

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

180e JAARGANG



N. 383

180e ANNEE

WOENSDAG 29 DECEMBER 2010
TWEEDE EDITIE

MERCREDI 29 DECEMBRE 2010
DEUXIEME EDITION

Bericht

Verhuis Diensten van het Belgisch Staatsblad

Vanaf 1 oktober 2010 zijn de Diensten van het Belgisch Staatsblad gehuisvest in het WTC III-gebouw, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel — Gratis tel. nr. 0800-98 809 — www.staatsblad.be — info.staatsblad@just.fgov.be

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

19 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit houdende de bedragen van de correctie van de indexatie van de federale basistoelage 2009 en de toekenning van een federale basistoelage aan de gemeente of aan de politiezone en een toelage voor uitrusting handhaving openbare orde voor de lokale politie voor het jaar 2010, bl. 82764.

19 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van een bijkomende federale toelage ter financiering van de lokale politie voor het jaar 2010, bl. 82782.

Avis

Déménagement des Services du Moniteur belge

A partir du 1^{er} octobre 2010 les Services du Moniteur belge sont domiciliés dans le bâtiment WTC III, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles — N° tél. gratuit 0800-98 809 — www.moniteur.be — info.moniteur@just.fgov.be

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

19 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal portant les montants de la correction d'indexation de la subvention fédérale de base 2009 et l'octroi à la commune ou à la zone de police d'une subvention fédérale de base et d'une allocation pour équipement de maintien de l'ordre public en faveur de la police locale pour l'année 2010, p. 82764.

19 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal portant attribution d'une allocation fédérale complémentaire pour le financement de la police locale pour l'année 2010, p. 82782.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken en Federale Overheidsdienst Justitie

22 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van een federale dotatie voor het jaar 2010 om het aanwervingsbeleid in politiezones te stimuleren, bl. 82789.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

19 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 oktober 1974 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de bromfietsen, de motorfietsen en hun aanhangwagens moeten voldoen, bl. 82796.

22 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit betreffende havenstaatcontrole, bl. 82797.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

22 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 5, § 3, van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herververzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen, bl. 82841.

22 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het percentage van het voorschot van de subsidiaire heffing voorzien door artikel 191, eerste lid, 15° *undecies* van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 en tot vaststelling van de uitzonderingsmodaliteiten voor sommige farmaceutische specialiteiten. Jaar 2010, bl. 82844.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

16 DECEMBER 2010. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 december 2009 tot vastlegging van de uitsplitsing van de omzet in het rekeningenstelsel van de ondernemingsloketten, bl. 82845.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapbeleid

18 AUGUSTUS 2010. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikelen 1, 5 en 6bis van de archiefwet van 24 juni 1955. Duitse vertaling, bl. 82848.

18 AUGUSTUS 2010. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen 5 en 6 van de archiefwet van 24 juni 1955. Duitse vertaling, bl. 82852.

Föderaler Öffentlicher Programmierungsdienst Wissenschaftspolitik

18. AUGUST 2010 — Königlicher Erlass zur Ausführung der Artikel 1, 5 und 6bis des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955. Deutsche Übersetzung, S. 82848.

18. AUGUST 2010 — Königlicher Erlass zur Ausführung der Artikel 5 und 6 des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955. Deutsche Übersetzung, S. 82853.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling, bl. 82856.

23 DECEMBER 2010. — Decreet houdende de middelenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011, bl. 82873.

22 OKTOBER 2010. — Besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling van de aanvullende voorwaarden en de procedure voor de erkenning als sociale huisvestingsmaatschappij en tot vaststelling van de procedure voor de beoordeling van de prestaties van sociale huisvestingsmaatschappijen, bl. 83009.

Service public fédéral Intérieur et Service public fédéral Justice

22 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal portant attribution pour l'année 2010 d'une dotation destinée à encourager la politique de recrutement dans les zones de police, p. 82789.

Service public fédéral Mobilité et Transports

19 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 octobre 1974 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les cyclomoteurs et les motocyclettes ainsi que leurs remorques, p. 82796.

22 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal relatif au contrôle par l'Etat du port, p. 82797.

Service public fédéral Sécurité sociale

22 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal portant exécution de l'article 5, § 3, de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances, p. 82841.

22 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal fixant le pourcentage de l'acompte de la cotisation subsidiaire prévue par l'article 191, alinéa 1^{er}, 15° *undecies* de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et déterminant les modalités d'exonérations pour certaines spécialités pharmaceutiques. Année 2010, p. 82844.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

16 DECEMBRE 2010. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 10 décembre 2009 établissant la ventilation du chiffre d'affaires du plan comptable des guichets d'entreprises, p. 82845.

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

18 AOUT 2010. — Arrêté royal portant exécution des articles 1^{er}, 5 et 6bis de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives. Traduction allemande, p. 82848.

18 AOUT 2010. — Arrêté royal portant exécution des articles 5 et 6 de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives. Traduction allemande, p. 82852.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Autorité flamande*

Décret relatif au placement privé, p. 82864.

23 DECEMBRE 2010. — Décret contenant le budget des Voies et Moyens de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2011, p. 82963.

22 OCTOBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant les conditions complémentaires et la procédure pour l'agrément comme société de logement social et établissant la procédure d'évaluation des prestations des sociétés de logement social, p. 83020.

3 DECEMBER 2010. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de gedeeltelijke verdeling van de provisionele kredieten ingeschreven onder de basisallocaties FB0 FB001 0100 en FB0 FB003 0100 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2010, bl. 83031.

10 DECEMBER 2010. — Besluit van de Vlaamse Regering tot uitvoering van het decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling, bl. 83034.

Landbouw en Visserij

22 DECEMBER 2010. — Ministerieel besluit houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, bl. 83058.

Waals Gewest

Waalse Overheidsdienst

9 DECEMBER 2010. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de certificering in de sector hop, bl. 83081.

3 DECEMBER 2010. — Ministerieel besluit tot verlenging van de erkenning van instellingen voor natuur- en boseducatie, bl. 83084.

3 DECEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition partielle des crédits provisionnels inscrits aux allocations de base FB0 FB001 0100 et FB0 FB003 0100 du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2010, p. 83032.

10 DECEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution du décret relatif au placement privé, p. 83046.

Agriculture et Pêche

22 DECEMBRE 2010. — Arrêté ministériel portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, p. 83068.

Région wallonne

Service public de Wallonie

9 DECEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon relatif à la certification dans le secteur du houblon, p. 83078.

3 DECEMBRE 2010. — Arrêté ministériel renouvelant l'agrément d'organismes d'éducation à la nature et aux forêts, p. 83083.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

9. DEZEMBER 2010 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Zertifizierung von Hopfen, S. 83079.

3. DEZEMBER 2010 — Ministerialerlass zur Erneuerung der Zulassung von Einrichtungen für die Natur- und Forsterziehung, S. 83083.

Andere besluiten

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, p. 83084. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 83085.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Levering van elektriciteit. Individuele vergunning. EF 2010-0023-A, bl. 83085.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

Onderwijs en Vorming

Personeel. Delegaties. Wijzigingen, bl. 83085.

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

21 DECEMBER 2010. — Besluit van de administrateur-generaal houdende opheffing van de voorafgaande vergunning voor de bouw van een serviceflatgebouw met 21 woonegelegenheden in Aalst, bl. 83086.

Autres arrêtés

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 83084. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 83085.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Fourniture d'électricité. Autorisation individuelle. EF 2010-0023-A, p. 83085.

Gouvernements de Communauté et de Région

21 DECEMBER 2010. — Besluit van de administrateur-generaal houdende opheffing van de voorafgaande vergunning voor de bouw van een rusthuis met 77 woonegelegenheden in Aalst, bl. 83087.

Leefmilieu, Natuur en Energie

20 DECEMBER 2010. — Ministerieel besluit houdende de goedkeuring van het compendium voor de monsterneming, meting en analyse in het kader van bodembescherming (BOC), versie 1.1, bl. 83088.

Région wallonne

Service public de Wallonie

Aménagement du territoire, p. 83089. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000529, p. 83090. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350173191, p. 83090. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2010062021, p. 83091. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 313339, p. 83091. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 010133, p. 83092. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 201129, p. 83092. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 209122, p. 83093. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets SK 000161, p. 83093.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Wallonische Region

Öffentlicher Dienst der Wallonie

Raumordnung, S. 83089.

Officiële berichten

SELOR. — *Selectiebureau van de Federale Overheid*
Werving. Uitslag, bl. 83094.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Jobpunt Vlaanderen

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een administratief medewerker-loket en balie en een begeleider buitenschoolse opvang bij stad Gent, bl. 83094.

Avis officiels

SELOR. — *Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*
Recrutement. Résultat, p. 83094.

Vlaamse overheid

Bekendmaking goedkeuringsbeslissing gemeentelijke stedenbouwkundige verordening, bl. 83095.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Aankondiging openbaar onderzoek, bl. 83095. — Aankondiging openbaar onderzoek, bl. 83095.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 83096 tot bl. 83144.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 83096 à 83144.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2010 — 4309

[C — 2010/00722]

19 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit houdende de bedragen van de correctie van de indexatie van de federale basistoelagen 2009 en de toekenning van een federale basistoelage aan de gemeente of aan de politiezone en een toelage voor uitrusting handhaving openbare orde voor de lokale politie voor het jaar 2010

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat ik de eer heb ter Uwer ondertekening voor te leggen, betreft de toekenning van een federale basistoelage en een federale toelage voor de uitrusting handhaving openbare orde aan de gemeente of aan de politiezone voor de werking van de lokale politie voor het jaar 2010.

De toegekende bedragen m.b.t. federale basisdotatie zijn berekend, vertrekkend van de theoretische bedragen van de federale basisdotatie, bepaald voor elke zone afzonderlijk, door het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 houdende de toekenning van de definitieve federale basistoelage, een toelage uitrusting handhaving openbare orde en een toelage veiligheids- en samenlevingscontracten, aan sommige politiezones en aan sommige gemeenten voor het jaar 2002 en tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 2001 houdende de toekenning van een voorschot op de federale basistoelage voor het jaar 2002 aan de politiezones en van een toelage aan sommige gemeenten (*Belgisch Staatsblad* 13 augustus 2002).

De modaliteiten volgens welke de bedragen genoemd in het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 werden geactualiseerd, zijn de volgende.

In eerste instantie werden de bedragen aangepast aan de reële evolutie van de gezondheidsindex, berekend op de basis van het laatst beschikbare indexcijfer op het ogenblik van de bepaling van de algemene uitgavenbegroting (in dit geval december 2008). De op deze wijze aan de reële gezondheidsindex geactualiseerde bedragen, werden in een tweede fase verhoogd met de verwachte groeipercentages van de gezondheidsindex voor 2008/2009 (1,1 %) en voor 2009/2010 (0 %) zoals voorzien in de omzendbrief ABB5/430/2009/4 van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole betreffende de vaststelling van de te volgen richtlijnen voor de voorafbeelding van de federale begroting voor het jaar 2010, voor vaststelling van de bedragen van toepassing voor het jaar 2010.

Wat betreft het interzonale solidariteitsmechanisme, inherent aan de federale basisdotatie, blijft het beleid ongewijzigd. Conform de beslissing genomen in 2004 B om de bevestiging van de modaliteiten m.b.t. de financiering van de lokale politie gedeeltelijk op te heffen B ten voordele van de politiezones die bijdragen aan het solidariteitsmechanisme en conform de werkwijze toegepast voor het jaar 2009, zal eenzelfde supplement (25 %) van het jaarlijkse bedrag dat hun normaliter moest worden terugbetaald (1/12^e van het in 2002 ingehouden bedrag), hen effectief wordt toegekend in 2010. Het gecumuleerde bedrag van de ingehouden solidariteit die aan hen terug wordt gestort, wordt geactualiseerd volgens de regels van toepassing voor de indexatie van de federale basisdotatie, zoals hoger gepreciseerd.

Een ander onderdeel van de federale basisdotatie resulteert uit de toepassing van wat is bepaald in het koninklijk besluit RPPol van 30 maart 2001 betreffende de toelage aan het « Brussels Hoofdstedelijk Gewest » (artikel XI.III.28). De progressieve verhoging van het gedeelte van de federale basisdotatie in dit kader toegekend (in relatie met de verhoging van de toelage die de personeelsleden genieten overeenkomstig het aantal jaren aanwezig op het grondgebied van het « Brussels Hoofdstedelijk Gewest ») bereikte in 2008 zijn plafond. Het bedrag toegekend bij onderhavig besluit houdt alleen een indexatie in van dit plafond.

Deze indexatie baseert zich op de gemiddelde stijgingscoëfficiënt van de lonen, zoals bepaald voor het jaar 2010 door hoger vermelde omzendbrief (welke coëfficiënt werd bekomen in verhouding met deze toelagen in 2003, het eerste jaar waarin deze tegenhanger van deze toelage werd geïntegreerd in de federale basisdotatie).

Voor wat betreft de toelage voor de uitrusting ordehandhaving, waarvoor geen enkel solidariteitsmechanisme bestaat, noch enige nakomende indexatie, werden de bedragen toegekend voor 2010,

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2010 — 4309

[C — 2010/00722]

19 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal portant les montants de la correction d'indexation de la subvention fédérale de base 2009 et l'octroi à la commune ou à la zone de police d'une subvention fédérale de base et d'une allocation pour équipement de maintien de l'ordre public en faveur de la police locale pour l'année 2010

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à Votre signature concerne la subvention fédérale de base ainsi que l'allocation pour équipement de maintien de l'ordre qui sont octroyées par l'autorité fédérale aux zones de police pluricomunales ainsi qu'aux communes pour le fonctionnement de la police locale durant l'année 2010.

Les montants attribués au titre de subvention fédérale de base sont calculés au départ des montants théoriques de la subvention fédérale de base qui ont été définis pour chaque zone de police par l'arrêté royal du 2 août 2002 relatif à l'octroi de la subvention fédérale de base définitive, d'une allocation pour équipements de maintien de l'ordre et d'une allocation contrats de sécurité et de société pour l'année 2002 à certaines zones de police et à certaines communes et modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 2001 relatif à l'octroi d'une avance sur la subvention fédérale de base pour l'année 2002 aux zones de polices et d'une allocation à certaines communes (*Moniteur belge* 13 août 2002).

Les modalités d'actualisation des montants portés par l'arrêté royal du 2 août 2002 sont les suivantes.

Les montants sont adaptés dans un premier temps à l'évolution réelle de l'indice santé qui est calculée sur la dernière base annuelle disponible au moment de la confection du budget général des dépenses (en la circonstance décembre 2008). Aux montants ainsi actualisés à la réelle évolution de l'indice santé, sont appliqués dans une seconde phase les taux de croissance prévisionnelle respectivement prévus, pour la progression de l'indice santé de 2008 à 2009 (1,1 %) et de 2009 à 2010 (0 %), par la Circulaire ABB5/430/2009/4 du Service public fédéral Budget et Contrôle de gestion définissant les directives à suivre pour la préfiguration du Budget fédéral de l'année 2010 pour obtenir les montants d'application pour l'année 2010.

En ce qui concerne le mécanisme de solidarité interzonale inhérent à la subvention fédérale de base, la politique demeure inchangée. Conformément à la décision adoptée en 2004 - de lever partiellement le gel des modalités de financement de la police locale - en faveur des zones de police contributrices au mécanisme de solidarité et dans la continuité de ce qui a été pratiqué pour l'année 2009, c'est une identique part supplémentaire (25 %) de la quotité annuelle qui devait normalement leur être restituée (1/12^e de la retenue opérée en 2002) qui leur est effectivement attribuée en 2010. Le montant cumulé de la retenue de solidarité à leur restituer est actualisé suivant les règles précitées valant pour l'indexation de la subvention fédérale de base.

Une autre composante de la subvention fédérale de base résulte de l'application des dispositions de l'arrêté royal PJPol du 30 mars 2001 relatives à l'allocation « Région de Bruxelles-Capitale » (article XI.III.28). L'augmentation progressive de la part de la subvention fédérale de base accordée à ce titre (en relation mécanique avec l'augmentation de l'allocation à raison des années de présence sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale du personnel en bénéficiant) ayant connu son terme en 2008, le montant attribué dans le cadre du présent arrêté est obtenu par la seule indexation du montant maximal précité.

Cette indexation repose sur le coefficient de liquidation moyen des rémunérations défini pour l'année 2010 par la circulaire précitée (lequel coefficient est mis en rapport avec celui retenu en 2003, première année où la contrepartie de cette allocation a été intégrée à la subvention fédérale de base).

En ce qui concerne l'allocation pour équipement de maintien de l'ordre pour laquelle il n'existe aucun mécanisme de solidarité, ni aucune indexation a posteriori, les montants octroyés pour l'année 2010

berekend, vertrekkend van deze meegedeeld in het koninklijk besluit van 18 december 2009 houdende de toekenning van een federale basistoelage en een toelage voor uitrusting handhaving openbare orde, aan de gemeente of aan de politiezone voor het jaar 2009 (*Belgisch Staatsblad* 31 december 2009).

De bedragen voor het jaar 2010 werden bekomen door deze voor het jaar 2009 te vermeerderen met de stijgingscoëfficiënt 0 % voor de evolutie van de gezondheidsindex 2009/2010, zoals vastgesteld in bijlage 1 van de voornoemde omzendbrief ABB5/430/2009/4. De bedragen voor 2010 zijn dus logischer wijze identiek aan die van 2009.

Zoals hiervoor uiteengezet en ten gevolge van het tijdstip van de vaststelling van de algemene federale uitgavenbegroting, werd de berekening van de bedragen van de federale basisdotatie voor het jaar X bekomen op basis van de effectieve evolutie van de gezondheidsindex vastgesteld in december van het jaar X-2 en op basis van een raming van de evolutie van deze index voor het jaar X-1 en het jaar X. De aldus geraamde indexevolutie voor de bedragen van de federale basisdotatie werd aansluitend gerelateerd aan de effectieve evolutie van de gezondheidsindex vastgesteld voor de maand december van het jaar X.

Tot op heden resulteerde de vergelijking tussen de raming van de evolutie van de gezondheidsindex en de effectief gerealiseerde evolutie in een « onderschatting » van de reële beweging, wat telkens tot gevolg had dat er een bijkomende toelage voor de indexatie werd toegekend.

Zoals hoger vermeld koninklijk besluit van 18 december 2009 preciseerde, werden de bedragen voor 2009 bekomen door de koppeling, ten voorlopige titel, van de stijgingsindex van 3,5 % (van 2007 naar 2008) en van 2,1 % (van 2008 naar 2009) aan de bedragen van de federale basisdotatie geactualiseerd tot het jaar 2007, hieronder verstaan B zoals bepaald in het artikel 3 B dat de federale toelage 2009 na zal worden aangepast aan de reële evolutie van de gezondheidsindex.

De gezondheidsindex van december 2007 steeg tot 107,44 punten (*Belgisch Staatsblad* 31 december 2007), terwijl deze van december 2008 111,24 punten bedroeg (*Belgisch Staatsblad* 31 december 2008) en deze voor december 2009 uitkwam op 110,96 (*Belgisch Staatsblad* 31 december 2009). De reële evolutie van de gezondheidsindex tussen december 2007 en december 2008 bedroeg +3,54 %, terwijl hij tussen december 2008 en december 2009 eindigde op -0,25 %.

Dit leidde dus tot een compleet nieuwe situatie waarbij de factoren gebruikt voor de vaststelling van de bedragen toegekend aan de gemeenten en de politiezones als de federale basistoelage 2009, een stuk hoger lagen dan de reële evolutie van de gezondheidsindex. Hierdoor ontvingen de gemeenten en de politiezones een toelage die hoger lag dan toegelaten op basis van de effectieve evolutie van de gezondheidsindex.

Er dient te worden opgemerkt dat de regularisatie van de federale basistoelage 2009 alleen slaat op die componenten van de basisdotatie die gekoppeld worden aan de evolutie van de gezondheidsindex, te weten de federale basisdotatie sensu stricto en ook het solidariteitsmechanisme. De toelage « Brussel Hoofdstedelijke Gewest » beantwoordt aan andere indexatiemodaliteiten, waarbij een controle a posteriori niet van toepassing is.

Zoals de politiezones in het tegenovergestelde geval een aanvullend bedrag krijgen toegekend, dient er nu een terugvordering te gebeuren van de teveel betaalde sommen in het kader van de federale basisdotatie voor het jaar 2009 ingevolge de oorspronkelijke overschatting van de evolutie van de gezondheidsindex.

De correctie van de indexatie gebeurt via de volgende bewerking. Eerst wordt de theoretische federale basistoelage 2002 (koninklijk besluit van 2 augustus 2002) vermenigvuldigd met het quotiënt van de gezondheidsindex van december 2009 (126,24 Basis 1996) gedeeld door deze van december 2001 (109,23 Basis 1996). Vervolgens wordt dit bedrag verminderd met het bedrag van de federale basistoelage voor het jaar 2009 (koninklijk besluit van 18 december 2009). Tenslotte wordt dit (negatieve) verschil opgeteld bij de bedragen van de basistoelage die worden berekend voor het jaar 2010 conform de modaliteiten zoals hoger uiteengezet.

Na de bovenvermelde correctie van de indexatie, loopt het totale bedrag van de basistoelage op tot 588.261.296,16 EUR. Aangezien het beschikbare krediet slechts 588.258.301,20 EUR bedraagt, wordt het individuele bedrag dat wordt toegekend aan elke politiezone evenredig verminderd. Het bedrag bekomen na vermindering van de correctie van de indexatie wordt dan ook vermenigvuldigd met het bedrag van het beschikbare krediet en gedeeld door het totale bedrag van de basistoelage.

sont calculés au départ de ceux portés par l'arrêté royal du 18 décembre 2009 relatif à l'octroi d'une subvention fédérale de base et d'une allocation pour équipement de maintien de l'ordre public à la commune ou à la zone de police pour l'année 2009 (*Moniteur belge* 31 décembre 2009).

Les montants pour l'année 2010 sont obtenus en appliquant à ceux de l'année 2009 le taux de croissance de 0 % prévu pour la variation de l'indice santé de 2009 à 2010 par l'annexe 1^{re} de la circulaire ABB5/430/2009/4 précitée. Les montants de 2010 sont donc logiquement identiques à ceux de 2009.

Comme précédemment évoqué et à raison du calendrier de la confection du Budget de l'Etat fédéral, la définition des montants de la subvention fédérale de base de l'année X est effectuée sur base de l'évolution effective de l'indice santé arrêtée en décembre de l'année X-2 et sur base d'une prévision de l'évolution de ce même indice durant l'année X-1 et l'année X. Les prévisions d'évolution retenues dans la définition des montants de la subvention fédérale de base sont ensuite confrontées à l'évolution effective de l'indice santé arrêtée en décembre de l'année X.

Jusqu'à présent, la confrontation ainsi réalisée entre la prévision d'évolution de l'indice santé et son effective évolution a toujours mis en exergue une « sous-évaluation » du réel mouvement de l'indice qui a, à chaque fois, donné lieu à l'attribution d'un complément de subvention au titre de l'indexation complémentaire.

Comme l'a précisé l'arrêté royal précité du 18 décembre 2009, les montants de 2009 ont été obtenus en appliquant, à titre prévisionnel, les taux de croissance de 3,5 % (de 2007 à 2008) et de 2,1 % (de 2008 à 2009) aux montants de la subvention fédérale de base actualisés à la valeur de l'indice santé de décembre 2007, étant entendu - comme le précise son article 3 - que la subvention fédérale 2009 sera adaptée ensuite à l'évolution réelle de l'indice santé.

L'indice santé de décembre 2007 s'élevait à 107,44 points (*Moniteur belge* 31 décembre 2007) tandis que celui de décembre 2008 était de 111,24 points (*Moniteur belge* 31 décembre 2008) pour 110,96 points en décembre 2009 (*Moniteur belge* 31.12.2009). L'évolution réelle de l'indice santé s'établit ainsi à +3,54 % entre décembre 2007 et décembre 2008 et à -0,25 % entre décembre 2008 et décembre 2009.

Il en résulte donc une situation totalement inédite où les facteurs retenus pour définir les montants attribués aux communes et zones de police au titre de subvention fédérale de base pour l'année 2009 s'avèrent supérieurs à l'évolution réelle de l'indice santé. Les communes et zones de police ont ainsi reçu une subvention dont le montant excède celui justifié par l'effective évolution de l'indice santé.

Il convient d'observer que ne sont naturellement visées dans l'opération de régularisation de l'indexation de la subvention fédérale de base de 2009 que les composantes de la subvention de base qui sont définies en regard de l'évolution de l'indice santé, à savoir la subvention de base sensu stricto ainsi que le mécanisme de solidarité. L'allocation « Région de Bruxelles-capitale » répondant à d'autres modalités d'indexation exemptes d'un contrôle a posteriori n'est pas ici concernée.

Au même titre qu'un montant complémentaire leur était attribué aux zones de police lorsque la situation inverse était constatée, il s'indique à présent de procéder à la récupération auprès d'elles des sommes qu'elles ont perçues pour la subvention fédérale de base 2009 à raison de la surévaluation initiale de l'évolution de l'indice santé.

La correction de l'indexation intervient via l'opération suivante. La subvention fédérale théorique de base 2002 (arrêté royal du 2 août 2002) est d'abord multipliée par le quotient obtenu en divisant l'indice santé de décembre 2009 (126,24 Base 1996) par celui de décembre 2001 (109,23 Base 2004). Ensuite, le montant de la subvention fédérale de base de l'année 2009 (arrêté royal du 18 décembre 2009) est soustrait du montant obtenu. La différence (négative) est portée en déduction des montants de la subvention fédérale de base qui ont été calculés pour l'année 2010 conformément aux modalités exposées ci-dessus.

Le montant total de la dotation de base s'établit, après la correction d'indexation précitée, à 588.261.296,16 EUR. Le crédit disponible n'étant toutefois que de 588.258.301,20 EUR, le montant attribué individuellement à chacune des zones de police est réduit à due concurrence du montant disponible. Pour ce faire, le montant obtenu après déduction de la correction d'indexation est multiplié par le montant du crédit disponible et divisé par le montant total de la dotation de base.

Er moet worden onderstreept dat het aldus vastgestelde verschil (2994,96 EUR) volledig zal worden terugbetaald aan de politiezones bij de toekenning van de bijkomende federale toelage voor indexering van de financiering van de lokale politie voor het jaar 2010. De indexering is immers gebaseerd op de effectief toegekende bedragen voor het jaar 2010 ter vergelijking met deze die hadden moeten worden betaald op basis van het gezondheidsindexcijfer van de maand december 2010.

Het bedrag van de correctie van de indexatie van de federale basisdotatie 2009 wordt voor elke zone weergegeven in bijlage I van voorliggend ontwerp.

De bedragen van de federale basistoelage berekend voor het jaar 2010 conform het indexeringsmechanisme zoals hoger uiteengezet, evenals de gecorrigeerde bedragen, zijn de bedragen die worden toegekend na vermindering door de indexeringscorrectie voor 2009 en tot het bedrag van het beschikbare krediet, worden vermeld in bijlage II.

De bedragen van de toelage voor de uitrusting ordehandhaving worden bepaald in bijlage III.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
Van Uw Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

19 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit houdende de bedragen van de correctie van de indexatie van de federale basistoelage 2009 en de toekenning van een federale basistoelage aan de gemeente of aan de politiezone en een toelage voor uitrusting handhaving openbare orde voor de lokale politie voor het jaar 2010

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, het artikel 41, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 26 april 2002;

Gelet op de wet van 23 december 2009 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het jaar 2010;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 houdende de toekenning van de definitieve federale basistoelage, een toelage uitrusting handhaving openbare orde en een toelage veiligheids- en samenlevingscontracten, aan sommige politiezones en aan sommige gemeenten voor het jaar 2002, en tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 2001 houdende de toekenning van een voorschot op de federale basistoelage voor het jaar 2002 aan de politiezones en van een toelage aan sommige gemeenten;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 december 2009 houdende de toekenning van een federale basistoelage en een toelage voor uitrusting handhaving openbare orde aan de gemeente of aan de politiezone voor het jaar 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur-generaal van Financiën, gegeven op 17 november 2010;

Gelet op het advies van de Adviesraad van burgemeesters, gegeven op 1 december 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 10 december 2010;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het Advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Inleidende bepalingen.*

Artikel 1. De bedragen van de correctie van de indexatie ten gevolge van de toepassing van de reële evolutie van de gezondheidsindex op de federale basisdotatie voor het jaar 2009, toegekend bij koninklijk besluit van 18 december 2009 houdende de toekenning van een federale basistoelage en een toelage voor uitrusting handhaving openbare orde aan de gemeente of aan de politiezone voor het jaar 2009, worden weergegeven in bijlage I van huidig besluit.

Art. 2. Voor het jaar 2010 wordt aan de gemeente of aan de meergemeentenpolitiezone, naar gelang het geval, een federale basistoelage toegekend, zoals weergegeven in bijlage II bij dit besluit.

Il est à observer que la différence ainsi constatée (2994,96 EUR) sera intégralement restituée aux zones de police à l'occasion de l'attribution de l'allocation fédérale complémentaire pour l'indexation du financement de la police locale pour l'année 2010. L'indexation repose en effet sur les montants effectivement attribués pour l'année 2010 en comparaison de ceux qui auraient dû être payés sur base de la valeur de l'indice-santé du mois de décembre 2010.

Le montant de la correction d'indexation de la subvention de base 2009 est précisé pour chaque zone de police en annexe I^{er} du présent projet.

Les montants de la subvention fédérale de base calculés pour l'année 2010 conformément au mécanisme d'indexation prévisionnelle explicité ci-dessus ainsi que les montants corrigés c'est-à-dire les montants qui sont attribués après diminution de la correction d'indexation de 2009 et jusqu'à concurrence du crédit disponible sont mentionnés en annexe II.

Les montants de l'allocation pour équipement de maintien de l'ordre sont fixés en annexe III.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
De Votre Majesté,
Le très respectueux
Et le très fidèle serviteur,
La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

19 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal portant les montants de la correction d'indexation de la subvention fédérale de base 2009 et l'octroi à la commune ou à la zone de police d'une subvention fédérale de base et d'une allocation pour équipement de maintien de l'ordre public en faveur de la police locale pour l'année 2010

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, l'article 41, alinéa 2, modifié par la loi du 26 avril 2002;

Vu la loi du 23 décembre 2009 relative au Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2010;

Vu l'arrêté royal du 2 août 2002 relatif à l'octroi de la subvention fédérale de base définitive, d'une allocation pour équipements de maintien de l'ordre et d'une allocation contrats de sécurité et de société pour l'année 2002 à certaines zones de police et à certaines communes, et modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 2001 relatif à l'octroi d'une avance sur la subvention fédérale de base pour l'année 2002 aux zones de polices et d'une allocation à certaines communes;

Vu l'arrêté royal du 18 décembre 2009 relatif à l'octroi d'une subvention fédérale de base et d'une allocation pour équipement de maintien de l'ordre public à la commune ou à la zone de police pour l'année 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur général des Finances, donné le 17 novembre 2010;

Vu l'avis du Conseil consultatif des bourgmestres, donné le 1^{er} décembre 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 10 décembre 2010;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions introductives.*

Article 1^{er}. Les montants de la correction d'indexation résultant de l'application de l'évolution réelle de l'indice santé durant l'année 2009 à la subvention fédérale de base attribuée par l'arrêté royal du 18 décembre 2009 relatif à l'octroi d'une subvention fédérale de base et d'une allocation pour équipement de maintien de l'ordre public à la commune ou à la zone de police pour l'année 2009 sont fixés à l'annexe I^{er} du présent arrêté.

Art. 2. Pour l'année 2010, il est attribué à la commune ou à la zone de police pluricommunale, selon le cas, une subvention fédérale de base, telle que fixée à l'annexe II du présent arrêté.

De bedragen van de correctie van de indexering van de federale basisdotatie 2009, weergegeven in bijlag I, worden in mindering gebracht van de federale basisdotatie reeds toegekend op theoretische basis aan dezelfde gemeente of meergemeente politiezone ter uitvoering van de eerste alinea.

Art. 3. De federale basistoelage bedoeld in artikel 2, wordt uitbetaald binnen het beschikbare krediet van 588.258.301,20 EUR.

Ze wordt in twaalfden uitbetaald aan de gemeente of aan de meergemeentenpolitiezone.

Art. 4. De federale basistoelage 2010 zal worden aangepast aan de reële evolutie van de gezondheidsindex.

Art. 5. Een toelage voor een totaalbedrag van 384.682,96 EUR wordt toegekend aan de gemeenten en aan de meergemeenten-politiezones voor de uitrusting « handhaving openbare orde » van de lokale politie. De verdeling ervan onder de gemeenten en de politiezones wordt vastgelegd in bijlage III.

Deze toelage wordt in een enkele keer uitbetaald.

Art. 6. De uitgaven bedoeld in dit besluit worden aangerekend op de sectie 17 « Federale Politie en Geïntegreerde Werking » van de algemene uitgavenbegroting voor het jaar 2010, programma 90.1.

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010.

Art. 8. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

Bijlage I bij het koninklijk besluit van 19 december 2010 houdende de bedragen van de correctie van de indexatie van de federale basistoelage 2009 en de toekenning van een federale basistoelage aan de gemeente of aan de politiezone en een toelage voor uitrusting handhaving openbare orde voor de lokale politie voor het jaar 2010.

Correctie van de indexatie
van de federale basisdotatie 2009 (in EUR)

Les montants de la correction d'indexation de la subvention fédérale de base 2009 fixés à l'annexe I sont portés en réduction de la subvention fédérale de base devant être théoriquement attribuée à la même commune ou à la même zone de police pluricommunale en exécution de l'alinéa premier.

Art. 3. La subvention fédérale de base, visée à l'article 2, est payée en fonction du crédit disponible de 588.258.301,20 EUR.

Elle est payée en douzièmes à la commune ou à la zone de police pluricommunale.

Art. 4. La subvention fédérale de base 2010 sera adaptée à l'évolution réelle de l'indice-santé.

Art. 5. Une allocation d'un montant total de 384.682,96 EUR est attribuée pour l'équipement « maintien de l'ordre public » de la police locale aux communes et zones de police pluricommunales. Sa répartition entre les communes et les zones de police est fixée en annexe III.

Cette allocation est versée en un seul paiement.

Art. 6. Les dépenses visées dans le présent arrêté sont portées en compte à la section 17 « Police fédérale et Fonctionnement intégré » du budget général des dépenses pour l'année 2010, programme 90.1.

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets à compter du 1^{er} janvier 2010

Art. 8. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Annexe I^{re} à l'arrêté royal du 19 décembre 2010 portant les montants de la correction d'indexation de la subvention fédérale de base 2009 et l'octroi à la commune ou à la zone de police d'une subvention fédérale de base et d'une allocation pour équipement de maintien de l'ordre public en faveur de la police locale pour l'année 2010.

Correction d'indexation
de la subvention fédérale de base 2009 (en EUR)

5267	Genappe/Nivelles	- 56.525,94
5268	Braine-le-Château/Ittre/Rebecq/Tubize	- 43.107,09
5269	La Hulpe/Lasne/Rixensart	- 35.716,59
5270	Chastre/Court-Saint-Etienne/Mont-Saint-Guibert/Villers-la-Ville/Walhain	- 30.017,26
5271	Wavre	- 39.697,34
5272	Beauvechain/Chaumont-Gistoux/Grez-Doiceau/Incourt	- 27.015,03
5273	Braine-l'Alleud	- 29.734,89
5274	Waterloo	- 29.399,36
5275	Ottignies-Louvain-la-Neuve	- 30.579,48
5276	Hélécine/Jodoigne/Orp-Jauche/Perwez/Ramillies	- 40.418,95
5277	Liège	- 474.271,47
5278	Neupré/Seraing	- 91.738,43
5279	Herstal	- 42.889,89
5280	Beyne-Heusay/Fléron/Soumagne	- 37.242,92
5281	Bassenge/Blegny/Dalhem/Juprelle/Oupeye/Visé	- 65.880,47
5282	Flémalle	- 28.514,56

5283	Aywaille/Chaufontaine/Esneux/Sprimont/Trooz	- 62.512,91
5284	Ans/Saint-Nicolas	- 53.726,62
5285	Awans/Grâce-Hollogne	- 41.546,80
5286	Berloz/Crisnée/Donceel/Faimes/Fexhe-le-Haut-Clocher/Geer/Oreye/Remicourt/Waremme	- 35.885,69
5287	Jalhay/Spa/Theux	- 46.079,85
5288	Aubel/Baelen/Herve/Limbourg/Olne/Plombières/Thimister-Clermont/Welkenraedt	- 68.728,06
5289	Dison/Pepinster/Verviers	- 101.937,47
5290	Lierneux/Malmedy/Stavelot/Stoumont/Trois-Ponts/Waimes	- 52.289,90
5291	Amblève/Büllingen (Bullange)/Bütgenbach (Butgenbach)/Burg-Reuland/Sankt Vith (Saint-Vith)	- 56.484,97
5292	Eupen/Kelmis (La Calamine)/Lontzen/Raeren	- 72.237,86
5293	Braives/Burdinne/Hannut/Héron/Lincent/Wasseiges	- 32.568,03
5294	Amay/Engis/Saint-Georges-sur-Meuse/Verlaine/Villers-le-Bouillet/Wanze	- 52.675,14
5295	Huy	- 32.396,62
5296	Anthisnes/Clavier/Comblain-au-Pont/Ferrières/Hamoir/Marchin/Modave/Nandrin/Ouffet/Tinlot	- 59.327,78
5297	Arlon/Attert/Habay/Martelange	- 73.781,71
5298	Aubange/Messancy/Musson/Saint-Léger	- 37.333,93
5299	Chiny/Etalle/Florenville/Meix-Devant-Virton/Rouvroy/Tintigny/Virton	- 66.777,16
5300	Durbuy/Erezée/Gouvy/Hotton/Houffalize/La Roche-en-Ardenne/Manhay/Marche-en-Famenne/Nassogne/Rendeux/Tenneville/Vielsalm	- 141.039,75
5301	Bastogne/Bertogne/Fauvillers/Léglise/Libramont-Chevigny/Neufchâteau/Sainte-Ode/Vaux-Sur-Sûre	- 111.107,73
5302	Bertrix/Bouillon/Daverdisse/Herbeumont/Libin/Paliseul/Saint-Hubert/Tellin/Wellin	- 84.396,75
5303	Namur	- 152.833,47
5304	Eghezée/Gembloux/La Bruyère	- 37.120,49
5305	Andenne/Assesse/Fernelmont/Gesves/Ohey	- 59.361,17
5306	Floreffe/Fosse-la-Ville/Mettet/Profondeville	- 46.183,81
5307	Sambreville/Sombreffe	- 35.965,30
5308	Jemeppe-sur-Sambre	- 16.494,24
5309	Florennes/Walcourt	- 36.156,06
5310	Beauraing/Bièvre/Gedinne/Vresse-sur-Semois	- 37.971,78
5311	Couvin/Viroinval	- 38.752,20
5312	Anhée/Dinant/Hastière/Onhaye/Yvoir	- 79.020,25
5313	Houyet/Rochefort	- 33.411,60
5314	Ciney/Hamois/Havelange/Somme-Leuze	- 51.592,69
5315	Cerfontaine/Doische/Philippeville	- 40.974,46
5316	Antoing/Brunehaut/Rumes/Tournai	- 126.743,17
5317	Mouscron	- 66.286,84
5318	Comines-Warneton	- 34.331,11
5319	Belœil/Leuze-en-Hainaut	- 40.364,99
5320	Celles/Estaimpuis/Mont-de-l'Enclus/Pecq	- 31.090,65
5321	Bernissart/Péruwelz	- 47.510,92

5322	Ath	- 32.725,76
5323	Ellezelles/Flobecq/Frasnes-lez-Anvaing/Lessines	- 48.380,28
5324	Mons/Quévy	- 168.557,63
5325	La Louvière	- 101.173,12
5326	Brugelle/Chièvres/Enghien/Jurbise/Lens/Silly	- 48.394,57
5327	Boussu/Colfontaine/Frameries/Quaregnon/Saint-Ghislain	- 122.531,12
5328	Braine-le-Comte/Ecaussinnes/Le Rœulx/Soignies	- 80.850,63
5329	Dour/Hensies/Honnelles/Quiévrain	- 48.375,04
5330	Charleroi	- 380.526,31
5331	Aiseau-Presles/Châtelet/Farciennes	- 61.997,92
5332	Anderlues/Binche	- 49.458,20
5333	Erquelines/Estinnes/Lobbès/Merbes-le-Château	- 38.975,09
5334	Beaumont/Chimay/Froidchappelle/Momignies/Sivry-Rance	- 49.251,31
5335	Chapelle-lez-Herlaimont/Manage/Morlanwelz/Seneffe	- 64.802,28
5336	Courcelles/Fontaine-l'Evêque	- 54.539,75
5337	Fleurus/Les Bons Villers/Pont-à-Celles	- 48.060,07
5338	Gerpennes/Ham-sur-Heure-Nalines/Montigny-Le-Tilleul/Thuin	- 49.557,61
5339	Brussel/Elsene Bruxelles/Ixelles	- 909.485,26
5340	Ganshoren/Jette/Koekelberg/Sint-Agatha-Berchem/Sint-Jans-Molenbeek Ganshoren/Jette/Koekelberg/Berchem-Sainte-Agathe/Molenbeek-Saint-Jean	- 232.354,55
5341	Anderlecht/Sint-Gillis/Vorst Anderlecht/Saint-Gilles/Forest	- 302.111,70
5342	Oudergem/Ukkel/Watermaal-Bosvoorde Auderghem/Uccle/Watermael-Boitsfort	- 177.116,72
5343	Etterbeek/Sint-Lambrechts-Woluwe/Sint-Pieters-Woluwe Etterbeek/Woluwe-Saint-Lambert/Woluwe-Saint-Pierre	- 186.124,85
5344	Evere/Schaarbeek/Sint-Joost-ten-Node Evere/Schaerbeek/Saint-Josse-Ten-Noode	- 282.948,62
5345	Antwerpen	- 847.030,41
5346	Zwijndrecht	- 16.088,22
5347	Boom/Hemiksem/Niel/Rumst/Schelle	- 49.729,90
5348	Kapellen/Stabroek	- 29.395,88
5349	Aartselaar/Edegem/Hove/Kontich/Lint	- 50.694,74
5350	Essen/Kalmthout/Wuustwezel	- 41.075,32
5351	Boechout/Borsbeek/Mortsel/Wijnegem/Wommelgem	- 62.140,05
5352	Brasschaat	- 32.296,40
5353	Schoten	- 28.516,91
5354	Ranst/Zandhoven	- 21.466,60
5355	Brecht/Malle/Schilde/Zoersel	- 57.149,67
5356	Bornem/Puurs/Sint-Amands	- 31.883,39
5357	Willebroek	- 21.226,05
5358	Mechelen	- 95.106,18

5359	Bonheiden/Duffel/Putte/Sint-Katelijne-Waver	- 47.741,41
5360	Lier	- 37.612,98
5361	Berlaar/Nijlen	- 25.528,37
5362	Heist-op-den-Berg	- 32.696,02
5363	Hoogstraten/Merksplas/Rijkevorsel	- 35.902,74
5364	Baarle-Hertog/Beerse/Kasterlee/Lille/Oud-Turnhout/Turnhout/Vosselaar	- 102.630,28
5365	Herselt/Hulshout/Westerlo	- 38.525,72
5366	Geel/Laakdal/Meerhout	- 61.630,12
5367	Arendonk/Ravels/Retie	- 34.264,37
5368	Balen/Dessel/Mol	- 56.152,40
5369	Grobbendonk/Herentals/Herenthout/Olen/Vorselaar	- 52.951,67
5370	Diepenbeek/Hasselt/Zonhoven	- 123.004,42
5371	Lommel	- 30.072,25
5372	Hamont-Achel/Neerpelt/Overpelt	- 36.946,72
5373	Beringen/Ham/Tessenderlo	- 54.334,99
5374	Halen/Herk-de-Stad/Lummen	- 23.423,04
5375	Heusden-Zolder	- 26.347,86
5376	Gingelom/Nieuwerkerken/Sint-Truiden	- 51.883,25
5377	Hechtel-Eksel/Leopoldsburg/Peer	- 69.847,30
5378	Houthalen-Helchteren	- 26.199,60
5379	Alken/Borgloon/Heers/Kortesse/Wellen	- 45.946,47
5380	Herstappe/Tongeren	- 35.355,03
5381	Bilzen/Hoeselt/Riemst	- 62.761,21
5382	Voeren	- 15.856,24
5383	Dilsen-Stokkem/Maaseik	- 43.285,82
5384	As/Genk/Opglabbeek/Zutendaal	- 83.335,88
5385	Bocholt/Bree/Kinrooi/Meeuwen-Gruitrode	- 54.215,11
5386	Lanaken	- 28.886,04
5387	Maasmechelen	- 38.746,76
5388	Leuven	- 131.640,03
5389	Bekkevoort/Geetbets/Glabbeek/Kortenaken/Tielt-Winge	- 33.222,71
5390	Landen/Linter/Zoutleeuw	- 30.536,38
5391	Bierbeek/Boutersem/Holsbeek/Lubbeek	- 25.083,97
5392	Hoegaarden/Tienen	- 47.749,88
5393	Herent/Kortenberg	- 23.290,17
5394	Aarschot	- 27.641,45
5395	Boortmeerbeek/Haacht/Keerbergen	- 21.678,38
5396	Diest/Scherpenheuvel-Zichem	- 45.314,04
5397	Bertem/Huldenberg/Oud-Heverlee	- 21.362,40
5398	Tervuren	- 16.123,88

5399	Begijnendijk/Rotselaar/Tremelo	- 21.182,30
5400	Zaventem	- 35.305,70
5401	Kraainem/Wezembeek-Oppem	- 21.468,91
5402	Hoeilaart/Overijse	- 26.512,79
5403	Drogenbos/Linkebeek/Sint-Genesius-Rode	- 23.250,88
5404	Beersel	- 19.859,27
5405	Bever/Galmaarden/Gooik/Herne/Lennik/Pepingen	- 30.633,41
5406	Dilbeek	- 32.596,18
5407	Affligem/Liedekerke/Roosdaal/Ternat	- 36.449,63
5408	Asse/Merchtem/Opwijk/Wemmel	- 58.462,06
5409	Kapelle-op-den-Bos/Londerzeel/Meise	- 28.396,76
5410	Grimbergen	- 29.241,14
5411	Machelen/Vilvoorde	- 53.151,11
5412	Kampenhout/Steenokkerzeel/Zemst	- 29.550,13
5413	Halle	- 41.064,68
5414	Sint-Pieters-Leeuw	- 27.122,25
5415	Gent	- 399.245,95
5416	Lochristi/Moerbeke/Wachtebeke/Zelzate	- 56.308,65
5417	Eeklo/Kaprijke/Sint-Laureins	- 50.488,76
5418	Destelbergen/Melle/Merelbeke/Oosterzele	- 46.193,07
5419	De Pinte/Gavere/Nazareth/Sint-Martens-Latem	- 28.012,95
5420	Deinze/Zulte	- 41.442,10
5421	Assenede/Evergem	- 37.924,39
5422	Lovendegem/Nevele/Waarschoot/Zomergem	- 29.887,81
5423	Aalter/Knesselare	- 25.257,75
5424	Maldegem	- 29.042,92
5425	Kluisbergen/Kruishoutem/Oudenaarde/Wortegem-Petegem/Zingem	- 58.382,23
5426	Brakel/Horebeke/Maarkedal/Zwalm	- 33.119,27
5427	Ronse	- 32.385,07
5428	Geraardsbergen/Lierde	- 34.818,77
5429	Herzele/Sint-Lievens-Houtem/Zottegem	- 49.391,78
5430	Beveren	- 43.904,20
5431	Sint-Gillis-Waas/Stekene	- 34.836,02
5432	Sint-Niklaas	- 80.270,82
5433	Kruibeke/Temse	- 43.428,05
5434	Lokeren	- 40.561,60
5435	Hamme/Waasmunster	- 25.545,22
5436	Berlare/Zele	- 36.707,25
5437	Buggenhout/Lebbeke	- 23.990,64
5438	Laarne/Wetteren/Wichelen	- 41.330,95

5439	Denderleeuw/Haaltert	- 31.937,21
5440	Aalst	- 93.512,71
5441	Erpe-Mere/Lede	- 36.548,10
5442	Ninove	- 36.123,39
5443	Dendermonde	- 51.446,24
5444	Brugge	- 164.966,48
5445	Blankenberge/Zuienkerke	- 32.961,95
5446	Damme/Knokke-Heist	- 59.553,96
5447	Beernem/Oostkamp/Zedelgem	- 62.122,56
5448	Ardooie/Lichtervelde/Pittem/Ruiselede/Tielt/Wingene	- 67.677,52
5449	Oostende	- 106.477,37
5450	Bredene/De Haan	- 31.541,95
5451	Middelkerke	- 25.540,46
5452	Gistel/Ichtegem/Jabbeke/Oudenburg/Torhout	- 65.754,85
5453	Hooglede/Izegem/Roeselare	- 84.820,65
5454	Dentergem/Ingelmunster/Meulebeke/Oostrozebeke/Wielsbeke	- 36.185,00
5455	Ledegem/Menen/Wevelgem	- 63.738,69
5456	Kortrijk/Kuurne/Lendelede	- 106.958,56
5457	Anzegem/Avelgem/Spiere-Helkijn/Waregem/Zwevegem	- 67.901,39
5458	Deerlijk/Harelbeke	- 27.181,57
5459	Alveringem/Lo-Reninge/Veurne	- 36.145,46
5460	Diksmuide/Houthulst/Koekelare/Kortemark	- 58.716,22
5461	De Panne/Koksijde/Nieuwpoort	- 61.950,06
5462	Heuvelland/Ieper/Langemark-Poelkapelle/Mesen/Moorslede/Poperinge/Staden/Vleteren/Wervik/Zonnebeke	- 153.939,71

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 19 december 2010 houdende de bedragen met betrekking tot de correctie van de indexering van de federale basistoelage 2009 en de toekenning aan de gemeente of aan de politiezone van een federale basistoelage en een toelage voor uitrusting handhaving openbare orde voor de lokale politie voor het jaar 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. A. TURTELBOOM

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 décembre 2010 portant les montants de la correction d'indexation de la subvention fédérale de base 2009 et l'octroi à la commune ou à la zone de police d'une subvention fédérale de base et d'une allocation pour équipement de maintien de l'ordre public en faveur de la police locale pour l'année 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,

Mme A. TURTELBOOM

Bijlage II bij het koninklijk besluit van 19 december 2010 houdende de bedragen van de correctie van de indexatie van de federale basistoelage 2009 en de toekenning van een federale basistoelage aan de gemeente of aan de politiezone en een toelage voor uitrusting handhaving openbare orde voor de lokale politie voor het jaar 2010

Federale basisdotatie 2010 (in EUR)

Annexe II à l'arrêté royal du 19 décembre 2010 portant les montants de la correction d'indexation de la subvention fédérale de base 2009 et l'octroi à la commune ou à la zone de police d'une subvention fédérale de base et d'une allocation pour équipement de maintien de l'ordre public en faveur de la police locale pour l'année 2010

Subvention fédérale de base 2010 (en EUR)

Nr Zone		Montant Théorique Subvention de base pour 2010 — Theoretisch bedrag Basistoelage 2010	Indexation 2009 — Indexatie 2009	Dotation de base 2010 corrigée — Gecorrigeerde basisdotatie 2010	Montant limité 2010 — Gelimeerd bedrag 2010
5267	Genappe/Nivelles	2.472.926,75	- 56.525,94	2.416.400,81	2.416.388,51
5268	Braine-le-Château/Ittre/Rebecq/Tubize	1.885.872,06	- 43.107,09	1.842.764,96	1.842.755,58
5269	La Hulpe/Lasne/Rixensart	1.562.549,08	- 35.716,59	1.526.832,50	1.526.824,72
5270	Chastre/Court-Saint-Etienne/Mont-Saint-Guibert/Villers-la-Ville/Walhain	1.313.210,41	- 30.017,26	1.283.193,15	1.283.186,62
5271	Wavre	1.736.700,52	- 39.697,34	1.697.003,18	1.696.994,54
5272	Beauvechain/Chaumont-Gistoux/Grez-Doiceau/Incourt	1.181.868,52	- 27.015,03	1.154.853,49	1.154.847,61
5273	Braine-l'Alleud	1.302.415,83	- 29.734,89	1.272.680,95	1.272.674,47
5274	Waterloo	1.288.897,18	- 29.399,36	1.259.497,81	1.259.491,40
5275	Ottignies-Louvain-la-Neuve	1.337.807,27	- 30.579,48	1.307.227,79	1.307.221,13
5276	Hélécine/Jodoigne/Orp-Jauche/Perwez/Ramillies	1.768.269,61	- 40.418,95	1.727.850,67	1.727.841,87
5277	Liège	20.794.059,06	- 474.271,47	20.319.787,59	20.319.684,13
5278	Neupré/Seraing	4.022.506,43	- 91.738,43	3.930.768,00	3.930.747,99
5279	Herstal	1.878.877,45	- 42.889,89	1.835.987,56	1.835.978,22
5280	Beyne-Heusay/Fléron/Soumagne	1.629.322,81	- 37.242,92	1.592.079,89	1.592.071,79
5281	Bassenge/Blegny/Dalhem/Juprelle/Oupeye/Visé	2.882.173,66	- 65.880,47	2.816.293,20	2.816.278,86
5282	Flémalle	1.248.115,88	- 28.514,56	1.219.601,33	1.219.595,12
5283	Aywaille/Chaudfontaine/Esneux/Sprimont/Trooz	2.734.847,75	- 62.512,91	2.672.334,84	2.672.321,23
5284	Ans/Saint-Nicolas	2.350.459,92	- 53.726,62	2.296.733,30	2.296.721,61
5285	Awans/Grâce-Hollogne	1.817.611,25	- 41.546,80	1.776.064,44	1.776.055,40
5286	Berloz/Crisnée/Donceel/Faimes/Fexhe-le-Haut-Clocher/Geer/Oreye/Remicourt/Waremme	1.569.946,59	- 35.885,69	1.534.060,90	1.534.053,09
5287	Jalhay/Spa/Theux	2.015.925,16	- 46.079,85	1.969.845,31	1.969.835,28
5288	Aubel/Baelen/Herve/Limbourg/Olne/Plombières/Thimister-Clermont/Welkenraedt	3.006.750,98	- 68.728,06	2.938.022,92	2.938.007,97
5289	Dison/Pepinster/Verviers	4.459.614,09	- 101.937,47	4.357.676,62	4.357.654,43
5290	Lierneux/Malmedy/Stavelot/Stoumont/Trois-Ponts/Waimes	2.287.607,00	- 52.289,90	2.235.317,10	2.235.305,72
5291	Ambève/Büllingen (Bullange)/Bütgenbach (Butgenbach)/Burg-Reuland/Sankt Vith (Saint-Vith)	2.471.133,92	- 56.484,97	2.414.648,95	2.414.636,66
5292	Eupen/Kelmis (La Calamine)/Lontzen/Raeren	3.160.300,61	- 72.237,86	3.088.062,75	3.088.047,03
5293	Braives/Burdinne/Hannut/Héron/Lincet/Wasseiges	1.424.803,86	- 32.568,03	1.392.235,83	1.392.228,74
5294	Amay/Engis/Saint-Georges-Sur-Meuse/Verlaine/Villers-le-Bouillet/Wanze	2.304.459,54	- 52.675,14	2.251.784,40	2.251.772,94
5295	Huy	1.417.982,85	- 32.396,62	1.385.586,24	1.385.579,18
5296	Anthisnes/Clavier/Comblain-Au-Pont/Ferrières/Hamoir/Marchin/Modave/Nandrin/Ouffet/Tinlot	2.595.502,61	- 59.327,78	2.536.174,83	2.536.161,92
5297	Arlon/Attert/Habay/Martelange	3.227.841,39	- 73.781,71	3.154.059,67	3.154.043,62
5298	Aubange/Messancy/Musson/Saint-Léger	1.633.304,88	- 37.333,93	1.595.970,95	1.595.962,83

Nr Zone	Montant Théorique Subvention de base pour 2010 — Theoretisch bedrag Basistoelage 2010	Indexation 2009 — Indexatie 2009	Dotation de base 2010 corrigée — Gecorrigeerde basisdotatie 2010	Montant limité 2010 — Gelimeerd bedrag 2010	
5299	Chiny/Etalle/Florenville/Meix-Devant-Virton/Rouvroy/Tintigny/Virton	2.921.402,39	- 66.777,16	2.854.625,24	2.854.610,70
5300	Durbuy/Erezée/Gouvy/Hotton/Houffalize/La Roche-en-Ardenne/Manhay/Marche-en-Famenne/Nassogne/Rendeux/Tenneville/Vielsalm	6.170.282,36	- 141.039,75	6.029.242,60	6.029.211,91
5301	Bastogne/Bertogne/Fauvillers/Léglise/Libramont-Chevigny/Neufchâteau/Sainte-Ode/Vaux-sur-Sûre	4.860.799,99	- 111.107,73	4.749.692,27	4.749.668,08
5302	Bertrix/Bouillon/Daverdisse/Herbeumont/Libin/Paliseul/Saint-Hubert/Tellin/Wellin	3.692.233,94	- 84.396,75	3.607.837,19	3.607.818,82
5303	Namur	6.697.014,02	- 152.833,47	6.544.180,55	6.544.147,23
5304	Eghezée/Gembloux/La Bruyère	1.623.967,28	- 37.120,49	1.586.846,79	1.586.838,71
5305	Andenne/Assesse/Fernelmont/Gesves/Ohey	2.596.963,84	- 59.361,17	2.537.602,67	2.537.589,75
5306	Floreffe/Fosses-la-Ville/Mettet/Profondeville	2.020.474,32	- 46.183,81	1.974.290,51	1.974.280,45
5307	Sambreville/Sombreffe	1.573.429,35	- 35.965,30	1.537.464,05	1.537.456,22
5308	Jemeppe-sur-Sambre	721.598,64	- 16.494,24	705.104,40	705.100,81
5309	Florennes/Walcourt	1.581.774,37	- 36.156,06	1.545.618,30	1.545.610,44
5310	Beauraing/Bièvre/Gedinne/Vresse-sur-Semois	1.661.209,65	- 37.971,78	1.623.237,87	1.623.229,61
5311	Couvin/Viroinval	1.695.351,50	- 38.752,20	1.656.599,30	1.656.590,86
5312	Anhée/Dinant/Hastière/Onhaye/Yvoir	3.457.019,79	- 79.020,25	3.377.999,53	3.377.982,34
5313	Houyet/Rochefort	1.461.708,49	- 33.411,60	1.428.296,89	1.428.289,62
5314	Ciney/Hamois/Havelange/Somme-Leuze	2.257.104,58	- 51.592,69	2.205.511,88	2.205.500,66
5315	Cerfontaine/Doische/Philippeville	1.792.572,18	- 40.974,46	1.751.597,73	1.751.588,81
5316	Antoing/Brunehaut/Rumes/Tournai	5.544.827,19	- 126.743,17	5.418.084,02	5.418.056,44
5317	Mouscron	2.899.951,82	- 66.286,84	2.833.664,98	2.833.650,55
5318	Comines-Warneton	1.501.935,37	- 34.331,11	1.467.604,26	1.467.596,78
5319	Belœil/Leuze-en-Hainaut	1.765.909,06	- 40.364,99	1.725.544,07	1.725.535,29
5320	Celles/Estaimpuis/Mont-de-l'Enclus/Pecq	1.360.169,59	- 31.090,65	1.329.078,94	1.329.072,17
5321	Bernissart/Péruwelz	2.078.532,82	- 47.510,92	2.031.021,90	2.031.011,56
5322	Ath	1.431.704,08	- 32.725,76	1.398.978,31	1.398.971,19
5323	Ellezelles/Flobecq/Frasnes-lez-Anvaing/Lessines	2.116.566,13	- 48.380,28	2.068.185,86	2.068.175,33
5324	Mons/Quévy	7.374.148,85	- 168.557,63	7.205.591,22	7.205.554,53
5325	La Louvière	4.430.548,52	- 101.173,12	4.329.375,40	4.329.353,35
5326	Brugelette/Chièvres/Enghien/Jurbise/Lens/Silly	2.117.191,30	- 48.394,57	2.068.796,73	2.068.786,20
5327	Boussu/Colfontaine/Frameries/Quaregnon/Saint-Ghislain	5.360.557,39	- 122.531,12	5.238.026,27	5.237.999,61
5328	Braine-le-Comte/Ecaussinnes/Le Rœulx/Soignies	3.537.096,58	- 80.850,63	3.456.245,95	3.456.228,35
5329	Dour/Hensies/Honnelles/Quiévrain	2.116.336,36	- 48.375,04	2.067.961,32	2.067.950,79
5330	Charleroi	16.671.715,90	- 380.526,31	16.291.189,58	16.291.106,64
5331	Aiseau-Presles/Châtelet/Farciennes	2.716.782,47	- 61.997,92	2.654.784,55	2.654.771,04
5332	Anderlues/Binche	2.163.723,61	- 49.458,20	2.114.265,41	2.114.254,65
5333	Erquelines/Estinnes/Lobbès/Merbes-le-Château	1.705.103,55	- 38.975,09	1.666.128,45	1.666.119,97
5334	Beaumont/Chimay/Froidchapelle/Momignies/Sivry-Rance	2.154.673,42	- 49.251,31	2.105.422,11	2.105.411,39

Nr Zone		Montant Théorique Subvention de base pour 2010 — Theoretisch bedrag Basistoelage 2010	Indexation 2009 — Indexatie 2009	Dotation de base 2010 corrigée — Gecorrigeerde basisdotatie 2010	Montant limité 2010 — Gelimeerd bedrag 2010
5335	Chapelle-Lez-Herlaimont/Manage/ Morlanwelz/Seneffe	2.835.115,34	- 64.802,28	2.770.313,06	2.770.298,95
5336	Courcelles/Fontaine-l'Evêque	2.386.034,54	- 54.539,75	2.331.494,79	2.331.482,92
5337	Fleurus/Les Bons Villers/Pont-à-Celles	2.102.557,29	- 48.060,07	2.054.497,22	2.054.486,76
5338	Gerpinnes/Ham-Sur-Heure- Nalinnes/Montigny-Le-Tilleul/Thuin	2.168.072,41	- 49.557,61	2.118.514,81	2.118.504,02
5339	Brussel/Elsene Bruxelles/Ixelles	43.901.590,78	- 909.485,26	42.992.105,51	42.991.886,63
5340	Ganshoren/Jette/Koekelberg/Sint-Agatha- Berchem/Sint-Jans-Molenbeek Ganshoren/Jette/Koekelberg/Berchem-Sainte- Agathe/Molenbeek-Saint-Jean	11.368.686,76	- 232.354,55	11.136.332,21	11.136.275,51
5341	Anderlecht/Sint-Gillis/Vorst Anderlecht/Sint-Gilles/Forest	14.772.878,74	- 302.111,70	14.470.767,04	14.470.693,36
5342	Oudergem/Ukkel/Watermaal-Bosvoorde Auderghem/Uccle/Watermael-Boitsfort	8.603.053,10	- 177.116,72	8.425.936,39	8.425.893,49
5343	Etterbeek/Sint-Lambrechts-Woluwe/Sint- Pieters-Woluwe Etterbeek/Woluwe-Saint-Lambert/Woluwe- Saint-Pierre	9.001.432,85	- 186.124,85	8.815.308,00	8.815.263,12
5344	Evere/Schaarbeek/Sint-Joost-ten-Node Evere/Schaerbeek/Saint-Josse-Ten-Noode	13.678.719,03	- 282.948,62	13.395.770,41	13.395.702,21
5345	Antwerpen	37.245.739,20	- 847.030,41	36.398.708,79	36.398.523,48
5346	Zwijndrecht	703.925,49	- 16.088,22	687.837,28	687.833,77
5347	Boom/Hemiksem/Niel/Rumst/Schelle	2.175.609,90	- 49.729,90	2.125.880,00	2.125.869,17
5348	Kapellen/Stabroek	1.287.398,82	- 29.395,88	1.258.002,94	1.257.996,54
5349	Aartselaar/Edegem/Hove/Kontich/Lint	2.219.014,98	- 50.694,74	2.168.320,24	2.168.309,20
5350	Essen/Kalmthout/Wuustwezel	1.796.984,84	- 41.075,32	1.755.909,52	1.755.900,58
5351	Boechout/Borsbeek/Mortsel/Wijnegem/ Wommelgem	2.723.525,41	- 62.140,05	2.661.385,36	2.661.371,81
5352	Brasschaat	1.412.919,83	- 32.296,40	1.380.623,43	1.380.616,40
5353	Schoten	1.248.257,24	- 28.516,91	1.219.740,32	1.219.734,11
5354	Ranst/Zandhoven	939.132,38	- 21.466,60	917.665,78	917.661,11
5355	Brecht/Malle/Schilde/Zoersel	2.500.213,87	- 57.149,67	2.443.064,20	2.443.051,76
5356	Bornem/Puurs/Sint-Amands	1.394.852,30	- 31.883,39	1.362.968,91	1.362.961,97
5357	Willebroek	928.607,86	- 21.226,05	907.381,81	907.377,19
5358	Mechelen	4.164.456,35	- 95.106,18	4.069.350,17	4.069.329,45
5359	Bonheiden/Duffel/Putte/Sint-Katelijne-Waver	2.088.616,50	- 47.741,41	2.040.875,09	2.040.864,70
5360	Lier	1.645.512,70	- 37.612,98	1.607.899,72	1.607.891,53
5361	Berlaar/Nijlen	1.116.828,37	- 25.528,37	1.091.300,00	1.091.294,45
5362	Heist-op-den-Berg	1.430.402,18	- 32.696,02	1.397.706,16	1.397.699,05
5363	Hoogstraten/Merksplas/Rijkevorsel	1.570.691,74	- 35.902,74	1.534.789,00	1.534.781,19
5364	Baarle-Hertog/Beerse/Kasterlee/Lille/Oud- Turnhout/Turnhout/Vosselaar	4.489.923,82	- 102.630,28	4.387.293,54	4.387.271,20
5365	Herselt/Hulshout/Westerlo	1.685.443,79	- 38.525,72	1.646.918,07	1.646.909,69
5366	Geel/Laakdal/Meerhout	2.696.226,58	- 61.630,12	2.634.596,46	2.634.583,04
5367	Arendonk/Ravels/Retie	1.499.015,91	- 34.264,37	1.464.751,54	1.464.744,09
5368	Balen/Dessel/Mol	2.456.585,39	- 56.152,40	2.400.432,99	2.400.420,77
5369	Grobbendonk/Herentals/Herenthout/Olen/ Vorselaar	2.316.557,41	- 52.951,67	2.263.605,74	2.263.594,22
5370	Diepenbeek/Hasselt/Zonhoven	5.381.262,97	- 123.004,42	5.258.258,55	5.258.231,78

Nr Zone		Montant Théorique Subvention de base pour 2010 — Theoretisch bedrag Basistoelage 2010	Indexation 2009 — Indexatie 2009	Dotation de base 2010 corrégée — Gecorrigeerde basisdotatie 2010	Montant limité 2010 — Gelimeerd bedrag 2010
5371	Lommel	1.315.616,24	- 30.072,25	1.285.544,00	1.285.537,45
5372	Hamont-Achel/Neerpelt/Overpelt	1.616.364,65	- 36.946,72	1.579.417,93	1.579.409,89
5373	Beringen/Ham/Tessenderlo	2.377.076,26	- 54.334,99	2.322.741,27	2.322.729,45
5374	Halen/Herk-de-Stad/Lummen	1.024.722,99	- 23.423,04	1.001.299,95	1.001.294,85
5375	Heusden-Zolder	1.152.680,75	- 26.347,86	1.126.332,89	1.126.327,15
5376	Gingelom/Nieuwerkerken/Sint-Truiden	2.269.815,48	- 51.883,25	2.217.932,22	2.217.920,93
5377	Hechtel-Eksel/Leopoldsburg/Peer	3.055.717,16	- 69.847,30	2.985.869,86	2.985.854,66
5378	Houthalen-Helchteren	1.146.194,27	- 26.199,60	1.119.994,67	1.119.988,97
5379	Alken/Borgloon/Heers/Kortesseem/Wellen	2.010.091,08	- 45.946,47	1.964.144,61	1.964.134,61
5380	Herstappe/Tongeren	1.546.730,22	- 35.355,03	1.511.375,19	1.511.367,50
5381	Bilzen/Hoeselt/Riemst	2.745.711,54	- 62.761,21	2.682.950,33	2.682.936,67
5382	Voeren	693.687,49	- 15.856,24	677.831,25	677.827,80
5383	Dilsen-Stokkem/Maaseik	1.893.690,35	- 43.285,82	1.850.404,53	1.850.395,11
5384	As/Genk/Opglabbeek/Zutendaal	3.648.958,81	- 83.335,88	3.565.622,92	3.565.604,77
5385	Bocholt/Bree/Kinrooi/Meeuwen-Gruitrode	2.371.832,10	- 54.215,11	2.317.616,99	2.317.605,19
5386	Lanaken	1.263.721,06	- 28.886,04	1.234.835,02	1.234.828,73
5387	Maasmechelen	1.695.112,86	- 38.746,76	1.656.366,10	1.656.357,67
5388	Leuven	5.764.400,01	- 131.640,03	5.632.759,98	5.632.731,30
5389	Bekkevoort/Geetbets/Glabbeek/Kortenaken/ Tielt-Winge	1.453.444,43	- 33.222,71	1.420.221,72	1.420.214,48
5390	Landen/Linter/Zoutleeuw	1.335.922,16	- 30.536,38	1.305.385,78	1.305.379,13
5391	Bierbeek/Boutersem/Holsbeek/Lubbeek	1.097.386,90	- 25.083,97	1.072.302,92	1.072.297,46
5392	Hoegaarden/Tienen	2.088.986,49	- 47.749,88	2.041.236,61	2.041.226,22
5393	Herent/Kortenbergh	1.018.910,52	- 23.290,17	995.620,35	995.615,28
5394	Aarschot	1.209.272,98	- 27.641,45	1.181.631,53	1.181.625,51
5395	Boortmeerbeek/Haacht/Keerbergen	948.397,56	- 21.678,38	926.719,18	926.714,46
5396	Diest/Scherpenheuvel-Zichem	1.982.422,47	- 45.314,04	1.937.108,44	1.937.098,57
5397	Bertem/Huldenberg/Oud-Heverlee	934.573,56	- 21.362,40	913.211,17	913.206,52
5398	Tervuren	705.395,63	- 16.123,88	689.271,76	689.268,25
5399	Begijnendijk/Rotselaar/Tremelo	926.694,36	- 21.182,30	905.512,05	905.507,44
5400	Zaventem	1.544.572,70	- 35.305,70	1.509.267,00	1.509.259,31
5401	Kraainem/Wezembeek-Oppem	939.233,05	- 21.468,91	917.764,14	917.759,47
5402	Hoeilaart/Overijse	1.159.895,92	- 26.512,79	1.133.383,13	1.133.377,36
5403	Drogenbos/Linkebeek/Sint-Genesius-Rode	1.017.191,89	- 23.250,88	993.941,00	993.935,94
5404	Beersel	868.814,10	- 19.859,27	848.954,82	848.950,50
5405	Bever/Galmaarden/Gooik/Herne/Lennik/ Pepingen	1.340.166,98	- 30.633,41	1.309.533,56	1.309.526,89
5406	Dilbeek	1.426.034,77	- 32.596,18	1.393.438,58	1.393.431,49
5407	Affligem/Liedekerke/Roosdaal/Ternat	1.594.617,74	- 36.449,63	1.558.168,11	1.558.160,18
5408	Asse/Merchtem/Opwijk/Wemmel	2.557.628,87	- 58.462,06	2.499.166,81	2.499.154,09
5409	Kapelle-op-den-Bos/Londerzeel/Meise	1.242.316,31	- 28.396,76	1.213.919,55	1.213.913,37
5410	Grimbergen	1.279.256,69	- 29.241,14	1.250.015,55	1.250.009,19
5411	Machelen/Vilvoorde	2.326.435,17	- 53.151,11	2.273.284,07	2.273.272,49
5412	Kampenhout/Steenokkerzeel/Zemst	1.292.775,35	- 29.550,13	1.263.225,22	1.263.218,79
5413	Halle	1.796.519,09	- 41.064,68	1.755.454,41	1.755.445,47
5414	Sint-Pieters-Leeuw	1.186.558,55	- 27.122,25	1.159.436,30	1.159.430,40
5415	Gent	17.523.280,72	- 399.245,95	17.124.034,77	17.123.947,58

Nr Zone		Montant Théorique Subvention de base pour 2010 — Theoretisch bedrag Basistoelage 2010	Indexation 2009 — Indexatie 2009	Dotation de base 2010 corrigée — Gecorrigeerde basisdotatie 2010	Montant limité 2010 — Gelimeerd bedrag 2010
5416	Lochristi/Moerbeke/Wachtebeke/Zelzate	2.463.420,57	- 56.308,65	2.407.111,91	2.407.099,66
5417	Eeklo/Kaprijke/Sint-Laureins	2.208.808,90	- 50.488,76	2.158.320,14	2.158.309,15
5418	Destelbergen/Melle/Merelbeke/Oosterzele	2.020.878,83	- 46.193,07	1.974.685,76	1.974.675,71
5419	De Pinte/Gavere/Nazareth/Sint-Martens-Latem	1.225.525,21	- 28.012,95	1.197.512,27	1.197.506,17
5420	Deinze/Zulte	1.813.030,89	- 41.442,10	1.771.588,80	1.771.579,78
5421	Assenede/Evergem	1.659.136,41	- 37.924,39	1.621.212,02	1.621.203,77
5422	Lovendegem/Nevele/Waarschoot/Zomergem	1.307.548,45	- 29.887,81	1.277.660,64	1.277.654,14
5423	Aalter/Knesselare	1.104.989,52	- 25.257,75	1.079.731,78	1.079.726,28
5424	Maldegem	1.270.585,51	- 29.042,92	1.241.542,59	1.241.536,27
5425	Kluisbergen/Kruishoutem/Oudenaarde/Wortegem-Petegem/Zingem	2.554.136,73	- 58.382,23	2.495.754,50	2.495.741,79
5426	Brakel/Horebeke/Maarkedal/Zwalm	1.448.919,19	- 33.119,27	1.415.799,92	1.415.792,71
5427	Ronse	1.416.799,87	- 32.385,07	1.384.414,80	1.384.407,75
5428	Geraardsbergen/Lierde	1.523.269,90	- 34.818,77	1.488.451,13	1.488.443,55
5429	Herzele/Sint-Lievens-Houtem/Zottegem	2.160.817,93	- 49.391,78	2.111.426,14	2.111.415,39
5430	Beveren	1.920.744,36	- 43.904,20	1.876.840,16	1.876.830,60
5431	Sint-Gillis-Waas/Stekene	1.524.024,79	- 34.836,02	1.489.188,77	1.489.181,19
5432	Sint-Niklaas	3.514.254,12	- 80.270,82	3.433.983,30	3.433.965,81
5433	Kruibeke/Temse	1.899.913,43	- 43.428,05	1.856.485,39	1.856.475,93
5434	Lokeren	1.774.510,23	- 40.561,60	1.733.948,63	1.733.939,80
5435	Hamme/Waasmunster	1.117.615,38	- 25.545,22	1.092.070,16	1.092.064,60
5436	Berlare/Zelee	1.605.887,64	- 36.707,25	1.569.180,39	1.569.172,40
5437	Buggenhout/Lebbeke	1.049.554,79	- 23.990,64	1.025.564,15	1.025.558,93
5438	Laarne/Wetteren/Wichelen	1.808.168,00	- 41.330,95	1.766.837,04	1.766.828,05
5439	Denderleeuw/Haaltert	1.397.205,70	- 31.937,21	1.365.268,49	1.365.261,54
5440	Aalst	4.093.435,87	- 93.512,71	3.999.923,16	3.999.902,79
5441	Erpe-Mere/Lede	1.598.925,45	- 36.548,10	1.562.377,35	1.562.369,39
5442	Ninove	1.580.345,34	- 36.123,39	1.544.221,95	1.544.214,09
5443	Dendermonde	2.250.697,40	- 51.446,24	2.199.251,16	2.199.239,97
5444	Brugge	7.232.929,69	- 164.966,48	7.067.963,21	7.067.927,23
5445	Blankenberge/Zuienkerke	1.442.384,09	- 32.961,95	1.409.422,14	1.409.414,96
5446	Damme/Knokke-Heist	2.607.223,42	- 59.553,96	2.547.669,46	2.547.656,49
5447	Beernem/Oostkamp/Zedelgem	2.717.770,57	- 62.122,56	2.655.648,00	2.655.634,48
5448	Ardooeie/Lichtervelde/Pittem/Ruiselede/Tielt/Wingene	2.960.792,25	- 67.677,52	2.893.114,73	2.893.100,00
5449	Oostende	4.670.997,19	- 106.477,37	4.564.519,82	4.564.496,58
5450	Bredene/De Haan	1.380.062,93	- 31.541,95	1.348.520,98	1.348.514,12
5451	Middelkerke	1.117.357,62	- 25.540,46	1.091.817,16	1.091.811,61
5452	Gistel/Ichtegem/Jabbeke/Oudenburg/Torhout	2.876.678,30	- 65.754,85	2.810.923,45	2.810.909,14
5453	Hoogde/Izegem/Roeselare	3.710.779,24	- 84.820,65	3.625.958,58	3.625.940,12
5454	Dentergem/Ingelmunster/Meulebeke/Oostrozebeke/Wielsbeke	1.583.040,30	- 36.185,00	1.546.855,30	1.546.847,43
5455	Ledegem/Menen/Wevelgem	2.788.473,70	- 63.738,69	2.724.735,01	2.724.721,14
5456	Kortrijk/Kuurne/Lendelede	4.683.140,09	- 106.958,56	4.576.181,53	4.576.158,23
5457	Anzegem/Avelgem/Spiere-Helkijn/Waregem/Zwevegem	2.970.586,45	- 67.901,39	2.902.685,06	2.902.670,28
5458	Deerlijk/Harelbeke	1.190.291,37	- 27.181,57	1.163.109,81	1.163.103,88

Nr Zone		Montant Théorique Subvention de base pour 2010 — Theoretisch bedrag Basistoelage 2010	Indexation 2009 — Indexatie 2009	Dotation de base 2010 corrigée — Gecorrigeerde basisdotatie 2010	Montant limité 2010 — Gelimiteerd bedrag 2010
5459	Alveringem/Lo-Reninge/Veurne	1.581.310,05	- 36.145,46	1.545.164,59	1.545.156,72
5460	Diksmuide/Houthulst/Koekelare/Kortemark	2.568.748,04	- 58.716,22	2.510.031,82	2.510.019,04
5461	De Panne/Koksijde/Nieuwpoort	2.710.224,62	- 61.950,06	2.648.274,56	2.648.261,07
5462	Heuvelland/Ieper/Langemark-Poelkapelle/ Mesen/Moorslede/Poperinge/Staden/ Vleteren/Wervik/Zonnebeke	6.734.635,85	- 153.939,71	6.580.696,14	6.580.662,64

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 19 december 2010 houdende de bedragen met betrekking tot de correctie van de indexering van de federale basistoelage 2009 en de toekenning aan de gemeente of aan de politiezone van een federale basistoelage en een toelage voor uitrusting handhaving openbare orde voor de lokale politie voor het jaar 2010.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 décembre 2010 portant les montants de la correction d'indexation de la subvention fédérale de base 2009 et l'octroi à la commune ou à la zone de police d'une subvention fédérale de base et d'une allocation pour équipement de maintien de l'ordre public en faveur de la police locale pour l'année 2010.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Bijlage III bij het koninklijk besluit van 19 december 2010 houdende de bedragen van de correctie van de indexatie van de federale basistoelage 2009 en de toekenning van een federale basistoelage aan de gemeente of aan de politiezone en een toelage voor uitrusting handhaving openbare orde voor de lokale politie voor het jaar 2010
Toelage voor de uitrusting handhaving openbare orde (in EUR)

Annexe III à l'arrêté royal du 19 décembre 2010 portant les montants de la correction d'indexation de la subvention fédérale de base 2009 et l'octroi à la commune ou à la zone de police d'une subvention fédérale de base et d'une allocation pour équipement de maintien de l'ordre public en faveur de la police locale pour l'année 2010
Allocation pour équipement de maintien de l'ordre public (en EUR)

5267	Genappe/Nivelles	1.862,18
5268	Braine-le-Château/Ittre/Rebecq/Tubize	893,89
5269	La Hulpe/Lasne/Rixensart	893,89
5270	Chastre/Court-Saint-Etienne/Mont-Saint-Guibert/Villers-la-Ville/Walhain	745,08
5271	Wavre	893,89
5272	Beauvechain/Chaumont-Gistoux/Grez-Doiceau/Incourt	745,08
5273	Braine-l'Alleud	745,08
5274	Waterloo	745,08
5275	Ottignies-Louvain-la-Neuve	745,08
5276	Hélécine/Jodoigne/Orp-Jauche/Perwez/Ramillies	745,08
5277	Liège	14.314,09
5278	Neupré/Seraing	3.472,04
5279	Herstal	1.117,09
5280	Beyne-Heusay/Fléron/Soumagne	893,89
5281	Bassenge/Blegny/Dalhem/Juprelle/Oupeye/Visé	1.862,18
5282	Flémalle	893,89
5283	Aywaille/Chaufontaine/Esneux/Sprimont/Trooz	1.862,18
5284	Ans/Saint-Nicolas	1.117,09
5285	Awans/Grâce-Hollogne	745,08
5286	Berloz/Crisnée/Donceel/Faimes/Fexhe-le-Haut-Clocher/Geer/Oreye/Remicourt/Waremme	745,08
5287	Jalhay/Spa/Theux	745,08
5288	Aubel/Baelen/Herve/Limbourg/Olne/Plombières/Thimister-Clermont/Welkenraedt	1.638,97
5289	Dison/Pepinster/Verviers	4.216,05
5290	Lierneux/Malmedy/Stavelot/Stoumont/Trois-Ponts/Waimes	745,08
5291	Ambève/Büllingen (Bullange)/Bütgenbach (Butgenbach)/Burg-Reuland/Sankt Vith (Saint-Vith)	745,08

5292	Eupen/Kelmis (La Calamine)/Lontzen/Raeren	1.638,97
5293	Braives/Burdinne/Hannut/Héron/Lincent/Wasseiges	745,08
5294	Amay/Engis/Saint-Georges-sur-Meuse/Verlaine/Villers-le-Bouillet/Wanze	893,89
5295	Huy	1.638,97
5296	Anthignes/Clavier/Comblain-au-Pont/Ferrières/Hamoir/Marchin/Modave/Nandrin/Ouffet/Tinlot	893,89
5297	Arlon/Attert/Habay/Martelange	1.862,18
5298	Aubange/Messancy/Musson/Saint-Léger	745,08
5299	Chiny/Etalle/Florenville/Meix-devant-Virton/Rouvroy/Tintigny/Virton	745,08
5300	Durbuy/Erezée/Gouvy/Hotton/Houffalize/La Roche-en-Ardenne/Manhay/Marche-en-Famenne/Nassogne/Rendeux/Tenneville/Vielsalm	2.354,95
5301	Bastogne/Bertogne/Fauvillers/Léglise/Libramont-Chevigny/Neufchâteau/Sainte-Ode/Vaux-sur-Sûre	1.862,18
5302	Bertrix/Bouillon/Daverdisse/Herbeumont/Libin/Paliseul/Saint-Hubert/Tellin/Wellin	1.117,09
5303	Namur	6.868,60
5304	Eghezée/Gembloux/La Bruyère	893,89
5305	Andenne/Assesse/Fernelmont/Gesves/Ohey	1.638,97
5306	Floreffe/Fosse-la-Ville/Mettet/Profondeville	745,08
5307	Sambreville/Sombreffe	893,89
5308	Jemeppe-sur-Sambre	745,08
5309	Florennes/Walcourt	745,08
5310	Beauraing/Bièvre/Gedinne/Vresse-sur-Semois	745,08
5311	Couvin/Viroinval	745,08
5312	Anhée/Dinant/Hastière/Onhay/Yvoir	1.862,18
5313	Houyet/Rochefort	745,08
5314	Ciney/Hamois/Havelange/Somme-Leuze	745,08
5315	Cerfontaine/Doische/Philippeville	745,08
5316	Antoing/Brunehaut/Rumes/Tournai	3.472,04
5317	Mouscron	2.354,95
5318	Comines-Warneton	745,08
5319	Belœil/Leuze-en-Hainaut	745,08
5320	Celles/Estaimpuis/Mont-de-l'Enclus/Pecq	745,08
5321	Bernissart/Péruwelz	745,08
5322	Ath	745,08
5323	Ellezelles/Flobecq/Frasnes-lez-Anvaing/Lessines	1.638,97
5324	Mons/Quévy	5.705,15
5325	La Louvière	2.978,19
5326	Brugelette/Chièvres/Enguien/Jurbise/Lens/Silly	893,89
5327	Boussu/Colfontaine/Frameries/Quaregnon/Saint-Ghislain	4.216,05
5328	Braine-Le-Comte/Ecaussinnes/Le Rœulx/Soignies	1.862,18
5329	Dour/Hensies/Honnelles/Quiévrain	893,89
5330	Charleroi	13.569,00
5331	Aiseau-Presles/Châtelet/Farciennes	2.354,95
5332	Anderlues/Binche	1.117,09
5333	Erquelines/Estinnes/Lobbès/Merbes-Le-Château	745,08
5334	Beaumont/Chimay/Froidchapelle/Momignies/Sivry-Rance	745,08
5335	Chapelle-Lez-Herlaimont/Manage/Morlanwelz/Seneffe	1.862,18
5336	Courcelles/Fontaine-l'Évêque	1.862,18
5337	Fleurus/Les Bons Villers/Pont-à-Celles	893,89
5338	Gerpennes/Ham-sur-Heure/Nalines/Montigny-le-Tilleul/Thuin	893,89
5339	Brussel/Elsene Bruxelles/Ixelles	21.760,09
5340	Ganshoren/Jette/Koekelberg/Sint-Agatha-Berchem/Sint-Jans-Molenbeek Ganshoren/Jette/Koekelberg/Berchem-Sainte-Agathe/Molenbeek-Saint-Jean	9.055,35

5341	Anderlecht/Sint-Gillis/Vorst Anderlecht/Saint-Gilles/Forest	10.917,52
5342	Oudergem/Ukkel/Watermaal-Bosvoorde Auderghem/Uccle/Watermael-Boitsfort	6.822,24
5343	Etterbeek/Sint-Lambrechts-Woluwe/Sint-Pieters-Woluwe Etterbeek/Woluwe-Saint-Lambert/Woluwe-Saint-Pierre	5.705,15
5344	Evere/Schaarbeek/Sint-Joost-ten-Node Evere/Schaerbeek/Saint-Josse-Ten-Noode	10.917,52
5345	Antwerpen	21.759,57
5346	Zwijndrecht	745,08
5347	Boom/Hemiksem/Niel/Rumst/Schelle	1.117,09
5348	Kapellen/Stabroek	745,08
5349	Aartselaar/Edegem/Hove/Kontich/Lint	2.354,95
5350	Essen/Kalmthout/Wuustwezel	893,89
5351	Boechout/Borsbeek/Mortsel/Wijnegem/Wommelgem	1.862,18
5352	Brasschaat	745,08
5353	Schoten	893,89
5354	Ranst/Zandhoven	745,08
5355	Brecht/Malle/Schilde/Zoersel	1.117,09
5356	Bornem/Puurs/Sint-Amands	745,08
5357	Willebroek	745,08
5358	Mechelen	5.333,14
5359	Bonheiden/Duffel/Putte/Sint-Katelijne-Waver	1.117,09
5360	Lier	893,89
5361	Berlaar/Nijlen	745,08
5362	Heist-op-den-Berg	745,08
5363	Hoogstraten/Merksplas/Rijkevorsel	745,08
5364	Baarle-Hertog/Beerse/Kasterlee/Lille/Oud-Turnhout/Turnhout/Vosselaar	3.472,04
5365	Herselt/Hulshout/Westerlo	745,08
5366	Geel/Laakdal/Meerhout	1.862,18
5367	Arendonk/Ravels/Retie	745,08
5368	Balen/Dessel/Mol	1.117,09
5369	Grobbendonk/Herentals/Herenthout/Olen/Vorselaar	1.117,09
5370	Diepenbeek/Hasselt/Zonhoven	4.588,06
5371	Lommel	745,08
5372	Hamont-Achel/Neerpelt/Overpelt	745,08
5373	Beringen/Ham/Tessenderlo	1.862,18
5374	Halen/Herk-de-Stad/Lummen	745,08
5375	Heusden-Zolder	745,08
5376	Gingelom/Nieuwerkerken/Sint-Truiden	2.354,95
5377	Hechtel-Eksel/Leopoldsburg/Peer	893,89
5378	Houthalen-Helchteren	745,08
5379	Alken/Borgloon/Heers/Kortesseem/Wellen	745,08
5380	Herstappe/Tongeren	745,08
5381	Bilzen/Hoeselt/Riemst	893,89
5382	Voeren	0,00
5383	Dilsen-Stokkem/Maaseik	745,08
5384	As/Genk/Opglabbeek/Zutendaal	4.216,05
5385	Bocholt/Bree/Kinrooi/Meeuwen-Gruitrode	745,08
5386	Lanaken	745,08
5387	Maasmechelen	745,08
5388	Leuven	6.450,23
5389	Bekkevoort/Geetbets/Glabbeek/Kortenaken/Tielt-Winge	745,08

5390	Landen/Linter/Zoutleeuw	745,08
5391	Bierbeek/Boutersem/Holsbeek/Lubbeek	745,08
5392	Hoegaarden/Tienen	1.638,97
5393	Herent/Kortenberg	745,08
5394	Aarschot	745,08
5395	Boortmeerbeek/Haacht/Keerbergen	745,08
5396	Diest/Scherpenheuvel-Zichem	893,89
5397	Bertem/Huldenberg/Oud-Heverlee	745,08
5398	Tervuren	745,08
5399	Begijnendijk/Rotselaar/Tremelo	745,08
5400	Zaventem	745,08
5401	Kraainem/Wezembeek-Oppem	745,08
5402	Hoeilaart/Overijse	745,08
5403	Drogenbos/Linkebeek/Sint-Genesius-Rode	745,08
5404	Beersel	745,08
5405	Bever/Galmaarden/Gooik/Herne/Lennik/Pepingen	745,08
5406	Dilbeek	745,08
5407	Affligem/Liedekerke/Roosdaal/Ternat	893,89
5408	Asse/Merchtem/Opwijk/Wemmel	1.862,18
5409	Kapelle-op-den-Bos/Londerzeel/Meise	745,08
5410	Grimbergen	745,08
5411	Machelen/Vilvoorde	2.354,95
5412	Kampenhout/Steenokkerzeel/Zemst	745,08
5413	Halle	1.638,97
5414	Sint-Pieters-Leeuw	745,08
5415	Gent	14.314,09
5416	Lochristi/Moerbeke/Wachtebeke/Zelzate	893,89
5417	Eeklo/Kaprijke/Sint-Laureins	893,89
5418	Destelbergen/Melle/Merelbeke/Oosterzele	1.862,18
5419	De Pinte/Gavere/Nazareth/Sint-Martens-Latem	745,08
5420	Deinze/Zulte	893,89
5421	Assenede/Evergem	745,08
5422	Lovendegem/Nevele/Waarschoot/Zomergem	745,08
5423	Aalter/Knesselare	745,08
5424	Maldegem	745,08
5425	Kluisbergen/Kruishoutem/Oudenaarde/Wortegem-Petegem/Zingem	1.862,18
5426	Brakel/Horebeke/Maarkedal/Zwalm	745,08
5427	Ronse	745,08
5428	Geraardsbergen/Lierde	745,08
5429	Herzele/Sint-Lievens-Houtem/Zottegem	893,89
5430	Beveren	893,89
5431	Sint-Gillis-Waas/Stekene	745,08
5432	Sint-Niklaas	3.472,04
5433	Kruibeke/Temse	893,89
5434	Lokeren	893,89
5435	Hamme/Waasmunster	745,08
5436	Berlare/Zelee	745,08
5437	Buggenhout/Lebbeke	745,08
5438	Laarne/Wetteren/Wichelen	893,89
5439	Denderleeuw/Haaltert	745,08
5440	Aalst	4.216,05
5441	Erpe-Mere/Lede	745,08

5442	Ninove	745,08
5443	Dendermonde	1.862,18
5444	Brugge	5.705,15
5445	Blankenberge/Zuienkerke	893,89
5446	Damme/Knokke-Heist	1.117,09
5447	Beernem/Oostkamp/Zedelgem	893,89
5448	Ardoole/Lichtervelde/Pittem/Ruiselede/Tielt/Wingene	1.117,09
5449	Oostende	4.095,28
5450	Bredene/De Haan	893,89
5451	Middelkerke	745,08
5452	Gistel/Ichtegem/Jabbeke/Oudenburg/Torhout	1.862,18
5453	Hooglede/Izegem/Roeselare	3.472,04
5454	Dentergem/Ingelmunster/Meulebeke/Oostrozebeke/Wielsbeke	745,08
5455	Ledegem/Menen/Wevelgem	1.862,18
5456	Kortrijk/Kuurne/Lendelede	4.588,06
5457	Anzegem/Avelgem/Spiere-Helkijn/Waregem/Zwevegem	1.862,18
5458	Deerlijk/Harelbeke	745,08
5459	Alveringem/Lo-Reninge/Veurne	745,08
5460	Diksmuide/Houthulst/Koekelare/Kortemark	893,89
5461	De Panne/Koksijde/Nieuwpoort	1.862,18
5462	Heuvelland/Ieper/Langemark-Poelkapelle/Mesen/Moorslede/Poperinge/Staden/Vleteren/Wervik/Zonnebeke	4.216,05

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 19 december 2010 houdende de bedragen met betrekking tot de correctie van de indexering van de federale basistoelage 2009 en de toekenning aan de gemeente of aan de politiezone van een federale basistoelage en een toelage voor uitrusting handhaving openbare orde voor de lokale politie voor het jaar 2010.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 19 décembre 2010 portant les montants de la correction d'indexation de la subvention fédérale de base 2009 et l'octroi à la commune ou à la zone de police d'une subvention fédérale de base et d'une allocation pour équipement de maintien de l'ordre public en faveur de la police locale pour l'année 2010.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2010 — 4310

[C — 2010/00725]

19 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van een bijkomende federale toelage ter financiering van de lokale politie voor het jaar 2010

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat ik de eer heb te Uwer ondertekening voor te leggen, regelt de toekenning van een bijkomende federale toelage voor de politiezones voor het jaar 2010, door de voortzetting van de bijkomende federale toelage voor het jaar 2002, toegekend bij koninklijk besluit van 15 januari 2003 houdende de toekenning van een bijkomende federale toelage ter financiering van de lokale politie, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 maart 2003, in overeenstemming met artikel 7 van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 houdende de toekenning van de definitieve federale basistoelage, een toelage uitrusting handhaving openbare orde en een toelage veiligheids- en samenlevingscontracten, aan sommige politiezones en aan sommige gemeenten voor het jaar 2002, en tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 2001 houdende de toekenning van een voorschot op de federale basistoelage voor het jaar 2002 aan de politiezones en van een toelage aan sommige gemeenten, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 13 augustus 2002.

De bedragen voor het jaar 2010 werden bekomen door de toegekende bedragen in het koninklijk besluit van 18 december 2009 houdende de toekenning van een bijkomende federale toelage ter financiering van de

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2010 — 4310

[C — 2010/00725]

19 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal portant attribution d'une allocation fédérale complémentaire pour le financement de la police locale pour l'année 2010

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à Votre signature, règle l'attribution d'une allocation fédérale complémentaire aux zones de police pour l'année 2010 en reconduisant l'allocation fédérale complémentaire de l'année 2002, attribuée par l'arrêté royal du 15 janvier 2003 portant attribution d'une allocation fédérale complémentaire pour le financement de la police locale, publié au *Moniteur belge* du 20 mars 2003, conformément à l'article 7 de l'arrêté royal du 2 août 2002 relatif à l'octroi de la subvention fédérale de base définitive, d'une allocation pour équipements de maintien de l'ordre et d'une allocation contrats de sécurité et de société pour l'année 2002 à certaines zones de police et à certaines communes, et modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 2001 relatif à l'octroi d'une avance sur la subvention fédérale de base pour l'année 2002 aux zones de police et d'une allocation à certaines communes, publié au *Moniteur belge* du 13 août 2002.

Les montants pour l'année 2010 sont obtenus en augmentant les montants attribués par l'arrêté royal du 18 décembre 2009 portant attribution d'une allocation fédérale complémentaire pour le financement de la police locale

lokale politie voor het jaar 2009, te vermeerderen met de stijgingscoëfficiënt voor elementen gekoppeld aan de gezondheidsindex zoals vastgesteld in bijlage 1 van de omzendbrief ABB5/430/2009/4 van 24 april 2009 van de Federale Overheidsdienst Budget en Beheercontrole. Aangezien de omzendbrief een stijgingsnorm voorziet van 0 %, blijven de bedragen identiek aan deze van 2009.

Wel werden de bedragen voor 2010 in overeenstemming gebracht met de rechtspraak van de Raad van State (arresten 198.868, 198.867, 198.868 van 14 december 2009 en 196.373 van 24 september 2009) waarbij de Raad van State heeft geoordeeld dat het gelijkheidsbeginsel werd geschonden door de beperking voor twee van de zes weerhouden parameters tot 25 % van de toelage voor de zones die geen dossier hadden ingediend in het kader van de zogenaamde aanvaardbare meerkost.

Om de gelijkheid te herstellen, krijgen hier alle zones die geen dossier hebben ingediend de toelage uitbetaald aan 100 %.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
Van Uw Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

19 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van een bijkomende federale toelage ter financiering van de lokale politie voor het jaar 2010

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, het artikel 41, tweede lid en artikel 41bis;

Gelet op de wet van 23 december 2010 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 houdende de toekenning van de definitieve federale basistoelage, een toelage uitrusting handhaving openbare orde en een toelage veiligheids- en samenlevingscontracten, aan sommige politiezones en aan sommige gemeenten voor het jaar 2002, en tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 2001 houdende de toekenning van een voorschot op de federale basistoelage voor het jaar 2002 aan de politiezones en van een toelage aan sommige gemeenten, artikel 7;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 december 2009 houdende de toekenning van een bijkomende federale toelage ter financiering van de lokale politie voor het jaar 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur-generaal van Financiën, gegeven op 13 oktober 2010;

Gelet op het advies van de Adviesraad van burgemeesters, gegeven op 1 december 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Staatssecretaris voor Begroting van 10 december 2010;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor het jaar 2010 wordt, binnen het beschikbare krediet van 44.489.509,53 euro aan de gemeente of meergemeentenpolitiezone, naargelang het geval, een bijkomende financiële tegemoetkoming gedaan zoals bedoeld in de bijlage bij dit besluit. De Minister van Binnenlandse Zaken wordt, binnen het beschikbare krediet van 4.425.189,22 euro, gemachtigd om politiecontracten af te sluiten met de gemeente of meergemeentenpolitiezone, naargelang het geval, opgesomd in bijlage, teneinde tegemoet te komen aan een bijzondere objectieve probleemsituatie en dit ten belope van het maximaal bedrag vermeld in bijlage bij dit besluit.

Art. 2. De uitgaven bedoeld in dit besluit worden aangerekend op sectie 17 « Federale Politie en Geïntegreerde Werking » van de algemene uitgavenbegroting voor het jaar 2010, programma 90.1.

pour l'année 2009, par le taux de croissance s'appliquant aux éléments reliés à l'indice-santé tels que définis en annexe 1 de la Circulaire ABB5/430/2009/4 du 24 avril 2009 du Service public fédéral Budget et Contrôle de Gestion. Dès lors que la circulaire prévoit un taux de croissance de 0 %, les montants demeurent identiques à ceux de 2009.

Les montants de 2010 sont par ailleurs effectivement mis en conformité avec la jurisprudence du Conseil d'Etat (Arrêts 198.868, 198.867, 198.868 du 14 décembre 2009 et 196.373 du 24 septembre 2009) à l'occasion desquels le Conseil d'Etat a estimé que le principe d'égalité était violé par la limitation pour deux des six paramètres à 25 % de l'allocation pour les zones qui n'avaient pas introduit de dossier dans le cadre de ce que l'on a appelé le surcoût admissible.

Pour rétablir l'égalité, l'ensemble des zones de polices qui n'ont pas introduit de dossiers reçoivent ici un montant qui est payé à 100 %.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
De Votre Majesté,
Le très respectueux
et le très fidèle serviteur,
La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

19 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal portant attribution d'une allocation fédérale complémentaire pour le financement de la police locale pour l'année 2010

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, l'article 41, alinéa 2 et l'article 41bis;

Vu la loi du 23 décembre 2010 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2010;

Vu l'arrêté royal du 2 août 2002 relatif à l'octroi de la subvention fédérale de base définitive, d'une allocation pour équipements de maintien de l'ordre et d'une allocation contrats de sécurité et de société pour l'année 2002 à certaines zones de police et à certaines communes, et modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 2001 relatif à l'octroi d'une avance sur la subvention fédérale de base pour l'année 2002 aux zones de polices et d'une allocation à certaines communes, l'article 7;

Vu l'arrêté royal du 18 décembre 2009 portant attribution d'une allocation fédérale complémentaire pour le financement de la police locale pour l'année 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur général des Finances, donné le 13 octobre 2010;

Vu l'avis du Conseil consultatif des bourgmestres du 1^{er} décembre 2010;

Vu l'accord de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 10 décembre 2010;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Une intervention financière complémentaire, telle qu'établie en annexe du présent arrêté, est attribuée suivant le cas, à la commune ou à la zone de police pluricommunale, pour l'année 2010 en fonction du crédit disponible de 44.489.509,53 euros. Le Ministre de l'Intérieur est habilité à conclure des contrats de police, selon le cas, avec la commune ou la zone pluricommunale, énumérées à l'annexe, dans les limites du crédit disponible de 4.425.189,22 euros aux fins de répondre à une situation problématique objective particulière et ce, à concurrence du montant maximal fixé en annexe du présent arrêté.

Art. 2. Les dépenses établies par le présent arrêté sont imputées sur la section 17 « Police fédérale et Fonctionnement intégré » du Budget général des dépenses de l'année 2010, programme 90.1.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010.

Art. 4. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 2010.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

Bijlage bij het koninklijk besluit van 19 december 2010 houdende de toekenning van een bijkomende federale toelage ter financiering van de lokale politie voor het jaar 2010.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2010.

Art. 4. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 2010.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Annexe à l'arrêté royal du 19 décembre 2010 portant attribution d'une allocation fédérale complémentaire pour le financement de la police locale pour l'année 2010.

N°/Nr Zone	Zone	Dotation complémentaire — Aanvullende dotatie	Contrat complémentaire — Aanvullend contract	TOTAL — TOTAAL
5267	Genappe/Nivelles	288.221,53	0,00	288.221,53
5268	Braine-le-Château/Ittre/Rebecq/Tubize	307.020,34	0,00	307.020,34
5269	La Hulpe/Lasne/Rixensart	109.859,63	0,00	109.859,63
5270	Chastre/Court-Saint-Etienne/Mont-Saint-Guibert/Villers-la-Ville/Walhain	126.006,15	0,00	126.006,15
5271	Wavre	103.004,30	0,00	103.004,30
5272	Beauvechain/Chaumont-Gistoux/Grez-Doiceau/Incourt	49.233,92	0,00	49.233,92
5273	Braine-l'Alleud	95.385,90	0,00	95.385,90
5274	Waterloo	93.738,89	0,00	93.738,89
5275	Ottignies-Louvain-la-Neuve	70.019,71	505.519,94	575.539,66
5276	Hélécine/Jodoigne/Orp-Jauche/Perwez/Ramillies	130.869,72	0,00	130.869,72
5277	Liège	214.744,65	0,00	214.744,65
5278	Neupré/Seraing	100.322,96	0,00	100.322,96
5279	Herstal	214.418,77	0,00	214.418,77
5280	Beyne-Heusay/Fléron/Soumagne	76.253,63	0,00	76.253,63
5281	Bassenge/Blegny/Dalhem/Juprelle/Oupeye/Visé	773.771,23	0,00	773.771,23
5282	Flémalle	142.372,84	0,00	142.372,84
5283	Aywaille/Chaufontaine/Esneux/Sprimont/Trooz	198.792,93	0,00	198.792,93
5284	Ans/Saint-Nicolas	72.302,21	0,00	72.302,21
5285	Awans/Grâce-Hollogne	103.977,62	0,00	103.977,62
5286	Berloz/Crisnée/Donceel/Faimes/Fexhe-le-Haut-Clocher/Geer/Oreye/Remicourt/Waremme	125.480,26	0,00	125.480,26
5287	Jalhay/Spa/Theux	128.360,21	140.422,21	268.782,42
5288	Aubel/Baelen/Herve/Limbourg/Olne/Plombières/Thimister-Clermont/Welkenraedt	400.185,27	0,00	400.185,27
5289	Dison/Pepinster/Verviers	866.254,21	0,00	866.254,21
5290	Lierneux/Malmedy/Stavelot/Stoumont/Trois-Ponts/Waimes	488.947,38	0,00	488.947,38
5291	Amblève/Büllingen (Bullange)/Bütgenbach (Butgenbach)/Burg-Reuland/Sankt Vith (Saint-Vith)	478.156,68	0,00	478.156,68
5292	Eupen/Kelmis (La Calamine)/Lontzen/Raeren	764.530,84	0,00	764.530,84
5293	Braives/Burdinne/Hannut/Héron/Lincent/Wasseiges	177.739,61	140.422,21	318.161,82
5294	Amay/Engis/Saint-Georges-sur-Meuse/Verlaine/Villers-le-Bouillet/Wanze	203.965,39	140.422,21	344.387,60
5295	Huy	227.001,81	533.604,39	760.606,20
5296	Anthisnes/Clavier/Comblain-Au-Pont/Ferrières/Hamoir/Marchin/Modave/Nandrin/Ouffet/Tinlot	199.933,68	140.422,21	340.355,89
5297	Arlon/Attert/Habay/Martelange	419.953,28	0,00	419.953,28
5298	Aubange/Messancy/Musson/Saint-Léger	351.685,17	0,00	351.685,17

N°/Nr Zone	Zone	Dotation complémentaire — Aanvullende dotatie	Contrat complémentaire — Aanvullend contract	TOTAL — TOTAAL
5299	Chiny/Etalle/Florenville/Meix-Devant-Virton/Rouvroy/Tintigny/Virton	552.843,51	0,00	552.843,51
5300	Durbuy/Erezée/Gouvy/Hotton/Houffalize/La Roche-en-Ardenne/Manhay/Marche-en-Famenne/Nassogne/Rendeux/Tenneville/Vielsalm	1.019.104,36	0,00	1.019.104,36
5301	Bastogne/Bertogne/Fauvillers/Léglise/Libramont-Chevigny/Neufchâteau/Sainte-Ode/Vaux-sur-Sûre	414.302,10	0,00	414.302,10
5302	Bertrix/Bouillon/Daverdisse/Herbeumont/Libin/Paliseul/Saint-Hubert/Tellin/Wellin	473.269,51	0,00	473.269,51
5303	Namur	456.813,13	0,00	456.813,13
5304	Eghezée/Gembloux/La Bruyère	107.085,94	0,00	107.085,94
5305	Andenne/Assesse/Fernelmont/Gesves/Ohey	536.747,47	0,00	536.747,47
5306	Floreffe/Fosses-la-Ville/Mettet/Profondeville	151.405,54	0,00	151.405,54
5307	Sambreville/Sombreffe	216.819,96	252.759,98	469.579,94
5308	Jemeppe-sur-Sambre	72.404,98	0,00	72.404,98
5309	Florennes/Walcourt	329.782,35	0,00	329.782,35
5310	Beauraing/Bièvre/Gedinne/Vresse-Sur-Semois	365.766,07	215.289,26	581.055,34
5311	Couvin/Viroinval	182.224,24	196.591,09	378.815,33
5312	Anhée/Dinant/Hastière/Onhaye/Yvoir	531.462,20	0,00	531.462,20
5313	Houyet/Rochefort	360.856,20	252.759,98	613.616,18
5314	Ciney/Hamois/Havelange/Somme-Leuze	483.140,20	0,00	483.140,20
5315	Cerfontaine/Doische/Philippeville	393.625,91	0,00	393.625,91
5316	Antoing/Brunehaut/Rumes/Tournai	784.548,78	0,00	784.548,78
5317	Mouscron	619.224,24	0,00	619.224,24
5318	Comines-Warneton	377.540,10	0,00	377.540,10
5319	Belœil/Leuze-en-Hainaut	185.330,78	0,00	185.330,78
5320	Celles/Estaimpuis/Mont-de-l'Enclus/Pecq	333.711,26	0,00	333.711,26
5321	Bernissart/Péruwelz	240.720,88	0,00	240.720,88
5322	Ath	117.632,01	140.422,21	258.054,22
5323	Ellezelles/Flobecq/Frasnes-lez-Anvaing/Lessines	210.891,39	224.675,53	435.566,92
5324	Mons/Quévy	1.099.843,21	0,00	1.099.843,21
5325	La Louvière	121.018,00	0,00	121.018,00
5326	Brugelette/Chièvres/Enghien/Jurbise/Lens/Silly	160.000,24	0,00	160.000,24
5327	Boussu/Colfontaine/Frameries/Quaregnon/Saint-Ghislain	517.620,02	0,00	517.620,02
5328	Braine-Le-Comte/Ecaussinnes/Le Rœulx/Soignies	298.114,61	0,00	298.114,61
5329	Dour/Hensies/Honnelles/Quiévrain	209.822,69	0,00	209.822,69
5330	Charleroi	276.453,70	0,00	276.453,70
5331	Aiseau-Presles/Châtelet/Farciennes	272.798,29	0,00	272.798,29
5332	Anderlues/Binche	182.892,73	0,00	182.892,73
5333	Erquelines/Estinnes/Lobbès/Merbes-le-Château	183.800,47	0,00	183.800,47
5334	Beaumont/Chimay/Froidchappelle/Momignies/Sivry-Rance	408.474,14	0,00	408.474,14
5335	Chapelle-lez-Herlaimont/Manage/Morlanwelz/Seneffe	70.302,95	84.253,32	154.556,27
5336	Courcelles/Fontaine-l'Evêque	181.288,33	0,00	181.288,33
5337	Fleurus/Les Bons Villers/Pont-à-Celles	150.640,09	140.422,21	291.062,30
5338	Gerpennes/Ham-Sur-Heure/Nalines/Montigny-le-Tilleul/Thuin	459.091,39	0,00	459.091,39
5339	Brussel/Elsene Bruxelles/Ixelles	18.347,47	0,00	18.347,47
5340	Ganshoren/Jette/Koekelberg/Sint-Agatha-Berchem/Sint-Jans-Molenbeek Ganshoren/Jette/Koekelberg/Berchem-Sainte-Agathe/Molenbeek-Saint-Jean	18.347,47	0,00	18.347,47

N°/Nr Zone	Zone	Dotation complémentaire — Aanvullende dotatie	Contrat complémentaire — Aanvullend contract	TOTAL — TOTAAL
5341	Anderlecht/Sint-Gillis/Vorst Anderlecht/Saint-Gilles/Forest	55.191,03	0,00	55.191,03
5342	Oudergem/Ukkel/Watermaal-Bosvoorde Auderghem/Uccle/Watermael-Boitsfort	17.214,92	0,00	17.214,92
5343	Etterbeek/Sint-Lambrechts-Woluwe/Sint-Pieters-Woluwe Etterbeek/Woluwe-Saint-Lambert/Woluwe-Saint-Pierre	54.058,47	0,00	54.058,47
5344	Evere/Schaarbeek/Sint-Joost-ten-Node Evere/Schaerbeek/Saint-Josse-Ten-Noode	55.191,03	0,00	55.191,03
5345	Antwerpen	393.030,44	0,00	393.030,44
5346	Zwijndrecht	44.061,73	0,00	44.061,73
5347	Boom/Hemiksem/Niel/Rumst/Schelle	103.910,75	0,00	103.910,75
5348	Kapellen/Stabroek	100.007,49	0,00	100.007,49
5349	Aartselaar/Edegem/Hove/Kontich/Lint	365.058,37	0,00	365.058,37
5350	Essen/Kalmthout/Wuustwezel	124.921,61	0,00	124.921,61
5351	Boechout/Borsbeek/Mortsel/Wijnegem/Wommelgem	112.158,85	0,00	112.158,85
5352	Brasschaat	28.063,12	0,00	28.063,12
5353	Schoten	54.763,14	0,00	54.763,14
5354	Ranst/Zandhoven	118.595,82	0,00	118.595,82
5355	Brecht/Malle/Schilde/Zoersel	118.106,66	0,00	118.106,66
5356	Bornem/Puurs/Sint-Amands	63.122,10	0,00	63.122,10
5357	Willebroek	61.453,71	0,00	61.453,71
5358	Mechelen	234.559,16	0,00	234.559,16
5359	Bonheiden/Duffel/Putte/Sint-Katelijne-Waver	110.262,92	0,00	110.262,92
5360	Lier	64.163,80	0,00	64.163,80
5361	Berlaar/Nijlen	151.388,50	0,00	151.388,50
5362	Heist-op-den-Berg	251.019,61	0,00	251.019,61
5363	Hoogstraten/Merksplas/Rijkevorsel	637.056,92	0,00	637.056,92
5364	Baarle-Hertog/Beerse/Kasterlee/Lille/Oud-Turnhout/ Turnhout/Vosselaar	517.781,74	0,00	517.781,74
5365	Herselt/Hulshout/Westerlo	117.965,13	0,00	117.965,13
5366	Geel/Laakdal/Meerhout	117.714,98	0,00	117.714,98
5367	Arendonk/Ravels/Retie	260.513,85	0,00	260.513,85
5368	Balen/Dessel/Mol	140.209,81	0,00	140.209,81
5369	Grobbendonk/Herentals/Herenthout/Olen/Vorselaar	173.489,16	0,00	173.489,16
5370	Diepenbeek/Hasselt/Zonhoven	379.808,05	0,00	379.808,05
5371	Lommel	244.805,21	0,00	244.805,21
5372	Hamont-Achel/Neerpelt/Overpelt	105.946,37	0,00	105.946,37
5373	Beringen/Ham/Tessenderlo	350.298,63	0,00	350.298,63
5374	Halen/Herk-de-Stad/Lummen	111.607,17	0,00	111.607,17
5375	Heusden-Zolder	142.861,91	184.242,48	327.104,39
5376	Gingelom/Nieuwerkerken/Sint-Truiden	268.515,21	0,00	268.515,21
5377	Hechtel-Eksel/Leopoldsburg/Peer	185.667,02	0,00	185.667,02
5378	Houthalen-Helchteren	123.344,39	0,00	123.344,39
5379	Alken/Borgloon/Heers/Kortesseem/Wellen	170.150,77	0,00	170.150,77
5380	Herstappe/Tongeren	320.827,86	0,00	320.827,86
5381	Bilzen/Hoeselt/Riemst	220.369,92	0,00	220.369,92
5382	Voeren	597.235,82	0,00	597.235,82
5383	Dilsen-Stokkem/Maaseik	219.542,22	0,00	219.542,22
5384	As/Genk/Opglabbeek/Zutendaal	312.568,41	0,00	312.568,41
5385	Bocholt/Bree/Kinrooi/Meeuwen-Gruitrode	575.728,42	0,00	575.728,42

N°/Nr Zone	Zone	Dotation complémentaire — Aanvullende dotatie	Contrat complémentaire — Aanvullend contract	TOTAL — TOTAAL
5386	Lanaken	173.369,04	0,00	173.369,04
5387	Maasmechelen	168.112,27	380.766,05	548.878,32
5388	Leuven	252.923,13	0,00	252.923,13
5389	Bekkevoort/Geetbets/Glabbeek/Kortenaken/Tielt-Winge	168.913,92	0,00	168.913,92
5390	Landen/Linter/Zoutleeuw	88.435,32	0,00	88.435,32
5391	Bierbeek/Boutersem/Holsbeek/Lubbeek	99.573,80	0,00	99.573,80
5392	Hoegaarden/Tienen	137.337,57	0,00	137.337,57
5393	Herent/Kortenberg	191.103,83	0,00	191.103,83
5394	Aarschot	28.870,24	0,00	28.870,24
5395	Boortmeerbeek/Haacht/Keerbergen	89.578,46	0,00	89.578,46
5396	Diest/Scherpenheuvel-Zichem	127.369,79	0,00	127.369,79
5397	Bertem/Huldenberg/Oud-Heverlee	51.240,78	0,00	51.240,78
5398	Tervuren	43.393,38	0,00	43.393,38
5399	Begijnendijk/Rotselaar/Tremelo	51.027,20	0,00	51.027,20
5400	Zaventem	92.711,50	0,00	92.711,50
5401	Kraainem/Wezembeek-Oppem	18.917,16	0,00	18.917,16
5402	Hoeilaart/Overijse	50.484,04	0,00	50.484,04
5403	Drogenbos/Linkebeek/Sint-Genesius-Rode	31.704,09	0,00	31.704,09
5404	Beersel	49.628,55	0,00	49.628,55
5405	Bever/Galmaarden/Gooik/Herne/Lennik/Pepingen	130.583,77	0,00	130.583,77
5406	Dilbeek	73.882,08	0,00	73.882,08
5407	Affligem/Liedekerke/Roosdaal/Ternat	126.047,08	0,00	126.047,08
5408	Asse/Merchtem/Opwijk/Wemmel	136.837,91	0,00	136.837,91
5409	Kapelle-op-den-Bos/Londerzeel/Meise	72.488,36	0,00	72.488,36
5410	Grimbergen	88.527,45	0,00	88.527,45
5411	Machelen/Vilvoorde	83.987,38	0,00	83.987,38
5412	Kampenhout/Steenokkerzeel/Zemst	75.434,36	0,00	75.434,36
5413	Halle	92.381,94	0,00	92.381,94
5414	Sint-Pieters-Leeuw	62.295,26	0,00	62.295,26
5415	Gent	420.904,65	0,00	420.904,65
5416	Lochristi/Moerbeke/Wachtebeke/Zelzate	147.793,37	0,00	147.793,37
5417	Eeklo/Kaprijke/Sint-Laureins	145.666,13	0,00	145.666,13
5418	Destelbergen/Melle/Merelbeke/Oosterzele	81.933,62	0,00	81.933,62
5419	De Pinte/Gavere/Nazareth/Sint-Martens-Latem	101.535,65	0,00	101.535,65
5420	Deinze/Zulte	101.810,54	0,00	101.810,54
5421	Assenede/Evergem	90.590,17	0,00	90.590,17
5422	Lovendegem/Nevele/Waarschoot/Zomergem	120.640,05	0,00	120.640,05
5423	Aalter/Knesselare	76.333,13	0,00	76.333,13
5424	Maldegem	166.790,11	0,00	166.790,11
5425	Kluisbergen/Kruishoutem/Oudenaarde/Wortegem-Petegem/Zingem	286.878,58	0,00	286.878,58
5426	Brakel/Horebeke/Maarkedal/Zwalm	121.908,71	0,00	121.908,71
5427	Ronse	133.808,58	0,00	133.808,58
5428	Geraardsbergen/Lierde	97.757,94	0,00	97.757,94
5429	Herzele/Sint-Lievens-Houtem/Zottegem	66.932,81	0,00	66.932,81
5430	Beveren	88.561,40	0,00	88.561,40
5431	Sint-Gillis-Waas/Stekene	88.593,07	0,00	88.593,07
5432	Sint-Niklaas	178.967,85	0,00	178.967,85

N°/Nr Zone	Zone	Dotation complémentaire — Aanvullende dotatie	Contrat complémentaire — Aanvullend contract	TOTAL — TOTAAL
5433	Kruikebeke/Temse	123.283,92	0,00	123.283,92
5434	Lokeren	244.848,77	0,00	244.848,77
5435	Hamme/Waasmunster	79.450,69	0,00	79.450,69
5436	Berlare/Zeel	159.006,73	0,00	159.006,73
5437	Buggenhout/Lebbeke	58.381,38	0,00	58.381,38
5438	Laarne/Wetteren/Wichelen	109.459,46	0,00	109.459,46
5439	Denderleeuw/Haaltert	54.132,17	0,00	54.132,17
5440	Aalst	204.069,26	0,00	204.069,26
5441	Erpe-Mere/Lede	81.525,77	0,00	81.525,77
5442	Ninove	98.593,18	0,00	98.593,18
5443	Dendermonde	436.050,09	0,00	436.050,09
5444	Brugge	853.570,99	11.147,98	864.718,97
5445	Blankenberge/Zuienkerke	155.430,45	64.476,41	219.906,86
5446	Damme/Knokke-Heist	159.531,78	159.395,17	318.926,95
5447	Beernem/Oostkamp/Zedelgem	187.739,47	0,00	187.739,47
5448	Ardoole/Lichtervelde/Pittem/Ruiselede/Tielt/Wingene	465.007,39	0,00	465.007,39
5449	Oostende	461.946,29	18.941,07	480.887,35
5450	Bredene/De Haan	160.706,50	94.939,77	255.646,27
5451	Middelkerke	353.665,04	66.617,31	420.282,35
5452	Gistel/Ichtegem/Jabbeke/Oudenburg/Torhout	261.122,77	0,00	261.122,77
5453	Hooghelede/Izegem/Roeselare	301.393,63	0,00	301.393,63
5454	Dentergem/Ingelmunster/Meulebeke/Oostrozebeke/Wielsbeke	266.462,30	0,00	266.462,30
5455	Ledegem/Menen/Wevelgem	484.571,25	0,00	484.571,25
5456	Kortrijk/Kuurne/Lendeledede	198.977,61	0,00	198.977,61
5457	Anzegem/Avelgem/Spiere-Helkijn/Waregem/Zwevegem	181.913,91	0,00	181.913,91
5458	Deerlijk/Harelbeke	57.808,74	0,00	57.808,74
5459	Alveringem/Lo-Reninge/Veurne	114.574,80	0,00	114.574,80
5460	Diksmuide/Houthulst/Koekelare/Kortemark	201.405,18	0,00	201.405,18
5461	De Panne/Koksijde/Nieuwpoort	298.257,24	336.676,29	634.933,54
5462	Heuvelland/Ieper/Langemark-Poelkapelle/Mesen/Moorslede/Poperinge/Staden/Vleteren/Wervik/Zonnebeke	1.079.124,92	0,00	1.079.124,92
	TOTAL/TOTAAL	44.489.509,53	4.425.189,28	48.914.698,81

Gezien om te worden bijgevoegd bij het koninklijk besluit van 19 december 2010 houdende de toekenning van een bijkomende federale toelage ter financiering van de lokale politie voor het jaar 2010

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 19 décembre 2010 portant attribution d'une allocation fédérale complémentaire pour le financement de la police locale pour l'année 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2010 — 4311

[C — 2010/00724]

22 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van een federale dotatie voor het jaar 2010 om het aanwervingsbeleid in politiezones te stimuleren

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat wij de eer hebben ter Uwer ondertekening voor te leggen betreft de toekenning van een federale dotatie ingevolge de aanpassing van de begrotingswet waarin een provisie, specifiek gericht op het stimuleren van het aanwervingsbeleid in de politiezones, is voorzien lastens de federale begroting 2010.

Overeenkomstig artikel 2.17.5 van de wet van 19 mei 2010 houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010, mag het provisioneel krediet van 7.732K euro, ingeschreven op het programma 90/1 (BA 11.01.00.01), bestemd om het aanwervingsbeleid in politiezones met ernstige personeelstekorten te stimuleren, volgens de behoeften, bij koninklijk besluit worden verdeeld en geheel of gedeeltelijk onder de vorm van een toelage ingeschreven worden.

Onderhavig ontwerp sluit aan op de lijnen uitgetekend in tempore non suspecto door het Begrotingsconclaf 2010 voor de aanwending van deze provisie waarbij onder meer bepaald werd « dat er bijzondere aandacht zal worden besteed aan de Brusselse politiezones en, gezien hun begrotingssituatie, aan de zones Condroz-Famenne, Hermeton et Heure en Hamme/Waasmunster ».

De gezamenlijke voordracht van de voorstellen tot aanwending van de financiële middelen door de Ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie wees er tevens op dat zones met opdrachten die onder de bevoegdheid van Justitie vallen ook de nodige aandacht verdienen.

Naast de oproep om rekening te houden met de voornoemde politiezones, werd er voor geopteerd dat een groot deel van de enveloppe, lineair aan alle 196 politiezones moest worden toegekend. Gelet op de parameters waarop zij hun initiële begroting 2010 hebben opgesteld en de evolutie sedertdien, dreigt iedereen geconfronteerd te worden met personeelsproblemen. Om te verhinderen dat lopende aanwervingen zouden stoppen of dat personeelsvervangingen zouden worden uitgesteld of zelfs afgevoerd, genieten alle 196 zones van een wezenlijk deel (5.000K euro) van de te verdelen personeelsenveloppe en dit naar rata van hun deel in de basisdotatie.

Wat het saldo van de provisie betreft, werd hier gekozen voor een toekenning, naast aan de politiezones waarvan het personeelstekort of de moeilijke begrotingssituatie specifiek werden herbevestigd in het kader van het Begrotingsconclaf, aan de politiezones : Bertrix/Bouillon/Daverdisse/Herbeumont/Libin/Paliseul/Saint-Hubert/Tellin/Wellin (5302), Hoogstraten/Merksplas/Rijkevoorsel (5363), Herstappe/Tongeren (5380), Herent/Kortenberg (5393), die alle in dezelfde situatie verkeren door de inplanting op hun grondgebied van een penitentiaire of daarmee gelijkgestelde instelling en waarvan de indienststelling of de grondige structurele wijzigingen een bijzondere druk uitoefenen op hun operationele capaciteit zonder dat er met deze dimensie rekening werd gehouden in het kader van de generieke financiering.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

Van Uw Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2010 — 4311

[C — 2010/00724]

22 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal portant attribution pour l'année 2010 d'une dotation destinée à encourager la politique de recrutement dans les zones de police

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à Votre signature concerne l'attribution d'une dotation fédérale en suite de l'adaptation de la loi budgétaire aux termes de laquelle une provision visant spécifiquement à promouvoir la politique de recrutement dans les zones de police est prévue à charge du Budget fédéral 2010.

Conformément à l'article 2.17.5 de la loi du 19 mai 2010 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2010, le crédit provisionnel de 7.732K euros inscrit sous le programme 90/1 (AB 11.01.00.01) destiné à encourager la politique de recrutement dans les zones de police confrontées à une forte pénurie de personnel peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal et peut, en tout ou partie, être inscrit sous la forme d'une subvention.

Le présent projet s'inscrit dans les contours dressés in tempore non suspecto par le Conclave budgétaire 2010 pour l'utilisation de cette provision prévoyant notamment « qu'une attention particulière sera consacrée aux zones de police de Bruxelles, et, étant donné leur situation budgétaire, aux zones Condroz-Famenne, Hermeton et Heure et Hamme/Waasmunster ».

L'expression conjointe des propositions d'affectation des moyens financiers par les Ministres de l'Intérieur et de la Justice implique également qu'une attention devait également être accordée aux zones exerçant des tâches qui relèvent de la compétence de la Justice.

Outre l'appel à tenir compte des zones de police précitées, il a été estimé qu'une majeure partie de l'enveloppe devait être attribuée de manière linéaire à l'ensemble des 196 zones de police. Vu les paramètres sur base desquels elles ont adopté leur budget initial de 2010 et l'évolution intervenue, entre-temps, chacune risque d'être confrontée à des problèmes de personnel. Pour éviter que des recrutements pendant ne puissent se concrétiser ou qu'il soit sursis ou renoncé à des remplacements de personnel, l'ensemble des 196 zones bénéficient d'une part substantielle (5.000K euros) de l'enveloppe de personnel à répartir et ce à concurrence de leur part dans la dotation de base.

En ce qui concerne le solde de la provision, il a ici été opté pour une attribution, outre aux zones de police dont le déficit en personnel ou la situation budgétaire difficile a été spécialement reconfirmé dans le cadre du Conclave budgétaire, aux zones de police de Bertrix/Bouillon/Daverdisse/Herbeumont/Libin/Paliseul/Saint-Hubert/Tellin/Wellin (5302), Hoogstraten/Merksplas/Rijkevoorsel (5363), Herstappe/Tongeren (5380), Herent/Kortenberg (5393) qui présentent toutes la similaire situation de la localisation sur leur territoire d'un établissement pénitentiaire ou assimilé dont la mise en service ou de profondes modifications structurelles exercent une particulière pression sur leur capacité opérationnelle sans que cette dimension n'ait été prise en compte dans le cadre du financement générique.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,
Les très respectueux
Et les très fidèles serviteurs,

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

22 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit houdende de toekenning van een federale dotatie voor het jaar 2010 om het aanwervingsbeleid in politiezones te stimuleren

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, het artikel 41, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 26 april 2002;

Gelet op de wet van 19 mei 2010 houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010, artikel 2.17.5;

Gelet op het advies van de Adviesraad van burgemeesters, gegeven op 1 december 2010;

Gelet op het advies van de Inspecteur-generaal van Financiën, gegeven op 6 december 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 10 december 2010;

Overwegende dat een provisioneel krediet van 7.732K euro bestemd om het aanwervingsbeleid in politiezones met ernstige personeelstekorten te stimuleren wordt ingeschreven op het programma 90/1 (basisallocatie 11.01.00.01) voor het begrotingsjaar 2010;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Minister van Justitie en op het Advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een vastleggingskrediet van 7.732.000 EUR en een verefeningskrediet van 7.732.000 EUR worden afgenomen van het provisioneel krediet ingeschreven op het programma 17-90-1 (basisallocatie 11.01.00.01) van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2010 en gevoegd bij het krediet voorzien onder de basisallocatie 11.43.00.01 van hetzelfde programma.

De hierboven vermelde bedragen worden gevoegd bij de overeenkomstige kredieten voor het begrotingsjaar 2010.

Art. 2. Een toelage voor een totaalbedrag van 7.732.000,00 EUR wordt toegekend aan de gemeenten en aan de meergemeentenpolitiezones om hun aanwervingsbeleid te stimuleren.

De verdeling ervan onder de gemeenten en de politiezones wordt vastgelegd in bijlage I.

Deze toelage wordt in een enkele keer uitbetaald.

Art. 3. De uitgaven bedoeld in dit besluit worden aangerekend op de sectie 17 « Federale Politie en Geïntegreerde Werking » van de algemene uitgavenbegroting voor het jaar 2010, programma 90-1, basisallocatie 11.43.00.01.

Art. 4. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

22 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal portant attribution pour l'année 2010 d'une dotation destinée à encourager la politique de recrutement dans les zones de police

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, l'article 41, alinéa 2, modifié par la loi du 26 avril 2002;

Vu la loi du 19 mai 2010 contenant le premier ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2010, l'article 2.17.5;

Vu l'avis du Conseil consultatif des bourgmestres, donné le 1^{er} décembre 2010;

Vu l'avis de l'Inspecteur général des Finances, donné le 6 décembre 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 10 décembre 2010;

Considérant qu'un crédit provisionnel de 7.732K euros destiné à encourager la politique de recrutement dans les zones de police confrontées à une forte pénurie de personnel est inscrit sous le programme 90/1 (Allocation de base 11.01.00.01) du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2010;

Sur la proposition de la Ministre de l'Intérieur et du Ministre de la Justice et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un crédit d'engagement de 7.732.000 EUR et un crédit de liquidation de 7.732.000 EUR sont prélevés du crédit provisionnel inscrit au programme 17-90-1 sous l'allocation de base 11.01.00.01 du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2010 et rattachés au crédit prévu sous l'allocation de base 11.43.00.01 du même programme.

Les montants précités sont ajoutés aux crédits correspondants de l'année budgétaire 2010.

Art. 2. Une dotation d'un montant total de 7.732.000,00 EUR est attribuée aux communes et zones de police pluricomunales pour encourager leur politique de recrutement.

Sa répartition entre les communes et les zones de police est fixée en annexe I.

Cette allocation est versée en un seul paiement.

Art. 3. Les dépenses visées dans le présent arrêté sont portées en compte à la section 17 « Police fédérale et Fonctionnement intégré » du budget général des dépenses pour l'année 2010, programme 90-1, allocation de base 11.43.00.01.

Art. 4. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Bijlage I bij het koninklijk besluit van 22 december 2010 houdende de toekenning van een federale dotatie voor het jaar 2010 om het aanwervingsbeleid in politiezones te stimuleren.

Annexe I à l'arrêté royal du 22 décembre 2010. — portant attribution pour l'année 2010 d'une dotation destinée à encourager la politique de recrutement dans les zones de police

N°/Nr Zone		Dotation Promotion du recrutement — Dotatie Bevordering van de aanwerving
5267	Genappe/Nivelles	20.538,50
5268	Braine-le-Château/Ittre/Rebecq/Tubize	15.662,81
5269	La Hulpe/Lasne/Rixensart	12.977,50
5270	Chastre/Court-Saint-Etienne/Mont-Saint-Guibert/Villers-la-Ville/Walhain	10.906,66
5271	Wavre	14.423,89
5272	Beauvechain/Chaumont-Gistoux/Grez-Doiceau/Incourt	9.815,82
5273	Braine-l'Alleud	10.817,31
5274	Waterloo	10.705,26
5275	Ottignies-Louvain-la-Neuve	11.110,95
5276	Hélécine/Jodoigne/Orp-Jauche/Perwez/Ramillies	14.686,08
5277	Liège	172.710,56
5278	Neupré/Seraing	33.410,05
5279	Herstal	15.605,20
5280	Beyne-Heusay/Fléron/Soumagne	13.532,08
5281	Bassenge/Blegny/Dalhem/Juprelle/Oupeye/Visé	23.937,43
5282	Flémalle	10.366,15
5283	Aywaille/Chaudfontaine/Esneux/Sprimont/Trooz	22.713,84
5284	Ans/Saint-Nicolas	19.521,37
5285	Awans/Grâce-Hollogne	15.095,88
5286	Berloz/Crisnée/Donceel/Faimes/Fexhe-le-Haut-Clocher/Geer/Oreye/Remicourt/Waremme	13.038,94
5287	Jalhay/Spa/Theux	16.742,95
5288	Aubel/Baelen/Herve/Limbourg/Olne/Plombières/Thimister-Clermont/Welkenraedt	24.972,09
5289	Dison/Pepinster/Verviers	37.038,61
5290	Lierneux/Malmedy/Stavelot/Stoumont/Trois-Ponts/Waimes	18.999,36
5291	Amblève/Büllingen (Bullange)/Bütgenbach (Butgenbach)/Burg-Reuland/Sankt Vith (Saint-Vith)	20.523,61
5292	Eupen/Kelmis (La Calamine)/Lontzen/Raeren	26.247,37
5293	Braives/Burdinne/Hannut/Héron/Lincent/Wasseiges	11.833,48
5294	Amay/Engis/Saint-Georges-sur-Meuse/Verlaine/Villers-le-Bouillet/Wanze	19.139,32
5295	Huy	11.776,96
5296	Anthisnes/Clavier/Comblain-au-Pont/Ferrières/Hamoir/Marchin/Modave/Nandrin/Ouffet/Tinlot	21.556,53
5297	Arlon/Attert/Habay/Martelange	26.808,32
5298	Aubange/Messancy/Musson/Saint-Léger	13.565,15
5299	Chiny/Etalle/Florenville/Meix-devant-Virton/Rouvroy/Tintigny/Virton	24.263,24
5300	Durbuy/Erezée/Gouvy/Hotton/Houffalize/La Roche-en-Ardenne/Manhay/Marche-en-Famenne/Nassogne/Rendeux/Tenneville/Vielsalm	51.246,30
5301	Bastogne/Bertogne/Fauvillers/Léglise/Libramont-Chevigny/Neufchâteau/Sainte-Ode/Vaux-sur-Sûre	40.370,60
5302	Bertrix/Bouillon/Daverdisse/Herbeumont/Libin/Paliseul/Saint-Hubert/Tellin/Wellin	204.762,26
5303	Namur	55.623,08
5304	Eghezée/Gembloux/La Bruyère	13.487,60
5305	Andenne/Assesse/Fernelmont/Gesves/Ohey	21.568,67
5306	Floreffe/Fosses-la-Ville/Mettet/Profondeville	16.780,73

N°/Nr Zone		Dotation Promotion du recrutement — Dotatie Bevordering van de aanwerving
5307	Sambreville/Sombreffe	13.067,87
5308	Jemeppe-sur-Sambre	5.993,12
5309	Florennes/Walcourt	13.137,17
5310	Beauraing/Bièvre/Gedinne/Vresse-sur-Semois	13.796,91
5311	Couvin/Viroinval	14.080,47
5312	Anhée/Dinant/Hastière/Onhayé/Yvoir	28.711,73
5313	Houyet/Rochefort	12.139,99
5314	Ciney/Hamois/Havelange/Somme-Leuze	412.811,02
5315	Cerfontaine/Doische/Philippeville	258.007,92
5316	Antoing/Brunehaut/Rumes/Tournai	46.051,68
5317	Mouscron	24.085,09
5318	Comines-Warnton	12.474,08
5319	Beloil/Leuze-en-Hainaut	14.666,48
5320	Celles/Estaimpuis/Mont-de-l'Enclus/Pecq	11.296,67
5321	Bernissart/Péruwelz	17.262,92
5322	Ath	11.890,79
5323	Ellezelles/Flobecq/Frasnes-lez-Anvaing/Lessines	17.578,80
5324	Mons/Quévy	61.244,82
5325	La Louvière	36.798,06
5326	Brugelette/Chièvres/Enghien/Jurbise/Lens/Silly	17.583,99
5327	Boussu/Colfontaine/Frameries/Quaregnon/Saint-Ghislain	44.521,26
5328	Braine-le-Comte/Ecaussinnes/Le Rœulx/Soignies	29.376,79
5329	Dour/Hensies/Honnelles/Quévrain	17.576,89
5330	Charleroi	138.468,99
5331	Aiseau-Presles/Châtelet/Farciennes	22.564,67
5332	Anderlues/Binche	17.970,46
5333	Erquelinnes/Estinnes/Lobbès/Merbes-le-Château	14.161,47
5334	Beaumont/Chimay/Froidchapelle/Momignies/Sivry-Rance	17.895,30
5335	Chapelle-lez-Herlaimont/Manage/Morlanwelz/Seneffe	23.546,62
5336	Courcelles/Fontaine-l'Évêque	19.816,83
5337	Fleurus/Les Bons Villers/Pont-à-Celles	17.462,45
5338	Gerpennes/Ham-sur-Heure-Nalines/Montigny-le-Tilleul/Thuin	18.006,58
5339	Brussel/Elsene Bruxelles/Ixelles	1.056.370,74
5340	Ganshoren/Jette/Koekelberg/Sint-Agatha-Berchem/Sint-Jans-Molenbeek Ganshoren/Jette/Koekelberg/Berchem-Sainte-Agathe/Molenbeek-Saint-Jean	303.077,64
5341	Anderlecht/Sint-Gillis/Vorst Anderlecht/Saint-Gilles/Forest	372.852,08
5342	Oudergem/Ukkel/Watermaal-Bosvoorde Auderghem/Uccle/Watermael-Boitsfort	191.826,29
5343	Etterbeek/Sint-Lambrechts-Woluwe/Sint-Pieters-Woluwe Etterbeek/Woluwe-Saint-Lambert/Woluwe-Saint-Pierre	200.835,81
5344	Evere/Schaarbeek/Sint-Joost-ten-Node Evere/Schaerbeek/Saint-Josse-Ten-Noode	297.683,02
5345	Antwerpen	309.375,35
5346	Zwijndrecht	5.846,36

N°/Nr Zone		Dotation Promotion du recrutement — Dotatie Bevordering van de aanwerving
5347	Boom/Hemiksem/Niel/Rumst/Schelle	18.069,18
5348	Kapellen/Stabroek	10.692,55
5349	Aartselaar/Edegem/Hove/Kontich/Lint	18.429,91
5350	Essen/Kalmthout/Wuustwezel	14.924,57
5351	Boechout/Borsbeek/Mortsel/Wijnegem/Wommelgem	22.620,78
5352	Brasschaat	11.734,78
5353	Schoten	10.367,33
5354	Ranst/Zandhoven	7.799,81
5355	Brecht/Malle/Schilde/Zoersel	20.765,13
5356	Bornem/Puurs/Sint-Amands	11.584,72
5357	Willebroek	7.712,40
5358	Mechelen	34.587,95
5359	Bonheiden/Duffel/Putte/Sint-Katelijne-Waver	17.346,67
5360	Lier	13.666,54
5361	Berlaar/Nijlen	9.275,64
5362	Heist-op-den-Berg	11.879,98
5363	Hoogstraten/Merksplas/Rijkevorsel	135.910,13
5364	Baarle-Hertog/Beerse/Kasterlee/Lille/Oud-Turnhout/Turnhout/Vosselaar	37.290,35
5365	Herselt/Hulshout/Westerlo	13.998,18
5366	Geel/Laakdal/Meerhout	22.393,08
5367	Arendonk/Ravels/Retie	12.449,84
5368	Balen/Dessel/Mol	20.402,78
5369	Grobbendonk/Herentals/Herenthout/Olen/Vorselaar	19.239,80
5370	Diepenbeek/Hasselt/Zonhoven	44.693,22
5371	Lommel	10.926,64
5372	Hamont-Achel/Neerpelt/Overpelt	13.424,46
5373	Beringen/Ham/Tessenderlo	19.742,43
5374	Halen/Herk-de-Stad/Lummen	8.510,67
5375	Heusden-Zolder	9.573,41
5376	Gingelom/Nieuwerkerken/Sint-Truiden	18.851,59
5377	Hechtel-Eksel/Leopoldsburg/Peer	25.378,77
5378	Houthalen-Helchteren	9.519,53
5379	Alken/Borgloon/Heers/Kortesse/Wellen	16.694,49
5380	Herstappe/Tongeren	96.362,12
5381	Bilzen/Hoeselt/Riemst	22.804,07
5382	Voeren	5.761,31
5383	Dilsen-Stokkem/Maaseik	15.727,74
5384	As/Genk/Opglabbeek/Zutendaal	30.306,46
5385	Bocholt/Bree/Kinrooi/Meeuwen-Gruitrode	19.698,87
5386	Lanaken	10.495,63
5387	Maasmechelen	14.078,49
5388	Leuven	47.876,34
5389	Bekkevoort/Geetbets/Glabbeek/Kortenaken/Tielt-Winge	12.071,35

N°/Nr Zone		Dotation Promotion du recrutement — Dotatie Bevordering van de aanwerving
5390	Landen/Linter/Zoutleeuw	11.095,29
5391	Bierbeek/Boutersem/Holsbeek/Lubbeek	9.114,17
5392	Hoegaarden/Tienen	17.349,74
5393	Herent/Kortenberg	84.294,40
5394	Aarschot	10.043,42
5395	Boortmeerbeek/Haacht/Keerbergen	7.876,76
5396	Diest/Scherpenheuvel-Zichem	16.464,69
5397	Bertem/Huldenberg/Oud-Heverlee	7.761,95
5398	Tervuren	5.858,55
5399	Begijnendijk/Rotselaar/Tremelo	7.696,51
5400	Zaventem	12.828,20
5401	Kraainem/Wezembeek-Oppem	7.800,65
5402	Hoeilaart/Overijse	9.633,33
5403	Drogenbos/Linkebeek/Sint-Genesius-Rode	8.448,13
5404	Beersel	7.215,80
5405	Bever/Galmaarden/Gooik/Herne/Lennik/Pepingen	11.130,54
5406	Dilbeek	11.843,70
5407	Affligem/Liedekerke/Roosdaal/Ternat	13.243,84
5408	Asse/Merchtem/Opwijk/Wemmel	21.241,98
5409	Kapelle-op-den-Bos/Londerzeel/Meise	10.317,86
5410	Grimbergen	10.624,66
5411	Machelen/Vilvoorde	19.322,06
5412	Kampenhout/Steenokkerzeel/Zemst	10.736,94
5413	Halle	14.920,70
5414	Sint-Pieters-Leeuw	9.854,77
5415	Gent	145.547,86
5416	Lochristi/Moerbeke/Wachtebeke/Zelzate	20.459,55
5417	Eeklo/Kaprijke/Sint-Laureins	18.344,91
5418	Destelbergen/Melle/Merelbeke/Oosterzele	16.784,09
5419	De Pinte/Gavere/Nazareth/Sint-Martens-Latem	10.178,40
5420	Deinze/Zulte	15.057,84
5421	Assenede/Evergem	13.779,69
5422	Lovendegem/Nevele/Waarschoot/Zomergem	10.859,64
5423	Aalter/Knesselare	9.177,31
5424	Maldegem	10.552,65
5425	Kluisbergen/Kruishoutem/Oudenaarde/Wortegem-Petegem/Zingem	21.212,98
5426	Brakel/Horebeke/Maarkedal/Zwalm	12.033,77
5427	Ronse	11.767,01
5428	Geraardsbergen/Lierde	12.651,28
5429	Herzele/Sint-Lievens-Houtem/Zottegem	17.946,33
5430	Beveren	15.952,44
5431	Sint-Gillis-Waas/Stekene	12.657,55
5432	Sint-Niklaas	29.187,57

N°/Nr Zone		Dotation Promotion du recrutement — Dotatie Bevordering van de aanwerving
5433	Kruikebeke/Temse	15.779,43
5434	Lokeren	14.737,91
5435	Hamme/Waasmunster	68.612,19
5436	Berlare/Zelee	13.337,44
5437	Buggenhout/Lebbeke	8.716,91
5438	Laarne/Wetteren/Wichelen	15.017,45
5439	Denderleeuw/Haaltert	11.604,27
5440	Aalst	33.997,84
5441	Erpe-Mere/Lede	13.279,62
5442	Ninove	13.125,31
5443	Dendermonde	18.692,81
5444	Brugge	60.075,03
5445	Blankenberge/Zuienkerke	11.979,56
5446	Damme/Knokke-Heist	21.654,23
5447	Beernem/Oostkamp/Zedelgem	22.572,01
5448	Ardoosje/Lichtervelde/Pittem/Ruiselede/Tielt/Wingene	24.590,39
5449	Oostende	38.796,70
5450	Bredene/De Haan	11.461,92
5451	Middelkerke	9.280,04
5452	Gistel/Ichtegem/Jabbeke/Oudenburg/Torhout	23.891,79
5453	Hooghelede/Izegem/Roeselare	30.819,29
5454	Dentergem/Ingelmunster/Meulebeke/Oostrozebeke/Wielsbeke	13.147,69
5455	Ledegem/Menen/Wevelgem	23.159,22
5456	Kortrijk/Kuurne/Lendelede	38.895,82
5457	Anzegem/Avelgem/Spiere-Helkijn/Waregem/Zwevegem	24.671,73
5458	Deerlijk/Harelbeke	9.886,00
5459	Alveringem/Lo-Reninge/Veurne	13.133,32
5460	Diksmuide/Houthulst/Koekelare/Kortemark	21.334,33
5461	De Panne/Koksijde/Nieuwpoort	22.509,34
5462	Heuvelland/Ieper/Langemark-Poelkapelle/Mesen/Moorslede/Poperinge/Staden/Vleteren/Wervik/Zonnebeke	55.933,44
		7.731.999,92

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 22 december 2010 houdende de toekenning van een federale dotatie voor het jaar 2010 om het aanwervingsbeleid in politiezones te stimuleren.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 22 décembre 2010 portant attribution pour l'année 2010 d'une dotation destinée à encourager la politique de recrutement dans les zones de police.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK
De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK
La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2010 — 4312

[C — 2010/14173]

19 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 oktober 1974 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de bromfietsen, de motorfietsen en hun aanhangwagens moeten voldoen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, artikel 1, paragraaf 1, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990 en 27 november 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 oktober 1974 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de bromfietsen, de motorfietsen en hun aanhangwagens moeten voldoen;

Gelet op het advies van de raadgevende commissie « Administratie - Nijverheid » gegeven op 17 maart 2010;

Gelet op de omstandigheid dat de Gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 mei 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 3 augustus 2010;

Gelet op het advies nr. 48.202/4 van de Raad van State, gegeven op 26 mei 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de verplichte afgifte van een zelfklevend vignet om op de inschrijvingsaanvraag te kleven, werd ingevoerd bij artikel 1B van het koninklijk besluit van 6 april 1995 tot wijziging van het voornoemde koninklijk besluit van 10 oktober 1974, omwille van de noodzaak om zo snel mogelijk een einde te maken aan de frauduleuze invoer van niet-goedgekeurde motorrijwielen.

Overwegende dat deze procedure, die aan de inschrijving voorafgaat, niet kan worden gerechtvaardigd voor de motorrijwielen die door een Europese goedkeuring zijn gedekt en een EG-certificaat van overeenstemming hebben; dat er bijgevolg reden is om de genoemde procedure voor dit type voertuigen af te schaffen.

Op de voordracht van de Eerste Minister en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 3 van het koninklijk besluit van 10 oktober 1974 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de bromfietsen, de motorfietsen en hun aanhangwagens moeten voldoen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 december 1981, 21 december 1983 en 6 april 1995, wordt paragraaf 7 aangevuld met een derde lid die luidt als volgt :

« Voor alle voertuigen met een geldig EG-certificaat van overeenstemming geldt echter de vrijstelling van de verplichte afgifte van het zelfklevende vignet bedoeld in het eerste lid, alsook van de verplichting om dit vignet aan te brengen op de inschrijvingsaanvraag. »

Art. 2. De Minister bevoegd voor het Wegverkeer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPE

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2010 — 4312

[C — 2010/14173]

19 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 octobre 1974 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les cyclomoteurs et les motocyclettes ainsi que leurs remorques

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, l'article 1^{er}, paragraphe 1^{er}, modifié par les lois des 18 juillet 1990 et 27 novembre 1996;

Vu l'arrêté royal du 10 octobre 1974 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les cyclomoteurs et les motocyclettes ainsi que leurs remorques;

Vu l'avis de la Commission consultative « Administration - Industrie » donné le 17 mars 2010;

Vu l'association des Gouvernements de Région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 mai 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat Budget, donné le 3 août 2010;

Vu l'avis n° 48.202/4 du Conseil d'Etat, donné le 26 mai 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que l'obligation de délivrance d'une vignette autocollante, destinée à être apposée sur la demande d'immatriculation, a été introduite par l'article 1B de l'arrêté royal du 6 avril 1995 modifiant l'arrêté royal du 10 octobre 1974 précité, en raison de la nécessité de mettre fin le plus rapidement possible à l'importation frauduleuse de motocyclettes non agréées;

Considérant que cette procédure préalable à l'immatriculation ne se justifie plus pour les motocyclettes couvertes par une réception européenne, munies d'un certificat de conformité européen; qu'il y a dès lors lieu de la supprimer pour ce type de véhicules;

Sur la proposition du Premier Ministre et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 3 de l'arrêté royal du 10 octobre 1974 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les cyclomoteurs et les motocyclettes ainsi que leurs remorques, modifié par les arrêtés royaux des 16 décembre 1981, 21 décembre 1983 et 6 avril 1995, le paragraphe 7 est complété par un troisième alinéa rédigé comme suit :

« Sont toutefois exemptés de la délivrance obligatoire de la vignette autocollante visée au premier alinéa et de son apposition sur la demande d'immatriculation, les véhicules accompagnés d'un certificat de conformité européen en cours de validité ».

Art. 2. Le Ministre qui a la Circulation routière dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2010 — 4313

[C — 2010/14271]

22 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit
betreffende havenstaatcontrole

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de wet van 5 juni 1972 op de veiligheid van de vaartuigen, artikel 4, gewijzigd bij de wet van 3 mei 1999, en de artikelen 18 en 30, gewijzigd bij de wet van 22 januari 2007;

Gelet op de wet van 5 februari 2007 betreffende de maritieme beveiliging, artikel 6;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaart-inspectiereglement;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 september 1998 houdende havenstaatcontrole en wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 maart 2002 inzake veiligheidsvoorschriften en -normen voor passagiersschepen die voor binnenlandse reizen worden gebruikt en tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 november 1981 betreffende voorschriften voor passagiersschepen die geen internationale reis maken en die uitsluitend in een beperkt vaargebied langs de kust varen en van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 september 2004 betreffende de afgifte van scheepsafval en ladingresiduen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 september 2005 tot omzetting van Richtlijn 2002/59/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2002 betreffende de invoering van een communautair monitoring- en informatiesysteem voor de zeescheepvaart en tot intrekking van Richtlijn 93/75/EG;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 januari 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 29 juni 2010;

Gelet op advies 48.562/2/V van de Raad van State, gegeven op 18 augustus 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Eerste Minister, de Minister van Financiën en Institutionele Hervormingen, de Minister van Justitie, de Minister van Binnenlandse Zaken en van de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de omzetting van Richtlijn 96/40/EG van de Commissie van 25 juni 1996 houdende het vaststellen van een gemeenschappelijk model voor een identiteitskaart voor inspecteurs die de havenstaatcontrole verrichten en van Richtlijn 2009/16/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 betreffende havenstaatcontrole.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° verdragen : de volgende verdragen, met inbegrip van de op deze verdragen betrekking hebben protocollen, wijzigingen en voorschriften met dwingend karakter, in de versie die van kracht is :
- het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen van 1966 (LL 66);
 - het Internationaal Verdrag voor de veiligheid van menselijke levens op zee van 1974 (SOLAS 74);
 - het Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen van 1973 en het daarop betrekking hebbende Protocol van 1978 (MARPOL 73/78);
 - het Internationaal Verdrag betreffende de normen voor zeevarenden inzake opleiding, diplomering en wachtdienst van 1978 (STCW 78/95);
 - het Verdrag inzake de internationale bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee van 1972 (COLREG 72);
 - het Internationaal Verdrag betreffende de meting van schepen van 1969 (ITC 69);
 - het Verdrag betreffende minimumnormen op koopvaardij-schepen van 1976 (ILO nr. 147);

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2010 — 4313

[C — 2010/14271]

22 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal
relatif au contrôle par l'Etat du port

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu la loi du 5 juin 1972 sur la sécurité des bâtiments de navigation, l'article 4, modifié par la loi du 3 mai 1999, et les articles 18 et 30, modifiés par la loi du 22 janvier 2007;

Vu la loi du 5 février 2007 relative à la sûreté maritime, l'article 6;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime;

Vu l'arrêté royal du 13 septembre 1998 portant contrôle par l'Etat du port et modification de l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime;

Vu l'arrêté royal du 11 mars 2002 établissant des règles et normes de sécurité pour les navires à passagers utilisés pour effectuer des voyages nationaux et modifiant l'arrêté royal du 12 novembre 1981 concernant les règles pour navires à passagers n'effectuant pas de voyage international et naviguant exclusivement dans une zone de navigation restreinte le long de la côte et l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2004 concernant le dépôt des déchet d'exploitation des navires et des résidus de cargaison et modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime;

Vu l'arrêté royal du 17 septembre 2005 transposant la Directive 2002/59/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 juin 2002 relative à la mise en place d'un système communautaire de suivi du trafic des navires et d'information et abrogeant la Directive 93/75/CEE du Conseil;

Vu l'association des gouvernements de région;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 janvier 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 29 juin 2010;

Vu l'avis 48.562/2/V du Conseil d'Etat, donné le 18 août 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Premier Ministre, du Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles, du Ministre de la Justice, du Ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose la Directive 96/40/CE de la Commission du 25 juin 1996 instituant un modèle commun de carte d'identité pour les inspecteurs agissant dans le cadre du contrôle par l'Etat du port et la Directive 2009/16/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 relative au contrôle par l'Etat du port.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- 1° conventions : les conventions ci-après ainsi que les protocoles et modifications de ces conventions et codes associés ayant force obligatoire, dans leur version actualisée :
- la Convention internationale de 1966 sur les lignes de charge (LL 66);
 - la Convention internationale de 1974 pour la sauvegarde de la vie humaine en mer (SOLAS 74);
 - la Convention internationale de 1973 pour la prévention de la pollution par les navires et son Protocole de 1978 (MARPOL 73/78);
 - la Convention internationale de 1978 sur les normes de formation des gens de mer, de délivrance des brevets et de veille (STCW 78/95);
 - la Convention de 1972 sur le règlement international pour prévenir les abordages en mer (COLREG 72);
 - la Convention internationale de 1969 sur le jaugeage des navires (ITC 69);
 - la Convention de 1976 concernant les normes minimales à observer sur les navires marchands (OIT 147);

- h)* het Internationaal Verdrag inzake de wettelijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door olie van 1992 (CLC 92);
- 2° MOU van Parijs : het op 26 januari 1982 te Parijs ondertekende Memorandum van overeenstemming inzake havenstaatcontrole, in de versie die van kracht is;
- 3° Kader en procedures voor de vrijwillige audit van de lidstaten door de IMO : resolutie A.974(24) van de algemene vergadering van de IMO;
- 4° Onder het MOU van Parijs vallende gebied : het geografische gebied waarin de ondertekenende partijen bij het MOU van Parijs inspecties uitvoeren overeenkomstig het MOU van Parijs;
- 5° Schip : een zeegaand vaartuig waarop één of meer van de verdragen van toepassing zijn, varende onder een andere vlag dan die van de havenstaat;
- 6° Schip/haven-raakvlak : de interacties die plaatsvinden wanneer een schip rechtstreeks en onmiddellijk betrokken is bij de acties die gepaard gaan met de verplaatsing van personen of goederen, dan wel de verlening van havendiensten aan of vanuit het schip;
- 7° Schip voor een ankerplaats : een schip in een haven of in een ander gebied onder de jurisdictie van een haven dat niet aan de kade ligt en een schip/haven-raakvlak uitvoert;
- 8° Inspecteur : de met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaar die daartoe aangesteld is;
- 9° Bevoegde instantie : de Directie Scheepvaartcontrole van het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;
- 10° Nachttijd : de tijd tussen 20 uur 's avonds en 6 uur 's ochtends;
- 11° Eerste inspectie : een bezoek door een inspecteur aan boord van een schip teneinde na te gaan of wordt voldaan aan de geldende verdragen en voorschriften waarbij ten minste de in artikel 12, 1, vermelde controles worden uitgevoerd;
- 12° Meer gedetailleerde inspectie : een inspectie waarbij het schip, de uitrusting en de bemanning, geheel of, voor zover van toepassing, gedeeltelijk onder de in artikel 12, 3, beschreven omstandigheden worden onderworpen aan een grondig onderzoek, dat de constructie van het schip, de uitrusting, de personeelssterkte, de leef- en werkomstandigheden en de naleving van de operationele voorschriften aan boord omvat;
- 13° Uitgebreide inspectie : een inspectie die tenminste de in bijlage VII opgesomde onderdelen omvat. Een uitgebreide inspectie kan een gedetailleerde inspectie omvatten indien daarvoor op grond van artikel 12, 3, gegronde redenen zijn;
- 14° Klacht : informatie of rapport ingediend door een persoon of organisatie die een legitiem belang heeft bij de veiligheid van het schip, met inbegrip van de veiligheids- en gezondheidsrisico's voor bemanning, leef- en werkomstandigheden aan boord en de voorkoming van verontreiniging;
- 15° Aanhouding : het formele verbod voor een schip om uit te varen omdat er tekortkomingen zijn geconstateerd die afzonderlijk of gezamenlijk maken dat het schip niet zeewaardig is;
- 16° Weigering van de toegang : een besluit dat aan de kapitein van het schip, de verantwoordelijke rederij en de vlaggenstaat wordt overhandigd waarbij wordt meegedeeld dat het schip de toegang tot alle havens en ankerplaatsen van de Europese Unie wordt geweigerd;
- 17° Stopzetting van een activiteit : het formele verbod voor een schip om een activiteit voort te zetten omdat er tekortkomingen zijn geconstateerd die afzonderlijk of gezamenlijk maken dat voortzetting van deze activiteit gevaarlijk is;
- 18° Maatschappij : de eigenaar van het schip of een andere organisatie of persoon, zoals de bedrijfsvoerder of rompbevrachter, die de verantwoordelijkheid voor de exploitatie van het schip heeft overgenomen van de eigenaar en er daardoor mee heeft ingestemd alle door de Internationale Veiligheidsmanagementcode (ISM-code) voorgeschreven taken en verantwoordelijkheden op zich te nemen;
- 19° Erkende organisatie : classificatiebureau of ander privaatrechtelijk orgaan dat namens de vlaggenstaat een aantal wettelijk voorgeschreven taken verricht;
- h)* la Convention internationale de 1992 sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures (CLC 92);
- 2° Mémoire d'entente de Paris : le mémorandum d'entente de Paris sur le contrôle des navires par l'Etat du port, signé à Paris le 26 janvier 1982, dans sa version actualisée;
- 3° Code et procédures pour le système d'audit volontaire des Etats membres de l'OMI : la résolution A.974(24) de l'assemblée de l'OMI;
- 4° Région couverte par le mémorandum d'entente de Paris : la zone géographique dans laquelle les signataires du mémorandum d'entente de Paris effectuent des inspections dans le contexte dudit mémorandum;
- 5° Navire : tout navire de mer soumis à une ou à plusieurs des conventions et battant un pavillon autre que celui de l'Etat du port;
- 6° Activité d'interface navire/port : les interactions qui se produisent lorsqu'un navire est directement et immédiatement affecté par des activités entraînant le mouvement de personnes ou de marchandises ou la fourniture de services portuaires vers le navire ou à partir du navire;
- 7° Navire au mouillage : un navire qui est au port ou dans un autre lieu relevant de la juridiction d'un port, mais qui n'est pas à un poste d'amarrage, et qui effectue une activité d'interface navire/port;
- 8° Inspecteur : l'agent chargé du contrôle de la navigation désigné à cet effet;
- 9° Instance compétente : la Direction Contrôle de la navigation de la Direction générale Transport maritime du Service public fédéral Mobilité et Transports;
- 10° Période nocturne : la période comprise entre 20 heures du soir et 6 heures du matin;
- 11° Inspection initiale : une visite effectuée à bord d'un navire par un inspecteur pour vérifier la conformité aux conventions et règlements applicables et comprenant au moins les contrôles prescrits par l'article 12, 1;
- 12° Inspection détaillée : une inspection par laquelle le navire, son équipement et son équipage sont soumis, en tout ou en partie selon le cas, à un examen approfondi, dans les conditions précisées à l'article 12, 3, pour tout ce qui concerne la construction, l'équipement et l'équipage, les conditions de vie et de travail et la conformité aux procédures opérationnelles à bord du navire;
- 13° Inspection renforcée : une inspection portant au moins sur les points énumérés à l'annexe VII. Une inspection renforcée peut inclure une inspection détaillée si cela est clairement justifié conformément à l'article 12, 3;
- 14° Plainte : toute information ou tout rapport soumis par toute personne ou tout organisme ayant un intérêt légitime dans la sécurité du navire, y compris en ce qui concerne la sécurité ou les risques pour la santé de l'équipage, les conditions de vie et de travail à bord et la prévention de la pollution;
- 15° Immobilisation : l'interdiction formelle signifiée à l'encontre d'un navire de prendre la mer en raison des anomalies constatées qui, isolément ou ensemble, entraînent l'impossibilité pour le navire de naviguer;
- 16° Mesure de refus d'accès : la décision délivrée au capitaine d'un navire, à la compagnie responsable du navire et à l'Etat du pavillon leur notifiant que le navire se verra refuser l'accès à tous les ports et mouillages de l'Union européenne;
- 17° Arrêt d'opération : l'interdiction formelle signifiée à l'encontre d'un navire de poursuivre son exploitation en raison des anomalies constatées qui, isolément ou ensemble, rendraient dangereuse la poursuite de cette exploitation;
- 18° Compagnie : le propriétaire du navire ou tout autre organisme ou personne, tel que l'armateur gérant ou l'affréteur coque nue, auquel le propriétaire du navire a confié la responsabilité de l'exploitation du navire et qui, en assumant cette responsabilité, s'acquitte de toutes les tâches et obligations imposées par le code international de gestion de la sécurité (code ISM);
- 19° Organisme agréé : une société de classification ou autre organisme privé effectuant des tâches réglementaires pour le compte d'une administration d'un Etat du pavillon;

- 20° Wettelijk voorgeschreven certificaat : een door of namens een vlaggenstaat overeengekomen internationaal verdrag afgegeven certificaat;
- 21° Klassecertificaat : een document waarin wordt bevestigd dat wordt voldaan aan SOLAS 74, hoofdstuk II-1, deel A-1, voorschrift 3-1;
- 22° Inspectiedatabank : het informatiesysteem dat ontwikkeld, onderhouden en bijgewerkt wordt door de Europese Commissie en dat bijdraagt tot de uitvoering van de regeling inzake het havenstaatcontrolestelsel in de Europese Unie en betreffende de gegevens van inspecties uitgevoerd in de Europese Unie en in het onder het MOU van Parijs vallende gebied;
- 23° Bevoegde autoriteit : maritieme overheid die overeenkomstig Richtlijn 2009/16/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 betreffende havenstaatcontrole verantwoordelijk is voor de havenstaatcontrole.

Art. 3. § 1. Dit besluit is van toepassing op ieder schip en zijn bemanning dat een Belgische haven of ankerplaats aandoet om een interactie schip/haven-raakvlak te verrichten.

Indien een inspecteur een schip inspecteert dat zich bevindt in de onder de jurisdictie van België vallende wateren op een andere plaats dan in een haven, wordt deze inspectie beschouwd als een inspectie voor de toepassing van dit besluit.

Dit artikel laat het recht om op te treden waarover een inspecteur op grond van de relevante internationale verdragen beschikt, onverlet.

§ 2. In het geval van schepen met een brutotonnage van minder dan 500, passen de inspecteurs de toepasselijke bepalingen van de verdragen toe en voor zover een verdrag niet van toepassing is, nemen zij de maatregelen die nodig zijn om ervoor te zorgen dat de schepen geen duidelijk gevaar opleveren voor de veiligheid, de gezondheid of het milieu. Bij de toepassing van deze paragraaf nemen de inspecteurs bijlage 1 van het MOU van Parijs als richtsnoer.

§ 3. Bij de inspectie van een schip dat vaart onder de vlag van een Staat die geen partij is bij een verdrag, zien de inspecteurs erop toe dat schip en bemanning geen gunstigere behandeling krijgen dan een schip dat vaart onder de vlag van een Staat die wel partij is bij dat verdrag.

§ 4. Dit besluit is niet van toepassing op vissersvaartuigen, oorlogsschepen, marinehulpschepen, houten schepen van primitieve bouw, voor niet-commerciële doeleinden gebruikte overheidsschepen en niet-commerciële pleziervaartuigen.

Art. 4. De inspecteurs voeren inspecties uit overeenkomstig de in artikel 11 en in bijlage I omschreven keuzeregeling.

Teneinde te voldoen aan de jaarlijkse inspectieverplichting :

- 1° inspecteren de inspecteurs alle schepen van prioriteitsklasse I, als bedoeld in artikel 11, tweede lid, onder a) die de Belgische havens en ankerplaatsen aandoen, en
- 2° voeren de inspecteurs jaarlijks een aantal inspecties uit van schepen van de prioriteitsklasse I en II, als bedoeld in artikel 11, tweede lid, onder a) en onder b), dat tenminste overeenkomt met het inspectieaandeel van België van het totale aantal jaarlijks in de Europese Unie en in het onder het MOU van Parijs vallende gebied uit te voeren inspecties. Het inspectieaandeel van België is gebaseerd op het aantal individuele schepen die de havens van België aandoen in verhouding tot de som van de individuele schepen die de havens van alle lidstaten in de Europese Unie en in het onder het MOU van Parijs vallende gebied aandoen.

In een ankerplaats liggende schepen worden niet meegerekend in het in het tweede lid, onder 2°, bedoelde deel van het totaal aantal inspecties dat jaarlijks in de Europese Unie en in het onder het MOU van Parijs vallende gebied moet worden verricht.

Art. 5. Wanneer de voorgeschreven inspecties bedoeld in artikel 4, tweede lid, onder a), niet volledig uitgevoerd worden, wordt de inspectieverplichting als bedoeld in artikel 4, tweede lid, onder a), nageleefd indien de niet-uitgevoerde inspecties binnen de volgende marges blijven :

- 1° 5 % van het totale aantal schepen van prioriteitsklasse I met een hoog risicoprofiel die de Belgische havens en ankerplaatsen aandoen,

20° Certificat réglementaire : un certificat délivré par un Etat du pavillon ou en son nom conformément aux conventions;

21° Certificat de classification : un document confirmant la conformité avec la convention SOLAS 74, chapitre II-1, partie A-1, règle 3-1;

22° Base de données des inspections : le système d'information développé, entretenu et mis à jour par la Commission européenne, contribuant à la mise en œuvre du système de contrôle par l'Etat du port dans l'Union européenne et concernant les données sur les inspections réalisées dans l'Union européenne et dans la région couverte par le mémorandum d'entente de Paris;

23° Autorité compétente : toute autorité maritime chargée du contrôle par l'état du port conformément à la Directive 2009/16/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 relative au contrôle par l'Etat du port.

Art. 3. § 1^{er}. Le présent arrêté s'applique à tout navire ainsi qu'à son équipage faisant escale dans un port ou mouillage belge pour effectuer une activité d'interface navire/port.

Si un inspecteur effectue une inspection sur un navire dans des eaux relevant de la juridiction belge ailleurs que dans un port, celle-ci est considérée comme une inspection aux fins du présent arrêté.

Aucune disposition du présent article ne porte atteinte aux droits d'intervention dont dispose un inspecteur au titre des conventions applicables.

§ 2. Pour les navires d'une jauge brute de moins de 500 tonneaux, les inspecteurs appliquent les dispositions qui leur sont applicables en vertu d'une convention donnée et prennent, pour les domaines non couverts par une convention, toute mesure nécessaire pour assurer que les navires concernés ne présentent pas un danger manifeste pour la sécurité, la santé ou l'environnement. Pour l'application du présent paragraphe, les inspecteurs se laissent guider par l'annexe 1^{re} du mémorandum d'entente de Paris.

§ 3. Les inspecteurs qui font procéder à l'inspection d'un navire battant le pavillon d'un Etat non signataire d'une convention veillent à ne pas accorder à ce navire et à son équipage un traitement plus favorable que celui qui est réservé à un navire battant le pavillon d'un Etat partie à cette convention.

§ 4. Les bateaux de pêche, les navires de guerre, les bâtiments de servitude, les embarcations en bois de conception primitive, les navires des pouvoirs publics utilisés à des fins non commerciales et les bateaux de plaisance utilisés à des fins non marchandes sont exclus du champ d'application du présent arrêté.

Art. 4. Les inspecteurs effectuent des inspections conformément au système de sélection décrit à l'article 11 et aux dispositions de l'annexe I^{re}.

Afin de se conformer à ses obligations annuelles en matière d'inspection :

- 1° les inspecteurs inspectent tous les navires de « priorité I », visés à l'article 11, alinéa 2, a), qui font escale dans les ports et mouillages belges; et
- 2° les inspecteurs effectuent annuellement un nombre total d'inspections de navires de « priorité I » et de « priorité II », visés à l'article 11, alinéa 2, a) et b), qui correspond au moins à la part d'inspection belge du nombre total d'inspections à effectuer annuellement dans l'Union européenne et dans la région couverte par le mémorandum d'entente de Paris. La part d'inspection belge est fondée sur le nombre de navires distincts faisant escale dans les ports belges par rapport au nombre total de navires distincts faisant escale dans les ports de chaque Etat membre dans l'Union européenne et dans la région couverte par le mémorandum d'entente de Paris.

Pour le calcul de la part du nombre total d'inspections à effectuer annuellement dans l'Union européenne et dans la région couverte par le mémorandum d'entente de Paris, visée à l'alinéa 2, 2°, les navires au mouillage ne sont pas pris en compte.

Art. 5. Si les inspections requises à l'article 4, alinéa 2, a), ne sont pas effectuées, les obligations au sens de l'article 4, alinéa 2, a), sont réputées respectées si les inspections non effectuées n'excèdent pas :

- 1° 5 % du nombre total de navires de priorité I présentant un profil de risque élevé qui font escale dans les ports et mouillages belges;

- 2° 10 % van het totale aantal schepen van prioriteitsklasse I zonder hoog risicoprofiel die de Belgische havens of ankerplaatsen aandoen,

Onverminderd de percentages in het eerste lid, onder 1° en 2° wordt voorrang gegeven aan inspecties van schepen die volgens de informatie van de inspectiedatabank niet vaak havens in de Europese Unie aandoen.

Onverminderd de percentages vermeld in het eerste lid, onder 1° en 2° wordt voor schepen van prioriteitsklasse I bedoeld in artikel 11, tweede lid, onder 1° die ankerplaatsen aandoen, voorrang gegeven aan inspecties van schepen met een hoog risicoprofiel die volgens de informatie van de inspectiedatabank niet vaak havens in de Europese Unie aandoen.

Art. 6. Indien het totale aantal schepen van prioriteitsklasse I die een Belgische haven aandoen, groter is dan het inspectieaandeel als bedoeld in artikel 4, tweede lid, onder 2°, wordt de inspectieverplichting nageleefd indien een aantal inspecties op schepen van prioriteitsklasse I worden uitgevoerd dat ten minste beantwoordt aan het inspectieaandeel en ten hoogste 30 % van het totale aantal schepen van prioriteitsklasse I die de Belgische havens en ankerplaatsen aandoen, niet wordt geïnspecteerd.

Indien het totale aantal schepen van prioriteitsklasse I en II die een Belgische haven aandoen, kleiner is dan het inspectieaandeel als bedoeld in artikel 4, tweede lid, onder 2°, wordt de inspectieverplichting nageleefd indien de op grond van artikel 4, tweede lid, onder 1°, voorgeschreven inspecties van schepen van prioriteitsklasse I worden uitgevoerd en ten minste 85 % van het totale aantal schepen van prioriteitsklasse II die de Belgische havens en ankerplaatsen aandoen worden geïnspecteerd.

Art. 7. § 1. De inspecteurs kunnen in de volgende omstandigheden besluiten de inspectie van een schip van prioriteitsklasse I dat een Belgische haven heeft aangedaan, bedoeld in artikel 11, tweede lid, onder 1° uit te stellen :

- 1° indien de inspectie kan worden uitgevoerd de eerstvolgende keer dat het schip opnieuw een Belgische haven aandoet, op voorwaarde dat het schip in de tussentijd geen andere haven in de Europese Unie of in het onder het MOU van Parijs vallende gebied heeft aangedaan en het uitstel niet meer dan 15 dagen bedraagt, of
- 2° indien de inspectie binnen 15 dagen kan worden uitgevoerd in een andere haven die in de Europese Unie of in het onder het MOU van Parijs vallende gebied wordt aangedaan, op voorwaarde dat de staat waar die haven gelegen is, zich vooraf bereid heeft verklaard de inspectie uit te voeren.

Indien een inspectie wordt uitgesteld overeenkomstig de bepalingen vermeld in het eerste lid, onder 1° of 2°, en in de inspectiedatabank wordt geregistreerd, wordt die inspectie niet als een niet-uitgevoerde inspectie gerekend.

Wanneer een inspectie van een schip van prioriteitsklasse I als bedoeld in artikel 11, tweede lid, onder 1° niet is uitgevoerd in een haven van de Europese Unie, is het betrokken schip niet van inspectie vrijgesteld indien de volgende haven die aangedaan wordt een Belgische haven is.

§ 2. Onder de volgende uitzonderlijke omstandigheden wordt een om operationele redenen niet-uitgevoerde inspectie van prioriteitsklasse I als bedoeld in artikel 11, tweede lid, onder 1° niet als niet-uitgevoerde inspectie aangerekend, mits de reden voor het niet uitvoeren van de inspectie in de inspectiedatabank wordt geregistreerd :

- 1° indien het uitvoeren van de inspectie naar het oordeel van de bevoegde instantie een gevaar oplevert voor de veiligheid van de inspecteurs, het schip, de bemanning ervan of de haven, of voor het mariene milieu, of
- 2° indien het schip alleen gedurende de nachttijd de haven aandoet. De bevoegde instantie neemt in dit geval echter de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat schepen die regelmatig gedurende de nachttijd een haven aandoen, eventueel kunnen worden geïnspecteerd.

- 2° 10 % du nombre total de navires de priorité I autres que ceux présentant un profil de risque élevé qui font escale dans les ports et mouillages belges.

Nonobstant les pourcentages figurant à l'alinéa 1^{er}, 1° et 2°, il est donné priorité aux inspections des navires qui, d'après les informations fournies par la base de données des inspections, font rarement escale dans des ports de l'Union européenne.

Nonobstant les pourcentages figurant à l'alinéa 1^{er}, 1° et 2°, pour les navires de priorité I visés à l'article 11, alinéa 2, 1° et faisant escale au mouillage, il est donné priorité aux inspections des navires présentant un profil de risque élevé qui, d'après les informations fournies par la base de données des inspections, font rarement escale dans des ports de l'Union européenne.

Art. 6. Si le nombre total de navires de priorité I qui font escale dans un port belge est supérieur à la part d'inspection visée à l'article 4, alinéa 2, 2°, les obligations d'inspection sont réputées respectées si un nombre d'inspections de navires de priorité I effectuées correspond au moins à cette part d'inspection et si les inspections non effectuées n'excèdent pas 30 % du nombre total de navires de priorité I faisant escale dans des ports et mouillages belges.

Si le nombre total de navires de priorité I et de priorité II qui font escale dans un port belge est inférieur à la part d'inspection visée à l'article 4, alinéa 2, 2°, les obligations d'inspection sont réputées respectées si les inspections de navires de priorité I requises en vertu de l'article 4, alinéa 2, 1°, et les inspections d'au moins 85 % du nombre total de navires de priorité II faisant escale dans les ports et mouillages belges sont effectuées.

Art. 7. § 1^{er}. Les inspecteurs peuvent décider de reporter l'inspection d'un navire de priorité I qui a fait escale dans un port belge, visé à l'article 11, alinéa 2, 1°, dans les circonstances exposées ci-dessous :

- 1° si l'inspection peut être effectuée lors de la prochaine escale du navire dans un port belge, pour autant que le navire ne fasse pas entre-temps escale dans un autre port dans l'Union européenne ou dans la région couverte par le mémorandum d'entente de Paris et que le report n'excède pas quinze jours; ou
- 2° si l'inspection peut être effectuée dans un autre port d'escale dans l'Union européenne ou dans la région couverte par le mémorandum d'entente de Paris dans un délai de quinze jours, pour autant que l'Etat dans lequel se trouve ledit port d'escale ait consenti au préalable à effectuer l'inspection.

Si une inspection est reportée conformément les dispositions figurant à l'alinéa 1^{er}, 1° ou 2° et qu'elle est enregistrée dans la base de données des inspections, cette inspection n'est pas imputée comme une inspection non effectuée.

Néanmoins, lorsqu'une inspection d'un navire de priorité I visé à l'article 11, alinéa 2, 1°, n'est pas effectuée dans un port de l'Union européenne, le navire concerné n'est pas exempté d'inspection si le prochain port d'escale est un port belge.

§ 2. Lorsqu'une inspection de navires de priorité I visés à l'article 11, alinéa 2, 1°, n'a pas été effectuée pour des raisons d'ordre opérationnel, elle n'est pas comptabilisée comme une inspection non effectuée, pour autant que la raison en soit enregistrée dans la base de données des inspections et dans les circonstances exceptionnelles exposées ci-dessous :

- 1° si l'instance compétente estime que la conduite de l'inspection mettrait en péril la sécurité des inspecteurs, du navire ou de son équipage, ou présenterait un risque pour le port ou le milieu marin; ou
- 2° si l'escale a lieu uniquement pendant la période nocturne. Dans un tel cas, l'instance compétente prend les mesures nécessaires pour faire en sorte que les navires qui font régulièrement escale pendant la période nocturne puissent être inspectés comme il se doit.

§ 3. Indien een in ankerplaats liggend schip niet wordt geïnspecteerd, wordt zulks niet als niet-uitgevoerde inspectie aangerekend, indien :

- 1° het schip binnen 15 dagen in een andere haven of ankerplaats in de Europese Unie of in het onder het MOU van Parijs vallende gebied wordt geïnspecteerd overeenkomstig bijlage I, of
- 2° het schip alleen gedurende de nachttijd de haven aandoet, of gedurende een zodanig korte tijd de haven aandoet dat de inspectie niet naar behoren kan worden uitgevoerd, en de reden voor het niet uitvoeren van de inspectie in de inspectiedatabank wordt geregistreerd, of
- 3° het uitvoeren van de inspectie naar het oordeel van de bevoegde instantie een gevaar oplevert voor de veiligheid van de inspecteurs, het schip, de bemanning ervan of de haven, of voor het mariene milieu, en de reden voor het niet uitvoeren van de inspectie in de inspectiedatabank wordt geregistreerd.

Art. 8. De exploitant, agent of kapitein van een schip dat overeenkomstig artikel 13 voor een uitgebreide inspectie in aanmerking komt en op weg is naar een Belgische haven of ankerplaats dient de aankomst daarvan te melden overeenkomstig de bepalingen van bijlage III.

Indien mogelijk geschiedt communicatie als bedoeld in dit artikel elektronisch.

De met het oog op bijlage III ontwikkelde procedures en formulieren dienen te voldoen aan de betreffende bepalingen van het koninklijk besluit van 17 september 2005 tot omzetting van Richtlijn 2002/59/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2002 betreffende de invoering van een communautair monitoring- en informatie-systeem voor de zeescheepvaart en tot intrekking van richtlijn 93/75/EEG van de Raad.

Art. 9. Aan elk schip dat een Belgische haven of ankerplaats aandoet, wordt in de inspectiedatabank een scheepsrisicoprofiel toegekend, dat bepalend is voor de voorrang voor inspectie, de termijnen tussen de inspecties en de reikwijdte van de inspectie.

Het risicoprofiel van een schip wordt bepaald door een combinatie van de volgende algemene en historische risicoparameters :

- 1° algemene parameters

Overeenkomstig bijlage I, deel I.1 en bijlage II, worden de algemene parameters gebaseerd op het type, de ouderdom, de vlaggenstaat, de betrokken erkende organisaties en de prestatie van de maatschappij.

- 2° historische parameters

Overeenkomstig bijlage I, deel I. 2 en bijlage II, worden de historische parameters gebaseerd op het aantal tekortkomingen en aanhoudingen over een bepaalde periode.

Art. 10. Schepen die een Belgische haven of ankerplaats aandoen, worden als volgt aan een periodieke of een aanvullende inspectie onderworpen :

- 1° schepen worden afhankelijk van hun risicoprofiel met vooraf vastgestelde tussenpozen aan een periodieke inspectie onderworpen, overeenkomstig bijlage I, deel I. De termijn tussen twee periodieke inspecties neemt toe naarmate het risico afneemt. Voor schepen met een hoog risicoprofiel is deze termijn nooit langer dan zes maanden;
- 2° ongeacht de datum waarop de laatste periodieke inspectie heeft plaatsgevonden, worden schepen als volgt aan een aanvullende inspectie onderworpen :
 - de bevoegde instantie zorgt ervoor dat schepen waarvoor dwingende factoren gelden als bedoeld in bijlage I, deel II. 2A, worden geïnspecteerd;
 - schepen waarvoor onverwachte factoren gelden als bedoeld in bijlage I, deel II. 2B, kunnen worden geïnspecteerd. Het besluit om een aanvullende inspectie te verrichten, wordt overgelaten aan het professionele oordeel van de bevoegde instantie.

Art. 11. De bevoegde instantie zorgt ervoor dat schepen voor inspectie worden geselecteerd op basis van hun risicoprofiel als bedoeld in bijlage I, deel I, dan wel, indien dwingende of onverwachte factoren optreden, overeenkomstig bijlage I, deel II. 2A en 2B.

Met het oog op de inspectie van schepen :

- 1° selecteert de bevoegde instantie schepen die aan een verplichte inspectie moeten worden onderworpen, « schepen van prioriteitsklasse I » genoemd, volgens de in bijlage I, deel II. 3A, beschreven selectieregeling;

§ 3. Si une inspection n'est pas effectuée sur un navire au mouillage, elle n'est pas comptabilisée comme une inspection non effectuée :

- 1° si le navire est inspecté dans un autre port ou mouillage dans l'Union européenne ou dans la région couverte par le mémorandum d'entente de Paris conformément à l'annexe I dans un délai de quinze jours; ou
- 2° si l'escale a lieu uniquement pendant la période nocturne ou qu'elle est trop courte pour que l'inspection puisse être effectuée d'une manière satisfaisante, la raison de ne pas effectuer l'inspection étant enregistrée dans la base de données des inspections; ou
- 3° si l'instance compétente estime que la conduite de l'inspection mettrait en péril la sécurité des inspecteurs, du navire ou de son équipage, ou présenterait un risque pour le port ou le milieu marin, la raison de ne pas effectuer l'inspection étant enregistrée dans la base de données des inspections.

Art. 8. L'exploitant, l'agent ou le capitaine d'un navire qui, conformément à l'article 13, est susceptible d'être soumis à une inspection renforcée et fait route vers un port ou mouillage belge, notifie son arrivée conformément aux dispositions de l'annexe III.

Pour toute communication prévue au présent article, il est fait usage de moyens électroniques dans la mesure du possible.

Les procédures et modèles élaborés aux fins de l'annexe III sont conformes aux dispositions applicables de l'arrêté royal du 17 septembre 2005 transposant la Directive 2002/59/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 juin 2002 relative à la mise en place d'un système communautaire de suivi du trafic des navires et abrogeant la Directive 93/75/CEE du Conseil.

Art. 9. Tous les navires faisant escale dans un port ou un mouillage belge se voient attribuer, dans la base de données des inspections, un profil de risque qui détermine leur priorité aux fins de l'inspection, les intervalles entre les inspections et la portée des inspections.

Le profil de risque d'un navire est déterminé par une combinaison de paramètres de risque génériques et historiques, comme suit :

- 1° paramètres génériques

Les paramètres génériques sont fondés sur le type, l'âge, le pavillon, les organismes agréés concernés et le respect des normes par les compagnies, conformément à l'annexe I^{re}, partie I. 1, et à l'annexe II.

- 2° paramètres historiques

Les paramètres historiques sont fondés sur le nombre d'anomalies et d'immobilisations au cours d'une période donnée, conformément à l'annexe I^{re}, partie I. 2, et à l'annexe II.

Art. 10. Les navires faisant escale dans un port ou un mouillage belge sont soumis à des inspections périodiques ou à des inspections supplémentaires dans les conditions suivantes :

- 1° les navires sont soumis à des inspections périodiques à des intervalles déterminés à l'avance en fonction de leur profil de risque conformément à l'annexe I^{re}, partie I. L'intervalle entre les inspections périodiques de navires s'accroît à mesure que le risque diminue. En ce qui concerne les navires à risque élevé, cet intervalle n'excède pas six mois;
- 2° les navires sont soumis à des inspections supplémentaires quel que soit le laps de temps écoulé depuis leur dernière inspection périodique, dans les conditions suivantes :
 - l'instance compétente veille à ce que les navires auxquels s'appliquent les facteurs prépondérants énumérés à l'annexe I, partie II. 2A, soient inspectés;
 - les navires auxquels s'appliquent les facteurs imprévus énumérés à l'annexe I, partie II. 2B, peuvent être inspectés. La décision de procéder à une telle inspection supplémentaire est laissée au jugement professionnel de l'instance compétente.

Art. 11. L'instance compétente veille à ce que les navires soient sélectionnés pour inspection sur la base de leur profil de risque tel que décrit à l'annexe I, partie I, et lorsque des facteurs prépondérants ou imprévus au sens de l'annexe I, partie II. 2A ou 2B, se manifestent.

Aux fins de l'inspection des navires, l'instance compétente :

- 1° sélectionne les navires qui doivent subir une inspection obligatoire, dénommés navires de « priorité I », conformément au système de sélection décrit à l'annexe I^{re}, partie II. 3A;

2° kan de bevoegde instantie schepen selecteren die voor inspectie in aanmerking komen, « schepen van prioriteitsklasse II » genoemd, overeenkomstig bijlage I, deel II. 3B.

Art. 12. Schepen die overeenkomstig artikel 11 voor inspectie zijn geselecteerd, worden als volgt aan een eerste of meer gedetailleerde inspectie onderworpen :

1° Bij elke eerste inspectie van een schip zorgt de bevoegde instantie ervoor dat de inspecteur ten minste :

- a) de in bijlage IV opgesomde certificaten en documenten controleert die zich overeenkomstig de communautaire maritieme wetgeving, de Belgische wetgeving en de internationale verdragen met betrekking tot veiligheid en beveiliging aan boord dienen te bevinden;
- b) zo nodig verifieert of de tekortkomingen die een lidstaat of een staat die het MOU van Parijs heeft ondertekend bij een vorige inspectie heeft vastgesteld zijn verholpen;
- c) nagaat hoe het staat met de algemene toestand van het schip, met inbegrip van de hygiënische omstandigheden, en van de machinekamer en de accommodatie.

2° Wanneer na een inspectie als bedoeld in de bepaling onder 1° door een bevoegde autoriteit van een lidstaat in de inspectie-databank is geregistreerd welke tekortkomingen moeten worden verholpen in de volgende haven die wordt aangedaan en wanneer deze volgende haven een Belgische haven is, kan de bevoegde instantie besluiten dat de in de bepaling onder 1°, onder a) en c), bedoelde verificaties niet worden uitgevoerd.

3° Er vindt een gedetailleerde inspectie plaats en er wordt gecontroleerd of aan de operationele voorschriften aan boord wordt voldaan wanneer er, na de in de bepaling onder 1° bedoelde inspecties, gegronde redenen zijn om aan te nemen dat de toestand van het schip of zijn uitrusting of bemanning op belangrijke punten niet voldoet aan de relevante voorschriften van een verdrag.

Er bestaan gegronde redenen indien de inspecteur feiten ontdekt die naar zijn beroepsmatige oordeel een gedetailleerde inspectie van het schip, de uitrusting of de bemanning rechtvaardigen.

Voorbeelden van gegronde redenen zijn opgenomen in bijlage V.

Art. 13. § 1. De volgende categorieën schepen komen in aanmerking voor een uitgebreide inspectie overeenkomstig bijlage I, deel II. 3A en 3B :

- 1° schepen met een hoog risicoprofiel;
- 2° passagiersschepen, olietankers, gas- of chemicaliëntankers of bulkschepen ouder dan 12 jaar;
- 3° schepen met een hoog risicoprofiel of passagiersschepen, olietankers, gas- of chemicaliëntankers of bulkschepen ouder dan 12 jaar, in het geval van dwingende of onverwachte factoren;
- 4° schepen die aan een nieuwe inspectie moeten worden onderworpen nadat overeenkomstig artikel 15 een weigering van toestemming is uitgevaardigd.

§ 2. De exploitant of kapitein van het schip staat ervoor in dat genoeg tijd beschikbaar is in de exploitatieplanning om toe te laten dat een uitgebreide inspectie wordt uitgevoerd.

Onverminderd de om veiligheidsredenen uit te voeren controlemaatregelen, blijft het schip in de haven totdat de inspectie is afgerond.

§ 3. Na ontvangst van een voorafgaande aanmelding van een schip dat in aanmerking komt voor een periodieke uitgebreide inspectie, informeert de bevoegde instantie het schip wanneer er geen uitgebreide inspectie zal worden uitgevoerd.

§ 4. De reikwijdte van een uitgebreide inspectie, met inbegrip van de te inspecteren risicogebieden, wordt omschreven in bijlage VII.

Art. 14. § 1. De inspecteurs volgen de in bijlage VI opgenomen richtsnoeren en procedures.

§ 2. Wat de beveiligingscontroles betreft, worden de relevante procedures van bijlage VI van dit besluit toegepast op alle in artikel 3, paragrafen 1, 2 en 3, van Verordening nr. 725/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de verbetering van de beveiliging van schepen en havenfaciliteiten vermelde schepen die een Belgische haven of ankerplaats aandoet.

2° peut sélectionner les navires susceptibles d'être inspectés, dénommés navires de « priorité II », conformément à l'annexe I, partie II. 3B.

Art. 12. Les navires qui sont sélectionnés pour inspection conformément à l'article 11 sont soumis à une inspection initiale ou à une inspection détaillée dans les conditions suivantes :

1° Lors de chaque inspection initiale d'un navire, l'instance compétente veille à ce que l'inspecteur procède au moins aux opérations suivantes :

- a) contrôler les certificats et documents énumérés à l'annexe IV qui doivent se trouver à bord conformément au droit communautaire en matière maritime, à la législation belge et aux conventions internationales relatives à la sécurité et à la sûreté;
- b) vérifier, le cas échéant, s'il a été remédié aux anomalies constatées lors de l'inspection précédente effectuée par un Etat membre ou par un Etat signataire du mémorandum d'entente de Paris;
- c) s'assurer de l'état général du navire, y compris sur le plan de l'hygiène, et notamment de la salle des machines et du logement de l'équipage.

2° Lorsque, à l'issue d'une inspection visée au 1° par une autorité compétente d'un Etat membre, des anomalies devant être corrigées au prochain port d'escale ont été enregistrées dans la base de données des inspections et si ce prochain port est un port belge, l'instance compétente peut décider de ne pas effectuer les vérifications visées aux 1°, a), et 1°, c).

3° Une visite détaillée, comprenant un contrôle approfondi de la conformité aux prescriptions relatives aux procédures opérationnelles à bord du navire, est effectuée lorsque, à l'issue de l'inspection visée au 1°, il existe des motifs évidents de croire que l'état du navire ou de son équipement, ou son équipage, ne répond pas en substance aux prescriptions d'une convention en la matière.

Il existe des motifs évidents lorsque l'inspecteur constate des faits qui, sur la base de son jugement professionnel, justifient une inspection détaillée du navire, de son équipement ou de son équipage.

Des exemples de motifs évidents sont indiqués à l'annexe V.

Art. 13. § 1^{er}. Les navires des catégories ci-après sont susceptibles d'être soumis à une inspection renforcée conformément à l'annexe I, partie II. 3A et 3B :

- 1° les navires qui présentent un profil de risque élevé;
- 2° les navires à passagers, les pétroliers, les navires-citerne pour gaz ou produits chimiques ou les vraquiers, de plus de douze ans;
- 3° les navires qui présentent un profil de risque élevé ou les navires à passagers, les pétroliers, les navires-citerne pour gaz ou produits chimiques ou les vraquiers, de plus de douze ans, dans les cas où des facteurs prépondérants ou imprévus se manifestent;
- 4° les navires soumis à une nouvelle inspection après une mesure de refus d'accès prise conformément à l'article 15.

§ 2. L'exploitant ou le capitaine du navire veille à ce que le programme des opérations prévoie suffisamment de temps pour que l'inspection renforcée soit menée.

Sans préjudice des mesures de contrôle imposées à des fins de sûreté, le navire reste au port jusqu'à la fin de l'inspection.

§ 3. Lorsqu'elle reçoit une notification préalable émanant d'un navire susceptible d'être soumis à une inspection périodique renforcée, l'instance compétente informe le navire si l'inspection renforcée n'est pas effectuée.

§ 4. La portée de l'inspection renforcée, y compris les points à risque à vérifier, est décrite à l'annexe VII.

Art. 14. § 1^{er}. Les inspecteurs suivent les procédures et lignes directrices prévues à l'annexe VI.

§ 2. Pour ce qui est des contrôles de sûreté, sont appliquées les procédures correspondantes prévues à l'annexe VI du présent arrêté à tous les navires visés à l'article 3, paragraphes 1^{er}, 2 et 3, du Règlement (CE) n° 725/2004 du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relatif à l'amélioration de la sûreté des navires et des installations portuaires et qui font escale dans un port ou un mouillage belge.

§ 3. De bepalingen betreffende uitgebreide inspecties van artikel 13 zijn van toepassing op ro-ro-veerboten en hogesnelheidspassagiersvaartuigen als bedoeld in artikel 1, 1^o), en 4^o), van het koninklijk besluit van 21 november 2005 betreffende een stelsel van verplichte onderzoeken voor de veilige exploitatie van geregelde diensten met ro-ro-veerboten en hogesnelheidspassagiersvaartuigen.

Wanneer een schip is onderzocht overeenkomstig de artikelen 5 en 7 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 betreffende een stelsel van verplichte onderzoeken voor de veilige exploitatie van geregelde diensten met ro-ro-veerboten en hogesnelheidspassagiersvaartuigen, wordt dit specifieke onderzoek in de inspectiedatabank geregistreerd als een meer gedetailleerde of een uitgebreide inspectie, naargelang het geval, en in aanmerking genomen voor de doeleinden van de artikelen 9, 10 en 11, en om te berekenen of is voldaan aan de inspectieverplichting zoals bedoeld in artikel 4, tweede lid, voor zover alle in bijlage VII vermelde punten zijn bestreken.

Onverminderd een besluit om de inzet van een ro-ro-veerboot of hogesnelheidspassagiersvaartuig te beletten overeenkomstig artikel 9 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 betreffende een stelsel van verplichte onderzoeken voor de veilige exploitatie van geregelde diensten met ro-ro-veerboten en hogesnelheidspassagiersvaartuigen, zijn de bepalingen van dit besluit met betrekking tot het verhelpen van tekortkomingen, aanhouding, weigering van toegang, en, in voorkomend geval, de maatregelen volgend op inspecties, aanhouding of weigeringen van toegang van toepassing.

Art. 15. § 1. De bevoegde instantie ziet erop toe dat de toegang wordt geweigerd tot de Belgische havens en ankerplaatsen behalve in de situaties als omschreven in artikel 20, § 6, aan elk schip :

- 1^o dat vaart onder de vlag van een staat met een aanhoudingsgraad die onder de zwarte lijst valt welke overeenkomstig het MOU van Parijs op basis van in de inspectiedatabank geregistreerde informatie is vastgesteld en zoals jaarlijks door de Europese Commissie wordt bekendgemaakt, en dat meer dan twee keer is aangehouden of waarvan de inzet meer dan twee keer is belet overeenkomstig artikel 10 van Richtlijn 1999/35/EG van de Raad van 29 april 1999 betreffende een stelsel van verplichte onderzoeken voor de veilige exploitatie van geregelde diensten met ro-ro-veerboten en hogesnelheidspassagiersvaartuigen tijdens de afgelopen 36 maanden in een haven of ankerplaats van een lidstaat of een staat die het MOU heeft ondertekend, of
- 2^o dat vaart onder de vlag van een staat met een aanhoudingsgraad die onder de grijze lijst valt welke overeenkomstig het MOU van Parijs op basis van de inspectiedatabank geregistreerde informatie is vastgesteld en jaarlijks door de Europese Commissie wordt bekendgemaakt, en dat meer dan twee keer is aangehouden of dat meer dan twee keer is belet overeenkomstig artikel 10 van richtlijn 1999/35/EG van de Raad van 29 april 1999 betreffende een stelsel van verplichte onderzoeken voor de veilige exploitatie van geregelde diensten met ro-ro-veerboten en hogesnelheidspassagiersvaartuigen tijdens de afgelopen 24 maanden in een haven of ankerplaats van een lidstaat of een staat die het MOU heeft ondertekend.

De weigering van toegang geldt zodra een schip de haven of ankerplaats heeft verlaten waar het voor een derde keer is aangehouden en waar een weigering van toegang werd uitgevaardigd.

§ 2. De weigering van toegang wordt ten vroegste drie maanden na de datum van uitvaardiging ingetrokken indien voldaan is aan de voorwaarden onder 3 tot en met 9 van bijlage VIII.

Indien het schip reeds een tweede keer de toegang wordt geweigerd, bedraagt deze periode twaalf maanden.

§ 3. Een daarop volgende aanhouding in een haven of ankerplaats in de Europese Unie leidt tot een weigering van de toegang tot alle havens en ankerplaatsen in de Europese Unie. Deze derde weigering van de toegang kan uitsluitend worden opgeheven nadat een periode van 24 maanden sinds de uitvaardiging van de weigering is verstreken, en indien :

- 1^o het schip vaart onder de vlag van een staat met een aanhoudingsgraad die niet onder de in paragraaf 1 bedoelde zwarte of grijze lijst valt;
- 2^o de wettelijk voorgeschreven certificaten en de classificatiecertificaten van het schip zijn afgegeven door een organisatie of organisaties die zijn erkend op grond van Verordening (EG) nr. 391/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 inzake gemeenschappelijke voorschriften en normen voor met de inspectie en controle van schepen belaste organisaties;

§ 3. Les dispositions de l'article 13 relatif aux inspections renforcées s'appliquent aux transbordeurs rouliers et aux engins à passagers à grande vitesse visés à l'article 1^{er}, 1^o) et 4^o), de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 relatif à un système de visites obligatoires pour l'exploitation en toute sécurité de services réguliers de transbordeurs rouliers et d'engins à passagers à grande vitesse.

Lorsqu'un navire a fait l'objet d'une visite, conformément aux articles 5 et 7 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 relatif à un système de visites obligatoires pour l'exploitation en toute sécurité de services réguliers de transbordeurs rouliers et d'engins à passagers à grande vitesse, cette visite spécifique est enregistrée comme une inspection détaillée ou une inspection renforcée, selon le cas, dans la base de données des inspections et elle est prise en compte aux fins des articles 9, 10 et 11, et pour évaluer le respect des obligations en matière d'inspection, visé à l'article 4, alinéa 2, pour autant que cette visite porte sur tous les points visés à l'annexe VII.

Sans préjudice d'une interdiction d'exploitation d'un transbordeur roulier ou d'un engin à passagers à grande vitesse, décidée conformément à l'article 9 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 relatif à un système de visites obligatoires pour l'exploitation en toute sécurité de services réguliers de transbordeurs rouliers et d'engins à passagers à grande vitesse, les dispositions du présent arrêté concernant la suppression des anomalies, l'immobilisation, le refus d'accès, le suivi des inspections, des immobilisations et des refus d'accès, le cas échéant, sont applicables.

Art. 15. § 1^{er}. L'instance compétente veille à ce que l'accès à des ports et mouillages belges soit refusé, sauf dans les situations visées à l'article 20, § 6, à tout navire qui :

- 1^o bat le pavillon d'un Etat qui, en raison de son taux d'immobilisation, figure sur la liste noire adoptée conformément au mémorandum d'entente de Paris, sur la base des informations enregistrées dans la base des données des inspections, et publiée chaque année par la Commission européenne, et qui a été immobilisé ou a fait l'objet d'une interdiction d'exploitation conformément à l'article 10 de la Directive 1999/35/CE du Conseil du 29 avril 1999 relative à un système de visites obligatoires pour l'exploitation en toute sécurité de services réguliers de transbordeurs rouliers et d'engins à passagers à grande vitesse plus de deux fois au cours des trente-six derniers mois dans un port ou mouillage d'un Etat membre ou d'un Etat signataire du mémorandum d'entente de Paris, ou
- 2^o bat le pavillon d'un Etat qui, en raison de son taux d'immobilisation, figure sur la liste grise adoptée conformément au mémorandum d'entente de Paris, sur la base des informations enregistrées dans la base de données des inspections, et publiée chaque année par la Commission européenne, et qui a été immobilisé ou a fait l'objet d'une interdiction d'exploitation conformément à l'article 10 de la Directive 1999/35/CE du Conseil du 29 avril 1999 relative à un système de visites obligatoires pour l'exploitation en toute sécurité de services réguliers de transbordeurs rouliers et d'engins à passagers à grande vitesse plus de deux fois au cours des vingt-quatre derniers mois dans un port ou mouillage d'un Etat membre ou d'un Etat signataire du mémorandum d'entente de Paris.

Le refus d'accès est applicable dès que le navire a quitté le port ou mouillage où il a fait l'objet d'une troisième immobilisation et où une mesure de refus d'accès a été prise.

§ 2. La mesure de refus d'accès n'est levée qu'au terme d'un délai de trois mois à compter de la date de la mesure et pour autant que les conditions visées aux 3 à 9 de l'annexe VIII soient réunies.

Si le navire fait l'objet d'un deuxième refus d'accès, le délai est porté à douze mois.

§ 3. Toute immobilisation subséquente dans un port ou mouillage dans l'Union européenne donne lieu à un refus d'accès à l'encontre du navire dans tout port ou mouillage dans l'Union européenne. Cette troisième mesure de refus d'accès peut être levée au terme d'un délai de vingt-quatre mois à compter de la date de la mesure et uniquement si :

- 1^o le navire bat pavillon d'un Etat qui, en raison de son taux d'immobilisation, ne figure ni sur la liste noire ni sur la liste grise visée au § 1^{er};
- 2^o les certificats réglementaires et de classification du navire sont délivrés par un ou des organismes agréés conformément au Règlement (CE) n° 391/2009 du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 établissant des règles et normes communes concernant les organismes habilités à effectuer l'inspection et la visite des navires;

- 3° het schip wordt geëxploiteerd door een rederij die goed presteert overeenkomstig bijlage I, deel I.1;
- 4° aan de voorwaarden van bijlage VIII, onder 3 tot en met 9 is voldaan.

Elk schip dat 24 maanden na uitvaardiging van de weigering niet aan de in deze paragraaf neergelegde criteria voldoet, wordt permanent de toegang tot de havens en ankerplaatsen in de Europese Unie geweigerd.

§ 4. Elke aanhouding in een haven of ankerplaats in de Europese Unie volgend op de derde weigering van toegang leidt tot een permanente weigering van de toegang tot alle havens en ankerplaatsen in de Europese Unie.

§ 5. Voor de toepassing van dit artikel moet worden voldaan aan de procedures die zijn vastgesteld in bijlage VIII.

Art. 16. Na voltooiing van een inspectie, een gedetailleerde inspectie of een uitgebreide inspectie stelt de inspecteur een rapport op conform bijlage IX. De kapitein van het schip ontvangt een kopie van het inspectierapport.

Art. 17. Alle klachten worden snel aan een eerste toetsing door de bevoegde instantie onderworpen. Met deze toetsing kan worden vastgesteld of de klacht met reden omkleed is.

Als dat het geval is, neemt de bevoegde instantie naar aanleiding van de klacht passende maatregelen, met name dat alle andere direct bij die klacht betrokken personen hun standpunt kenbaar kunnen maken.

Indien de bevoegde instantie van oordeel is dat de klacht kennelijk ongegrond is, brengt zij de indiener van de klacht op de hoogte van haar beslissing en motivering daarvan.

De identiteit van de persoon die de klacht heeft ingediend, wordt niet bekendgemaakt aan de kapitein of de eigenaar van het betrokken schip. De inspecteur waarborgt vertrouwelijkheid bij elk gesprek met bemanningsleden;

De bevoegde instantie brengt de administratie van de vlaggenstaat op de hoogte, met indien passend, een afschrift aan de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO), van klachten die niet kennelijk ongegrond zijn en de maatregelen die na de klacht zijn genomen.

Art. 18. § 1. Ten overstaan van de bevoegde instantie moet worden aangetoond dat de bij de inspectie bevestigde of aan het licht gekomen tekortkomingen in overeenstemming met de verdragen worden of zullen worden verholpen.

§ 2. Wanneer sprake is van tekortkomingen die een duidelijk gevaar inhouden voor de veiligheid, de gezondheid of het milieu, ziet de bevoegde instantie erop toe dat het schip wordt aangehouden of dat de activiteit in verband waarmee de tekortkomingen aan het licht zijn gekomen, wordt stopgezet. De aanhouding of de stopzetting van de activiteit wordt pas opgeheven wanneer het gevaar is weggenomen of wanneer de bevoegde instantie bepaalt dat, op bepaalde voorwaarden, het schip mag uitvaren dan wel de activiteit mag worden hervat zonder dat dit gevaar oplevert voor de veiligheid en gezondheid van passagiers of bemanning of voor andere schepen of zonder onredelijk groot gevaar voor schade aan het mariene milieu.

§ 3. Bij zijn beroepsmatige beoordeling van de vraag of een schip al dan niet moet worden aangehouden, past de inspecteur de in bijlage X vervatte criteria toe.

§ 4. De bevoegde instantie zorgt ervoor dat het schip wordt aangehouden indien uit de inspectie blijkt dat het schip niet is uitgerust met een functionerende reisgegevensrecorder, terwijl het gebruik daarvan op grond van Richtlijn 2002/59/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2002 betreffende de invoering van een communautair monitoring- en informatiesysteem voor de zeescheepvaart en tot intrekking van Richtlijn 93/75/EEG van de Raad verplicht is

Wanneer deze tekortkoming niet zonder meer in de haven van aanhouding kan worden verholpen, kan de bevoegde instantie het schip toestaan verder te reizen naar de geschikte reparatiewerf die zich het dichtst bij de haven van aanhouding bevindt en waar de tekortkoming wel zonder meer kan worden verholpen, of kan zij verlangen dat de tekortkomingen worden verholpen binnen een termijn van ten hoogste 30 dagen als bepaald in de in het MOU van Parijs opgenomen richtsnoeren. Daartoe zijn procedures van artikel 20 van toepassing.

§ 5. In uitzonderlijke omstandigheden, waarin de algemene toestand van het schip duidelijk niet aan de normen voldoet, mag de bevoegde instantie de inspectie van het schip opschorten tot de verantwoordelijke partijen de nodige stappen hebben ondernomen om ervoor te zorgen dat het schip aan de relevante voorschriften van de verdragen voldoet.

- 3° le navire est géré par une compagnie dont le respect des normes est élevé, conformément à l'annexe I^{re}, partie I, 1;
- 4° les conditions visées aux 3 à 9 de l'annexe VIII sont réunies.

Tout navire ne satisfaisant pas aux critères précisés dans le présent paragraphe, après un délai de vingt-quatre mois à compter de la date de la mesure, se voit refuser à titre permanent l'accès à tous les ports et mouillages dans l'Union européenne.

§ 4. Le navire qui fait l'objet d'une immobilisation ultérieure dans un port ou mouillage dans l'Union européenne, après le troisième refus d'accès, se voit refuser à titre permanent l'accès à tous les ports et mouillages dans l'Union européenne.

§ 5. Aux fins du présent article, les procédures figurant à l'annexe VIII, doivent être respectées.

Art. 16. A l'issue d'une inspection, d'une inspection détaillée ou d'une inspection renforcée, l'inspecteur rédige un rapport conformément à l'annexe IX. Une copie de ce rapport d'inspection est remise au capitaine du navire.

Art. 17. Toutes les plaintes font l'objet d'une évaluation initiale rapide par l'instance compétente. Cette évaluation permet de déterminer si une plainte est motivée.

Si tel est le cas, l'instance compétente donne à la plainte les suites appropriées, prévoyant notamment pour toute personne directement concernée par ladite plainte la possibilité de faire valoir ses observations.

Lorsque l'instance compétente juge que la plainte est manifestement infondée, elle informe le plaignant de sa décision et de ses motifs.

L'identité du plaignant n'est pas révélée au capitaine ni au propriétaire du navire concerné. L'inspecteur veille à garantir la confidentialité pendant les entretiens avec les membres d'équipage.

L'instance compétente informe l'administration de l'Etat du pavillon des plaintes qui ne sont pas manifestement infondées et des suites qui leur ont été données, et transmet le cas échéant une copie de ces informations à l'Organisation internationale du travail (OIT).

Art. 18. § 1^{er}. L'instance compétente s'assure que toute anomalie confirmée ou révélée par les inspections a été ou sera supprimée conformément aux conventions.

§ 2. Lorsque les anomalies présentent un risque manifeste pour la sécurité, la santé ou l'environnement, l'instance compétente de l'Etat du port dans lequel le navire est inspecté fait en sorte que le navire soit immobilisé ou que l'exploitation au cours de laquelle des anomalies ont été révélées soit arrêtée. L'immobilisation ou l'arrêt d'opération n'est levé(e) que si tout danger a disparu ou si l'instance compétente constate que le navire peut, sous réserve des conditions qu'elle estime nécessaire d'imposer, quitter le port ou que l'exploitation peut reprendre sans risque pour la sécurité et la santé des passagers ou de l'équipage ou sans risque pour les autres navires, ou sans constituer une menace déraisonnable pour le milieu marin.

§ 3. Dans l'exercice de son jugement professionnel pour déterminer si un navire doit être immobilisé ou non, l'inspecteur applique les critères énoncés à l'annexe X.

§ 4. Si l'inspection révèle que le navire n'est pas équipé d'un dispositif d'enregistrement des données du voyage en état de marche lorsque l'utilisation d'un tel dispositif est prescrite par la Directive 2002/59/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 juin 2002 relative à la mise en place d'un système communautaire de suivi du trafic des navires et d'information, et abrogeant la Directive 93/75/CEE du Conseil, l'instance compétente veille à ce que le navire soit immobilisé.

S'il ne peut être remédié aisément à cette anomalie dans le port où le navire est immobilisé, l'instance compétente peut autoriser le navire à rejoindre le chantier de réparation approprié le plus proche du port d'immobilisation où l'anomalie peut être corrigée aisément, ou elle peut exiger que l'anomalie soit corrigée dans un délai maximal de trente jours, comme prévu dans les lignes directrices élaborées dans le cadre du mémorandum d'entente de Paris. A ces fins, les procédures définies à l'article 20 sont applicables.

§ 5. Dans des circonstances exceptionnelles, lorsque l'état général d'un navire est manifestement inférieur aux normes, l'instance compétente peut suspendre l'inspection dudit navire jusqu'à ce que les parties responsables prennent les mesures nécessaires pour que le navire soit conforme aux prescriptions des conventions en la matière.

§ 6. In geval van aanhouding, dient de bevoegde instantie onmiddellijk, schriftelijk en onder overlegging van het inspectierapport, de administratie van de vlaggenstaat, of wanneer dit niet mogelijk is, de consul, of, bij diens afwezigheid, de dichtstbijzijnde diplomatieke vertegenwoordiger van die staat in kennis te stellen van het geheel van omstandigheden waarin optreden noodzakelijk werd geacht. Bovendien moet, indien zulks van belang is, ook mededeling worden gedaan aan de aangewezen inspecteurs of de erkende organisaties die verantwoordelijk zijn voor de afgifte van de klassecertificaten of de wettelijk voorschreven certificaten die overeenkomstig verdragen worden afgegeven.

§ 7. Dit besluit laat de additionele voorschriften van de verdragen betreffende kennisgevings- en rapportageprocedures in verband met de havenstaatcontrole onverlet.

§ 8. Bij de uitoefening van de havenstaatcontrole uit hoofde van dit besluit wordt al het mogelijke gedaan om te vermijden dat een schip onnodig wordt aangehouden of opgehouden.

§ 9. Om havencongestie te vermijden kan de bevoegde instantie toestemming verlenen om een aangehouden schip naar een ander deel van de haven te verplaatsen indien dat op een veilige manier kan gebeuren. Het risico op havencongestie is echter geen criterium om te beslissen of een schip al dan niet blijft aangehouden.

De bevoegde instantie werkt samen met de bevoegde dienst van het bevoegde gewest om te voorzien in faciliteiten voor de opvang van aangehouden schepen.

§ 10. Wanneer een aanhoudingsbevel wordt uitgevaardigd, verwittigt de bevoegde instantie zo snel mogelijk de bevoegde dienst van het bevoegde gewest.

Art. 19. De bevoegde instantie dient de kapitein van het schip als naar behoren op de hoogte te stellen van zijn recht om beroep in te stellen en van de praktische regelingen hieromtrent.

Wanneer ten gevolge van een door de eigenaar of de exploitant van een schip, of zijn vertegenwoordiger, ingediend beroep of verzoek een aanhoudingsbevel of weigering van toegang wordt opgeheven of gewijzigd :

- 1° zorgt de bevoegde instantie ervoor dat de inspectiedatabank onverwijld wordt aangepast;
- 2° brengt de bevoegde instantie binnen 24 uur na die beslissing de Europese Commissie op de hoogte van deze beslissing.

Art. 20. § 1. Wanneer tekortkomingen als bedoeld in artikel 18, § 2, niet in de haven van inspectie kunnen worden verholpen, mag de bevoegde instantie het desbetreffende schip toestaan zo snel mogelijk naar de door de kapitein en de betrokken instanties gekozen geschikte reparatiewerf te varen die zich het dichtst bij de haven van aanhouding bevindt en waar de tekortkomingen kunnen worden verholpen, mits aan de door de bevoegde overheid van de vlaggenstaat vastgestelde en door de bevoegde instantie goedgekeurde voorwaarden wordt voldaan. Deze voorwaarden dienen te garanderen dat het schip deze reis kan ondernemen zonder dat dit gevaar oplevert voor de veiligheid en gezondheid van passagiers en bemanning of voor andere schepen, of zonder onredelijk groot gevaar voor schade aan het mariene milieu.

§ 2. Wanneer een schip naar een reparatiewerf wordt gestuurd vanwege tekortkomingen bij de naleving van IMO-resolutie A.744(18), hetzij wat de scheepsdocumenten betreft, hetzij wegens structurele gebreken of tekortkomingen, kan de bevoegde instantie eisen dat in de haven van aanhouding de nodige diktemetingen worden uitgevoerd voordat het schip toestemming krijgt om uit te varen.

§ 3. In de in § 1 genoemde omstandigheden stelt de bevoegde instantie de bevoegde autoriteit van de Staat waar zich de reparatiewerf bevindt, alsmede de in artikel 18, § 6, vermelde partijen en alle andere betrokkenen instanties in kennis van alle voorwaarden voor de reis.

Wanneer de bevoegde instantie een kennisgeving als bedoeld in het eerste lid ontvangt van een bevoegde autoriteit van een lidstaat, licht de bevoegde instantie de kennisgevende overheid in over de maatregelen die zij heeft genomen.

§ 4. De inspecteurs nemen maatregelen om ervoor te zorgen dat de toegang tot alle havens of ankerplaatsen in de Europese Unie wordt geweigerd aan schepen als bedoeld in § 1 :

- 1° die uitvaren zonder te voldoen aan de voorwaarden die gesteld zijn door de bevoegde instantie, of
- 2° die uitvaren en weigeren te voldoen aan de van toepassing zijnde voorschriften van de verdragen door zich niet naar de aangegeven reparatiewerf te begeven.

§ 6. En cas d'immobilisation, l'instance compétente informe immédiatement, par écrit et en incluant le rapport d'inspection, l'administration de l'Etat du pavillon ou, lorsque cela n'est pas possible, le consul ou, en son absence, le plus proche représentant diplomatique de cet Etat, de toutes les circonstances dans lesquelles une intervention a été jugée nécessaire. En outre, les inspecteurs désignés ou les organismes agréés chargés de la délivrance des certificats de classification ou des certificats réglementaires conformément aux conventions sont également informés, le cas échéant.

§ 7. Le présent arrêté est applicable sans préjudice d'autres conditions prévues par les conventions pour ce qui est des procédures de notification et de rapport relatives aux contrôles par l'Etat du port.

§ 8. Dans le cadre du contrôle exercé par l'Etat du port au titre du présent arrêté, tous les efforts possibles sont déployés afin d'éviter qu'un navire ne soit indûment immobilisé ou retardé.

§ 9. Pour réduire l'encombrement du port, l'instance compétente peut autoriser un navire immobilisé à être déplacé vers une autre partie du port si cela peut se faire en toute sécurité. Cependant, le risque d'encombrement du port n'entre pas en ligne de compte dans les décisions d'immobilisation ou de levée d'immobilisation.

L'instance compétente coopère avec le service compétent de la Région compétente pour faciliter l'accueil des navires immobilisés.

§ 10. Lorsqu'un ordre d'immobilisation est délivré, l'instance compétente informe dans les plus brefs délais le service compétent de la Région compétente.

Art. 19. L'instance compétente informe dûment le capitaine d'un navire de son droit de recours et des modalités pratiques y afférant

Lorsqu'à la suite d'un recours ou d'une demande du propriétaire ou de l'exploitant d'un navire ou de son représentant une décision d'immobilisation ou de refus d'accès est révoquée ou modifiée :

- 1° l'instance compétente veille à ce que les informations figurant dans la base de données des inspections soient immédiatement modifiées en conséquence;
- 2° l'instance compétente, dans les vingt-quatre heures suivant cette décision, en informe la Commission européenne.

Art. 20. § 1. Lorsque des anomalies visées à l'article 18, § 2, ne peuvent être corrigées dans le port où a lieu l'inspection, l'instance compétente peut autoriser le navire à rejoindre sans retard injustifié le chantier de réparation approprié le plus proche du port d'immobilisation, choisi par le capitaine et les autorités concernées, où des actions de suivi peuvent être entreprises, pour autant que les conditions imposées par l'autorité compétente de l'Etat du pavillon et acceptées par l'instance compétente soient respectées. Ces conditions assurent que le navire peut rejoindre ledit chantier sans que cela présente de risques pour la sécurité et la santé des passagers ou de l'équipage ou pour d'autres navires ou sans que cela constitue une menace déraisonnable pour le milieu marin.

§ 2. Lorsque la décision d'envoyer un navire dans un chantier de réparation est motivée par la non-conformité à la résolution A.744(18) de l'OMI en ce qui concerne soit les documents du navire soit des défaillances et anomalies structurelles du navire, l'instance compétente peut exiger que les mesures d'épaisseur nécessaires soient effectuées dans le port d'immobilisation avant que le navire soit autorisé à prendre la mer.

§ 3. Dans les cas visés au § 1^{er}, l'instance compétente donne notification à l'autorité compétente de l'Etat dans lequel est situé le chantier de réparation, aux parties mentionnées à l'article 18, § 6, ou à toute autre autorité concernée de toutes les conditions du voyage.

Lorsque l'instance compétente reçoit une notification telle que visée à l'alinéa 1^{er} d'une autorité compétente d'un Etat membre, l'instance compétente informe l'autorité notifiante des mesures prises.

§ 4. Les inspecteurs prennent des mesures pour que l'accès à tout port ou mouillage dans l'Union européenne soit refusé aux navires visés au § 1^{er} qui prennent la mer :

- 1° sans se conformer aux conditions fixées par l'instance compétente; ou
- 2° en refusant de se conformer aux dispositions applicables des conventions en ne se présentant pas dans le chantier de réparation indiqué.

De weigering blijft van kracht totdat de eigenaar of de exploitant ten genoegen van de bevoegde instantie, heeft aangetoond dat het schip volledig aan alle van toepassing zijnde voorschriften van de verdragen voldoet.

§ 5. In de in § 4, onder 1°, genoemde omstandigheden waarschuwen de inspecteurs onmiddellijk de bevoegde autoriteiten van de andere lidstaten.

In de in § 4, onder 2°, genoemde omstandigheden waarschuwt de bevoegde instantie indien de reparatiewerf in België gelegen is, onmiddellijk de bevoegde autoriteiten van alle andere lidstaten.

Voordat de toegang geweigerd wordt kunnen de inspecteurs verzoeken om overleg met de vlaggenstaatadministratie van het betrokken schip.

§ 6. In afwijking van de bepalingen van § 4, mag in geval van overmacht of om prevalerende beveiligingsmaatregelen of om het gevaar van vervuiling te beperken of te minimaliseren of tekortkomingen te verhelpen, tot een Belgische haven of ankerplaats toegang worden verleend door de bevoegde instantie op voorwaarde dat de eigenaar, de exploitant of de kapitein van het schip ten genoegen van de bevoegde instantie afdoende maatregelen voor een veilige binnenkomst heeft genomen.

Art. 21. De inspecties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door inspecteurs die voldoen aan de in bijlage XI vermelde kwalificaties en door de bevoegde instantie gemachtigd zijn tot uitvoering van havenstaatcontroles.

Wanneer de bevoegde instantie niet de noodzakelijke beroepsbekwaamheid kan bieden, mag de inspecteur worden bijgestaan door een persoon met de vereiste beroepsbekwaamheid.

De bevoegde instantie, de inspecteurs die de havenstaatcontrole verrichten en de personen die hun bijstaan, mogen geen commerciële belangen hebben in de haven van inspectie, noch in de geïnspecteerde schepen. De inspecteurs mogen evenmin werknemer zijn van of opdrachten uitvoeren voor niet-gouvernementele organisaties die wettelijk voorgeschreven certificaten en klassecertificaten afgeven of de noodzakelijke onderzoeken uitvoeren voor het afgeven van die certificaten aan schepen.

Iedere inspecteur is houder van een persoonlijk document in de vorm van een identiteitskaart die is afgegeven door de bevoegde instantie, en waarvan het model vervat is in bijlage XII.

De bevoegde instantie ziet erop toe dat wordt nagegaan of de inspecteurs voldoen aan de voorwaarden inzake bekwaamheid en aan de minimumcriteria als bedoeld in bijlage XI, zulks voordat de inspecteurs worden gemachtigd tot uitvoering van inspecties en vervolgens op gezette tijden, in het licht van de uniforme communautaire regeling inzake opleiding en beoordeling van de bekwaamheid van de inspecteurs inzake havenstaatcontrole door de lidstaten.

De bevoegde instantie ziet erop toe dat de inspecteurs worden bijgeschoold met betrekking tot de wijzigingen van het in de Europese Unie toegepaste havenstaatcontrolestelsel als vastgesteld in dit besluit en eventuele wijzigingen in de verdragen.

Art. 22. De inspecteurs zorgen ervoor dat passende maatregelen worden genomen na de melding van klaarblijkelijke anomalieën door loodsen en de door de bevoegde gewesten aangewezen havenautoriteiten of haveninstanties en stellen een rapport op van de genomen maatregelen.

Art. 23. De inspecteurs zorgen ervoor dat de gegevens in verband met inspecties die overeenkomstig dit besluit worden uitgevoerd, worden overgebracht naar de inspectiedatabank zodra het inspectieverslag is voltooid of de aanhouding is opgeheven.

De bevoegde instantie zorgt ervoor dat de gegevens die zijn overgebracht naar de bovengenoemde inspectiedatabank binnen 72 uur worden gevalideerd met het oog op de publicatie ervan.

Ce refus est maintenu jusqu'à ce que le propriétaire ou l'exploitant apporte, à la satisfaction de l'instance compétente, la preuve que le navire satisfait pleinement aux dispositions applicables des conventions.

§ 5. Dans les cas visés au § 4, 1°, les inspecteurs alertent immédiatement les autorités compétentes de tous les autres Etats membres.

Dans les cas visés au § 4, 2°, l'instance compétente alerte immédiatement les autorités compétentes de tous les autres Etats membres si le chantier de réparation se situe en Belgique.

Avant de refuser l'entrée au port, les inspecteurs peuvent demander des consultations avec l'administration du pavillon du navire concerné.

§ 6. Par dérogation aux dispositions du § 4, l'accès à un port ou à un mouillage belge déterminé peut être autorisé par l'instance compétente en cas de force majeure, pour raison de sécurité impérieuse, pour supprimer ou réduire le risque de pollution ou pour corriger les anomalies, à condition que des mesures appropriées, à la satisfaction de l'instance compétente, aient été prises par le propriétaire, l'exploitant ou le capitaine du navire en question pour assurer que le navire puisse entrer dans le port en toute sécurité.

Art. 21. Les inspections sont exclusivement effectuées par les inspecteurs qui satisfont aux critères de qualification fixés à l'annexe XI et qui sont autorisés par l'instance compétente à agir dans le cadre du contrôle par l'Etat du port.

Lorsque l'instance compétente ne dispose pas des connaissances professionnelles requises, l'inspecteur peut être assisté par toute personne possédant les connaissances requises.

L'instance compétente, les inspecteurs agissant dans le cadre du contrôle par l'Etat du port et les personnes qui les assistent ne doivent détenir aucun intérêt commercial ni dans le port de l'inspection ni dans les navires visités. Les inspecteurs ne doivent pas non plus être employés par des organismes non étatiques délivrant des certificats réglementaires ou des certificats de classification ou effectuant les visites préalables à la délivrance de ces certificats aux navires, ni travailler pour le compte de tels organismes.

Chaque inspecteur est porteur d'un document personnel sous la forme d'une carte d'identité délivrée par l'instance compétente et dont le modèle est repris à l'annexe XII.

Avant de les autoriser à effectuer des inspections, et ultérieurement à intervalles réguliers par la suite, compte tenu du système communautaire harmonisé pour la formation et l'évaluation des compétences des inspecteurs en ce qui concerne le contrôle de l'Etat du port, l'instance compétente veille à ce que les compétences des inspecteurs soient vérifiées, de même que le respect par lesdits inspecteurs des critères minimaux prévus à l'annexe XI.

L'instance compétente veille à ce que les inspecteurs reçoivent une formation appropriée concernant les changements apportés au système de contrôle par l'Etat du port appliqué dans l'Union européenne conformément au présent arrêté et aux modifications des conventions.

Art. 22. Les inspecteurs veillent à ce que les anomalies manifestes notifiées par les pilotes et les autorités ou organismes portuaires désignées par les régions compétentes fassent l'objet d'une action de suivi appropriée et ils consignent le détail des mesures prises.

Art. 23. Les inspecteurs veillent à ce que les informations relatives aux inspections effectuées en application du présent arrêté soient transférées à la base de données des inspections dès que le rapport d'inspection est établi ou que l'immobilisation est levée.

Dans un délai de soixante-douze heures, l'instance compétente veille à ce que les informations transférées à la base de données des inspections soient validées à des fins de publication.

Art. 24. De door de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging, opgericht bij de wet van 5 februari 2007 betreffende de maritieme beveiliging, aangewezen instantie deelt de volgende in haar bezit zijnde informatie mee aan de bevoegde instantie :

- 1° informatie betreffende schepen die niet hebben voldaan aan de voorschriften inzake aanmelding van Verordening (EG) nr. 725/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de verbetering van de beveiliging van schepen en havenfaciliteiten;
- 2° informatie betreffende schepen die om beveiligingsredenen de toegang tot een haven is geweigerd of zijn verplicht om de haven te verlaten.

Art. 25. § 1. Indien de in artikelen 12 en 13 bedoelde inspecties leiden tot bevestiging of ontdekking van tekortkomingen met betrekking tot de voorschriften van een verdrag, die de aanhouding van een schip rechtvaardigen, worden de kosten in verband met de inspectie, in een normale boekhoudperiode, gedragen door de eigenaar of de exploitant van het schip.

De kosten in verband met de door de inspecteurs ingevolge artikel 15 en artikel 20, § 4, uitgevoerde inspecties komen ten laste van de eigenaar of de exploitant van het schip.

Indien een schip wordt aangehouden worden de kosten in verband met de aanhouding in de haven gedragen door de eigenaar of de exploitant van het schip.

§ 2. Voor inspecties bedoeld in § 1, eerste en tweede lid, evenals voor de reistijd vereist voor die inspecties is een retributie verschuldigd van 110 euro per uur. Het tarief van 110 euro per uur is het basistarief.

Voor de aanhouding bedoeld in het § 1, derde lid is bijkomend een retributie van 220 euro verschuldigd om de kosten gemaakt door de bevoegde instantie te dekken. Het tarief van 220 euro is het basistarief.

Het bedrag van de retributies bedoeld in het eerste en tweede lid wordt jaarlijks op 1 januari aangepast aan het indexcijfer van de consumptieprijzen op basis van de volgende formule :

basistarief zoals vastgesteld in het eerste en tweede lid, verminderd met het nieuwe indexcijfer en gedeeld door het aanvangsindexcijfer.

Het nieuwe indexcijfer is het indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand november van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin het bedrag van de tarieven wordt aangepast overeenkomstig het derde lid.

Het aanvangsindexcijfer is het indexcijfer van de consumptieprijzen van november 2010.

§ 3. De aanhouding wordt pas opgeheven wanneer volledige betaling of een toereikende waarborg voor de overeenkomstig paragraaf 2 verschuldigde retributies is ontvangen.

Art. 26. In artikel 24, punt 1, van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement, vervangen bij het koninklijk besluit van 1 september 2004, worden de woorden « het koninklijk besluit van 13 september 1998 houdende havenstaatcontrole en wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement » vervangen door de woorden « het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole ».

Art. 27. In artikel 98bis, § 6, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 mei 2006 worden de woorden « het koninklijk besluit van 13 september 1998 houdende havenstaatcontrole en wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement » vervangen door de woorden « het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole ».

Art. 24. L'autorité désignée par l'autorité nationale de sûreté maritime, créée par la loi du 5 février 2007 relative à la sûreté maritime, fournit à l'instance compétente les informations suivantes dont elle dispose :

- 1° informations concernant les navires qui ne satisfont pas aux dispositions en matière de notifications en vertu du Règlement (CE) n° 725/2004 du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relatif à l'amélioration de la sûreté des navires et des installations portuaires;
- 2° informations concernant les navires qui n'ont pas été autorisés à entrer dans un port ou qui en ont été expulsés pour des motifs de sûreté.

Art. 25. § 1^{er}. Dans le cas où les inspections visées aux articles 12 et 13 confirment ou révèlent, par rapport aux exigences d'une convention, des anomalies qui justifient l'immobilisation d'un navire, toutes les frais engendrés, durant toute période comptable normale, par les inspections sont couverts par le propriétaire ou l'exploitant du navire.

Toutes les frais liées aux inspections effectuées par les inspecteurs conformément à l'article 15 et à l'article 20, § 4, sont à la charge du propriétaire ou de l'exploitant du navire.

En cas d'immobilisation d'un navire, toutes les dépenses liées à l'immobilisation dans le port sont à la charge du propriétaire ou de l'exploitant du navire.

§ 2. Les inspections visées au § 1^{er}, premier et deuxième alinéa, ainsi que le temps de déplacement nécessaire pour ces inspections, donnent lieu au paiement d'une rétribution de 110 euros par heure. Le tarif de 110 euros est le tarif de base.

Pour l'immobilisation visée au § 1^{er}, alinéa 3, une rétribution supplémentaire de 220 euros est due pour couvrir les frais exposés par l'instance compétente. Le tarif de 220 euros est le tarif de base.

Chaque année au 1^{er} janvier, le montant des rétributions, visées aux alinéas 1^{er} et 2, est adapté à l'indice des prix à la consommation selon la formule suivante :

tarif de base tel que fixée à aux alinéas 1^{er} et 2, multiplié par le nouvel indice et divisé par l'indice de départ.

Le nouvel indice est l'indice des prix à la consommation du mois novembre de l'année précédant l'année dans laquelle le montant des tarifs sera adapté conformément à l'alinéa 3.

L'indice de départ est l'indice des prix à la consommation du mois de novembre 2010.

§ 3. L'immobilisation n'est levée qu'après le paiement intégral ou le versement d'une garantie suffisante pour le remboursement des rétributions visées au paragraphe 2.

Art. 26. Dans l'article 24, point 1, de l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime, remplacé par l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2004, les mots « l'arrêté royal du 13 septembre 1998 portant contrôle par l'Etat du port et modification de l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime » sont remplacés par les mots « l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port ».

Art. 27. Dans l'article 98bis, § 6, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 24 mai 2006, les mots « l'arrêté royal du 13 septembre 1998 portant contrôle par l'Etat du port et modification de l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime » sont remplacés par les mots « l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port ».

Art. 28. In bijlage XIXbis, punt 6, d), van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 19 maart 2004, worden de woorden « het koninklijk besluit van 13 september 1998 houdende havenstaatcontrole en wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement » vervangen door de woorden « het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole ».

Art. 29. In artikel 4, § 3, van het koninklijk besluit van 11 maart 2002 inzake veiligheidsvoorschriften en -normen voor passagiers-schepen die voor binnenlandse reizen worden gebruikt en tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 november 1981 betreffende voorschriften voor passagiersschepen die geen internationale reis maken en die uitsluitend in een beperkt vaargebied langs de kust varen en van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement worden de woorden « het koninklijk besluit van 13 september 1998 houdende havenstaatcontrole en wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement » vervangen door de woorden « het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole ».

Art. 30. In artikel 7, § 2, van het koninklijk besluit van 1 september 2004 betreffende de afgifte van scheepsafval en ladingresiduen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement wordt de bepaling onder b) vervangen als volgt : « deze inspectie kan plaatsvinden in het kader van het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole; het totale aantal inspecties dat wordt verricht dient ten minste 25 % te bedragen van het aantal afzonderlijke schepen dat de Belgische havens in een representatief kalenderjaar is binnengekomen ».

Art. 31. In artikel 3, eerste lid, onder c), van het koninklijk besluit van 17 september 2005 tot omzetting van Richtlijn 2002/59/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2002 betreffende de invoering van een communautair monitoring- en informatiesysteem voor de zeescheepvaart en tot intrekking van Richtlijn 93/75/EG, worden de woorden « overeenkomstig hoofdstuk I, deel I van bijlage I bij het koninklijk besluit van 13 september 1998 houdende havenstaatcontrole en wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement » vervangen door de woorden « overeenkomstig hoofdstuk II, deel 2A van bijlage I van het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole ».

Art. 32. Het koninklijk besluit van 13 september 1998 houdende havenstaatcontrole en wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 december 1998, 21 juni 2001, 31 januari 2003, 25 oktober 2004 en 24 mei 2006, wordt opgeheven.

Art. 33. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2011.

Art. 34. De Minister bevoegd voor de Scheepvaart, de Minister bevoegd voor Financiën, de Minister bevoegd voor Justitie en de Minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister van Financiën en Institutionele Hervormingen,
D. REYNDERS

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPE

Art. 28. Dans l'annexe XIXbis, point 6, d), du même arrêté, insérée par l'arrêté royal du 19 mars 2004, les mots « l'arrêté royal du 13 septembre 1998 portant contrôle par l'Etat du port et modification de l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime » sont remplacés par les mots « l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port ».

Art. 29. Dans l'article 4, § 3, de l'arrêté royal du 11 mars 2002 établissant des règles et normes de sécurité pour les navires à passagers utilisés pour effectuer des voyages nationaux et modifiant l'arrêté royal du 12 novembre 1981 concernant les règles pour navires à passagers n'effectuant pas de voyage international et naviguant exclusivement dans une zone de navigation restreinte le long de la côte et l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime, les mots « l'arrêté royal du 13 septembre 1998 portant contrôle par l'Etat du port et modification de l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime » sont remplacés par les mots « l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port ».

Art. 30. Dans l'article 7, § 2, de l'arrêté royal du 1^{er} septembre 2004 concernant le dépôt des déchets d'exploitation des navires et des résidus de cargaison et modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime, le b) est remplacé par ce qui suit : « cette inspection peut être effectuée dans le cadre de l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port; le nombre total d'inspections effectuées correspond à au moins 25 % du nombre de navires distincts entrés dans les ports belges durant une année civile représentative ».

Art. 31. Dans l'article 3, alinéa 1^{er}, c), de l'arrêté royal du 17 septembre 2005 transposant la Directive 2002/59/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 juin 2002 relative à la mise en place d'un système communautaire de suivi du trafic des navires et d'information et abrogeant la Directive 93/75/CEE du Conseil, les mots « conformément au chapitre I^{er}, partie Ire de l'annexe I^{re} de l'arrêté royal du 13 septembre 1998 portant contrôle par l'Etat du port et modification de l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime » sont remplacés par les mots « conformément au chapitre II, partie 2A de l'annexe I de l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port ».

Art. 32. L'arrêté royal du 13 septembre 1998 portant contrôle par l'Etat du port et modification de l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime, modifié par les arrêtés royaux du 9 décembre 1998, 21 juin 2001, 31 janvier 2003, 25 octobre 2004 et 24 mai 2006, est abrogé.

Art. 33. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011.

Art. 34. Le Ministre qui a la Navigation dans ses attributions, le ministre qui a les Finances dans ses attributions, le Ministre qui a la Justice dans ses attributions et le Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles,
D. REYNDERS

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPE

Bijlage I bij het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole**Elementen van het communautaire systeem inzake havenstaatsinspectie
(bedoeld in artikel 4)**

Het communautaire systeem inzake havenstaatsinspectie omvat de volgende elementen :

I. Scheepsrisicoprofiel

Het risicoprofiel van een schip wordt bepaald door een combinatie van de volgende algemene en historische parameters :

1. Algemene parameters**a) Type van het schip**

Passagiersschepen, olie- en chemicaliëntankers, gastankers en bulkschepen worden geacht een hoger risico te vormen.

b) Ouderdom van het schip

Schepen ouder dan twaalf jaar vormen een hoger risico.

c) Prestaties van de vlaggenstaat

i) Schepen die onder de vlag varen van een staat die binnen de Gemeenschap of het gebied dat onder het MOU van Parijs valt een hoge aanhoudingsgraad heeft, worden als een hoger risico beschouwd.

ii) Schepen die onder de vlag varen van een staat die binnen de Gemeenschap of het gebied dat onder het MOU van Parijs valt een lage aanhoudingsgraad heeft, worden als een lager risico beschouwd.

iii) Schepen die onder de vlag varen van een staat die overeenkomstig het kader en de procedures voor de vrijwillige audit van de lidstaten door de IMO het voorwerp heeft uitgemaakt van een voltooide audit en waarvoor in voorkomend geval een herstelactieplan is voorgelegd, worden als een lager risico beschouwd. Zodra de in artikel 10, § 3, van Richtlijn 2009/16/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 betreffende havenstaatcontrole bedoelde maatregelen zijn aangenomen, dient de vlaggenstaat van dergelijke schepen aan te tonen dat de code voor de toepassing van verplichte IMO-instrumenten is nageleefd.

d) Erkende organisaties

i) Schepen waarvan het certificaat is afgegeven door erkende organisaties met een, wat betreft de aanhoudingsgraad binnen de Gemeenschap of het gebied dat onder de MOU van Parijs valt, laag of zeer laag prestatieniveau, worden als een hoger risico beschouwd.

ii) Schepen waarvan het certificaat is afgegeven door erkende organisaties met een, wat betreft de aanhoudingsgraad binnen de Gemeenschap of het gebied dat onder de MOU van Parijs valt, hoog prestatieniveau, worden als een lager risico beschouwd.

iii) Schepen met een certificaat dat is afgegeven door een op grond van Verordening (EG) nr. 391/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 inzake gemeenschappelijke voorschriften en normen voor met de inspectie en controle van schepen belaste organisaties.

e) Prestaties van de rederij

i) Schepen van een rederij die binnen de Gemeenschap of het gebied dat onder het MOU van Parijs valt en matig of slecht presteert inzake tekortkomingen en aanhoudingen van schepen, worden als een hoger risico beschouwd.

ii) Schepen van een rederij die binnen de Gemeenschap of het gebied dat onder het MOU van Parijs valt en goed presteert inzake tekortkomingen en aanhoudingen van schepen, worden als een lager risico beschouwd.

2. Historische parameters

i) Schepen die meer dan één keer zijn aangehouden worden als een hoger risico beschouwd.

ii) Schepen die bij inspecties die tijdens de in bijlage II bedoelde periode zijn verricht, minder dan het in bijlage II bedoelde aantal tekortkomingen hadden, worden als een lager risico beschouwd.

iii) Schepen die tijdens de in bijlage II bedoelde periode niet zijn aangehouden, worden als een lager risico beschouwd.

De risicoparameters worden gecombineerd door een weging te maken van de relatieve invloed van elke parameter op het totale risico van het schip voor de vaststelling van de volgende scheepsrisicoprofielen :

- hoog risico;
- normaal risico;
- laag risico.

Bij de bepaling van het risicoprofiel wordt vooral de nadruk gelegd op de parameters type schip, prestaties van de vlaggenstaat, van de classificatiebureaus en de rederijen.

II. Inspectie van schepen**1. Periodieke inspecties**

Periodieke inspecties worden verricht op vooraf vastgestelde termijnen. De frequentie van de periodieke inspecties hangt af van het risicoprofiel van het schip. Schepen met een hoog risico worden minstens om de zes maanden aan een periodieke inspectie onderworpen. Bij schepen met een ander risicoprofiel zal de termijn tussen twee periodieke inspecties toenemen naarmate het risico afneemt.

De bevoegde instantie voert een periodieke inspectie uit bij :

- elk schip met een hoog risicoprofiel dat tijdens de laatste zes maanden niet is geïnspecteerd in een haven of ankerplaats binnen de Gemeenschap of gebied dat onder het MOU van Parijs valt. Schepen met een hoog risico komen vanaf de 5e maand in aanmerking voor inspectie;
- elk schip met een normaal risicoprofiel dat tijdens de laatste 12 maanden niet is geïnspecteerd in een haven of ankerplaats binnen de Gemeenschap of gebied dat onder het MOU van Parijs valt. Schepen met een normaal risico komen vanaf de 10e maand in aanmerking voor inspectie;
- elk schip met een laag risicoprofiel dat tijdens de laatste 36 maanden niet is geïnspecteerd in een haven of een ankerplaats binnen de Gemeenschap of gebied dat onder het MOU van Parijs valt. Schepen met een laag risico komen vanaf de 24e maand in aanmerking voor inspectie.

2. Aanvullende inspecties

Ongeacht de datum waarop de laatste inspectie heeft plaatsgevonden, wordt een schip onderworpen aan een inspectie wanneer een van de volgende dwingende of onverwachte factoren optreedt. De noodzaak om op basis van onverwachte factoren een aanvullende inspectie te verrichten, wordt evenwel overgelaten aan het professionele oordeel van de inspecteur.

2A. Dwingende factoren

Schepen ten aanzien waarvan de volgende dwingende factoren van toepassing zijn, worden geïnspecteerd, ongeacht de datum van hun laatste periodieke inspectie :

- schepen waarvan de klassering om beveiligingsredenen is opgeheven of ingetrokken sedert de laatste inspectie in de Gemeenschap of in het gebied dat onder het MOU van Parijs valt;
- schepen die voorwerp zijn geweest van een rapport of een kennisgeving van een andere lidstaat;
- schepen die niet terug te vinden zijn de inspectiedatabank;
- schepen die :
 - op weg naar de haven bij een aanvaring betrokken zijn geweest of aan de grond gelopen of gestrand zijn;
 - beschuldigd zijn van een vermoedelijke schending van de bepalingen inzake lozing van schadelijke stoffen of effluenten;
 - op onregelmatige of onveilige wijze hebben gemanoeuvreed, waarbij de door de IMO vastgestelde routeringsmaatregelen, of veilige vaarpraktijken en -procedures niet in acht zijn genomen.

2B. Onverwachte factoren

Schepen ten aanzien waarvan de volgende onverwachte factoren van toepassing zijn, kunnen aan een inspectie worden onderworpen, ongeacht de datum van hun laatste periodieke inspectie. Het besluit om deze aanvullende inspectie te verrichten, wordt overgelaten aan het professionele oordeel van de inspecteurs.

- schepen die niet hebben voldaan aan de toepasselijke versie van de IMO-aanbeveling inzake de vaart door de toegangswateren tot de Oostzee;
- schepen met een certificaat dat werd afgegeven door een voormalige erkende organisatie waarvan de erkenning werd ingetrokken na de laatste inspectie in de Gemeenschap of het gebied dat onder het MOU van Parijs valt;
- schepen waarbij door loodsen of de door de bevoegde diensten van het bevoegde gewest aangeduide havenautoriteiten of haveninstanties klaarblijkelijke anomalieën zijn gesignaleerd die afbreuk kunnen doen aan de veilige vaart of een dreiging vormen voor het milieu;
- schepen die niet aan de verplichtingen inzake aanmelding hebben voldaan als bedoeld in artikel 8 van dit besluit, in Richtlijn 2000/59/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 november 2000 betreffende havenontvangstvoorzieningen voor scheepsafval en ladingresiduen, in het koninklijk besluit van 17 september 2005 tot omzetting van Richtlijn 2002/59/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 juni 2002 betreffende de invoering van een communautair monitoring- en informatiesysteem voor de zeescheepvaart en tot intrekking van Richtlijn 93/75/EEG van de Raad en, indien van toepassing, in Verordening (EG) nr. 725/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de verbetering van de beveiliging van schepen en havenfaciliteiten;
- schepen waarover een rapport of klacht is ingediend door de kapitein, een bemanningslid of een persoon of organisatie die een rechtmatig belang heeft bij de veilige werking van het schip, de leef- en werkomstandigheden aan boord of de preventie van verontreiniging, tenzij de betrokken lidstaat het rapport of de klacht als kennelijk ongegrond beschouwt;
- schepen die meer dan drie maanden geleden reeds eerder zijn aangehouden;
- schepen waarbij opvallende tekortkomingen zijn vastgesteld, met uitzondering van schepen met tekortkomingen die binnen 14 dagen na het vertrek dienden te zijn verholpen, en schepen met tekortkomingen die voor het vertrek dienden te zijn verholpen;
- schepen waarbij problemen met de lading zijn vastgesteld, met name schadelijke en gevaarlijke ladingen;
- schepen die op zodanige wijze zijn gebruikt dat zij gevaar voor personen, eigendommen of het milieu opleverden;
- schepen waarvan uit informatie uit betrouwbare bron blijkt dat hun risicoparameters verschillen van de geregistreerde parameters en dat het risiconiveau bijgevolg hoger ligt.

3. Inspectieregeling

3A. Schepen van prioriteitsklasse I worden als volgt geïnspecteerd :

- a) een uitgebreide inspectie :
 - schepen met een hoog risicoprofiel die in de laatste zes maanden niet zijn geïnspecteerd;
 - passagiersschepen, olietankers, gas- of chemicaliëntankers of bulkschepen ouder dan 12 jaar met een normaal risicoprofiel die in de laatste 12 maanden niet zijn geïnspecteerd;
- b) een eerste of, in voorkomend geval, meer gedetailleerde inspectie :
 - schepen met een normaal risicoprofiel die geen passagiersschepen, olietankers, gas- of chemicaliëntankers of bulkschepen ouder dan 12 jaar zijn, die in de laatste 12 maanden niet zijn geïnspecteerd;
- c) in geval van een dwingende factor :
 - wordt er, afhankelijk van het professionele oordeel van de inspecteur, een meer gedetailleerde of een uitgebreide inspectie verricht van schepen met een hoog risicoprofiel en van passagiersschepen, olietankers, gas- of chemicaliëntankers of bulkschepen ouder dan 12 jaar;
 - wordt er een meer gedetailleerde inspectie verricht van schepen die geen passagiersschepen, olietankers, gas- of chemicaliëntankers of bulkschepen ouder dan 12 jaar zijn.

3B. Wanneer de bevoegde instantie beslist een schip van prioriteitsklasse II te inspecteren, is het volgende van toepassing :

- a) Een uitgebreide inspectie wordt verricht van :
 - schepen met een hoog risicoprofiel die in de laatste vijf maanden niet zijn geïnspecteerd;
 - passagiersschepen, olietankers, gas- of chemicaliëntankers of bulkschepen ouder dan 12 jaar met een normaal risicoprofiel die in de laatste 10 maanden niet zijn geïnspecteerd;
 - passagiersschepen, olietankers, gas- of chemicaliëntankers of bulkschepen ouder dan 12 jaar met een laag risicoprofiel die in de laatste 24 maanden niet zijn geïnspecteerd;
- b) een eerste of, in voorkomend geval, een meer gedetailleerde inspectie wordt verricht van :
 - schepen met een normaal risicoprofiel die geen passagiersschepen, olietankers, gas- of chemicaliëntankers of bulkschepen ouder dan 12 jaar zijn en die in de laatste 10 maanden niet zijn geïnspecteerd;
 - schepen met een laag risicoprofiel die geen passagiersschepen, olietankers, gas- of chemicaliëntankers of bulkschepen ouder dan 12 jaar zijn en die in de laatste 24 maanden niet zijn geïnspecteerd;
- c) in geval van een onverwachte factor :
 - wordt er, afhankelijk van het professionele oordeel van de inspecteur, een grondigere of een uitgebreide inspectie verricht van schepen met een hoog risicoprofiel en van passagiersschepen, olietankers, gas- of chemicaliëntankers of bulkschepen ouder dan 12 jaar;
 - wordt er een grondigere inspectie verricht van schepen die geen passagiersschepen, olietankers, gas- of chemicaliëntankers of bulkschepen ouder dan 12 jaar zijn.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole.

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister van Financiën en Institutionele Hervormingen,
D. REYNDERS

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

**Bijlage II bij het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole
Ontwerp van scheepsrisicoprofielen (bedoeld in artikel 9, tweede lid)**

		Profiel					
		Schip met hoog risico (SHR)		Schip met normaal risico (SNR)	Schip met laag risico (SLR)		
Algemene parameters		Criteria	Wegingspunten	Criteria	Criteria		
1	Type schip	Chemicaliën-tanker Gastanker Olietanker Bulkschip Passagiersschip	2	Schip met noch laag, noch hoog risico	Alle types		
2	Leeftijd schip	Alle types > 12 j	1		Alle leeftijden		
3a	Vlag	ZGW-lijst	Zwart – ZHR, HR, M tot HR		2	Wit	
			Zwart – MR		1		
3b		IMO-Audit	–		–	Ja	
4a	Erkende organisatie	Prestatie	H		–	–	Hoog
			M		–	–	–
			L		Laag	1	–
			ZL		Zeer laag		–
4b		Erkend door de EU	–		–	Ja	
5	Rederij	Prestatie	H		–	–	Hoog
			M		–	–	–
			L		Laag	2	–
			ZL	Zeer Laag	–		
Historische parameters							
6	Aantal tekortkomingen geregistreerd bij elke inspectie in voorgaande 36 maanden	Tekortkomingen	Komt niet in aanmerking	–	≤ 5 (en ten minste één inspectie in voorgaande 36 maanden)		
7	Aantal aanhoudingen in voorgaande 36 maanden	Aanhoudingen	≥ 2 aanhoudingen	1	Geen aanhouding		

SHR zijn schepen die voldoen aan de criteria met een totale waarde van 5 of meer wegingspunten.
SLR zijn schepen die voldoen aan alle criteria van de parameters voor een laag risico.
SNR zijn schepen die noch SHR, noch SLR zijn.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole.

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister van Financiën en Institutionele Hervormingen,
D. REYNDERS

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

Bijlage III bij het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole

Aanmelding
(bedoeld in artikel 8, eerste lid)

Informatie die moet worden verstrekt overeenkomstig artikel 8, eerste lid :

De volgende informatie wordt verstrekt aan de door het bevoegde gewest aangeduide bevoegde autoriteit ten minste drie dagen voor het vermoedelijke tijdstip van aankomst in de haven of ankerplaats of vóór het vertrek in de vorige haven indien de reis naar verwachting minder dan drie dagen in beslag zal nemen :

- a) scheepsidentificatienummer (naam, roepletters, IMO-identificatienummer of MMSI-nummer);
- b) geplande duur van het verblijf in de haven;
- c) voor tankers :
 - i) configuratie : enkelwandig, enkelwandig met SBT, dubbelwandig;
 - ii) conditie van de lading en ballasttanks; vol, leeg, gevuld met inerte gassen;
 - iii) volume en aard van de lading;
- d) geplande handelingen in de haven of ankerplaats van bestemming (laden, lossen, andere);
- e) geplande wettelijk voorgeschreven inspectie en belangrijke onderhouds- en reparatiewerkzaamheden, uit te voeren in de haven van bestemming;
- f) datum van de laatste uitgebreide inspectie in het gebied dat onder het MOU van Parijs valt.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole.

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister van Financiën en Institutionele Hervormingen,
D. REYNDERS

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

Bijlage IV bij het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole

Lijst van certificaten en documenten (bedoeld in artikel 12, 1)

1. Meetbrief (1969).
2. — veiligheidscertificaat voor passagiersschepen,
— veiligheidsconstructiecertificaat voor vrachtschepen,
— uitrustingscertificaat voor vrachtschepen,
— radioveiligheidscertificaat voor vrachtschepen,
— certificaat van vrijstelling, inclusief, waar nodig, de vrachtlijst,
— veiligheidscertificaat voor vrachtschepen.
3. Internationaal scheepsbeveiligingscertificaat (ISSC) voor het schip.
4. Continuous Synopsis Record van het schip.
5. Internationaal certificaat van geschiktheid voor het vervoer van vloeibare gassen in bulk :
— Certificaat van geschiktheid voor het vervoer van vloeibare gassen in bulk.
6. Internationaal certificaat van geschiktheid voor het vervoer van gevaarlijke chemicaliën in bulk :
— Certificaat van geschiktheid voor het vervoer van gevaarlijke chemicaliën in bulk.
7. Internationaal certificaat ter voorkoming van verontreiniging door olie.
8. Internationaal certificaat ter voorkoming van verontreiniging door het vervoer van schadelijke vloeistoffen in bulk.
9. Internationaal certificaat van uitwatering (1966) :
— Internationaal certificaat van vrijstelling van uitwatering.
10. Oliejournaal, delen I en II.
11. Ladingjournaal.
12. Verklaring van minimum-bemanningssterkte.
13. Certificaten of andere documenten, vereist krachtens de bepalingen van het STCW 78/95.
14. Keuringsdocumenten (IAO-Verdrag nr. 73 betreffende medische keuring van zeevarenden).
15. Tabel met de arbeidsorganisatie aan boord (IAO-Verdrag nr. 180 en STCW 78/95).
16. Register van de werk- en rusttijden van zeevarenden (IAO-Verdrag nr. 180).
17. Stabiliteitsgegevens.
18. Afschriften van het document van overeenstemming en het veiligheidsbeleidscertificaat die zijn afgegeven overeenkomstig de internationale code voor de veilige werking van schepen en voor voorkoming van verontreiniging (SOLAS 74, hoofdstuk IX).
19. Certificaten met betrekking tot de sterkte van de scheepsromp en de machines, afgegeven door de betrokken erkende organisatie (is alleen vereist als het schip bij een erkende organisatie geklasseerd is).
20. Document van overeenstemming met de bijzondere eisen die gelden voor schepen die gevaarlijke goederen vervoeren.

21. Veiligheidscertificaat voor hogesnelheidsvaartuigen en vergunning voor de exploitatie van hogesnelheidsvaartuigen.
 22. Speciale lijst of manifest van gevaarlijke goederen, of gedetailleerd stuwplan.
 23. Scheepsdagboek voor het bijhouden van tests en oefeningen, waaronder veiligheidsoefeningen, en het logboek voor aantekening van inspectie en onderhoud van reddingsmiddelen en -voorzieningen en van brandblusmiddelen en -voorzieningen.
 24. Veiligheidscertificaat voor schepen voor bijzondere doeleinden.
 25. Veiligheidscertificaat voor mobiele offshore-boorinstallaties.
 26. Voor olietankers, de aantekeningen van het olielozingsbewakings- en -regelsysteem voor de laatste reis in ballast.
 27. De monsterrol, het brandbestrijdingsplan, en voor passagiersschepen een schadebestrijdingsplan.
 28. Scheepsnoodplan voor olieverontreiniging.
 29. Inspectierapport (bij bulk vervoerders en olietankers).
 30. Rapporten van vorige havenstaatcontrole-inspecties.
 31. Voor roropassagiersschepen, gegevens over de A/A-max. ratio.
 32. Vergunning voor het vervoer van graan.
 33. Handleiding voor het vastzetten van lading.
 34. Plan voor het beheer van afvalstoffen en afvalstoffenjournaal.
 35. Beslissingsondersteunend systeem voor kapiteins van passagiersschepen.
 36. SAR-samenwerkingsplan voor passagiersschepen die op vaste routes opereren.
 37. Lijst van operationele beperkingen voor passagiersschepen.
 38. Bulkcarrierboekje (Bulk carrier booklet).
 39. Laad- en losplan voor bulkschepen.
 40. Certificaat van verzekering of andere financiële zekerheid terzake van wettelijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door olie (Internationaal Verdrag inzake de wettelijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door olie, 1992).
 41. Certificaat verplicht overeenkomstig Richtlijn 2009/20/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 betreffende de verzekering van scheepseigenaren tegen maritieme vorderingen.
 42. Bij ongevallen verplicht certificaat overeenkomstig Verordening (EG) nr. 392/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 23 april 2009 betreffende de aansprakelijkheid van vervoerders van passagiers over zee.
 43. Internationaal Certificaat van voorkoming van luchtverontreiniging.
 44. Internationaal Certificaat van voorkoming van verontreiniging van het riool- of afvalwater.
- Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole.

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister van Financiën en Institutionele Hervormingen,
D. REYNDERS

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

Bijlage V bij het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole

Niet-limitatieve lijst van « gegronde redenen » (bedoeld in artikel 12, 13°, derde lid)

- A. Voorbeelden van gegronde redenen voor een gedetailleerde inspectie
 1. De schepen als omschreven in bijlage I, deel II, 2A en 2B.
 2. Het niet behoorlijk bijgehouden zijn van het oliejournaal.
 3. De ontdekking van onnauwkeurigheden bij de controle van de certificaten en de andere documenten.
 4. Aanwijzingen dat de bemanningsleden niet kunnen voldoen aan de eisen inzake communicatie aan boord van artikel 98bis van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement.
 5. Een certificaat dat op frauduleuze wijze is verkregen of waarvan de houder niet de persoon is aan wie het oorspronkelijk werd afgegeven.
 6. Een schip met een kapitein, officier of kwalificatie met een certificaat dat is afgegeven door een land dat het STCW 78/95 niet heeft geratificeerd.
 7. Bewijzen dat het laden en andere verrichtingen niet op veilige wijze of volgens de IMO-richtlijnen zijn uitgevoerd, bijvoorbeeld het zuurstofgehalte in de inertgashoofdtoevoerleiding naar de laadtanks ligt boven het voorgeschreven maximumpeil.
 8. Het niet kunnen voorleggen door de kapitein van een olietanker van de aantekeningen van het olielozingsbewakings- en -regelsysteem voor de laatste reis in ballast.
 9. Het ontbreken van een bijgewerkte monsterrol, of bemanningsleden die niet weten wat hun taak is in geval van brand of bij een bevel om het schip te verlaten.
 10. De uitzending van foutieve noodsignalen die niet is gevolgd door een passende annuleringsprocedure.
 11. Het ontbreken van door de verdragen voorgeschreven belangrijke uitrusting of voorzieningen.
 12. Buitengewoon onhygiënische toestanden aan boord van het schip.

13. Op de algemene indruk en waarnemingen van de inspecteur gebaseerde bewijzen dat er een ernstige aantasting van of gebreken aan de romp of de constructie bestaan die een gevaar kunnen betekenen voor de structurele integriteit, de waterdichtheid of de weerbestendigheid van het schip.

14. Informatie of bewijzen dat de kapitein of bemanning niet bekend is met handelingen aan boord die essentieel zijn voor de veiligheid van schepen of de voorkoming van verontreiniging, of dat deze handelingen niet zijn verricht.

15. Het ontbreken van een tabel met de arbeidsorganisatie aan boord of een register met de werk- en rusttijden van de bemanning.

B. Voorbeelden van gegronde redenen voor de controle van beveiligingsaspecten op schepen

1. Tijdens de eerste havenstaatcontrole kan de inspecteur op de volgende manier vaststellen dat er gegronde redenen zijn voor aanvullende beveiligingscontroles :
 - 1.1. Het ISSC is ongeldig of verlopen.
 - 1.2. Het veiligheidsniveau van het schip is lager dan dat van de haven.
 - 1.3. Op het schip hebben geen veiligheidsoefeningen plaatsgevonden.
 - 1.4. De verslagen van de laatste 10 transacties tussen schip en haven of tussen schepen onderling zijn onvolledig.
 - 1.5. Bewijs of constatering dat belangrijke bemanningsleden van het schip niet met elkaar kunnen communiceren.
 - 1.6. Bewijs dat de veiligheidsvoorzieningen ernstige tekortkomingen vertonen.
 - 1.7. Informatie van derde partijen zoals een rapport of verslag met informatie inzake veiligheid.
 - 1.8. Het schip bezit een tijdelijk internationaal scheepsbeveiligingscertificaat (ISSC) dat op latere datum en aansluitend bij een eerder tijdelijk ISSC werd afgegeven en de inspecteur is beroepsmatig van oordeel dat de rederij dit certificaat heeft aangevraagd om na het verstrijken van het eerste tijdelijke certificaat niet volledig te hoeven voldoen aan SOLAS 74, hoofdstuk XI-2 en deel A van de ISPS-Code. In deel A van de ISPS-Code wordt vermeld in welke omstandigheden een tijdelijk certificaat mag worden verleend.
2. Indien gegronde redenen worden vastgesteld als hierboven vermeld, brengt de inspecteur de voor de veiligheid bevoegde autoriteit daarvan onverwijld op de hoogte (tenzij de inspecteur ook naar behoren is gemachtigd tot het uitvoeren van veiligheidsinspecties). De voor veiligheid bevoegde autoriteit besluit vervolgens, rekening houdend met het veiligheidsniveau overeenkomstig Voorschrift nr. 9 van SOLAS 74, hoofdstuk XI, welke controlemaatregelen nodig zijn.
3. Andere dan de voormelde gegronde redenen moeten worden beoordeeld door een naar behoren inzake beveiligingsaspecten gemachtigde functionaris.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole.

De Eerste Minister,

Y. LETERME

De Minister van Financiën en Institutionele Hervormingen,

D. REYNDERS

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

E. SCHOUPPE

Bijlage VI bij het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole**Procedures voor de controle van schepen (bedoeld in artikel 14, § 1)**

Bijlage 1 Havenstaatscontroleprocedures » van het MOU van Parijs en de volgende, door het MOU van Parijs vastgestelde instructies, in hun bijgewerkte versie :

- Instruction 33/2000/02 : Operational Control on Ferries and Passenger Ships (Operationele controle op veerboten en passagiersschepen),
- Instruction 35/2002/02 : Guidelines for PSCOs on Electronic Charts (Richtsnoeren voor inspecteurs inzake havenstaatcontrole betreffende elektronische kaarten),
- Instruction 36/2003/08 : Guidance for Inspection on Working and Living Conditions (Richtsnoeren voor inspectie betreffende leef- en werkomstandigheden),
- Instruction 37/2004/02 : Guidelines in Compliance with STCW 78/95 Convention as Amended (Richtsnoeren overeenkomstig het STCW-verdrag nr. 78/95, als gewijzigd),
- Instruction 37/2004/05 : Guidelines on the Inspection of Hours of Work/Rest (Richtsnoeren betreffende de inspectie van arbeids/rusttijden),
- Instruction 37/2004/10 : Guidelines for Port State Control Officers on Security Aspects (Richtsnoeren voor inspecteurs inzake havenstaatcontrole betreffende beveiligingsaspecten),
- Instruction 38/2005/02 : Guidelines for PSCO's Checking a Voyage Data Recorder (VDR) (Richtsnoeren voor inspecteurs inzake havenstaatcontrole voor de controle van een reisgegevensrecorder (VDR)),
- Instruction 38/2005/05 : Guidelines on MARPOL 73/78 Annex I (Richtsnoeren betreffende MARPOL 79/78 bijlage I),
- Instruction 38/2005/07 : Guidelines on Control of the Condition Assessment Scheme (CAS) of Single Hull Oil Tankers (Richtsnoeren betreffende de controle inzake de keuringsregeling scheepvaart (CAS) van enkelwandige olietankers),
- Instruction 39/2006/01 : Guidelines for the Port State Control Officer on the ISM-Code (Richtsnoeren voor inspecteurs inzake havenstaatcontrole betreffende de ISM-Code),
- Instruction 39/2006/02 : Guidelines for Port State Control Officers on Control of GMDSS, (Richtsnoeren voor inspecteurs inzake havenstaatcontrole betreffende de controle van het GMDSS),
- Instruction 39/2006/03 : Optimisation of Banning and Notification Checklist (Optimalisering van de lijst van toegangsverboden en aanmeldingen),
- Instruction 39/2006/10 : Guidelines for PSCOs for the Examination of Ballast Tanks and Main Power Failure Simulation (black-out test) (Richtsnoeren voor inspecteurs inzake havenstaatcontrole voor het onderzoeken van ballasttanks en de simulatie van een onderbreking van de hoofdelektriciteitsvoorziening (black-out test)),
- Instruction 39/2006/11 : Guidance for Checking the Structure of Bulk Carriers (Richtsnoeren voor het onderzoeken van de structuur van bulkschepen),
- Instruction 39/2006/12 : Code of Good Practice for Port State Control Officers (Gedragscode voor inspecteurs inzake havenstaatcontrole),
- Instruction 40/2007/04 : Criteria for Responsibility Assessment of Recognised Organisations (R/O) (Criteria voor de beoordeling van de verantwoordelijkheid van erkende organisaties (R/O)),
- Instruction 40/2007/09 : Guidelines for Port State Control Inspections for Compliance with Annex VI of MARPOL 73/78 (Richtsnoeren voor inspecties inzake havenstaatcontrole met het oog op de naleving van bijlage VI van MARPOL 73/78).

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole.

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister van Financiën en Institutionele Hervormingen,
D. REYNDERS

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

Bijlage VII bij het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole**Uitgebreide inspectie van schepen (als bedoeld in artikel 13, § 4)**

Een uitgebreide inspectie heeft in het bijzonder betrekking op de algemene toestand van de volgende risicogebieden :

- documentatie
- structurele toestand
- weerbestendigheid
- noodvoorzieningen
- radiocommunicatie
- ladingsoperaties
- brandveiligheid
- alarmsystemen
- leef- en werkomstandigheden
- navigatieapparatuur
- reddingsmiddelen
- gevaarlijke goederen
- voortstuwing en hulpmachines
- preventie van vervuiling.

Voorts omvat een uitgebreide inspectie, voor zover dat mogelijk is gelet op de praktische haalbaarheid of op mogelijke dwingende omstandigheden in verband met de veiligheid van personen, het schip of de haven, de verificatie van specifieke elementen van risicogebieden afhankelijk van het type schip dat wordt geïnspecteerd, als bepaald overeenkomstig artikel 13, § 3.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole.

De Eerste Minister,

Y. LETERME

De Minister van Financiën en Institutionele Hervormingen,

D. REYNDERS

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

E. SCHOUPPE

Bijlage VIII bij het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole**Bepalingen betreffende de weigering van toegang tot havens en ankerplaatsen in de gemeenschap (bedoeld in artikel 15)**

1. Indien aan de in artikel 15, § 1, beschreven voorwaarden wordt voldaan, stelt de bevoegde instantie, de kapitein van het schip er schriftelijk van in kennis dat een weigering van toegang zal worden uitgevaardigd die onmiddellijk van kracht wordt nadat het schip de haven heeft verlaten. Het toegangsverbod wordt onmiddellijk van kracht nadat het schip de haven heeft verlaten na het wegwerken van de tekortkomingen op grond waarvan het werd aangehouden.
2. De bevoegde instantie bezorgt ook een afschrift van de weigering van toegang aan de administratie van de vlaggenstaat, de betrokken erkende organisatie, de andere lidstaten, de andere partijen bij het MOU van Parijs, de Europese Commissie en het secretariaat van het MOU van Parijs. De bevoegde instantie zorgt ervoor dat de informatie betreffende de weigering van toegang onverwijld wordt opgenomen in de inspectiedatabank.
3. Om het toegangsverbod te laten opheffen moet de eigenaar of de exploitant een formeel verzoek indienen bij de bevoegde instantie als deze het toegangsverbod heeft opgelegd. Dit verzoek dient vergezeld te gaan van een door de administratie van de vlaggenstaat, na een bezoek aan boord van een door de administratie van de vlaggenstaat naar behoren gemachtigde inspecteur, afgegeven document waarin wordt aangetoond dat het schip volledig aan de eisen in de toepasselijke bepalingen van de internationale verdragen voldoet. De administratie van de vlaggenstaat levert aan de bevoegde instantie een bewijs van het uitgevoerde bezoek aan boord.
4. Het verzoek om het toegangsverbod op te heffen, dient eventueel ook te worden vergezeld van een document van het classificatiebureau dat het schip na een bezoek aan boord door een inspecteur van het classificatiebureau heeft geklasseerd en waaruit blijkt dat het schip voldoet aan de classificatienormen die door dat bureau zijn vastgesteld. Het classificatiebureau levert aan de bevoegde instantie een bewijs van het uitgevoerde bezoek aan boord.
5. Het toegangsverbod kan slechts worden opgeheven na afloop van de in artikel 15 bedoelde periode en na een nieuwe inspectie van het schip in een overeengekomen haven.
Indien de overeengekomen haven zich in België bevindt, kan de bevoegde instantie op verzoek van de bevoegde autoriteit die het toegangsverbod heeft opgelegd, het schip toestaan zich naar de overeengekomen haven te begeven voor een nieuwe inspectie. In dat geval worden in de haven geen ladingoperaties uitgevoerd totdat de weigering van toegang is ingetrokken.
6. Indien de aanhouding op grond waarvan een toegangsverbod is uitgevaardigd onder meer gebaseerd is op structurele tekortkomingen aan het schip, kan de bevoegde instantie als deze de weigering van toegang heeft uitgevaardigd eisen dat bepaalde ruimtes, waaronder laadruimtes en tanks, worden vrijgemaakt voor onderzoek tijdens een nieuwe inspectie.

7. De nieuwe inspectie wordt uitgevoerd door de bevoegde instantie als deze de weigering van toegang heeft opgelegd of, met diens toestemming, door de bevoegde autoriteit van de haven van bestemming. De bevoegde instantie kan een aankondiging tot 14 dagen voor de herinspectie vereisen. Ten genoegen van de bevoegde instantie wordt aangetoond dat het schip volledig voldoet aan de toepasselijke voorschriften van de internationale verdragen.
8. De hernieuwde inspectie bestaat uit een uitgebreide inspectie die ten minste de relevante punten van bijlage VII dient te omvatten.
9. De retributies verschuldigd voor deze uitgebreide inspectie worden door de eigenaar of de exploitant van het schip gedragen overeenkomstig artikel 25, § 1, tweede lid.
10. Indien de resultaten van de uitgebreide inspectie de bevoegde instantie voldoen in overeenstemming met bijlage VII wordt het toegangsverbod opgeheven en wordt de rederij van het schip daar schriftelijk van in kennis gesteld.
11. De bevoegde instantie moet haar beslissing ook schriftelijk meedelen aan de administratie van de vlaggenstaat, het betrokken classificatiebureau, de andere lidstaten, de andere partijen bij het MOU van Parijs, de Europese Commissie en het secretariaat van het MOU van Parijs. De bevoegde instantie zorgt er na de opheffing van de weigering van toegang tevens voor dat de inspectiedatabank onverwijld wordt aangepast.
12. Informatie over schepen waaraan de toegang tot havens en ankerplaatsen in de Gemeenschap is ontzegd, moet in de inspectiedatabank beschikbaar worden gesteld en worden bekendgemaakt.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole.

De Eerste Minister,

Y. LETERME

De Minister van Financiën en Institutionele Hervormingen,

D. REYNDERS

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

E. SCHOUPPE

Bijlage IX bij het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole

Inspectieverslag (bedoeld in artikel 16)

Het inspectierapport moet tenminste de volgende punten omvatten :

I. Algemene punten

1. Bevoegde instantie die het rapport heeft geschreven
2. Datum en plaats van inspectie
3. Naam van het geïnspecteerde schip
4. Vlag
5. Type schip (als aangeduid in het veiligheidsbeleidscertificaat)
6. IMO-identificatienummer
7. Roepnaam
8. Tonnage (gt)
9. Draagvermogen (voor zover van toepassing)
10. Bouwjaar, bepaald op basis van de datum op de veiligheidslicenties van het schip
11. Het classificatiebureau of de classificatiebureaus, alsmede enige andere organisatie, voor zover van toepassing, die voor dit schip de eventuele classificatiecertificaten heeft/hebben afgegeven
12. De erkende organisatie of organisaties, en/of elke andere partij die namens de vlaggenstaat certificaten heeft afgegeven voor dit schip in overeenstemming met de toepasselijke verdragen
13. Naam en adres van de rederij of de exploitant van het schip
14. Naam en adres van de bevrachter die verantwoordelijk is voor de keuze van het schip en het type charter indien de schepen vloeistoffen of vaste lading in bulk vervoeren
15. Definitieve datum waarop het inspectierapport is geschreven
16. Vermelding dat gedetailleerde informatie over een inspectie of een aanhouding bekend kan worden gemaakt

II. Informatie over de inspectie

1. Certificaten welke zijn afgegeven overeenkomstig de desbetreffende internationale verdragen, instantie of organisatie die het/de betrokken certificaat/certificaten heeft afgegeven, met inbegrip van de datum van afgifte en de datum waarop deze aflopen
2. Delen of elementen van het schip welke geïnspecteerd werden (in het geval van een gedetailleerde of uitgebreide inspectie)
3. Haven waar en datum waarop de laatste tussentijdse of jaarlijkse inspectie of inspectie met het oog op verlenging heeft plaatsgevonden en de naam van de organisatie die de inspectie heeft uitgevoerd
4. Soort inspectie (inspectie, gedetailleerde inspectie, uitgebreide inspectie)
5. Aard van de tekortkomingen
6. Genomen maatregelen

III. Aanvullende informatie in het geval van aanhouding

1. Datum van het aanhoudingsbevel

2. Datum waarop het aanhoudingsbevel is opgeheven
3. Aard van de tekortkomingen die een aanhoudingsbevel wettigen (verwijzingen naar verdragen, indien van toepassing)
4. Aanwijzingen omtrent de vraag of de erkende organisatie, of een andere particuliere instelling die de desbetreffende controle heeft verricht, verantwoordelijkheid droeg in verband met de tekortkoming, of de combinatie van tekortkomingen, die tot de aanhouding heeft geleid
5. Genomen maatregelen.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole.

De Eerste Minister,

Y. LETERME

De Minister van Financiën en Institutionele Hervormingen,

D. REYNDERS

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

E. SCHOUPPE

Bijlage X bij het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole
Criteria voor de aanhouding van een schip (bedoeld in artikel 18, § 3)

INLEIDING

Alvorens te bepalen of tijdens een inspectie geconstateerde tekortkomingen aanhouding van het betrokken schip rechtvaardigen, past de inspecteur de in de punten 1 en 2 genoemde criteria toe.

Punt 3 bevat een niet-limitatieve lijst van tekortkomingen die op zich aanhouding van het betrokken schip kunnen rechtvaardigen (artikel 19, § 4).

Wanneer de grond voor de aanhouding voortvloeit uit bij een ongeval ontstane schade tijdens de reis van het schip naar de haven, wordt geen aanhoudingsbevel uitgevaardigd, mits :

- a) naar behoren is voldaan aan de eisen van voorschrift I/11(c) van SOLAS 74 betreffende kennisgeving aan de administratie van de vlaggenstaat, de aangewezen inspecteur of de erkende organisatie die verantwoordelijk is voor de afgifte van het desbetreffende certificaat;
- b) de kapitein of eigenaar van het schip, voordat het schip de haven aandoet, de bevoegde instantie heeft ingelicht over de omstandigheden van het ongeval en de ontstane schade, en informatie heeft gegeven over de vereiste kennisgeving van de administratie van de vlaggenstaat;
- c) door het schip naar genoegen van de bevoegde instantie passende herstelmaatregelen worden getroffen, en tevens;
- d) de bevoegde instantie, na in kennis van de uitvoering van de herstelmaatregelen te zijn gesteld, zich ervan heeft vergewist dat de gebreken, die duidelijk gevaar inhielden voor veiligheid, gezondheid of het milieu, verholpen zijn.

1. Belangrijkste criteria

Wanneer hij beroepshalve moet beoordelen of een schip al dan niet moet worden aangehouden, dient de inspecteur de volgende criteria toe te passen :

Tijdschema :

Schepen die niet veilig zee kunnen kiezen, worden bij de eerste inspectie aangehouden, ongeacht de tijd die het schip in de haven zal doorbrengen.

criterium :

Het schip wordt aangehouden indien de tekortkomingen zo ernstig zijn dat een inspecteur het opnieuw moet bezoeken om zich er vóór afvaart van te vergewissen dat deze zijn verholpen.

De ernst van de tekortkomingen wordt bepaald door de noodzaak dat de inspecteur terugkeert naar het schip. Dit brengt echter niet in alle gevallen deze verplichting mee. Wel betekent het dat de instantie op enigerlei wijze, bij voorkeur door een hernieuwd bezoek, verifieert dat de tekortkomingen vóór het vertrek zijn verholpen.

2. Toepassing van de belangrijkste criteria

Wanneer hij beslist of de tekortkomingen van een schip ernstig genoeg zijn om het schip aan te houden, dient de inspecteur te beoordelen of :

1. het schip de vereiste documenten heeft en of deze geldig zijn;
2. het schip over de bemanning als vereist in de Verklaring van minimum-bemanningssterkte beschikt. Gedurende de inspectie dient de inspecteur te bekijken of het schip en/of de bemanning in staat is :
3. de volgende bestemming veilig te bereiken;
4. tot de volgende bestemming de lading veilig te behandelen, te vervoeren en te controleren;
5. tot de volgende bestemming de machinekamer veilig te bedienen;
6. tot de volgende bestemming een goede voortstuwing en besturing te handhaven;
7. tot de volgende bestemming zo nodig efficiënt een brand te blussen in enig deel van het schip;
8. tot de volgende bestemming, wanneer nodig, het schip snel en veilig te verlaten en reddingswerkzaamheden te verrichten;
9. tot de volgende bestemming verontreiniging van het milieu te voorkomen;
10. tot de volgende bestemming een passende stabiliteit te handhaven;
11. tot de volgende bestemming het schip waterdicht en intact te houden;
12. tot de volgende bestemming zo nodig in noodsituaties te communiceren;
13. tot de volgende bestemming te zorgen voor veilige en gezonde omstandigheden aan boord;
14. bij een ongeluk zoveel mogelijk informatie te verstrekken.

Indien het antwoord op een van deze vragen ontkennend luidt, wordt, rekening houdend met alle geconstateerde tekortkomingen, aanhouding ernstig overwogen. Ook een combinatie van minder ernstige tekortkomingen kan aanhouding van het schip rechtvaardigen.

3. Om de inspecteur te helpen bij de toepassing van deze criteria, volgt hier een lijst van naar de betrokken verdragen en/of Codes gegroepeerde tekortkomingen die als dermate ernstig worden beschouwd dat zij de aanhouding van het betrokken schip kunnen rechtvaardigen. Deze lijst is niet limitatief.

3.1. Algemeen

Het ontbreken van geldige certificaten en documenten als vereist bij de relevante instrumenten. Schepen die onder de vlag varen van Staten die geen partij zijn bij een relevant verdrag of die een ander relevant instrument niet ten uitvoer hebben gelegd, zijn echter niet gerechtigd de certificaten van het verdrag of het andere relevante instrument in bezit te hebben. Daarom is het ontbreken van de vereiste certificaten op zich geen reden om deze schepen aan te houden; door toepassing van de geen gunstiger behandelingsclausule » dient echter in aanzienlijke mate naleving van de bepalingen geëist te worden alvorens het schip kan vertrekken.

3.2. Werkingssfeer van SOLAS 74

1. Slechte werking van de voortstuwing en andere essentiële machines en van de elektrische installatie.
2. Onvoldoende schone machinekamer, teveel olie-watermengsel in de bilges, isolatie van leidingen met inbegrip van de uitlaatleidingen in de machinekamer, aangetast door olie, slecht functioneren van de lensinrichting.
3. Slecht functioneren van de noodgenerator, noodverlichting, accumulatoren en schakelaars.
4. Slechte werking van de hoofd- en hulpstuurinrichting.
5. Het ontbreken, onvoldoende capaciteit of ernstige beschadiging van individuele reddingsmiddelen, van reddingsboten en installaties om deze te water te brengen.
6. Het ontbreken van brandopsporingssystemen, brandalarm, blusuitrusting, vast aangebrachte blusinstallaties, ventilatieafsluiters, brandkleppen, snelsluitinrichtingen, of, indien wel aanwezig, het niet-conform of in slechte staat zijn in een mate die niet verenigbaar is met de bestemming ervan.
7. Het ontbreken, het in slechte toestand verkeren of het niet juist werken van de brandbescherming aan dek van tankers.
8. Het ontbreken, het niet-conform zijn of de slechte toestand van lichtseinen, dagmerken of geluidsseinen.
9. Het ontbreken of het niet goed werken van de radio-uitrusting voor nood- en veiligheidscommunicatie.
10. Het ontbreken of het niet goed werken van navigatiemiddelen, rekening houdend met de bepalingen van SOLAS 74-voorschrift V/16.2.
11. Het ontbreken van bijgewerkte zeekaarten en/of alle andere nautische publicaties die nodig zijn voor de voorgenomen reis, rekening houdend met het feit dat een goedgekeurd Electronic Chart Display and Information System (ECDIS-elektronische navigatiekaarten) op basis van officiële gegevens als vervanging voor papieren kaarten mag worden gebruikt.
12. Het ontbreken van vonkvrije afvoerventilatie voor ladingpompkamers.
13. Ernstige tekortkoming van de operationele voorschriften, als beschreven in deel 5.5 van bijlage 1 bij het MOU van Parijs.
14. Aantal, samenstelling of diplomering van de bemanning is niet in overeenstemming met de verklaring van minimum-bemanningssterkte.
15. Het niet uitvoeren van het uitgebreide inspectieprogramma overeenkomstig SOLAS 74, hoofdstuk XI, voorschrift 2.

3.3. Werkingssfeer van de IBC-code

1. Vervoer van een stof die niet vermeld wordt in het certificaat van geschiktheid, of het ontbreken van informatie over de lading.
2. Het ontbreken of beschadigd zijn van hogedrukveiligheidsinrichtingen.
3. De elektrische installatie is niet intrinsiek veilig of stemt niet overeen met de eisen van de code.
4. Ontbrandbaar materiaal op gevaarlijke plaatsen.
5. Niet voldoen aan speciale voorschriften.
6. Overschrijding van de maximaal toegestane hoeveelheid lading per tank.
7. Onvoldoende bescherming tegen hitte van kwetsbare producten.

3.4. *Werkings sfeer van de IGC-code*

1. Vervoer van een stof die niet vermeld wordt in het certificaat van geschiktheid, of het ontbreken van informatie over de lading.
2. Het ontbreken van middelen om accommodatie of dienstruimten af te sluiten.
3. Schotten niet gasdicht.
4. Tekortkoming aan de luchtsluizen.
5. Het ontbreken of niet goed werken van snelafsluiters.
6. Het ontbreken of niet goed werken van veiligheidsafsluiters.
7. Elektrische installatie is niet intrinsiek veilig en correspondeert niet met de eisen van de code.
8. Ventilatoren in het ladinggedeelte niet bruikbaar.
9. Niet werkende drukalarmen voor ladingtanks.
10. Het gasdetectieapparaat en/of detectieapparaat voor giftig gas vertoont/vertonen gebreken.
11. Vervoer zonder geldig inhibitor-certificaat van stoffen waarvan reactie moet worden tegengegaan.

3.5. *Werkings sfeer van het LL 66*

1. Belangrijke plaatsen hebben schade of corrosie of putjes in de platen en daarmee gepaard gaande verstijving van dekken en romp, die van invloed is op de zeewaardigheid of het plaatselijk bestand zijn tegen ladingen, tenzij passende voorlopige reparaties worden uitgevoerd om een reis naar een haven voor definitieve reparatie mogelijk te maken. NL 28 mei 2009 *Publicatieblad van de Europese Unie* L 131/89
2. Een geconstateerd geval van onvoldoende stabiliteit.
3. Het ontbreken van voldoende en betrouwbare informatie in goedgekeurde vorm op grond waarvan de kapitein op snelle en eenvoudige wijze het laden en het ballasten van zijn schip kan regelen, zodanig dat er in alle stadia en onder wisselende omstandigheden tijdens de reis een veilige stabiliteitsmarge is en dat het ontstaan van onaanvaardbare spanningen op de constructie van het schip vermeden wordt.
4. Sluitwerk, luiken en waterdichte deuren ontbreken, verkeren in slechte staat of vertonen gebreken.
5. Overbelading.
6. Ontbreken of onleesbaarheid van het uitwateringsmerk.

3.6. *Werkings sfeer van MARPOL 73/78, bijlage I*

1. Het ontbreken, ernstige beschadiging of het niet goed werken van het olie-waterafscheidingsstelsel, het bewakings- en regelsysteem voor de olielozingen of de alarminrichting wanneer de limiet van 15 delen olie per miljoen in een mengsel wordt overschreden.
2. Overblijvende capaciteit van de sloptank is onvoldoende voor de voorgenomen reis.
3. Het oliejournaal is niet aanwezig.
4. Niet toegestane omloopleiding voor lozing aangebracht.
5. Het onderzoeksrapport ontbreekt of is niet in overeenstemming met voorschrift 13G(3)(b) van MARPOL 73/78.

3.7. *Werkings sfeer van MARPOL 73/78, bijlage II*

1. Het ontbreken van het P&A Manual.
2. De lading is niet gecategoriseerd.
3. Geen ladingjournaal aanwezig.
4. Vervoer van olieachtige stoffen zonder te voldoen aan de voorschriften of aan daartoe op passende wijze aangepast certificaat.
5. Niet toegestane omloopleiding voor lozing aangebracht.

3.8. *Werkings sfeer van MARPOL 73/78, bijlage V*

1. Ontbreken van een plan voor het beheer van afvalstoffen.
2. Ontbreken van een afvalstoffenjournaal.
3. Scheepsbemanning is niet vertrouwd met de vereisten inzake verwijdering/lozing van het plan voor het beheer van afvalstoffen.

3.9. Werkingssfeer van het STCW 78/95 en Richtlijn 2008/106/EG

1. Zeevarenden beschikken niet over een diploma of het vereiste diploma, hebben geen geldige vrijstelling of kunnen geen schriftelijk bewijs overleggen, dat bij de administratie van de vlaggenstaat een aanvraag voor een aantekening is ingediend.
2. Bewijs dat een certificaat op onrechtmatige wijze is verkregen of dat de houder niet de persoon is aan wie het certificaat aanvankelijk werd afgegeven.
3. Er wordt niet voldaan aan de van toepassing zijnde eisen van de administratie van de vlaggenstaat inzake de minimum-bemanningssterkte.
4. De regeling van de navigatie- en de machinekamerwacht voldoet niet aan de voorschriften van de administratie van de vlaggenstaat.
5. Van het wachtdienst doend personeel kan niemand de apparatuur bedienen die essentieel is voor veilige navigatie, radiocommunicatie voor de veiligheid of de voorkoming van verontreiniging van de zee.
6. Er kan geen bewijs worden geleverd van vakbekwaamheid met betrekking tot de aan zeevarenden ten behoeve van de veiligheid van het schip en ter voorkoming van verontreiniging opgedragen taken.
7. Voor de eerste wacht bij het begin van de reis en de daaropvolgende aflossing van de wacht is geen personeel beschikbaar dat voldoende is uitgerust en anderszins geschikt is voor de dienst.

3.10. Werkingssfeer van de IAO-verdragen

1. Onvoldoende voedsel voor de reis naar de volgende haven.
2. Onvoldoende drinkwater voor de reis naar de volgende haven.
3. Uiterst ongezonde omstandigheden aan boord.
4. Geen verwarming in de accommodatie van een schip dat vaart in gebieden waar temperaturen uiterst laag kunnen zijn.
5. Onvoldoende ventilatie in de accommodatie van een schip.
6. Uitzonderlijk veel vuilnis, versperring door uitrusting of vracht, of anderszins onveilige omstandigheden, in gangpaden of -accommodatie.
7. Duidelijke tekenen dat wachtdoend personeel en ander personeel van dienst voor de eerste wacht of aflossing daarvan zijn verzwakt door vermoeidheid.

3.11. Gevallen die geen aanhouding rechtvaardigen, maar waarbij bijvoorbeeld ladingoperaties moeten worden opgeschort

Niet goed functioneren (of slecht onderhoud) van het inert-gassysteem, installaties of machines die betrekking hebben op het laden, wordt beschouwd als voldoende aanleiding om het laden te stoppen.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole.

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister van Financiën en Institutionele Hervormingen,
D. REYNDERS

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

Bijlage XI bij het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole**Minimumeisen voor inspecteurs (bedoeld in artikel 21, eerste en vijfde lid)**

1. Inspecteurs dienen te beschikken over de nodige theoretische kennis over en praktische ervaring met schepen en de exploitatie daarvan. Zij moeten over de nodige bekwaamheden beschikken om de vereisten van de internationale verdragen en de betrokken havenstaatcontroleprocedures te doen naleven. De verwerving van de kennis en bekwaamheid voor de tenuitvoerlegging van internationale en communautaire regelgeving gebeurt via een door documenten gestaafd opleidingsprogramma.
2. Inspecteurs dienen ten minste :
 - a) te beschikken over gepaste kwalificaties van een zeevaartinstelling of nautische instelling en over relevante zeevaartervaring als gecertificeerd scheepsofficier en in het bezit te zijn (of te zijn geweest) van een geldig STCW II/2 of III/2 -bewijs van bekwaamheid zonder beperking wat betreft het inzetgebied, het voortstuwingsvermogen of de tonnage, of

- b) te zijn geslaagd voor een door de bevoegde instantie erkend examen van scheepsbouwkundig ingenieur, werktuigbouwkundig ingenieur of ingenieur op een met de scheepvaart verband houdend gebied, en in die hoedanigheid ten minste vijf jaar te hebben gewerkt, of
- c) in het bezit te zijn van een relevant universitair diploma of een gelijkwaardige opleiding te hebben gevolgd en naar behoren opgeleid en gediplomeerd te zijn als inspecteurs scheepsveiligheid.
3. De inspecteur dient :
- ten minste één jaar als vlaggenstaatinspecteur, belast met controle en certificering in het kader van de verdragen, werkzaam te zijn geweest of betrokken te zijn geweest bij het toezicht op de activiteiten van erkende organisaties waaraan wettelijk voorgeschreven taken zijn gedelegeerd, of
 - een vergelijkbaar niveau van bekwaamheid te hebben bereikt door het volgen van ten minste één jaar praktijkopleiding bestaande uit het deelnemen aan inspecties in het kader van de havenstaatcontrole onder leiding van ervaren inspecteurs inzake havenstaatcontrole.
4. De inspecteurs als bedoeld in 2, onder a), dienen ten minste vijf jaar ervaring in de zeevaart te hebben opgedaan en tijdens deze periode onder andere werkzaam te zijn geweest als officier in de dekdienst, respectievelijk de machinekamerdienst, dan wel als inspecteur van de vlaggenstaat of als adjunct-inspecteur voor havenstaatcontrole. Die ervaring dient een periode van ten minste twee jaar in de zeevaart als officier in de dekdienst, respectievelijk de machinekamerdienst te omvatten.
5. De gekwalificeerde inspecteur moet schriftelijk en mondeling met zeevarenden kunnen communiceren in de op zee het meest gesproken taal.
6. Inspecteurs die niet aan bovenstaande criteria voldoen, worden ook geaccepteerd indien zij op 23 april 2009 in dienst van de bevoegde instantie havenstaatcontrole uitoefenen.
7. Wanneer havenstaatcontrole-inspecteurs inspecties, als bedoeld in artikel 14, § 1 en § 2, in een lidstaat verrichten, dienen de inspecteurs te beschikken over de gepaste kwalificaties, met inbegrip van voldoende theoretische kennis en praktische ervaring op het vlak van maritieme veiligheid. Daartoe behoren in principe :
- a) een goed inzicht in maritieme veiligheid en de toepassing van dit concept bij de geïnspecteerde activiteiten;
 - b) een goede praktijkkennis van beveiligingstechnologieën en -technieken;
 - c) kennis van inspectieprincipes, -procedures en -technieken;
 - d) praktijkkennis van de geïnspecteerde activiteiten.

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole.

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister van Financiën en Institutionele Hervormingen,
D. REYNDERS

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,
E. SCHOUPPE

Bijlage XII bij het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole
Model van identiteitskaart voor inspecteurs die de havenstaatcontrole verrichten
(bedoeld in artikel 21, vierde lid)

Voorzijde :

KONINKRIJK BELGIE – KINGDOM OF BELGIUM



Nummer/Number

Federale Overheidsdienst
 Mobiliteit en Vervoer

Federal Public Service
 Mobility and Transport

Identiteitskaart Inspecteur Havenstaatcontrole
 Identification card Port State Control Officer



Naam/Name :
 Voornamen/Given names :
 Geboortedatum/Date of birth :
 Geboorteplaats/Place of birth :
 Handtekening van de houder/Holder's signature :

Rugzijde :

De Maritieme Overheid vermeld op keerzijde, verklaart dat de houder van dit document wiens foto, naam en handtekening vermeld zijn op keerzijde, gemachtigd is, door voornoemde Overheid, inspecties uit te voeren aan boord van vreemde schepen die havens en ankerplaatsen aandoen die onder de Belgische jurisdictie vallen en dit overeenkomstig het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole.

The Maritime Authority mentioned overleaf certifies that the holder of this document, whose photograph, name and signature are shown overleaf, is duly authorised by the said Authority to carry out inspections on board foreign ships calling at the ports and at anchorages under the Belgian jurisdiction in accordance with the royal decree of 22 december 2010 on port state control.

Uitgereikt te/Place of issue :

Op/date of issue :

Handtekening van de bevoegde Overheid/

(Stempel)

Signature of competent Authority

(Official Stamp)

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 22 december 2010 betreffende havenstaatcontrole.

De Eerste Minister,

Y. LETERME

De Minister van Financiën en Institutionele Hervormingen,

D. REYNDERS

De Minister van Justitie,

S. DE CLERCK

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Mevr. A. TURTELBOOM

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,

E. SCHOUPPE

Annexe I^{re} à l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port**Eléments du système communautaire d'inspection par l'Etat du port
(visés à l'article 4)**

Le système communautaire d'inspection par l'Etat du port comprend les éléments suivants

I. Profil de risque des navires

Le profil de risque d'un navire est déterminé par la combinaison des paramètres génériques et historiques suivants.

1. Paramètres génériques**a) Type de navire**

Les navires à passagers, les pétroliers, les navires-citernes pour gaz et produits chimiques et les vraquiers sont réputés présenter un risque plus élevé.

b) Age du navire

Les navires de plus de douze ans sont réputés présenter un profil de risque plus élevé.

c) Action de l'Etat du pavillon en matière de contrôle

i) Les navires battant le pavillon d'un Etat dont le taux d'immobilisation est élevé au sein de la Communauté et de la région couverte par le mémorandum d'entente de Paris sont réputés présenter un risque plus élevé.

ii) Les navires battant le pavillon d'un Etat dont le taux d'immobilisation est faible au sein de la Communauté et de la région couverte par le mémorandum d'entente de Paris sont réputés présenter un risque plus faible.

iii) Les navires battant le pavillon d'un Etat pour lesquels un audit a été mené à bien ou, le cas échéant, un plan comportant des mesures correctives a été présenté, les deux conformément aux code et procédures pour le système d'audit volontaire des Etats membres de l'OMI sont réputés présenter un risque plus faible. Dès que les modalités visées à l'article 10, § 3, de la Directive 2009/16/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 relative au contrôle par l'Etat du port sont adoptées, l'Etat du pavillon d'un navire de ce type doit avoir démontré la conformité au code pour l'application des instruments obligatoires de l'OMI.

d) Organismes agréés

i) Les navires munis de certificats délivrés par des organismes agréés dont le niveau de performance est faible ou très faible compte tenu de leur taux d'immobilisation au sein de la Communauté et de la région couverte par le mémorandum d'entente de Paris sont réputés présenter un risque plus élevé.

ii) Les navires munis de certificats délivrés par des organismes agréés dont le niveau de performance est élevé compte tenu de leur taux d'immobilisation au sein de la Communauté et de la région couverte par le mémorandum d'entente de Paris sont réputés présenter un risque plus faible.

iii) Les navires munis de certificats délivrés par des organismes agréés conformément au règlement (CE) n° 391/2009 du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 établissant des règles et normes communes concernant les organismes habilités à effectuer l'inspection et la visite des navires.

e) Respect des normes par les compagnies

i) Les navires d'une compagnie dont le respect des normes est faible ou très faible compte tenu du taux d'anomalie et d'immobilisation de ses navires au sein de la Communauté et de la région couverte par le mémorandum d'entente de Paris sont réputés présenter un risque plus élevé.

ii) Les navires d'une compagnie dont le respect des normes est élevé compte tenu du taux d'anomalie et d'immobilisation de ses navires au sein de la Communauté et de la région couverte par le mémorandum d'entente de Paris sont réputés présenter un risque plus faible.

2. Paramètres historiques

i) Les navires ayant été immobilisés plus d'une fois sont réputés présenter un risque plus élevé.

ii) Les navires pour lesquels les inspections ont révélé moins d'anomalies que le nombre prévu à l'annexe II au cours de la période visée à l'annexe II sont réputés présenter un risque plus faible.

iii) Les navires qui n'ont pas été immobilisés au cours de la période visée à l'annexe II sont réputés présenter un risque plus faible.

Les paramètres de risque sont combinés et affectés d'une pondération reflétant l'influence relative de chaque paramètre sur le risque global que présente le navire, afin de définir les profils de risque suivants :

- risque élevé;
- risque normal;
- risque faible.

Les paramètres se rapportant au type de navire, à l'action de l'Etat du pavillon en matière de contrôle, aux organismes agréés et au respect des normes par les compagnies jouent un rôle prépondérant dans la détermination de ces profils de risque.

II. Inspection des navires**1. Inspections périodiques**

Les inspections périodiques ont lieu à intervalles déterminés à l'avance. Leur fréquence est déterminée par le profil de risque des navires. L'intervalle entre les inspections périodiques de navires présentant un profil de risque élevé n'excède pas six mois. L'intervalle entre les inspections périodiques de navires présentant d'autres profils de risque s'accroît à mesure que le risque diminue.

Les Etats membres soumettent à une inspection périodique :

- tout navire présentant un profil de risque élevé qui n'a pas été inspecté dans un port ou mouillage de la Communauté ou de la région couverte par le mémorandum de Paris au cours des six derniers mois. Les navires présentant un profil de risque élevé sont susceptibles d'être inspectés dès le cinquième mois;
- tout navire présentant un profil de risque normal qui n'a pas été inspecté dans un port ou mouillage de la Communauté ou de la région couverte par le mémorandum de Paris au cours des douze derniers mois. Les navires présentant un profil de risque normal sont susceptibles d'être inspectés dès le dixième mois;
- tout navire présentant un profil de risque faible qui n'a pas été inspecté dans un port ou un mouillage dans la Communauté ou la région couverte par le mémorandum de Paris au cours des trente-six derniers mois. Les navires présentant un profil de risque faible sont susceptibles d'être inspectés dès le vingt-quatrième mois.

2. Inspections supplémentaires

Les navires auxquels s'appliquent les facteurs prépondérants ou imprévus énumérés ci après sont soumis à une inspection quel que soit le laps de temps écoulé depuis leur dernière inspection périodique. La nécessité de procéder à une inspection supplémentaire en cas de facteurs imprévus est toutefois laissée au jugement professionnel de l'inspecteur.

2A. Facteurs prépondérants

Les navires auxquels s'appliquent les facteurs prépondérants énumérés ci-après sont inspectés quel que soit le laps de temps écoulé depuis leur dernière inspection périodique.

- les navires ayant fait l'objet, depuis la dernière inspection effectuée dans la Communauté ou dans la région couverte par le mémorandum d'entente de Paris, d'une suspension ou d'un retrait de classe pour des raisons de sécurité;
- les navires ayant fait l'objet d'un rapport ou d'une notification d'un autre Etat membre;
- les navires qui ne sont pas identifiables dans la base de données des inspections;
- les navires :
 - qui ont été impliqués dans une collision, un échouage ou un échouement en faisant route vers le port;
 - qui ont été accusés d'avoir violé les dispositions applicables au rejet de substances ou effluents nuisibles;
 - qui ont manoeuvré de façon incontrôlée ou peu sûre sans respecter les mesures d'organisation du trafic adoptées par l'OMI ou les pratiques et procédures de navigation sûres.

2B. Facteurs imprévus

Les navires auxquels s'appliquent les facteurs imprévus énumérés ci-après peuvent faire l'objet d'une inspection quel que soit le laps de temps écoulé depuis leur dernière inspection périodique. La décision de procéder à une telle inspection supplémentaire est laissée au jugement professionnel des inspecteurs.

- les navires qui ont contrevenu à la version applicable de la recommandation de l'OMI concernant le pilotage aux approches de la mer Baltique;
- les navires munis de certificats délivrés par un organisme anciennement agréé dont l'agrément a été retiré depuis la dernière inspection effectuée dans la Communauté ou dans la région couverte par le mémorandum de Paris;
- les navires signalés par les pilotes ou les autorités ou organismes portuaires comme présentant des anomalies manifestes susceptibles de compromettre la sécurité de la navigation ou de constituer une menace pour le milieu marin;
- les navires qui ne satisfont pas aux obligations de notification applicables visées à l'article 8 de la présente directive, à la Directive 2000/59/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 novembre 2000 sur les installations de réception portuaires pour les déchets d'exploitation des navires et les résidus de cargaison, à l'arrêté royal du 17 septembre 2005 transposant la Directive 2002/59/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 juin 2002 relative à la mise en place d'un système communautaire de suivi du trafic des navires et d'information et abrogeant la Directive 93/75/CEE du Conseil, et, le cas échéant, au règlement (CE) n° 725/2004 du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relatif à l'amélioration de la sûreté des navires et des installations portuaires;
- les navires ayant fait l'objet d'un rapport ou d'une plainte émanant du capitaine, d'un membre d'équipage ou de toute personne ou organisation ayant un intérêt légitime dans la sécurité d'exploitation du navire, les conditions de vie et de travail à bord ou la prévention de la pollution, sauf si l'Etat membre concerné juge le rapport ou la plainte manifestement non fondés;
- les navires ayant déjà fait l'objet d'une immobilisation plus de trois mois auparavant;
- les navires qui ont été signalés comme présentant des anomalies non encore corrigées, à l'exception de ceux dont les anomalies devaient être corrigées dans un délai de quatorze jours après leur départ et de ceux dont les anomalies devaient être corrigées avant leur départ;
- les navires pour lesquels des problèmes ont été signalés en ce qui concerne leur cargaison, notamment les cargaisons nocives et dangereuses;
- les navires ayant été exploités de manière à présenter un danger pour les personnes, les biens ou l'environnement;
- les navires dont des informations de source sûre indiquent que les paramètres de risque sont différents de ceux enregistrés et que le profil de risque est de ce fait plus élevé.

3. Système de sélection

3A. Les navires de « priorité I » sont inspectés comme suit :

- a) une inspection renforcée est effectuée sur :
 - tout navire qui présente un profil de risque élevé et qui n'a pas été inspecté au cours des six derniers mois;
 - tout navire à passagers, pétrolier, navire-citerne pour gaz ou produits chimiques ou vraquier, de plus de douze ans, qui présente un profil de risque normal et qui n'a pas été inspecté au cours des douze derniers mois;
- b) une inspection initiale ou une inspection détaillée, selon le cas, est effectuée sur :
 - tout navire autre qu'un navire à passagers, un pétrolier, un navire citerne pour gaz ou produits chimiques ou un vraquier, de plus de douze ans, qui présente un profil de risque normal et qui n'a pas été inspecté au cours des douze derniers mois;
- c) en cas d'élément impérieux :
 - une inspection détaillée ou une inspection renforcée, selon le jugement professionnel de l'inspecteur, est effectuée sur tout navire qui présente un profil de risque élevé et sur tout navire à passagers, pétrolier, navire citerne pour gaz ou produits chimiques ou vraquier, de plus de douze ans;
 - une inspection détaillée est effectuée sur tout navire autre qu'un navire à passagers, un pétrolier, un navire citerne pour gaz ou produits chimiques ou un vraquier, de plus de douze ans.

3B. Lorsque l'instance compétente décide d'inspecter un navire de « priorité II », les dispositions suivantes s'appliquent :

- a) une inspection renforcée est effectuée sur :
 - tout navire qui présente un profil de risque élevé et qui n'a pas été inspecté au cours des cinq derniers mois;
 - tout navire à passagers, pétrolier, navire citerne pour gaz ou produits chimiques ou vraquier, de plus de douze ans, qui présente un profil de risque normal et qui n'a pas été inspecté au cours des dix derniers mois;
 - tout navire à passagers, pétrolier, navire citerne pour gaz ou produits chimiques ou vraquier, de plus de douze ans, qui présente un profil de risque faible et qui n'a pas été inspecté au cours des vingt quatre derniers mois;
- b) une inspection initiale ou une inspection détaillée, selon le cas, est effectuée sur :
 - tout navire autre qu'un navire à passagers, un pétrolier, un navire citerne pour gaz ou produits chimiques ou un vraquier, de plus de douze ans, qui présente un profil de risque normal et qui n'a pas été inspecté au cours des dix derniers mois;
 - tout navire autre qu'un navire à passagers, un pétrolier, un navire citerne pour gaz ou produits chimiques ou un vraquier, de plus de douze ans, qui présente un profil de risque faible et qui n'a pas été inspecté au cours des vingt quatre derniers mois;
- c) en cas d'élément imprévu :
 - une inspection détaillée ou une inspection renforcée, selon le jugement professionnel de l'inspecteur, est effectuée sur tout navire qui présente un profil de risque élevé ou sur tout navire à passagers, pétrolier, navire citerne pour gaz ou produits chimiques ou vraquier, de plus de douze ans;
 - une inspection détaillée est effectuée sur tout navire autre qu'un navire à passagers, un pétrolier, un navire-citerne pour gaz ou produits chimiques ou un vraquier, de plus de douze ans.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port.

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles,
D. REYNDERS

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPE

**Annexe II à l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port
Profil de risque des navires (visé à l'article 9, alinéa 2)**

Paramètres génériques			Profil de risque				
			Navires à risque élevé (NRÉ)		Navires à risque normal (NRN)	Navires à risque faible (NRF)	
Paramètres génériques			Critères	Pondération (en points)	Critères	Critères	
1	Type de navire		Chimiquier Gazier Pétrolier Vraquier Navires à passagers	2	Ni un navire à risque élevé ni un navire à risque faible	Tous types	
2	Âge du navire		Tous types > 12 ans	1		Tous âges	
3a	Pavillon	Listes noire, grise et blanche	Noir – Risque tres élevé Risque élevé Risque moyen à élevé	2		Blanc	
			Noir – Risque Moyen	1			
3b	Audit OMI		–	–		Oui	
4a	Organismes agréés	Performance	Élevée	–		–	Élevé
			Moyenne	–		–	–
			Faible	Faible		1	–
			Très faible	Très faible			–
4b	Agréé UE		–	–		Oui	
5	Compagnie	Performance	Élevée	–	–	Elevé	
			Moyenne	–	–	–	
			Faible	Faible	2	–	
			Très faible	Très faible		–	
Paramètres historiques							
6	Nombres d'anomalies enregistrées lors de chasue inspection au cours des 36 derniers mois	Anomalies	Sans objet	–	–	≤ 5 (et au moins une inspection effectuée au cours des 36 derniers mois)	
7	Nombre d'immobilisations au cours des 36 derniers mois	Immobilisations	≥ 2 immobilisations	1	–	Pas d'immobilisation	

NRÉ sont des navires qui remplissent les critères à concurrence d'une pondération totale de 5 points ou plus.
NRF sont des navires qui remplissent tous les critères dans le cadre des paramètres applicables au risque faible.
NRN sont des navires qui sont ni NRÉ ni NRF.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port.

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles,
D. REYNDERS

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

Annexe III à l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port**Notification (visé à l'article 8, alinéa 1^{er})**

Informations à fournir en vertu de l'article 8, alinéa 1^{er} :

Les informations énumérées ci-dessous sont communiquées au service compétent de la Région compétente au moins trois jours avant la date prévue de l'arrivée au port ou au mouillage ou avant que le navire ne quitte le port ou mouillage précédent si le voyage doit durer moins de trois jours :

- a) identification du navire (nom, indicatif d'appel, numéro d'identification OMI ou numéro MMSI);
- b) durée prévue de l'escale;
- c) pour les navires-citernes :
 - i) configuration : simple coque, simple coque avec SBT, double coque;
 - ii) état des citernes à cargaison et à ballast : pleines, vides, inertées;
 - iii) volume et nature de la cargaison;
- d) opérations envisagées au port ou au mouillage de destination (chargement, déchargement, autres);
- e) inspections et visites réglementaires envisagées et travaux de maintenance et de réparation importants qui seront effectués dans le port de destination;
- f) date de la dernière inspection renforcée effectuée dans la région couverte par le mémorandum d'entente de Paris

Vu pour être annexé à notre arrêté du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port.

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles,
D. REYNDERS

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPE

Annexe IV à l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port**Liste des certificats et des documents (visés à l'article 12, 1)**

1. Certificat international de jauge (1969)
2. — Certificat de sécurité pour navire à passagers
 - Certificat de sécurité de construction pour navire de charge
 - Certificat de sécurité du matériel d'armement pour navire de charge
 - Certificat de sécurité radio pour navire de charge
 - Certificat d'exemption comprenant, le cas échéant, la liste des cargaisons
 - Certificat de sécurité pour navire de charge
3. Certificat international de sûreté du navire (ISSC)
4. Fiche synoptique continue
5. Certificat international d'aptitude au transport de gaz liquéfiés en vrac
 - Certificat international d'aptitude au transport de gaz liquéfiés en vrac
6. Certificat international d'aptitude au transport de produits chimiques dangereux en vrac
 - Certificat d'aptitude au transport de produits chimiques dangereux en vrac
7. Certificat international de prévention de la pollution par les hydrocarbures
8. Certificat international de prévention de la pollution par les substances nuisibles liquides transportées en vrac
9. Certificat international de franc-bord (1966)
 - Certificat international d'exemption de franc-bord
10. Registre des hydrocarbures (parties I et II)
11. Registre de la cargaison
12. Document spécifiant les effectifs minimaux de sécurité
13. Certificats ou autres documents exigés conformément aux dispositions de la convention STCW 78/95
14. Certificats médicaux (convention de l'OIT n° 73 concernant l'examen médical des gens de mer)
15. Tableau précisant l'organisation du travail à bord (convention de l'OIT n° 180 et convention STCW 78/95)
16. Registres des heures de travail et de repos des marins (convention de l'OIT n° 180)
17. Renseignements sur la stabilité.
18. Copie de l'attestation de conformité et du certificat de gestion de la sécurité délivrés conformément au code international de gestion pour la sécurité de l'exploitation des navires et la prévention de la pollution (SOLAS 74, chapitre IX)
19. Certificats concernant la solidité de la coque et les installations de propulsion du navire, délivrés par l'organisme agréé concerné (à requérir seulement si le navire est classé par un organisme agréé)
20. Attestation de conformité aux dispositions spéciales concernant les navires qui transportent des marchandises dangereuses
21. Certificat de sécurité pour engin à grande vitesse et permis d'exploiter un engin à grande vitesse

22. Liste spéciale ou manifeste des marchandises dangereuses, ou plan d'arrimage détaillé
 23. Journal de bord du navire pour les comptes rendus d'exercices d'alerte, y compris les exercices en matière de sûreté, et registre de contrôle et d'entretien des appareils et dispositifs de sauvetage et des appareils et dispositifs de lutte contre l'incendie
 24. Certificat de sécurité pour navire spécialisé
 25. Certificat de sécurité pour plate-forme mobile de forage en mer
 26. Pour les pétroliers, relevé établi dans le cadre du système de surveillance et de contrôle du rejet des hydrocarbures pour le dernier voyage sur lest
 27. Rôle d'équipage, plan de lutte contre l'incendie et, pour les navires à passagers, plan de maîtrise des avaries
 28. Plan d'urgence en cas de pollution par les hydrocarbures à bord
 29. Rapports de visites (pour les vraquiers et les pétroliers)
 30. Rapports d'inspection établis lors de précédents contrôles par l'Etat du port
 31. Pour les navires rouliers à passagers, informations sur le rapport A/A-maximal
 32. Attestation autorisant le transport de céréales
 33. Manuel d'assujettissement de la cargaison
 34. Plan de gestion et registre des ordures
 35. Système d'aide à la décision pour les capitaines des navires à passagers
 36. Plan de coopération en matière de recherche et de sauvetage pour les navires à passagers exploités sur des liaisons fixes
 37. Listes des limites opérationnelles pour les navires à passagers
 38. Livret pour les navires vraquiers
 39. Plan de chargement et de déchargement pour les navires vraquiers
 40. Certificat d'assurance ou autre garantie financière concernant la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures (convention internationale sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures, 1992)
 41. Certificats exigés par la Directive 2009/20/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 relative à l'assurance des propriétaires de navires pour les créances maritimes.
 42. Certificats exigés par le Règlement (CE) n° 392/2009 du Parlement européen et du Conseil du 23 avril 2009 relatif à la responsabilité des entreprises assurant le transport de personnes par mer en cas d'accident.
 43. Certificat international de prévention de la pollution de l'atmosphère
 44. Certificat international de prévention de la pollution par les eaux résiduaires
- Vu pour être annexé à notre arrêté du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port.

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles,
D. REYNDERS

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPE

Annexe V à l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port

Exemples de « motifs évidents » (visés à l'article 12, 3°, alinéa 3)

- A. Exemples de motifs évidents justifiant une inspection détaillée
 1. Les navires énumérés à l'annexe I, partie II, 2.A et 2.B.
 2. Le registre des hydrocarbures n'a pas été tenu correctement.
 3. Des inexactitudes ont été constatées lors de l'examen des certificats et autres documents de bord.
 4. Des éléments indiquent que les membres de l'équipage ne sont pas à même de satisfaire aux exigences en matière de communication à bord définies à l'article 98bis de l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime.
 5. Un brevet a été obtenu d'une manière frauduleuse ou la personne qui possède un brevet n'est pas celle à laquelle ce brevet avait été initialement délivré.
 6. Le capitaine, un officier ou un matelot du navire possède un brevet délivré par un pays qui n'a pas ratifié la convention STCW 78/95.
 7. Les règles de sécurité ou les directives de l'OMI ont été transgressées au niveau de la cargaison ou d'autres opérations, par exemple teneur en oxygène supérieure au niveau maximal prescrit dans les conduites acheminant le gaz inerte vers les citernes à cargaison.
 8. Le capitaine d'un pétrolier n'est pas en mesure de produire le relevé établi dans le cadre du système de surveillance et de contrôle du rejet des hydrocarbures pour le dernier voyage sur lest.
 9. Le rôle d'équipage n'est pas à jour ou les membres d'équipage ignorent leurs tâches en cas d'incendie ou d'abandon du navire.
 10. De faux appels de détresse ont été envoyés sans être suivis des procédures d'annulation appropriées.
 11. Les principaux équipements ou dispositifs exigés par les conventions sont manquants.
 12. Conditions d'hygiène déplorable à bord du navire.

13. L'impression générale et les observations de l'inspecteur permettent d'établir qu'il existe de graves détériorations ou anomalies dans la coque ou la structure du navire risquant de mettre en péril son intégrité, son étanchéité ou sa résistance aux intempéries.
14. Des éléments indiquent ou prouvent que le capitaine ou l'équipage ne connaissent pas les opérations essentielles à bord concernant la sécurité des navires ou la prévention de la pollution, ou que ces opérations n'ont pas été effectuées.
15. Absence de tableau précisant l'organisation du travail à bord ou de registres des heures de travail et de repos des marins.

B. Exemples de motifs évidents justifiant le contrôle de la sûreté des navires

1. L'inspecteur peut estimer qu'il existe des motifs évidents d'arrêter des mesures de contrôle supplémentaires en matière de sûreté lors de l'inspection initiale dans le cadre du contrôle par l'Etat du port dans les circonstances suivantes :
 - 1.1. L'ISSC n'est pas valide ou est arrivé à expiration;
 - 1.2. le navire présente un niveau de sûreté inférieur à celui du port;
 - 1.3. les exercices liés à la sûreté du navire n'ont pas été réalisés;
 - 1.4. le dossier des renseignements sur les dix dernières activités d'interface navire/port ou navire/navire est incomplet;
 - 1.5. il ressort de certains éléments ou il a été constaté que les membres clés du personnel du navire ne sont pas capables de communiquer entre eux;
 - 1.6. il ressort de constatations que les arrangements relatifs à la sûreté comportent de graves lacunes;
 - 1.7. des informations émanant de tiers, comme un rapport ou une plainte, concernant des informations liées à la sûreté ont été communiquées;
 - 1.8. le navire est titulaire d'un certificat international de sûreté du navire (ISSC) provisoire faisant suite à un autre certificat provisoire et, selon le jugement professionnel de l'inspecteur, l'une des raisons pour lesquelles le navire ou la compagnie a sollicité un tel certificat est de se soustraire à l'obligation de satisfaire pleinement au chapitre XI-2 de la convention SOLAS 74 et à la partie A du code ISPS au-delà de la période de validité du certificat ISSC provisoire initial. La partie A du code ISPS définit les circonstances dans lesquelles un certificat provisoire peut être délivré.
2. Si l'existence de motifs évidents au sens de ce qui précède est établie, l'inspecteur informe sans délai l'instance de sûreté compétente (sauf si l'inspecteur est lui-même un agent de sûreté dûment habilité). L'instance de sûreté compétente décide alors quelles sont les mesures de contrôle supplémentaires compte tenu du niveau de sûreté conformément à la règle 9 de la convention SOLAS 74, chapitre XI.
3. Les motifs évidents autres que ceux qui sont décrits ci-dessus relèvent de la compétence de l'agent de sûreté dûment habilité.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port.

Le Premier Ministre,

Y. LETERME

Le Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles,

D. REYNDERS

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

La Ministre de l'Intérieur,

Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

E. SCHOUPE

Annexe VI à l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port**Procédures pour le contrôle des navires (visées à l'article 14, § 1^{er})**

Annexe 1^{re} « Directives pour les inspecteurs du contrôle par l'Etat du port » du mémorandum d'entente de Paris, et instructions ci-après du mémorandum d'entente de Paris, dans leur version actualisée :

- Instruction 33/2000/02 : Operational Control on Ferries and Passenger Ships (Contrôle opérationnel des transbordeurs et navires à passagers),
- Instruction 35/2002/02 : Guidelines for PSCOs on Electronic Charts (Orientations pour les inspecteurs chargés du contrôle des navires par l'Etat du port concernant les cartes électroniques),
- Instruction 36/2003/08 : Guidance for Inspection on Working and Living Conditions (Directives pour l'inspection portant sur les conditions de vie et de travail),
- Instruction 37/2004/02 : Guidelines in Compliance with STCW 78/95 Convention as Amended (Orientations en conformité avec la convention STCW 78/95, telle que modifiée),
- Instruction 37/2004/05 : Guidelines on the Inspection of Hours of Work/Rest (Directives pour l'inspection portant sur les heures de travail et de repos),
- Instruction 37/2004/10 : Guidelines for Port State Control Officers on Security Aspects (Directives pour les inspecteurs chargés du contrôle des navires par l'Etat du port concernant les aspects liés à la sécurité),
- Instruction 38/2005/02 : Guidelines for PSCO's Checking a Voyage Data Recorder (VDR) [Orientations pour les inspecteurs chargés du contrôle des navires par l'Etat du port concernant la vérification de l'enregistreur des données du voyage (VDR)],
- Instruction 38/2005/05 : Guidelines on Marpol 73/78 Annex I (Orientations relatives à la convention Marpol 73/78, annexe I),
- Instruction 38/2005/07 : Guidelines on Control of the Condition Assessment Scheme (CAS) of Single Hull Oil Tankers [Orientations relatives au contrôle du système d'évaluation de l'état du navire (CAS) pour les pétroliers à simple coque],
- Instruction 39/2006/01 : Guidelines for the Port State Control Officer on the ISM-Code (Orientations pour les inspecteurs chargés du contrôle des navires par l'Etat du port concernant le code ISM),
- Instruction 39/2006/02 : Guidelines for Port State Control Officers on Control of GMDSS (Orientations pour les inspecteurs chargés du contrôle des navires par l'Etat du port concernant le contrôle du SMDSM),
- Instruction 39/2006/03 : Optimisation of Banning and Notification Checklist (Optimisation de la liste de contrôle pour la notification et le bannissement),
- Instruction 39/2006/10 : Guidelines for PSCOs for the Examination of Ballast Tanks and Main Power Failure Simulation (black-out test) [Orientations pour les inspecteurs chargés du contrôle des navires par l'Etat du port concernant l'examen des citernes à ballast et la simulation d'une panne d'alimentation (test de la panne générale d'électricité)],
- Instruction 39/2006/11 : Guidance for Checking the Structure of Bulk Carriers (Directives concernant la vérification de la structure des vraquiers),
- Instruction 39/2006/12 : Code of Good Practice for Port State Control Officers (Code de bonne pratique pour les inspecteurs chargés du contrôle des navires par l'Etat du port),
- Instruction 40/2007/04 : Criteria for Responsibility Assessment of Recognised Organisations (R/O) (Critères pour l'évaluation de la responsabilité des organismes agréés),
- Instruction 40/2007/09 : Guidelines for Port State Control Inspections for Compliance with Annex VI of Marpol 73/78 (Orientations pour les inspecteurs chargés du contrôle des navires par l'Etat du port concernant la conformité à l'annexe VI de la convention Marpol 73/78).

Vu pour être annexé à notre arrêté du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port.

Le Premier Ministre,

Y. LETERME

Le Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles,

D. REYNDERS

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

La Ministre de l'Intérieur,

Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

E. SCHOUPE

Annexe VII à l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port**Inspection renforcée des navires (visée à l'article 13, § 4)**

L'inspection renforcée porte notamment sur l'état général des points à risque suivants :

- documents,
- état de la structure,
- état en ce qui concerne la résistance aux intempéries,
- systèmes d'urgence,
- radiocommunications,
- opérations de manutention de la cargaison,
- sécurité incendie,
- alarmes,
- conditions de vie et de travail,
- matériel de navigation,
- engins de sauvetage,
- marchandises dangereuses,
- propulsion et machines auxiliaires,
- prévention de la pollution.

En outre, sous réserve de sa faisabilité matérielle ou de limitations éventuelles liées à la sécurité des personnes, du navire ou du port, l'inspection renforcée suppose de vérifier des points à risque spécifiques en fonction du type de navire inspecté, conformément à l'article 13, § 3.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port.

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles,
D. REYNDERS

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPPE

Annexe VIII à l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port**Dispositions concernant le refus d'accès aux ports et mouillages dans la communauté (visées à l'article 15)**

1. Lorsque les conditions décrites à l'article 15, § 1^{er}, sont réunies, l'instance compétente du port dans lequel le navire est immobilisé pour la troisième fois informe par écrit le capitaine du navire qu'une mesure de refus d'accès sera prononcée, qui deviendra effective aussitôt que le navire aura quitté le port. La mesure de refus d'accès devient effective aussitôt que le navire a quitté le port après rectification des anomalies ayant causé l'immobilisation.
2. L'instance compétente transmet une copie de la mesure de refus d'accès à l'administration de l'Etat du pavillon, à l'organisme agréé concerné, aux autres Etats membres et aux autres signataires du mémorandum d'entente de Paris, à la Commission et au secrétariat du mémorandum d'entente de Paris. L'instance compétente met également à jour la base de données des inspections en y ajoutant immédiatement les informations relatives au refus d'accès.
3. Afin d'obtenir la levée de la mesure de refus d'accès, le propriétaire ou l'exploitant doit adresser une demande formelle à l'instance compétente si elle a arrêté la mesure de refus d'accès. Cette demande doit être accompagnée d'un document de l'administration de l'Etat du pavillon délivré à la suite d'une visite effectuée à bord par un inspecteur dûment habilité par l'administration de l'Etat du pavillon, certifiant que le navire est pleinement conforme aux dispositions applicables des conventions. L'administration de l'Etat du pavillon apporte à l'instance compétente la preuve qu'une visite a été effectuée à bord.
4. La demande de levée de la mesure de refus d'accès doit également être accompagnée, le cas échéant, d'un document de la société de classification au sein de laquelle le navire est classé, établi à la suite d'une visite effectuée à bord par un inspecteur de la société de classification, certifiant que le navire est conforme aux normes de classification spécifiées par ladite société. La société de classification apporte à l'instance compétente la preuve qu'une visite a été effectuée à bord.
5. La mesure de refus d'accès ne peut être levée qu'au terme du délai visé à l'article 15 et à la suite d'une nouvelle inspection du navire dans un port ayant fait l'objet d'un accord.
Si le port ayant fait l'objet d'un accord est situé à Belgique, l'instance compétente peut, à la demande de l'autorité compétente qui a arrêté la mesure de refus d'accès, autoriser le navire à entrer dans ledit port pour faire l'objet d'une nouvelle inspection. Dans ce cas, aucune opération n'est effectuée sur la cargaison dans le port tant que la mesure de refus d'accès n'est pas levée.
6. Si l'immobilisation qui a donné lieu à la mesure de refus d'accès résultait d'anomalies structurelles du navire, l'instance compétente si elle a arrêté la mesure de refus d'accès peut exiger que certains espaces, notamment les espaces à cargaison et les citernes, puissent être examinés dans le cadre de la nouvelle inspection.

7. La nouvelle inspection est effectuée par l'instance compétente si elle a arrêté la mesure de refus d'accès ou par l'autorité compétente du port de destination avec le consentement de l'instance compétente. L'instance compétente peut demander un préavis maximal de quatorze jours pour la nouvelle inspection. La preuve est apportée, à la satisfaction de l'instance compétente, que le navire respecte pleinement les dispositions applicables des conventions.
8. La nouvelle inspection est une inspection renforcée qui doit porter au moins sur les éléments à prendre en compte qui sont énumérés à l'annexe VII.
9. Les retributions concernant cette inspection renforcée sont supportés par le propriétaire ou l'exploitant du navire conformément à l'article 25, § 1^{er}, alinéa 2.
10. Si les résultats de l'inspection renforcée donnent satisfaction à l'instance compétente conformément à l'annexe VII, la mesure de refus d'accès est levée et la compagnie du navire en est informée par écrit.
11. L'instance compétente informe également de sa décision, par écrit, l'administration de l'Etat du pavillon, la société de classification concernée, les autres Etats membres, les autres signataires du mémorandum d'entente de Paris, la Commission et le secrétariat du mémorandum d'entente de Paris. L'instance compétente doit également mettre à jour la base de données des inspections en y ajoutant immédiatement les informations relatives à la levée du refus d'accès.
12. Les informations relatives aux navires auxquels l'accès aux ports dans la Communauté a été refusé doivent être rendues disponibles dans la base de données des inspections et publiées.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port.

Le Premier Ministre,

Y. LETERME

Le Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles,

D. REYNDERS

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

La Ministre de l'Intérieur,

Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

E. SCHOUPE

Annexe IX à l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port

Rapport d'inspection (visé à l'article 16)

Le rapport d'inspection comprend au moins les éléments suivants :

- I. Informations générales
 1. Instance compétente ayant rédigé le rapport
 2. Date et lieu de l'inspection
 3. Nom du navire inspecté
 4. Pavillon
 5. Type de navire (indiqué dans le certificat de gestion de la sécurité)
 6. Numéro d'identification OMI
 7. Indicatif d'appel
 8. Jauge brute
 9. Port en lourd (le cas échéant)
 10. Année de construction, déterminée sur la base de la date figurant dans les certificats de sécurité du navire
 11. La société de classification, ou les sociétés de classification, ainsi que tout autre organisme, suivant le cas, qui a (ont) délivré pour ce navire des certificats de classification, le cas échéant
 12. L'organisme agréé, ou les organismes agréés, et/ou toute autre partie qui a (ont) délivré pour ce navire des certificats conformément aux conventions applicables au nom de l'Etat du pavillon
 13. Nom et adresse de la compagnie ou de l'exploitant du navire
 14. Nom et adresse de l'affréteur responsable du choix du navire et type d'affrètement pour les navires transportant des cargaisons liquides ou solides en vrac
 15. Date finale de rédaction du rapport d'inspection
 16. Mention indiquant que des informations détaillées concernant une inspection ou une immobilisation peuvent faire l'objet d'une publication
- II. Informations relatives à l'inspection
 1. Certificats délivrés en vertu des conventions applicables, autorité ou organisme qui a délivré le (les) certificat(s) en question, avec l'indication des dates de délivrance et d'expiration
 2. Parties ou éléments du navire ayant fait l'objet de l'inspection (dans le cas d'une inspection détaillée ou renforcée)
 3. Port et date de la dernière visite intermédiaire, annuelle ou périodique, et nom de l'organisme qui a effectué la visite
 4. Type d'inspection (inspection, inspection détaillée, inspection renforcée)
 5. Nature des anomalies
 6. Mesures prises
- III. Informations supplémentaires en cas d'immobilisation
 1. Date de la décision d'immobilisation
 2. Date de la levée de l'immobilisation

3. Nature des anomalies ayant justifié la décision d'immobilisation (références aux conventions, le cas échéant)
4. Indication, le cas échéant, précisant si la responsabilité de l'organisme agréé ou de tout autre organisme privé ayant effectué la visite est engagée en ce qui concerne les anomalies qui, seules ou en combinaison, ont entraîné l'immobilisation
5. Mesures prises

Vu pour être annexé à notre arrêté du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port.

Le Premier Ministre,

Y. LETERME

Le Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles,

D. REYNDERS

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

La Ministre de l'Intérieur,

Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

E. SCHOUPE

Annexe X à l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port

Annexe X : Critères pour l'immobilisation des navires (visés à l'article 18, § 3)

INTRODUCTION

Pour déterminer si des anomalies constatées au cours d'une inspection justifient l'immobilisation du navire concerné, l'inspecteur doit appliquer les critères énoncés aux 1 et 2.

Le 3 contient des exemples d'anomalies qui peuvent en elles-mêmes justifier l'immobilisation du navire concerné (article 18, § 4).

Les dommages accidentels subis par un navire en route vers un port ne constituent pas un motif d'immobilisation, pour autant :

- a) que les dispositions contenues dans la règle I-11(c) de la convention SOLAS 74 concernant la notification à l'administration de l'Etat du pavillon, à l'inspecteur désigné ou à l'organisme agréé chargé de délivrer le certificat approprié, aient été dûment prises en compte;
- b) qu'avant que le navire n'entre dans le port, le capitaine ou le propriétaire du navire ait fourni à l'instance compétente des précisions sur les circonstances de l'accident et les dommages subis et des informations concernant la notification obligatoire à l'administration de l'Etat du pavillon;
- c) que le navire fasse l'objet des mesures correctives appropriées, à la satisfaction de l'autorité; et
- d) que l'instance compétente, une fois informée de l'exécution des mesures correctives, se soit assurée que les anomalies présentant un danger manifeste pour la sécurité, la santé ou l'environnement ont été effectivement corrigées.

1. Critères principaux

Pour déterminer si un navire doit ou non être immobilisé, l'inspecteur doit, dans le cadre de son jugement professionnel, appliquer les critères suivants.

Séquence

Les navires qui ne sont pas aptes à prendre la mer doivent être immobilisés lors de la première inspection, quel que soit le temps que le navire passe au port.

Critère

Le navire est immobilisé si ses anomalies sont suffisamment graves pour qu'un inspecteur doive retourner au navire pour s'assurer qu'elles ont été corrigées avant l'appareillage du navire. La nécessité pour l'inspecteur de retourner au navire est une indication de la gravité de l'anomalie. Toutefois, cette obligation ne s'impose pas dans tous les cas. Elle implique que l'autorité vérifie, d'une manière ou d'une autre, de préférence par une visite supplémentaire, que les anomalies ont été corrigées avant le départ.

2. Application des critères principaux

Pour décider si les anomalies constatées sur un navire sont suffisamment graves pour justifier l'immobilisation du navire, l'inspecteur doit vérifier si :

1. le navire dispose des documents appropriés en cours de validité;
2. le navire a l'équipage requis dans le document spécifiant les effectifs minimaux de sécurité. Au cours de l'inspection, l'inspecteur doit en outre vérifier si le navire et/ou l'équipage présente les capacités suivantes :
3. effectuer sans danger son prochain voyage;
4. assurer, dans des conditions de sécurité, la manutention, le transport et la surveillance de la cargaison pendant tout le prochain voyage;
5. assurer le bon fonctionnement de la salle des machines pendant tout le prochain voyage;
6. assurer correctement la propulsion et la conduite pendant tout le prochain voyage;
7. lutter efficacement contre l'incendie dans toute partie du navire si cela s'avère nécessaire lors du prochain voyage;
8. quitter le navire rapidement et sans danger et effectuer un sauvetage si cela s'avère nécessaire lors du prochain voyage;
9. prévenir la pollution de l'environnement pendant tout le prochain voyage;
10. maintenir une stabilité adéquate pendant tout le prochain voyage;
11. maintenir une étanchéité adéquate pendant tout le prochain voyage;
12. communiquer dans des situations de détresse si cela s'avère nécessaire pendant le prochain voyage;
13. assurer des conditions de sécurité et d'hygiène à bord pendant tout le prochain voyage;
14. fournir le plus d'informations possible en cas d'accident.

Si la réponse à l'une de ces vérifications est négative, compte tenu de toutes les anomalies constatées, il faut sérieusement envisager d'immobiliser le navire. Une combinaison d'anomalies moins graves peut également justifier l'immobilisation du navire.

3. Pour aider l'inspecteur à utiliser les présentes directives, on trouvera ci-après une liste des anomalies, regroupées selon la convention et/ou le code applicables, dont le caractère de gravité est tel qu'il peut justifier l'immobilisation du navire concerné. Cette liste ne se veut pas exhaustive.

3.1. Généralités

Absence des certificats et documents en cours de validité requis par les instruments applicables. Toutefois, les navires battant le pavillon d'un Etat qui n'est pas partie à une convention applicable ou qui n'a pas donné effet à un autre instrument applicable ne peuvent pas détenir les certificats prévus par la convention ou un autre instrument applicable. L'absence des certificats requis ne constitue donc pas en soi un motif suffisant pour immobiliser ces navires; toutefois, en application de la clause prévoyant de ne pas faire bénéficier ces navires de conditions plus favorables, le navire doit être en conformité matérielle avec les prescriptions avant de pouvoir prendre la mer.

3.2. Domaines relevant de la convention SOLAS 74

1. Fonctionnement défectueux de la propulsion et d'autres machines essentielles, ainsi que des installations électriques.
2. Propreté insuffisante de la salle des machines, présence en excès d'eau huileuse dans les fonds de cale, isolation des canalisations, y compris des canalisations d'échappement, enduites d'huile, mauvais fonctionnement des dispositifs d'assèchement des fonds de cale.
3. Fonctionnement défectueux du générateur de secours, de l'éclairage, des batteries et des commutateurs.
4. Fonctionnement défectueux de l'appareil à gouverner principal et de l'appareil à gouverner auxiliaire.
5. Absence, capacité insuffisante ou détérioration grave des engins de sauvetage individuels, des embarcations et radeaux de sauvetage et des dispositifs de mise à l'eau.
6. Absence, non-conformité ou détérioration importante, de nature à les rendre impropres à l'usage auquel ils sont destinés, du système de détection d'incendie, des alarmes d'incendie, du matériel de lutte contre l'incendie, des installations fixes d'extinction d'incendie, des vannes de ventilation, des clapets coupe-feu, des dispositifs à fermeture rapide.
7. Absence, détérioration importante ou fonctionnement défectueux de la protection contre l'incendie de la zone du pont à cargaison des pétroliers.
8. Absence, non-conformité ou détérioration grave des feux, marques ou signalisations sonores.
9. Absence ou fonctionnement défectueux du matériel radio pour les communications de détresse et de sécurité.

10. Absence ou fonctionnement défectueux du matériel de navigation, compte tenu des dispositions de la règle V/16.2 de la convention SOLAS 74.
 11. Absence de cartes marines à jour et/ou de toute autre publication nautique pertinente nécessaire au voyage à effectuer, étant entendu qu'un système de visualisation des cartes électroniques et d'information (ECDIS) doté d'une approbation de type et utilisant des données officielles peut remplacer les cartes.
 12. Absence de ventilation d'extraction antidéflagrante pour les salles de pompes de la cargaison.
 13. Graves anomalies en matière d'exigences de fonctionnement, telles que décrites à l'annexe 1^{re}, partie 5.5, du mémorandum d'entente de Paris.
 14. L'effectif, la composition ou la qualification de l'équipage ne correspond pas au document spécifiant les effectifs minimaux de sécurité.
 15. Non-exécution du programme renforcé d'inspections prévu par la convention SOLAS 74, chapitre XI, règle 2.
- 3.3. *Domaines relevant du code IBC*
1. Transport d'une substance ne figurant pas dans le certificat d'aptitude ou manque de données sur la cargaison.
 2. Dispositifs de sécurité à haute pression manquants ou endommagés.
 3. Installations électriques dépourvues de sécurités intrinsèques ou non conformes aux prescriptions du code.
 4. Présence de sources d'ignition dans des zones dangereuses.
 5. Non-respect d'obligations particulières.
 6. Dépassement de la quantité maximale admissible de cargaison par citerne.
 7. Isolation thermique insuffisante pour les produits sensibles.
- 3.4. *Domaines relevant du code IGC*
1. Transport d'une substance ne figurant pas sur le certificat d'aptitude ou manque de données sur la cargaison.
 2. Manque de dispositifs de fermeture pour les logements ou les espaces de service.
 3. Cloison non étanche au gaz.
 4. Sas à air défectueux.
 5. Vannes à fermeture rapide manquantes ou défectueuses.
 6. Vannes de sécurité manquantes ou défectueuses.
 7. Installations électriques dépourvues de sécurités intrinsèques ou non conformes aux prescriptions du code.
 8. Non-fonctionnement des ventilateurs dans la zone de cargaison.
 9. Non-fonctionnement des alarmes de pression pour les citernes à cargaison.
 10. Système de détection de gaz et/ou système de détection de gaz toxiques défectueux.
 11. Transport de substances à inhiber sans certification d'accompagnement valable.
- 3.5. *Domaines relevant de la convention LL 66*
1. Avaries ou corrosion étendues, corrosion des tôles ou des raidisseurs sur ponts ou sur coque, affectant l'aptitude à la navigation ou la résistance à des charges localisées, sauf si des réparations temporaires appropriées ont été effectuées pour permettre au navire de se rendre dans un port afin d'y subir des réparations définitives. FR 28.5.2009 Journal officiel de l'Union européenne L 131/89
 2. Stabilité notablement insuffisante.
 3. Absence d'information suffisante et fiable, ayant fait l'objet d'une approbation, permettant, par des moyens rapides et simples, au capitaine d'organiser le chargement et le ballast de son navire de manière à maintenir à tout moment et dans les conditions variables du voyage une marge sûre de stabilité et à éviter la formation de fatigues inacceptables pour la structure du navire.
 4. Absence, détérioration importante ou mauvais fonctionnement des dispositifs de fermeture, des fermetures des écoutes et des portes étanches.
 5. Surcharge.
 6. Absence d'échelle des tirants d'eau ou impossibilité de la lire.
- 3.6. *Domaines relevant de la convention Marpol 73/78, annexe I^{re}*
1. Absence, détérioration grave ou fonctionnement défectueux du matériel de séparation des eaux et hydrocarbures, du système de surveillance et de contrôle du rejet des hydrocarbures ou du système d'alarme au seuil de 15 ppm.
 2. Capacité libre de la citerne de décantation insuffisante pour le voyage prévu.
 3. Registre des hydrocarbures non disponible.
 4. Montage illicite d'une dérivation de rejet.
 5. Dossier des rapports de visites absent ou non conforme à la règle 13 G (3) (b) de la convention Marpol 73/78.
- 3.7. *Domaines relevant de la convention Marpol 73/78, annexe II*
1. Absence du manuel P & A.
 2. La cargaison n'est pas ventilée par catégories.
 3. Registre de cargaison non disponible.
 4. Transport de substances analogues aux hydrocarbures sans satisfaire aux exigences ou en l'absence d'un certificat modifié en conséquence.
 5. Montage illicite d'une dérivation de rejet.
- 3.8. *Domaines relevant de la convention Marpol 73/78, annexe V*
1. Absence de plan de gestion des ordures.
 2. Absence de registre des ordures.
 3. Personnel navigant ne connaissant pas les dispositions du plan de gestion en matière d'élimination et d'évacuation des ordures.

3.9. *Domaines relevant de la convention STCW 78/95 et de la Directive 2008/106/CE.*

1. Les gens de mer tenus d'être titulaires d'un brevet ne possèdent pas de brevet approprié ou de dispense valide, ou ne fournissent pas de documents prouvant qu'une demande de visa a été soumise à l'administration de l'Etat du pavillon.
2. Preuve qu'un brevet a été obtenu d'une manière frauduleuse ou que la personne qui possède un brevet n'est pas celle à laquelle ce brevet avait été initialement délivré.
3. Les dispositions en matière d'effectifs de sécurité prévues par l'administration de l'Etat du pavillon ne sont pas respectées.
4. Les dispositions en matière de quart à la passerelle ou à la machine ne répondent pas aux prescriptions prévues pour le navire par l'administration de l'Etat du pavillon.
5. L'équipe de quart ne comprend pas de personne qualifiée pour exploiter l'équipement indispensable à la sécurité de la navigation, aux radiocommunications de sécurité ou à la prévention de la pollution en mer.
6. Les gens de mer ne justifient pas des qualifications professionnelles requises pour la fonction qui leur a été assignée en vue d'assurer la sécurité du navire et de prévenir la pollution.
7. Il est impossible de trouver, pour assurer le premier quart au début d'un voyage et les quarts ultérieurs, des personnes suffisamment reposées et aptes au service à tous autres égards.

3.10. *Domaines relevant des conventions de l'OIT*

1. Quantité de nourriture insuffisante pour le voyage jusqu'au prochain port.
2. Quantité d'eau potable insuffisante pour le voyage jusqu'au prochain port.
3. Conditions d'hygiène déplorables à bord.
4. Absence de chauffage dans les logements d'un navire opérant dans des zones où la température peut être très basse.
5. Ventilation insuffisante dans les logements d'un navire.
6. Présence en excès de déchets, blocage des couloirs ou des logements par du matériel ou la cargaison ou autres éléments compromettant la sécurité dans ces zones.
7. Preuve flagrante que le personnel de veille et de garde pour le premier quart ou les quarts suivants est affaibli par la fatigue.

3.11. *Domaines ne nécessitant pas l'immobilisation mais requérant la suspension des opérations de cargaison.*

Le fonctionnement défectueux (ou le défaut d'entretien) du système à gaz inerte, des engins ou machines afférents à la cargaison est considéré comme un motif suffisant pour suspendre les opérations sur la cargaison.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port.

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles,
D. REYNDERS

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,
E. SCHOUPE

Annexe XI à l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port

Critères minimaux pour les inspecteurs (visés à l'article 21, alinéas 1^{er} et 5)

1. Les inspecteurs doivent posséder les connaissances théoriques et l'expérience pratique nécessaires concernant les navires et leur exploitation. Ils doivent être compétents en matière de respect des obligations imposées par les conventions et des procédures applicables en matière de contrôle par l'Etat du port. Ces connaissances et ces compétences dans le domaine du respect des obligations internationales et communautaires doivent être obtenues dans le cadre de programmes de formation dûment attestés.
2. Les inspecteurs doivent au minimum :
 - a) posséder les titres nécessaires délivrés par un institut marin ou nautique et avoir une expérience utile de service en mer en tant qu'officier de bord titulaire ou ancien titulaire d'un brevet STCW II/2 ou III/2 valable, sans limitation concernant la zone d'exploitation, la puissance de propulsion ou le tonnage; ou

- b) avoir satisfait à un examen, reconnu par l'instance compétente, d'architecte naval, d'ingénieur-mécanicien ou d'ingénieur dans le domaine maritime et avoir une ancienneté d'au moins cinq ans dans une de ces fonctions; ou
- c) être titulaire d'un diplôme approprié de niveau universitaire ou équivalent et avoir une formation et un titre appropriés d'inspecteur de la sécurité des navires.
3. L'inspecteur doit :
- avoir exercé pendant un an au moins les fonctions d'inspecteur de l'Etat du pavillon en s'étant occupé soit des inspections et de la certification conformément aux conventions, soit de la surveillance des activités des organismes agréés auxquels des tâches réglementaires ont été confiées, ou
 - avoir acquis un niveau de compétence équivalent après avoir suivi pendant un an au moins une formation sur le terrain consistant à participer à des inspections de contrôle par l'Etat du port sous la direction d'agents expérimentés chargés du contrôle par l'Etat du port.
4. Les inspecteurs visés au 2 a) doivent avoir une expérience maritime d'au moins cinq ans, comprenant des périodes où ils ont exercé en mer les fonctions d'officier du service « pont » ou du service « machines », selon le cas, ou les fonctions d'inspecteur de l'Etat du pavillon ou d'assistant d'un inspecteur chargé du contrôle par l'Etat du port. Cette expérience comprend une période d'au moins deux ans d'exercice en mer des fonctions d'officier du service « pont » ou du service « machines ».
5. Les inspecteurs doivent pouvoir communiquer oralement et par écrit avec les gens de mer dans la langue parlée le plus communément en mer.
6. Les inspecteurs ne satisfaisant pas aux critères susmentionnés sont également agréés s'ils sont employés par l'instance compétente dans le cadre du contrôle exercé par l'Etat du port à la date du 23 avril 2009.
7. Lorsque, dans un Etat membre, les inspections visées à l'article 14, §§ 1^{er} et 2, sont effectuées par des inspecteurs chargés du contrôle par l'Etat du port, ces inspecteurs doivent posséder les qualifications appropriées, parmi lesquelles une expérience théorique et pratique suffisante dans le domaine de la sûreté maritime. Cela inclut normalement :
- a) une bonne compréhension de la sûreté maritime et de la manière dont celle-ci s'applique aux opérations à contrôler;
 - b) une bonne connaissance pratique des technologies et techniques de sûreté;
 - c) une connaissance des principes, des procédures et des techniques d'inspection;
 - d) une connaissance pratique des opérations à contrôler.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port.

Le Premier Ministre,

Y. LETERME

Le Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles,

D. REYNDERS

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

Le Ministre de l'Intérieur,

Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

E. SCHOUPPE

Annexe XII à l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port
Modèle de carte d'identité pour les inspecteurs agissant dans le cadre du contrôle par l'Etat du port
(visé à l'article 21, alinéa 4)

Recto :

ROYAUME DE BELGIQUE – KINGDOM OF BELGIUM



Numéro/Number

Service public fédéral
Mobilité et Transports

Federal Public Service
Mobility and Transport

Carte d'identité Inspecteur contrôle par l'Etat du port
Identification card Port State Control Officer



Nom/Name :
Prénoms/Given names :
Date de naissance/Date of birth :
Lieu de naissance/Place of birth :
Signature du titulaire/Holder's signature :

Verso :

L'Autorité maritime mentionnée au verso certifie que le porteur de ce document dont la photo, le nom et la signature figurent au verso est dûment autorisé par la dite Autorité à effectuer des inspections à bord de navires étrangers qui escales dans les ports et aux mouillages relevant de la juridiction belge et ce conformément à l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port.

The Maritime Authority mentioned overleaf certifies that the holder of this document, whose photograph, name and signature are shown overleaf, is duly authorised by the said Authority to carry out inspections on board foreign ships calling at the ports and at anchorages under the Belgian jurisdiction in accordance with the royal decree of 22 december 2010 on port state control.

Délivré à/Place of issue :

Le/date of issue :

Signature de l'Autorité compétente/

(Cachet)

Signature of competent Authority

(Official Stamp)

Vu pour être annexé à notre arrêté du 22 décembre 2010 relatif au contrôle par l'Etat du port.

Le Premier Ministre,

Y. LETERME

Le Ministre des Finances et des Réformes institutionnelles,

D. REYNDERS

Le Ministre de la Justice,

S. DE CLERCK

La Ministre de l'Intérieur,

Mme A. TURTELBOOM

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

E. SCHOUPE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 4314

[C — 2010/22534]

22 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 5, § 3, van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen, artikel 5, § 3, ingevoegd bij wet van 26 april 2010 houdende diverse bepalingen inzake de organisatie van de aanvullende ziekteverzekering (I);

Gelet op het advies van de Raad van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, gegeven op 12 en 28 juli 2010;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 december 2010;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd :

- enerzijds door het feit dat het een uitvoeringsmaatregel uitmaakt die opgesteld werd ingevolge de inwerkingtreding van de wet van 26 april 2010 houdende diverse bepalingen inzake de organisatie van de aanvullende ziekteverzekering (I), aangenomen om tegemoet te komen aan de bezwaren van de Europese Commissie in haar gemotiveerd advies van 6 mei 2008 waarin deze van oordeel was dat de diensten aangeboden door de Belgische mutualistische entiteiten in het kader van hun aanvullende verzekering in feite verzekeringen niet-leven zijn die bijgevolg moeten voldoen aan de bepalingen van de eerste en derde Europese richtlijn verzekeringen niet-leven. Hieromtrent gevat door de Europese Commissie, heeft het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen in zijn arrest van 28 oktober 2010 vastgesteld dat de Belgische Staat niet is tegemoetgekomen aan de verplichtingen die zij krachtens de artikelen 6, 8, 15, 16 en 17 van de Richtlijn 73/239, zoals gewijzigd door de Richtlijn 2002/13, alsook de artikelen 20 tot 22 van de Richtlijn 92/49 moet naleven. Overeenkomstig artikel 260, § 1, van het verdrag over de werking van de Europese Unie, is de Belgische Staat bijgevolg verplicht om de in het arrest van het Hof vermelde maatregelen te treffen;

- anderzijds door het feit dat dit koninklijk besluit zo vlug mogelijk in werking moet treden en in het *Belgisch Staatsblad* moet worden bekendgemaakt aangezien de tussenpersonen in verzekeringen aangeboden door de mutualistische entiteiten, de als verantwoordelijke voor de distributie van deze verzekeringen aangewezen personen in deze entiteiten, alsmede de personen die er in contact zijn met het publiek, in toepassing van artikel 74 van de voornoemde wet van 26 april 2010, om te kunnen genieten van de overgangsmaatregelen voorzien door deze wettelijke bepaling, dienaangaande een aanvraag bij de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen moeten indienen vóór 1 januari 2011;

Gelet op het advies 49.033/1 van de Raad van State, gegeven op 14 december 2010 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de gezamenlijke voordracht van de Minister van Financiën, bevoegd voor Verzekeringen en de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid belast met de Maatschappelijke Integratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Begripsbepalingen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt begrepen onder :

1° "de wet van 27 maart 1995" : de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen;

2° "het koninklijk besluit van 25 maart 1996" : het koninklijk besluit van 25 maart 1996 tot uitvoering van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekerings- en herverzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen;

3° "de wet van 26 april 2010" : de wet van 26 april 2010 houdende diverse bepalingen inzake de organisatie van de aanvullende ziekteverzekering (I);

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 4314

[C — 2010/22534]

22 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal portant exécution de l'article 5, § 3, de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances, article 5, § 3, inséré par la loi du 26 avril 2010 portant des dispositions diverses en matière de l'organisation de l'assurance maladie complémentaire (I);

Vu l'avis du Conseil de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, donné le 12 et le 28 juillet 2010;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 7 décembre 2010;

Vu l'urgence motivée :

- d'une part, par le fait que cet avant-projet constitue une mesure d'exécution rédigée à la suite de l'entrée en vigueur de la loi du 26 avril 2010 portant des dispositions diverses en matière de l'organisation de l'assurance maladie complémentaire (I), adoptée afin de rencontrer les griefs formulés par la Commission européenne dans son avis motivé du 6 mai 2008 dans lequel elle a estimé que des services offerts par les entités mutualistes belges dans le cadre de leur assurance complémentaire constituent en fait des assurances non-vie qui doivent, dès lors, satisfaire aux dispositions des première et troisième directives européennes assurances non-vie. Saisie à ce propos par la Commission européenne, la Cour de Justice des Communautés européennes a constaté dans son arrêt du 28 octobre 2010 que l'Etat belge a manqué aux obligations qui lui incombent en vertu des articles 6, 8, 15, 16 et 17 de la Directive 73/239, telle que modifiée par la Directive 2002/13, ainsi que des articles 20 à 22 de la Directive 92/49. Conformément à l'article 260, § 1^{er}, du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, l'Etat belge est donc tenu de prendre les mesures que comporte de l'arrêt de la Cour;

- d'autre part, par le fait que cet arrêté royal doit entrer en vigueur et être publié le plus rapidement possible au *Moniteur belge* étant donné que les intermédiaires en assurances offertes par les entités mutualistes, les personnes désignées comme responsables de la distribution de ces assurances au sein de ces entités, ainsi que les personnes qui y sont en contact avec le public, doivent, en application de l'article 74 de la loi précitée du 26 avril 2010, afin de pouvoir bénéficier des mesures transitoires prévues par cette disposition légale, introduire à cet effet, avant le 1^{er} janvier 2011, une demande auprès de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités;

Vu l'avis 49.033/1 du Conseil d'Etat, donné le 14 décembre 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition conjointe du Ministre des Finances, qui a les Assurances dans ses attributions et de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Définitions*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il convient d'entendre par :

1° "la loi du 27 mars 1995" : la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances;

2° "l'arrêté royal du 25 mars 1996" : l'arrêté royal du 25 mars 1996 portant exécution de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et en réassurances et à la distribution d'assurances;

3° "la loi du 26 avril 2010" : la loi du 26 avril 2010 portant des dispositions diverses en matière de l'organisation de l'assurance maladie complémentaire (I);

4° "de wet van 6 augustus 1990" : de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

5° "CDZ" : de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen bedoeld in artikel 49 van de wet van 6 augustus 1990;

6° "maatschappij van onderlinge bijstand" : een maatschappij van onderlinge bijstand bedoeld in artikel 43bis, § 5, of in artikel 70, §§ 6 of 7, van de wet van 6 augustus 1990;

7° "collectieve aanvraag tot inschrijving" : de aanvraag tot inschrijving door een centrale instelling voor meerdere kandidaten, bedoeld in artikel 9, § 1 vierde lid, van de wet van 27 maart 1995;

8° "centrale instelling" : een verzekeringstussenpersoon, bedoeld in artikel 5, § 3, van de wet van 27 maart 1995, of een maatschappij van onderlinge bijstand.

HOOFDSTUK II. — Aanvraag tot inschrijving als verzekeringstussenpersoon bij de CDZ

Art. 2. § 1. Elke aanvraag tot inschrijving in het register van tussenpersonen, bedoeld in artikel 5, § 3, van de wet van 27 maart 1995 wordt aan de CDZ gericht via invulling van een typeformulier dat verschilt naar gelang het een individuele aanvraag betreft uitgaande van een kandidaat met de hoedanigheid van natuurlijke persoon, een individuele aanvraag uitgaande van een kandidaat met de hoedanigheid van rechtspersoon, of een collectieve aanvraag tot inschrijving waarbij per kandidaat een onderscheid wordt gemaakt naargelang deze de hoedanigheid van natuurlijke persoon of van rechtspersoon heeft.

§ 2. De verschillende typeformulieren die betrekking hebben op de diverse hypothesen vermeld onder § 1, worden door de CDZ op zijn website ter beschikking gesteld.

§ 3. De aanvraag wordt samen met een dossier ingediend bij de CDZ, overeenkomstig het bepaalde bij de artikelen 3, 4 en 5, van het koninklijk besluit van 25 maart 1996.

In geval van een collectieve aanvraag tot inschrijving, bedoeld in artikel 9, § 1, vierde lid, van de wet van 27 maart 1995, wordt het dossier bedoeld in het eerste lid, door de centrale instelling ter beschikking gesteld van de CDZ en wordt de naleving van de verplichtingen van de kandidaten bedoeld in artikel 10 van de wet van 27 maart 1995, door deze instelling geverifieerd, overeenkomstig artikel 5 van het koninklijk besluit van 25 maart 1996. Artikel 5, derde lid, van hetzelfde koninklijk besluit is niet van toepassing.

Art. 3. Het ingevuld typeformulier en het dossier bedoeld in artikel 2, § 3, worden aan de CDZ per aangetekend schrijven overgemaakt. De CDZ kan op zijn website in de mogelijkheid voorzien de aanvraag tot inschrijving en het dossier geheel of gedeeltelijk langs elektronische weg in te dienen.

Art. 4. In zijn aanvraag specificeert de kandidaat in welke categorie van het register bedoeld in artikel 5, § 1, vierde lid, van de wet van 27 maart 1995, hij in het register wil ingeschreven worden. De aanvraag wordt ondertekend door de persoon die om inschrijving in het register vraagt, door het bevoegde bestuursorgaan in geval van een rechtspersoon, of door een of meerdere personen die hiertoe een bijzondere lastgeving hebben gekregen en bij de aanvraag tot inschrijving hiervan het bewijs voorleggen.

Art. 5. § 1. Op elk van de typeformulieren herinnert de CDZ uitdrukkelijk aan het wettelijk verbod in hoofde van verzekeringstussenpersonen bedoeld in artikel 68, eerste lid, van de wet van 26 april 2010 om activiteiten van verzekeringsbemiddeling uit te oefenen betreffende andere verzekeringen dan deze georganiseerd door een maatschappij van onderlinge bijstand die hiertoe de toelating van de CDZ heeft gekregen. Dit wettelijk verbod is voorzien :

1° wat de ziekenfondsen bedoeld in artikel 68, eerste lid, 1°, van de wet van 26 april 2010 betreft, in artikel 43ter van de wet van 6 augustus 1990;

2° wat de andere verzekeringstussenpersonen van maatschappijen van onderlinge bijstand betreft, in artikel 68, tweede lid, van de wet van 26 april 2010.

§ 2. De CDZ herinnert er bovendien op elk van de typeformulieren uitdrukkelijk aan dat om in het register van de verzekeringstussenpersonen te worden ingeschreven en om deze inschrijving te behouden, overeenkomstig artikel 10, eerste lid, 7°, van de wet van 27 maart 1995 het jaarlijks inschrijvingsrecht, bedoeld in ditzelfde artikel, betaald dient te worden.

4° "la loi du 6 août 1990" : la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités;

5° "OCM" : l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, visé à l'article 49 de la loi du 6 août 1990;

6° "société mutualiste" : une société mutualiste visée à l'article 43bis, § 5, ou à l'article 70, §§ 6 ou 7, de la loi du 6 août 1990;

7° "demande collective d'inscription" : la demande d'inscription par un organisme central pour plusieurs candidats, visée à l'article 9, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi du 27 mars 1995;

8° "organisme central" : un intermédiaire en assurances, visé à l'article 5, § 3, de la loi du 27 mars 1995, ou une société mutualiste.

CHAPITRE II. — Demande d'inscription comme intermédiaire d'assurances auprès de l'OCM

Art. 2. § 1^{er}. Toute demande d'inscription au registre des intermédiaires d'assurances et de réassurances, telle que visée à l'article 5, § 3, de la loi du 27 mars 1995, est adressée à l'OCM, par le biais d'un formulaire-type complété qui diffère selon qu'il s'agisse d'une demande individuelle introduite par un candidat qui est une personne physique, d'une demande individuelle introduite par un candidat qui a la qualité de personne morale ou d'une demande collective d'inscription dans le cadre de laquelle une distinction est opérée par candidat selon qu'il a la qualité de personne physique ou de personne morale.

§ 2. Les différents formulaires-types qui ont trait aux différentes hypothèses visées au § 1^{er} sont mis à la disposition par l'OCM sur son site web.

§ 3. La demande est introduite auprès de l'OCM en même temps qu'un dossier, conformément aux dispositions des articles 3, 4 et 5, de l'arrêté royal du 25 mars 1996.

En cas de demande collective d'inscription, visée à l'article 9, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi du 27 mars 1995, le dossier visé à l'alinéa 1^{er}, est mis à la disposition de l'OCM par l'organisme central et le respect des obligations des candidats, visées à l'article 10 de la loi du 27 mars 1995, est vérifié par cet organisme, conformément à l'article 5 de l'arrêté royal du 25 mars 1996. L'article 5, alinéa 3, du même arrêté royal n'est pas d'application.

Art. 3. Le formulaire-type complété et le dossier visé à l'article 2, § 3, sont transmis à l'OCM par lettre recommandée. L'OCM peut toutefois prévoir sur son site internet la faculté d'introduire la demande d'inscription et le dossier, en tout ou en partie, par voie électronique.

Art. 4. Dans sa demande, le candidat précise dans quelle catégorie du registre visée à l'article 5, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi du 27 mars 1995 il souhaite être inscrit. La demande est signée par la personne qui demande l'inscription au registre, par l'organe d'administration compétent dans le cas d'une personne morale, ou par une ou plusieurs personnes qui ont reçu un mandat spécifique à cet effet et qui en fournissent la preuve lors de la demande d'inscription.

Art. 5. § 1^{er}. L'OCM rappelle de manière explicite, sur chacun des formulaires-types, l'interdiction légale, dans le chef des intermédiaires d'assurances visés à l'article 68, alinéa 1^{er}, de la loi du 26 avril 2010, d'exercer des activités d'intermédiation en assurances qui concernent d'autres assurances que celles organisées par une société mutualiste qui a obtenu l'agrément de l'OCM à cet effet. Cette interdiction légale est prévue :

1° en ce qui concerne les mutualités visées à l'article 68, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 26 avril 2010, dans l'article 43ter de la loi du 6 août 1990;

2° en ce qui concerne les autres intermédiaires d'assurances des sociétés mutualistes, dans l'article 68, alinéa 2, de la loi du 26 avril 2010.

§ 2. L'OCM rappelle également de manière explicite, sur chacun des formulaires-types, qu'il faut, conformément à l'article 10, alinéa 1^{er}, 7°, de la loi du 27 mars 1995, pour pouvoir être inscrit au registre des intermédiaires d'assurances et pour pouvoir conserver cette inscription, payer le droit d'inscription annuel visé dans ce même article.

HOOFDSTUK III. — *Overgangsbepalingen*
voor de verzekeringstussenpersonen bedoeld in artikel 74
van de wet van 26 april 2010

Art. 6. Voor de verzekeringstussenpersonen bedoeld in artikel 74, van de wet van 26 april 2010 bevat het in artikel 2 bedoelde dossier, in toepassing van artikel 74, tweede tot en met vijfde lid, van dezelfde wet :

1° indien de kandidaat een natuurlijke persoon is :

a) de documenten bedoeld in artikel 3, 1°, 5°, 6°, 9° en 10°, van het koninklijk besluit van 25 maart 1996;

b) het bewijs dat hij op 1 januari 2010 reeds ten minste twee jaar de werkzaamheden met betrekking tot de bemiddeling in mutualistische verzekeringen uitoefende;

c) die werknemers in dienst heeft, de naamlijst van de personen die aangesteld zijn als verantwoordelijke voor de distributie evenals :

- het document bedoeld in artikel 3, 1°, van het koninklijk besluit van 25 maart 1996, wat deze personen betreft;

- het bewijs dat zij op 1 januari 2010 reeds ten minste één jaar hun werkzaamheden van verantwoordelijke voor de distributie uitoefenden.

2° indien de kandidaat een ziekenfonds is :

a) de documenten bedoeld in artikel 4, 3°, 5°, 6°, 9°, en 10°, van het koninklijk besluit van 25 maart 1996;

b) het bewijs dat het ziekenfonds op 1 januari 2010 reeds ten minste twee jaar de werkzaamheden met betrekking tot de bemiddeling in mutualistische verzekeringen uitoefende;

c) de naamlijst van de personen die aangesteld zijn als verantwoordelijke voor de distributie evenals :

- het document bedoeld in artikel 3, 1°, van het koninklijk besluit van 25 maart 1996, wat deze personen betreft;

- het bewijs dat zij op 1 januari 2010 reeds ten minste één jaar hun werkzaamheden van verantwoordelijke voor de distributie uitoefenden;

3° indien de kandidaat een andere rechtspersoon is :

a) de documenten bedoeld in artikel 4, 1°, 2°, 3°, 5°, 6°, 9° en 10°, van het koninklijk besluit van 25 maart 1996;

b) het bewijs dat de rechtspersoon op 1 januari 2010 reeds ten minste twee jaar de werkzaamheden met betrekking tot de bemiddeling in mutualistische verzekeringen uitoefende;

c) de naamlijst van de personen die aangesteld zijn als verantwoordelijke voor de distributie evenals :

- het document bedoeld in artikel 3, 1°, van het koninklijk besluit van 25 maart 1996, wat deze personen betreft;

- het bewijs dat zij op 1 januari 2010 reeds ten minste één jaar hun werkzaamheden van verantwoordelijke voor de distributie uitoefenden.

Art. 7. § 1. Voor de verzekeringstussenpersonen bedoeld in artikel 6 kan een centrale instelling een collectieve aanvraag tot inschrijving indienen voor meerdere kandidaten, overeenkomstig het bepaalde in artikel 9, § 1, vierde lid, van de wet van 27 maart 1995.

In afwijking van artikel 5, eerste lid, 1° en 2°, van het koninklijk besluit van 25 maart 1996, stelt de centrale instelling bij de aanvraag voor elke kandidaat de documenten zoals opgesomd in artikel 6 ter beschikking van de CDZ, met uitzondering van het document bedoeld in artikel 3, 5°, of in artikel 4, 5°, van het koninklijk besluit van 25 maart 1996.

§ 2. Daarnaast stelt de centrale instelling eveneens een document ter beschikking van de CDZ waaruit blijkt dat :

1° hetzij zij de verplichtingen inzake beroepsaansprakelijkheid van de kandidaat, zoals bedoeld in artikel 21 van het koninklijk besluit van 25 maart 1996 op zich neemt;

2° hetzij zij voor de kandidaat een aansprakelijkheidsverzekering heeft afgesloten in de zin van de artikel 18 van het koninklijk besluit van 25 maart 1996;

CHAPITRE III. — *Dispositions transitoires*
pour les intermédiaires d'assurances visés à l'article 74
de la loi du 26 avril 2010

Art. 6. Pour les intermédiaires d'assurances visés à l'article 74, de la loi du 26 avril 2010, le dossier visé à l'article 2 comprend, en application de l'article 74, alinéas 2 à 5 inclus, de la même loi :

1° si le candidat est une personne physique :

a) les documents visés à l'article 3, 1°, 5°, 6°, 9°, et 10°, de l'arrêté royal du 25 mars 1996;

b) la preuve qu'il exerçait déjà, depuis au moins deux ans à la date du 1^{er} janvier 2010, les activités d'intermédiation en assurances mutuelles;

c) qui occupe des travailleurs, la liste nominative des personnes qui sont désignées responsables de la distribution, ainsi que :

- le document visé à l'article 3, 1°, de l'arrêté royal du 25 mars 1996 en ce qui concerne ces personnes;

- la preuve qu'elles exerçaient déjà, depuis au moins un an à la date du 1^{er} janvier 2010, leurs activités de responsables de la distribution;

2° si le candidat est une mutualité :

a) les documents visés à l'article 4, 3°, 5°, 6°, 9°, et 10°, de l'arrêté royal du 25 mars 1996;

b) la preuve que la mutualité exerçait déjà, depuis au moins deux ans à la date du 1^{er} janvier 2010, les activités d'intermédiation en assurances mutuelles;

c) la liste nominative des personnes qui sont désignées responsables de la distribution, ainsi que :

- le document visé à l'article 3, 1°, de l'arrêté royal du 25 mars 1996 en ce qui concerne ces personnes;

- la preuve qu'elles exerçaient déjà, depuis au moins un an à la date du 1^{er} janvier 2010, leurs activités de responsables de la distribution;

3° si le candidat est une autre personne morale :

a) les documents visés à l'article 4, 1°, 2°, 3°, 5°, 6°, 9°, et 10°, de l'arrêté royal du 25 mars 1996;

b) la preuve que la personne morale exerçait déjà, depuis au moins deux ans à la date du 1^{er} janvier 2010, les activités d'intermédiation en assurances mutuelles;

c) la liste nominative des personnes qui sont désignées responsables de la distribution, ainsi que :

- le document visé à l'article 3, 1°, de l'arrêté royal du 25 mars 1996, en ce qui concerne ces personnes;;

- la preuve qu'elles exerçaient déjà, depuis au moins un an à la date du 1^{er} janvier 2010, leurs activités de responsables de la distribution.

Art. 7. § 1^{er}. Pour les intermédiaires en assurances visés à l'article 6, un organisme central peut introduire une demande collective d'inscription pour plusieurs candidats, conformément au libellé de l'article 9, § 1^{er}, alinéa 4, de la loi du 27 mars 1995.

Par dérogation à l'article 5, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, de l'arrêté royal du 25 mars 1996, l'organisme central met à la disposition de l'OCM, pour chaque candidat, les documents énumérés dans l'article 6, à l'exception du document visé à l'article 3, 5°, ou à l'article 4, 5°, de l'arrêté royal du 25 mars 1996.

§ 2. Par ailleurs, l'organisme central met également à la disposition de l'OCM un document dont il ressort :

1° soit qu'il assume les obligations en matière de responsabilité professionnelle du candidat, telle que visée à l'article 21 de l'arrêté royal du 25 mars 1996;

2° soit qu'il a souscrit, pour le candidat, une assurance de responsabilité professionnelle au sens de l'article 18 de l'arrêté royal du 25 mars 1996;

3° hetzij de kandidaat zelf een aansprakelijkheidsverzekering heeft afgesloten in de zin van artikel 18 van het koninklijk besluit van 25 maart 1996.

HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

Art. 8. De bepalingen van het koninklijk besluit van 25 maart 1996 zijn van toepassing op de verzekeringstussenpersonen bedoeld in artikel 68 van de wet van 26 april 2010, voor zover er niet van wordt afgeweken door de bepalingen van dit besluit.

Voor de toepassing van de bepalingen van de wet van 27 maart 1995 en van de bepalingen van het koninklijk besluit van 25 maart 1996 waarnaar in dit besluit wordt verwezen, wordt het woord "CBFA" gelezen als "CDZ".

Art. 9. Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 10. De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
belast met Maatschappelijke Integratie,
Mevr. L. ONKELINX

3° soit que le candidat lui-même a souscrit une assurance de responsabilité professionnelle au sens de l'article 18 de l'arrêté royal du 25 mars 1996.

CHAPITRE IV. — Dispositions finales

Art. 8. Les dispositions de l'arrêté royal du 25 mars 1996 sont applicables aux intermédiaires d'assurances visés à l'article 68 de la loi du 26 avril 2010, pour autant qu'il n'y est pas dérogé par les dispositions du présent arrêté.

Pour l'application des dispositions de la loi du 27 mars 1995 et des dispositions de l'arrêté royal du 25 mars 1996 auxquelles il est fait référence dans le présent arrêté royal, le mot "CBFA" est lu comme "OCM".

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 10. Le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
chargée de l'Intégration sociale,
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 4315

[C - 2010/22532]

22 DECEMBER 2010. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het percentage van het voorschot van de subsidiaire heffing voorzien door artikel 191, eerste lid, 15° *undecies* van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 en tot vaststelling van de uitzonderingsmodaliteiten voor sommige farmaceutische specialiteiten. — Jaar 2010

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 191, eerste lid, 15° *undecies*, ingevoegd bij de wet van 22 december 2008 en gewijzigd bij de wet van 23 december 2009;

Overwegende dat de overschrijding van het budget voor het jaar 2008 werd vastgelegd op 32,192 miljoen euro door de Algemene Raad van 11 oktober 2010;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 6 oktober 2010;

Gelet op het advies van de Algemene Raad 11 oktober 2010;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering 11 oktober 2010;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 22 november 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 1 december 2010;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat het artikel 191, 15° *undecies* van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, stipuleert dat het voorschot van deze subsidiaire heffing ten laatste op 31 december 2010 betaald moet worden en dus dat het bedrag van het voorschot dus aan de aanvragers vóór die datum meegedeeld moet worden, en door de omstandigheid dat deze heffing noodzakelijk is voor het behoud van het budgetair evenwicht van de verzekering voor de geneeskundige verzorging;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 4315

[C - 2010/22532]

22 DECEMBRE 2010. — Arrêté royal fixant le pourcentage de l'acompte de la cotisation subsidiaire prévue par l'article 191, alinéa 1^{er}, 15° *undecies* de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, et déterminant les modalités d'exonérations pour certaines spécialités pharmaceutiques. — Année 2010

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 191, alinéa 1^{er}, 15° *undecies* inséré par la loi du 22 décembre 2008 et modifié par la loi du 23 décembre 2009;

Considérant que le dépassement budgétaire pour l'année 2010 a été fixé à 32,192 millions d'euros par le Conseil général du 11 octobre 2010;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 6 octobre 2010;

Vu l'avis du Conseil général, donné le 11 octobre 2010;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, donné le 11 octobre 2010;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 22 novembre 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 1^{er} décembre 2010;

Vu l'urgence motivée par le fait que l'article 191, 15° *undecies* de la loi relative à l'assurance maladie soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, stipule que l'acompte de la cotisation subsidiaire doit être versé pour le 31 décembre 2010 au plus tard et donc que ce montant de l'acompte doit être communiqué aux demandeurs avant cette date et par le fait que cette cotisation est nécessaire au maintien de l'équilibre budgétaire de l'assurance soins de santé;

Gelet op advies 49.032/2 van de Raad van State, gegeven op 15 december 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2/, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het belastbare omzetcijfer voor elke farmaceutische specialiteit die vergoedbaar zijn overeenkomstig artikel 37, § 3 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt als volgt berekend :

Belast OC = OC - [OC x DB 2009 x 75 %]

Waarin

OC = het gerealiseerd omzetcijfer door de aanvrager voor de betrokken specialiteit;

DB 2009 = Verband tussen de uitgaven in het forfait en de totale uitgaven van het instituut voor die specialiteit, dat door het instituut wordt berekend op basis van de laatst bekende gegevens, met name het jaar 2009, die zijn meegedeeld met toepassing van artikel 206, § 1, van de gecoördineerde wet.

Voor de specialiteiten waarvoor de laatste gegevens niet zijn gekend bestaat er geen uitzondering.

De Dienst Geneeskundige verzorging maakt deze inlichtingen aan elke aanvrager over, ten laatste 15 dagen vóór de termijnen beschreven in het artikel 191, 15^o *undecies* van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

Art. 2. Het percentage voor het voorschot van het subsidiaire heffing 2010 zoals voorzien in artikel 191, eerste lid, 15^o *undecies* van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wordt vastgesteld op 1,03 %, toe te passen op het omzetcijfer van 2009.

Art. 3 De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Vu l'avis 49.032/2 du Conseil d'Etat, donné le 15 décembre 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le chiffre d'affaires taxable pour chaque spécialité pharmaceutique remboursée conformément à l'article 37, § 3, de la loi relative à l'assurance maladie soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, est calculé de la façon suivante :

CA taxé = CA - [CA x QP 2009 x 75 %]

Où

CA = Chiffre d'affaires réalisé par le demandeur pour la spécialité concernée;

QP 2009 = Rapport entre les dépenses dans le forfait et les dépenses totales de l'institut pour cette spécialité, qui est calculé par l'institut sur base des dernières données connues, soit l'année 2009, qui sont communiquées en application de l'article 206, § 1^{er}, de la loi coordonnée.

Pour les spécialités pour lesquelles les dernières données ne sont pas connues, il n'y a pas d'exonération.

Le Service des Soins de Santé communique ces informations à chaque demandeur au plus 15 jours avant les échéances décrites à l'article 191, 15^o *undecies* de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994.

Art. 2. Le pourcentage de l'acompte pour la cotisation subsidiaire 2010 visée à l'article 191, alinéa 1^{er}, 15^o *undecies* de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 est de 1,03 %, à appliquer sur le chiffre d'affaires 2009.

Art. 3. Le Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2010 — 4316 [C — 2010/11509]

16 DECEMBER 2010. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 december 2009 tot vastlegging van de uitsplitsing van de omzet in het rekeningstelsel van de ondernemingsloketten

De Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid,

Gelet op de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, artikel 55, vervangen bij de wet van 20 maart 2009;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 december 2009 betreffende de boekhoudkundige verplichtingen en de openbaarmaking van de jaarrekening van de ondernemingsloketten, de artikelen 5, § 2, 6 en 12, 1^o;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 december 2009 tot vastlegging van de uitsplitsing van de omzet in het rekeningstelsel van de ondernemingsloketten;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2010 — 4316 [C — 2010/11509]

16 DECEMBRE 2010. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 10 décembre 2009 établissant la ventilation du chiffre d'affaires du plan comptable des guichets d'entreprises

La Ministre des P.M.E., des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique,

Vu la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions, l'article 55, remplacé par la loi du 20 mars 2009;

Vu l'arrêté royal du 9 décembre 2009 relatif aux obligations comptables et à la publicité des comptes annuels des guichets d'entreprises, les articles 5, § 2, 6 et 12, 1^o;

Vu l'arrêté ministériel du 10 décembre 2009 établissant la ventilation du chiffre d'affaires du plan comptable des guichets d'entreprises;

Gelet op advies 48.856/1 van de Raad van State, gegeven op 16 november 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het ministerieel besluit van 10 december 2009 tot vastlegging van de uitsplitsing van de omzet in het rekeningenstelsel van de ondernemingsloketten, wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1. De omzet vermeld in de bijlage van het koninklijk besluit van 19 december 2003 betreffende de boekhoudkundige verplichtingen en de openbaarmaking van de jaarrekening van bepaalde verenigingen zonder winstoogmerk, internationale verenigingen zonder winstoogmerk en stichtingen, wordt uitgesplitst als volgt :

Minimumindeling van het rekeningenstelsel - uitsplitsing van post 70 - Omzet

70.	Omzet
700	Opdrachten uitgaande van de federale overheid
7000	Kruispuntbank van Ondernemingen
70001	Kruispuntbank van Ondernemingen : inschrijvingen
700010	Natuurlijke personen
700011	Rechtspersonen
700012	Vestigingseenheid
70002	Kruispuntbank van Ondernemingen : wijzigingen
700020	Natuurlijke personen
700021	Rechtspersonen
700022	Vestigingseenheid
70003	Kruispuntbank van Ondernemingen : schrappingen
700030	Natuurlijke personen
700031	Rechtspersonen
700032	Vestigingseenheid
70004	Kruispuntbank van Ondernemingen : uittreksels
70009	Kruispuntbank van Ondernemingen : teruggave aan de Staat (-)
7001	Ambulant
70011	Ambulant : inschrijvingen
700110	Werkgever
700111	Aangestelde A
700112	Aangestelde B
700113	Aangestelde B (bepaalde duur)
70012	Ambulant : wijzigingen
700120	Werkgever
700121	Aangestelde A
700122	Aangestelde B
70013	Ambulant : vervangingen
700130	Werkgever
700131	Aangestelde A
700132	Aangestelde B
70019	Ambulant : teruggave aan de Staat (-)
7002	Foorreiziger
70021	Foorreiziger : inschrijvingen
700210	Werkgever
700211	Aangestelde
70022	Foorreiziger : wijzigingen
700220	Werkgever
700221	Aangestelde

Vu l'avis 48.856/1 du Conseil d'Etat, donné le 16 novembre 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 10 décembre 2009 établissant la ventilation du chiffre d'affaires du plan comptable des guichets d'entreprises, est remplacé par ce qui suit :

« Article 1^{er}. Le chiffre d'affaires mentionné dans l'annexe à l'arrêté royal du 19 décembre 2003 relatif aux obligations comptables et à la publicité des comptes annuels de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations est ventilé comme suit :

Plan comptable minimum - ventilation du

poste 70 - Chiffre d'affaires

70.	Chiffre d'affaires
700	Missions relevant de l'autorité fédérale
7000	Banque-Carrefour des Entreprises
70001	Banque-Carrefour des Entreprises : inscriptions
700010	Personnes physiques
700011	Personnes morales
700012	Unité d'établissement
70002	Banque-Carrefour des Entreprises : modifications
700020	Personnes physiques
700021	Personnes morales
700022	Unité d'établissement
70003	Banque-Carrefour des Entreprises : radiations
700030	Personnes physiques
700031	Personnes morales
700032	Unité d'établissement
70004	Banque-Carrefour des Entreprises : extraits
70009	Banque-Carrefour des Entreprises : rétrocession à l'Etat (-)
7001	Ambulant
70011	Ambulant : inscriptions
700110	Patronale
700111	Préposé A
700112	Préposé B
700113	Préposé B (durée déterminée)
70012	Ambulant : modifications
700120	Patronale
700121	Préposé A
700122	Préposé B
70013	Ambulant : remplacements
700130	Patronale
700131	Préposé A
700132	Préposé B
70019	Ambulant : rétrocession à l'Etat (-)
7002	Forain
70021	Forain : inscriptions
700210	Patronale
700211	Préposé
70022	Forain : modifications
700220	Patronale
700221	Préposé

70023	Foorreiziger : vervangingen	70023	Forain : remplacements
700230	Werkgever	700230	Patronale
700231	Aangestelde-verantwoordelijke	700231	Préposé-responsable
70029	Foorreiziger : teruggave aan de Staat (-)	70029	Forain : rétrocession à l'Etat (-)
7003	Beroepskaarten	7003	Cartes professionnelles
70031	Beroepskaarten : aanvraag	70031	Cartes professionnelles : demande
70032	Beroepskaarten : aflevering	70032	Cartes professionnelles : délivrance
70039	Beroepskaarten : teruggave aan de Staat (-)	70039	Cartes professionnelles : rétrocession à l'Etat (-)
7004	Opdracht als mandataris	7004	Missions mandat
70041	BTW	70041	TVA
700411	BTW : inschrijvingen	700411	T.V.A. : inscriptions
700412	BTW : wijzigingen	700412	T.V.A. : modifications
700413	BTW : schrappingen	700413	T.V.A. : radiations
70042	Vergunning voedingsmiddelen	70042	Licence denrée alimentaires
70043	Aannemers	70043	Entrepreneurs
700431	Aannemers : registraties	700431	Entrepreneurs : enregistrements
700432	Aannemers : wijzigingen	700432	Entrepreneurs : modifications
70044	Publicatie <i>Belgisch Staatsblad</i>	70044	Publication <i>Moniteur belge</i>
70045-70049	Andere opdrachten als mandataris	70045-70049	Autres missions mandat
7005	Register van vervangende ondernemers	7005	Registre des entrepreneurs remplaçants
70051	Niet-handelsondernemingen	70051	Entreprises non commerciales
70052	Handels- en ambachtsondernemingen	70052	Entreprises commerciales et artisanales
700521	Inschrijving vóór de inschrijving KBO	700521	Inscription avant l'inscription BCE
700522	Inschrijving na de inschrijving KBO	700522	Inscription après l'inscription BCE
701	Opdrachten uitgaande van de gewesten	701	Missions relevant des Régions
7011	Opdrachten uitgaande van het Vlaams Gewest	7011	Missions relevant de la Région flamande
7012	Opdrachten uitgaande van het Waals Gewest	7012	Missions relevant de la Région wallonne
7013	Opdrachten uitgaande van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	7013	Missions relevant de la Région de Bruxelles-Capitale
702	Opdrachten uitgaande van de gemeenschappen	702	Missions relevant des Communautés
7021	Opdrachten uitgaande van de Vlaamse Gemeenschap	7021	Missions relevant de la Communauté flamande
7022	Opdrachten uitgaande van de Franse Gemeenschap	7022	Missions relevant de la Communauté française
7023	Opdrachten uitgaande van de Duitstalige Gemeenschap	7023	Missions relevant de la Communauté germanophone
7024	Opdrachten uitgaande van de Vlaamse Gemeenschapscommissie	7024	Missions relevant de la Commission communautaire flamande
7025	Opdrachten uitgaande van de Franse Gemeenschapscommissie	7025	Missions relevant de la Commission communautaire française
7026	Opdrachten uitgaande van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	7026	Missions relevant de la Commission communautaire commune
703	Opdrachten uitgaande van de provincies	703	Missions relevant des provinces
70301	Antwerpen	70301	Anvers
70302	West-Vlaanderen	70302	Flandre occidentale
70303	Oost-Vlaanderen	70303	Flandre orientale
70304	Limburg	70304	Limbourg
70305	Vlaams-Brabant	70305	Brabant flamand
70306	Waals-Brabant	70306	Brabant wallon
70307	Henegouwen	70307	Hainaut
70308	Namen	70308	Namur
70309	Luik	70309	Liège
70310	Luxemburg	70310	Luxembourg
70311	Administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad	70311	Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale
704	Opdrachten uitgaande van de gemeentes	704	Missions relevant des communes
705-707	Andere verkopen en dienstverlening	705-707	Autres ventes et prestations de services
708	Toegekende kortingen, ristorno's en rabatten (-)	708	Remises, ristournes et rabais accordés (-)

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2011.

Brussel, 16 december 2010.

Mevr. S. LARUELLE

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011.

Bruxelles, le 16 décembre 2010.

Mme S. LARUELLE

**PROGRAMMATORISCHE
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID**

N. 2010 — 4317

[C — 2010/00716]

18 AUGUSTUS 2010. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikelen 1, 5 en 6bis van de archiefwet van 24 juni 1955. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 18 augustus 2010 tot uitvoering van artikelen 1, 5 en 6bis van de archiefwet van 24 juni 1955 (*Belgisch Staatsblad* van 23 september 2010).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

F. 2010 — 4317

[C — 2010/00716]

18 AOÛT 2010. — Arrêté royal portant exécution des articles 1^{er}, 5 et 6bis de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 18 août 2010 portant exécution des articles 1^{er}, 5 et 6bis de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives (*Moniteur belge* du 23 septembre 2010).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER PROGRAMMIERUNGSDIENST WISSENSCHAFTSPOLITIK

D. 2010 — 4317

[C — 2010/00716]

18. AUGUST 2010 — Königlicher Erlass zur Ausführung der Artikel 1, 5 und 6bis des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955 — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 18. August 2010 zur Ausführung der Artikel 1, 5 und 6bis des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER PROGRAMMIERUNGSDIENST WISSENSCHAFTSPOLITIK

18. AUGUST 2010 — Königlicher Erlass zur Ausführung der Artikel 1, 5 und 6bis des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955

BERICHT AN DEN KÖNIG

Sire,

das Gesetz vom 6. Mai 2009 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen hat unter anderem das Archivgesetz vom 24. Juni 1955 grundlegend abgeändert. Im neuen Artikel 1 letzter Absatz wird vorgesehen, dass der König die Modalitäten bestimmt, gemäß denen die in Absatz 1 dieses Artikels erwähnten Behörden von der Überführung ihrer Archive befreit werden können.

Im neuen Artikel 6bis wird festgelegt, dass der König die Dauer des Übergangszeitraums und die Bedingungen bestimmt, unter denen die in vorerwähntem Artikel 1 Absatz 1 erwähnte Überführung der Archive zeitlich gestaffelt werden kann.

Der Entwurf eines Königlichen Erlasses, den ich die Ehre habe, Eurer Majestät zur Unterschrift vorzulegen, zielt auf die Ausführung dieser Bestimmungen ab.

Am 4. Mai 2010 hat der Staatsrat sein Gutachten Nr. 48.100/1 über den Entwurf eines Königlichen Erlasses zur Ausführung der Artikel 1 und 6bis des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955 abgegeben. Auf die vom Staatsrat gemachten Bemerkungen wird bei der Analyse des Entwurfs eingegangen.

[Besprechung der Artikel]

Artikel 1 umfasst eine Liste von Begriffsbestimmungen, die eine vereinfachte Lesung des Erlasses erlauben. Diese Liste ist insbesondere für die mit der Anwendung des Erlasses beauftragten Bediensteten bestimmt.

Der Staatsrat bemerkt, dass keine Rechtsgrundlage dafür besteht, im Entwurf eines Königlichen Erlasses die Behörden und öffentlichen Einrichtungen, die unter den Anwendungsbereich des Gesetzes vom 24. Juni 1955 fallen, genauer zu bestimmen. Unter Berücksichtigung dieses Einwands wird im Entwurf lediglich auf die in Artikel 1 des Archivgesetzes erwähnten Behörden verwiesen. Die Archive der Gerichte der rechtsprechenden Gewalt, des Staatsrates, der Staatsverwaltungen, der Provinzen und der Gemeinden und der der Kontrolle oder der Verwaltungsaufsicht der Provinzen beziehungsweise Gemeinden unterliegenden öffentlichen Einrichtungen fallen also unter den Anwendungsbereich des Erlassentwurfs.

Der Staatsrat bemerkt außerdem, dass die Bestimmung des Begriffs "Archiv" sehr breit ist und sowohl für lebende als auch tote Archive gilt, was aus Sicht der institutionellen Verteilung der Zuständigkeiten kritisiert werden kann: In seiner Analyse behält der Staatsrat den Gemeinschaften und Regionen die Zuständigkeit über lebende Archive in Angelegenheiten vor, die in ihren Zuständigkeitsbereich fallen, während die Föderalbehörde aufgrund ihrer Restzuständigkeit für "tote" Archive zuständig ist.

Die breite Bestimmung des Begriffs "Archiv" wird im Erlassentwurf beibehalten, weil die Aufträge des Staatsarchivs zwangsläufig auch lebende Archive betreffen. Das Staatsarchiv kann seine Aufgaben in Bezug auf tote Archive nur insofern sinnvoll ausüben, als es die Aufsicht darüber, wie Archive aufbewahrt werden, ausüben kann zu dem Zeitpunkt, an dem diese noch einen administrativen Nutzen haben und folglich lebend sind. Diese Aufsicht ist insbesondere nötig, um zu gewährleisten, dass Archive, die der Verwaltung nicht mehr von direktem Nutzen sind, dauerhaft aufbewahrt und der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt werden können. Aus demselben Grund bleibt die Zuständigkeit des Staatsarchivs in Bezug auf die Vernichtung lebender Archive bestehen. Das Staatsarchiv kann seinen Auftrag nämlich nur in dem Maße kohärent ausüben, wie es die Vernichtung aller Archive verhindern kann. Außerdem ist die Föderalbehörde in Angelegenheiten, in denen die Provinzen und Gemeinden in Ausführung einer föderalen Zuständigkeit tätig werden, sowieso zuständig für lebende Archive.

In den Artikeln 2 bis 6 werden die im Gesetz vorgesehenen Modalitäten der Überführung dieser Archive ins Staatsarchiv näher bestimmt; sie bedürfen keines besonderen Kommentars.

Selbstverständlich werden von den Beauftragten des Generalarchivars des Königreichs in dem Maße nähere Erläuterungen erteilt, wie sie von den Behörden erbeten werden. Zum jetzigen Zeitpunkt bestehen bereits sehr ausführliche Anweisungen in Bezug auf die Erstellung von Aussonderungsrichtlinien in standardisierter und elektronischer Form. Es werden ebenfalls Ausbildungen organisiert, um den Bediensteten des Staatsarchivs dabei zu helfen, den Behörden Informationen in bestmöglicher Form zur Verfügung zu stellen.

Bewahrungsmaßnahmen, die der Generalarchivar des Königreichs, der Minister oder die betreffenden Aufsichtsminister gegebenenfalls treffen können, wenn eine Behörde Überführungsbestimmungen nicht anwendet, können insbesondere die Abholung und Isolierung von kontaminierten Archiven, die Verpackung von Archiven und die Einrichtung von Archivräumen nach geltenden internationalen Normen umfassen.

Hinsichtlich der Provinzen, der Gemeinden und der der Kontrolle oder der Verwaltungsaufsicht der Provinzen beziehungsweise Gemeinden unterliegenden Einrichtungen bemerkt der Staatsrat, dass es der Föderalbehörde nicht zusteht, festzulegen, wann Archivalien ins Staatsarchiv zu überführen sind, und daher auch nicht, wann diese Archivalien als tote Archive gelten müssen. Diese Kritik ist nicht stichhaltig. Im Erlassentwurf wird keine Frist festgelegt, nach der eine Archivalie überführt werden muss. Er beschränkt sich lediglich auf die Ausführung des Archivgesetzes. Im Erlassentwurf wird außerdem festgelegt, dass der Generalarchivar des Königreichs in Bezug auf Archivalien, die nach dreißig Jahren noch einen administrativen Nutzen haben, eine Befreiung von der obligatorischen Überführung ins Staatsarchiv erteilen kann. Das gilt ebenso für die Archive der Provinzen oder der der Kontrolle oder der Verwaltungsaufsicht der Provinzen unterliegenden Einrichtungen, sodass im Erlassentwurf die Regeln in Bezug auf die Verteilung der Zuständigkeiten zur Genüge berücksichtigt werden.

In den Artikeln 7 und 8 werden die Archivlager bestimmt, in die die Archivalien überführt werden müssen.

In den Artikeln 9 bis 11 werden die Bedingungen vorgesehen, unter denen Behörden von der Überführung der Archive befreit werden. In Artikel 9 wird eine besondere Ausnahmemassnahme für die Archivalien des Föderalen Öffentlichen Dienstes Auswärtige Angelegenheiten, Außenhandel und Entwicklungszusammenarbeit und des Ministeriums der Landesverteidigung vorgesehen.

In Artikel 10 wird präzisiert, dass in Bezug auf Archive, deren Überführung Pflicht ist, insofern eine Befreiung erteilt werden kann, als die Archive noch einen administrativen Nutzen haben.

In den Artikeln 12 bis 18 wird genauer angegeben, in welchem Zustand Archive ins Staatsarchiv überführt werden müssen; sie bedürfen keines besonderen Kommentars.

In den Artikeln 19 bis 23 wird das Überführungsverfahren geregelt; sie bedürfen keines besonderen Kommentars.

In den Artikeln 24 bis 29 wird das Verfahren zur Überführung der Archive von Privatpersonen geregelt, sie stehen aber in keinem Zusammenhang zur vorerwähnten Überführung öffentlicher Archive.

Dank der vorgeschlagenen Maßnahmen kann die absolut notwendige Bewahrung zeitgenössischer Archive unter den besten Voraussetzungen erfolgen.

Ergänzend dazu erlaube ich mir, Eure Majestät darauf aufmerksam zu machen, dass Belgien durch die Annahme dieses Erlasses in die Lage versetzt wird, in Bezug auf die korrekte Aufbewahrung der Archive des Landes mit seinen europäischen Partnern gleichzuziehen.

Ich habe die Ehre,

Sire,

die ehrerbietige und getreue Dienerin
Eurer Majestät
zu sein.

Die Ministerin der Wissenschaftspolitik
Frau S. LARUELLE

**18. AUGUST 2010 — Königlicher Erlass zur Ausführung der Artikel 1, 5 und 6bis
des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955**

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Artikels 108 der Verfassung;

Aufgrund des Dekrets vom 7. Messidor des Jahres II (25. Juni 1794) über die Organisation der bei der Nationalvertretung angelegten Archive, abgeändert durch das Gesetz vom 19. Juli 1991;

Aufgrund des Gesetzes vom 5. Brumaire des Jahres V (26. Oktober 1796) zur Anordnung der Zusammentragung aller von der Republik erworbenen Dokumente und Schriftstücke in den Hauptstädten der Departements;

Aufgrund des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955, der Artikel 1 und 5, abgeändert durch das Gesetz vom 6. Mai 2009, und des Artikels 6bis, eingefügt durch das Gesetz vom 6. Mai 2009;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 12. Dezember 1957 über die Ausführung des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 28. November 1963, 9. Mai 1969 und 5. April 1995;

Aufgrund der Stellungnahmen des Wissenschaftlichen Rates des Allgemeinen Staatsarchivs und Staatsarchivs in den Provinzen vom 14. September und 7. Dezember 2009;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 26. Januar 2010;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 48.100/1 des Staatsrates vom 4. Mai 2010, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag Unserer Ministerin der Wissenschaftspolitik

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

TITEL I — Begriffsbestimmungen

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses ist beziehungsweise sind zu verstehen unter:

1. "Gesetz": das Archivgesetz vom 24. Juni 1955,

2. "Archiven": alle Archivalien, die ungeachtet ihres Datums, ihrer materiellen Form, ihres Ausarbeitungsstadiums oder ihres Trägers aufgrund ihrer Art für die Aufbewahrung durch eine Behörde oder eine Privatperson oder eine privatrechtliche Gesellschaft oder Vereinigung bestimmt sind, soweit diese Archivalien aufgrund der Ausübung ihrer Tätigkeiten, ihrer Aufgaben oder zur Aufrechterhaltung ihrer Rechte und Pflichten erhalten oder erstellt wurden.

In vorhergehendem Absatz erwähnte Archivalien umfassen ebenfalls jene Archivalien, die durch Abtretung gegen oder ohne Entgelt, Einverleibung, Säkularisation, Verstaatlichung, Einziehung, Übertragung, Schenkung oder Legat dem Belgischen Staat und seinen Rechtsvorgängern zugefallen sind,

3. "Überführung von Archiven": allgemeiner Begriff, der die Übertragung der Archivverwaltung an denselben Eigentümer (durch Zuführung) oder an einen anderen Eigentümer (durch Hinterlegung) oder die Übertragung des Eigentumsrechts an Archiven (durch Schenkung oder Legat) bezeichnet,

4. "Staatsarchiv": das Allgemeine Staatsarchiv und Staatsarchiv in den Provinzen,

5. "Minister": der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Staatsarchiv gehört,

6. "Generalarchivar des Königreichs": der Generaldirektor des Staatsarchivs oder sein Beauftragter,

7. "Beauftragtem": ein Personalmitglied des Staatsarchivs, das vom Generalarchivar des Königreichs mit einem durch vorliegenden Erlass festgelegten Auftrag betraut wird,

8. "Behörde": in Artikel 1 des Gesetzes bezeichnete Behörden.

TITEL II — Überführung der Archive von Behörden ins Staatsarchiv

KAPITEL I — Überführungsfristen

Abschnitt 1 — Überführung der in Artikel 1 Absatz 1 des Gesetzes erwähnten Archive, die dreißig Jahre oder älter sind

Art. 2 - In Bezug auf die in Artikel 1 Absatz 1 des Gesetzes erwähnten Archive endet der in Artikel 6*bis* des Gesetzes vorgesehene Übergangszeitraum spätestens zehn Jahre nach dem Datum der Veröffentlichung des vorliegenden Erlasses im *Belgischen Staatsblatt*.

Art. 3 - In gegenseitigem Einvernehmen zwischen der betreffenden Behörde und dem Generalarchivar des Königreichs kann die Überführung dieser Archive über einen Zeitraum von zehn Jahren ab der Veröffentlichung des vorliegenden Erlasses im *Belgischen Staatsblatt* zeitlich gestaffelt werden.

Archive, die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung des vorliegenden Erlasses älter als hundert Jahre sind, müssen spätestens innerhalb eines Jahres überführt werden.

Art. 4 - Wenn eine Behörde die Bestimmungen in Bezug auf die Überführung ihrer Archive nicht anwendet, setzt der Generalarchivar des Königreichs den Minister und den beziehungsweise die betreffenden Aufsichtsminister davon in Kenntnis. Der Generalarchivar des Königreichs, der Minister oder die betreffenden Aufsichtsminister können Abhilfemaßnahmen treffen.

Abschnitt 2 — Überführung der in Artikel 1 Absatz 2 des Gesetzes erwähnten Archive

Art. 5 - Der Generalarchivar des Königreichs ist ermächtigt, mit den in Artikel 1 Absatz 2 des Gesetzes erwähnten Behörden in Hinblick auf die Überführung ihrer Archive Verwahrungsverträge zu schließen. Diese Verträge werden für eine Dauer von mindestens dreißig Jahren geschlossen und können erneuert werden.

Abschnitt 3 — Überführung der in Artikel 1 Absatz 3 des Gesetzes erwähnten Archive

Art. 6 - In Artikel 1 Absatz 3 des Gesetzes erwähnte Archive, die keinen administrativen Nutzen mehr für die Behörde haben und deren Fortbestand und Zugänglichkeit nicht mehr von der betreffenden Behörde oder ihrem Rechtsnachfolger gewährleistet werden können, können ins Staatsarchiv überführt werden. Die Überführung der in Artikel 1 Absatz 3 des Gesetzes erwähnten Archive wird in einem Verwahrungsvertrag festgelegt, der zwischen dem Generalarchivar des Königreichs und der betreffenden Behörde geschlossen wird. Die Laufzeit dieses Verwahrungsvertrags endet mit Verstreichen des in Artikel 1 Absatz 1 und 2 des Gesetzes erwähnten Zeitraums.

Diese Bestimmung gilt ebenfalls für Archive, für die die Behörden eine Mikroverfilmung oder Digitalisierung veranlasst haben.

KAPITEL II — Archivalager, in die die Archive zu überführen sind

Art. 7 - Archive der in Artikel 1 Absatz 1 bis 3 des Gesetzes erwähnten Behörden sind in folgende Archivalager zu überführen:

a) Archive der Behörden, deren Zuständigkeiten sich über das ganze Land oder den größten Teil des Landes erstrecken oder erstreckten, ins Allgemeine Staatsarchiv,

b) Archive der Behörden, deren Zuständigkeiten sich nicht über das ganze Land oder den größten Teil des Landes erstrecken oder erstreckten, ins Staatsarchiv des Gebietes, in dem sich der Sitz der Behörde befindet oder zum Zeitpunkt ihrer Aufhebung befand,

c) digitalisierte Archive der Behörden in das vom Generalarchivar des Königreichs bestimmte Staatsarchiv.

Art. 8 - In Abweichung von Artikel 7 kann der Generalarchivar des Königreichs bei höherer Gewalt einstweilen andere Archivlager bestimmen. Er setzt den Wissenschaftlichen Rat des Staatsarchivs, die betreffenden Archivlager, die betreffenden Behörden und die Öffentlichkeit davon in Kenntnis.

KAPITEL III — Befreiungen

Art. 9 - Der Föderale Öffentliche Dienst Auswärtige Angelegenheiten, Außenhandel und Entwicklungszusammenarbeit und das Ministerium der Landesverteidigung werden von der Überführung ihrer Archive, die jünger als fünfzig Jahre sind, befreit, insofern:

1. Fortbestand, Echtheit, Integrität, Anordnung, Zugänglichkeit und Lesbarkeit dieser Archive, so wie in den Artikeln 14, 15 und 16 bestimmt, gewährleistet werden,

2. die Öffentlichkeit diese Archive unter den Bedingungen konsultieren kann, die für das Staatsarchiv gelten.

Art. 10 - Der Generalarchivar des Königreichs kann in Bezug auf die in Artikel 1 Absatz 1 des Gesetzes erwähnten Archivalien, die noch einen administrativen Nutzen haben, für einen erneuerbaren Zeitraum von zehn Jahren eine Befreiung von der Überführung erteilen. Die antragstellende Behörde muss den administrativen Nutzen dieser Archive nachweisen.

Die Bewahrung in gutem Zustand und die Konsultierung dieser Archive durch die Öffentlichkeit müssen auf jeden Fall gewährleistet werden.

Art. 11 - Von den in Artikel 1 des Gesetzes erwähnten Behörden gebildete Archive gehören zu deren jeweiligem öffentlichem Eigentum. Da diese Archive aufgrund ihres öffentlichen Charakters keiner Verjährung unterliegen, sind sie unveräußerlich.

KAPITEL IV — Zustand, in dem die Archive ins Staatsarchiv zu überführen sind

Art. 12 - § 1 - Archive müssen zum Zeitpunkt der Überführung in gutem Zustand sein, was bedeutet, dass Fortbestand, Echtheit, Integrität, Anordnung, Zugänglichkeit und Lesbarkeit des Trägers und der darauf festgehaltenen Daten für die vollständige Dauer ihres Lebenszyklus und gemäß den Richtlinien des Staatsarchivs gewährleistet werden müssen.

§ 2 - Wenn ein Teil der für die dauerhafte Aufbewahrung bestimmten Archive die in vorhergehendem Paragraphen des vorliegenden Artikels festgelegten Bedingungen nicht erfüllt, erstellt der Beauftragte des Generalarchivars des Königreichs zusammen mit dem Verantwortlichen der betreffenden Behörde ein Bestandsverzeichnis, das dem in Artikel 17 erwähnten Inventar beigelegt wird.

§ 3 - Überführte Archive sind so zu dokumentieren, dass die Konsultierung der Information weiterhin gewährleistet ist. Das Staatsarchiv teilt den Behörden, die die Überführung vornehmen, zu diesem Zweck die nötigen Richtlinien mit.

Art. 13 - § 1 - Archive müssen vor der Überführung gemäß den Bestimmungen der Artikel 11 bis 15 des Königlichen Erlasses vom 18. August 2010 zur Ausführung der Artikel 5 und 6 des Gesetzes einer Aussonderung unterworfen werden.

§ 2 - Die Aussonderung, das heißt die Trennung der dauerhaft aufzubewahrenden Archive von den für die Vernichtung bestimmten Archiven wird auf Veranlassung und auf Kosten der betreffenden Behörde oder ihrer Rechtsnachfolger ausgeführt.

Art. 14 - Nichtdigitale Archive sind vor der Überführung gegebenenfalls zu entstauben und zu desinfizieren. Sie müssen von schädlichen Stoffen befreit und mit Packmaterial verpackt werden, das den minimalen Qualitätsanforderungen gemäß dem vom Staatsarchiv verfassten Lastenheft genügt.

Art. 15 - Archive sind in geordnetem Zustand zu überführen. Die Anordnung erfolgt gemäß einer systematischen Klassifizierung, die dem Staatsarchiv von der Behörde, die die Überführung vornimmt, zur Billigung vorgelegt wird.

Art. 16 - Archive gelten als zugänglich, wenn sie innerhalb annehmbarer Frist beschrieben und Nutzern zwecks Konsultierung zur Verfügung gestellt werden können.

Art. 17 - Bei jeder Überführung muss ein gebilligtes und den vom Generalarchivar des Königreichs festgelegten und mitgeteilten Richtlinien entsprechendes Inventar beigelegt sein.

Art. 18 - Suchinstrumente, durch die einzelne Archivalien oder Akten identifizierbar sind, wie Verzeichnisse, Karteisysteme und Datenbanken müssen als Original oder Kopie zusammen mit den Akten und Archivalien, auf die sie sich beziehen, dem Staatsarchiv übermittelt und in dem in Artikel 17 erwähnten Inventar beschrieben werden.

KAPITEL V — Überführungsverfahren

Art. 19 - Die Behörde, die ihr Archiv überführen will, setzt das Staatsarchiv mindestens drei Monate vor dem für diese Überführung vorgesehenen Datum davon in Kenntnis.

Art. 20 - Zu überführende Archive genügen den unter Titel II Kapitel IV des vorliegenden Erlasses festgelegten Bestimmungen.

Genügen zu überführende Archive diesen Bestimmungen nicht, veranlasst der Generalarchivar des Königreichs auf Kosten der säumigen Behörde die nötigen Verrichtungen, um Fortbestand, Echtheit, Integrität, Anordnung, Zugänglichkeit und Lesbarkeit der überführten Archive gemäß Titel II Kapitel IV des vorliegenden Erlasses zu gewährleisten. Diese Verrichtungen können ebenfalls Restaurierungsarbeiten umfassen.

Archive müssen bei ihrer Überführung frei von Rechten sein und dürfen nicht mit Auflagen behaftet und nicht durch Leih- oder Nutzungsverträge gleich welcher Art belastet sein.

In Abweichung von Artikel 2 kann der Generalarchivar des Königreichs bei höherer Gewalt eine Überführung von Archiven ganz oder teilweise aufschieben.

Art. 21 - Die Übertragung der Archivverwaltung wird in einer von beiden Parteien unterzeichneten Übertragungsurkunde festgehalten, in der eine kurze Beschreibung der betreffenden Archive und gesetzliche und verordnungsrechtliche Einschränkungen in Bezug auf ihre Konsultierung angegeben sind. Das in Artikel 17 erwähnte Inventar wird der Urkunde beigelegt. Diese Urkunde gilt als Empfangsbestätigung.

Art. 22 - Die Überführung erfolgt auf Veranlassung und auf Kosten der betreffenden Behörde.

Art. 23 - Die Überführung digitaler Archive ist endgültig, nachdem die Behörde, die die Überführung vorgenommen hat, die in Artikel 21 erwähnte Empfangsbestätigung vom Staatsarchiv erhalten hat. Die Behörde darf Daten, die Gegenstand der Überführung waren, erst nach Erhalt dieser Empfangsbestätigung vernichten.

Nach der Überführung gilt die vom Staatsarchiv aufbewahrte Fassung der digitalen Archive als einzige echte digitale Fassung.

Wenn Echtheit und Integrität von der Behörde, die die Überführung vorgenommen hat, nicht gewährleistet werden können, wird dieser Umstand in der Übertragungsurkunde festgehalten und gilt die überführte Fassung als Referenzfassung.

TITEL III — Überführung privater Archive

Art. 24 - Die Überführung der in Artikel 1 Absatz 4 des Gesetzes erwähnten Archive kann durch Hinterlegung, Schenkung oder Legat erfolgen.

Art. 25 - Bei Hinterlegung ist der Generalarchivar des Königreichs zur Schließung eines Vertrags ermächtigt, in dem notwendigerweise die Übertragungsbedingungen, die Zuweisung eines oder mehrerer Archivlager und die Einschränkungen in Bezug auf die Konsultierung dieser Archive festgelegt werden. Der Verwahrungsvertrag wird für eine Dauer von mindestens dreißig Jahren geschlossen und kann erneuert werden.

In gegenseitigem Einvernehmen mit dem Hinterleger erstellt der Generalarchivar des Königreichs vor der eigentlichen Überführung eine zusammenfassende Übersicht der zu überführenden Archive. Diese Übersicht wird dem Verwahrungsvertrag beigelegt.

Art. 26 - Wird eine Schenkung ans Staatsarchiv beabsichtigt, erstellt der Generalarchivar des Königreichs in gegenseitigem Einvernehmen mit dem möglichen Schenker eine Übersicht der zu überführenden Archive. Bei Annahme schickt der Generalarchivar des Königreichs dem Schenker innerhalb einer Frist von zehn Werktagen eine Erklärung über die Annahme der Schenkung, der die vorerwähnte Übersicht beigelegt ist.

Art. 27 - Wird ein Legat gemäß den gültigen Vorschriften angenommen, erstellt der Generalarchivar des Königreichs in gegenseitigem Einvernehmen mit dem Testamentsvollstrecker innerhalb einer Frist von zehn Werktagen eine vorläufige Übersicht der zu überführenden Archive.

Art. 28 - Die Überführung der in Artikel 25 erwähnten Archive ins Staatsarchiv erfolgt auf Veranlassung und auf Kosten des Staatsarchivs.

Art. 29 - Eventuelle Rücknahmen von Archiven, die von Privatpersonen oder von privatrechtlichen Gesellschaften oder Vereinigungen hinterlegt wurden, erfolgen auf Veranlassung und auf Kosten der Hinterleger. Kosten für Unterhalt, Inventarerstellung und Verpackung und Verwaltungskosten, die während des Zeitraums der Hinterlegung entstanden sind, können angerechnet werden.

TITEL IV — Aufhebungs- und Schlussbestimmungen

Art. 30 - Der Königliche Erlass vom 12. Dezember 1957 über die Ausführung des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 28. November 1963, 9. Mai 1969 und 5. April 1995, wird aufgehoben.

Art. 31 - Unser Minister der Wissenschaftspolitik ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.
Gegeben zu Brüssel, den 18. August 2010

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Wissenschaftspolitik
Frau S. LARUELLE

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

N. 2010 — 4318

[C — 2010/00715]

18 AUGUSTUS 2010. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen 5 en 6 van de archiefwet van 24 juni 1955. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 18 augustus 2010 tot uitvoering van de artikelen 5 en 6 van de archiefwet van 24 juni 1955 (*Belgisch Staatsblad* van 23 september 2010).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

F. 2010 — 4318

[C — 2010/00715]

18 AOUT 2010. — Arrêté royal portant exécution des articles 5 et 6 de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 18 août 2010 portant exécution des articles 5 et 6 de la loi du 24 juin 1955 relative aux archives (*Moniteur belge* du 23 septembre 2010).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER PROGRAMMIERUNGSDIENST WISSENSCHAFTSPOLITIK

D. 2010 — 4318

[C — 2010/00715]

**18. AUGUST 2010 — Königlicher Erlass zur Ausführung der Artikel 5 und 6 des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955
Deutsche Übersetzung**

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 18. August 2010 zur Ausführung der Artikel 5 und 6 des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER PROGRAMMIERUNGSDIENST WISSENSCHAFTSPOLITIK

18. AUGUST 2010 — Königlicher Erlass zur Ausführung der Artikel 5 und 6 des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955

BERICHT AN DEN KÖNIG

Sire,

das Gesetz vom 6. Mai 2009 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen hat unter anderem das Archivgesetz vom 24. Juni 1955 grundlegend abgeändert. Im neuen Artikel 6 Absatz 2 wird vorgesehen, dass der König die Modalitäten bestimmt, gemäß denen der Generalarchivar des Königreichs oder seine Beauftragten die Aufsicht über die Archive der in Artikel 1 Absatz 1 und 2 des Archivgesetzes erwähnten Behörden ausüben.

In Artikel 5 desselben Gesetzes vom 24. Juni 1955 wird festgelegt, dass die vorerwähnten Behörden ohne Erlaubnis des Generalarchivars des Königreichs oder seiner Beauftragten keine Archivalie vernichten dürfen.

Der Entwurf eines Königlichen Erlasses, den ich die Ehre habe, Eurer Majestät zur Unterschrift vorzulegen, zielt auf die Ausführung dieser Bestimmungen ab.

Am 4. Mai 2010 hat der Staatsrat sein Gutachten Nr. 48.101/1 über den Entwurf eines Königlichen Erlasses zur Ausführung der Artikel 5 und 6 des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955 abgegeben. Auf die vom Staatsrat gemachten Bemerkungen wird bei der Analyse des Entwurfs eingegangen.

Besprechung der Artikel

Artikel 1 umfasst eine Liste von Begriffsbestimmungen, die eine vereinfachte Lesung des Erlasses erlauben. Diese Liste ist insbesondere für die mit der Anwendung des Erlasses beauftragten Bediensteten bestimmt.

Der Staatsrat bemerkt, dass keine Rechtsgrundlage dafür besteht, im Entwurf eines Königlichen Erlasses die Behörden und öffentlichen Einrichtungen, die unter den Anwendungsbereich des Gesetzes vom 24. Juni 1955 fallen, genauer zu bestimmen. Unter Berücksichtigung dieses Einwands wird im Entwurf lediglich auf die in Artikel 1 des Archivgesetzes erwähnten Behörden verwiesen. Die Archive der Gerichte der rechtsprechenden Gewalt, des Staatsrates, der Staatsverwaltungen, der Provinzen und der Gemeinden und der der Kontrolle oder der Verwaltungsaufsicht der Provinzen beziehungsweise Gemeinden unterliegenden öffentlichen Einrichtungen fallen also unter den Anwendungsbereich des Erlassentwurfs.

Der Staatsrat bemerkt außerdem, dass die Bestimmung des Begriffs "Archiv" sehr breit ist und sowohl für lebende als auch tote Archive gilt, was aus Sicht der institutionellen Verteilung der Zuständigkeiten kritisiert werden kann: In seiner Analyse behält der Staatsrat den Gemeinschaften und Regionen die Zuständigkeit über lebende Archive in Angelegenheiten vor, die in ihren Zuständigkeitsbereich fallen, während die Föderalbehörde aufgrund ihrer Restzuständigkeit für "tote" Archive zuständig ist.

Die breite Bestimmung des Begriffs "Archiv" wird im Erlassentwurf beibehalten, weil die Aufträge des Staatsarchivs zwangsläufig auch lebende Archive betreffen. Das Staatsarchiv kann seine Aufgaben in Bezug auf tote Archive nur insofern sinnvoll ausüben, als es die Aufsicht darüber, wie Archive aufbewahrt werden, ausüben kann zu dem Zeitpunkt, an dem diese noch einen administrativen Nutzen haben und folglich lebend sind. Diese Aufsicht ist insbesondere nötig, um zu gewährleisten, dass Archive, die der Verwaltung nicht mehr von direktem Nutzen sind, dauerhaft aufbewahrt und der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt werden können. Aus demselben Grund bleibt die Zuständigkeit des Staatsarchivs in Bezug auf die Vernichtung lebender Archive bestehen. Das Staatsarchiv kann seinen Auftrag nämlich nur in dem Maße kohärent ausüben, wie es die Vernichtung aller Archive verhindern kann. Außerdem ist die Föderalbehörde in Angelegenheiten, in denen die Provinzen und Gemeinden in Ausführung einer föderalen Zuständigkeit tätig werden, sowieso zuständig für lebende Archive.

In den Artikeln 2 bis 10 werden die Modalitäten und Phasen der Aufsicht über die von den Behörden vorgenommene Aufbewahrung der Archive geregelt; sie bedürfen keines besonderen Kommentars.

Selbstverständlich werden von den Beauftragten des Generalarchivars in dem Maße nähere Erläuterungen erteilt, wie sie von den Behörden erbeten werden. Zum jetzigen Zeitpunkt bestehen bereits sehr ausführliche Anweisungen in Bezug auf die Erstellung von Aussonderungsrichtlinien in standardisierter und elektronischer Form. Es werden ebenfalls Ausbildungen organisiert, um den Bediensteten des Staatsarchivs dabei zu helfen, den Behörden Informationen in bestmöglicher Form zur Verfügung zu stellen.

In den Artikeln 11 bis 15 werden die Aussonderung und Vernichtung von Archiven geregelt. Aufgrund der vom Staatsrat in vorerwähntem Gutachten formulierten Bemerkungen wird deutlich festgelegt, dass ohne schriftliche und ausdrückliche Erlaubnis des Generalarchivars des Königreichs oder seiner Beauftragten keinerlei physische Vernichtung von Archiven vorgenommen werden darf. Diese Maßnahme dient insbesondere dazu, unvorhergesehene und zufällige Vernichtungen, die der Wahrung des nationalen Erbgutes schaden könnten, zu vermeiden und auszuschließen.

Die Artikel 16 bis 18 enthalten eine bestimmte Anzahl Schlussbestimmungen. Bewahrungsmaßnahmen, die der Generalarchivar des Königreichs, der Minister oder die betreffenden Aufsichtsminister gegebenenfalls treffen können, wenn eine Behörde Überführungsbestimmungen nicht anwendet, können insbesondere die Abholung und Isolierung von kontaminierten Archiven, die Verpackung von Archiven und die Einrichtung von Archivräumen nach geltenden internationalen Normen umfassen.

Dank der vorgeschlagenen Maßnahmen kann die absolut notwendige Bewahrung zeitgenössischer Archive unter den besten Voraussetzungen erfolgen.

Ergänzend dazu erlaube ich mir, Eure Majestät darauf aufmerksam zu machen, dass Belgien durch die Annahme dieses Erlasses in die Lage versetzt wird, in Bezug auf die korrekte Aufbewahrung der Archive des Landes mit seinen europäischen Partnern gleichzuziehen.

Ich habe die Ehre,

Sire,

die ehrerbietige und getreue Dienerin
Eurer Majestät
zu sein.

Die Ministerin der Wissenschaftspolitik
Frau S. LARUELLE

18. AUGUST 2010 — Königlicher Erlass zur Ausführung der Artikel 5 und 6 des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Artikels 108 der Verfassung;

Aufgrund des Dekrets vom 7. Messidor des Jahres II (25. Juni 1794) über die Organisation der bei der Nationalvertretung angelegten Archive, abgeändert durch das Gesetz vom 19. Juli 1991;

Aufgrund des Gesetzes vom 5. Brumaire des Jahres V (26. Oktober 1796) zur Anordnung der Zusammentragung aller von der Republik erworbenen Dokumente und Schriftstücke in den Hauptstädten der Departements;

Aufgrund des Archivgesetzes vom 24. Juni 1955, insbesondere der Artikel 5 und 6, abgeändert durch das Gesetz vom 6. Mai 2009;

Aufgrund der Stellungnahme des Wissenschaftlichen Rates des Allgemeinen Staatsarchivs und Staatsarchivs in den Provinzen vom 29. Oktober 2009;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 26. Januar 2010;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 48.101/1 des Staatsrates vom 4. Mai 2010, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 1 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag Unserer Ministerin der Wissenschaftspolitik

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

KAPITEL 1 — Begriffsbestimmungen

Artikel 1 - § 1 - [*sic, zu lesen ist: Artikel 1*] Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses ist beziehungsweise sind zu verstehen unter:

1. "Gesetz": das Archivgesetz vom 24. Juni 1955,

2. "Archiven": alle Archivalien, die ungeachtet ihres Datums, ihrer materiellen Form, ihres Ausarbeitungsstadiums oder ihres Trägers aufgrund ihrer Art für die Aufbewahrung durch eine Behörde oder eine Privatperson oder eine privatrechtliche Gesellschaft oder Vereinigung bestimmt sind, soweit diese Archivalien aufgrund der Ausübung ihrer Tätigkeiten, ihrer Aufgaben oder zur Aufrechterhaltung ihrer Rechte und Pflichten erhalten oder erstellt wurden.

In vorhergehendem Absatz erwähnte Archivalien umfassen ebenfalls jene Archivalien, die durch Abtretung gegen oder ohne Entgelt, Einverleibung, Säkularisation, Verstaatlichung, Einziehung, Übertragung, Schenkung oder Legat dem Belgischen Staat und seinen Rechtsvorgängern zugefallen sind,

3. "Staatsarchiv": das Allgemeine Staatsarchiv und Staatsarchiv in den Provinzen,

4. "Minister": der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Staatsarchiv gehört,

5. "Generalarchivar des Königreichs": der Generaldirektor des Staatsarchivs,

6. "Beauftragtem": ein Personalmitglied des Staatsarchivs, das vom Generalarchivar des Königreichs mit einem durch vorliegenden Erlass festgelegten Auftrag betraut wird,

7. "Behörde": in Artikel 1 des Gesetzes bezeichnete Behörden,

8. "Aussonderungsrichtlinien": systematische Auflistungen aller Archive einer Behörde, die für jede Archivkategorie mindestens folgende Informationen umfassen: Bezeichnung oder Beschreibung des Inhalts, Aufbewahrungsfrist und endgültige Bestimmung,

9. "Aufbewahrungsfrist": Zeitraum, während dessen Archive insbesondere aufgrund ihres administrativen Nutzens von der Behörde, die sie gebildet oder erhalten hat, oder ihrem Rechtsnachfolger aufbewahrt werden müssen,

10. "endgültiger Bestimmung": Bestimmung, der Archive nach Verstreichen ihrer Aufbewahrungsfrist zugeführt werden. Die endgültige Bestimmung ist entweder die dauerhafte Aufbewahrung oder die Vernichtung.

KAPITEL 2 — Aufsicht über die von den Behörden vorgenommene Aufbewahrung der Archive

Art. 2 - Ungeachtet des Trägers oder der materiellen Form der Archive üben der Generalarchivar des Königreichs oder seine Beauftragten die Aufsicht darüber aus, wie Behörden die bei ihnen befindlichen Archive verwalten und aufbewahren.

Art. 3 - Die Aufsicht besteht aus der Kontrolle der Verwaltungs- und Aufbewahrungsbedingungen von Archiven, damit Fortbestand, Echtheit, Integrität, Anordnung, Zugänglichkeit und Lesbarkeit der in den Archiven enthaltenen Information für die vollständige Dauer ihres Lebenszyklus gewährleistet sind.

Art. 4 - Zu diesem Zweck führen der Generalarchivar des Königreichs oder seine Beauftragten Inspektionen bei den Behörden durch. Sie halten ihre Feststellungen und eventuelle Empfehlungen fest, die für die Verbesserung der Verwaltungs- und Aufbewahrungsbedingungen der Archive nötig sind. Diese Berichte werden den betreffenden Behörden übermittelt und können auf Beschluss des Generalarchivars des Königreichs veröffentlicht werden.

Art. 5 - Der Generalarchivar des Königreichs oder seine Beauftragten stellen Richtlinien, Empfehlungen oder Ratschläge für die Behörden auf in Bezug auf Verwaltung, Anordnung, Zugänglichkeit und Aufbewahrung ihrer Archive. Diese Richtlinien, Empfehlungen und Ratschläge werden verbreitet und veröffentlicht.

Art. 6 - Auf Vorschlag des Generalarchivars des Königreichs legt der Minister technische Normen fest, die Behörden bei der Einrichtung der für die Aufbewahrung der Archive bestimmten Räume einhalten müssen.

Art. 7 - Behörden müssen ihre Archive in Räumen aufbewahren, die gemäß den durch Artikel 6 vorgesehenen technischen Normen dazu geeignet und entsprechend eingerichtet sind und sachgemäße Aufbewahrungsbedingungen aufweisen.

Art. 8 - Behörden müssen qualifiziertes Personal mit der Verwaltung und Aufbewahrung ihrer Archive beauftragen. Sie teilen dem Generalarchivar des Königreichs Namen, Qualifikation und personenbezogene Daten dieser Personen mit.

Art. 9 - Behörden beschreiben und ordnen ihre Archive systematisch, damit sie innerhalb annehmbarer Frist wiedergefunden werden können: Ein Inventar dieser Archive wird erstellt und fortgeschrieben.

Art. 10 - Behörden müssen den Beauftragten des Generalarchivars des Königreichs Zugang zu den Archiven in ihrem Besitz ungeachtet ihres Trägers und ihrer materiellen Form gewähren.

Nötige Verfahren und Vorsichtsmaßnahmen werden unter Einhaltung der geltenden Rechtsvorschriften verabschiedet, um Zugang zu klassifizierten oder personenbezogene Daten enthaltenden Archiven gewähren zu können.

KAPITEL 3 — Vernichtung von Archiven

Art. 11 - § 1 - Behörden dürfen ohne vorherige schriftliche und ausdrückliche Erlaubnis des Generalarchivars des Königreichs oder seiner Beauftragten keine physische Vernichtung von Archiven vornehmen.

§ 2 - Wenn die für die Überführung bestimmten Archive eine physische Gefahr für Personen oder für andere beim Staatsarchiv aufbewahrte Archivalien darstellen, treffen der Generalarchivar des Königreichs oder seine Beauftragten zweckdienliche Maßnahmen, nachdem die in Artikel 12 § 2 des Königlichen Erlasses vom 18. August 2010 zur Ausführung der Artikel 1, 5 und 6bis des Gesetzes vorgesehene Feststellung erfolgt ist.

Art. 12 - § 1 - Der Generalarchivar des Königreichs oder seine Beauftragten schätzen die wissenschaftliche, geschichtliche und gesellschaftliche Bedeutung der Archive ein. Sie legen die endgültige Bestimmung der Archive fest. Ihre Beschlüsse werden in Aussonderungsrichtlinien oder in einer besonderen Vernichtungserlaubnis festgehalten.

§ 2 - Aussonderungsrichtlinien werden vom Generalarchivar des Königreichs oder von seinen Beauftragten in Absprache und in Zusammenarbeit mit den zu diesem Zweck von der betreffenden Behörde bestimmten Personalmitgliedern aufgestellt.

Aussonderungsrichtlinien können auch von der betreffenden Behörde mit methodologischer Hilfe und Unterstützung eines Beauftragten des Generalarchivars des Königreichs aufgestellt werden.

§ 3 - Aussonderungsrichtlinien sind öffentlich. Sie werden vom Generalarchivar des Königreichs für gültig erklärt. Inkrafttreten und Fortschreibung der Aussonderungsrichtlinien erfolgen auf Initiative des Generalarchivars des Königreichs.

§ 4 - Verfügt die Behörde noch nicht über Aussonderungsrichtlinien, die für gültig erklärt worden sind, können der Generalarchivar des Königreichs oder seine Beauftragten eine auf bestimmte Archivkategorien beschränkte Vernichtungserlaubnis ausstellen.

Art. 13 - Zur Beantragung der in Artikel 11 § 1 erwähnten Vernichtungserlaubnis muss die Behörde einen schriftlichen Antrag an das Staatsarchiv richten. Dieser Antrag enthält eine Beschreibung der zu vernichtenden Archive.

Verfügt die Behörde über Aussonderungsrichtlinien, die für gültig erklärt worden sind, wird der Antrag mindestens einen Monat vor der beabsichtigten Vernichtung gestellt.

Verfügt die Behörde noch nicht über Aussonderungsrichtlinien, die für gültig erklärt worden sind, wird der Antrag mindestens zwei Monate vor der beabsichtigten Vernichtung gestellt.

Art. 14 - Nach jeder Vernichtung erstellt die Behörde eine an das Staatsarchiv zu richtende Vernichtungserklärung. Diese Erklärung enthält mindestens den Verweis auf die schriftliche Erlaubnis des Staatsarchivs und eine Beschreibung der vernichteten Archive.

Art. 15 - Wenn eine Behörde gemäß Artikel 23 des Königlichen Erlasses vom 18. August 2010 zur Ausführung der Artikel 1, 5 und 6bis des Gesetzes digitale Archive ins Staatsarchiv überführt, muss sie zeitweilig eine Kopie der Archive und der Daten aufbewahren. Diese Kopie darf erst nach Erhalt einer vom Staatsarchiv ausgestellten Empfangsbestätigung vernichtet werden.

KAPITEL 4 — Schlussbestimmungen

Art. 16 - Wenn eine Behörde nicht gemäß vorliegendem Erlass handelt, setzt der Generalarchivar des Königreichs den Minister und den beziehungsweise die betreffenden Aufsichtsminister davon in Kenntnis. Der Generalarchivar des Königreichs, der Minister oder der beziehungsweise die Aufsichtsminister können Abhilfemaßnahmen treffen.

Art. 17 - Der Generalarchivar des Königreichs erstattet dem Premierminister und dem Minister jährlich Bericht über die während des abgelaufenen Kalenderjahrs gemachten Feststellungen in Bezug auf Aufsicht über und Vernichtung von Archiven. Dieser Bericht wird veröffentlicht und verbreitet.

Art. 18 - Unser Minister der Wissenschaftspolitik ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.
Gegeben zu Brüssel, den 18. August 2010

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Wissenschaftspolitik
Frau S. LARUELLE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2010 — 4319

[C — 2010/35988]

Decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt : Decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling.

HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Dit decreet voorziet in de omzetting van de Richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt.

Art. 3. In dit decreet wordt verstaan onder :

1° private arbeidsbemiddeling : het geheel van diensten uitgeoefend door een tussenpersoon die gericht zijn op :

a) het bijstaan van werknemers bij het zoeken van een nieuwe tewerkstelling;

b) het bijstaan van werkgevers bij het zoeken naar geschikte werknemers;

c) het in dienst nemen van werknemers om hen ter beschikking te stellen met het oog op de uitvoering van tijdelijke arbeid onder het gezag van een gebruiker;

2° werknemer : de natuurlijke persoon die een beroepsactiviteit uitoefent of wil uitoefenen onder het gezag van een werkgever. Met werknemer worden zowel werkzoekende als zelfstandige gelijkgesteld;

3° bureau : de rechtspersoon of natuurlijke persoon die, onder welke naam of vorm ook, diensten verricht, als vermeld in punt 1°;

4° uitzendactiviteiten : het geheel van diensten als vermeld in punt 1°, c);

5° uitzendbureau : het bureau dat uitzendactiviteiten verricht;

6° SERV : de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen;

7° adviescommissie : de adviescommissie voor uitzendactiviteiten, vermeld in artikel 20;

8° administratie : het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie, opgericht bij het besluit van de Vlaamse Regering van 21 oktober 2005;

9° lidstaat van vestiging : een lidstaat van de Europese Economische Ruimte op het grondgebied waarvan het bureau van de dienstverrichter is gevestigd;

10° betaalde sportbeoefenaars : personen die de verplichting aangaan om zich – tegen loon – voor te bereiden op of deel te nemen aan een sportcompetitie of -exhibitie onder het gezag van een ander persoon evenals de personen die de oefeningen tijdens de voorbereiding leiden;

11° schouwspelartiesten : dramatische, lyrische, choreografische en variétéartiesten, musici, orkestleiders, balletmeesters en aanvullingsartiesten die tegen betaling optreden tijdens voorstellingen, repetities, auditieve of visuele opnames.

Art. 4. § 1. Dit decreet is van toepassing op elke dienst van private arbeidsbemiddeling die verricht is door een bureau in het Vlaamse Gewest, met inbegrip van het adverteren of het reclame maken met het oog op de exploitatie van het bureau.

§ 2. Dit decreet is niet van toepassing op :

1° de arbeidsbemiddelingsdiensten van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding;

2° de gemandateerde organisaties voor kosteloze arbeidsbemiddeling, met uitzondering van de voorwaarden, vermeld in artikel 5, en het bijbehorende toezichts-, handhavings- en sanctiekader. Onder gemandateerde organisatie voor kosteloze arbeidsbemiddeling wordt verstaan : de natuurlijke persoon of rechtspersoon die gemandateerd is om activiteiten op het vlak van kosteloze arbeidsbemiddeling uit te oefenen, overeenkomstig artikel 13 van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009 houdende organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding.

HOOFDSTUK 2. — Voorwaarden inzake private arbeidsbemiddeling

Art. 5. Het bureau dat diensten van private arbeidsbemiddeling verricht, voldoet aan de volgende voorwaarden :

1° als het bureau een rechtspersoon is, is het opgericht volgens de rechtsregels van de lidstaat van vestiging. Als het bureau een natuurlijk persoon is, geniet die de burgerrechten en politieke rechten;

2° het bureau verkeert niet in staat van faillissement of in staat van kennelijk onvermogen, noch maakt het bureau het voorwerp uit van een procedure tot faillietverklaring of een gelijkaardige wetgeving in de lidstaat van vestiging;

3° de bestuurders, zaakvoerders, lasthebbers, of andere personen die bevoegd zijn om het bureau te verbinden of te vertegenwoordigen, of de hoofdaandeelhouders van het bureau, in zoverre zij in de feiten de bevoegdheden van bestuurder uitoefenen, werden tijdens een periode van vijf jaar voorafgaand aan de aanvang van de diensten van arbeidsbemiddeling of tijdens de uitoefening van de bemiddelingsdiensten niet :

a) veroordeeld wegens faillissement, bedrieglijk onvermogen, valsheid in geschrifte, misbruik van vertrouwen, plichting, omkoping of bedrog;

b) aansprakelijk gesteld voor de verbintenissen of de schulden van een gefailleerde vennootschap met toepassing van artikelen 229, 5°, 265, 315, 456, 4°, en 530, van het Wetboek van Vennootschappen of een gelijkaardige wetgeving in de lidstaat van vestiging of hebben meermaals een functie van zaakvoerder of gemachtigde uitgeoefend in een gefailleerde vennootschap;

c) herhaaldelijk in overtreding gesteld op het gebied van de fiscale, sociale verplichtingen of van de wettelijke en reglementaire bepalingen voor de uitoefening van een bureau voor private arbeidsbemiddeling;

d) onderworpen aan een exploitatieverbod met bedrijfssluiting, of aan een beroepsverbod met bedrijfssluiting;

e) ontheven van hun burgerrechten en politieke rechten;

4° het bureau voldoet aan de sociale en fiscale wettelijke verplichtingen;

5° het bureau oefent geen diensten uit waarvan het weet of behoorde te weten dat die leiden tot een tewerkstelling die strijdig is met de openbare orde of die een inbreuk inhouden op de sociale en fiscale wetgeving;

6° het bureau oefent geen diensten uit die verboden zijn krachtens Verdrag nr. 9 op de arbeidsbemiddeling van de zeelieden, aangenomen op 10 juli 1920 door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie, en goedgekeurd bij de wet van 6 september 1924;

7° het bureau behandelt de werknemer op een objectieve, respectvolle en niet-discriminerende wijze;

8° het bureau eerbiedigt de persoonlijke levenssfeer van de werknemer en van de werkgever en verwerkt hun persoonsgegevens overeenkomstig de regelgeving inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

9° het bureau vraagt of ontvangt onder geen beding enige vergoeding van de werknemer. De Vlaamse Regering kan een afwijking toestaan voor bepaalde categorieën van werknemers en voor welbepaalde diensten, met uitsluiting van uitzendactiviteiten, na het advies van de SERV, en op voorwaarde dat dit in het belang van de werknemer is;

10° het bureau treedt niet in de plaats van de opdrachtgevende werkgever bij de beslissing over de aanwerving of het ontslag van de werknemer;

11° het bureau bemiddelt werknemers van vreemde nationaliteit voor zover de reglementering betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers wordt nageleefd;

12° het bureau verleent inzage aan de opdrachtgever en aan de werknemer betreffende de over hen opgeslagen gegevens en bezorgt hen, op verzoek, na beëindiging van de dienstverlening een afschrift van hun dossier;

13° het bureau bezorgt aan de opdrachtgevende werkgever en aan de werknemer tijdig juiste en volledige informatie over de aard van de bemiddelingsdiensten en over de aard van de tewerkstelling;

14° het bureau oefent voor de in artikel 3, 1°, b) en c), bedoelde bemiddelingsdiensten geen diensten uit voor fictieve vacatures;

15° het bureau onderschrijft de gedragscode die door de Vlaamse Regering wordt bepaald na het advies van de SERV en leeft die gedragscode na;

16° het bureau stelt niet als voorwaarde dat de personen voor wie het bureau bemiddeld heeft, het bureau bij iedere nieuwe bemiddeling zal laten optreden;

17° het bureau voldoet aan de criteria inzake kwaliteit en deskundigheid die door de Vlaamse Regering worden bepaald in functie van de aard van de verrichte diensten;

18° het bureau wint slechts medische gegevens van de werknemer in als dat noodzakelijk is om te bepalen of de werknemer voldoet aan de functievereisten van de werkaanbieding;

19° het bureau verricht geen genetische testen en laat ze ook niet verrichten;

20° het bureau is niet gerechtigd op een schadevergoeding van de werknemer als de werknemer een bemiddelingsactiviteit vroegtijdig stopzet of als de werknemer niet ingaat op de werkaanbieding waarvoor hij zich kandidaat had gesteld;

21° het bureau verbindt er zich toe in bemiddelingsactiviteiten het Nederlands te gebruiken conform de bepalingen van de taalwetgeving;

22° het bureau bezorgt op verzoek van de werknemer, voor zover deze gesolliciteerd heeft voor een concrete werkaanbieding, een attest waarin de datum en het uur van zijn bezoek aan het bureau worden vermeld;

23° het bureau organiseert productieve praktische proeven die niet langer duren dan noodzakelijk is om de bekwaamheid van de werknemer te onderzoeken;

24° het bureau is ertoe gehouden een document waarin de rechten en verplichtingen van de werknemer en de werkgever worden bepaald, te overhandigen aan de gegadigden of in extenso aan te plakken in de voor het publiek toegankelijke lokalen van het bureau op de plaats waar hij het best kan worden gelezen.

De inhoud van die tekst wordt bepaald door de Vlaamse Regering, na het advies van de SERV;

25° als de private arbeidsbemiddeling bestaat uit de bekendmaking van werkaanbiedingen door middel van de geschreven, de auditieve of de visuele media, wordt de tekst waarin de rechten en verplichtingen van de werknemer en van de werkgever worden bepaald aan hen kenbaar gemaakt volgens de voorwaarden bepaald door de Vlaamse Regering, na het advies van de SERV.

Art. 6. De Vlaamse Regering bepaalt, met het oog op een maximale bescherming van de werknemer en na het advies van de SERV, in welke sectoren en/of voor welke categorieën van werknemers en/of voor welke vormen en/of diensten van arbeidsbemiddeling bijkomende voorwaarden worden opgelegd.

Art. 7. De Vlaamse Regering bepaalt, na het advies van de SERV, de voorwaarden en de modaliteiten inzake samenwerking tussen private en publieke arbeidsbemiddelingsbureaus.

Art. 8. § 1. Met het oog op de bescherming van de werknemer kan het bureau, om diensten inzake private arbeidsbemiddeling te verrichten voor betaalde sportbeoefenaars en schouwspelartiesten als vermeld in artikel 3, 1°, a) en b), van dit decreet, slechts een commissieloon aannemen of vorderen in de hierna volgende gevallen :

1° het commissieloon wordt vooraf vastgelegd in een schriftelijke overeenkomst tussen het bureau en de opdrachtgever. Als de private arbeidsbemiddeling wordt aangeboden samen met andere diensten, wordt het commissieloon voor de verschillende diensten afzonderlijk vastgelegd;

2° de werknemer stemt uitdrukkelijk en voorafgaandelijk in met het commissieloon;

3° alle partijen beschikken over een origineel exemplaar van deze overeenkomst.

§ 2. Het commissieloon voor de bemiddeling van de schouwspelartiest wordt berekend op basis van de vergoeding die de schouwspelartiest zal ontvangen voor zijn prestatie.

§ 3. Het commissieloon voor de bemiddeling van de betaalde sportbeoefenaar wordt berekend op het voorziene totale brutojaarinkomen van de betaalde sportbeoefenaar voor de totale duur van het contract.

HOOFDSTUK 3. — Voorwaarden inzake uitzendactiviteiten

Afdeling 1. — Voorwaarden tot erkenning

Art. 9. § 1. Voor het verrichten van uitzendactiviteiten is een erkenning als uitzendbureau vereist.

§ 2. Met behoud van de toepassing van artikel 5, voldoet het uitzendbureau aan de volgende bijkomende voorwaarden :

1° het uitzendbureau is geen achterstallige belastingen, boeten of intresten verschuldigd, noch socialezekerheidsbijdragen, met sociale zekerheid gelijkgestelde bijdragen, boeten of intresten verschuldigd aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, noch bijdragen, boeten of interesten verschuldigd aan de fondsen voor bestaanszekerheid;

2° het uitzendbureau leeft de wettelijke voorwaarden inzake de uitzendarbeid na;

3° het uitzendbureau werkt niet samen met niet-erkende uitzendbureaus;

4° in de lokalen van het uitzendbureau worden geen uitzendactiviteiten uitgeoefend door uitzendbureaus of door lasthebbers of aangestelden van uitzendbureaus die niet over een erkenning beschikken of van wie de erkenning werd ingetrokken of geschrapt;

5° het uitzendbureau maakt bij externe communicatie, ongeacht onder welke vorm, melding van zijn erkenningsnummer. De Vlaamse Regering kan bepalen wat onder externe communicatie moet worden begrepen;

6° het uitzendbureau stelt geen personen exclusief ter beschikking van één gebruikende onderneming;

7° het uitzendbureau onthoudt zich van elke vorm van publiciteit die potentiële uitzendkrachten kan misleiden;

8° het uitzendbureau geeft correcte, volledige en objectieve informatie weer in personeelsadvertenties die het aanwerven van uitzendkrachten beogen. Het uitzendbureau vermeldt daarbij altijd dat het om uitzendarbeid gaat. Het uitzendbureau vermeldt bij de publicatie van personeelsadvertenties altijd zijn naam en zijn erkenningsnummer;

9° het uitzendbureau oefent geen diensten uit voor zover die diensten verband houden met een staking, een uitsluiting of een schorsing van de arbeidsovereenkomst zoals vermeld in artikel 50 en 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

§ 3. De Vlaamse Regering bepaalt voor welke sectoren een afzonderlijke erkenning als uitzendbureau vereist is. De Vlaamse Regering bepaalt daartoe de nadere regels.

Afdeling 2. — Erkenningsregeling

Art. 10. Om erkend te worden als uitzendbureau, dient het bureau een aanvraag tot erkenning in bij de administratie.

Art. 11. De erkenning als uitzendbureau wordt door de Vlaamse Regering verleend na het advies van de adviescommissie.

Art. 12. § 1. De erkenning wordt verleend voor onbepaalde duur.

§ 2. In afwijking van § 1, kan de Vlaamse Regering beslissen, na het eenparig advies van de adviescommissie, de erkenning voor een periode van minimaal één jaar en maximaal vier jaar toe te kennen aan het uitzendbureau ingeval er gerede twijfel bestaat of het uitzendbureau voldoet aan de erkenningsvoorwaarden.

Na afloop van de erkenning van bepaalde duur wordt de erkenning automatisch omgezet in een erkenning van onbepaalde duur.

In afwijking van het tweede lid en wanneer het uitzendbureau niet aan de erkenningsvoorwaarden voldoet, verleent de adviescommissie de Vlaamse Regering een advies inzake :

1° een nieuwe erkenning voor bepaalde duur;

2° de intrekking van de erkenning;

3° de vervanging van de lopende erkenning door een erkenning voor de duur van zes maanden, waarin het bureau het bewijs moet leveren dat opnieuw voldaan wordt aan de erkenningsvoorwaarden.

Uiterlijk drie maanden voor het verstrijken van de erkenning van bepaalde duur, moet de adviescommissie voorafgaand aan haar advies het uitzendbureau in kwestie horen.

De Vlaamse Regering beslist tot hernieuwing, intrekking en vervanging van de erkenning van bepaalde duur mits voorafgaandelijk het advies van de adviescommissie wordt ingewonnen, en het uitzendbureau door de adviescommissie en de Vlaamse Regering wordt gehoord of daartoe minstens behoorlijk wordt opgeroepen. Deze beslissing wordt met redenen omkleed en ter kennis gebracht aan het uitzendbureau.

De Vlaamse Regering bepaalt de hoor- en oproepprocedure.

Voor de hernieuwing, intrekking en vervanging van de erkenning van bepaalde duur, kan de Vlaamse Regering, na het advies van de SERV, nadere regels bepalen.

§ 3. In geval van overdracht van een verleende erkenning brengt het uitzendbureau de overdracht van de erkenning ter kennis aan de Vlaamse Regering en aan de adviescommissie volgens de voorwaarden die door de Vlaamse Regering, na het advies van de SERV, worden bepaald. De Vlaamse Regering kan, na advies van de adviescommissie, beslissen dat een nieuwe erkenning aangevraagd moet worden.

§ 4. De Vlaamse Regering kan, na het advies van de adviescommissie, de termijn bepalen waarin het uitzendbureau effectief gebruik moet maken van de erkenning.

Art. 13. De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels inzake de procedure van erkenning als uitzendbureau.

Afdeling 3. — Intrekking of omzetting van de erkenning

Art. 14. De erkenning kan door de Vlaamse Regering worden ingetrokken als :

1° het bureau de bepalingen van dit decreet of zijn uitvoeringsbesluiten niet naleeft;

2° de aanvrager of de verantwoordelijken van het bureau een onherroepelijke veroordeling heeft opgelopen wegens valsheid in geschrifte of wegens misdaden en wanbedrijven, als vermeld in titel VII en IX van het Strafwetboek of een gelijkaardige wetgeving in de lidstaat van vestiging, alsmede wegens de inbreuken, vermeld in artikel 24 van dit decreet;

3° het bureau de erkenning heeft verkregen op basis van valse, onvolledige of onjuiste verklaringen;

4° het uitzendbureau niet meer voldoet aan de erkenningsvoorwaarden.

De Vlaamse Regering kan de erkenning slechts intrekken indien voorafgaandelijk het advies van de adviescommissie wordt ingewonnen, en het uitzendbureau door de adviescommissie en de Vlaamse Regering wordt gehoord of daartoe minstens behoorlijk wordt opgeroepen.

De Vlaamse Regering bepaalt de hoor- en oproepprocedure.

Art. 15. De beslissing tot intrekking van de erkenning wordt met redenen omkleed en ter kennis gebracht aan het uitzendbureau.

Art. 16. Als het uitzendbureau niet langer aan de erkenningsvoorwaarden voldoet, kan de Vlaamse Regering, hetzij op het verzoek van een gewone meerderheid van de adviescommissie, hetzij bij het eenparig verzoek van de werkgeversvertegenwoordigers of van de werknemersvertegenwoordigers in de adviescommissie, de lopende erkenning omzetten in een erkenning voor de duur van zes maanden. De Vlaamse Regering kan de erkenning slechts omzetten indien voorafgaandelijk het advies van de adviescommissie wordt ingewonnen, en het uitzendbureau door de adviescommissie en de Vlaamse Regering wordt gehoord of daartoe minstens behoorlijk wordt opgeroepen. Tijdens de periode van zes maanden levert het uitzendbureau het bewijs dat het opnieuw voldoet aan de erkenningsvoorwaarden.

De Vlaamse Regering bepaalt de hoor- en oproepprocedure.

Art. 17. De voorzitter van de adviescommissie kan de feiten die wijzen op de niet-naleving van dit decreet of de uitvoeringsbesluiten en waarvan hij uit hoofde van zijn opdracht kennis krijgt, melden aan de afdeling Inspectie van het Departement Werk en Sociale Economie.

Art. 18. Vanaf de dag waarop de intrekking van de erkenning van kracht wordt, mag het uitzendbureau geen nieuwe overeenkomsten meer afsluiten.

De Vlaamse Regering kan niettemin, na advies van de adviescommissie en in het belang van de werknemer, het uitzendbureau de toestemming verlenen de lopende overeenkomsten verder uit te voeren voor een maximumduur van zes maanden, zonder dat de overeenkomst wordt gewijzigd, hernieuwd of verlengd.

Art. 19. Als de uitzendactiviteiten definitief worden stopgezet, wordt de erkenning van het uitzendbureau geschrapt.

Afdeling 4. — Adviescommissie voor uitzendactiviteiten

Art. 20. § 1. In de SERV wordt een adviescommissie voor uitzendactiviteiten opgericht.

De adviescommissie verleent de Vlaamse Regering advies inzake de aanvraag van de erkenning, de hernieuwing, de vervanging, de omzetting en de intrekking van de erkenning van het uitzendbureau.

De Vlaamse Regering kan, na het advies van de SERV, de opdrachten van de adviescommissie uitbreiden.

§ 2. De adviescommissie is samengesteld uit :

1° een voorzitter;

2° een gelijk aantal vertegenwoordigers van de representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties, die vertegenwoordigd zijn in de SERV;

3° een deskundige die onafhankelijk is van enerzijds de organisaties die in de adviescommissie vertegenwoordigd zijn en anderzijds de bureaus en die houder is van een universitair diploma in de rechten;

4° een vertegenwoordiger van het Departement Werk en Sociale Economie;

5° een vertegenwoordiger van het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie.

De voorzitter is onafhankelijk ten opzichte van de representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties en wordt door de Vlaamse Regering benoemd. Bij afwezigheid van de voorzitter neemt de leidend ambtenaar van de SERV het voorzitterschap over.

De leden van de adviescommissie worden door de Vlaamse Regering benoemd. De effectieve en plaatsvervangende leden van de representatieve werkgeversorganisaties en de representatieve werknemersorganisaties worden voorgedragen door de respectieve werkgevers- en werknemersorganisaties via een lijst van kandidaten. De Vlaamse Regering bepaalt de nadere regels inzake de samenstelling, de werkwijze en de vergoedingsregeling van de adviescommissie.

Alleen de leden, vermeld in het eerste lid, 2°, zijn stemgerechtigd.

§ 3. Er is onverenigbaarheid inzake het mandaat van lid van de adviescommissie en de hoedanigheid van bestuurder, zaakvoerder, lasthebber of aangestelde van een privaat arbeidsbemiddelingsbureau of uitzendbureau.

§ 4. De adviescommissie wordt door de afdeling Inspectie van het Departement Werk en Sociale Economie op de hoogte gebracht van de overtredingen die aanleiding kunnen geven tot weigering of intrekking van een erkenning.

HOOFDSTUK 4. — *Klachtenprocedure*

Art. 21. Klachten kunnen schriftelijk, telefonisch of via elektronische post worden ingediend bij een door de Vlaamse Regering aan te wijzen klachtenorgaan.

Klachten zijn ontvankelijk als ze gemotiveerd worden en als ze op duidelijke wijze de inbreuk omschrijven. Klachten kunnen door natuurlijke personen, rechtspersonen en door de representatieve werknemers- of werkgeversorganisaties worden ingediend. De anonimiteit van de klager wordt gewaarborgd.

De Vlaamse Regering bepaalt, na het advies van de SERV, de nadere regels inzake de klachtenprocedure.

HOOFDSTUK 5. — *Toezicht, handhaving en sancties*

Art. 22. Het toezicht en de controle op de uitvoering van dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan verlopen overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 30 april 2004 tot uniformisering van de toezichts-, sanctie- en strafbepalingen die zijn opgenomen in de regelgeving van de sociaalrechtelijke aangelegenheden, waarvoor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest bevoegd zijn.

Art. 23. Met behoud van de toepassing van artikelen 269 tot 274 van het Strafwetboek worden gestraft met een geldboete van 50 euro tot 500 euro :

1° iedere persoon, zijn lasthebbers of aangestelden, die een bureau exploiteren via een rechtspersoon die niet regelmatig werd opgericht volgens de regels van de lidstaat van vestiging;

2° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die diensten verrichten die verboden zijn krachtens Verdrag nr. 9 op de arbeidsbemiddeling van de zeelieden aangenomen op 10 juli 1920 door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie en goedgekeurd bij de wet van 6 september 1924;

3° het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die diensten verrichten die verband houden met een staking, uitsluiting of een schorsing van een arbeidsovereenkomst als vermeld in artikel 50 en 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;

4° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die weigeren inzake te verlenen aan de opdrachtgever en de werknemer betreffende de over hen opgeslagen gegevens, of hen na beëindiging van de opdracht weigeren een afschrift van hun dossier te bezorgen;

5° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die de opdrachtgever en de werknemer onjuiste, onvolledige of niet-tijdige informatie verstrekken over de bemiddelingsdiensten of over de aard van de tewerkstelling;

6° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die de gedragscode, vermeld in artikel 5, 15°, overtreden;

7° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die als voorwaarde stellen dat de personen voor wie het bureau bemiddeld heeft, het bureau bij iedere nieuwe bemiddeling zal laten optreden;

8° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die een schadevergoeding vragen van werknemers die een bemiddelingsprocedure vroegtijdig stopzetten of die niet ingaan op een vacature waarvoor zij zich kandidaat hebben gesteld;

9° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die op verzoek van een sollicitant die onderworpen is aan de werklozencontrole én die aan een selectieprocedure deelneemt, geen attest overhandigen waarop de datum en het uur van het bezoek wordt vermeld;

10° het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die in hun lokalen uitzendactiviteiten laten verrichten door uitzendbureaus of door lasthebbers of aangestelden van uitzendbureaus die niet over een erkenning beschikken of van wie de erkenning werd ingetrokken of geschrapt;

11° het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die bij exclusiviteit personen ter beschikking te stellen van één gebruikende onderneming;

12° het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die publiciteit voeren die potentiële uitzendkrachten kan misleiden;

13° het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die in personeelsadvertenties niet duidelijk vermelden dat ze de aanwerving van uitzendkrachten beogen, of die geen correcte, volledige en objectieve informatie geven;

14° de gebruiker die een beroep doet op een uitzendbureau dat niet beschikt over een regelmatige erkenning.

Art. 24. Met behoud van de toepassing van artikelen 269 tot 274 Strafwetboek worden gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot een jaar en met een geldboete van 125 euro tot 1250 euro of met één van deze straffen alleen :

1° iedere persoon, zijn lasthebbers of aangestelden, die een bureau exploiteren als natuurlijke persoon zonder de burgerrechten en politieke rechten te genieten;

2° iedere persoon, zijn lasthebbers of aangestelden die, buiten de in artikel 47 van de Faillissementwet van 8 augustus 1997 of een gelijkaardige wetgeving in de lidstaat van vestiging toegelaten gevallen, diensten van private arbeidsbemiddeling verrichten op het moment dat het bureau in staat van faillissement of in staat van kennelijk onvermogen verkeert, of dat het bureau het voorwerp uitmaakt van een procedure tot faillietverklaring;

3° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die diensten verrichten die leiden tot tewerkstelling zoals vermeld in artikel 5, 5°;

4° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die bij het verrichten van diensten inzake private arbeidsbemiddeling de persoonlijke levenssfeer van de werknemer en werkgever niet eerbiedigen en hun persoonsgegevens niet verwerken overeenkomstig de regelgeving inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

5° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die medische gegevens inwinnen buiten de gevallen die noodzakelijk zijn om te bepalen of een werknemer in staat is een bepaalde functie uit te oefenen of te voldoen aan de eisen van gezondheid en veiligheid;

6° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die genetische testen verrichten of laten verrichten;

7° het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die samenwerken met niet-erkende uitzendbureaus;

8° de bestuurders, zaakvoerders, lasthebbers, of andere personen die bevoegd zijn om het bureau te verbinden of te vertegenwoordigen, of de hoofdaandeelhouders van het bureau, in zoverre zij in de feiten de bevoegdheden van bestuurder uitoefenen, die diensten van private arbeidsbemiddeling verrichten en die :

a) tijdens een periode van vijf jaar, voor de aanvang van of gedurende de uitoefening van diensten inzake private arbeidsbemiddeling veroordeeld zijn wegens faillissement, bedrieglijk onvermogen, valsheid in geschrifte, misbruik van vertrouwen, oplichting, omkoping of bedrog;

b) tijdens een periode van vijf jaar, voor de aanvang van of tijdens de uitoefening van diensten inzake private arbeidsbemiddeling aansprakelijk gesteld zijn voor de verbintenissen of schulden van een gefailleerde vennootschap bij toepassing van artikelen 229, 5°, 265, 315, 456, 4°, en 530, van het Wetboek van Vennootschappen of een gelijkaardige wetgeving in de lidstaat van vestiging, of meermaals een functie van zaakvoerder of gemachtigde hebben uitgeoefend in een gefailleerde vennootschap;

c) tijdens de periode van vijf jaar, voor de aanvang van of tijdens de uitoefening van diensten inzake private arbeidsbemiddeling, herhaaldelijk in overtreding zijn geweest op het gebied van de fiscale verplichtingen, de sociale verplichtingen of de wettelijke en reglementaire bepalingen met betrekking tot de exploitatie van een bureau voor private arbeidsbemiddeling;

d) aan wie tijdens een periode van vijf jaar, voor de start of tijdens de uitoefening van diensten inzake private arbeidsbemiddeling een exploitatieverbod met bedrijfsluiting, of een beroepsverbod met bedrijfsluiting werd opgelegd;

e) tijdens de periode van vijf jaar, voor de aanvang van of gedurende de uitoefening van diensten inzake private arbeidsbemiddeling ontheven zijn van hun burgerrechten en politieke rechten;

9° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die activiteiten van private arbeidsbemiddeling uitvoeren in strijd met de sociale of fiscale wetgeving;

10° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die de reglementering inzake de tewerkstelling van vreemde arbeidskrachten die in België van toepassing is, overtreden;

11° het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die een erkenning verkrijgen op basis van valse, onvolledige of onjuiste verklaringen;

12° het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die na de intrekking van de erkenning nog nieuwe overeenkomsten afsluiten, deze wijzigen, vernieuwen of verlengen;

13° het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die na de intrekking of schrapping van de erkenning nog uitzendactiviteiten uitvoeren;

14° iedere persoon, zijn lasthebbers of aangestelden, die een uitzendbureau exploiteren zonder in het bezit te zijn van een voorafgaande regelmatige erkenning of die niet meer voldoen aan de erkenningsvoorwaarden;

15° de gebruiker die wetens en willens een beroep doet op een uitzendbureau dat niet beschikt over een regelmatige erkenning;

16° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die enige vergoeding, commissielonen, bijdragen, toelatings- of inschrijvingsgelden vragen of ontvangen, buiten de door dit decreet bepaalde voorwaarden;

17° het uitzendbureau dat achterstallige belastingen, boeten of intresten verschuldigd is, socialezekerheidsbijdragen, met sociale zekerheid gelijkgestelde bijdragen, boeten of intresten verschuldigd is aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid of bijdragen, boeten of intresten verschuldigd is aan de fondsen voor bestaanszekerheid;

18° het uitzendbureau dat de wettelijke voorwaarden inzake de uitzendarbeid niet naleeft;

19° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die de werknemer niet behandelen op een objectieve, respectvolle en niet-discriminerende wijze.

Art. 25. In geval van herhaling kan de straf, vermeld in artikel 23 en 24, op het dubbel van het maximum worden gebracht.

Art. 26. De zaakvoerder van het bureau of uitzendbureau, is burgerrechtelijk aansprakelijk voor de betaling van de geldboetes waartoe zijn lasthebbers of aangestelden zijn veroordeeld.

Art. 27. Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek, uitgezonderd hoofdstuk V, maar met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing op de bij dit decreet vastgestelde overtredingen. In geval van herhaling zal artikel 85 van het Strafwetboek evenwel niet van toepassing zijn.

Inbreuken op de bepalingen van dit decreet en zijn uitvoeringsbesluiten verjaren na verloop van vijf jaar, na het feit waaruit de vordering is ontstaan.

Art. 28. De administratieve geldboete uit hoofde van inbreuken op dit decreet wordt opgelegd overeenkomstig de bepalingen van het decreet van 30 april 2004 tot uniformisering van de toezichts-, sanctie- en strafbepalingen die zijn opgenomen in de regelgeving van de sociaalrechtelijke aangelegenheden, waarvoor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest bevoegd zijn.

HOOFDSTUK 6. — *Wijzigingsbepalingen*

Art. 29. In artikel 2, eerste lid, van het decreet van 30 april 2004 tot uniformisering van de toezichts-, sanctie- en strafbepalingen die zijn opgenomen in de regelgeving van de sociaalrechtelijke aangelegenheden, waarvoor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaamse Gewest bevoegd zijn, gewijzigd bij het decreet van 22 december 2006 en het decreet van 9 juli 2010, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt 4° wordt opgeheven;

2° punt 5° wordt opgeheven;

3° punt 7° wordt vervangen door wat volgt :

“7° het decreet van 10 december 2010 betreffende de private arbeidsbemiddeling;”;

4° punt 8° wordt opgeheven.

Art. 30. In artikel 3, 1°, van hetzelfde decreet wordt punt *c*) vervangen door wat volgt :

“*c*) de personen, vermeld in artikel 3, 2°, van het decreet van 10 december 2010 betreffende de private arbeidsbemiddeling;”.

Art. 31. Artikel 13 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 9 maart 2007, wordt vervangen door wat volgt :

“Art. 13. § 1. Onder de voorwaarden, vermeld in dit decreet, en voor zover de feiten ook voor strafvervolgning vatbaar zijn, kan een administratieve geldboete opgelegd worden van 100 euro tot 1000 euro aan :

1° iedere persoon, zijn lasthebbers of aangestelden, die een bureau exploiteren via een rechtspersoon die niet regelmatig werd opgericht volgens de regels van de lidstaat van vestiging;

2° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die diensten verrichten die verboden zijn krachtens Verdrag nr. 9 op de arbeidsbemiddeling van de zeelieden, aangenomen op 10 juli 1920 door de Algemene Conferentie van de Internationale Arbeidsorganisatie en goedgekeurd bij de wet van 6 september 1924;

3° het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die diensten verrichten die verband houden met een staking, uitsluiting of een schorsing van een arbeidsovereenkomst als vermeld in artikel 50 en 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten;

4° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die weigeren inzage te verlenen aan de opdrachtgever en de werknemer betreffende de over hen opgeslagen gegevens, of hen na beëindiging van de opdracht weigeren een afschrift van hun dossier te bezorgen;

5° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die de opdrachtgever en de werknemer onjuiste, onvolledige of niet-tijdige informatie verstrekken over de bemiddelingsdiensten of over de aard van de tewerkstelling;

6° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die de gedragscode, vermeld in artikel 5, 15°, van het decreet van 10 december 2010 betreffende de private arbeidsbemiddeling overtreden;

7° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die als voorwaarde stellen dat de personen voor wie het bureau bemiddeld heeft, het bureau bij iedere nieuwe bemiddeling zal laten optreden;

8° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die een schadevergoeding vragen van werknemers die een bemiddelingsprocedure vroegtijdig stopzetten of niet ingaan op een vacature waarvoor zij zich kandidaat stelden;

9° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die op verzoek van een sollicitant, die onderworpen is aan de werklozencontrole én die aan een selectieprocedure deelneemt, geen attest overhandigen waarop de datum en het uur van het bezoek wordt vermeld;

10° het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die in hun lokalen uitzendactiviteiten laten verrichten door uitzendbureaus of door lasthebbers of aangestelden van uitzendbureaus die niet over een erkenning beschikken of van wie de erkenning werd ingetrokken of geschrapt;

11° het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die bij exclusiviteit personen ter beschikking te stellen van één gebruikende onderneming;

12° het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die publiciteit voeren die potentiële uitzendkrachten kan misleiden;

13° het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die in personeelsadvertenties niet duidelijk vermelden dat ze de aanwerving van uitzendkrachten beogen, of die geen correcte, volledige en objectieve informatie geven;

14° de gebruiker die een beroep doet op een uitzendbureau dat niet beschikt over een regelmatige erkenning;

15° iedere persoon als vermeld in artikel 24 die zich schuldig maakt aan een inbreuk als vermeld in artikel 24;

16° de werkgever die zich schuldig maakt aan een inbreuk op het decreet van 19 juli 1973 tot regeling van het gebruik van de talen voor de sociale betrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers alsmede op de door de wet en de verordeningen voorgeschreven akten en bescheiden van de ondernemingen.

§ 2. Onder de voorwaarden, vermeld in dit decreet, en voor zover de feiten ook voor strafvervolgning vatbaar zijn, kan een administratieve geldboete opgelegd worden van 250 euro tot 2.500 euro aan :

1° iedere persoon, zijn lasthebbers of aangestelden, die een bureau exploiteren als natuurlijke persoon zonder de burgerrechten en politieke rechten te genieten;

2° iedere persoon, zijn lasthebbers of aangestelden die, buiten de in artikel 47 van de Faillissementwet van 8 augustus 1997 of een gelijkaardige wetgeving in de lidstaat van vestiging toegelaten gevallen, diensten van private arbeidsbemiddeling verrichten op het moment dat het bureau in staat van faillissement of in staat van kennelijk onvermogen verkeert, of dat het bureau het voorwerp uitmaakt van een procedure tot faillietverklaring;

3° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die diensten verrichten die leiden tot tewerkstelling als vermeld in artikel 5, 5°, van het decreet van 10 december 2010 betreffende de private arbeidsbemiddeling;

4° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die bij het verrichten van diensten inzake private arbeidsbemiddeling de persoonlijke levenssfeer van de werknemer en werkgever niet eerbiedigen en hun persoonsgegevens niet verwerken overeenkomstig de regelgeving inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

5° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die medische gegevens inwinnen buiten de gevallen die noodzakelijk zijn om te bepalen of een werknemer in staat is een bepaalde functie uit te oefenen of te voldoen aan de eisen van gezondheid en veiligheid;

6° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die genetische testen verrichten of laten verrichten;

7° het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die samenwerken met niet-erkende uitzendbureaus;

8° de bestuurders, zaakvoerders, lasthebbers, of andere personen die bevoegd zijn om het bureau te verbinden of te vertegenwoordigen, of de hoofdaandeelhouders van het bureau, in zoverre zij in de feiten de bevoegdheden van bestuurder uitoefenen, die diensten van private arbeidsbemiddeling verrichten en die :

a) tijdens een periode van vijf jaar, voor de aanvang van of gedurende de uitoefening van diensten inzake private arbeidsbemiddeling veroordeeld zijn wegens faillissement, bedrieglijk onvermogen, valsheid in geschrifte, misbruik van vertrouwen, oplichting, omkoping of bedrog;

b) tijdens een periode van vijf jaar, voor de aanvang van of tijdens de uitoefening van diensten inzake private arbeidsbemiddeling aansprakelijk gesteld zijn voor de verbintenissen of schulden van een gefailleerde vennootschap bij toepassing van artikelen 229, 5°, 265, 315, 456, 4°, en 530, van het Wetboek van Vennootschappen of een gelijkaardige wetgeving in de lidstaat van vestiging, of meermaals een functie van zaakvoerder of gemachtigde hebben uitgeoefend in een gefailleerde vennootschap;

c) tijdens de periode van vijf jaar, voor de aanvang van of tijdens de uitoefening van diensten inzake private arbeidsbemiddeling, herhaaldelijk in overtreding zijn geweest op het gebied van de fiscale verplichtingen, de sociale verplichtingen of de wettelijke en reglementaire bepalingen met betrekking tot de exploitatie van een bureau voor private arbeidsbemiddeling;

d) aan wie tijdens een periode van vijf jaar, voor de start of tijdens de uitoefening van diensten inzake private arbeidsbemiddeling een exploitatieverbod met bedrijfssluiting, of een beroepsverbod met bedrijfssluiting werd opgelegd;

e) tijdens de periode van vijf jaar, voor de aanvang van of gedurende de uitoefening van diensten inzake private arbeidsbemiddeling ontheven zijn van hun burgerrechten en politieke rechten;

9° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die activiteiten van private arbeidsbemiddeling uitvoeren in strijd met de sociale of fiscale wetgeving;

10° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die de reglementering inzake de tewerkstelling van vreemde arbeidskrachten die in België van toepassing is, overtreden;

11° het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die een erkenning verkrijgen op basis van valse, onvolledige of onjuiste verklaringen;

12° het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die na de intrekking van de erkenning nog nieuwe overeenkomsten afsluiten, deze wijzigen, vernieuwen of verlengen;

13° het uitzendbureau, zijn lasthebbers of aangestelden die na de intrekking of schrapping van de erkenning nog uitzendactiviteiten uitvoeren;

14° iedere persoon, zijn lasthebbers of aangestelden, die een uitzendbureau exploiteren zonder in het bezit te zijn van een voorafgaande regelmatige erkenning of die niet meer voldoen aan de erkenningsvoorwaarden;

15° de gebruiker die wetens en willens een beroep doet op een uitzendbureau dat niet beschikt over een regelmatige erkenning;

16° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die enige vergoeding, commissielonen, bijdragen, toelatings- of inschrijvingsgelden vragen of ontvangen, buiten de door het decreet van 10 december 2010 betreffende de private arbeidsbemiddeling bepaalde voorwaarden;

17° het uitzendbureau dat achterstallige belastingen, boeten of interesten verschuldigd is, socialezekerheidsbijdragen, met sociale zekerheid gelijkgestelde bijdragen, boeten of interesten verschuldigd is aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid of bijdragen, boeten of interesten verschuldigd is aan de fondsen voor bestaanszekerheid;

18° het uitzendbureau dat de wettelijke voorwaarden inzake de uitzendarbeid niet naleeft;

19° het bureau, zijn lasthebbers of aangestelden die de werknemer niet behandelen op een objectieve, respectvolle en niet-discriminerende wijze.

Art. 32. In artikel 20, § 1, tweede lid, van hetzelfde decreet worden de woorden "twee jaar", vervangen door de woorden "vijf jaar".

Art. 33. Artikel 21 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

"Art. 21. Onder de voorwaarden, vermeld in deze afdeling, kan een administratieve geldboete worden opgelegd van 50 tot 500 euro aan het bureau, vermeld in artikel 3, 3°, a), b), c) en d), dat :

1° bemiddelingsdiensten, zoals bepaald in artikel 3, 1°, b) en c), van het decreet van 10 december 2010 betreffende de private arbeidsbemiddeling, verricht voor vacatures waar geen reëel jobaanbod tegenover staat;

2° productieve praktische proeven organiseert in het kader van een selectieprocedure, die langer duren dan noodzakelijk is om de bekwaamheid van de sollicitant te onderzoeken;

3° geen document waarin de rechten en verplichtingen van de werknemer en de werkgever overhandigt aan de gegadigden of in extenso aanplakt in de voor het publiek toegankelijke lokalen van het bureau;

4° bij externe communicatie, ongeacht onder welke vorm, geen melding maakt van het erkenningsnummer;

5° de benaming niet vermeldt waaronder het is erkend;

6° niet voldoet aan de criteria inzake kwaliteit en deskundigheid, vermeld in artikel 5, 17°, van het decreet van 10 december 2010 betreffende de private arbeidsbemiddeling."

Art. 34. In artikel 16, eerste lid, van het decreet van 30 april 2004 houdende het Handvest van de Werkzoekende worden de woorden "artikel 17 van het decreet van 13 april 1999 met betrekking tot de private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest" vervangen door de woorden "artikel 21 van het decreet van 10 december 2010 betreffende de private arbeidsbemiddeling".

Art. 35. In artikel 17 van het decreet van 8 mei 2002 houdende evenredige participatie op de arbeidsmarkt, vervangen bij het decreet van 9 maart 2007, wordt de zinsnede "een administratieve geldboete worden opgelegd van 200 tot 2.000 euro" vervangen door de zinsnede "een administratieve geldboete worden opgelegd van 250 tot 2.500 euro".

HOOFDSTUK 7. — Slotbepalingen

Art. 36. § 1. De erkenning die voor een duur van minimaal één jaar werd verleend aan een uitzendbureau overeenkomstig het decreet van 13 april 1999 met betrekking tot de private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest, wordt omgezet in een erkenning van onbepaalde duur.

In afwijking van het eerste lid en wanneer het uitzendbureau niet aan de erkenningsvoorwaarden voldoet, verleent de adviescommissie de Vlaamse Regering een advies inzake :

- 1° een nieuwe erkenning voor bepaalde duur;
- 2° de intrekking van de erkenning;
- 3° de vervanging van de lopende erkenning door een erkenning voor de duur van zes maanden, waarin het bureau het bewijs moet leveren dat opnieuw voldaan wordt aan de erkenningsvoorwaarden.

Uiterlijk drie maanden voor het verstrijken van de erkenning van bepaalde duur, moet de adviescommissie voorafgaand aan haar advies het uitzendbureau in kwestie horen.

De Vlaamse Regering beslist tot hernieuwing, intrekking en vervanging van de erkenning van bepaalde duur mits voorafgaandelijk het advies van de adviescommissie wordt ingewonnen, en het uitzendbureau door de adviescommissie en de Vlaamse Regering wordt gehoord of daartoe minstens behoorlijk wordt opgeroepen. Deze beslissing wordt met redenen omkleed en ter kennis gebracht aan het uitzendbureau.

§ 2. De erkenning die werd verleend aan een uitzendbureau voor een duur van minder dan één jaar overeenkomstig het decreet van 13 april 1999 met betrekking tot de private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest, blijft gelden voor de duur van deze erkenning.

Art. 37. Het decreet van 13 april 1999 met betrekking tot de private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest, gewijzigd bij de decreten van 8 mei 2002, 12 december 2003 en 30 april 2004, wordt opgeheven op de datum die wordt bepaald door de Vlaamse Regering.

Art. 38. Dit decreet treedt in werking op een door de Vlaamse Regering vast te stellen datum.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 10 december 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

P. MUYTERS

Nota

(1) *Zitting 2009-2010.*

Stukken. — Ontwerp van decreet : 641 – Nr. 1.

Zitting 2010-2011.

Stukken. — Amendement : 641 – Nr. 2 — Verslag over hoorzitting : 641 – Nr. 3. — In eerste lezing aangenomen artikelen : 641 – Nr. 4. — Verslag : 641 – Nr. 5. — Reflectienota : 641 – Nr. 6 en 7. — Amendementen : 641 – Nr. 8. — Motie houdende verzoek tot raadpleging van de Raad van State : 641 – Nr. 9. — Amendementen : 641 – Nr. 10. — Advies van de Raad van State : 641 – Nr. 11. — Amendementen : 641 – Nr. 12 en 13. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 641 – Nr. 14.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 10 en 24 november 2010.

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2010 — 4319

[C – 2010/35988]

Décret relatif au placement privé (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit : Décret relatif au placement privé.

CHAPITRE 1^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. Le présent décret envisage la transposition de la Directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur.

Art. 3. Dans le présent décret, on entend par :

- 1° placement privé : l'ensemble des services exercés par un intermédiaire en vue :
 - a) d'aider les travailleurs à trouver un nouvel emploi;
 - b) d'aider les employeurs à chercher de la main d'œuvre appropriée;
 - c) de l'embauche de travailleurs, dans le but de les mettre à disposition en vue de l'exécution d'un travail temporaire sous l'autorité d'un utilisateur;
- 2° travailleur : la personne physique exerçant ou voulant exercer une activité professionnelle sous l'autorité d'un employeur. Sont assimilés à un travailleur, le demandeur d'emploi et l'indépendant;
- 3° bureau : la personne morale ou physique qui, sous quelque dénomination ou forme que ce soit, exerce les activités visées au point 1°;
- 4° activités intérimaires : l'ensemble des services tels que visés au point 1°, c);
- 5° agence de travail intérimaire : l'agence qui exerce des activités intérimaires;
- 6° SERV : le 'Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen' (Conseil socio-économique de la Flandre);
- 7° commission consultative : la commission consultative de travail intérimaire, visée à l'article 20;

8° administration : la 'Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie' (Agence flamande de subventionnement pour l'Emploi et l'Economie sociale), créée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 octobre 2005;

9° Etat-Membre d'établissement : un Etat membre de l'Espace économique européen sur le territoire duquel est établi le bureau du prestataire de services;

10° sportifs rémunérés : les personnes qui s'engagent - contre rémunération - à se préparer pour une compétition ou exhibition sportive ou à y participer, sous l'autorité d'une autre personne, ainsi que les personnes qui dirigent les exercices pendant la préparation;

11° artistes de spectacle : artistes dramatiques, chorégraphiques et de variété, musiciens, chefs d'orchestre, maîtres de ballet et artistes de complément, figurant contre paiement pendant les représentations, répétitions, tournages auditifs ou visuels.

Art. 4. § 1^{er}. Le présent décret s'applique à tout service de placement privé presté par un bureau en Région flamande, y compris le placement d'annonces ou la publicité en vue de l'exploitation du bureau.

§ 2. Le présent décret ne s'applique pas :

1° aux services de placement du 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding';

2° aux organisations de placement gratuit mandatées, à l'exception des conditions reprises à l'article 5, et du cadre de contrôle, de maintien et de sanction y afférent. Par organisation de placement gratuit mandatée il faut entendre : la personne physique ou morale mandatée pour exercer des activités dans le domaine du placement gratuit, conformément à l'article 13 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 juin 2009 portant organisation l'emploi et de la formation professionnelle.

CHAPITRE 2. — Conditions relatives au placement privé

Art. 5. Le bureau qui rend des services de placement privé remplit les conditions suivantes :

1° si le bureau est une personne morale, celle-ci est créée conformément aux règles de droit de l'Etat membre d'établissement. Si le bureau est une personne physique, celle-ci jouit des droits civils et politiques;

2° le bureau ne se trouve pas en état de faillite ou d'insolvabilité notoire, ni fait l'objet d'une procédure de déclaration de faillite ou d'une législation similaire dans l'Etat membre d'établissement;

3° les administrateurs, gérants, mandataires ou autres personnes habilitées à engager ou représenter le bureau, ou les actionnaires principaux du bureau, dans la mesure où ces derniers exercent dans les faits les compétences d'administrateur, n'ont pas été, pendant une période de cinq ans préalablement au début des services de placement ou pendant l'exercice de ceux-ci :

a) condamnés en raison de faillite, d'insolvabilité frauduleuse, de faux en écriture, d'abus de confiance, d'escroquerie, de corruption ou de fraude;

b) tenus responsables des engagements ou des dettes d'une société tombée en faillite, en application des articles 229, 5°, 265, 315, 456, 4°, et 530, du Code des sociétés ou d'une législation similaire dans l'Etat membre d'établissement ou ont exercé à plusieurs reprises les fonctions de gérant ou de mandataire dans une société tombée en faillite;

c) manqué à plusieurs reprises à leurs obligations fiscales, à leurs obligations sociales ou aux dispositions légales et réglementaires relatives à l'exploitation d'un bureau de placement privé;

d) soumis à une interdiction d'exploitation avec fermeture de l'entreprise, ou à une interdiction d'exercer la profession avec fermeture de l'entreprise;

e) privés de leurs droits civils et politiques;

4° le bureau satisfait aux obligations imposées par la législation sociale et fiscale;

5° le bureau n'exerce pas de services dont il sait ou était tenu de savoir que ceux-ci mènent à l'attribution d'emplois contraires à l'ordre public ou portant manifestement atteinte à la législation sociale et fiscale;

6° le bureau n'exerce pas de services interdits en vertu de la Convention n° 9 concernant le placement des marins, adoptée le 10 juillet 1920 par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail et approuvée par la loi du 6 septembre 1924;

7° le bureau traite le travailleur de manière objective, respectueuse et non discriminatoire;

8° le bureau respecte la vie privée du travailleur et de l'employeur et traite leurs données relevant de la vie privée conformément à la législation relative à la protection de la vie privée;

9° le bureau n'accepte ou ne demande en aucun cas une quelconque indemnité de la part du travailleur. Pour certaines catégories de travailleurs et pour certains services, le Gouvernement flamand peut accorder, après avis du SERV, une dérogation, sauf pour ce qui est des activités intérimaires, à condition que cette dérogation soit dans l'intérêt du travailleur;

10° le bureau ne se substitue pas à l'employeur-mandant pour la décision d'embauche ou de licenciement;

11° le bureau place des travailleurs de nationalité étrangère à condition de respecter la réglementation relative à l'engagement de main d'œuvre étrangère;

12° le bureau permet au mandant et au travailleur de consulter les données stockées qui les concernent et leur fait parvenir, sur demande, une copie de leur dossier après la cessation de la mission;

13° le bureau fournit en temps utile des informations correctes et complètes à l'employeur-mandant concernant la nature des services de placement et la nature de l'emploi;

14° pour ce qui est des services de placement visés à l'article 3, 1°, b) et c), le bureau ne rend pas de services pour des vacances d'emploi fictives;

15° le bureau souscrit le code déontologique, dont le contenu est déterminé par le Gouvernement flamand, après l'avis du SERV;

16° le bureau ne pose pas comme condition, que les personnes pour lesquelles le bureau a effectué des activités de placement, demandent l'intervention dudit bureau pour chaque nouveau placement;

17° le bureau répond aux critères de qualité et d'expertise qui sont déterminés par le Gouvernement flamand, en fonction de la nature des services fournis;

18° le bureau ne recueille des données médicales sur le travailleur que lorsque cela s'avère nécessaire pour déterminer si le travailleur remplit les exigences en matière de fonction posées dans l'offre d'emploi;

19° le bureau n'effectue et ne fait pas effectuer de tests génétiques;

20° le bureau n'est pas autorisé à demander une indemnité au travailleur, lorsque celui-ci arrête par anticipation une activité de placement ou lorsqu'il n'accède pas à une offre d'emploi pour laquelle il avait posé sa candidature;

21° le bureau s'engage à utiliser le néerlandais dans les activités de placement, conformément à la législation linguistique;

22° à la demande du travailleur et pour autant qu'il a postulé pour une offre d'emploi concrète, le bureau lui remet une attestation mentionnant la date et l'heure de sa visite au bureau;

23° le bureau organise des épreuves pratiques productives, dont la durée ne peut dépasser le temps nécessaire pour examiner l'aptitude du travailleur;

24° le bureau est tenu de remettre aux personnes intéressées un document reprenant les droits et obligations du travailleur et de l'employeur, ou de l'afficher in extenso dans les locaux accessibles au public à l'endroit le mieux situé pour être lu.

Le contenu du texte est déterminé par le Gouvernement flamand, après l'avis du SERV;

25° si le placement privé comporte la publication d'offres d'emploi par le biais des médias écrits, auditifs ou visuels, le texte définissant les droits et obligations du travailleur et de l'employeur leur est communiqué aux conditions fixées par le Gouvernement flamand, après l'avis du SERV.

Art. 6. En vue d'une protection maximale du travailleur et sur avis du SERV, le Gouvernement flamand détermine les secteurs et/ou les catégories de travailleurs et/ou les formes et/ou services de placement pour lesquels des conditions supplémentaires sont imposées.

Art. 7. Le Gouvernement flamand détermine, sur avis du SERV, les conditions et modalités relatives à la coopération entre les bureaux de placement privés et publics.

Art. 8. § 1^{er}. En vue de la protection du travailleur, le bureau ne peut accepter ou exiger une commission pour effectuer des services de placement privé au bénéfice de sportifs et d'artistes de spectacle tels que visés à l'article 3, 1°, a) et b), du présent décret, que dans les cas suivants :

1° la commission est fixée d'avance dans un contrat écrit entre le bureau et le mandant. Si le placement privé est offert ensemble à d'autres services, la commission est fixée séparément pour les différents services;

2° le travailleur se déclare explicitement et d'avance d'accord avec la commission;

3° toutes les parties disposent d'un exemplaire original de ce contrat.

§ 2. La commission pour le placement de l'artiste de spectacle est calculée sur la base de l'indemnité que l'artiste de spectacle recevra pour sa prestation.

§ 3. La commission pour le placement du sportif rémunéré est calculée sur le revenu brut total prévu du sportif rémunéré pour la durée totale du contrat.

CHAPITRE 3. — Conditions relatives au travail intérimaire

Section 1^{re}. — Conditions d'agrément

Art. 9. § 1^{er}. Pour effectuer des activités intérimaires, un agrément comme agence de travail intérimaire est requis.

§ 2. Sans préjudice de l'application de l'article 5, l'agence de travail intérimaire remplit les conditions suivantes :

1° l'agence de travail intérimaire ne doit pas verser d'impôts, d'amendes ou d'intérêts, ni des cotisations de sécurité sociale, des cotisations assimilés à la sécurité sociale, amendes ou intérêts dus à l'Office national de Sécurité sociale, ni des cotisations, amendes ou intérêts dus aux fonds de sécurité d'existence;

2° l'agence de travail intérimaire respecte les conditions légales en matière de travail intérimaire;

3° l'agence de travail intérimaire ne coopère pas avec des agences de travail intérimaire non agréées;

4° dans les locaux de l'agence de travail intérimaire, aucune activité intérimaire ne peut être exercée par des agences de travail intérimaire ou par des mandataires ou des préposés d'agences de travail intérimaire qui ne disposent pas d'un agrément ou dont l'agrément a été retiré ou supprimé;

5° dans sa communication externe, l'agence de travail intérimaire mentionne son numéro d'agrément, sous quelque forme que ce soit. Le Gouvernement flamand peut déterminer ce qu'il peut être entendu par 'communication externe';

6° l'agence de travail intérimaire ne met pas de personnes exclusivement à disposition d'une seule entreprise utilisatrice;

7° l'agence de travail intérimaire s'abstient de toute forme de publicité pouvant tromper des intérimaires potentiels;

8° l'agence de travail intérimaire donne des informations correctes, complètes et objectives dans les annonces visant à recruter de la main-d'œuvre intérimaire. L'agence de travail intérimaire mentionne qu'il s'agit de travail intérimaire. Lors de la publication d'annonces de personnel, l'agence de travail intérimaire mentionne toujours son nom et numéro d'agrément;

9° l'agence de travail intérimaire n'effectue pas de services, dans la mesure où ces services concernent une cessation, une exclusion ou une suspension du contrat de travail tel que visé aux articles 50 et 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

§ 3. Le Gouvernement flamand fixe les secteurs pour lesquels un agrément distinct comme agence de travail intérimaire est requis. Le Gouvernement flamand détermine les modalités à cet effet.

Section 2. — Régime d'agrément

Art. 10. Afin d'être agréé comme agence de travail intérimaire, le bureau introduit une demande d'agrément auprès de l'administration.

Art. 11. L'agrément comme agence de travail intérimaire est accordé par le Gouvernement flamand sur avis de la commission consultative.

Art. 12. § 1^{er}. L'agrément est octroyé pour une durée indéterminée.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, le Gouvernement flamand peut, sur avis unanime de la commission consultative, décider d'octroyer l'agrément à l'agence de travail intérimaire pour une période d'un an au moins et de quatre ans au maximum, s'il existe un doute justifié quant à la conformité aux conditions d'agrément.

A l'expiration de l'agrément à durée déterminée, l'agrément est converti automatiquement en un agrément à durée indéterminée.

Par dérogation au deuxième alinéa et au cas où l'agence de travail intérimaire ne remplit pas les conditions d'agrément, la commission consultative rend un avis au Gouvernement flamand relatif :

1° à un nouvel agrément à durée déterminée;

2° au retrait de l'agrément;

3° au remplacement de l'agrément en cours par un agrément d'une durée de six mois pendant laquelle le bureau est tenu de démontrer qu'il remplit de nouveau les conditions d'agrément.

Au plus tard trois mois avant l'expiration de l'agrément à durée déterminée, la commission consultative doit entendre l'agence de travail intérimaire, préalablement à son avis.

Le Gouvernement flamand décide le renouvellement, le retrait et le remplacement de l'agrément à durée déterminée, moyennant l'avis préalable de la commission consultative, et à condition que l'agence de travail intérimaire soit d'abord entendue par la commission consultative et le Gouvernement flamand ou soit au moins dûment convoquée à cette fin. Cette décision est motivée et notifiée à l'agence de travail intérimaire.

Le Gouvernement flamand définit la procédure d'audience et de convocation.

Sur avis du SERV, le Gouvernement flamand peut fixer les modalités pour le renouvellement, le retrait ou le remplacement de l'agrément à durée déterminée.

§ 3. En cas de transfert d'un agrément accordé, l'agence de travail intérimaire notifie le transfert de l'agrément au Ministre et à la Commission consultative, selon les modalités déterminées par le Gouvernement flamand, sur avis du SERV. Après avoir pris l'avis de la commission consultative, le Gouvernement flamand peut décider qu'il faut demander un nouvel agrément.

§ 4. Le Gouvernement flamand peut, sur avis de la commission consultative, déterminer le délai dans lequel l'agence de travail intérimaire doit effectivement faire usage de l'agrément.

Art. 13. Le Gouvernement flamand fixe les modalités relatives à la procédure d'agrément comme agence de travail intérimaire.

Section 3. — Retrait ou transposition de l'agrément

Art. 14. L'agrément peut être retiré par le Gouvernement flamand lorsque :

1° le bureau ne respecte pas les dispositions du présent décret;

2° le demandeur ou les responsables du bureau ont encouru une condamnation irrévocable du chef de faux en écriture ou de crimes ou délits, définis aux titres VII et IX du Code pénal ou par une autre législation similaire, ainsi que du chef des infractions visées à l'article 24 du présent décret;

3° le bureau a obtenu l'agrément sur la base de déclarations fausses, incomplètes ou inexactes;

4° l'agence de travail intérimaire ne satisfait plus aux conditions d'agrément.

Le Gouvernement flamand ne peut retirer l'agrément que moyennant l'avis préalable de la commission consultative, et à condition que l'agence de travail intérimaire soit d'abord entendue par la commission consultative et le Gouvernement flamand ou soit au moins dûment convoquée à cette fin.

Le Gouvernement flamand définit la procédure d'audience et de convocation.

Art. 15. La décision de retrait est motivée et notifiée à l'agence de travail intérimaire.

Art. 16. Dès que l'agence de travail intérimaire cesse de remplir les conditions d'agrément, le Gouvernement flamand peut, soit à la demande d'une simple majorité au sein de la commission consultative, soit à la demande unanime des représentants des employeurs ou des représentants des travailleurs au sein de la commission consultative, remplacer l'agrément en cours par un agrément pour une durée de six mois. Le Gouvernement flamand ne peut remplacer l'agrément que moyennant l'avis préalable de la commission consultative, et à condition que l'agence de travail intérimaire soit d'abord entendue par la commission consultative et le Gouvernement flamand ou soit au moins dûment convoquée à cette fin. Pendant cette période de six mois, l'agence de travail intérimaire fournit la preuve qu'elle remplit de nouveau les conditions d'agrément.

Le Gouvernement flamand définit la procédure d'audience et de convocation.

Art. 17. Le président de la commission consultative peut porter les faits qui révèlent le non-respect du présent décret ou des arrêtés d'exécution et dont il prend connaissance du chef de sa mission, à la connaissance de la Division de l'Inspection du Département de l'Emploi et de l'Economie.

Art. 18. A partir du jour d'entrée en vigueur de l'agrément, l'agence de travail intérimaire ne peut plus conclure de contrats.

Le Ministre peut néanmoins, sur avis de la commission consultative et dans l'intérêt du travailleur, autoriser l'agence de travail intérimaire à continuer à exécuter les contrats en cours pendant une période maximum de six mois, sans que les contrats puissent être modifiés, renouvelés ou prorogés.

Art. 19. En cas de cessation définitive des activités intérimaires, l'agrément de l'agence de travail intérimaire est abrogé.

Section 4. — Commission consultative en matière d'activités intérimaires

Art. 20. § 1^{er}. Au sein du SERV est créée une commission consultative en matière d'activités intérimaires.

La commission consultative émet des avis à l'attention du Gouvernement flamand, concernant la demande, le renouvellement, le remplacement, la transposition et le retrait de l'agrément de l'agence de travail intérimaire.

Le Gouvernement flamand peut, après avis du SERV, élargir les missions de la commission consultative.

§ 2. La commission consultative se compose comme suit :

1° un président;

2° un nombre égal de représentants des organisations représentatives des employeurs et des travailleurs, représentés dans le SERV;

3° un expert qui est indépendant par rapport aux organisations représentées au sein de la commission consultative d'une part et aux bureaux d'autre part, et qui est titulaire d'un diplôme universitaire en droit;

4° un représentant du Département de l'Emploi et de l'Economie sociale;

5° un représentant de la 'Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie'.

Le président est indépendant par rapport aux organisations représentatives des employeurs et des travailleurs et est nommé par le Gouvernement flamand. En l'absence du président, le fonctionnaire dirigeant du SERV assume la présidence.

Les membres de la commission consultative sont nommés par le Gouvernement flamand. Les membres effectifs et suppléants des organisations représentatives des employeurs et des organisations représentatives des travailleurs sont proposés par les organisations respectives des employeurs et des travailleurs, par le biais d'une liste de candidats. Le Gouvernement fixe les modalités au sujet de la composition, du fonctionnement et du règlement d'indemnité de la commission consultative.

Seuls les membres visés à l'alinéa premier, 2°, ont voix délibérative.

§ 3. Il y a incompatibilité entre le mandat de membre de la commission consultative et la qualité d'administrateur, de gérant, de mandataire ou de préposé d'un bureau de placement privé ou d'une agence de travail intérimaire.

§ 4. La commission consultative est informée par la Division de l'Inspection du Département de l'Emploi et de l'Economie sociale des infractions pouvant donner lieu au refus ou au retrait d'un agrément.

CHAPITRE 4. — Procédure de plainte

Art. 21. Des plaintes peuvent être introduites par écrit, par téléphone ou par courrier électronique, auprès d'un organisme des plaintes à désigner par le Gouvernement flamand.

Les plaintes sont recevables si elles sont motivées et précisent clairement l'infraction. Les plaintes peuvent être introduites par des personnes physiques, des personnes morales et par les organisations représentatives des travailleurs ou des employeurs. L'anonymat du plaignant est garanti.

Le Gouvernement flamand fixe, sur avis du SERV, les modalités de la procédure des plaintes.

CHAPITRE 5. — Contrôle, maintien et sanctions

Art. 22. La supervision et le contrôle de l'exécution du présent décret et des arrêtés d'exécution se font conformément aux dispositions du décret du 30 avril 2004 portant uniformisation des dispositions de contrôle, de sanction et de punition reprises dans la réglementation des matières de droit social qui relèvent de la compétence de la Communauté flamande et de la Région flamande.

Art. 23. Sans préjudice des articles 269 à 274 du Code pénal, sont punis d'une amende de 50 à 500 euros :

1° toute personne, ses mandataires ou préposés, qui exploitent un bureau par l'intermédiaire d'une personne morale n'ayant pas été créée suivant les règles de l'Etat membre d'établissement;

2° le bureau, ses mandataires ou préposés effectuant des services interdits en vertu de la Convention n° 9 concernant le placement des marins, adoptée le 10 juillet 1920 par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail et approuvée par la loi du 6 septembre 1924;

3° l'agence de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés effectuant des services qui concernent une cessation, une exclusion ou une suspension d'un contrat de travail tel que visé aux articles 50 et 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail;

4° le bureau, ses mandataires ou préposés qui refusent de permettre au mandant et au travailleur de consulter les données stockées qui les concernent ou de leur faire parvenir une copie de leur dossier après la cessation de la mission;

5° le bureau, ses mandataires ou préposés qui fournissent au mandant et au travailleur des informations incorrectes, incomplètes ou tardives concernant les services de placement et la nature de l'emploi;

6° le bureau, ses mandataires ou préposés qui enfreignent le code déontologique visé à l'article 5, 15°;

7° le bureau, ses mandataires ou préposés qui posent comme condition, que les personnes pour lesquelles le bureau a effectué des activités de placement, demandent l'intervention dudit bureau pour chaque nouveau placement;

8° le bureau, ses mandataires ou préposés qui demandent une indemnité de la part de travailleurs qui mettent anticipativement fin à une procédure de placement ou qui n'accèdent pas à une vacance d'emploi pour laquelle ils avaient postulé;

9° le bureau, ses mandataires ou préposés qui ne délivrent pas d'attestation mentionnant date et heure de la visite, demandée par un postulant soumis au contrôle de chômage qui participe à une procédure de sélection;

10° l'agence de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés qui font effectuer dans leurs locaux des activités intérimaires par des agences de travail intérimaire ou des mandataires ou préposés d'agences de travail intérimaire ne disposant pas d'un agrément ou dont l'agrément a été retiré ou supprimé;

11° l'agence de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés mettant des personnes exclusivement à la disposition d'une seule entreprise utilisatrice;

12° l'agence de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés qui font de la publicité pouvant tromper des intérimaires potentiels;

13° l'agence de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés qui ne précisent pas clairement dans les annonces qu'ils visent à recruter de la main-d'œuvre, ou qui n'y donnent pas d'informations correctes, complètes et objectives;

14° l'utilisateur qui fait appel à une agence de travail intérimaire n'étant pas en possession d'un agrément régulier.

Art. 24. Sans préjudice des articles 269 à 274 du Code pénal, sont punis d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de 125 à 1250 euros ou de l'une de ces peines seulement :

1° toute personne, ses mandataires ou préposés qui exploitent un bureau en qualité de personne physique sans jouir des droits civils et politiques;

2° toute personne, ses mandataires ou préposés qui, outre les cas autorisés par l'article 47 de la Loi sur les Faillites du 8 août 1997 ou par une législation similaire dans l'Etat membre d'établissement, effectuent des services de placement privé au moment où le bureau se trouve en état de faillite ou d'insolvabilité notoire, ou fait l'objet d'une procédure de déclaration de faillite;

3° le bureau, ses mandataires ou préposés qui effectuent des services conduisant à l'attribution d'un emploi tel que visé à l'article 5, 5°;

4° le bureau, ses mandataires ou préposés qui, lors de la prestation de services de placement privé, ne respectent pas la vie privée du travailleur et de l'employeur et ne traitent pas leurs données relevant de la vie privée conformément à la législation relative à la protection de la vie privée;

5° le bureau, ses mandataires ou préposés qui recueillent des informations médicales en dehors des cas indispensables pour déterminer si un travailleur est en mesure d'exercer une certaine fonction ou pour remplir les exigences de santé et de sécurité;

6° le bureau, ses mandataires ou préposés qui effectuent ou font effectuer des tests génétiques;

7° l'agence de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés qui coopèrent avec des agences de travail intérimaire non agréées;

8° les administrateurs, gérants, mandataires ou autres personnes habilitées à engager ou représenter le bureau, ou les actionnaires principaux du bureau, dans la mesure où ces derniers exercent dans les faits les compétences de l'administrateur, qui effectuent des services de placement privé et qui :

a) pendant une période de cinq ans préalablement au début des services de placement privé ou pendant l'exercice de ceux-ci, sont condamnés en raison de faillite, d'insolvabilité frauduleuse, de faux en écriture, d'abus de confiance, d'escroquerie, de corruption ou de fraude;

b) pendant une période de cinq ans préalablement au début des services de placement privé ou pendant l'exercice de ceux-ci, sont tenus responsables des engagements ou des dettes d'une société tombée en faillite, en application des articles 229, 5°, 265, 315, 456, 4°, et 530, du Code des sociétés ou d'une législation similaire dans l'Etat membre d'établissement, ou ont exercé à plusieurs reprises une fonction de gérant ou de mandataire dans une société tombée en faillite;

c) pendant une période de cinq ans préalablement au début des services de placement privé ou pendant l'exercice de ceux-ci, ont manqué à plusieurs reprises à leurs obligations fiscales, à leurs obligations sociales ou aux dispositions légales et réglementaires relatives à l'exploitation d'un bureau de placement privé;

d) se sont vus infliger, pendant une période de cinq ans préalablement au début des services de placement privé ou pendant l'exercice de ceux-ci, une interdiction d'exploitation avec fermeture de l'entreprise ou une interdiction d'exercer la profession avec fermeture de l'entreprise;

e) pendant une période de cinq ans préalablement au début des services de placement privé ou pendant l'exercice de ceux-ci, sont privés de leurs droits civils et politiques;

9° le bureau, ses mandataires ou préposés qui effectuent des activités de placement privé qui sont contraires à la législation sociale ou fiscale;

10° le bureau, ses mandataires ou préposés qui enfreignent la réglementation relative à l'engagement de main d'œuvre étrangère d'application en Belgique;

11° l'agence de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés qui obtiennent un agrément sur la base de déclarations fausses, incomplètes ou inexactes;

12° l'agence de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés qui, après le retrait de l'agrément, concluent encore de nouveaux contrats, les modifient, renouvellent ou prorogent;

13° l'agence de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés qui, après le retrait ou la suppression de l'agrément, effectuent encore des activités intérimaires;

14° toute personne, ses mandataires ou préposés qui exploitent une agence de travail intérimaire sans être en possession d'un agrément régulier préalable ou qui ne remplissent plus les conditions d'agrément;

15° l'utilisateur qui, sciemment, fait appel à une agence de travail intérimaire n'étant pas en possession d'un agrément régulier;

16° le bureau, ses mandataires ou préposés qui demandent ou reçoivent des indemnités, commissions, cotisations, droits d'admission ou d'inscription, en dehors des conditions fixées par le présent décret;

17° l'agence de travail intérimaire qui fait l'objet d'arriérés d'impôts, d'amendes ou d'intérêts, ou de cotisations de sécurité sociale, de cotisations assimilées à la sécurité sociale, d'amendes ou d'intérêts dus à l'Office national de Sécurité sociale, ou de cotisations, d'amendes ou d'intérêts dus aux fonds de sécurité d'existence;

18° l'agence de travail intérimaire qui n'observe pas les conditions légales en matière de travail intérimaire;

19° le bureau, ses mandataires ou préposés qui ne traitent pas le travailleur de manière objective, respectueuse et non discriminatoire.

Art. 25. En cas de récidive, la sanction visée aux articles 23 et 24 peut être reportée au double du maximum.

Art. 26. Le gérant du bureau ou de l'agence de travail intérimaire est civilement responsable du paiement des amendes auxquelles ses mandataires ou préposés sont condamnés.

Art. 27. Toutes les dispositions du Livre Ier du Code pénal, à l'exception du chapitre V, mais y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions définies par le présent décret. En cas de récidive, l'article 85 du Code pénal ne s'appliquera cependant pas.

Toute infraction aux dispositions du présent décret et des arrêtés d'exécution de celui-ci se prescrivent après cinq ans, après le fait ayant causé l'injonction.

Art. 28. L'amende administrative du chef d'infractions au présent décret est infligée conformément aux dispositions du décret du 30 avril 2004 portant uniformisation des dispositions de contrôle, de sanction et pénales reprises dans la réglementation des matières de législation sociale qui relèvent de la compétence de la Communauté flamande et de la Région flamande.

CHAPITRE 6. — *Dispositions modificatives*

Art. 29. A l'article 2, alinéa premier, du décret du 30 avril 2004 portant uniformisation des dispositions de contrôle, de sanction et pénales reprises dans la réglementation des matières de législation sociale qui relèvent de la compétence de la Communauté flamande et de la Région flamande, modifié par le décret du 22 décembre 2006, sont apportées les modifications suivantes :

1° le point 4° est abrogé;

2° le point 5° est abrogé;

3° le point 7° est remplacé par la disposition suivante :

"7° le décret du 10 décembre 2010 relatif au placement privé;";

4° le point 8° est abrogé.

Art. 30. Dans l'article 3, 1°, du même arrêté, le point c) est remplacé par la disposition suivante :

"c) les personnes visées à l'article 3, 2°, du décret du 10 décembre 2010 relatif au placement privé;";

Art. 31. L'article 13 du même décret, modifié par le décret du 9 mars 2007, est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 13. § 1^{er}. Aux conditions fixées par le présent décret, et dans la mesure où les faits sont passibles de peines pénales, une amende administrative de 100 à 1.000 euros peut être infligée :

1° à toute personne, ainsi que ses mandataires ou préposés, qui exploitent un bureau par le biais d'une personne morale n'ayant pas été créée conformément aux règles de droit de l'Etat membre d'établissement;

2° au bureau, ses mandataires ou préposés qui exercent des services interdits en vertu de la Convention n° 9 concernant le placement des marins, adoptée le 10 juillet 1920 par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail et approuvée par la loi du 6 septembre 1924;

3° à l'agence de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés effectuant des services qui concernent une cessation, une exclusion ou une suspension d'un contrat de travail tel que visé aux articles 50 et 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail;

4° au bureau, ses mandataires ou préposés qui refusent de permettre au mandant et au travailleur de consulter les données stockées qui les concernent ou de leur faire parvenir une copie de leur dossier après la cessation de la mission;

5° au bureau, ses mandataires ou préposés qui fournissent au mandant et au travailleur des informations incorrectes, incomplètes ou tardives concernant les services de placement et la nature de l'emploi;

6° au bureau, ses mandataires ou préposés qui enfreignent le code déontologique visé à l'article 5, 15°, du décret du 10 décembre 2010 relatif au placement privé;

7° au bureau, ses mandataires ou préposés qui posent comme condition, que les personnes pour lesquelles le bureau a effectué des activités de placement, demandent l'intervention dudit bureau pour chaque nouveau placement;

8° au bureau, ses mandataires ou préposés qui demandent une indemnité de la part de travailleurs qui mettent anticipativement fin à une procédure de placement ou qui n'accèdent pas à une vacance d'emploi pour laquelle ils avaient postulé;

9° au bureau, ses mandataires ou préposés qui ne délivrent pas d'attestation mentionnant date et heure de la visite, demandée par un postulant soumis au contrôle de chômage qui participe à une procédure de sélection;

10° à l'agence de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés qui font effectuer dans leurs locaux des activités intérimaires par des agences de travail intérimaire ou des mandataires ou préposés d'agences de travail intérimaire ne disposant pas d'un agrément ou dont l'agrément a été retiré ou supprimé;

11° à l'agence de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés mettant des personnes exclusivement à la disposition d'une seule entreprise utilisatrice;

12° à l'agence de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés qui font de la publicité pouvant tromper des intérimaires potentiels;

13° à l'agence de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés qui ne précisent pas clairement dans les annonces qu'ils visent à recruter de la main-d'œuvre, ou qui n'y donnent pas d'informations correctes, complètes et objectives;

14° à l'utilisateur qui fait appel à une agence de travail intérimaire n'étant pas en possession d'un agrément régulier;

15° à toute personne telle que visée à l'article 24 qui commet une infraction définie dans l'article 24;

16° à l'employeur qui commet une infraction au décret du 19 juillet 1973 réglant l'emploi des langues en matière de relations sociales entre employeurs et travailleurs, ainsi qu'en matière d'actes et de documents d'entreprise prescrits par la loi et les règlements.

§ 2. Aux conditions fixées par le présent décret, et dans la mesure où les faits sont passibles de peines pénales, une amende administrative de 250 à 2.500 euros peut être infligée :

1° à toute personne, ses mandataires ou préposés qui exploitent un bureau en qualité de personne physique sans jouir des droits civils et politiques;

2° à toute personne, ses mandataires ou préposés qui, outre les cas autorisés par l'article 47 de la Loi sur les Faillites du 8 août 1997 ou par une législation similaire dans l'Etat membre d'établissement, effectuent des services de placement privé au moment où le bureau se trouve en état de faillite ou d'insolvabilité notoire, ou fait l'objet d'une procédure de déclaration de faillite;

3° au bureau, ses mandataires ou préposés qui effectuent des services conduisant à l'attribution d'un emploi tel que visé à l'article 5, 5°, du décret du 10 décembre 2010 relatif au placement privé;

4° au bureau, ses mandataires ou préposés qui, lors de la prestation de services de placement privé, ne respectent pas la vie privée du travailleur et de l'employeur et ne traitent pas leurs données relevant de la vie privée conformément à la législation relative à la protection de la vie privée;

5° au bureau, ses mandataires ou préposés, qui recueillent des informations médicales en dehors des cas indispensables pour déterminer si un travailleur est en mesure d'exercer une certaine fonction ou pour remplir les exigences de santé et de sécurité;

6° au bureau, ses mandataires ou préposés qui effectuent ou font effectuer des tests génétiques;

7° à l'agence de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés qui coopèrent avec des agences de travail intérimaire non agréées;

8° aux administrateurs, gérants, mandataires ou autres personnes habilitées à engager ou représenter le bureau, ou les actionnaires principaux du bureau, dans la mesure où ces derniers exercent dans les faits les compétences de l'administrateur, qui effectuent des services de placement privé et qui :

a) pendant une période de cinq ans préalablement au début des services de placement privé ou pendant l'exercice de ceux-ci, sont condamnés en raison de faillite, d'insolvabilité frauduleuse, de faux en écriture, d'abus de confiance, d'escroquerie, de corruption ou de fraude;

b) pendant une période de cinq ans préalablement au début des services de placement privé ou pendant l'exercice de ceux-ci, sont tenus responsables des engagements ou des dettes d'une société tombée en faillite, en application des articles 229, 5°, 265, 315, 456, 4°, et 530, du Code des sociétés ou d'une législation similaire dans l'Etat membre d'établissement, ou ont exercé à plusieurs reprises une fonction de gérant ou de mandataire dans une société tombée en faillite;

c) pendant une période de cinq ans préalablement au début des services de placement privé ou pendant l'exercice de ceux-ci, ont manqué à plusieurs reprises à leurs obligations fiscales, à leurs obligations sociales ou aux dispositions légales et réglementaires relatives à l'exploitation d'un bureau de placement privé;

d) se sont vus infliger, pendant une période de cinq ans préalablement au début des services de placement privé ou pendant l'exercice de ceux-ci, une interdiction d'exploitation avec fermeture de l'entreprise ou une interdiction d'exercer la profession avec fermeture de l'entreprise;

e) pendant une période de cinq ans préalablement au début des services de placement privé ou pendant l'exercice de ceux-ci, sont privés de leurs droits civils et politiques;

9° au bureau, ses mandataires ou préposés, qui effectuent des activités de placement privé qui sont contraires à la législation sociale ou fiscale;

10° au bureau, ses mandataires ou préposés, qui enfreignent la réglementation relative à l'engagement de main d'œuvre étrangère d'application en Belgique;

11° à l'agence de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés qui obtiennent un agrément sur la base de déclarations fausses, incomplètes ou inexactes;

12° à l'agence de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés qui, après le retrait de l'agrément, concluent encore de nouveaux contrats, les modifient, renouvellent ou prorogent;

13° à l'agence de travail intérimaire, ses mandataires ou préposés qui, après le retrait ou la suppression de l'agrément, effectuent encore des activités intérimaires;

14° à toute personne, ses mandataires ou préposés qui exploitent une agence de travail intérimaire sans être en possession d'un agrément régulier préalable ou qui ne remplissent plus les conditions d'agrément;

15° à l'utilisateur qui, sciemment, fait appel à une agence de travail intérimaire n'étant pas en possession d'un agrément régulier;

16° au bureau, ses mandataires ou préposés qui demandent ou reçoivent des indemnités, commissions, cotisations, droits d'admission ou d'inscription, en dehors des conditions fixées par le décret du 10 décembre 2010 relatif au placement privé;

17° à l'agence de travail intérimaire qui fait l'objet d'arriérés d'impôts, d'amendes ou d'intérêts, ou de cotisations de sécurité sociale, de cotisations assimilées à la sécurité sociale, d'amendes ou d'intérêts dus à l'Office national de Sécurité sociale, ou de cotisations, d'amendes ou d'intérêts dus aux fonds de sécurité d'existence;

18° à l'agence de travail intérimaire qui n'observe pas les conditions légales en matière de travail intérimaire;

19° au bureau, ses mandataires ou préposés qui ne traitent pas le travailleur de manière objective, respectueuse et non discriminatoire.

Art. 32. Dans l'article 20, § 1^{er}, deuxième alinéa, du même décret, les mots "deux ans" sont remplacés par les mots "quatre ans".

Art. 33. L'article 21 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 21. Aux conditions définies dans la présente section, une amende administrative de 50 à 500 euros peut être infligée au bureau tel que visé à l'article 3, 3°, a), b), c), et d), qui :

1° effectue des services de placement tels que visés à l'article 3, 1°, b) et c), du décret du 10 décembre 2010 relatif au placement privé, pour des vacances qui ne couvrent pas d'offre d'emploi réelle;

2° organise des épreuves pratiques productives dans le cadre d'une procédure de sélection, dont la durée dépasse le temps nécessaire pour examiner l'aptitude du postulant;

3° ne remet pas de document aux personnes intéressées reprenant les droits et obligations du travailleur et de l'employeur ou omet de l'afficher in extenso dans les locaux accessibles au public;

4° omet de faire mention dans sa communication externe du numéro d'agrément, sous quelque forme que ce soit;

5° ne mentionne pas la dénomination sous laquelle il est agréé;

6° ne répond pas aux critères de qualité et d'expertise tels que visés à l'article 5, 17°, du décret du 10 décembre 2010 relatif au placement privé."

Art. 34. Dans l'article 16, alinéa premier, du décret du 30 avril 2004 portant la Charte du demandeur d'emploi, les mots "de l'article 17 du décret du 13 avril 1999 relatif au placement privé en Région flamande" sont remplacés par les mots "de l'article 21 du décret du 10 décembre 2010 relatif au placement privé".

Art. 35. Dans l'article 17 du décret du 8 mai 2002 relatif à la participation proportionnelle au marché de l'emploi, remplacé par le décret du 9 mars 2007, le membre de phrase "une amende administrative de 200 à 2.000 EUR" est remplacé par le membre de phrase "une amende administrative de 250 à 2.500 EUR".

CHAPITRE 7. — Dispositions finales

Art. 36. § 1^{er}. L'agrément ayant été accordé à une agence de travail intérimaire pour une durée d'au moins un an, conformément au décret du 13 avril 1999 relatif au placement privé en Région flamande, est converti en un agrément à durée indéterminée.

Par dérogation à l'alinéa premier et au cas où l'agence de travail intérimaire ne remplit pas les conditions d'agrément, la commission consultative rend un avis au Gouvernement flamand relatif :

1° à un nouvel agrément à durée déterminée;

2° au retrait de l'agrément;

3° au remplacement de l'agrément en cours par un agrément d'une durée de six mois pendant laquelle le bureau est tenu de démontrer qu'il remplit de nouveau les conditions d'agrément.

Au plus tard trois mois avant l'expiration de l'agrément à durée déterminée, la commission consultative doit entendre l'agence de travail intérimaire, préalablement à son avis.

Le Gouvernement décide le renouvellement, le retrait et le remplacement de l'agrément à durée déterminée, moyennant l'avis préalable de la commission consultative, et à condition que l'agence de travail intérimaire soit d'abord entendue par la commission consultative et le Gouvernement flamand ou soit au moins dûment convoquée à cette fin. Cette décision est motivée et notifiée à l'agence de travail intérimaire.

§ 2. L'agrément ayant été accordé à une agence de travail intérimaire pour une durée de moins d'un an, conformément au décret du 13 avril 1999 relatif au placement privé en Région flamande, reste d'application pour la durée de cet agrément.

Art. 37. Le décret du 13 avril 1999 relatif au placement privé en Région flamande, modifié par les décrets des 8 mai 2002, 12 décembre 2003 et 30 avril 2004, est abrogé à la date fixée par le Gouvernement flamand.

Art. 38. Le présent décret entre en vigueur à une date à fixer par le Gouvernement flamand.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 10 décembre 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,

P. MUYTERS

—
Note

(1) *Session 2009-2010.*

Documents. — Projet de décret : 641 - Nr. 1.

Session 2010-2011.

Documents. — Amendement : 641 - Nr. 2. — Rapport de l'audition : 641 - Nr. 3. — Articles adoptés en première lecture : 641 - Nr. 4. — Rapport : 641 - Nr. 5. — Note de réflexion : 641 - Nr. 6 et 7. — Amendements : 641 - Nr. 8. — Motion sollicitant la consultation du Conseil d'Etat : 641 - Nr. 9. — Amendements : 641 - Nr. 10. — Avis du Conseil d'Etat : 641 - Nr. 11. — Amendements : 641 - Nr. 12 et 13. — Texte adopté en séance plénière : 641 - Nr. 14.

Annales. — Discussion et adoption. Séances des 10 et 24 novembre 2010.

VLAAMSE OVERHEID

N. 2010 — 4320

[C — 2010/36015]

23 DECEMBER 2010. — Decreet houdende de middelenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende de middelenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2011.

Artikel 1. Voor het begrotingsjaar 2011 worden de niet-toegewezen ontvangsten van de organen en de diensten van de Vlaamse Gemeenschap geraamd op :

(duizend euro)

337.595

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom « algemene ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 01.

Art. 2. Voor het begrotingsjaar 2011 worden de niet-toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 127 tot 129 van de Grondwet geraamd op :

(duizend euro)

12.685.683

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom « algemene ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 02.

Art. 3. Voor het begrotingsjaar 2011 worden de niet-toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 39 van de Grondwet geraamd op :

(duizend euro)

11.166.228

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom « algemene ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 03.

Art. 4. Voor het begrotingsjaar 2011 worden de toegewezen ontvangsten van de organen en de diensten van de Vlaamse Gemeenschap geraamd op :

(duizend euro)

4.990

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom « toegewezen ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 01.

Art. 5. Voor het begrotingsjaar 2011 worden de toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 127 tot 129 van de Grondwet geraamd op :

(duizend euro)

84.192

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom « toegewezen ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 02.

Art. 6. Voor het begrotingsjaar 2011 worden de toegewezen ontvangsten van de Vlaamse Gemeenschap inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 39 van de Grondwet geraamd op :

(duizend euro)

17.959

Deze ontvangsten worden opgesomd in de kolom « toegewezen ontvangsten » van de hiernavolgende tabel en aangeduid met code 03.

Art. 7. Voor het begrotingsjaar 2011 worden de leningen, vermeld onder titel III van dit decreet geraamd op :

(duizend euro)

486.394

Art. 8. De Vlaamse Regering wordt ertoe gemachtigd het excedent van de uitgaven op de ontvangsten van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap, voor de begrotingsjaren 1980 tot en met 2011, door leningen te dekken.

De Vlaamse minister, bevoegd voor Financiën en Begroting, wordt ertoe gemachtigd :

- 1° rentegevende financieringsmiddelen met inbegrip van thesauriebewijzen, zoals bedoeld in de wet van 22 juli 1991 betreffende de thesauriebewijzen en de depositobewijzen, te creëren ten belope van de in de eerste alinea bedoelde machtiging;
- 2° voor de in datzelfde kader eventueel aan te gane leningen zowel in België als in het buitenland, en zowel in euro als in vreemde munt, de voorwaarden en de terugbetalingstermijnen te bepalen of aan te passen, of, in het algemeen, dienaangaande met de geldschieters beheersovereenkomsten af te sluiten;
- 3° elke verrichting inzake het financieel beheer te doen in het algemeen belang van de schatkist, dit met inbegrip van het stellen van de waarborg van de Vlaamse Gemeenschap of het Vlaamse Gewest naargelang het geval van dergelijke operaties door derden.

Art. 9. Overeenkomstig artikel 1, §3, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, wordt de Vlaamse Regering gemachtigd om de middelen inzake de aangelegenheden bedoeld zowel in artikel 39 als in artikel 127 tot 129 van de Grondwet aan te wenden om de uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap te financieren.

Art. 10. De op 31 december 2010 bestaande directe en indirecte belastingen, in hoofdsom en opdecimen, worden tijdens het jaar 2011 ingevorderd volgens de bestaande wetten, decreten, besluiten en tarieven met inbegrip van die welke slechts tijdelijk of voorlopig zijn.

Art. 11. De bevoegde Vlaamse minister wordt ertoe gemachtigd de opbrengst van de taksen voor nummerplaten van bootjes, plezierboten en vissersboten te innen, alsook de opbrengst van de tolgelden voor het bedienen van kunstwerken op de bevaarbare waterwegen ten behoeve van de pleziervaart op zon- en feestdagen (vaarvignet).

Art. 12. De Vlaamse minister, bevoegd voor Financiën en Begroting, wordt ertoe gemachtigd de terugbetaling van de nog niet afgeloste obligaties van leningen der directe schuld (beleidsdomein C, programma CG) die op de vervaldag komen, door middel van leningen te dekken.

Art. 13. Het departement van het beleidsdomein Mobiliteit en Openbare Werken wordt gemachtigd de inkomsten met betrekking tot de exploitatie van waterwegen en hun aanhorigheden te innen door middel van betalingen met bankkaarten. De daaraan verbonden kosten komen in mindering van de ontvangsten.

Art. 14. In afwijking van alle andersluidende bepalingen wordt aan de algemene middelen toegewezen, de opbrengst voortvloeiend uit indekkingsoperaties met betrekking tot inkomsten uit concessies die de Vlaamse Gemeenschap, het Vlaamse Gewest of de Vlaamse openbare instellingen met betrekking tot hun domeingoederen hebben verleend.

Art. 15. In afwijking van alle andersluidende bepalingen wordt aan de algemene middelen van de Vlaamse Gemeenschap toegewezen de verkoopopbrengst van de onroerende goederen gelegen te Wingene (Ruisselede), 1e afdeling, sectie D, nummers 116M, 117L, 120B/2, 126R en 126T (voormalige goederen van het Agentschap Jongerenwelzijn, afdeling Gemeenschapsinstellingen).

Art. 16. Het saldo beschikbaar op 31 december 2011 op het Fonds 'Inschrijvingsgelden BIS' (middelen FD0 FH201 1612 en uitgaven FD0 FH217 1211) wordt gedesaffecteerd ten gunste van de algemene middelen van de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 17. Het saldo op 1 januari 2011 beschikbaar op basisallocatie CC0 CC101 0100 (Fonds intendancediensten) wordt gedesaffecteerd naar de algemene middelen.

Art. 18. Dit decreet heeft uitwerking op 1 januari 2011.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 23 december 2010.

Voor de de minister-president van de Vlaamse Regering, afwezig,

De Vlaamse minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen,
Media en Armoedebestrijding,

I. LIETEN

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

P. MUYTERS

Nota

Zitting 2009-2010

Stukken. — Advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen. — 12-A – Nr. 1

Zitting 2010-2011

Stukken. — Ontwerp van decreet: 14 – Nr. 1. — Amendementen: 14 – Nr. 2. — Verslag: 14 – Nr. 3. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering: 14 – Nr. 4. — Algemene toelichting: 13 – Nr. 1. — Toelichting per programma + Addendum: 13 – Nr. 2. — Verslag van het Rekenhof: 16 – Nr. 1

Handelingen. — Bespreking en aanneming: Vergaderingen van 21, 22 en 23 december 2010.

TABEL

Legende

ENT:	Entiteit
ART:	Artikel
ESR:	Code ESR 95 stelsel
LIT:	Littera
	1 = gemeenschappelijke aangelegenheden
	2 = gemeenschapsaangelegenheden
	3 = gewestaangelegenheden
COFOG:	Functionele classificatie volgens de Classification of the Functions of Government 1998
AO:	Algemene ontvangst
TO:	Toegewezen ontvangst
LO:	Leningopbrengst

Beleidsdomeinen

A	Beleidsdomein Diensten voor het Algemeen Regeringsbeleid	DAR
B	Beleidsdomein Bestuurszaken	BZ
C	Beleidsdomein Financiën en Begroting	FB
D	Beleidsdomein Internationaal Vlaanderen	IV
E	Beleidsdomein Economie, Wetenschap en Innovatie	EWI
F	Beleidsdomein Onderwijs en Vorming	OV
G	Beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin	WVG
H	Beleidsdomein Cultuur, Jeugd, Sport en Media	CJSM
J	Beleidsdomein Werk en Sociale Economie	WSE
K	Beleidsdomein Landbouw en Visserij	LV
L	Beleidsdomein Leefmilieu, Natuur en Energie	LNE
M	Beleidsdomein Mobiliteit en Openbare Werken	MOW
N	Beleidsdomein Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed	RWO
V	Hogere entiteiten	V

Programma's

AA	Apparaatkredieten
AB	Provisies
AC	Algemeen
AD	Duurzame Ontwikkeling
AE	Publiek - Private Samenwerking
AF	Geografische Informatie
AG	Coördinatie Brussel
AH	Coördinatie Vlaamse Rand
AI	Gelijke Kansen
AK	Kanselarij (pro memorie)
AL	Kanselarij, Communicatie en Vlaamse Infolijn
AM	Vlaamse Infolijn (pro memorie)
AN	Studiedienst van de Vlaamse Regering
BA	Apparaatkredieten

Programma's	
BB	Provisies
BC	Algemeen
BD	Reguleringsmanagement
BE	E-Procurement
BF	Facilitair
BG	ICT en e-government
BH	Lokale en regionale besturen
BI	Stedenbeleid
BJ	Inburgering
BK	P&O
BL	Patrimonium
CA	Apparaatkredieten
CB	Provisies
CC	Algemeen
CD	Economisch overheidsinstrumentarium
CE	Reservevorming voor toekomstige lasten
CF	Achterstallen
CG	Schuld
CH	Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gemeenschappelijke aangelegenheden
CI	Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gemeenschapsaangelegenheden
CJ	Algemene ontvangsten uit eigen inning, voor gewestaangelegenheden
CK	Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gewestaangelegenheden
DA	Apparaatkredieten
DB	Provisies
DC	Algemeen
DD	Algemeen Buitenlands Beleid
DE	Internationale Samenwerking
DF	Internationaal Ondernemen
DG	Toerisme
EA	Apparaatkredieten
EB	Provisies
EC	Algemeen
ED	Economisch Ondersteuningsbeleid
EE	Beleidsondersteuning en academisch beleid
EF	Valorisatie en industrieel beleid
EG	Sensibilisatie en samenleving
FA	Apparaatkredieten
FB	Provisies
FC	Algemeen
FD	Basisonderwijs
FE	Secundair onderwijs
FF	Deeltijds kunstonderwijs
FG	Hoger onderwijs
FH	Volwassenenonderwijs
FI	Systeem Ondersteuning
FJ	Leerling Ondersteuning
FK	Infrastructuur

Programma's	
FL	Onderwijscommunicatie
GA	Apparaatkredieten
GB	Provisies
GC	Algemeen
GD	Gezondheidsbeleid en het zorgbeleid voor gezinnen en ouderen
GE	Jongerenzorgbeleid
GF	Gezinsondersteunend beleid m.b.t. kinderen
GG	Beleid inzake personen met een handicap
HA	Apparaatkredieten
HB	Provisies
HC	Algemeen
HD	Sociaal - Cultureel Werk voor Volwassenen
HE	Kunsten en Erfgoed
HF	Sport
HG	Jeugd
HH	Media
JA	Apparaatkredieten
JB	Provisies
JC	Algemeen
JD	Werk
JE	Sociale Economie
KA	Apparaatkredieten
KB	Provisies
KC	Algemeen
KD	Landbouw-, Visserij- en Plattelandsbeleid
KE	Uitvoering Landbouw- en Plattelandsbeleid
KF	Landbouw- en Visserijonderzoek
LA	Apparaatkredieten
LB	Provisies
LC	Algemeen
LD	Natuur, Bos en Groen
LE	Energie
MA	Apparaatkredieten
MB	Provisies
MC	Algemeen
MD	Technisch Ondersteunende Diensten en Luchthavens
ME	Gemeenschappelijk Vervoer
MF	Algemene infrastructuur en Verkeersbeleid
MG	Haven- en waterbeleid en Maritieme toegang
MH	Wegen en Verkeer
MI	Maritieme Dienstverlening en Kust
NA	Apparaatkredieten
NB	Provisies
NC	Algemeen
ND	Ruimtelijke Ordening
NE	Woonbeleid
NF	Onroerend Erfgoed

Programma's	
VD	Vlaams Parlement
VE	Algemene Werkingskosten Vlaamse Regering
VF	Apparaatkredieten kabinet Minister-president, Vlaams minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid
VG	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport
VH	Apparaatkredieten kabinet Viceminister-president, Vlaams minister van Innovatie, Overheidsinvesteringen, Media en Armoedebestrijding
VI	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin
VJ	Apparaatkredieten kabinet Viceminister-president, Vlaams minister van Bestuurszaken, Binnenlands Bestuur, Inburgering, Toerisme en Vlaamse Rand
VK	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel
VL	Pro Memorie
VM	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Mobiliteit en Openbare Werken
VN	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur
VO	Apparaatkredieten kabinet Vlaams minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie

Entiteiten		
Code	Nummer	Omschrijving
AB0000	0	DEPARTEMENT DAR
AC0000	1	INTERNE AUDIT VAN DE VLAAMSE ADMINISTRATIE
AD0000	2	STUDIEDIENST VAN DE VLAAMSE REGERING
BA0000	0	VLAAMSE ADVIESRAAD VOOR BESTUURSZAKEN
BB0000	1	GOUVERNEURS EN ARRONDISSEMENTSCOMMISSARISSEN
BC0000	2	DEPARTEMENT BZ
BCJ000	0	BZ DAB ICT (oud)
BD0000	3	AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR
BE0000	4	AGENTSCHAP VOOR OVERHEIDSPERSONEEL
BEH000	0	BZ DAB OVERHEIDSPERSONEEL
BF0000	5	AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT
BFB000	0	BZ DAB SCHOONMAAK
BFC000	1	BZ DAB CATERING
BH0000	6	E-GOVERNMENT EN ICT-BEHEER
BHJ000	6	BZ DAB ICT
CB0000	0	DEPARTEMENT FB
CC0000	1	CENTRALE ACCOUNTING
CE0000	2	VLAAMSE BELASTINGDIENST
DB0000	0	DEPARTEMENT IV
DC0000	1	VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING
DCA000	0	IV DAB MICROFINANCIERING
DD0000	2	UPGRADING KONINGIN ELISABETHZAAL EN VLAAMS EUROPEES VERBINDINGSAGENTSCHAP
EA0000	0	VLAAMSE RAAD VOOR WETENSCHAP EN INNOVATIE
EB0000	1	DEPARTEMENT EWI
EC0000	2	AGENTSCHAP ONDERNEMEN
FB0000	0	DEPARTEMENT OV
FC0000	1	AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSDIENSTEN

Entiteiten		
Code	Nummer	Omschrijving
FD0000	2	AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS EN VOLWASSENENONDERWIJS
FDF000	0	OV DAB HOGERE ZEEVAARTSCHOOL
FDG000	0	OV DAB FONDS INSCHRIJVINGSG. CVO
FE0000	3	AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSCOMMUNICATIE
GB0000	0	DEPARTEMENT WVG
GBF000	0	WVG DAB CICOV
GC0000	1	INSPECTIE WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN
GD0000	2	JONGERENWELZIJN
GE0000	3	ZORG EN GEZONDHEID
HB0000	0	DEPARTEMENT CJSM
HC0000	1	SOCIAAL-CULTUREEL WERK
HCJ000	0	CJSM DAB ULDK
HD0000	2	KUNSTEN EN ERFGOED
HDC000	0	CJSM DAB KMSKA (oud)
HDD000	1	CJSM DAB KASTEEL VAN GAASBEEK
HDE000	2	CJSM DAB LANDCOMMANDERIJ ALDEN BIESEN
HE0000	3	IVA KMSKA
HEC000	0	CJSM DAB KMSKA
HF0000	4	VLAAMSE REGULATOR VOOR DE MEDIA
JA0000	0	STRATEGISCHE ADVIESRAAD
JB0000	1	DEPARTEMENT WSE
JC0000	2	VLAAMS SUBSIDIEAGENSCHAP VOOR WERK EN SOCIALE ECONOMIE
KB0000	0	DEPARTEMENT LV
KC0000	1	AGENTSCHAP VOOR LANDBOUW EN VISSERIJ
KD0000	2	INSTITUUT VOOR LANDBOUW EN VISSERIJONDERZOEK
LA0000	0	MINARAAD VAN VLAANDEREN
LB0000	1	DEPARTEMENT LNE
LBC000	0	LNE DAB MINA FONDS
LC0000	2	INSTITUUT VOOR NATUUR- EN BOSONDERZOEK
LD0000	3	AGENTSCHAP VOOR NATUUR EN BOS
LE0000	4	VLAAMS ENERGIEAGENTSCHAP
LH0000	5	VREG
MB0000	0	DEPARTEMENT MOW
MBN000	3	MOW DAB LUCHTHAVEN ANTWERPEN
MBP000	4	MOW DAB LUCHTHAVEN OOSTENDE
MBU000	0	MOW DAB VIF - DEP
MC0000	1	AGENTSCHAP VOOR MARITIEME DIENSTVERLENING EN KUST
MCD000	5	MOW DAB LOODSWEZEN
MCE000	6	MOW DAB VLOOT
MCU000	1	MOW DAB VIF - MDK
MD0000	2	AGENTSCHAP WEGEN EN VERKEER
MDU000	2	MOW DAB VIF - WV
NC0000	0	DEPARTEMENT RWO
NCZ000	0	RW DAB GRONDFONDS
ND0000	1	RUIIMTE EN ERFGOED
NE0000	2	AGENTSCHAP WONEN-VLAANDEREN

Entiteiten		
Code	Nummer	Omschrijving
NEZ000	1	RWO DAB URGENTIEPROG. HUISVESTING
NF0000	3	VLAAMS INSTITUUT VOOR HET ONROEREND ERFGOED
NFZ000	2	RWO DAB VL. INSTIIT. ONROEREND ERFGOED
NG0000	4	INSPECTIE RWO
NGZ000	3	RWO DAB HERSTELFONDS
VA0000	0	KABINET MINISTER-PRESIDENT EN VLAAMS MINISTER VAN ECONOMIE, BUITENLANDS BELEID, LANDBOUW EN PLATTELANDSBELEID
VB0000	0	KABINET VLAAMS MINISTER VAN ENERGIE, WONEN, STEDEN EN SOCIALE ECONOMIE
VC0000	0	KABINET VICE MINISTER PRESIDENT EN VLAAMS MINISTER VAN BESTUURSZAKEN, BINNENLANDS BESTUUR, INBURGERING, TOERISME EN VLAAMSE RAND
VD0000	0	KABINET VLAAMS MINISTER VAN FINANCIEN, BEGROTING, WERK, RUIMTELIJKE ORDENING EN SPORT
VE0000	0	KABINET VLAAMS MINISTER VAN MOBILITEIT EN OPENBARE WERKEN
VF0000	0	KABINET VLAAMS MINISTER VAN LEEFMILIEU, NATUUR EN CULTUUR
VG0000	0	PRO MEMORIE
VH0000	0	KABINET VLAAMS MINISTER VAN WELZIJN VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN
VI0000	0	KABINET VLAAMS MINISTER VAN ONDERWIJS, JEUGD, GELIJKE KANSEN EN BRUSSEL
VJ0000	0	KABINET VICE MINISTER PRESIDENT EN VLAAMS MINISTER VAN INNOVATIE, OVERHEIDSINVESTERINGEN, MEDIA EN ARMOEDEBESTRIJDING
VP0000	0	VLAAMS PARLEMENT
VR0000	0	VLAAMSE REGERING

ENT ART ESR LIT COFOG TEKST AO TO LO

TITEL I - LOPENDE EN KAPITAALONTVANGSTEN

A Beleidsdomein Diensten voor het Algemeen Regeringsbeleid

PR	Benaming	AO	TO	LO
AA	Apparaatkredieten	0	25	0
AC	Algemeen	4	0	0
AE	Publiek - Private Samenwerking	0	7	0
AN	Studiedienst van de Vlaamse Regering	0	11	0

AB0 DEPARTEMENT DAR

A Apparaatkredieten

AB0	AA000	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROEPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN M.B.T. BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0
AB0	AA001	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING (PM)	0	0	0
AB0	AA003	1612	1	01600	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - INKOMSTEN VAN PUBLICATIES VAN HET ELEKTRONISCH BESTELLOKET (FONDS ELEKTRONISCH BESTELLOKET, ART. 67, PROGRAMMADECREET BGO 2011)	0	25	0
					OK saldo 1.1.2011 :			0
					ontvangsten (AA003) :			25
					uitgaven (AA010) :			25
					OK saldo 31.12.2011 :			0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
AB0	AA002	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUIJZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - PERSONEELSLIDEN VAN DE DIENSTEN VAN DE VLAAMSE REGERING MET VERLOF VOOR OPDRACHT EN/OF WAARVAN HET SALARIS TEN LASTE WORDT GENOMEN DOOR ANDERE OVERHEDEN OF VAKORGANISATIES (ART. 48 DECREET 21.11.2008; ART. 24 DECREET 18.12.2009) (PM)	0	0	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					399			
					ontvangsten (AA002) :			
					0			
					uitgaven (AA001) :			
					0			
					OK saldo 31.12.2011 :			
					399			
					DEPARTEMENT DAR: totaal programma A	0	25	0
					C Algemeen			
AB0	AC000	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN (PM)	0	0	0
AB0	AC001	1612	1	01330	VERKOOP VAN NIET-DUIJZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - PUBLICATIES, DRUKWERKEN, ENZ.	3	0	0
AB0	AC002	7710	1	01330	VERKOOP VAN VERVOERMATERIEEL - VERKOOP SPECIFIEKE ROERENDE VERMOEGENSGOEDEREN	1	0	0
					DEPARTEMENT DAR: totaal programma C	4	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
<i>E Publiek - Private Samenwerking</i>								
AB0	AE000	1611	1	01330	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN BEDRIJVEN - OPZETTEN VAN PPS-OPLEIDINGEN EN VERKOOP VAN PUBLICATIES (FONDS PPS, ART. 12 DECREET 23.12.2005)	0	7	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					ontvangsten (AE000) :			
					uitgaven (AE003) :			
					OK saldo 31.12.2011 :			
					33			
					7			
					6			
					34			
					DEPARTEMENT DAR: totaal programma E	0	7	0
					<i>totaal entiteit AB0</i>	4	32	0
AD0 STUDIEDIENST VAN DE VLAAMSE REGERING								
<i>N Studiedienst van de Vlaamse Regering</i>								
AD0	AN200	1600	1	01500	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN - NIET VERDEELD - WETENSCHAPPELIJKE EN EDUCatieve WERKING (FONDS STUDIEDIENST VAN DE VLAAMSE REGERING, ART. 80 DECREET 22.12.2006) (PM)	0	11	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					ontvangsten (AN200) :			
					uitgaven (AN201) :			
					OK saldo 31.12.2011 :			
					9			
					11			
					10			
					10			
					STUDIEDIENST VAN DE VLAAMSE REGERING: totaal programma N	0	11	0
					<i>totaal entiteit AD0</i>	0	11	0
					totaal Beleidsdomein A	4	43	0

ENT ART ESR LIT COFOG TEKST AO TO LO

B Beleidsdomein Bestuurszaken

PR	Benaming	203	629	0
BA	Apparaatkredieten	203	629	0
BC	Algemeen	200	0	0
BF	Faciliteit	30	1.464	0
BH	Lokale en regionale besturen	5.907	0	0
BI	Stedenbeleid	0	0	0
BJ	Inburgering	97	0	0

BB0 GOUVERNEURS EN ARRONDISSEMENTSCOMMISSARISSSEN

A Apparaatkredieten

BB0	BA100	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - TERUGVORDERING DETACHERING GOUVERNEURS EN ARRONDISSEMENTSCOMMISSARISSSEN (ART. 48 DECRET 21.11.2008; ART. 24 DECRET 18.12.2009)	0	109	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					ontvangsten (BA203,BA400,BA500,BA301,BA100) :			2.288
					uitgaven (BA205,BA401,BA501,BA302,BA101,BA407,BA408) :			629
					OK saldo 31.12.2011 :			629

GOUVERNEURS EN ARRONDISSEMENTSCOMMISSARISSSEN: totaal programma A

	0	109	0
	0	109	0

totaal entiteit BB0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
BC0 DEPARTEMENT BZ								
<i>A Apparaatkredieten</i>								
BC0	BA200	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN M.B.T. DE BESTAANSMIDDELEN	40	0	0
BC0	BA201	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING	15	0	0
BC0	BA202	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING VAN GEKO- PREMIES EN VAN PREMIES SOCIALE MARIBEL	90	0	0
BC0	BA203	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - TERUGVORDERING DETACHERING (ART. 48 DECREET 21.11.2008; ART. 24 DECREET 18.12.2009) (PM)	0	0	0
DEPARTEMENT BZ: totaal programma A						145	0	0
totaal entiteit BC0						145	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
BD0 AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR								
<i>A Apparaatkredieten</i>								
BD0	BA300	0600	1	01310	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ONTVANGSTEN (PM)	0	0	0
BD0	BA301	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - TERUGVORDERING DETACHERING (ART. 48 DECREET 21.11.2008; ART. 24 DECREET 18.12.2009)	0	520	0
BD0	BA302	4943	2	10700	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN DE FEDERALE OVERHEID - ONTVANGSTEN UIT HET FEDERAAL IMPULSFONDS VOOR MIGRANTENBELEID	58	0	0
AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR: totaal programma A						58	520	0
<i>C Algemeen</i>								
BD0	BC300	0600	3	01600	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN	200	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
BD0	BC301	1612	3	01600	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - PUBLICATIONS, DRUKWERKEN, ENZ. (PM)	0	0	0
BD0	BC302	7720	3	01600	VERKOOP VAN OVERIG MATERIEEL - VERKOOP SPECIFIEKE ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN (PM)	0	0	0
AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR: totaal programma C						200	0	0
<i>H Lokale en regionale besturen</i>								
BD0	BH300	4822	3	01120	INKOMENSOVERDRACHTEN VAN GEMEENTEN - SPECIFIEKE BIJDRAGEN - TERUGVORDERING VAN DE LOKALE BESTUREN VAN DE KOSTEN VAN GEWESTELIJKE ONTVANGERS	5.907	0	0
AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR: totaal programma H						5.907	0	0
<i>I Stedenbeleid</i>								
BD0	BI300	3840	1	06100	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN, VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN VAN GEZINNEN - VAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN - TERUGVORDERING VAN NIET-AANGEWENDE MIDDELEN EN UITBETAALDE VOORSCHOTTEN OP BASIS VAN HET DECREET VAN 14 MEI 1996 TOT VASTSTELLING VAN DE REGELEN INZAKE DE WERKING EN DE VERDELING VAN HET SOCIAAL IMPULSFONDS (PM)	0	0	0
AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR: totaal programma I						0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
<i>J Inburgering</i>								
BD0	BJ300	3850	2	10700	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN, VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN VAN GEZINNEN - VAN GEZINNEN - UITVOERING VAN HET BOETEBESLUIT	97	0	0
AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR: totaal programma J						97	0	0
<i>totaal entiteit BD0</i>						6.262	520	0
BE0 AGENTSCHAP VOOR OVERHEIDSPERSONEEL								
<i>A Apparaatkredieten</i>								
BE0	BA401	1612	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - TERUGVORDERING LONEN GEMEENSCHAPPELIJKE SOCIALE DIENST LOKALE BESTUREN VLAANDEREN (PROGRAMMADECREET BGO 2011) (PM)	0	0	0
OK saldo 1.1.2011 :						0		
ontvangsten (BA401) :						0		
uitgaven (BA410) :						0		
OK saldo 31.12.2011 :						0		
BE0	BA400	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - TERUGVORDERING DETACHERING (ART. 48 DECREET 21.11.2008; ART. 24 DECREET 18.12.2009) (PM)	0	0	0
AGENTSCHAP VOOR OVERHEIDSPERSONEEL: totaal programma A						0	0	0
<i>totaal entiteit BE0</i>						0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
BF0 AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT								
<i>A Apparaatkredieten</i>								
BF0	BA500	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - TERUGVORDERING DETACHERING (ART. 48 DECREET 21.11.2008; ART. 24 DECREET 18.12.2009) (PM)	0	0	0
						<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT: totaal programma A								
<i>C Algemeen</i>								
BF0	BC500	7710	1	01600	VERKOOP VAN VERVOERMATERIEEL - OPBRENGST VERKOOP SPECIFIEKE ROERENDE VERMOEGENSGOEDEREN (PM)	0	0	0
						<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT: totaal programma C								
<i>F Facilitair</i>								
BF0	BF500	3810	1	04600	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN, VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN VAN GEZINNEN - VAN BEDRIJVEN - TERUGVORDERING KOSTEN VASTE TELEFONIECENTRALES	30	0	0
						<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
BFO	BF502	3810	1	01330	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN, VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN VAN GEZINNEN - VAN BEDRIJVEN - ONTVANGSTEN WERKING KASTEEL VAN HAM (FONDS INTENDANCEDIENSTEN, ART. 30 DECREET 21.12.1990) (PM)	0	0	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					ontvangsten (BF502) :			
					uitgaven (BF520) :			
					OK saldo 31.12.2011 :			
BFO	BF501	7632	1	01124	VERKOOP VAN BESTAANDE GEBOUWEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - OPBRENGST UIT VERVREEMDING EN BEHEER VAN ADMINISTRatieve GEBOUWEN, ANDERE ONROERENDE GOEDEREN EN AANHORIGHEDEN (FONDS ONROERENDE GOEDEREN, DECREET 21.12.1990; 25.06.1992; 07.07.1998; 30.06.2006; 18.12.2009)	0	1.464	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					ontvangsten (BF501) :			
					uitgaven (BF502) :			
					OK saldo 31.12.2011 :			
					AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT: totaal programma F	30	1.464	0
					totaal entiteit BF0	30	1.464	0
BH0 E-GOVERNMENT EN ICT-BEHEER								
A Apparaatkredieten								
BH0	BA600	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - TERUGVORDERING DETACHERING (ART. 92, DECREET 22.12.2006) (PM)	0	0	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					ontvangsten (BA600) :			
					uitgaven (BA601) :			
					OK saldo 31.12.2011 :			
					E-GOVERNMENT EN ICT-BEHEER: totaal programma A	0	0	0
					totaal entiteit BH0	0	0	0
					totaal Beleidsdomein B	6.437	2.093	0

ENT ART ESR LIT COFOG TEKST AO TO LO

C Beleidsdomein Financiën en Begroting

PR	Benaming	AO	TO	LO
CA	Apparaatkredieten	0	0	0
CC	Algemeen	9.973	300	0
CE	Reservevorming voor toekomstige lasten	0	0	0
CG	Schuld	321.617	0	486.394
CI	Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gemeenschapsaangelegenheden	12.661.150	0	0
CJ	Algemene ontvangsten uit eigen inning, voor gewestaangelegenheden	1.355.016	0	0
CK	Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gewestaangelegenheden	9.579.609	0	0

CB0 DEPARTEMENT FB

A Apparaatkredieten

CB0	CA000	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN M.B.T. BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0
CB0	CA001	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING (PM)	0	0	0
CB0	CA002	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING VAN GEKO- PREMIES EN VAN PREMIES SOCIALE MARIBEL (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CB0	CA003	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - PERSONEELSLEDEN VAN DE DIENSTEN VAN DE VLAAMSE REGERING MET VERLOF VOOR OPDRACHT EN/OF WAARVAN HET SALARIS TEN LASTE WORDT GENOMEN DOOR ANDERE OVERHEDEN OF VAKORGANISATIES (ART. 48 DECREET 21.11.2008; ART. 24 DECREET 18.12.2009) (PM)	0	0	0
					OK saldo 1.1.2011 : 826			
					ontvangsten (CA003) : 0			
					uitgaven (CA001,CA101,CA201) : 80			
					OK saldo 31.12.2011 : 746			
CB0	CA004	1600	1	01330	VERKOOP VAN NIET-DUIJZAME GOEDEREN EN DIENSTEN - NIET VERDEELD - PUBLICATIONS, DRUKWERKEN ENZ. AANGEKOCHT OP BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0
CB0	CA005	7720	1	01330	VERKOOP VAN OVERIG MATERIEEL - VERKOOP ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN AANGEKOCHT OP DE BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0
DEPARTEMENT FB: totaal programma A						<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
C Algemeen								
CB0	CC000	0600	1	01120	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROEPEN 1 TOT EN MET 9 - ALLERHANDE TERUGVORDERINGEN (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CB0	CC001	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN (PM)	0	0	0
CB0	CC002	1600	3	01121	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN - NIET VERDEELD - RECUPERATIE VAN KOSTEN VAN RECHTSPLEGING INZAKE GEWESTBELASTINGEN (PM)	0	0	0
CB0	CC003	1612	1	01330	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - PUBLICATIES, DRUKWERKEN, ENZ. (PM)	0	0	0
CB0	CC026	1612	1	01113	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - ALLE ONTVANGSTEN DIE DE KOSTEN (M.I.V. PERSONEELSKOSTEN) VAN DE AKTEN, OP TE MAKEN DOOR DE DIENST VASTGOEDAKTEN, DEKKEN (ART. 98 DECREET 18.12.2009) OK saldo 1.1.2011 : 100 ontvangsten (CC026) : 300 uitgaven (CC026) : 300 OK saldo 31.12.2011 : 100	0	300	0
CB0	CC004	2820	1	01124	OVERIGE OPBRENGSTEN UIT VERMOGEN - DIVIDENDEN - INKOMSTEN N.A.V. FINANCIËLE TECHNISCHE TRANSACTIES M.B.T. OVERHEIDSGEBOUWEN (FONDS ONROERENDE GOEDEREN, ART. 19 DECREET 21.12.1990) (PM) OK saldo 1.1.2011 : 7 ontvangsten (CC004) : 0 uitgaven (CC001) : 0 OK saldo 31.12.2011 : 7	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CB0	CC005	3810	1	01122	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN VAN GEZINNEN - VAN BEDRIJVEN - BIJDAGEN VOOR HET TOEKENEN VAN GEWESTWAARBORGEN	5.500	0	0
CB0	CC006	4640	1	01330	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - TERUGSTORTING DOOR DE VOIS VAN VERZEKERINGSPREMIË EN VAN DE VERGOEDING VAN DE MAKELAAR DIE DE VLAAMSE GEMEENSCHAP IN HET KADER VAN DE POOLING VOOR HEN BETAALT (PM)	0	0	0
CB0	CC007	4670	1	01120	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ANDERE EENHEDEN VAN DE OVERHEID - AFWIKKELING VAN DE RECHTSOPVOLGINGSPROBLEMATIEK NAAR AANLEIDING VAN BBB (PM)	0	0	0
CB0	CC008	4670	1	01822	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ANDERE EENHEDEN VAN DE OVERHEID - TERUGSTORTING VANUIT ZORGFONDS (PM)	0	0	0
CB0	CC009	4822	1	01122	INKOMENSOVERDRACHTEN VAN GEMEENTEN - SPECIFIEKE BIJDAGEN - TERUGSTORTING (FONDS ECONOMISCHE IMPULSPROGRAMMA'S, ART. 74 DECREET 20.12.1996) (PM) OK saldo 1.1.2011 : 6.140 ontvangsten (CC009) : 0 uitgaven (CC016) : 0 OK saldo 31.12.2011 : 6.140	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CB0	CC010	4943	1	01121	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN DE FEDERALE OVERHEID - TERUGSTORTING VAN TEVEEL BETAALDE AFCENTIEMEN (PM)	0	0	0
CB0	CC011	4943	1	01121	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN DE FEDERALE OVERHEID - TERUGBETALING VAN DE SCHOOLPREMIE (PM)	0	0	0
CB0	CC012	5720	1	04510	OVERIGE KAPITAALOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN (EXCLUSIEF VERMOGENSHEFFINGEN) - ONTVANGSTEN UIT BETALING VAN DE DOOR DE NV TUNNEL LIEFKENSHOEK VERSCHULDIGDE BIJDRAGE VOOR DE GEWESTWAARBORG GEHECHT AAN DE LENINGEN VAN DE NV TUNNEL LIEFKENSHOEK (PM)	0	0	0
CB0	CC013	6642	1	01710	KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP: OVERIGE KAPITAALOVERDRACHTEN VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - TERUGSTORTING VANUIT HET VERF (PM)	0	0	0
CB0	CC014	6942	1	01121	KAPITAALOVERDRACHTEN VAN DE FEDERALE OVERHEID: TOEGEWEZEN GEDEELTEN VAN BELASTINGEN EN HEFFINGEN - AANDEEL VAN HET VLAAMSE GEWEST IN DE OPBRENGST VAN DE EENMALIG BEVRIJDENDE AANGIFTE (EBA) (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CB0	CC015	7621	1	01124	VERKOOP VAN BESTAANDE WEGEN EN WATERBOUWKUNDIGE WERKEN - BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - OPBRENGST UIT DE VERKOOP VAN WATERBEKKENS (PM)	0	0	0
CB0	CC016	7632	1	01124	VERKOOP VAN BESTAANDE GEBOUWEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - OPBRENGST UIT DE VERKOOP OF ERFPACHT VAN ONROERENDE GOEDEREN EN ANDERE PATRIMONIUMGOEDEREN (PM)	0	0	0
CB0	CC017	7632	1	01124	VERKOOP VAN BESTAANDE GEBOUWEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN ONROERENDE GOEDEREN (ART. 93 DECREET 22.12.1993) (60%) (PM)	0	0	0
CB0	CC023	7632	1	01124	VERKOOP VAN BESTAANDE GEBOUWEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AANDEEL VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP IN DE VERKOOP VAN SCHOOLGEBOUWEN VAN DE BELGISCHE STRIJKKRACHTEN IN DUITSLAND (PM)	0	0	0
CB0	CC018	7720	1	01330	VERKOOP VAN OVERIG MATERIEEL - OPBRENGST VERKOOP SPECIFIEKE ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CB0	CC019	8640	1	01122	VEREFFENINGEN VAN DEELNEMINGEN IN BEDRIJVEN - TERUGNEMING VAN PARTICIPATIE DOOR VLAAMSE MILIEU HOLDING (VMH) (PM)	0	0	0
CB0	CC020	8640	1	01122	VEREFFENINGEN VAN DEELNEMINGEN IN BEDRIJVEN - LIQUIDATIE VAN DE NV STAAL VLAANDEREN (PM)	0	0	0
CB0	CC021	8640	1	01122	VEREFFENINGEN VAN DEELNEMINGEN IN BEDRIJVEN - OPBRENGST UIT DE VERKOOP VAN DE GIMV-PARTICIPATIE (FONDS TER VALORISATIE VAN DE GIMV-PARTICIPATIE; ART. 38 §1 DECREET 24.06.2005) (ART. 50 DECREET 22.12.2006) (PM) OK saldo 1.1.2011 : 75.000 ontvangsten (CC021) : 0 uitgaven (CC023) : 75.000 OK saldo 31.12.2011 : 0	0	0	0
CB0	CC022	8640	1	01122	VEREFFENINGEN VAN DEELNEMINGEN IN BEDRIJVEN - OPBRENGST UIT DE VERKOOP VAN DE INDAVER-PARTICIPATIE (PM)	0	0	0
CB0	CC024	8900	1	01122	KREDIETALFOSSINGEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - NIET VERDEELD - TERUGSTORTING VAN RENTELOZE VOORSCHOTTEN (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CB0	CC025	8914	1	01122	KREDIETAFLOSSINGEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - OPBRENGST UIT DE VERKOOP VAN DE PARTICIPATIE IN DE VLAAMSE MAATSCHAPPIJ VOOR WATERVOORZIENING (VMW) (PM)	0	0	0
DEPARTEMENT FB: totaal programma C						5.500	300	0
E Reservevorming voor toekomstige lasten								
CB0	CE000	3840	1	01310	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN, VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN VAN GEZINNEN - VAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN - TERUGSTORTING VANUIT HET EGALISATIEFONDS (PM)	0	0	0
DEPARTEMENT FB: totaal programma E						0	0	0
G Schuld								
CB0	CG001	2610	1	01710	RENTE VAN OVERHEIDSVORDERINGEN - RENTE-ONTVANGSTEN VAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AUTONOOM KAS- EN SCHULDBEHEER (PM)	0	0	0
CB0	CG002	2610	1	01710	RENTE VAN OVERHEIDSVORDERINGEN - RENTE-ONTVANGSTEN VAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - TERUGBETALING VAN RENTEN VAN DIRECTE SCHULD (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CB0	CG003	2610	1	01710	RENTE VAN OVERHEIDSVORDERINGEN - RENTE-ONTVANGSTEN VAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSSECTOR - TERUGNAME VAN IN HET VERLEDEN GESTORTE PROVISIES (PM)	0	0	0
CB0	CG004	2610	1	06100	RENTE VAN OVERHEIDSVORDERINGEN - RENTE-ONTVANGSTEN VAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSSECTOR - DOOR DE VMSW VERSCHULDIGD AANDEEL IN DE RENTELASTEN VAN LENINGEN AANGEGAAN DOOR DE VMSW	12.682	0	0
CB0	CG009	2820	1	01750	OVERIGE OPBRENGSTEN UIT VERMOGEN - DIVIDENDEN - DIVIDENDEN FINANCIËLE INSTELLINGEN	297.500	0	0
CB0	CG010	4640	1	01750	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - DOORSTORTING VANUIT HET TOEKOMSTFONDS (PM)	0	0	0
CB0	CG005	5730	1	06100	OVERIGE KAPITAALOVERDRACHTEN VAN KREDIETINSTELLINGEN (EXCLUSIEF VERMOGENSHEFFINGEN) - DOOR DE VMSW VERSCHULDIGD AANDEEL IN DE AFLOSSINGSLASTEN VAN LENINGEN AANGEGAAN DOOR DE VMSW	11.435	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CB0	CG008	8650	3	01120	VEREFFENINGEN VAN DEELNEMINGEN IN KREDIETINSTELLINGEN - KREDIETAFLOSSINGEN DOOR EN VEREFFENINGEN VAN DEELNEMINGEN IN BEDRIJVEN EN FINANCIËLE INSTELLINGEN EN ANDERE FINANCIËLE PRODUCTEN (PM)	0	0	0
CB0	CG007	8710	1	01720	KREDIETAFLOSSINGEN DOOR VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN - TERUGBETALING VAN RENTELOZE LENING VERLEEND AAN DE VZW DE WARANDE (PM)	0	0	0
DEPARTEMENT FB: totaal programma G						321.617	0	0
<i>I Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gemeenschapsaangelegenheden</i>								
CB0	C1000	4941	2	01821	INKOMENSOVERDRACHTEN VAN DE FEDERALE OVERHEID - DOTATIES - COMPENSATIE VAN HET KUIK- EN LUISTERGELD (ARTIKEL 47BIS BIJZONDERE FINANCIERINGSWET)	552.024	0	0
CB0	C1001	4941	2	09400	INKOMENSOVERDRACHTEN VAN DE FEDERALE OVERHEID - DOTATIES - FINANCIERING VAN HET UNIVERSITAIR ONDERWIJS VOOR BUITENLANDSE STUDENTEN (ARTIKEL 62 BIJZONDERE FINANCIERINGSWET)	34.789	0	0
CB0	C1002	4941	2	01120	INKOMENSOVERDRACHTEN VAN DE FEDERALE OVERHEID - DOTATIES - AANDEEL IN DE WINST VAN DE NATIONALE LOTERIJ (ARTIKEL 62BIS BIJZONDERE FINANCIERINGSWET)	36.790	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CB0	C1003	4941	2	01821	INKOMENOVERDRACHTEN VAN DE FEDERALE OVERHEID - DOTATIES - NATIONALE PLANTENTUIN VAN BELGIË (ARTIKEL 62TER BIJZONDERE FINANCIERINGSWET) (PM)	0	0	0
CB0	C1004	4942	2	01821	INKOMENOVERDRACHTEN VAN DE FEDERALE OVERHEID - TOEGEWEEZEN GEDEELTEN VAN BELASTINGEN EN HEFFINGEN - AANVULLENDE MIDDELEN - BFW (PM)	0	0	0
CB0	C1005	4942	2	01821	INKOMENOVERDRACHTEN VAN DE FEDERALE OVERHEID - TOEGEWEEZEN GEDEELTEN VAN BELASTINGEN EN HEFFINGEN - GEDEELDE BELASTINGEN	12.037.547	0	0
CB0	C1006	4942	1	01821	INKOMENOVERDRACHTEN VAN DE FEDERALE OVERHEID - TOEGEWEEZEN GEDEELTEN VAN BELASTINGEN EN HEFFINGEN - ONTVANGSTEN IN HET KADER VAN DE INTERESTAANREKENING AANGAANDE DE TOEGEWEEZEN BELASTINGOPBRENGSTEN (ARTIKEL 54 BIJZONDERE FINANCIERINGSWET) (PM)	0	0	0
DEPARTEMENT FB: totaal programma 1						12.661.150	0	0
K Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gewestaangelegenheden								
CB0	CK000	3640	3	01121	REGISTRATIETRECHTEN	1.729.832	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CB0	CK001	3640	3	01121	REGISTRATIERECHTEN - HYPOTHEEKRECHTEN	152.935	0	0
CB0	CK002	3660	3	01121	VERKEERSBELASTING - OP AUTOVOERTUIGEN	99.734	0	0
CB0	CK003	3660	3	01121	VERKEERSBELASTING - BELASTING OP INVERKEERSSTELLING	18.174	0	0
CB0	CK004	3690	3	01121	DIVERSEN - BELASTING OP DE SPELEN EN WEDDENSCHAPPEN	29.067	0	0
CB0	CK005	3690	3	01121	DIVERSEN - BELASTING OP DE AUTOMATISCHE ONTSPANNINGSTOESTELLEN	31.763	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CB0	CK006	3690	3	01121	DIVERSEN - OPENINGSBELASTING OP DE SLIJTERIJEN VAN GEGISTE DRANKEN (PM)	0	0	0
CB0	CK007	3690	3	01121	DIVERSEN - EUROVIGNET	27.557	0	0
CB0	CK008	4941	3	04120	INKOMENSOVERDRACHTEN VAN DE FEDERALE OVERHEID - DOTATIES - ART. 35 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 16 JANUARI 1989 (TEWERKSTELLINGSPROGRAMMA'S)	261.560	0	0
CB0	CK010	4941	3	01821	INKOMENSOVERDRACHTEN VAN DE FEDERALE OVERHEID - DOTATIES - PERSONEEL VERKEERSGERELATEERDE BELASTINGEN	13.898	0	0
CB0	CK011	4942	3	01821	INKOMENSOVERDRACHTEN VAN DE FEDERALE OVERHEID - TOEGEWEZEN GEDEELTEN VAN BELASTINGEN EN HEFFINGEN - SOLIDARITEITSMECHANISME (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CB0	CK012	4942	3	01821	INKOMENOVERDRACHTEN VAN DE FEDERALE OVERHEID - TOEGEWEZEN GEDEELTEN VAN BELASTINGEN EN HEFFINGEN - SAMENGEVOEGDE BELASTINGEN	5.899.057	0	0
CB0	CK013	5650	3	01121	VERMOGENSHEFFINGEN - VAN GEZINNEN - SCHENKINGSRECHTEN	214.136	0	0
CB0	CK014	5650	3	01121	VERMOGENSHEFFINGEN - VAN GEZINNEN - SUCCESSIERECHTEN EN RECHT VAN OVERGANG BIJ OVERLIJDEN	1.101.896	0	0
DEPARTEMENT FB: totaal programma K						9.579.609	0	0
<i>totaal entiteit CB0</i>						22.567.876	300	0
CC0 CENTRALE ACCOUNTING								
<i>C Algemeen</i>								
CC0	CC100	0600	1	01120	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROEPEN 1 TOT EN MET 9 - ALLERHANDE TERUGVORDERINGEN (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CC0	CC101	1612	1	01330	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - ONTVANGSTEN INTENDANCEDIENSTEN (FONDS INTENDANCEDIENSTEN, ART. 30 DECREET 21.12.1990) (PM)	0	0	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					ontvangsten (CC101) :	0		
					uitgaven (CC101) :	0		
					OK saldo 31.12.2011 :	0		
CC0	CC102	4630	1	01330	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve DIENSTEN MET BOEKHOUDKUNDIGE AUTONOMIE (ADBA) - OVERGEDRAGEN SALDO VAN DE DAB AUTONOME FISCALE INNING (PM)	0	0	0
CENTRALE ACCOUNTING: totaal programma C						0	0	0
<i>totaal entiteit CC0</i>						0	0	0
<hr/>								
CE0 VLAAMSE BELASTINGDIENST								
<i>C Algemeen</i>								
CE0	CC200	0600	1	01120	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROEPEN 1 TOT EN MET 9 - ALLERHANDE TERUGVORDERINGEN (PM)	0	0	0
CE0	CC202	0600	1	01120	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROEPEN 1 TOT EN MET 9 - OPBRENGSTEN UIT DADINGEN (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CE0	CC203	3680	3	01120	HEFFINGEN EN BELASTINGEN OP ONROERENDE GOEDEREN, MET UITZONDERING VAN DE ONROERENDE VOORHEFFING - INKOMSTEN PLANBATENFONDS: PLANBATENHEFFING (ART. 2.6.17 DECREET 15.05.2009) (PM) OK saldo 1.1.2011 : 0 ontvangsten (CC203) : 0 uitgaven (CC221,CC222) : 0 OK saldo 31.12.2011 : 0	0	0	0
CE0	CC201	3690	1	06200	DIVERSEN - HEFFINGEN LEEGSTAND EN VERKROTTING (DECREET 22.12.1995)	4.473	0	0
VLAAMSE BELASTINGDIENST: totaal programma C						<input type="text" value="4.473"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
<i>J Algemene ontvangsten uit eigen inning, voor gewestaangelegenheden</i>								
CE0	CJ203	3660	3	01121	VERKEERSBELASTING - OP AUTOVOERTUIGEN	942.792	0	0
CE0	CJ204	3660	3	01121	VERKEERSBELASTING - BELASTING OP INVERKEERSSTELLING	233.793	0	0
CE0	CJ205	3690	3	01121	DIVERSEN - EUROVIGNET	98.832	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CE0	CJ200	3700	3	01121	DIRECTE BELASTINGEN EN BIJDAGEN GESTORT AAN DE SOCIALEZEKERHEIDSINSTELLINGEN - NIET VERDEELD - ONROERENDE VOORHEFFING	79.599	0	0
CE0	CJ201	3770	3	01121	ANDERE VERPLICHTE BIJDAGEN - INZAKE DIRECTE BELASTINGEN EN BIJDAGEN GESTORT AAN DE SOCIALE ZEKERHEIDSINSTELLINGEN - KUK- EN LUISTERGELD (PM)	0	0	0
VLAAMSE BELASTINGDIENST: totaal programma J						1.355.016	0	0
<i>totaal entiteit CE0</i>						1.359.489	0	0
totaal Beleidsdomein C						23.927.365	300	0

ENT ART ESR LIT COFOG TEKST AO TO LO

D Beleidsdomein Internationaal Vlaanderen

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>								
DA	Apparaatkredieten					119	0	0	0
DC	Algemeen					0	0	0	0
DD	Algemeen Buitenlands Beleid					0	0	0	0
DE	Internationale Samenwerking					0	55	0	0
DF	Internationaal Ondernemen					50	0	0	0
DG	Toerisme					0	0	0	0

DB0 DEPARTEMENT IV

A Apparaatkredieten

DB0	DA000	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN M.B.T. BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0	0
DB0	DA001	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING	119	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
DB0	DA002	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUIJZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - PERSONEELSLEDEN VAN DE DIENSTEN VAN DE VLAAMSE REGERING MET VERLOF VOOR OPDRACHT EN/OF WAARVAN HET SALARIS TEN LASTE WORDT GENOMEN DOOR ANDERE OVERHEDEN OF VAKORGANISATIES (ART. 48 DECREET 21.11.2008; ART. 24 DECREET 18.12.2009) (PM)	0	0	0
					OK saldo 1.1.2011 : 126			
					ontvangsten (DA002) : 0			
					uitgaven (DA002) : 0			
					OK saldo 31.12.2011 : 126			
					DEPARTEMENT IV: totaal programma A	119	0	0
	C Algemeen							
DB0	DC000	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN (PM)	0	0	0
					DEPARTEMENT IV: totaal programma C	0	0	0
	D Algemeen Buitenlands Beleid							
DB0	DD000	8720	1	01330	KREDIETFLOSSINGEN DOOR GEZINNEN - TERUGBETALING VAN HET PERMANENT VOORSCHOT (PM)	0	0	0
					DEPARTEMENT IV: totaal programma D	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
<i>F Internationaal Ondernemen</i>								
DB0	DF000	4640	3	04110	INKOMENOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - TERUGSTORTING DOOR HET VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONAAL ONDERNEMEN (EVA)	50	0	0
						50	0	0
<i>DEPARTEMENT IV: totaal programma F</i>								
<i>G Toerisme</i>								
DB0	DG000	4640	2	04730	INKOMENOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - TERUGSTORTING DOOR TOERISME VLAANDEREN (PM)	0	0	0
						0	0	0
<i>DEPARTEMENT IV: totaal programma G</i>								
						0	0	0
						169	0	0
<i>totaal entiteit DB0</i>								
DC0 VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING								
<i>A Apparaatkredieten</i>								
DC0	DA100	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROEPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN M.B.T. BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
DC0	DA101	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING (PM)	0	0	0
C Algemeen								
VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING: totaal programma A						0	0	0
DC0	DC100	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROEPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN (PM)	0	0	0
E Internationale Samenwerking								
VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING: totaal programma C						0	0	0
DC0	DE103	0600	2	01230	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROEPEN 1 TOT EN MET 9 - ONTWIKKELINGSSAMENWERKING (FONDS ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, ART. 99, DECREET 22.12.2006) OK saldo 1.1.2011 : 231 ontvangsten (DE103,DE101) : 55 uitgaven (DE100) : 50 OK saldo 31.12.2011 : 236	0	55	0
DC0	DE101	3950	2	01230	INKOMENSOVERDRACHTEN VAN HET BUITENLAND - VAN LANDEN ANDERE DAN DE LIDSTATEN VAN DE EU (OVERHEDEN) - MIV TERUGVORDERINGEN VAN SUBSIDIES VOOR ONTWIKKELINGSSAMENWERKING (FONDS ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, ART. 99, DECREET 22.12.2006) (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
DC0	DE102	8720	1	01330	KREDIETAFLOSSINGEN DOOR GEZINNEN - TERUGBETALING VAN HET PERMANENT VOORSCHOT (PM)	0	0	0
VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING: totaal programma E						0	55	0
<i>totaal entiteit DC0</i>						0	55	0
totaal Beleidsdomein D						169	55	0

ENT ART ESR LIT COFOG TEKST AO TO LO

E Beleidsdomein Economie Wetenschap en Innovatie

PR	Benaming	AO	TO	LO
EA	Apparaatkredieten	1.217	1.471	0
EC	Algemeen	16.945	550	0
ED	Economisch Ondersteuningsbeleid	0	0	0
EE	Beleidsondersteuning en academisch beleid	0	0	0
EF	Valorisatie en industrieel beleid	90	0	0

EB0 DEPARTEMENT EWI

A Apparaatkredieten

EB0 EA100 0600 1 01330 ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ONTVANGSTEN M.B.T. APPARAATKREDIETEN (PM) 0 0 0

EB0 EA101 1100 1 01310 LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING (PM) 0 0 0

EB0 EA102 1620 1 01310 VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - PERSONEELSLEDEN VAN DE DIENSTEN VAN DE VLAAMSE REGERING MET VERLOF VOOR OPDRACHT EN/OF WAARVAN HET SALARIS TEN LASTE WORDT GENOMEN DOOR ANDERE OVERHEDEN OF VAKORGANISATIES (ART. 48 DECREET 21.11.2008; ART. 24 DECREET 18.12.2009) 0 271 0

OK saldo 1.1.2011 : 601
 ontvangsten (EA102,EA202) : 271
 uitgaven (EA103,EA203) : 313
 OK saldo 31.12.2011 : 559

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
<i>DEPARTEMENT EWf: totaal programma A</i>								
<i>C Algemeen</i>								
EB0	EC100	0600	3	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN (PM)	0	271	0
EB0	EC101	0600	3	01500	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - ALLERHANDE INKOMSTEN M.B.T. HET WETENSCHAPSBELEID (FONDS PROGRAMMATIE WETENSCHAPSBELEID, ART. 5 DECREET 28.11.1995) OK saldo 1.1.2011 : 1.306 ontvangsten (EC101) : 223 uitgaven (EC100) : 483 OK saldo 31.12.2011 : 1.046	0	223	0
EB0	EC102	2710	3	04110	EXPLOITATIEWINSTEN VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN - NIET-FINANCIËLE OVERHEIDSBEDRIJVEN MET RECHTSPERSONLIJKHEID - DIVIDENDEN OPENBARE INVESTERINGSMAATSCHAPPIJEN	16.900	0	0
EB0	EC103	8610	3	04110	KREDIETAFLOSSINGEN DOOR BEDRIJVEN - TERUGSTORTING VAN RENTELOZE VOORSCHOTTEN TOEGESTAAN IKV HET ECONOMISCHE OVERHEIDSMINISTRIË	45	0	0
EB0	EC104	8610	3	04110	KREDIETAFLOSSINGEN DOOR BEDRIJVEN - TERUGBETALING DOOR DE LIMBURGSE RECONVERSIEMAATSCHAPPIJ NV (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO	
EB0	EC105	8914	3	04110	KREDIETAFLOSSINGEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - TERUGBETALING DOOR HET LIMBURGFONDS (WITTE DONDERDAGAKKOORD VAN 26 APRIL 1995) (PM)	0	0	0	
DEPARTEMENT EWI: totaal programma C						16.945	223	0	
E Beleidsondersteuning en academisch beleid									
EB0	EE100	4640	1	00000	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - TERUGSTORTING DOOR IWT (PM)	0	0	0	
DEPARTEMENT EWI: totaal programma E						0	0	0	
F Valorisatie en industrieel beleid									
EB0	EF100	4670	3	04110	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ANDERE EENHEDEN VAN DE OVERHEID - INKOMSTEN T.G.V. OPDRACHTEN VAN DE P.M.V. UITGEVOERD IN NAAM EN VOOR REKENING VAN HET VLAAMSE GEWEST (FONDS AANWENDING COURANTE ONTVANGSTEN, ART. 73 DECREET 22.12.1995) (PM)	0	0	0	
OK saldo 1.1.2011 :						1.636			
ontvangsten (EF100) :						0			
uitgaven (EF114) :						0			
OK saldo 31.12.2011 :						1.636			
EB0	EF101	8610	3	04110	KREDIETAFLOSSINGEN DOOR BEDRIJVEN - TERUGBETALING VAN LENINGEN TOEGEKEND DOOR HET FONDS VLAANDEREN-AZIE (OPGEHEVEN BIJ ARTIKEL 40 DECREET 21.12.2001)	90	0	0	
DEPARTEMENT EWI: totaal programma F						90	0	0	

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO	
EC0 AGENTSCHAP ONDERNEMEN									
<i>A Apparaatkredieten</i>									
EC0	EA200	0600	3	04110	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROEPEN 1 TOT EN MET 9 - UITVOERING VAN EU PROJECTEN (DECREET 19.12.2008)	0	1.200	0	
						<i>totaal entiteit EB0</i>	17.035	494	0
						OK saldo 1.1.2011 :		1.072	
						ontvangsten (EA200) :		1.200	
						uitgaven (EA200) :		1.443	
						OK saldo 31.12.2011 :		829	
EC0	EA201	0600	3	04110	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROEPEN 1 TOT EN MET 9 - ONTVANGSTEN IN HET KADER VAN BIJZONDERE OPDRACHTEN (ART. 29 DECREET 18.12.2009) (PM)	0	0	0	
						OK saldo 1.1.2011 :		0	
						ontvangsten (EA201) :		0	
						uitgaven (EA212) :		0	
						OK saldo 31.12.2011 :		0	
EC0	EA203	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROEPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ONTVANGSTEN M.B.T. APPARAATKREDIETEN	642	0	0	
EC0	EA204	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING	575	0	0	

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
EC0	EA202	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUIZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - PERSONEELSLEDEN VAN DE DIENSTEN VAN DE VLAAMSE REGERING MET VERLOF VOOR OPDRACHT EN OF WAARVAN HET SALARIS TEN LASTE WORDT GENOMEN DOOR ANDERE OVERHEDEN OF VAKORGANISATIE (ART. 48 DECREET 21.11.2008; ART. 24 DECREET 18.12.2009) (PM)	0	0	0
AGENTSCHAP ONDERNEEMEN: totaal programma A						1.217	1.200	0
C Algemeen								
EC0	EC200	7632	3	01124	VERKOOP VAN BESTAANDE GEBOUWEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - FONDS VOOR DE VERWERVING, HET BEHEER EN DE VERVREEMDING VAN ONROERENDE GOEDEREN (RESEARCHPARK ZELLIK) (ART. 33 PROGRAMMADECREET BGO 2010) (PM) OK saldo 1.1.2011 : 0 ontvangsten (EC200) : 327 uitgaven (EC212) : 38 OK saldo 31.12.2011 : 289	0	327	0
AGENTSCHAP ONDERNEEMEN: totaal programma C						0	327	0
D Economisch Ondersteuningsbeleid								
EC0	ED200	4640	1	04100	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - OVERDRACHT WEDDEN EN WERKINGSKOSTEN PROGRAMMASECRETARIAAT - DOELSTELLING 2 PROGRAMMA EFRO (PM)	0	0	0
AGENTSCHAP ONDERNEEMEN: totaal programma D						0	0	0
totaal entiteit EC0						1.217	1.527	0
totaal Beleidsdomein E						18.252	2.021	0

ENT ART ESR LIT COFOG TEKST AO TO LO

F Beleidsdomein Onderwijs en Vorming

PR	Benaming	AO	TO	LO
FA	Apparaatkredieten	9	1.546	0
FC	Algemeen	3.538	47.821	0
FF	Deeltijds kunstonderwijs	0	14.834	0
FG	Hoger onderwijs	18.624	933	0
FH	Volwassenenonderwijs	0	56	0
FJ	Leerling Ondersteuning	0	2.187	0
FL	Onderwijscommunicatie	0	250	0

FB0 DEPARTEMENT OV

A Apparaatkredieten

FB0	FA000	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN M.B.T. BESTAANSMIDDELEN	2	0	0
FB0	FA001	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING	7	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
FB0	FA003	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - PERSONEELSLIDEN VAN DE DIENSTEN VAN DE VLAAMSE REGERING MET VERLOF VOOR OPDRACHT EN/OF WAARVAN HET SALARIS TEN LASTE WORDT GENOMEN DOOR ANDERE OVERHEDEN OF VAKORGANISATIES (ART. 48 DECREET 21.11.2008; ART. 24 DECREET 18.12.2009)	0	1.536	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					ontvangsten (FA003) :			
					1.536			
					uitgaven (FA001) :			
					1.536			
					OK saldo 31.12.2011 :			
					1.354			
FB0	FA004	1620	2	09600	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - ONTVANGSTEN VOORTVLOEIEND UIT HET GEBRUIK VAN DE LOGISTIEKE DIENSTEN VAN DE MANAGEMENTONDERSTEUNENDE DIENSTEN (FONDS VOOR DE MANAGEMENTONDERSTEUNENDE DIENSTEN VAN ONDERWIJS EN FORMING; ART. 9 DECREET 09.07.2010)	0	10	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					0			
					ontvangsten (FA004) :			
					10			
					uitgaven (FA010) :			
					10			
					OK saldo 31.12.2011 :			
					0			
					DEPARTEMENT OV: totaal programma A	9	1.546	0
					C Algemeen			
FB0	FC000	0600	2	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGRROEPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN	1.200	0	0
FB0	FC001	1612	2	09500	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINEN EN AAN GEZINEN - ENTREEGELDEN, INSCRJVINGSGELDEN EN SCHOOLGELDEN - DIVERSE OPBRENGSTEN DER INRICHTINGEN EN DIENSTEN	2.300	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
FB0	FC002	1612	2	09700	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - EUROPESE PROJECTEN (PM)	0	0	0
FB0	FC003	3840	2	09600	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN, VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN VAN GEZINNEN - VAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN - TERUGSTORTINGEN - VZW EPON (PM)	0	0	0
FB0	FC004	4640	2	09600	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - TERUGSTORTING DOOR DE VOETVLOER (PM)	0	0	0
DEPARTEMENT OV: totaal programma C						3.500	0	0
<i>totaal entiteit FB0</i>						3.509	1.546	0

FC0 AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSDIENSTEN*C Algemeen*

FC0	FC101	1612	2	09600	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - PUBLICATIES AGODI	3	0	0
-----	-------	------	---	-------	--	---	---	---

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
FC0	FC100	1620	2	09500	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - TERUGBETALING (FONDS AANWENDING VAN TERUGBETALING VAN SALARISSEN EN SALARISTOELAGEN, ART. 21 DECREET 21.12.1990)	0	47.821	0
					OK saldo 1.1.2011 : 4.426			
					ontvangsten (FC100) : 47.821			
					uitgaven (FC103,FC119,FC120) : 47.821			
					OK saldo 31.12.2011 : 4.426			
FC0	FC102	4640	2	09200	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - TERUGSTORTING DOOR BLOSO (PM)	0	0	0
AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSDIENSTEN: totaal programma C						3	47.821	0
F Deeltijds kunstonderwijs								
FC0	FF100	1612	2	09500	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - INSCRIVINGSSELDEN DEELTIJDS KUNSTONDERWIJS (FONDS, ART. 100 QUINQUIES DECREET 31.07.1990)	0	14.834	0
					OK saldo 1.1.2011 : 14.388			
					ontvangsten (FF100) : 14.834			
					uitgaven (FF103,FF104,FF105) : 14.389			
					OK saldo 31.12.2011 : 14.833			
AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSDIENSTEN: totaal programma F						0	14.834	0
totaal entiteit FC0						3	62.655	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
FD0 AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS, VOLWASSENENONDERWIJS EN STUDIETOELAGEN								
<i>G Hoger onderwijs</i>								
FD0	FG201	1620	2	09400	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - TERUGVORDERINGEN ENVELOPPE HOGESCHOLENONDERWIJS (RECUPERATIEFONDS ART. 3 DECREET 19.12.1997) OK saldo 1.1.2011 : 743 ontvangsten (FG201) : 933 uitgaven (FG212) : 937	0	933	0
FD0	FG202	4640	2	09400	OK saldo 31.12.2011 : 739 INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - GEBRUIKVERGOEDING TE BETALEN DOOR U.Z. GENT	18.105	0	0
FD0	FG204	7631	2	09410	VERKOOP VAN BESTAANDE GEBOUWEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - UITVOERING FINANCIERINGSOVEREENKOMST ONTEIGENING GEBOUWEN T.B.V. UGENT	519	0	0
AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS, VOLWASSENENONDERWIJS EN STUDIETOELAGEN: totaal programma G						18.624	933	0
<i>H Volwassenenonderwijs</i>								
FD0	FH201	1612	2	09500	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - INSCHRIJVINGSGELDEN B.I.S (ART. 94, §2 DECREET 02.03.1999) (PM) OK saldo 1.1.2011 : 444 ontvangsten (FH201) : 0 uitgaven (FH217) : 0 Desaffectatie (art.16): 444 OK saldo 31.12.2011 : 0	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
FD0	FH200	1620	2	09500	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - FONDS - TERUGVORDERINGEN SALARISSEN CENTRA VOOR BASIS-EDUCATIE (RECUPERATIEFONDS, ART. 10 DECREET 21.11.2008)	0	56	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					57			
					ontvangsten (FH200) :			
					56			
					uitgaven (FH209) :			
					56			
					OK saldo 31.12.2011 :			
					57			
					AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS, VOLWASSENENONDERWIJS EN STUDIETOELAGEN: totaal programma	0	56	0
					<i>J Leerling Ondersteuning</i>			
FD0	FJ200	3850	2	09500	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN, VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN VAN GEZINNEN - VAN GEZINNEN - TERUGBETALING VAN STUDIETOELAGEN (PM)	0	0	0
FD0	FJ201	3850	2	09500	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN, VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN VAN GEZINNEN - VAN GEZINNEN - TERUGVORDERINGEN VAN STUDIETOELAGEN (RECUPERATIEFONDS STUDIETOELAGEN, ART. 21 DECREET 23.12.2005)	0	2.187	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					1.908			
					ontvangsten (FJ201) :			
					2.187			
					uitgaven (FJ203) :			
					2.187			
					OK saldo 31.12.2011 :			
					1.908			
					AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS, VOLWASSENENONDERWIJS EN STUDIETOELAGEN: totaal programma	0	2.187	0
					<i>totaal entiteit</i>	<i>FD0</i>		
						18.624	3.176	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
FE0 AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSCOMMUNICATIE								
<i>C Algemeen</i>								
FE0	FC300	1612	2	09600	VERKOOP VAN NIET-DUIJZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - PUBLICITIES	35	0	0
AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSCOMMUNICATIE: totaal programma C						35	0	0
<i>L Onderwijscommunicatie</i>								
FE0	FL300	1612	2	09600	VERKOOP VAN NIET-DUIJZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - TIJDSCHRIFT KLASSE (FONDS KLASSE; ART. 47 DECREET 21.12.1994)	0	250	0
OK saldo 1.1.2011 :								
ontvangsten (FL300) :								681
uitgaven (FL304, FL306) :								250
OK saldo 31.12.2011 :								260
AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSCOMMUNICATIE: totaal programma L						0	250	0
totaal entiteit FE0						35	250	0
totaal Beleidsdomein F						22.171	67.627	0

ENT ART ESR LIT COFOG TEKST AO TO LO

G Beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

PR	Benaming	AO	TO	LO
GA	Apparaatkredieten	2.583	133	0
GC	Algemeen	200	0	0
GD	Gezondheidsbeleid en het zorgbeleid voor gezinnen en ouderen	1.200	17.978	0

GB0 DEPARTEMENT WVG

A Apparaatkredieten

GB0	GA000	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ONTVANGSTEN	5	0	0
GB0	GA001	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING	50	0	0
GB0	GA002	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING VAN GEKO- PREMIES EN VAN PREMIES SOCIALE MARIBEL	2.528	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
GB0	GA003	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - PERSONEELSLIDEN VAN DE DIENSTEN VAN DE VLAAMSE REGERING MET VERLOF VOOR OPDRACHT EN/OF WAARVAN HET SALARIS TEN LASTE WORDT GENOMEN DOOR ANDERE OVERHEDEN OF VAKORGANISATIES (ART. 48 DECREET 21.11.2008; ART. 24 DECREET 18.12.2009)	0	133	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					179			
					ontvangsten (GA003) :			
					133			
					uitgaven (GA001) :			
					133			
					OK saldo 31.12.2011 :			
					179			
					DEPARTEMENT WVG: totaal programma A	2.563	133	0
	C Algemeen							
GB0	GC000	0600	2	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDROEPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ONTVANGSTEN (PM)	0	0	0
GB0	GC001	1612	2	10840	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - DIVERSE INKOMSTEN (FONDS VOOR ONDERZOEK BEVOLKINGS- EN GEZINSSTUDIE; ART. 59 DECREET 22.12.1995) (PM)	0	0	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					61			
					ontvangsten (GC001) :			
					0			
					uitgaven (GC017) :			
					0			
					OK saldo 31.12.2011 :			
					61			
GB0	GC002	3840	2	01330	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN, VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN VAN GEZINNEN - VAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN - TERUGBETALING VAN TOELAGEN	200	0	0
					DEPARTEMENT WVG: totaal programma C	200	0	0
					totaal entiteit GB0	2.783	133	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
GEO ZORG EN GEZONDHEID								
<i>D Gezondheidsbeleid en het zorgbeleid voor gezinnen en ouderen</i>								
GEO	GD300	1620	2	07540	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - INKOMSTEN IKV UITVOERING PROTOCOLAKKOORD GESLOTEN TUSSEN FOD EN OVERHEIDEN BEDOELD IN ART. 128, 130 EN 135 GRONDWET IVM PREVENTIE VAN, EN IN HET BIJZONDER DE VACCINATIE TEGEN INFECTIES (ART. 2 DECREET 07.07.1998)	0	17.706	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					ontvangsten (GD300) :			
					uitgaven (GD308) :			
					OK saldo 31.12.2011 :			
GEO	GD301	3850	2	01330	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN, VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN VAN GEZINNEN - VAN GEZINNEN - TERUGBETALING VAN TOELAGEN	1.200	0	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					ontvangsten (GD302) :			
					uitgaven (GD328) :			
					OK saldo 31.12.2011 :			
GEO	GD302	4710	2	10200	INKOMENSOVERDRACHTEN VAN DE SOCIALEZEKERHEIDINSTELLINGEN - OUDERDOM, OVERLIDEN, NABESTAANDEN - ZORGVERNIEUWINGSPROJECTEN IKV PUNT 6 PROTOCOL NR.2 - 01.01.2003 EN PUNT 3 (12 RVT EQUIVALENTEN PALLIATIEVE DAGOPVANG VG) VAN HOOFDSTUK 3 - PROTOCOL NR 3 - 13.06.05 (ART. 24 DECR. 22.12.2004, GEWIJZIGD BIJ ART. 90 DECR. 22.12.2006)	0	272	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					ontvangsten (GD302) :			
					uitgaven (GD328) :			
					OK saldo 31.12.2011 :			
GEO	GD303	4941	2	07400	INKOMENSOVERDRACHTEN VAN DE FEDERALE OVERHEID - DOTATIES - OVEREENKOMSTEN M.B.T. PREVENTIE (ART. 19 DECREET 27.06.2003) (PM)	0	0	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					ontvangsten (GD303) :			
					uitgaven (GD321) :			
					OK saldo 31.12.2011 :			
ZORG EN GEZONDHEID: totaal programma D						1.200	17.978	0
<i>totaal entiteit GEO</i>						1.200	17.978	0
totaal Beleidsdomein G						3.983	18.111	0

ENT ART ESR LIT COFOG TEKST AO TO LO

H Beleidsdomein Cultuur, Jeugd, Sport en Media

PR	Benaming	AO	TO	LO
HA	Apparaatkredieten	28	98	0
HC	Algemeen	450	0	0
HD	Sociaal - Cultureel Werk voor Volwassenen	0	35	0
HE	Kunsten en Erfgoed	186	68	0
HF	Sport	0	41	0
HH	Media	89	0	0

HB0 DEPARTEMENT CJSM

A Apparaatkredieten

HB0	HA000	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDROEPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN M.B.T. BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0
HB0	HA001	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING	23	0	0
HB0	HA003	1120	1	01310	SOCIALE BIJDRAGEN TEN LASTE VAN DE WERKGEVERS, AFGEDRAGEN AAN INSTELLINGEN OF FONDSSEN - TERUGBETALING VAN GEKO-PREMIES EN VAN PREMIES SOCIALE MARIBEL	5	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
HB0	HA002	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUIJZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - PERSONEELSLEDEN VAN DE DIENSTEN VAN DE VLAAMSE REGERING MET VERLOF VOOR OPDRACHT EN/OF WAARVAN HET SALARIS TEN LASTE WORDT GENOMEN DOOR ANDERE OVERHEDEN OF VAKORGANISATIES (ART. 48 DECREET 21.11.2008; ART. 24 DECREET 18.12.2009)	0	98	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					ontvangsten (HA002) :			125
					uitgaven (HA001) :			98
								98
					OK saldo 31.12.2011 :			125
HB0	HA004	7720	1	01330	VERKOOP VAN OVERIG MATERIEEL - ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN AANGEKOCHT OP DE BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0
DEPARTEMENT CJSM: totaal programma A								
						28	98	0
C Algemeen								
HB0	HC000	0600	2	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDROEPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN	50	0	0
HB0	HC001	3810	2	08200	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN, VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN VAN GEZINNEN - VAN BEDRIJVEN - FONDS TOT AANMOEDIGING VAN DE SCHEPPING VAN GELUIDSWERKEN EN AUDIOVISUELE WERKEN (ART. 26 DECREET 06.07.2001) (PM)	0	0	0
					OK saldo 1.1.2011 :			0
					ontvangsten (HC001) :			0
					uitgaven (HC000) :			0
					OK saldo 31.12.2011 :			0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
HB0	HC002	3840	2	01330	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN, VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN VAN GEZINNEN - VAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN - TERUGBETALING VAN TOELAGEN	400	0	0
HB0	HC003	7720	2	01330	VERKOOP VAN OVERIG MATERIEEL - SPECIFIEKE ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN (PM)	0	0	0
DEPARTEMENT C.JSM: totaal programma C						450	0	0
<i>F Sport</i>								
HB0	HF000	3840	1	08100	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN, VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN VAN GEZINNEN - VAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN - INNING ADMINISTRATIEVE GELDBOETES DOPINGOVERTREDERS (ART. 53. §2 DECREET 13.07.2007)	0	41	0
						10		
						41		
						41		
						10		
DEPARTEMENT C.JSM: totaal programma F						0	41	0
<i>H Media</i>								
HB0	HH000	4640	2	08300	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRATIEVE OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - TERUGSTORTING DOOR VRT (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
HB0	HH001	4640	2	08300	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - ADMINISTRatieve GELDBOETES OPGELEGD DOOR DE VLAAMSE REGULATOR VOOR DE MEDIA	89	0	0
DEPARTEMENT C-JSM: totaal programma H						89	0	0
<i>totaal entiteit HB0</i>						567	139	0
<hr/>								
HC0 SOCIAAL-CULTUREEL WERK								
<i>D Sociaal - Cultureel Werk voor Volwassenen</i>								
HC0	HD100	1612	1	01330	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - ONTVANGSTEN WERKING CULTUREEL CENTRUM VOEREN (FONDS INTENDANCEDIENSTEN, ART. 30 DECREET 21.12.1990)	0	35	0
OK saldo 1.1.2011 :						0		
ontvangsten (HD100) :						35		
uitgaven (HD133) :						35		
OK saldo 31.12.2011 :						0		
SOCIAAL-CULTUREEL WERK: totaal programma D						0	35	0
<i>totaal entiteit HC0</i>						0	35	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
HD0 KUNSTEN EN ERFGOED								
<i>E Kunsten en Erfgoed</i>								
HD0	HE200	0600	2	08200	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDROEPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE OPBRENGSTEN (FONDS VOOR KUNSTEN EN ERFGOED, ART. 46 DECREET 21.11.2008)	0	68	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					ontvangsten (HE200) :			
					uitgaven (HE205, HE206, HE207) :			
					OK saldo 31.12.2011 :			
HD0	HE201	4640	2	08200	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - TERUGSTORTING DOOR DE EVA VLOPERA	186	0	0
KUNSTEN EN ERFGOED: totaal programma E						186	68	0
<i>totaal entiteit HD0</i>						186	68	0
totaal Beleidsdomein H						753	242	0

ENT ART ESR LIT COFOG TEKST AO TO LO

J Beleidsdomein Werk en Sociale Economie

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>								
JA	Apparaatkredieten					242	92	0	
JC	Algemeen					220	0	0	
JD	Werk					7.757	0	0	
JE	Sociale Economie					9.962	0	0	

JB0 DEPARTEMENT WSE

A Apparaatkredieten

JB0	JA100	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN M.B.T. BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0	
JB0	JA101	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING VAN GEKO- PREMIES EN VAN PREMIES SOCIALE MARIBEL (PM)	0	0	0	
JB0	JA102	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - TERUGBETALING	242	0	0	

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
JB0	JA103	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - WEDDEN EN TOELAGEN WERK EN SOCIALE ECONOMIE (ART. 48 DECREET 21.11.2008; ART. 24 DECREET 18.12.2009) OK saldo 1.1.2011 : 135 ontvangsten (JA103) : 92 uitgaven (JA101,JA102,JA201) : 129 OK saldo 31.12.2011 : 98	0	92	0
DEPARTEMENT WSE: totaal programma A						242	92	0
C Algemeen								
JB0	JC100	0600	3	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9-DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN MET UITZONDERING VAN BESTAANSMIDDELEN	220	0	0
DEPARTEMENT WSE: totaal programma C						220	0	0
D Werk								
JB0	JD100	3800	3	04120	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN, VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN VAN GEZINNEN - NIET VERDEELD - ONTVANGSTEN IN HET KADER VAN HET TOEZICHT EN CONTROLE OP DE NALEVING VAN DE REGLEMENTERING BETREFFENDE HET TEWERKSTELLINGSBELEID	16	0	0
JB0	JD101	4640	2	04120	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - TERUGSTORTING DOOR HET EVA VLAAMSE AGENTSCHAP VOOR ONDERNEMERSVORMING SYNTRA VLAANDEREN	91	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
JB0	JD102	4640	3	04120	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - TERUGSTORTING DOOR HET HERPLAATSINGSFONDS (PM)	0	0	0
DEPARTEMENT WSE: totaal programma D						107	0	0
E Sociale Economie								
JB0	JE100	5912	3	04120	KAPITAALOVERDRACHTEN VAN HET BUITENLAND - VAN EU-INSTELLINGEN: OVERIGE KAPITAALOVERDRACHTEN - ONTVANGST VAN ESF SUBSIDIE VOOR HET PROJECT "BEVORDEREN VAN DUURZAAM EN TRANSPARANT ONDERNEMEN IN VLAANDEREN"	63	0	0
DEPARTEMENT WSE: totaal programma E						63	0	0
totaal entiteit JB0						632	92	0
JC0 VLAAMS SUBSIDIEAGENSCHAP VOOR WERK EN SOCIALE ECONOMIE								
D Werk								
JC0	JD200	1100	3	04120	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGVORDERING VAN BEZOLDIGINGEN EN VAN DIVERSE PERSONEELSUITGAVEN (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
JC0	JD202	3840	3	04120	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN, VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN VAN GEZINNEN - VAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN - TERUGORDERINGEN IKV DE MAATREGELEN ARBEIDSHERVERDELING EN TEWERKSTELLINGSPROGRAMMA'S BEVOEGDHEID WERK	1.450	0	0
JC0	JD203	3910	3	04120	INKOMENSOVERDRACHTEN VAN HET BUITENLAND - VAN EU-INSTELLINGEN - ESF GELD VOOR TEN DELE COFINANCIËRING VAN SUBSIDIES EN LOONTEGEMOETKOMINGEN IN HET KADER VAN DE VLAAMSE WERKVERARINGSMAATREGELEN	6.200	0	0
VLAAMS SUBSIDIEAGENSCHAP VOOR WERK EN SOCIALE ECONOMIE: totaal programma D						7.650	0	0
<i>E Sociale Economie</i>								
JC0	JE200	2820	3	04120	OVERIGE OPBRENGSTEN UIT VERMOGEN - DIVIDENDEN - DIVIDENDEN UITGEKEERD DOOR DE NV T-GROEP (FONDS TER BEVORDERING VAN DE SOCIALE ECONOMIE IN VLAANDEREN, ART. 53 DECREET 22.12.2006) (PM) OK saldo 1.1.2011 : 2.482 ontvangsten (JE200) : 0 uitgaven (JE200) : 1.512 OK saldo 31.12.2011 : 970	0	0	0
JC0	JE201	3840	1	04120	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN, VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN VAN GEZINNEN - VAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN - TERUGORDERINGEN IKV SUBSIDIES VOOR SOCIALE ECONOMIE INITIATIEVEN	491	0	0
JC0	JE202	4830	1	04120	INKOMENSOVERDRACHTEN VAN PROVINCIËN EN GEMEENTEN - NIET VERDEELD - TERUGORDERINGEN IKV SUBSIDIES VOOR SOCIALE ECONOMIE INITIATIEVEN	257	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
JC0	JE203	4943	3	04120	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN DE FEDERALE OVERHEID - SAMENWERKINGSAKKOORD, 2005-2008 TUSSEN DE FEDERALE STAAT - HET VLAAMS, HET WAALS EN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST EN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP BETREFFENDE DE MEERWAARDENECONOMIE	9.151	0	0
VLAAMS SUBSIDIEGENSCHAP VOOR WERK EN SOCIALE ECONOMIE: totaal programma E						9.899	0	0
<i>totaal entiteit JC0</i>						17.549	0	0
totaal Beleidsdomein J						18.181	92	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
-----	-----	-----	-----	-------	-------	----	----	----

K Beleidsdomein Landbouw en Visserij

PR	Benaming	AO	TO	LO
KA	Apparaatkredieten	11	119	0
KD	Landbouw-, Visserij- en Plattelandsbeleid	1	958	0
KE	Uitvoering Landbouw- en Plattelandsbeleid	0	250	0
KF	Landbouw- en Visserijonderzoek	0	79	0

KB0 DEPARTEMENT LV

A Apparaatkredieten

KB0	KA000	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN M.B.T. BESTAANSMIDDELEN	1	0	0
KB0	KA001	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING	10	0	0
KB0	KA002	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING VAN GEKO- PREMIES EN VAN PREMIES SOCIALE MARIBEL (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
KB0	KA003	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - WEDDEN EN ERMEE SAMENHANGENDE VERGOEDINGEN OF KOSTEN MBT PERSONEELSLEDEN VAN HET BETROKKEN VLAAMS MINISTERIE DIE TEN LASTE GENOMEN WORDEN DOOR ANDERE OVERHEDEN OF VAKORGANISATIES (ART. 48 DECREET 21.11.2008; ART. 24 DECREET 18.12.2009) OK saldo 1.1.2011 : 104 ontvangsten (KA003,KF200) : 198 uitgaven (KA001,KF201,KA010) : 198 OK saldo 31.12.2011 : 104	0	119	0
DEPARTEMENT LV: totaal programma A						11	119	0
D Landbouw-, Visserij- en Plattelandsbeleid								
KB0	KD000	0600	3	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN	1	0	0
KB0	KD001	1610	3	04210	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - NIET VERDEELD - INFORMATIENETWERK LANDBOUWBOEKHOUDINGEN (ILB) IN HET KADER VAN DE UITVOERING VAN HET LAMBERMONTAKKOORD (ART. 54 DECREET 24.12.2004; ART. 115 DECREET 18.12.2009) OK saldo 1.1.2011 : 317 ontvangsten (KD001) : 126 uitgaven (KD000) : 126 OK saldo 31.12.2011 : 317	0	126	0
KB0	KD002	1610	3	04210	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - NIET VERDEELD - ACTIES VAN HET FONDS VOOR LANDBOUW EN VISSERIJ (DECREET 19.05.2006) OK saldo 1.1.2011 : 3.957 ontvangsten (KD002) : 832 uitgaven (KD001) : 832 OK saldo 31.12.2011 : 3.957	0	832	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
KB0	KD003	3910	2	09500	INKOMENSOVERDRACHTEN VAN HET BUITENLAND - VAN EU-INSTELLINGEN - EOGFL-TEGEMOETKOMINGEN (FONDS VOOR DE LANDBOUWVORMING, ART. 2 DECREET 06.07.1994) (PM)	0	0	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					1.089			
					ontvangsten (KD003) :			
					0			
					uitgaven (KD020) :			
					467			
					OK saldo 31.12.2011 :			
					622			
					DEPARTEMENT LV: totaal programma D	1	958	0
					<i>totaal entiteit KB0</i>	12	1.077	0
KC0 AGENTSCHAP VOOR LANDBOUW EN VISSERIJ								
<i>E Uitvoering Landbouw- en Plattelandsbeleid</i>								
KC0	KE100	1600	3	04210	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN - NIET VERDEELD - FONDS GEMEENSCHAPPELIJK LANDBOUWBELEID (ART. 34 DECREET 29.06.2007)	0	250	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					1.962			
					ontvangsten (KE100) :			
					250			
					uitgaven (KE100) :			
					250			
					OK saldo 31.12.2011 :			
					1.962			
					AGENTSCHAP VOOR LANDBOUW EN VISSERIJ: totaal programma E	0	250	0
					<i>totaal entiteit KC0</i>	0	250	0
KD0 INSTITUUT VOOR LANDBOUW EN VISSERIJONDERZOEK								
<i>F Landbouw- en Visserijonderzoek</i>								
KD0	KF200	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - PERSONEELSLEDEN VAN DE DIENSTEN VAN DE VLAAMSE REGERING MET VERLOF VOOR OPDRACHT EN/OF WAARVAN HET SALARIS TEN LASTE WORDT GENOMEN DOOR ANDERE OVERHEDEN OF VAKORGANISATIES (ART. 48 DECREET 21.11.2008; ART. 24 DECREET 18.12.2009)	0	79	0
					INSTITUUT VOOR LANDBOUW EN VISSERIJONDERZOEK: totaal programma F	0	79	0
					<i>totaal entiteit KD0</i>	0	79	0
					totaal Beleidsdomein K	12	1.406	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
-----	-----	-----	-----	-------	-------	----	----	----

L Beleidsdomein Leefmilieu, Natuur en Energie

PR	Benaming	AO	TO	LO
LA	Apparaatkredieten	125	40	0
LC	Algemeen	182.363	3.302	0
LD	Natuur, Bos en Groen	5	5.000	0
LE	Energie	0	770	0

LB0 DEPARTEMENT LNE

A Apparaatkredieten

LB0	LA100	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN M.B.T. BESTAANSMIDDELEN	61	0	0
-----	-------	------	---	-------	--	----	---	---

LB0	LA101	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING	60	0	0
-----	-------	------	---	-------	---	----	---	---

LB0	LA102	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - PERSONEELSLEDEN VAN DE DIENSTEN VAN DE VLAAMSE REGERING MET VERLOF VOOR OPDRACHT EN/OF WAARVAN HET SALARIS TEN LASTE WORDT GENOMEN DOOR ANDERE OVERHEDEN OF VAKORGANISATIES (ART. 48 DECREET 21.11.2008; ART. 24 DECREET 18.12.2009)	0	40	0
-----	-------	------	---	-------	--	---	----	---

OK saldo 1.1.2011 : 699
 ontvangsten (LA102) : 40
 uitgaven (LA101) : 155
 OK saldo 31.12.2011 : 584

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
LB0	LA103	7720	1	01330	VERKOOP VAN OVERIG MATERIEEL - ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN AANGEKOCHT OP DE BESTAANSMIDDELEN	4	0	0
DEPARTEMENT LNE: totaal programma A						125	40	0
C Algemeen								
LB0	LC100	0600	3	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN	40	0	0
LB0	LC106	0600	1	01120	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - RETRIBUTIES BETAALD DOOR AANVRAGERS VAN CONFORMITEITSATTESTEN VOOR ZENDANTENNES	489	0	0
LB0	LC101	1612	3	01330	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - VERKOOP VAN PUBLICATIES, DRUKWERKEN, ENZ.	16	0	0
LB0	LC107	3640	3	05300	REGISTRATIERECHTEN - FONDS VOOR DE CONTROLE OP DE UITVOERENDE TAKEN VAN DE BRANDER- EN STOOKLIJTECHNICI (ART. 25 DECREET 19.12.2003)	0	225	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
LB0	LC102	3690	3	05300	DIVERSEN - FONDS VOOR DE CONTROLE OP DE UITVOERENDE TAKEN VAN DE BRANDER- EN STOOKOLIETECHNICI (ART. 25 DECREET 19.12.2003) (PM) OK saldo 1.1.2011 : 1.026 ontvangsten (LC102,LC107) : 225 uitgaven (LC122) : 150 OK saldo 31.12.2011 : 1.101	0	0	0
LB0	LC103	3690	3	04210	DIVERSEN - TOEPASSING WETTEN EN DECRETEN OP RUILVERKAVELING, LANDINRICHTING EN OPPERVLAKTEDELFSTOFFEN (FONDS LANDINRICHTING EN NATUURLIJKE RIJKDOMMEN, ART. 23, §1 DECR. 21.12.90, ZOALS GEWIJZIGD BIJ ART. 39 DECREET 18.12.2009) (PM) OK saldo 1.1.2011 : 1.566 ontvangsten (LC103,LC108) : 3.077 uitgaven (LC123,LC156,LC168) : 2.927 OK saldo 31.12.2011 : 1.716	0	0	0
LB0	LC104	3910	3	05300	INKOMENSOVERDRACHTEN VAN HET BUITENLAND - VAN EU-INSTELLINGEN - COFINANCIERING VAN EU-PROJECTEN (FONDS VOOR DE UITVOERING VAN EU-PROJECTEN, ART. 92 DECREET 21.12.2008) (PM) OK saldo 1.1.2011 : 26 ontvangsten (LC104) : 0 uitgaven (LC124) : 0 OK saldo 31.12.2011 : 26	0	0	0
LB0	LC105	4640	3	05300	INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI)- DOORSTORTING VANUIT VMM VAN OPBRENGST VERVREEMDING ONROERENDE GOEDEREN	181.818	0	0
LB0	LC108	8914	3	04210	KREDIETAFLOSSINGEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - TOEPASSING WETTEN EN DECRETEN OP RUILVERKAVELING, LANDINRICHTING EN OPPERVLAKTEDELFSTOFFEN (FONDS LANDINRICHTING EN NATUURLIJKE RIJKDOMMEN, ART. 23, §1 DECR. 21.12.90, ZOALS GEWIJZIGD BIJ ART. 39 DECREET 18.12.2009)	0	3.077	0
DEPARTEMENT LNE: totaal programma C						182.363	3.302	0
totaal entiteit LB0						182.488	3.342	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
LC0 INSTITUUT VOOR NATUUR- EN BOSONDERZOEK								
<i>D Natuur, Bos en Groen</i>								
LC0	LD200	0600	3	05400	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - ONTVANGSTEN UIT HET EIGEN VERMOGEN (PM)	0	0	0
LC0	LD201	0600	3	05400	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - ONTVANGSTEN UIT HET EIGEN VERMOGEN (ART. 88 PROGRAMMADECREET BGO 2011) (PM) OK saldo 1.1.2011 : 0 ontvangsten (LD201) : 0 uitgaven (LA202,LD205,LD206) : 0 OK saldo 31.12.2011 : 0	0	0	0
INSTITUUT VOOR NATUUR- EN BOSONDERZOEK: totaal programma D						<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
<i>totaal entiteit LC0</i>						<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
LD0 AGENTSCHAP VOOR NATUUR EN BOS								
<i>D Natuur, Bos en Groen</i>								
LD0	LD300	0600	3	05400	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN	5	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
LD0	LD301	3690	3	05400	DIVERSEN - BOSSENCOMPENSATIEFONDS - BOSBEHOUDSBIJDRAGE (ART. 90BIS DECREET 13.06.1990) OK saldo 1.1.2011 : 15.115 ontvangsten (LD301) : 3.700 uitgaven (LD316,LD317,LD306) : 3.350 OK saldo 31.12.2011 : 15.465	0	3.700	0
LD0	LD302	3690	3	05400	DIVERSEN - VISSERIJVERLOVEN (VISSERIJFONDS, ART. 17 EN 18 DECREET 21.12.1990) OK saldo 1.1.2011 : 2.677 ontvangsten (LD302) : 1.000 uitgaven (LD305,LD318) : 1.021 OK saldo 31.12.2011 : 2.656	0	1.000	0
LD0	LD303	5911	3	05400	KAPITAALOVERDRACHTEN VAN HET BIJTENLAND - VAN EU-INSTELLINGEN: INVESTERINGSBIJDRAGEN - FINANCIËLE BIJSTAND VAN DE EU BETREFFENDE DE DOOR DE VLAAMSE GEMEENSCHAP GEDANE UITGAVEN I.V.M. LIFE (ART. 45, DECREET 22.12.2006) OK saldo 1.1.2011 : 2.320 ontvangsten (LD303) : 300 uitgaven (LD319,LD307) : 1.130 OK saldo 31.12.2011 : 1.490	0	300	0
AGENTSCHAP VOOR NATUUR EN BOS: totaal programma D								
<i>totaal entiteit LDO</i>						5	5.000	0
<i>totaal entiteit LDO</i>						5	5.000	0
LE0	LE401	0600	3	04300	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROEPEN 1 TOT EN MET 9 - ENERGIEFONDS (DECREET 17.07.2000; ART. 48 DECREET 09.07.2010)	0	770	0

LE0 VLAAMS ENERGIEAGENTSCHAP

E Energie

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
LE0	LE400	3690	3	04300	DIVERSEN - ENERGIEFONDS (DECREET 17.07.2000; ART. 48 DECREET 09.07.2010) (PM)				0	0	0
					OK saldo 1.1.2011 :						
					33.559						
					ontvangsten (LE400,LE401) :						
					770						
					uitgaven (LE400) :						
					13.950						
					OK saldo 31.12.2011 :						
					20.379						
					VLAAMS ENERGIEAGENTSCHAP: totaal programma E				0	770	0
					totaal entiteit LE0				0	770	0
					totaal Beleidsdomein L				182.493	9.112	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
-----	-----	-----	-----	-------	-------	----	----	----

M Beleidsdomein Mobiliteit en Openbare Werken

PR	Benaming	AO	TO	LO
MA	Apparaatkredieten	255	110	0
MC	Algemeen	200	0	0
MG	Haven- en waterbeleid en Maritieme toegang	600	0	0
MI	Maritieme Dienstverlening en Kust	8.631	0	0

MB0 DEPARTEMENT MOW

A Apparaatkredieten

MB0	MA000	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN M.B.T. BESTAANSMIDDELEN	50	0	0
MB0	MA001	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING DAB LUCHTHAVEN ANTWERPEN EN OOSTENDE (PM)	0	0	0
MB0	MA002	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING	100	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
MB0	MA003	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING VAN GEKO- PREMIES EN VAN PREMIES SOCIALE MARIBEL (PM)	0	0	0
MB0	MA005	1600	1	01330	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN - NIET VERDEELD - PUBLICATIONS, DRUKWERKEN ENZ. AANGEKOCHT OP BESTAANSMIDDELEN	100	0	0
MB0	MA004	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - PERSONEELSLEDEN VAN DE DIENSTEN VAN DE VLAAMSE REGERING MET VERLOF VOOR OPDRACHT EN/OF WAARVAN HET SALARIS TEN LASTE WORDT GENOMEN DOOR ANDERE OVERHEDEN OF VAKORGANISATIES (ART. 48 DECREET 21.11.2008; ART. 24 DECREET 18.12.2009)	0	110	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					ontvangsten (MA004) :			
					uitgaven (MA001,MA002,MA201,MA101) :			
					OK saldo 31.12.2011 :			
MB0	MA006	7720	1	01330	VERKOOP VAN OVERIG MATERIEEL - ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN AANGEKOCHT OP DE BESTAANSMIDDELEN	5	0	0
DEPARTEMENT MOW: totaal programma A						255	110	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
<i>C Algemeen</i>								
MB0	MC000	0600	3	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDROEPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN	100	0	0
MB0	MC001	0600	3	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDROEPEN 1 TOT EN MET 9 - ONTVANGSTEN UIT ROEREND VERMOGEN	50	0	0
MB0	MC002	1612	3	01330	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - PUBLICATIES, DRUKWERKEN, ENZ.	50	0	0
MB0	MC003	2710	3	04500	EXPLOITATIEWINSTEN VAN OVERHEIDSBEDRIJVEN - NIET-FINANCIËLE OVERHEIDSBEDRIJVEN MET RECHTSPERSONLIJKHEID - DIVIDENDEN UITGEKEERD DOOR DE NV BAM (FINANCIERINGSFONDS BAM, ART. 77 §2 DECREET 23.12.2005) (PM)	0	0	0
					OK saldo 1.1.2011 :	0		
					ontvangsten (MC003) :	0		
					uitgaven (MC000) :	0		
					OK saldo 31.12.2011 :	0		
MB0	MC004	7720	3	01330	VERKOOP VAN OVERIG MATERIEEL - SPECIFIEKE ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN (PM)	0	0	0
<i>DEPARTEMENT MOW: totaal programma C</i>						200	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
G Haven- en waterbeleid en Maritieme toegang								
MB0	MG000	0600	3	04520	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDROEPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ONTVANGSTEN (PM)	0	0	0
MB0	MG001	1810	3	04520	ONTVANGSTEN AFKOMSTIG VAN WEGEN- EN WATERBOUWKUNDIGE WERKEN - VAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - TERUGBETALING VAN DOOR HET GEWEST GEDANE UITGAVEN VOOR HET HERSTEL VAN SCHADE VEROORZAAKT DOOR DERDEN AAN WATERWEGEN	100	0	0
MB0	MG002	1810	3	04520	ONTVANGSTEN AFKOMSTIG VAN WEGEN- EN WATERBOUWKUNDIGE WERKEN - VAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - TERUGBETALING VAN DOOR HET GEWEST GEDANE UITGAVEN VOOR HET HERSTEL VAN SCHADE AAN HAVENS VEROORZAAKT DOOR DERDEN	500	0	0
MB0	MG004	8914	3	04520	KREDIETAFLOSSINGEN BINNEN EEN INSTITUTIONELE GROEP - VAN ADMINISTRatieve OPENBARE INSTELLINGEN (AOI) - TERUGBETALING TERUGVORDERBAAR VOORSCHOT DOOR HET AGENTSCHAP WATERWEGEN EN ZEEKANAAL NV (PM)	0	0	0
DEPARTEMENT MOW: totaal programma G						600	0	0
totaal entiteit MB0						1.055	110	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
MC0 AGENTSCHAP VOOR MARITIEME DIENSTVERLENING EN KUST								
<i>I Maritieme Dienstverlening en Kust</i>								
MC0	MI100	0600	3	04520	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ONTVANGSTEN	1	0	0
MC0	MI101	1613	3	04520	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN HET BUITENLAND - VBS (VERKEERS BEGELEIDING SYSTEEM TARIEF)	4.600	0	0
MC0	MI102	1613	3	04520	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN HET BUITENLAND - SLEEPGELDEN (PM)	0	0	0
MC0	MI103	1810	3	04520	ONTVANGSTEN AFKOMSTIG VAN WEGEN- EN WATERBOUWKUNDIGE WERKEN - VAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - TERUGBETALING VAN DOOR HET GEWEST GEDANE UITGAVEN VOOR HET HERSTEL VAN SCHADE VEROORZAAKT DOOR DERDEN AAN VARENDE EENHEDEN, MARKERINGEN EN INFRASTRUCTUUR	10	0	0
MC0	MI104	5921	3	04520	KAPITAALOVERDRACHTEN VAN HET BUITENLAND - VAN LIDSTATEN VAN DE EU (OVERHEDEN); INVESTERINGSBIJDRAGEN - PARTICIPATIE DOOR NEDERLAND IN DE STUDIE EN DE BOUW VAN DE VOORZIENINGEN INZAKE DE WALRADARKETEN LANGS DE WESTERSCHELDE EN HAAR MONDINGEN	4.020	0	0
AGENTSCHAP VOOR MARITIEME DIENSTVERLENING EN KUST: totaal programma I						8.631	0	0
totaal entiteit MC0						8.631	0	0
totaal Beleidsdomein M						9.686	110	0

ENT ART ESR LIT COFOG TEKST AO TO LO

N Beleidsdomein Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

<i>PR</i>	<i>Benaming</i>							
NA	Apparaatkredieten					0	0	0
NC	Algemeen					0	0	0
ND	Ruimtelijke Ordening					0	5.000	0
NE	Woonbeleid					0	829	0
NF	Onroerend Erfgoed					0	100	0

NC0 DEPARTEMENT RWO

A Apparaatkredieten

NC0	NA000	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROEPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN M.B.T. BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0
NC0	NA001	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING (PM)	0	0	0
NC0	NA002	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING VAN GEKO- PREMIES EN VAN PREMIES SOCIALE MARIBEL (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
NC0	NA004	1600	1	01330	VERKOOP VAN NIET-DUIJZAME GOEDEREN EN DIENSTEN - NIET VERDEELD - PUBLICATIONS, DRUKWERKEN ENZ. AANGEKOCHT OP BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0
NC0	NA003	1620	1	01310	VERKOOP VAN NIET-DUIJZAME GOEDEREN EN DIENSTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR - PERSONEELSLEDEN VAN DE DIENSTEN VAN DE VLAAMSE REGERING MET VERLOF VOOR OPDRACHT EN/OF WAARVAN HET SALARIS TEN LASTE WORDT GENOMEN DOOR ANDERE OVERHEDEN OF VAKORGANISATIES (ART. 48 DECREET 21.11.2008; ART. 24 DECREET 18.12.2009) (PM) OK saldo 1.1.2011 : 29 ontvangsten (NA003) : 0 uitgaven (NA024) : 0 OK saldo 31.12.2011 : 29	0	0	0
NC0	NA005	7720	1	01330	VERKOOP VAN OVERIG MATERIEEL - VERKOOP ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN AANGEKOCHT OP DE BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0
DEPARTEMENT RWO: totaal programma A						<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
C Algemeen								
NC0	NC000	0600	3	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDROEPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
NC0	NC001	0600	3	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - ONTVANGSTEN UIT ROEREND VERMOGEN (PM)	0	0	0
NC0	NC002	1612	3	01330	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR, - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - PUBLICATIONS, DRUKWERKEN, ENZ. (PM)	0	0	0
NC0	NC003	6943	1	01122	OVERIGE KAPITAALOVERDRACHTEN VAN DE FEDERALE OVERHEID - AANDEEL VAN HET VLAAMSE GEWEST IN DE LIQUIDATIE VAN HET AMORTISATIEFONDS VOOR LENINGEN VOOR DE SOCIALE HUISVESTING (PM)	0	0	0
NC0	NC004	7720	3	01330	VERKOOP VAN OVERIG MATERIEEL - SPECIFIEKE ROERENDE VERMOEGENSGOEDEREN (PM)	0	0	0
DEPARTEMENT RWO: totaal programma C						0	0	0
<i>E Woonbeleid</i>								
NC0	NE000	5730	3	06100	OVERIGE KAPITAALOVERDRACHTEN VAN KREDIETINSTELLINGEN (EXCLUSIEF VERMOGENSHEFFINGEN) - TERUGVORDERING VAN TEVEEL BETAALDE SUBSIDIES (PROJECTEN AGI) (PM)	0	0	0
DEPARTEMENT RWO: totaal programma E						0	0	0
<i>totaal entiteit NC0</i>						0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
	ND0 RIJIMTE EN ERFGOED							
	<i>A Apparaatkredieten</i>							
ND0	NA100	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROEPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN M.B.T. BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0
ND0	NA101	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING (PM)	0	0	0
ND0	NA102	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING VAN GEKO- PREMIES EN VAN PREMIES SOCIALE MARIBEL (PM)	0	0	0
ND0	NA103	1600	1	01330	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN - NIET VERDEELD - PUBLICATIES, DRUKWERKEN ENZ. AANGEKOCHT OP BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
ND0	NA104	7720	1	01330	VERKOOP VAN OVERIG MATERIEEL - VERKOOP ROERENDE VERMOEGENSGOEDEREN AANGEKOCHT OP DE BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0
						<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
					<i>RUIJITE EN ERFGOED: totaal programma A</i>			
	<i>C Algemeen</i>							
ND0	NC100	0600	3	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN (PM)	0	0	0
ND0	NC101	0600	3	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - ONTVANGSTEN UIT ROEREND VERMOGEN (PM)	0	0	0
ND0	NC102	1612	3	01330	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - PUBLICATIES, DRUKWERKEN, ENZ. (PM)	0	0	0
ND0	NC103	7720	3	01330	VERKOOP VAN OVERIG MATERIEEL - SPECIFIEKE ROERENDE VERMOEGENSGOEDEREN (PM)	0	0	0
						<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
					<i>RUIJITE EN ERFGOED: totaal programma C</i>			

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
D Ruimtelijke Ordening								
ND0	ND100	3690	3	06200	DIVERSEN - VERNIEUWINGSFONDS (VERNIEUWINGSFONDS, DECREET 19.04.1995)	0	5.000	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					ontvangsten (ND100) :			
					uitgaven (ND100) :			
					OK saldo 31.12.2011 :			
						0	5.000	0
					RUIJTE EN ERFGOED: totaal programma D			
F Onroerend Erfgoed								
ND0	NF100	1612	3	08200	VERKOOP VAN NIET-DUURZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - PUBLICATIONS VAN DE AFDELING MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN (FONDS MONUMENTEN EN LANDSCHAPPEN, ART. 25 DECREET 21.12.1990)	0	100	0
					OK saldo 1.1.2011 :			
					ontvangsten (NF100) :			
					uitgaven (NF102) :			
					OK saldo 31.12.2011 :			
						0	100	0
					RUIJTE EN ERFGOED: totaal programma F			
					totaal entiteit NDO	0	5.100	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
NE0 AGENTSCHAP WONEN-VLAANDEREN								
<i>A Apparaatkredieten</i>								
NE0	NA200	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN M.B.T. BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0
NE0	NA201	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING (PM)	0	0	0
AGENTSCHAP WONEN-VLAANDEREN: totaal programma A						<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
<i>C Algemeen</i>								
NE0	NC200	0600	3	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN (PM)	0	0	0
AGENTSCHAP WONEN-VLAANDEREN: totaal programma C						<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
<i>E Woonbeleid</i>								
NEO	NE200	0600	3	06100	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDROEPEN 1 TOT EN MET 9 - WAARBORGSTELLING MET BETREKKING TOT DE HUISVESTING (WAARBORGFONDS SOCIALE LENINGEN, ART. 78, §1 DECREET VAN 15.07.1997)	0	329	0
					OK saldo 1.1.2011 : 3.805			
					ontvangsten (NE200) : 329			
					uitgaven (NE201) : 186			
					OK saldo 31.12.2011 : 3.948			
NEO	NE201	0600	3	06100	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDROEPEN 1 TOT EN MET 9 - TERUGBETALING VAN PREMIES UIT DE HUISVESTINGSECTOR (FONDS VOOR DE HUISVESTING, ART. 59 DECREET 15.07.1997)	0	500	0
					OK saldo 1.1.2011 : 6.332			
					ontvangsten (NE201) : 500			
					uitgaven (NE200) : 1.711			
					OK saldo 31.12.2011 : 5.121			
					AGENTSCHAP WONEN-VLAANDEREN: totaal programma E	0	829	0
					<i>totaal entiteit NEO</i>	0	829	0
NGO INSPECTIE RWO								
<i>A Apparaatkredieten</i>								
NGO	NA400	0600	1	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDROEPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN M.B.T. BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0
NGO	NA401	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
NG0	NA402	1100	1	01310	LONEN EN SOCIALE LASTEN - NIET VERDEELD - TERUGBETALING VAN GEKO- PREMIES EN VAN PREMIES SOCIALE MARIBEL (PM)	0	0	0
NG0	NA403	1600	1	01330	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN - NIET VERDEELD - PUBLICATIES, DRUKWERKEN ENZ. AANGEKOCHT OP BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0
NG0	NA404	7720	1	01330	VERKOOP VAN OVERIG MATERIEEL - VERKOOP ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN AANGEKOCHT OP DE BESTAANSMIDDELEN (PM)	0	0	0
<i>INSPECTIE RWO: totaal programma A</i>						<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
<i>C Algemeen</i>								
NG0	NC400	0600	3	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - DIVERSE ANDERE ONTVANGSTEN (PM)	0	0	0
NG0	NC401	0600	3	01330	ONTVANGSTEN TE VERDELEN OVER DE HOOFDGROUPEN 1 TOT EN MET 9 - ONTVANGSTEN UIT ROEREND VERMOGEN (PM)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
NG0	NC402	1612	3	01330	VERKOOP VAN NIET-DUIRZAME GOEDEREN EN DIENSTEN AAN ANDERE SECTOREN DAN DE OVERHEIDSECTOR - AAN VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN AAN GEZINNEN - PUBLICATIES, DRUKWERKEN, ENZ. (PM)	0	0	0
NG0	NC403	7720	3	01330	VERKOOP VAN OVERIG MATERIEEL - SPECIFIEKE ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN (PM)	0	0	0
INSPECTIE RWO: totaal programma C						0	0	0
D Ruimtelijke Ordening								
NG0	ND400	3800	3	01330	OVERIGE INKOMENSOVERDRACHTEN VAN BEDRIJVEN, FINANCIËLE INSTELLINGEN, VZW'S TEN BEHOEVE VAN DE GEZINNEN EN VAN GEZINNEN - NIET VERDEELD - INKOMSTEN UIT HANDHAVINGSBELEID (PM)	0	0	0
INSPECTIE RWO: totaal programma D						0	0	0
totaal entiteit NG0						0	0	0
totaal Beleidsdomein N						0	5.929	0

ENT ART ESR LIT COFOG TEKST AO TO LO

TITEL III - OPBRENGST VAN LENINGEN

C Beleidsdomein Financiën en Begroting

PR	Benaming	AO	TO	LO
CA	Apparaatkredieten	0	0	0
CC	Algemeen	9.973	300	0
CE	Reservevorming voor toekomstige lasten	0	0	0
CG	Schuld	321.617	0	486.394
CI	Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gemeenschapsaangelegenheden	12.661.150	0	0
CJ	Algemene ontvangsten uit eigen inning, voor gewestaangelegenheden	1.355.016	0	0
CK	Algemene ontvangsten van de federale overheid afkomstig, voor gewestaangelegenheden	9.579.609	0	0

CB0 DEPARTEMENT FB

G Schuld

CB0 CG008 9610 1 01720 OPBRENGST VAN LENINGEN IN EURO LOOPTIJD > 1 JAAR 0 0 486.394

DEPARTEMENT FB: totaal programma G

totaal entiteit CB0

totaal Beleidsdomein C

ALGEMEEN TOTAAL:

0	0	486.394
0	0	486.394
0	0	486.394
24.189.506	107.141	486.394

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2010 — 4320

[C — 2010/36015]

23 DECEMBRE 2010. — Décret contenant le budget des Voies et Moyens de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2011 (1)

Le Parlement flamand a adopté, et Nous, Gouvernement, sanctionnons, ce qui suit :

Décret contenant le budget des Voies et Moyens de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2011.

Article 1^{er}. Pour l'année budgétaire 2011, les recettes non affectées des organes et des services de la Communauté flamande sont estimées à :

(en milliers d'euros)

337.595

Ces recettes sont énumérées à la colonne 'recettes générales' du tableau ci-après et sont indiquées par le code 01.

Art. 2. Pour l'année budgétaire 2011, les recettes non affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées aux articles 127 à 129 de la Constitution sont estimées à :

(en milliers d'euros)

12.685.683

Ces recettes sont énumérées à la colonne 'recettes générales' du tableau ci-après et sont indiquées par le code 02.

Art. 3. Pour l'année budgétaire 2011, les recettes non affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées à l'article 39 de la Constitution sont estimées à :

(en milliers d'euros)

11.166.228

Ces recettes sont énumérées à la colonne 'recettes générales' du tableau ci-après et sont indiquées par le code 03.

Art. 4. Pour l'année budgétaire 2011, les recettes affectées des organes et des services de la Communauté flamande sont estimées à :

(en milliers d'euros)

4.990

Ces recettes sont énumérées à la colonne 'recettes affectées' du tableau ci-après et sont indiquées par le code 01.

Art. 5. Pour l'année budgétaire 2011, les recettes affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées aux articles 127 à 129 de la Constitution sont estimées à :

(en milliers d'euros)

84.192

Ces recettes sont énumérées à la colonne 'recettes affectées' du tableau ci-après et sont indiquées par le code 02.

Art. 6. Pour l'année budgétaire 2011, les recettes affectées de la Communauté flamande relatives aux matières visées à l'article 39 de la Constitution sont estimées à :

(en milliers d'euros)

17.959

Ces recettes sont énumérées à la colonne 'recettes affectées' du tableau ci-après et sont indiquées par le code 03.

Art. 7. Pour l'année budgétaire 2011, les prêts dont question au titre III du présent décret sont estimés à :

(en milliers d'euros)

486.394

Art. 8. Le Gouvernement flamand est autorisé à couvrir par des emprunts l'excédent des dépenses sur les recettes du budget de la Communauté flamande pour les années budgétaires 1980 à 2011 incluse.

Le Ministre flamand ayant les Finances et le Budget dans ses attributions est autorisé :

1° à créer des moyens de financement productifs d'intérêts, y compris les billets de trésorerie tels que visés à la loi du 22 juillet 1991 relative aux billets de trésorerie et aux certificats de dépôt, à concurrence du montant de l'autorisation visée à l'alinéa 1^{er};

2° à fixer ou à adapter les conditions et les délais de remboursement des emprunts à contracter éventuellement dans le même cadre, aussi bien en Belgique qu'à l'étranger et en euros ou devises étrangères, ou, en général, à conclure des conventions de gestion en la matière avec les bailleurs de fonds;

3° à effectuer, dans l'intérêt général de la Trésorerie, toute opération de gestion financière, y compris l'octroi de la garantie de la Communauté flamande ou de la Région flamande, selon le cas, à de telles opérations effectuées par des tiers.

Art. 9. Conformément à l'article 1^{er}, § 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, le Gouvernement flamand est autorisé à utiliser les moyens relatifs aux matières visées tant à l'article 39 qu'aux articles 127 à 129 de la Constitution pour le financement du budget des dépenses de la Communauté flamande.

Art. 10. Les impôts directs et indirects établis le 31 décembre 2010, en principal et en décimes additionnels, sont perçus pendant l'année 2011, conformément aux lois, aux décrets, aux arrêtés et aux tarifs applicables, y compris ceux qui n'ont qu'un caractère temporaire ou provisoire.

Art. 11. Le Ministre flamand compétent est autorisé à percevoir le produit des taxes des plaques d'immatriculation des barques, des bateaux de plaisance et de pêche ainsi que le produit du péage pour la commande des ouvrages d'art sur les voies navigables à l'usage de la navigation de plaisance les dimanches et jours fériés (vignette de navigation).

Art. 12. Le Ministre flamand ayant les Finances et le Budget dans ses attributions est autorisé à couvrir par des emprunts, le remboursement des obligations non remboursées et venant à échéance d'emprunts de la dette directe (domaine politique C, programme CG).

Art. 13. Le département du domaine politique de la Mobilité et des Travaux publics est autorisé à percevoir les recettes relatives à l'exploitation des voies navigables et de leurs dépendances par la voie de paiements effectués au moyen de cartes bancaires. Les frais y relatifs sont déduits des recettes.

Art. 14. Par dérogation à toute disposition contraire, le produit résultant d'opérations de rachat concernant les revenus de concessions accordées par la Communauté flamande, la Région flamande ou les organismes publics flamands relatives à leurs immeubles domaniaux, est attribué aux ressources générales.

Art. 15. Par dérogation à toute disposition contraire, le produit de la vente des immeubles situés à Wingene (Ruisselede), 1^{re} division, section D, numéros 116M, 117L, 120B/2, 126R et 126T (anciens biens de l'Agentschap Jongerenwelzijn', division Institutions communautaire), est attribué aux ressources générales de la Communauté flamande.

Art. 16. Le solde sur le Fonds 'Inschrijvingsgelden BIS' (moyens FD0 FH201 1612 et dépenses FD0 FH217 1211), disponible au 31 décembre 2011, est désaffecté en faveur des ressources générales de la Communauté flamande.

Art. 17. Le solde disponible au 1^{er} janvier 2011 à l'allocation de base CC0 CC101 0100 (Fonds intendancediensten) est désaffecté aux ressources générales.

Art. 18. Le présent décret produit ses effets le 1^{er} janvier 2011.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 décembre 2010.

Pour le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

La Ministre flamande de l'Innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté,

I. LIETEN

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,

Ph. MUYTERS

—
Note

Session 2009-2010

Documents. — Avis du Conseil socio-économique de la Flandre : 12-A - N° 1

Session 2010-2011

Documents. — Projet de décret : 14-N° 1. — Amendements : 14-N° 2. — Rapport : 14-N° 3. — Texte adopté en séance plénière : 14-N° 4. — Commentaire général : 13-N° 1. — Commentaire par programme + Addendum : 13-N° 2. Rapport de la Cour des Comptes : 16-N° 1

Annales. — Discussion et adoption : Séances des 21, 22 et 23 décembre 2010.

TABLEAU

Légende

ENT :	Entité
Art. :	Article
SEC :	Code régime SEC 95
LIT :	Littera
	1 = matières communes
	2 = matières communautaires
	3 = matières régionales
CL FO :	Classification fonctionnelle selon la 'Classification of the Functions of Government 1998'
RG :	Recette générale
RA :	Recette affectée
PE :	Produit d'emprunt

Domaines politiques		
A	Domaine politique des Services pour la Politique générale du Gouvernement	DAR
B	Domaine politique des Affaires administratives	BZ
C	Domaine politique des Finances et du Budget	FB
D	Domaine politique des Affaires Etrangères	IV
E	Domaine politique de l'Economie, des Sciences et de l'Innovation	EWI
F	Domaine politique de l'Enseignement et de la Formation	OV
G	Domaine politique du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille	WVG
H	Domaine politique de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Médias	CJSM
J	Domaine politique de l'Emploi et de l'Economie sociale	WSE
K	Domaine politique de l'Agriculture et de la Pêche	LV
L	Domaine politique de l'Environnement, de la Nature et de l'Energie	LNE
M	Domaine politique de la Mobilité et des Travaux publics	MOW
N	Domaine politique de l'Aménagement du Territoire, de la Politique du Logement et du Patrimoine immobilier	RWO
V	Entités supérieures	V

Programmes	
AA	Crédits de fonctionnement
AB	Provisions
AC	Généralités
AD	Développement durable
AE	Partenariat public - privé
AF	Geografische Informatie
AG	Coordination Bruxelles
AH	Coordination Périphérie flamande de Bruxelles
AI	Egalité des chances
AK	Chancellerie (pour mémoire)
AL	Chancellerie, Communication et 'Vlaamse Infolijn'
AM	Vlaamse Infolijn (pour mémoire)
AN	Studiedienst van de Vlaamse Regering
BA	Crédits de fonctionnement

Programmes	
BB	Provisions
BC	Généralités
BD	Gestion de la réglementation
BE	E-Procurement
BF	Facilitaire
BG	ICT en e-government
BH	Administrations locales et régionales
BI	Politique des villes
BJ	Intégration civique
BK	Personnel et Organisation
BL	Patrimoine
CA	Crédits de fonctionnement
CB	Provisions
CC	Généralités
CD	Instruments économiques publics
CE	Constitution de réserves en vue de charges futures
CF	Arriérés
CG	Dette
CH	Recettes générales relatives à des matières communes provenant de l'autorité fédérale
CI	Recettes générales relatives à des matières communautaires provenant de l'autorité fédérale
CJ	Recettes générales relatives à des matières régionales provenant de la perception propre
CK	Recettes générales relatives à des matières régionales provenant de l'autorité fédérale
DA	Crédits de fonctionnement
DB	Provisions
DC	Généralités
DD	Politique extérieure générale
DE	Internationale Samenwerking
DF	Internationaal Ondernemen
DG	Tourisme
EA	Crédits de fonctionnement
EB	Provisions
EC	Généralités
ED	Politique d'aide économique
EE	Aide à la décision politique et politique académique
EF	Valorisation et politique industrielle
EG	Sensibilisation et société
FA	Crédits de fonctionnement
FB	Provisions
FC	Généralités
FD	Enseignement fondamental
FE	Enseignement secondaire
FF	Enseignement artistique à temps partiel
FG	Enseignement supérieur
FH	Education des adultes
FI	Système d'Appui
FJ	Appui de l'élève
FK	Infrastructure

Programmes	
FL	Onderwijscommunicatie
GA	Crédits de fonctionnement
GB	Provisions
GC	Généralités
GD	Politique en matière de santé et la politique de soins pour les familles et les personnes âgées
GE	Politique de soins pour les jeunes
GF	Politique de soutien aux familles relative aux enfants
GG	Politique en matière de personnes handicapées
HA	Crédits de fonctionnement
HB	Provisions
HC	Généralités
HD	Sociaal - Cultureel Werk voor Volwassenen
HE	Kunsten en Erfgoed
HF	Sports
HG	Jeunesse
HH	Médias
JA	Crédits de fonctionnement
JB	Provisions
JC	Généralités
JD	Emploi
JE	Economie sociale
KA	Crédits de fonctionnement
KB	Provisions
KC	Généralités
KD	Politique de l'Agriculture, de la Pêche et de la Ruralité
KE	Exécution de la Politique de l'Agriculture et de la Ruralité
KF	Landbouw-en Visserijonderzoek
LA	Crédits de fonctionnement
LB	Provisions
LC	Généralités
LD	Nature, Forêts et Espaces verts
LE	Energie
MA	Crédits de fonctionnement
MB	Provisions
MC	Généralités
MD	Services d'aide technique et Aéroports
ME	Transports en commun
MF	Infrastructure générale et Politique de la circulation
MG	Politique des ports et de l'eau et Accès maritime
MH	Wegen en Verkeer
MI	Maritieme Dienstverlening en Kust
NA	Crédits de fonctionnement
NB	Provisions
NC	Généralités
ND	Aménagement du Territoire
NE	Politique du logement
NF	Patrimoine immobilier

Programmes	
VD	Parlement flamand
VE	Frais généraux de fonctionnement du Gouvernement flamand
VF	Crédits de fonctionnement cabinet Ministre-Président, Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Ruralité
VG	Crédits de fonctionnement cabinet Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports
VH	Crédits de fonctionnement cabinet Vice-Ministre-Président, Ministre flamande de l'Innovation, des Investissements publics, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté
VI	Crédits de fonctionnement cabinet Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille
VJ	Crédits de fonctionnement cabinet Vice-Ministre-Président, Ministre flamand des Affaires administratives, de l'Administration intérieure, de l'Intégration civique, du Tourisme et de la Périphérie flamande de Bruxelles
VK	Crédits de fonctionnement cabinet Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises
VL	Pour mémoire
VM	Crédits de fonctionnement cabinet Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics
VN	Crédits de fonctionnement cabinet Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture
VO	Crédits de fonctionnement cabinet Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale

Entités		
Code	Numéro	Description
AB0000	0	DEPARTEMENT DES SERVICES POUR LA POLITIQUE GENERALE DU GOUVERNEMENT
AC0000	1	INTERNE AUDIT VAN DE VLAAMSE ADMINISTRATIE
AD0000	2	STUDIEDIENST VAN DE VLAAMSE REGERING
BA0000	0	CONSEIL CONSULTATIF FLAMAND DES AFFAIRES ADMINISTRATIVES
BB0000	1	GOUVERNEURS ET COMMISSAIRES D'ARRONDISSEMENT
BC0000	2	DEPARTEMENT DES AFFAIRES ADMINISTRATIVES
BCJ000	0	AFFAIRES ADMINISTRATIVES SGS 'ICT' (ancien)
BD0000	3	AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR
BE0000	4	AGENTSCHAP VOOR OVERHEIDSPERSONEEL
BEH000	0	AFFAIRES ADMINISTRATIVES SGS 'OVERHEIDSPERSONEEL'
BF0000	5	AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT
BFB000	0	AFFAIRES ADMINISTRATIVES SGS 'SCHOONMAAK'
BFC000	1	AFFAIRES ADMINISTRATIVES SGS 'CATERING'
BH0000	6	E-GOVERNMENT EN ICT-BEHEER
BHJ000	6	AFFAIRES ADMINISTRATIVES SGS 'ICT'
CB0000	0	DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET
CC0000	1	CENTRALE ACCOUNTING
CE0000	2	VLAAMSE BELASTINGDIENST
DB0000	0	DEPARTEMENT FLAMAND DES AFFAIRES ETRANGERES
DC0000	1	VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING
DCA000	0	AFFAIRES ETRANGERES SGS 'MICROFINANCIERING'
DD0000	2	AMELIORATION SALLE REINE ELISABETH ET 'VLAAMS-EUROPEES VERBINDINGSAGENTSCHAP'
EA0000	0	CONSEIL FLAMAND POUR LES SCIENCES ET L'INNOVATION
EB0000	1	DEPARTEMENT DE L'ECONOMIE, DES SCIENCES ET DE L'INNOVATION
EC0000	2	AGENTSCHAP ONDERNEMEN

Entités		
Code	Numéro	Description
FB0000	0	DEPARTEMENT DE L'ENSEIGNEMENT ET DE LA FORMATION
FC0000	1	AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSDIENSTEN
FD0000	2	AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS EN VOLWASSENENONDERWIJS
FD0000	0	ENSEIGNEMENT ET FORMATION SGS 'HOGERE ZEEVAARTSCHOOL'
FDG000	0	ENSEIGNEMENT ET FORMATION SGS 'FONDS INSCRIVINGS. CVO'
FE0000	3	AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSCOMMUNICATIE
GB0000	0	DEPARTEMENT DU BIEN-ETRE, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE
GBF000	0	BIEN-ETRE, SANTE PUBLIQUE ET FAMILLE SGS 'CICOV'
GC0000	1	INSPECTIE WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN
GD0000	2	JONGERENWELZIJN
GE0000	3	ZORG EN GEZONDHEID
HB0000	0	DEPARTEMENT DE LA CULTURE, DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ET DES MEDIAS
HC0000	1	SOCIAAL-CULTUREEL WERK
HCJ000	0	CULTURE, JEUNESSE, SPORTS ET MEDIAS SGS 'ULDK'
HD0000	2	KUNSTEN EN ERFGOED
HDC000	0	CULTURE, JEUNESSE, SPORTS ET MEDIAS SGS 'KMSKA' (ancien)
HDD000	1	CULTURE, JEUNESSE, SPORTS ET MEDIAS SGS 'KASTEEL VAN GAASBEEK'
HDE000	2	CULTURE, JEUNESSE, SPORTS ET MEDIAS SGS 'LANDCOMMANDERIJ ALDEN BIESEN'
HE0000	3	AAI 'KMSKA'
HEC000	0	CULTURE, JEUNESSE, SPORTS ET MEDIAS SGS 'KMSKA'
HF0000	4	VLAAMSE REGULATOR VOOR DE MEDIA
JA0000	0	CONSEIL CONSULTATIF STRATEGIQUE
JB0000	1	DEPARTEMENT DE L'EMPLOI ET DE L'ECONOMIE SOCIALE
JC0000	2	VLAAMS SUBSIDIEAGENSCHAP VOOR WERK EN SOCIALE ECONOMIE
KB0000	0	DEPARTEMENT DE L'AGRICULTURE ET DE LA PECHE
KC0000	1	AGENTSCHAP VOOR LANDBOUW EN VISSERIJ
KD0000	2	INSTITUUT VOOR LANDBOUW EN VISSERIJONDERZOEK
LA0000	0	CONSEIL DE LA NATURE ET DE L'ENVIRONNEMENT DE LA FLANDRE
LB0000	1	DEPARTEMENT DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA NATURE ET DE L'ENERGIE
LBC000	0	ENVIRONNEMENT, NATURE ET ENERGIE SGS 'MINA FONDS'
LC0000	2	INSTITUUT VOOR NATUUR- EN BOSONDERZOEK
LD0000	3	AGENTSCHAP VOOR NATUUR EN BOS
LE0000	4	VLAAMS ENERGIEAGENTSCHAP
LH0000	5	VREG
MB0000	0	DEPARTEMENT DE LA MOBILITE ET DES TRAVAUX PUBLICS
MBN000	3	MOBILITE ET TRAVAUX PUBLICS SGS 'LUCHTHAVEN ANTWERPEN'
MBP000	4	MOBILITE ET TRAVAUX PUBLICS SGS 'LUCHTHAVEN OOSTENDE'
MBU000	0	MOBILITE ET TRAVAUX PUBLICS SGS 'VIF' - DEPARTEMENT
MC0000	1	AGENTSCHAP VOOR MARITIEME DIENSTVERLENING EN KUST
MCD000	5	MOBILITE ET TRAVAUX PUBLICS SGS 'LOODSWEZEN'
MCE000	6	MOBILITE ET TRAVAUX PUBLICS SGS 'VLOOT'
MCU000	1	MOBILITE ET TRAVAUX PUBLICS SGS 'VIF' - MDK
MD0000	2	AGENTSCHAP WEGEN EN VERKEER

Entités		
Code	Numéro	Description
MDU000	2	MOBILITE ET TRAVAUX PUBLICS SGS 'VIF' – WV
NC0000	0	DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, DE LA POLITIQUE DU LOGEMENT ET DU PATRIMOINE IMMOBILIER
NCZ000	0	AMENAGEMENT DU TERRITOIRE ET POLITIQUE DU LOGEMENT SGS 'GRONDFONDS'
ND0000	1	RUIMTE EN ERFGOED
NE0000	2	AGENTSCHAP WONEN-VLAANDEREN
NEZ000	1	AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, POLITIQUE DU LOGEMENT ET PATRIMOINE IMMOBILIER SGS 'URGENTIEPROG. HUISVESTING'
NF0000	3	VLAAMS INSTITUUT VOOR HET ONROEREND ERFGOED
NFZ000	2	AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, POLITIQUE DU LOGEMENT ET PATRIMOINE IMMOBILIER SGS 'VL. INSTIT. ONROEREND ERFGOED'
NG0000	4	INSPECTION DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, DE LA POLITIQUE DU LOGEMENT ET DU PATRIMOINE IMMOBILIER
NGZ000	3	AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, POLITIQUE DU LOGEMENT ET PATRIMOINE IMMOBILIER SGS 'HERSTELFONDS'
VA0000	0	CABINET MINISTRE-PRESIDENT ET MINISTRE FLAMAND DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE EXTERIEURE, DE L'AGRICULTURE ET DE RURALITE
VB0000	0	CABINET MINISTRE FLAMANDE DE L'ENERGIE, DU LOGEMENT, DES VILLES ET DE L'ECONOMIE SOCIALE
VC0000	0	CABINET VICE-MINISTRE-PRESIDENT ET MINISTRE FLAMAND DES AFFAIRES ADMINISTRATIVES, DE L'ADMINISTRATION INTERIEURE, DE L'INTEGRATION CIVIQUE, DU TOURISME ET DE LA PERIPHERIE FLAMANDE DE BRUXELLES
VD0000	0	CABINET MINISTRE FLAMAND DES FINANCES, DU BUDGET, DU TRAVAIL, DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE ET DES SPORTS
VE0000	0	CABINET MINISTRE FLAMANDE DE LA MOBILITE ET DES TRAVAUX PUBLICS
VF0000	0	CABINET MINISTRE FLAMANDE DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA NATURE ET DE LA CULTURE
VG0000	0	POUR MEMOIRE
VH0000	0	CABINET MINISTRE FLAMAND DU BIEN-ETRE, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE
VI0000	0	CABINET MINISTRE FLAMAND DE L'ENSEIGNEMENT, DE LA JEUNESSE, DE L'EGALITE DES CHANCES ET DES AFFAIRES BRUXELLOISES
VJ0000	0	CABINET VICE-MINISTRE-PRESIDENT ET MINISTRE FLAMANDE DE L'INNOVATION, DES INVESTISSEMENTS PUBLICS, DES MEDIAS ET DE LA LUTTE CONTRE LA PAUVRETE
VP0000	0	PARLEMENT FLAMAND
VR0000	0	GOUVERNEMENT FLAMAND

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
TITRE Ier - RECETTES COURANTES ET DE CAPITAL								
A Domaine politique des Services pour la Politique générale du Gouvernement								
	PR	Dénomination						
	AA	Crédits de fonctionnement						
	AC	Généralités						
	AE	Partenariat public - privé						
	AN	Studiedienst van de Vlaamse Regering						
AB0 DEPARTEMENT DES SERVICES POUR LA POLITIQUE GENERALE DU GOUVERNEMENT								
A Crédits de fonctionnement								
AB0	AA000	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance (pour mémoire)	0	25	0
AB0	AA001	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement (pour mémoire)	0	0	0
AB0	AA003	1612	1	01600	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Revenus des publications du Guichet électronique de commande (Fonds pour le Guichet électronique de commande, art. 67, décret-programme établissement du budget 2011)	0	25	0
					CO solde 1.1.2011 :	0		
					recettes (AA003) :	25		
					dépenses (AA010) :	25		
					CO solde 31.12.2011 :	0		
AB0	AA002	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public - Membres du personnel des services du Gouvernement flamand en congé pour mission et/ou dont le traitement est pris en charge par d'autres pouvoirs publics ou des organisations syndicales (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009) (pour mémoire)	0	0	0
					CO solde 1.1.2011 :	399		
					recettes (AA002) :	0		
					dépenses (AA001) :	0		
					CO solde 31.12.2011 :	399		
DEPARTEMENT DES SERVICES POUR LA POLITIQUE GENERALE DU GOUVERNEMENT : total programme A								
C Généralités								
AB0	AC000	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses (pour mémoire)	0	0	0
AB0	AC001	1612	1	01330	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Publications, imprimés, etc.	3	0	0
AB0	AC002	7710	1	01330	Vente de matériel de transport – Vente de biens patrimoniaux mobiliers spécifiques	1	0	0
DEPARTEMENT DES SERVICES POUR LA POLITIQUE GENERALE DU GOUVERNEMENT : total programme C								

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
E	Partenariat public - privé							
AB0	AE000	1611	1	01330	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux entreprises – Mise sur pied de formations PPP et vente de publications (Fonds PPP, art. 12 décret 23.12.2005)	0	7	0
					CO solde 1.1.2011 :			
					recettes (AE000) :			
					dépenses (AE003) :			
					CO solde 31.12.2011 :			
					DEPARTEMENT DES SERVICES POUR LA POLITIQUE GENERALE DU GOUVERNEMENT : total programme E	0	7	0
					total entité AB0	4	32	0
AD0	AN200	1600	1	01500	Vente de biens non durables et prestations de services – Non répartis – Activité scientifique et éducative (Fonds Studiedienst van de Vlaamse Regering, art. 80 décret 22.12.2006) (pour mémoire)	0	11	0
					CO solde 1.1.2011 :			
					recettes (AN200) :			
					dépenses (AN201) :			
					CO solde 31.12.2011 :			
					STUDIEDIENST VAN DE VLAAMSE REGERING : total programme N	0	11	0
					total entité AD0	0	11	0
					total Domaine politique A	4	43	0
B	Domaine politique des Affaires administratives							
	PR				Dénomination			
	BA				Crédits de fonctionnement	203	629	0
	BC				Généralités	200	0	0
	BF				Facilitaire	30	1.464	0
	BH				Administrations locales et régionales	5.907	0	0
	BI				Politique des villes	0	0	0
	BJ				Intégration civique	97	0	0
BB0	BA100	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public – Recouvrement détachement gouverneurs et commissaires d'arrondissement (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009)	0	109	0
					CO solde 1.1.2011 :			
					recettes (BA203, BA400, BA500, BA301, BA100) :			
					dépenses (BA205, BA401, BA501, BA302, BA101, BA407, BA408) :			
					CO solde 31.12.2011 :			
					GOUVERNEURS ET COMMISSAIRES D'ARRONDISSEMENT : total programme A	0	109	0
					total entité BB0	0	109	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
BC0 DEPARTEMENT DES AFFAIRES ADMINISTRATIVES								
A Crédits de fonctionnement								
BC0	BA200	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance	40	0	0
BC0	BA201	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement	15	0	0
BC0	BA202	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement des primes relatives aux contractuels subventionnés et des primes Maribel social	90	0	0
BC0	BA203	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public – Recouvrement détachement (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009) (pour mémoire)	0	0	0
DEPARTEMENT DES AFFAIRES ADMINISTRATIVES : total programme A						145	0	0
BC0						145	0	0
BD0 AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR								
A Crédits de fonctionnement								
BD0	BA300	0600	1	01310	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recettes diverses (pour mémoire)	0	0	0
BD0	BA301	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public – Recouvrement détachement (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009)	0	520	0
BD0	BA302	4943	2	10700	Autres transferts de revenus de l'autorité fédérale – Recettes du Fonds fédéral d'impulsion à la politique des immigrés	58	0	0
AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR : total programme A						58	520	0
C Généralités								
BD0	BC300	0600	3	01600	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses	200	0	0
BD0	BC301	1612	3	01600	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Publications, imprimés, etc. (pour mémoire)	0	0	0
BD0	BC302	7720	3	01600	Vente d'autre matériel – Vente de biens patrimoniaux mobiliers spécifiques (pour mémoire)	0	0	0
AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR : total programme C						200	0	0
H Administrations locales et régionales								
BD0	BH300	4822	3	01120	Transferts de revenus des communes – Contributions spécifiques – Recouvrement des administrations locales des frais des receveurs régionaux	5.907	0	0
AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR : total programme H						5.907	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
I	Politique des villes							
BDO	B1300	3840	1	06100	Autres transferts de revenus des entreprises, des établissements financiers, des a.s.b.l. au bénéfice des familles et des familles – Des a.s.b.l. au bénéfice des familles – Recouvrement des moyens non affectés et des avances payées sur la base du décret du 14 mai 1996 réglementant le fonctionnement et la répartition du 'Sociaal Impulsiefonds' (Fonds d'impulsion sociale) (pour mémoire) AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR : total programme I	0	0	0
J	Intégration civique							
BDO	BJ300	3850	2	10700	Autres transferts de revenus des entreprises, des établissements financiers, des a.s.b.l. au bénéfice des familles et des familles – Provenant des familles – Exécution de l'arrêté sur l'imposition d'une amende administrative aux intégrants AGENTSCHAP VOOR BINNENLANDS BESTUUR : total programme J BD0	97 6.262	0 520	0 0
BE0	AGENTSCHAP VOOR OVERHEIDSPERSONEEL							
A	Crédits de fonctionnement							
BE0	BA401	1612	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Recouvrement traitements Service social commun des Pouvoirs locaux en Flandre (décret-programme établissement du budget 2011) (pour mémoire) CO solde 1.1.2011 : recettes (BA401) : dépenses (BA410) : CO solde 31.12.2011 : Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public – Recouvrement détachement (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009) (pour mémoire) AGENTSCHAP VOOR OVERHEIDSPERSONEEL : total programme A total entité BE0	0 0 0 0	0	0
BF0	AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT							
A	Crédits de fonctionnement							
BF0	BA500	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public – Recouvrement détachement (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009) (pour mémoire) AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT : total programme A total entité BE0	0 0	0 0	0 0
C	Généralités							
BF0	BC500	7710	1	01600	Vente de matériel de transport – Produit de la vente de biens patrimoniaux mobiliers spécifiques (pour mémoire) AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT : total programme C	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
F	Facilitaire							
BF0	BF500	3810	1	04600	Autres transferts de revenus des entreprises, des établissements financiers, des a.s.b.l. au bénéfice des familles et des familles – Provenant des entreprises – Recouvrement des frais des centrales téléphoniques fixes	30	0	0
BF0	BF502	3810	1	01330	Autres transferts de revenus des entreprises, des établissements financiers, des a.s.b.l. au bénéfice des familles et des familles – Provenant des entreprises – Recettes fonctionnement 'Kasteel van Ham' (Fonds des services d'intendance, art. 30, décret 21.12.1990) (pour mémoire)	0	0	0
					CO solde 1.1.2011 :			
					recettes (BF502) :	0		
					dépenses (BF520) :	0		
					CO solde 31.12.2011 :	0		
BF0	BF501	7632	1	01124	Vente de bâtiments existants aux secteurs autres que le secteur public – Produit de l'aliénation et de la gestion de bâtiments administratifs, autres biens immobiliers et dépendances (Fonds des biens immobiliers, décret 21.12.1990 ; 25.06.1992 ; 07.07.1998 ; 30.06.2006 ; 18.12.2009)	0	1.464	0
					CO solde 1.1.2011 :			
					recettes (BF501) :	5.505		
					dépenses (BF502) :	1.464		
					CO solde 31.12.2011 :	1.464		
					AGENTSCHAP VOOR FACILITAIR MANAGEMENT : total programme F	30	1.464	0
					total entité	30	1.464	0
BH0	E-GOVERNMENT EN ICT-BEHEER							
A	Crédits de fonctionnement							
BH0	BA600	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public – Recouvrement détachement (art. 92, décret 22.12.2006) (pour mémoire)	0	0	0
					CO solde 1.1.2011 :			
					recettes (BA600) :	0		
					dépenses (BA601) :	0		
					CO solde 31.12.2011 :	0		
					E-GOVERNMENT EN ICT-BEHEER : total programme A	0	0	0
					total entité	0	0	0
					BH0	6.437	2.093	0
					total Domaine politique B			

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
C	Domaine politique des Finances et du Budget							
	PR	Dénomination						
	CA	Crédits de fonctionnement						
	CC	Généralités						
	CE	Constitution de réserves en vue de charges futures						
	CG	Dette						
	CI	Recettes générales relatives à des matières communautaires provenant de l'autorité fédérale						
	CJ	Recettes générales relatives à des matières régionales provenant de la perception propre						
	CK	Recettes générales relatives à des matières régionales provenant de l'autorité fédérale						
						0	0	0
						9.973	300	0
						0	0	0
						321.617	0	486.394
						12.661.150	0	0
						1.355.016	0	0
						9.579.609	0	0
CB0 DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET								
A Crédits de fonctionnement								
CB0	CA000	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CA001	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CA002	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement des primes relatives aux contractuels subventionnés et des primes Maribel social (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CA003	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis - Membres du personnel des services du Gouvernement flamand en congé pour mission et/ou dont le traitement est pris en charge par d'autres pouvoirs publics ou des organisations syndicales (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009) (pour mémoire)	0	0	0
					CO solde 1.1.2011 : recettes (CA003) : dépenses (CA001, CA101, CA201) :	826	0	
					CO solde 31.12.2011 :	80	746	
CB0	CA004	1600	1	01330	Vente de biens non durables et prestations de services – Non répartis – Publications, imprimés, etc. dont l'achat a été imputé aux moyens de subsistance (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CA005	7720	1	01330	Vente d'autre matériel – Vente de biens patrimoniaux mobiliers dont l'achat a été imputé aux moyens de subsistance (pour mémoire)	0	0	0
DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET : total programme A								
C Généralités								
CB0	CC000	0600	1	01120	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recouvrements divers (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC001	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC002	1600	3	01121	Vente de biens non durables et prestations de services – Non répartis – Récupération de frais d'une procédure relative aux impôts régionaux (pour mémoire)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CB0	CC003	1612	1	01330	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Publications, imprimés, etc. (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC026	1612	1	01113	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Toutes les recettes couvrant les frais (y compris les frais de personnel) des actes à établir par le service des Actes immobiliers (art. 98, décret 18.12.2009) CO solde 1.1.2011 : 100 recettes (CC026) : 300 dépenses (CC026) : 300 CO solde 31.12.2011 : 100	0	300	0
CB0	CC004	2820	1	01124	Autres produits de patrimoine – Dividendes – Recettes de transactions financières techniques relatives aux bâtiments publics (Fonds des Biens immobiliers, art. 19 décret 21.12.1990) (pour mémoire) CO solde 1.1.2011 : 7 recettes (CC004) : 0 dépenses (CC001) : 0 CO solde 31.12.2011 : 7	0	0	0
CB0	CC005	3810	1	01122	Autres transferts de revenus des entreprises, des établissements financiers, des a.s.b.l. au bénéfice des familles et des familles – Provenant des entreprises – Contributions pour l'octroi de garanties de la région	5 500	0	0
CB0	CC006	4640	1	01330	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'organismes publics administratifs (AOI) – Reversement par les organismes publics flamands de primes d'assurance et de l'indemnité du courtier payées pour eux par la Communauté flamande dans le cadre du groupement (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC007	4670	1	01120	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'unités autres que l'autorité – Règlement de la problématique de la succession en droits à l'occasion de la BBB (Meilleure Politique Administrative) (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC008	4670	1	01822	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'unités autres que l'autorité – Reversement du 'Zorgfonds' (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC009	4822	1	01122	Transferts de revenus des communes – Contributions spécifiques – Reversement (Fonds de programmes d'impulsion économique, art. 74 décret 20.12.1996) (pour mémoire)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
					CO solde 1.1.2011 :			
					recettes (CC009) :	6.140		
					dépenses (CC016) :	0		
					CO solde 31.12.2011 :	6.140		
CB0	CC010	4943	1	01121	Autres transferts de revenus de l'autorité fédérale – Reversement de centimes soustractonnels payés en trop (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC011	4943	1	01121	Autres transferts de revenus de l'autorité fédérale – Remboursement de la prime scolaire (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC012	5720	1	04510	Autres transferts de capitaux des entreprises (à l'exception des prélèvements sur le capital) - Recettes provenant du paiement de la cotisation due par la SA 'Tunnel Liefkenshoek' pour la garantie de la Région attachée aux prêts de la SA 'Tunnel Liefkenshoek' (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC013	6642	1	01710	Transferts de capitaux au sein d'un groupe institutionnel: autres transferts de capitaux d'organismes publics administratifs (AOI) – Reversement du VEF (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC014	6942	1	01121	Transferts de capitaux de l'autorité fédérale: parts attribuées des impôts et des redevances – Participation de la Région flamande au produit de la Déclaration libératoire unique (EBA) (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC015	7621	1	01124	Vente de routes existantes et de travaux hydrauliques – Au sein du secteur public – Produit de la vente de bassins (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC016	7632	1	01124	Vente de bâtiments existants aux secteurs autres que le secteur public – Produit de la vente ou de l'emphytéose de biens immobiliers et d'autres biens patrimoniaux (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC017	7632	1	01124	Vente de bâtiments existants aux secteurs autres que le secteur public – Produit de la vente de biens immobiliers (art. 93, décret 22.12.1993) (50%) (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC023	7632	1	01124	Vente de bâtiments existants aux secteurs autres que le secteur public – Part de la Communauté flamande dans la vente de bâtiments scolaires des Forces armées belges en Allemagne (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC018	7720	1	01330	Vente d'autre matériel – Produit de la vente de biens patrimoniaux mobiliers spécifiques (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC019	8640	1	01122	Liquidations de participations dans des entreprises – Retrait de participation par le 'Vlaamse Milieu Holding (VMH)' (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC020	8640	1	01122	Liquidations de participations dans des entreprises – Liquidation de la SA 'Staal Vlaanderen' (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC021	8640	1	01122	Liquidations de participations dans des entreprises - Produit de la vente de la participation de la GIMV (Fonds pour la valorisation de la participation de la GIMV, art. 38, § 1 ^{er} , décret 24.06.2005) (art. 50 décret 22.12.2006) (pour mémoire)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
					CO solde 1.1.2011 : recettes (CC021) : dépendances (CC023) : CO solde 31.12.2011 :	75.000 0 75.000 0		
CB0	CC022	8640	1	01122	Liquidations de participations dans des entreprises – Produit de la vente de la participation d'INDAVER (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC024	8900	1	01122	Amortissements de crédit au sein du secteur public – Non répartis – Reversement d'avances sans intérêts (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CC025	8914	1	01122	Amortissements de crédit au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'organismes publics administratifs (AOI) – Produit de la vente de la participation à la 'Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening (VMMW)' (pour mémoire)	0	0	0
					DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET : total programme C	5.500	300	0
					E Constitution de réserves en vue de charges futures			
CB0	CE000	3840	1	01310	Autres transferts de revenus des entreprises, des établissements financiers, des a.s.b.l. au bénéfice des familles et des familles – Des a.s.b.l. au bénéfice des familles – Reversement de l' 'Egalisatiefonds' (pour mémoire)	0	0	0
					DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET : total programme E	0	0	0
					G Dette			
CB0	CG001	2610	1	01710	Intérêt de créances publiques - Intérêt – Recettes de secteurs autres que le secteur public – Gestion autonome de trésorerie et de dettes (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CG002	2610	1	01710	Intérêt de créances publiques – Intérêt – Recettes de secteurs autres que le secteur public – Remboursement d'intérêts de la dette directe (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CG003	2610	1	01710	Intérêt de créances publiques – Intérêt – Recettes de secteurs autres que le secteur public – Reprise de provisions versées dans le passé (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CG004	2610	1	06100	Intérêt de créances publiques – Intérêt – Recettes de secteurs autres que le secteur public – Partie des charges d'intérêt à supporter par la VMSW d'emprunts contractés par la VMSW	12.682	0	0
CB0	CG009	2820	1	01750	Autres produits de patrimoine – Dividendes – Dividendes établissements financiers	297.500	0	0
CB0	CG010	4640	1	01750	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – D'organismes publics administratifs (AOI) – Versement du 'Toekomstfonds' (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CG005	5730	1	06100	Autres transferts de capitaux des établissements de crédit (à l'exception des prélèvements sur le capital) – Partie des charges d'amortissement à supporter par la VMSW d'emprunts contractés par la VMSW	11.435	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CB0	CG008	8650	3	01120	Liquidations de participations dans des établissements de crédit – Amortissements de crédit par et liquidations de participations dans des entreprises et établissements financiers et autres produits financiers (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CG007	8710	1	01720	Amortissements de crédit par des a.s.b.l. au bénéfice des familles – Remboursement du prêt sans intérêt accordé à l'a.s.b.l. 'De Warande' (pour mémoire)	0	0	0
DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET : total programme G								
I Recettes générales relatives à des matières communautaires provenant de l'autorité fédérale								
CB0	C1000	4941	2	01821	Transferts de revenus de l'autorité fédérale – Dotations – Compensation des redevances radio et télévision (article 47bis de la loi spéciale de financement)	552.024	0	0
CB0	C1001	4941	2	09400	Transferts de revenus de l'autorité fédérale – Dotations – Financement de l'enseignement universitaire pour les étudiants étrangers (article 62 de la loi spéciale de financement)	34.789	0	0
CB0	C1002	4941	2	01120	Transferts de revenus de l'autorité fédérale – Dotations – Part dans le bénéfice de la Loterie nationale (article 62bis de la loi spéciale de financement)	36.790	0	0
CB0	C1003	4941	2	01821	Transferts de revenus de l'autorité fédérale – Dotations – Jardin botanique nationale de Belgique (article 62ter de la loi spéciale de financement) (pour mémoire)	0	0	0
CB0	C1004	4942	2	01821	Transferts de revenus de l'autorité fédérale – Parts attribuées des impôts et des redevances – Moyens supplémentaires – LSF (pour mémoire)	0	0	0
CB0	C1005	4942	2	01821	Transferts de revenus de l'autorité fédérale – Parts attribuées des impôts et des redevances – Impôts partagés	12.037.547	0	0
CB0	C1006	4942	1	01821	Transferts de revenus de l'autorité fédérale – Parts attribuées des impôts et des redevances – Recettes dans le cadre de l'imputation d'intérêts concernant les produits de l'imposition attribuées (article 54 de la loi spéciale de financement) (pour mémoire)	0	0	0
DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET : total programme I								
K Recettes générales relatives à des matières régionales provenant de l'autorité fédérale								
CB0	CK000	3640	3	01121	Droits d'enregistrement	1.729.832	0	0
CB0	CK001	3640	3	01121	Droits d'enregistrement – Droits hypothécaires	152.935	0	0
CB0	CK002	3660	3	01121	Taxe de circulation – sur des véhicules automobiles	99.734	0	0
CB0	CK003	3660	3	01121	Taxe de circulation – Taxe de mise en circulation	18.174	0	0
CB0	CK004	3690	3	01121	Divers - Taxe sur les jeux et les paris	29.067	0	0
CB0	CK005	3690	3	01121	Divers - Taxe sur les appareils automatiques de divertissement	31.763	0	0
CB0	CK006	3690	3	01121	Divers – Taxe d'ouverture sur les débits de boissons fermentées (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CK007	3690	3	01121	Divers - Eurovignette	27.557	0	0
CB0	CK008	4941	3	04120	Transferts de revenus de l'autorité fédérale – Dotations – Art. 35 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 (programmes d'emploi)	261.560	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
CB0	CK010	4941	3	01821	Transferts de revenus de l'autorité fédérale – Dotations – Personnel Impôts de trafic	13.898	0	0
CB0	CK011	4942	3	01821	Transferts de revenus de l'autorité fédérale – Parts attribuées des impôts et des redevances – Mécanisme de solidarité (pour mémoire)	0	0	0
CB0	CK012	4942	3	01821	Transferts de revenus de l'autorité fédérale – Parts attribuées des impôts et des redevances – Impôts conjoints	5.899.057	0	0
CB0	CK013	5650	3	01121	Prélèvements sur le capital – Provenant des familles – Droits de donation	214.136	0	0
CB0	CK014	5650	3	01121	Prélèvements sur le capital – Des familles - Droits de succession et de mutation par décès	1.101.896	0	0
					DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET : total programme K	9.579.609	0	0
					total entité CB0	22.567.876	300	0
CC0	CENTRALE ACCOUNTING							
C Généralités								
CC0	CC100	0600	1	01120	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recouvrements divers (pour mémoire)	0	0	0
CC0	CC101	1612	1	01330	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Recettes services d'intendance (Fonds des services d'intendance, art. 30, décret 21.12.1990) (pour mémoire)	0	0	0
					CO solde 1.1.2011 :	0		
					recettes (CC101) :	0		
					dépenses (CC101) :	0		
					CO solde 31.12.2011 :	0		
CC0	CC102	4630	1	01330	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – Provenant de services administratifs à comptabilité autonome (ABDA) – Solde reporté du SGS 'Autonome Fiscale Inning' (pour mémoire)	0	0	0
					CENTRALE ACCOUNTING : total programme C	0	0	0
					total entité CC0	0	0	0
CE0	VLAAMSE BELASTINGDIENST							
C Généralités								
CE0	CC200	0600	1	01120	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recouvrements divers (pour mémoire)	0	0	0
CE0	CC202	0600	1	01120	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Produits de transactions (pour mémoire)	0	0	0
CE0	CC203	3680	3	01120	Redevances et impôts relatifs aux biens immobiliers, à l'exception du précompte immobilier – Recettes du Fonds alimentaire par les bénéficiaires résultant de la planification spatiale : taxe sur les bénéfices résultant de la planification spatiale (art. 2.6.17, décret 15.05.2009) (pour mémoire)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
					CO solde 1.1.2011 :			
					recettes (CC203) :			
					dépenses (CC221, CC222) :			
					CO solde 31.12.2011 :			
CE0	CC201	3690	1	06200	Divers - Redevances visant à lutter contre la désaffectation et la dégradation (décret 22.12.1995)	4.473	0	0
					VLAAMSE BELASTINGDIENST : total programme C	4.473	0	0
J	Recettes générales relatives à des matières régionales provenant de la perception propre							
CE0	CJ203	3660	3	01121	Taxe de circulation – sur des véhicules automobiles	942.792	0	0
CE0	CJ204	3660	3	01121	Taxe de circulation – Taxe de mise en circulation	233.793	0	0
CE0	CJ205	3690	3	01121	Divers - Eurovignette	98.832	0	0
CE0	CJ200	3700	3	01121	Impôts directs et contributions versées aux établissements de sécurité sociale – Non répartis – Prémonte immobilier	79.599	0	0
CE0	CJ201	3770	3	01121	Autres cotisations obligatoires – En matière d'impôts directs et de contributions versées aux établissements de sécurité sociale – Redevances radio et télévision (pour mémoire)	0	0	0
					VLAAMSE BELASTINGDIENST : total programme J	1.355.016	0	0
					total entité CE0	1.359.489	0	0
					total Domaine politique C	23.927.365	300	0
D	Domaine politique des Affaires Etrangères							
	PR	Dénomination						
	DA	Crédits de fonctionnement						
	DC	Généralités						
	DD	Politique extérieure générale						
	DE	Internationale Samenwerking						
	DF	Internationaal Ondernemen						
	DG	Tourisme						
						119	0	0
						0	0	0
						0	0	0
						0	55	0
						50	0	0
						0	0	0
DB0	DEPARTEMENT FLAMAND DES AFFAIRES ETRANGERES							
A	Crédits de fonctionnement							
DB0	DA000	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance (pour mémoire)	0	0	0
DB0	DA001	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement	119	0	0
DB0	DA002	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public - Membres du personnel des services du Gouvernement flamand en congé pour mission et/ou dont le traitement est pris en charge par d'autres pouvoirs publics ou des organisations syndicales (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009) (pour mémoire)	0	0	0
					CO solde 1.1.2011 :	126		
					recettes (DA002) :	0		
					dépenses (DA002) :	0		
					CO solde 31.12.2011 :	126		
					DEPARTEMENT FLAMAND DES AFFAIRES ETRANGERES : total programme A	119	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
C Généralités								
DB0	DC000	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses (pour mémoire)	0	0	0
DEPARTEMENT FLAMAND DES AFFAIRES ETRANGERES : total programme C								
D Politique extérieure générale								
DB0	DD000	8720	1	01330	Amortissements de crédit par les familles – Remboursement de l'avance permanente (pour mémoire)	0	0	0
DEPARTEMENT FLAMAND DES AFFAIRES ETRANGERES : total programme D								
F Internationale Ondernemen								
DB0	DF000	4640	3	04110	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'organismes publics administratifs (AOI) – Reversement par la 'Vlaams Agentschap voor Internationaal Ondernemen' (AAE)	50	0	0
DEPARTEMENT FLAMAND DES AFFAIRES ETRANGERES : total programme F								
G Tourisme								
DB0	DG000	4640	2	04730	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'organismes publics administratifs (AOI) – Reversement par 'Toerisme Vlaanderen' (pour mémoire)	0	0	0
DEPARTEMENT FLAMAND DES AFFAIRES ETRANGERES : total programme G								
DB0 total entité								
DC0 VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING								
A Crédits de fonctionnement								
DC0	DA100	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance (pour mémoire)	0	0	0
DC0	DA101	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement (pour mémoire)	0	0	0
VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING : total programme A								
C Généralités								
DC0	DC100	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses (pour mémoire)	0	0	0
VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING : total programme C								
E Internationale Samenwerking								
DC0	DE103	0600	2	01230	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Coopération au développement (Fonds Coopération au développement, art. 99, décret 22.12.2006)	0	55	0
CO solde 1.1.2011 : 231								
recettes (DE103, DE101) : 55								
dépenses (DE100) : 50								
CO solde 31.12.2011 : 236								

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
DC0	DE101	3950	2	01230	Transferts de revenus de l'étranger – Des pays autres que les états-membres de l'UE (autorités) – Y compris les recouvrements des subventions pour la coopération au développement (Fonds Coopération au développement), art. 99, décret 22.12.2006) (pour mémoire)	0	0	0
DC0	DE102	8720	1	01330	Amortissements de crédit par les familles – Remboursement de l'avance permanente (pour mémoire)	0	0	0
					VLAAMS AGENTSCHAP VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING : total programme E	0	55	0
					total entité DC0	0	55	0
					total Domaine politique D	169	55	0
E	Domaine politique de l'Economie, des Sciences et de l'Innovation							
	PR	Dénomination						
	EA	Crédits de fonctionnement						
	EC	Généralités						
	ED	Politique d'aide économique						
	EE	Aide à la décision politique et politique académique						
	EF	Valorisation et politique industrielle						
						1.217	1.471	0
						16.945	550	0
						0	0	0
						0	0	0
						90	0	0
EBO	DEPARTEMENT DE L'ECONOMIE, DES SCIENCES ET DE L'INNOVATION							
A	Crédits de fonctionnement							
EBO	EA100	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recettes diverses relatives aux crédits de fonctionnement (pour mémoire)	0	0	0
EBO	EA101	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement (pour mémoire)	0	0	0
EBO	EA102	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public - Membres du personnel des services du Gouvernement flamand en congé pour mission et/ou dont le traitement est pris en charge par d'autres pouvoirs publics ou des organisations syndicales (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009)	0	271	0
					CO solde 1.1.2011 :			
					recettes (EA102, EA202) :		601	
					dépenses (EA103, EA203) :		271	
					CO solde 31.12.2011 :		313	
							559	
					DEPARTEMENT DE L'ECONOMIE, DES SCIENCES ET DE L'INNOVATION : total programme A	0	271	0
C	Généralités							
EBO	EC100	0600	3	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses (pour mémoire)	0	0	0
EBO	EC101	0600	3	01500	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recettes diverses relatives à la politique scientifique (Fonds de Programmation de la Politique scientifique, art. 5, décret 28.11.1995)	0	223	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
					CO solde 1.1.2011 : recettes (EC101) : dépenses (EC100) : CO solde 31.12.2011 :	1.306 223 483 1.046		
EB0	EC102	2710	3	04110	Bénéfices de l'exploitation des entreprises publiques – Entreprises publiques non financières dotées de la personnalité juridique – Dividendes sociétés d'investissement publiques	16.900	0	0
EB0	EC103	8610	3	04110	Amortissements de crédits par les entreprises – Reversement d'avances sans intérêts consenties dans le cadre de l'initiative publique dans le secteur de l'économie	45	0	0
EB0	EC104	8610	3	04110	Amortissements de crédits par les entreprises – Remboursement par la 'Limburgse Reconvertiemaatschappij NV' (pour mémoire)	0	0	0
EB0	EC105	8914	3	04110	Amortissements de crédits au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'organismes publics administratifs (AOI) – Remboursement par le 'Limburgfonds' (Accord du Jeudi saint du 26 avril 1995) (pour mémoire)	0	0	0
					DEPARTEMENT DE L'ECONOMIE, DES SCIENCES ET DE L'INNOVATION : total programme C	16.945	223	0
E	Aide à la décision politique et politique académique							
EB0	EE100	4640	1	00000	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'organismes publics administratifs (AOI) – Reversement par IWT (pour mémoire)	0	0	0
					DEPARTEMENT DE L'ECONOMIE, DES SCIENCES ET DE L'INNOVATION : total programme E	0	0	0
F	Valorisation et politique industrielle							
EB0	EF100	4670	3	04110	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'unités autres que l'autorité – Revenus découlant de missions de la P.M.V. accomplies au nom et pour le compte de la Région flamande (Fonds d'affectation des recettes courantes, art. 73, décret 22.12.1995) (pour mémoire)	0	0	0
					CO solde 1.1.2011 : recettes (EF100) : dépenses (EF114) : CO solde 31.12.2011 :	1.636 0 0 1.636		
EB0	EF101	8610	3	04110	Amortissements de crédits par les entreprises – Remboursement d'emprunts accordés par le Fonds Flandre-Asie (abrogé par l'article 40, décret 21.12.2001)	90	0	0
					DEPARTEMENT DE L'ECONOMIE, DES SCIENCES ET DE L'INNOVATION : total programme F	90	0	0
					total entité EB0	17.035	494	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
ECO AGENTSCHAP ONDERNEMEN								
A Crédits de fonctionnement								
ECO	EA200	0600	3	04110	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Exécution de projets de l'UE (décret 19.12.2008) CO solde 1.1.2011 : 1.072 recettes (EA200) : 1.200 dépenses (EA200) : 1.443 CO solde 31.12.2011 : 829	0	1.200	0
ECO	EA201	0600	3	04110	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recettes dans le cadre de missions particulières (art. 29, décret 18.12.2009) (pour mémoire) CO solde 1.1.2011 : 0 recettes (EA201) : 0 dépenses (EA212) : 0 CO solde 31.12.2011 : 0	0	0	0
ECO	EA203	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recettes diverses relatives aux crédits de fonctionnement	642	0	0
ECO	EA204	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement	575	0	0
ECO	EA202	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public - Membres du personnel des services du Gouvernement flamand en congé pour mission et/ou dont le traitement est pris en charge par d'autres pouvoirs publics ou des organisations syndicales (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009) (pour mémoire)	0	0	0
C Généralités						1.217	1.200	0
ECO	EC200	7632	3	01124	AGENTSCHAP ONDERNEMEN : total programme A Vente de bâtiments existants aux secteurs autres que le secteur public – Fonds pour l'acquisition, la gestion et l'aliénation de biens immobiliers (parc de recherches Zellik) (art. 33, décret-programme établissement budget 2010) (pour mémoire) CO solde 1.1.2011 : 0 recettes (EC200) : 327 dépenses (EC212) : 38 CO solde 31.12.2011 : 289	0	327	0
D Politique d'aide économique						0	327	0
ECO	ED200	4640	1	04100	AGENTSCHAP ONDERNEMEN : total programme C Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'organismes publics administratifs (AOI) – Transfert traitements et frais de fonctionnement secrétariat de programme – Programme Objectif 2 FEDER (pour mémoire) AGENTSCHAP ONDERNEMEN : total programme D total entité ECO total Domaine politique E	0	0	0
						1.217	1.527	0
						18.252	2.021	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
F Domaine politique de l'Enseignement et de la Formation								
	PR	Dénomination						
	FA	Crédits de fonctionnement						
	FC	Généralités						
	FF	Enseignement artistique à temps partiel						
	FG	Enseignement supérieur						
	FH	Education des adultes						
	FJ	Appui de l'élève						
	FL	Onderwijscommunicatie						
						9	1.546	0
						3.538	47.821	0
						0	14.834	0
						18.624	933	0
						0	56	0
						0	2.187	0
						0	250	0
FB0 DEPARTEMENT DE L'ENSEIGNEMENT ET DE LA FORMATION								
A Crédits de fonctionnement								
FB0	FA000	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance	2	0	0
FB0	FA001	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement	7	0	0
FB0	FA003	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public - Membres du personnel des services du Gouvernement flamand en congé pour mission et/ou dont le traitement est pris en charge par d'autres pouvoirs publics ou des organisations syndicales (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009)	0	1.536	0
					CO solde 1.1.2011 :		1.354	
					recettes (FA003) :		1.536	
					dépenses (FA001) :		1.536	
					CO solde 31.12.2011 :		1.354	
FB0	FA004	1620	2	09600	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public – Recettes découlant de l'utilisation des services logistiques des services de l'aide à la gestion (Fonds pour les Services d'Aide à la Gestion de l'Enseignement et de la Formation, art. 9, décret 09.07.2010)	0	10	0
					CO solde 1.1.2011 :		0	
					recettes (FA004) :		10	
					dépenses (FA010) :		10	
					CO solde 31.12.2011 :		0	
DEPARTEMENT DE L'ENSEIGNEMENT ET DE LA FORMATION : total programme A								
						9	1.546	0
C Généralités								
FB0	FC000	0600	2	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses	1.200	0	0
FB0	FC001	1612	2	09500	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Prix d'entrée, droits d'inscription et minerval – Produits divers des établissements et des services	2.300	0	0
FB0	FC002	1612	2	09700	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Projets européens (pour mémoire)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
FB0	FC003	3840	2	09600	Autres transferts de revenus des entreprises, des établissements financiers, des a.s.b.l. au bénéfice des familles et des familles – Des a.s.b.l. au bénéfice des familles – Reversements – A.s.b.l. EPON (pour mémoire)	0	0	0
FB0	FC004	4640	2	09600	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'organismes publics administratifs (AOI) – Reversement par l'organisme public flamand VLOR (pour mémoire)	0	0	0
					DEPARTEMENT DE L'ENSEIGNEMENT ET DE LA FORMATION : total programme C	3.500	0	0
					FBO	3.509	1.546	0
FC0	AGENTSCAP VOOR ONDERWIJSDIENSTEN							
C Généralités								
FC0	FC101	1612	2	09600	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Publications AGODI	3	0	0
FC0	FC100	1620	2	09500	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public – Remboursement (Fonds d'affectation des recouvrements de traitements et de subventions-traitements, art. 21, décret 21.12.1990)	0	47.821	0
					CO solde 1.1.2011 : 4.426			
					recettes (FC100) : 47.821			
					dépenses (FC103, FC119, FC120) : 47.821			
					CO solde 31.12.2011 : 4.426			
FC0	FC102	4640	2	09200	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'organismes publics administratifs (AOI) – Reversement par BLOSO (pour mémoire)	0	0	0
					AGENTSCAP VOOR ONDERWIJSDIENSTEN : total programme C	3	47.821	0
F Enseignement artistique à temps partiel								
FC0	FF100	1612	2	09500	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Droits d'inscription enseignement artistique à temps partiel (Fonds, art. 100quinquies, décret 31.07.1990)	0	14.834	0
					CO solde 1.1.2011 : 14.388			
					recettes (FF100) : 14.834			
					dépenses (FF103, FF104, FF105) : 14.389			
					CO solde 31.12.2011 : 14.833			
					AGENTSCAP VOOR ONDERWIJSDIENSTEN : total programme F	0	14.834	0
					total entité FCO	3	62.655	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
FD0 AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS, VOLWASSENENONDERWIJS EN STUDIETOELAGEN								
G Enseignement supérieur								
FD0	FG201	1620	2	09400	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public – Recouvrements enveloppe enseignement supérieur non universitaire (Fonds de récupération, art. 3, décret 19.12.1997)	0	933	0
					CO solde 1.1.2011 :			
					recettes (FG201) :			743
					dépenses (FG212) :			933
					CO solde 31.12.2011 :			739
FD0	FG202	4640	2	09400	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'organismes publics administratifs (AOI) – Indemnité d'utilisation à payer par 'U.Z. Gent	18.105	0	0
FD0	FG204	7631	2	09410	Vente de bâtiments existants au sein du secteur public – Exécution convention de financement expropriation bâtiments au bénéfice de l' 'U.Z. Gent'	519	0	0
AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS, VOLWASSENENONDERWIJS EN STUDIETOELAGEN : total programme G								
H Education des adultes								
FD0	FH201	1612	2	09500	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Droits d'inscription étude individuelle accompagnée (art. 94, § 2, décret 02.03.1999) (pour mémoire)	18.624	933	0
					CO solde 1.1.2011 :			444
					recettes (FH201) :			0
					dépenses (FH217) :			0
					Désaffectation (art. 16) :			444
					CO solde 31.12.2011 :			0
FD0	FH200	1620	2	09500	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public – Fonds - Recouvrements traitements Centres d'éducation de base (Fonds de récupération, art. 10, décret 21.11.2008)	0	56	0
					CO solde 1.1.2011 :			57
					recettes (FH200) :			56
					dépenses (FH209) :			56
					CO solde 31.12.2011 :			57
AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS, VOLWASSENENONDERWIJS EN STUDIETOELAGEN : total programme H								
J Appui de l'élève								
FD0	FJ200	3850	2	09500	Autres transferts de revenus des entreprises, des établissements financiers, des a.s.b.l. au bénéfice des familles et des familles – Provenant des familles – Remboursement d'allocations d'études (pour mémoire)	0	56	0
						0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
FD0	FJ201	3850	2	09500	Autres transferts de revenus des entreprises, des établissements financiers, des a.s.b.l. au bénéfice des familles et des familles – Provenant des familles – Recouvrements d'allocations d'études (Fonds de récupération allocations d'études, art. 21, décret 23.12.2005)	0	2.187	0
					CO solde 1.1.2011 :			
					recettes (FJ201) :			
					dépenses (FJ203) :			
					CO solde 31.12.2011 :			
					1.908			
					2.187			
					2.187			
					1.908			
					AGENTSCHAP HOGER ONDERWIJS, VOLWASSENENONDERWIJS EN STUDIETOELAGEN : total programme J	0	2.187	0
					total entité FDO	18.624	67.627	0
					AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSCOMMUNICATIE			
FE0	FC300	1612	2	09600	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Publications	35	0	0
					AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSCOMMUNICATIE : total programme C	35	0	0
L Onderwijscommunicatie								
FE0	FL300	1612	2	09600	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Revue 'Klasse' (Fonds Klasse, art. 47, décret 21.12.1994)	0	250	0
					CO solde 1.1.2011 :			
					recettes (FL300) :			
					dépenses (FL304, FL306) :			
					CO solde 31.12.2011 :			
					681			
					250			
					260			
					671			
					AGENTSCHAP VOOR ONDERWIJSCOMMUNICATIE : total programme L	0	250	0
					total entité FE0	35	250	0
					total Domaine politique F	22.171	67.627	0
G					Domaine politique du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille			
					PR Dénomination			
					GA Crédits de fonctionnement	2.583	133	0
					GC Généralités	200	0	0
					GD Politique en matière de santé et la politique de soins pour les familles et les personnes âgées	1.200	17.978	0
GB0	GA000	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recettes diverses	5	0	0
GB0	GA001	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement	50	0	0
GB0	GA002	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement des primes relatives aux contractuels subventionnés et des primes Maribel social	2.528	0	0
GB0	GA000	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recettes diverses	5	0	0
GB0	GA001	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement	50	0	0
GB0	GA002	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement des primes relatives aux contractuels subventionnés et des primes Maribel social	2.528	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
GB0	GA003	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public - Membres du personnel des services du Gouvernement flamand en congé pour mission et/ou dont le traitement est pris en charge par d'autres pouvoirs publics ou des organisations syndicales (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009) CO solde 1.1.2011 : 179 recettes (GA003) : 133 dépendances (GA001) : 133 CO solde 31.12.2011 : 179	0	133	0
DEPARTEMENT DU BIEN-ETRE, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE : total programme A								
C Généralités								
GB0	GC000	0600	2	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recettes diverses (pour mémoire)	0	0	0
GB0	GC001	1612	2	10840	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Revenus divers (Fonds de recherches d'Etude de la Population et de la Famille, art. 59, décret 22.12.1995) (pour mémoire) CO solde 1.1.2011 : 61 recettes (GC001) : 0 dépendances (GC017) : 0 CO solde 31.12.2011 : 61	200	0	0
DEPARTEMENT DU BIEN-ETRE, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE : total programme C								
D								
GEO ZORG EN GEZONDHEID								
GE0	GD300	1620	2	07540	Autres transferts de revenus des entreprises, des établissements financiers, des a.s.b.l. au bénéfice des familles et des familles – Des a.s.b.l. au bénéfice des familles – Remboursement d'allocations	200	0	0
DEPARTEMENT DU BIEN-ETRE, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE : total programme C								
total entité GB0								
						2.783	133	0
DEPARTEMENT DU BIEN-ETRE, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE : total programme B								
GEO ZORG EN GEZONDHEID								
GE0	GD300	1620	2	07540	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public – Recettes dans le cadre de l'exécution de l'accord de protocole conclu entre le service public fédéral et les autorités visés aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution en ce qui concerne la prévention de, et en particulier la vaccination contre les infections (art. 2, décret 07.07.1998) CO solde 1.1.2011 : 2.760 recettes (GD300) : 17.706 dépendances (GD308) : 17.706 CO solde 31.12.2011 : 2.760	0	17.706	0
GE0	GD301	3850	2	01330	Autres transferts de revenus des entreprises, des établissements financiers, des a.s.b.l. au bénéfice des familles et des familles – Provenant des familles – Remboursement d'allocations	1.200	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
GE0	GD302	4710	2	10200	Transferts de revenus des institutions de sécurité sociale – Age, décès, héritiers – Projets novateurs en matière de soins dans le cadre du point 6 du protocole n° 2 du 01.01.2003 et du point 3 (12 équivalents MRS accueil du jour palliatif Communauté flamande) du chapitre 3 du protocole n° 3 du 13.06.2005 (art. 24, décret 22.12.2004, modifié par l'art. 90, décret 22.12.2006) CO solde 1.1.2011 : 31 recettes (GD302) : 272 dépendances (GD328) : 272 CO solde 31.12.2011 : 31	0	272	0
GE0	GD303	4941	2	07400	Transferts de revenus de l'autorité fédérale – Dotations – Accords relatifs à la prévention (art. 19, décret 27.06.2003) (pour mémoire) CO solde 1.1.2011 : 57 recettes (GD303) : 0 dépendances (GD321) : 0 CO solde 31.12.2011 : 57 ZORG EN GEZONDHEID : total programme D total entité GE0 total Domaine politique G	0	0	0
H	Domaine politique de la Culture, de la Jeunesse, des Sports et des Médias							
	PR	Dénomination						
	HA	Crédits de fonctionnement						
	HC	Généralités						
	HD	Sociaal - Cultureel Werk voor Volwassenen						
	HE	Kunsten en Erfgoed						
	HF	Sports						
	HH	Médias						
						28	98	0
						450	0	0
						0	35	0
						186	68	0
						0	41	0
						89	0	0
HB0	DEPARTEMENT DE LA CULTURE, DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ET DES MEDIAS							
A	Crédits de fonctionnement							
HB0	HA000	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance (pour mémoire)	0	0	0
HB0	HA001	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement	23	0	0
HB0	HA003	1120	1	01310	Contributions sociales à charge des employeurs, transférées aux établissements ou aux fonds – Remboursement des primes relatives aux contractuels subventionnés et des primes Maribel social	5	0	0
HB0	HA002	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public - Membres du personnel des services du Gouvernement flamand en congé pour mission et/ou dont le traitement est pris en charge par d'autres pouvoirs publics ou des organisations syndicales (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009)	0	98	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
					CO solde 1.1.2011 : recettes (HA002) : dépenses (HA001) : CO solde 31.12.2011 :	125 98 98 125		
HB0	HA004	7720	1	01330	Vente d'autre matériel – Biens patrimoniaux mobiliers dont l'achat a été imputé aux moyens de subsistance (pour mémoire)	0	0	0
					DEPARTEMENT DE LA CULTURE, DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ET DES MEDIAS : total programme A	28	98	0
C Généralités								
HB0	HC000	0600	2	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses	50	0	0
HB0	HC001	3810	2	08200	Autres transferts de revenus des entreprises, des établissements financiers, des a.s.b.l. au bénéfice des familles et des familles – Provenant des entreprises – Fonds pour encourager la création d'œuvres sonores et audiovisuels (art. 26, décret 06.07.2001) (pour mémoire)	0	0	0
HB0	HC002	3840	2	01330	Autres transferts de revenus des entreprises, des établissements financiers, des a.s.b.l. au bénéfice des familles et des familles – Des a.s.b.l. au bénéfice des familles – Remboursement d'allocations	400	0	0
HB0	HC003	7720	2	01330	Vente d'autre matériel – Biens patrimoniaux mobiliers spécifiques (pour mémoire)	0	0	0
					DEPARTEMENT DE LA CULTURE, DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ET DES MEDIAS : total programme C	450	0	0
F Sports								
HB0	HF000	3840	1	08100	Autres transferts de revenus des entreprises, des établissements financiers, des a.s.b.l. au bénéfice des familles et des familles – Des a.s.b.l. au bénéfice des familles – Perception amendes administratives sportifs qui se dopent (art. 53, § 2, décret 13.07.2007)	0	41	0
					CO solde 1.1.2011 : recettes (HF000) : dépenses (HF010) : CO solde 31.12.2011 :	10 41 41 10		
					DEPARTEMENT DE LA CULTURE, DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ET DES MEDIAS : total programme F	0	41	0
H Médias								
HB0	HH000	4640	2	08300	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'organismes publics administratifs (AOI) – Reversement par la VRT (pour mémoire)	0	0	0
HB0	HH001	4640	2	08300	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'organismes publics administratifs (AOI) – Amendes administratives imposées par le 'Vlaamse Regulator voor de Media'	89	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO	
	DEPARTEMENT DE LA CULTURE, DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ET DES MEDIAS : total programme H								
					total entité	89	0	0	
					HB0	567	139	0	
HC0	HD100	1612	1	01330	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Recettes fonctionnement centre culturel Voeren (Fonds des services d'intendance, art. 30, décret 21.12.1990)	0	35	0	
					CO solde 1.1.2011 :	0			
					recettes (HD100) :	35			
					dépenses (HD133) :	35			
					CO solde 31.12.2011 :	0			
					SOCIAAL-CULTUREEL WERK : total programme D	0	35	0	
					total entité	0	35	0	
HD0	HE200	0600	2	08200	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Produits divers (Fonds voor Kunsten en Erfgoed, art. 46, décret 21.11.2008)	0	68	0	
					CO solde 1.1.2011 :	251			
					recettes (HE200) :	68			
					dépenses (HE205, HE206, HE207) :	180			
					CO solde 31.12.2011 :	139			
HD0	HE201	4640	2	08200	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'organismes publics administratifs (AOI) – Reversement par l'AAE 'VLOPERA' (pour mémoire)	186	0	0	
					KUNSTEN EN ERFGOED : total programme E	186	68	0	
					total entité	186	68	0	
					total Domaine politique H	753	242	0	
J	Domaine politique de l'Emploi et de l'Economie sociale								
	PR	Dénomination							
	JA	Crédits de fonctionnement						242	92
	JC	Généralités						220	0
	JD	Emploi						7.757	0
	JE	Economie sociale						9.962	0
JB0	JA100	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance (pour mémoire)	0	0	0	
JB0	JA101	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement des primes relatives aux contractuels subventionnés et des primes Maribel social (pour mémoire)	0	0	0	

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
JB0	JA102	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public - Remboursement	242	0	0
JB0	JA103	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public – Traitements et allocations Emploi et Economie sociale (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009) CO solde 1.1.2011 : 135 recettes (JA103) : 92 dépenses (JA101, JA102, JA201) : 129 CO solde 31.12.2011 : 98	0	92	0
					DEPARTEMENT DE L'EMPLOI ET DE L'ECONOMIE SOCIALE : total programme A	242	92	0
					C Généralités			
JB0	JC100	0600	3	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses, à l'exception des moyens de subsistance	220	0	0
					DEPARTEMENT DE L'EMPLOI ET DE L'ECONOMIE SOCIALE : total programme C	220	0	0
					D Emploi			
JB0	JD100	3800	3	04120	Autres transferts de revenus des entreprises, des établissements financiers, des a.s.b.l. au bénéfice des familles et des familles – Non répartis – Recettes dans le cadre de la surveillance et du contrôle de l'application de la réglementation concernant la politique de l'emploi	16	0	0
					DEPARTEMENT DE L'EMPLOI ET DE L'ECONOMIE SOCIALE : total programme D	16	0	0
					E Economie sociale			
JB0	JE100	4640	2	04120	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'organismes publics administratifs (AOI) – Reversement par l'AAE 'Vlaams Agentschap voor Ondernemingsvorming SYNTRA Vlaanderen'	91	0	0
					DEPARTEMENT DE L'EMPLOI ET DE L'ECONOMIE SOCIALE : total programme E	91	0	0
JB0	JD102	4640	3	04120	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'organismes publics administratifs (AOI) – Reversement par le Fonds de Réinsertion (pour mémoire)	0	0	0
					DEPARTEMENT DE L'EMPLOI ET DE L'ECONOMIE SOCIALE : total programme D	107	0	0
					E Economie sociale			
JB0	JE100	5912	3	04120	Transferts de capitaux de l'étranger – Provenant d'institutions de l'UE : autres transferts de capitaux – Recette du FSE subvention pour le projet 'Encourager l'entrepreneuriat durable et transparent en Flandre'	63	0	0
					DEPARTEMENT DE L'EMPLOI ET DE L'ECONOMIE SOCIALE : total programme E total entité JBO	63 632	0 92	0 0
					JC0 VLAAMS SUBSIDIEAGENSCHAP VOOR WERK EN SOCIALE ECONOMIE			
					D Emploi			
JC0	JD200	1100	3	04120	Traitements et charges sociales – Non répartis – Recouvrement de rémunérations et de dépenses de personnel diverses (pour mémoire)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
JC0	JD202	3840	3	04120	Autres transferts de revenus des entreprises, des établissements financiers, des a.s.b.l. au bénéfice des familles et des familles – Provenant d'a.s.b.l. au bénéfice des familles – Recouvrements dans le cadre des mesures relatives à la redistribution du travail et des programmes d'emploi compétence Emploi	1.450	0	0
JC0	JD203	3910	3	04120	Transferts de revenus provenant de l'étranger – Provenant d'institutions de l'UE – Moyens financiers du FSE, partiellement pour le cofinancement de subventions et d'interventions dans la rémunération dans le cadre des mesures d'expérience professionnelle flamandes	6.200	0	0
VLAAMS SUBSIDIEAGENTSCHAP VOOR WERK EN SOCIALE ECONOMIE : total programme D						7.650	0	0
E Economie sociale								
JC0	JE200	2820	3	04120	Autres produits de patrimoine – Dividendes - Dividendes distribués par la SA 'Groupe T' (Fonds de promotion de l'économie sociale en Flandre, art. 53, décret 22.12.2006) (pour mémoire)	0	0	0
CO solde 1.1.2011 :						2.482		
recettes (JE200) :						0		
dépendances (JE200) :						1.512		
CO solde 31.12.2011 :						970		
JC0	JE201	3840	1	04120	Autres transferts de revenus des entreprises, des établissements financiers, des a.s.b.l. au bénéfice des familles et des familles – Des a.s.b.l. au bénéfice des familles – Recouvrements dans le cadre des subventions pour des initiatives dans le domaine de l'économie sociale	491	0	0
JC0	JE202	4830	1	04120	Transferts de revenus des provinces et des communes – Non répartis – Recouvrements dans le cadre des subventions pour des initiatives dans le domaine de l'économie sociale	257	0	0
JC0	JE203	4943	3	04120	Autres transferts de revenus de l'autorité fédérale – Accord de coopération 2005-2008 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone concernant l'économie plurielle	9.151	0	0
VLAAMS SUBSIDIEAGENTSCHAP VOOR WERK EN SOCIALE ECONOMIE : total programme E						9.899	0	0
total entité JC0						17.549	0	0
total Domaine politique J						18.181	92	0
K Domaine politique de l'Agriculture et de la Pêche								
PR Dénomination								
KA Crédits de fonctionnement								
KD Politique de l'Agriculture, de la Pêche et de la Ruralité								
KE Exécution de la Politique de l'Agriculture et de la Ruralité								
KF Landbouw-en Visserijonderzoek								
KB0 DEPARTEMENT DE L'AGRICULTURE ET DE LA PECHE								
A Crédits de fonctionnement								
KB0	KA000	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance	1	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
KB0	KA001	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement	10	0	0
KB0	KA002	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement des primes relatives aux contractuels subventionnés et des primes Maribel social (pour mémoire)	0	0	0
KB0	KA003	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public – Traitements et indemnités ou frais y afférents portant sur les membres du personnel du Ministère flamand concerné pris en charge par d'autres autorités ou par des organisations syndicales (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009)	0	119	0
					CO solde 1.1.2011 : 104			
					recettes (KA003, KF200) : 198			
					dépenses (KA001, KF201, KA010) : 198			
					CO solde 31.12.2011 : 104			
					DEPARTEMENT DE L'AGRICULTURE ET DE LA PECHE : total programme A	11	119	0
D	Politique de l'Agriculture, de la Pêche et de la Ruralité							
KB0	KD000	0600	3	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses	1	0	0
KB0	KD001	1610	3	04210	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Non répartis – Réseau d'information comptable agricole (ILB) dans le cadre de l'exécution de l'Accord Lambermont (art. 54, décret 24.12.2004; art. 115 décret 18.12.2009)	0	126	0
					CO solde 1.1.2011 : 317			
					recettes (KD001) : 126			
					dépenses (KD000) : 126			
					CO solde 31.12.2011 : 317			
KB0	KD002	1610	3	04210	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Non répartis – Actions du Fonds de l'Agriculture et de la Pêche (décret 19.05.2006)	0	832	0
					CO solde 1.1.2011 : 3.957			
					recettes (KD002) : 832			
					dépenses (KD001) : 832			
					CO solde 31.12.2011 : 3.957			
KB0	KD003	3910	2	09500	Transferts de revenus provenant de l'étranger – D'institutions de l'UE – Interventions du FEOGA (Fonds de formation agricole, art. 2, décret 06.07.1994) (pour mémoire)	0	0	0
					CO solde 1.1.2011 : 1.089			
					recettes (KD003) : 0			
					dépenses (KD020) : 467			
					CO solde 31.12.2011 : 622			
					DEPARTEMENT DE L'AGRICULTURE ET DE LA PECHE : total programme D	1	958	0
					total entité KB0	12	1.077	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
KC0	AGENTSCAP VOOR LANDBOUW EN VISSERIJ							
E	Exécution de la politique de l'Agriculture et de la Ruralité							
KC0	KE100	1600	3	04210	Vente de biens non durables et prestations de services – Non répartis – Fonds de la politique agricole commune (art. 34, décret 29.06.2007)	0	250	0
					CO solde 1.1.2011 :			
					recettes (KE100) :			
					dépenses (KE100) :			
					CO solde 31.12.2011 :			
					AGENTSCAP VOOR LANDBOUW EN VISSERIJ : total programme E	0	250	0
					total entité KC0	0	250	0
KD0	INSTITUUT VOOR LANDBOUW EN VISSERIJONDERZOEK							
F	Landbouw- en Visserijonderzoek							
KD0	KF200	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public - Membres du personnel des services du Gouvernement flamand en congé pour mission et/ou dont le traitement est pris en charge par d'autres pouvoirs publics ou des organisations syndicales (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009)	0	79	0
					INSTITUUT VOOR LANDBOUW EN VISSERIJONDERZOEK : total programme F	0	79	0
					total entité KD0	0	79	0
					total Domaine politique K	12	1.406	0
L	Domaine politique de l'Environnement, de la Nature et de l'Energie							
	PR	Dénomination						
	LA	Crédits de fonctionnement				125	40	0
	LC	Généralités				182.363	3.302	0
	LD	Nature, Forêts et Espaces verts				5	5.000	0
	LE	Energie				0	770	0
LB0	DEPARTEMENT DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA NATURE ET DE L'ENERGIE							
A	Crédits de fonctionnement							
LB0	LA100	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance	61	0	0
LB0	LA101	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement	60	0	0
LB0	LA102	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public - Membres du personnel des services du Gouvernement flamand en congé pour mission et/ou dont le traitement est pris en charge par d'autres pouvoirs publics ou des organisations syndicales (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009)	0	40	0
					CO solde 1.1.2011 :			
					recettes (LA102) :			
					dépenses (LA101) :			
					CO solde 31.12.2011 :			
					699			
					40			
					155			
					584			

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
LB0	LA103	7720	1	01330	Vente d'autre matériel – Biens patrimoniaux mobiliers dont l'achat a été imputé aux moyens de subsistance	4	0	0
					DEPARTEMENT DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA NATURE ET DE L'ENERGIE : total programme A	125	40	0
C Généralités								
LB0	LC100	0600	3	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses	40	0	0
LB0	LC106	0600	1	01120	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Rétributions payées par les demandeurs de certificats de conformité pour les antennes émettrices	489	0	0
LB0	LC101	1612	3	01330	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Vente de publications, d'imprimés, etc.	16	0	0
LB0	LC107	3640	3	05300	Droits d'enregistrement – Fonds de contrôle des missions exécutives des techniciens de brûleur et des techniciens en mazout (art. 25, décret 19.12.2003)	0	225	0
LB0	LC102	3690	3	05300	Divers – Fonds de contrôle des missions exécutives des techniciens de brûleur et des techniciens en mazout (art. 25, décret 19.12.2003) (pour mémoire)	0	0	0
					CO solde 1.1.2011 :	1.026		
					recettes (LC102, LC107) :	225		
					dépenses (LC122) :	150		
					CO solde 31.12.2011 :	1.101		
LB0	LC103	3690	3	04210	Divers – Application lois et décrets sur le remboursement, la rénovation rurale et les minerais de surface (Fonds Landinrichting en Natuurlijke Rijkdommen, art. 23, § 1er, décret 21.12.1990, tel que modifié par l'art. 39, décret 18.12.2009) (pour mémoire)	0	0	0
					CO solde 1.1.2011 :	1.566		
					recettes (LC103, LC108) :	3.077		
					dépenses (LC123, LC156, LC168) :	2.927		
					CO solde 31.12.2011 :	1.716		
LB0	LC104	3910	3	05300	Transferts de revenus provenant de l'étranger – D'institutions de l'UE – Cofinancement de projets de l'UE (Fonds pour l'exécution de projets de l'UE, art. 92, décret 21.12.2008) (pour mémoire)	0	0	0
					CO solde 1.1.2011 :	26		
					recettes (LC104) :	0		
					dépenses (LC124) :	0		
					CO solde 31.12.2011 :	26		
LB0	LC105	4640	3	05300	Transferts de revenus au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'organismes publics administratifs (AOI) – Versement de la part de la VMV de recettes provenant de l'aliénation des biens immobiliers	181.818	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
LB0	LC108	8914	3	04210	Amortissements de crédit au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'organismes publics administratifs (AOI) - Application lois et décrets sur le remembrement, la rénovation rurale et les minerais de surface (Fonds Landinrichting en Natuurlijke Rijkdommen, art. 23, § 1er, décret 21.12.1990, tel que modifié par l'art. 39, décret 18.12.2009)	0	3.077	0
					DEPARTEMENT DE L'ENVIRONNEMENT, DE LA NATURE ET DE L'ENERGIE : total programme C	182.363	3.302	0
					total entité LB0	182.488	3.342	0
LC0	LD200	0600	3	05400	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recettes provenant du propre patrimoine (pour mémoire)	0	0	0
LC0	LD201	0600	3	05400	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recettes provenant du propre patrimoine (art. 88, décret-programme établissement du budget 2011) (pour mémoire)	0	0	0
					CO solde 1.1.2011 : 0			
					recettes (LD201) : 0			
					dépenses (LA202, LD205, LD206) : 0			
					CO solde 31.12.2011 : 0			
					INSTITUUT VOOR NATUUR- EN BOSONDERZOEK : total programme D	0	0	0
					total entité LC0	0	0	0
LD0	LD300	0600	3	05400	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses	5	0	0
LD0	LD301	3690	3	05400	Divers – Fonds de compensation des bois – cotisation de conservation des bois (art. 90bis, décret 13.06.1990)	0	3.700	0
					CO solde 1.1.2011 : 15.115			
					recettes (LD301) : 3.700			
					dépenses (LD316, LD317, LD306) : 3.350			
					CO solde 31.12.2011 : 15.465			
LD0	LD302	3690	3	05400	Divers - Permis de pêche (Fonds de la Pêche, art. 17 et 18, décret 21.12.1990)	0	1.000	0
					CO solde 1.1.2011 : 2.677			
					recettes (LD302) : 1.000			
					dépenses (LD305, LD318) : 1.021			
					CO solde 31.12.2011 : 2.656			
LD0	LD303	5911	3	05400	Transferts de capitaux de l'étranger – Provenant d'institutions de l'UE: subventions d'investissement – Aide financière de l'UE relative aux dépenses faites par la Communauté flamande dans le cadre de LIFE (art. 45, décret 22.12.2006)	0	300	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
					CO solde 1.1.2011 :			
					recettes (LD303) :			
					dépenses (LD319, LD307) :			
					CO solde 31.12.2011 :			
					AGENTSCHAP VOOR NATUUR EN BOS : total programme D	5	5.000	0
					total entité LD0	5	5.000	0
LE0	VLAAMS ENERGIEAGENTSCHAP							
E	Energie							
LE0	LE401	0600	3	04300	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus –	0	770	0
					Fonds de l'Energie (décret 17.07.2000 ; art. 48, décret 09.07.10)			
LE0	LE400	3690	3	04300	Divers – Fonds de l'Energie (décret 17.07.2000 ; art. 48, décret	0	0	0
					09.07.2010) (pour mémoire)			
					CO solde 1.1.2011 :	33.559		
					recettes (LE400, LE401) :	770		
					dépenses (LE400) :	13.950		
					CO solde 31.12.2011 :	20.379		
					VLAAMS ENERGIEAGENTSCHAP : total programme E	0	770	0
					total entité LE0	0	770	0
					total Domaine politique L	182.493	9.112	0
M	Domaine politique de la Mobilité et des Travaux publics							
	PR	Dénomination						
	MA	Crédits de fonctionnement				255	110	0
	MC	Généralités				200	0	0
	MG	Politique des ports et de l'eau et Accès maritime				600	0	0
	MI	Maritieme Dienstverlening en Kust				8.631	0	0
MB0	DEPARTEMENT DE LA MOBILITE ET DES TRAVAUX PUBLICS							
A	Crédits de fonctionnement							
MB0	MA000	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus –	50	0	0
					Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance			
MB0	MA001	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement	0	0	0
					SGS 'Luchthaven Antwerpen' et 'Luchthaven Oostende' (pour			
					mémoire)			
MB0	MA002	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement	100	0	0
MB0	MA003	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement	0	0	0
					des primes relatives aux contractuels subventionnés et des primes			
					Maribel social (pour mémoire)			
MB0	MA005	1600	1	01330	Vente de biens non durables et prestations de services – Non	100	0	0
					répartis – Publications, imprimés, etc. dont l'achat a été imputé aux			
					moyens de subsistance			

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
MB0	MA004	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public - Membres du personnel des services du Gouvernement flamand en congé pour mission et/ou dont le traitement est pris en charge par d'autres pouvoirs publics ou des organisations syndicales (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009)	0	110	0
					CO solde 1.1.2011 : 242			
					recettes (MA004) : 110			
					dépenses (MA001, MA002, MA201, MA101) : 0			
					CO solde 31.12.2011 : 352			
MB0	MA006	7720	1	01330	Vente d'autre matériel – Biens patrimoniaux mobiliers dont l'achat a été imputé aux moyens de subsistance	5	0	0
					DEPARTEMENT DE LA MOBILITE ET DES TRAVAUX PUBLICS : total programme A	255	110	0
					C Généralités			
MB0	MC000	0600	3	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses	100	0	0
MB0	MC001	0600	3	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recettes provenant du patrimoine mobilier	50	0	0
MB0	MC002	1612	3	01330	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Publications, imprimés, etc.	50	0	0
MB0	MC003	2710	3	04500	Bénéfices de l'exploitation des entreprises publiques – Entreprises publiques non financières dotées de la personnalité juridique – Dividendes distribués par la SA BAM (Fonds de financement BAM, art. 77, § 2, décret 23.12.2005) (pour mémoire)	0	0	0
					CO solde 1.1.2011 : 0			
					recettes (MC003) : 0			
					dépenses (MC000) : 0			
					CO solde 31.12.2011 : 0			
MB0	MC004	7720	3	01330	Vente d'autre matériel – Biens patrimoniaux mobiliers spécifiques (pour mémoire)	0	0	0
					DEPARTEMENT DE LA MOBILITE ET DES TRAVAUX PUBLICS : total programme C	200	0	0
G Politique des Ports et de l'Eau et Accès maritime								
MB0	MG000	0600	3	04520	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recettes diverses (pour mémoire)	0	0	0
MB0	MG001	1810	3	04520	Recettes provenant des travaux routiers et hydrauliques – Provenant des secteurs autres que le secteur public – Remboursement des dépenses faites par la Région pour la réparation des dommages causés par des tiers aux voies navigables	100	0	0
MB0	MG002	1810	3	04520	Recettes provenant des travaux routiers et hydrauliques – Provenant des secteurs autres que le secteur public – Remboursement des dépenses faites par la Région pour la réparation des dommages causés par des tiers aux ports	500	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
MB0	MG004	8914	3	04520	Amortissements de crédits au sein d'un groupe institutionnel – Provenant d'organismes publics administratifs publics (AOI) – Remboursement de l'avance récupérable par l'agence 'Waterwegen en Zeekanaal NV' (pour mémoire)	0	0	0
					DEPARTEMENT DE LA MOBILITE ET DES TRAVAUX PUBLICS : total programme G	600	0	0
					total entité MB0	1.055	110	0
MC0	MI100	0600	3	04520	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recettes diverses	1	0	0
MC0	MI101	1613	3	04520	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – A l'étranger – VBS (Tarif pour le système d'assistance à la navigation)	4.600	0	0
MC0	MI102	1613	3	04520	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – A l'étranger – Droits de remorquage (pour mémoire)	0	0	0
MC0	MI103	1810	3	04520	Recettes provenant de travaux routiers et hydrauliques – De secteurs autres que le secteur public – Remboursement des dépenses faites par la Région pour la réparation de dommages causés par des tiers à des unités navigantes, aux balises et à l'infrastructure	10	0	0
MC0	MI104	5921	3	04520	Transferts de capitaux de l'étranger – Des Etats membres de l'UE (autorités) : aides à l'investissement – Participation des Pays-Bas à l'étude et à la construction d'installations dans le cadre de la chaîne de radar le long de l'Escaut et ses embouchures	4.020	0	0
					AGENTSCHAP VOOR MARITIEME DIENSTVERLENING EN KUST : total programme I	8.631	0	0
					total entité MC0	8.631	0	0
					total Domaine politique M	9.686	110	0
N	Domaine politique de l'Aménagement du Territoire, de la Politique du Logement et du Patrimoine immobilier							
	PR	Dénomination						
	NA	Crédits de fonctionnement						
	NC	Généralités						
	ND	Aménagement du Territoire						
	NE	Politique du logement						
	NF	Patrimoine immobilier						
NC0	NA000	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance (pour mémoire)	0	0	0
NC0	NA001	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement (pour mémoire)	0	0	0
	NC0 DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, DE LA POLITIQUE DU LOGEMENT ET DU PATRIMOINE IMMOBILIER							
	A Crédits de fonctionnement							

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
NC0	NA002	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement des primes relatives aux contractuels subventionnés et des primes Maribel social (pour mémoire)	0	0	0
NC0	NA004	1600	1	01330	Vente de biens non durables et prestations de services – Non répartis – Publications, imprimés, etc. dont l'achat a été imputé aux moyens de subsistance (pour mémoire)	0	0	0
NC0	NA003	1620	1	01310	Vente de biens non durables et prestations de services au sein du secteur public - Membres du personnel des services du Gouvernement flamand en congé pour mission et/ou dont le traitement est pris en charge par d'autres pouvoirs publics ou des organisations syndicales (art. 48, décret 21.11.2008 ; art. 24, décret 18.12.2009) (pour mémoire)	0	0	0
					CO solde 1.1.2011 :			
					recettes (NA003) :	29		
					dépenses (NA024) :	0		
					CO solde 31.12.2011 :	0		
NC0	NA005	7720	1	01330	Vente d'autre matériel – Vente de biens patrimoniaux mobiliers dont l'achat a été imputé aux moyens de subsistance (pour mémoire)	0	0	0
DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, DE LA POLITIQUE DU LOGEMENT ET DU PATRIMOINE								
IMMOBILIER : total programme A								
C Généralités								
NC0	NC000	0600	3	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses (pour mémoire)	0	0	0
NC0	NC001	0600	3	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recettes provenant du patrimoine mobilier (pour mémoire)	0	0	0
NC0	NC002	1612	3	01330	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Publications, imprimés, etc. (pour mémoire)	0	0	0
NC0	NC003	6943	1	01122	Autres transferts de capitaux de l'autorité fédérale – Participation de la Région flamande dans la liquidation du Fonds d'Amortissement des Emprunts du Logement social (pour mémoire)	0	0	0
NC0	NC004	7720	3	01330	Vente d'autre matériel – Biens patrimoniaux mobiliers spécifiques (pour mémoire)	0	0	0
DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, DE LA POLITIQUE DU LOGEMENT ET DU PATRIMOINE								
IMMOBILIER : total programme C								
E Politique du Logement								
NC0	NE000	5730	3	06100	Autres transferts de capitaux d'établissements de crédit (à l'exception des prélèvements sur le capital) – Recouvrement de subventions payées en trop (projets AGI) (pour mémoire)	0	0	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE, DE LA POLITIQUE DU LOGEMENT ET DU PATRIMOINE								
IMMOBILIER : total programme E								
total entité NCO								
ND0	RUIJTE EN ERFGOED							
A Crédits de fonctionnement								
ND0	NA100	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance (pour mémoire)	0	0	0
ND0	NA101	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement (pour mémoire)	0	0	0
ND0	NA102	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement des primes relatives aux contractuels subventionnés et des primes Maribel social (pour mémoire)	0	0	0
ND0	NA103	1600	1	01330	Vente de biens non durables et prestations de services – Non répartis – Publications, imprimés, etc. dont l'achat a été imputé aux moyens de subsistance (pour mémoire)	0	0	0
ND0	NA104	7720	1	01330	Vente d'autre matériel – Vente de biens patrimoniaux mobiliers dont l'achat a été imputé aux moyens de subsistance (pour mémoire)	0	0	0
C Généralités								
ND0	NC100	0600	3	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses (pour mémoire)	0	0	0
ND0	NC101	0600	3	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recettes provenant du patrimoine mobilier (pour mémoire)	0	0	0
ND0	NC102	1612	3	01330	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Publications, imprimés, etc. (pour mémoire)	0	0	0
ND0	NC103	7720	3	01330	Vente d'autre matériel – Biens patrimoniaux mobiliers spécifiques (pour mémoire)	0	0	0
D Aménagement du Territoire								
ND0	ND100	3690	3	06200	Divers – Fonds de Rénovation (Fonds de Rénovation, décret 19.04.1995)	0	5.000	0
CO solde 1.1.2011 :								
recettes (ND100) : 11.795								
dépenses (ND100) : 5.000								
CO solde 31.12.2011 : 11.795								
RUIJTE EN ERFGOED : total programme D								
						0	5.000	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
F Patrimoine immobilier NDO	NF100	1612	3	08200	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Publications de la division des Monuments et des Sites (Fonds des Monuments et des Sites, art. 25, décret 21.12.1990) CO solde 1.1.2011 : 985 recettes (NF100) : 100 dépenses (NF102) : 100 CO solde 31.12.2011 : 985	0	100	0
NEO AGENTSCHAP WONEN-VLAANDEREN A Crédits de fonctionnement NEO	NA200	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance (pour mémoire) Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement (pour mémoire) AGENTSCHAP WONEN-VLAANDEREN : total programme A	0	0	0
NEO	NA201	1100	1	01310		0	0	0
C Généralités NEO	NC200	0600	3	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses (pour mémoire) AGENTSCHAP WONEN-VLAANDEREN : total programme C	0	0	0
E Politique du Logement NEO	NE200	0600	3	06100	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Garanties relatives au logement (Fonds de Garantie des Emprunts sociaux, art. 78, § 1er, décret du 15.07.1997) CO solde 1.1.2011 : 3.805 recettes (NE200) : 329 dépenses (NE201) : 186 CO solde 31.12.2011 : 3.948	0	329	0
NEO	NE201	0600	3	06100	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Remboursement de primes relatives au secteur du logement (Fonds du Logement, art. 59, décret 15.07.1997) CO solde 1.1.2011 : 6.332 recettes (NE201) : 500 dépenses (NE200) : 1.711 CO solde 31.12.2011 : 5.121	0	500	0
					AGENTSCHAP WONEN-VLAANDEREN : total programme E total entité NEO	0	829	0
						0	829	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
NGO	INSPECTIE RWO A Crédits de fonctionnement NGO NA400	0600	1	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses relatives aux moyens de subsistance (pour mémoire)	0	0	0
NGO	NA401	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement (pour mémoire)	0	0	0
NGO	NA402	1100	1	01310	Traitements et charges sociales – Non répartis – Remboursement des primes relatives aux contractuels subventionnés et des primes Maribel social (pour mémoire)	0	0	0
NGO	NA403	1600	1	01330	Vente de biens non durables et prestations de services – Non répartis – Publications, imprimés, etc. dont l'achat a été imputé aux moyens de subsistance (pour mémoire)	0	0	0
NGO	NA404	7720	1	01330	Vente d'autre matériel – Vente de biens patrimoniaux mobiliers dont l'achat a été imputé aux moyens de subsistance (pour mémoire)	0	0	0
					INSPECTIE RWO : total programme A	0	0	0
C Généralités								
NGO	NC400	0600	3	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Autres recettes diverses (pour mémoire)	0	0	0
NGO	NC401	0600	3	01330	Recettes à répartir entre les groupes principaux 1 à 9 inclus – Recettes provenant du patrimoine mobilier (pour mémoire)	0	0	0
NGO	NC402	1612	3	01330	Vente de biens non durables et prestations de services aux secteurs autres que le secteur public – Aux a.s.b.l. au bénéfice des familles et aux familles – Publications, imprimés, etc. (pour mémoire)	0	0	0
NGO	NC403	7720	3	01330	Vente d'autre matériel – Biens patrimoniaux mobiliers spécifiques (pour mémoire)	0	0	0
					INSPECTIE RWO : total programme C	0	0	0
D Aménagement du Territoire								
NGO	ND400	3800	3	01330	Autres transferts de revenus provenant des entreprises, des établissements financiers, des a.s.b.l. au bénéfice des familles et des familles – Non répartis – Recettes de la politique de maintien (pour mémoire)	0	0	0
					INSPECTIE RWO : total programme D	0	0	0
					total entité NGO	0	0	0
					total Domaine politique	0	5.929	0

ENT	ART	ESR	LIT	COFOG	TEKST	AO	TO	LO
TITRE III. - PRODUIT DE PRETS								
C	Domaine politique des Finances et du Budget							
	PR	Dénomination						
	CA	Crédits de fonctionnement		0	0	0	0	0
	CC	Généralités		9.973	300	0	0	0
	CE	Constitution de réserves en vue de charges futures						
	CG	Dette		321.617	0	0	0	486.394
	CJ	Recettes générales relatives à des matières communautaires provenant de l'autorité fédérale						
	CJ	Recettes générales relatives à des matières régionales provenant de la perception propre						
	CK	Recettes générales relatives à des matières régionales provenant de l'autorité fédérale						
				12.661.150	0	0	0	0
				1.355.016	0	0	0	0
				9.579.609	0	0	0	0
CB0 DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET								
G Dette								
CB0	CG008	9610	1	01720	Produit d'emprunts en euros durée > 1 an	0	0	486.394
					DEPARTEMENT DES FINANCES ET DU BUDGET : total	0	0	486.394
					programme G			
					total entité CB0	0	0	486.394
					total Domaine politique C	0	0	486.394
					TOTAL GENERAL :	24.189.506	107.141	486.394

VLAAMSE OVERHEID

N. 2010 — 4321

[C — 2010/35998]

22 OKTOBER 2010. — Besluit van de Vlaamse Regering tot vaststelling van de aanvullende voorwaarden en de procedure voor de erkenning als sociale huisvestingsmaatschappij en tot vaststelling van de procedure voor de beoordeling van de prestaties van sociale huisvestingsmaatschappijen

De Vlaamse Regering,

Gelet op artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode, artikel 24, § 1, gewijzigd bij het decreet van 24 maart 2006, artikel 29, eerste lid, 4°, gewijzigd bij het decreet van 24 maart 2006, artikel 40, § 1, tweede lid, 5°, derde en vierde lid, artikel 48, 49, § 3, en artikel 106, vervangen bij het decreet van 24 maart 2006;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 20 juli 2010;

Gelet op advies 48.598/1/V van de Raad van State, gegeven op 7 september 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen***Artikel 1.** In dit besluit wordt verstaan onder :

1° beveiligde zending : een van de hiernavolgende betekeniswijzen :

- a) een aangetekende brief;
- b) een afgifte tegen ontvangstbewijs;
- c) elke andere door de minister toegestane betekeniswijze waarbij de datum van kennisgeving met zekerheid kan worden vastgesteld;

2° departement : het Departement Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed;

3° entiteiten van het beleidsveld Wonen : het departement, het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid Wonen-Vlaanderen, het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid Inspectie RWO en de VMSW van het beleidsdomein Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed;

4° minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor wonen;

5° operationele doelstellingen : de uit de Vlaamse Wooncode afgeleide doelstellingen voor SHM's, zo veel mogelijk geformuleerd in indicatoren die specifiek, meetbaar, acceptabel, resultaatgericht en tijdsgebonden zijn;

6° prestatiebeoordeling : de procedure voor de beoordeling van de prestaties van een SHM, desgevallend in vergelijking met een voorgaande beoordeling, bestaande uit de volgende stappen die achtereenvolgens doorlopen worden :

- a) een meting van de prestaties van de SHM;
- b) een visitatie van de SHM;
- c) de opmaak van een visitatierapport waarin de prestaties van de SHM worden beoordeeld;

7° Prestatiedatabank : de databank, vermeld in artikel 33, § 1, tweede lid, 10°, van de Vlaamse Wooncode;

8° SHM : een sociale huisvestingsmaatschappij als vermeld in artikel 40, § 1, eerste lid, van de Vlaamse Wooncode;

9° strategische doelstellingen : de uit de Vlaamse Wooncode afgeleide doelstellingen die de algemene beleidskeuzen aangeven;

10° Vlaamse Wooncode : het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode;

11° VMSW : de Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen, vermeld in artikel 30 van de Vlaamse Wooncode.

HOOFDSTUK II. — *De erkenning en de intrekking van de erkenning als SHM en de statuten van SHM's**Afdeling I. — De erkenning als SHM***Art. 2.** Onder de voorwaarden en volgens de procedure, vermeld in deze afdeling, kan de minister vennootschappen als vermeld in artikel 40, § 1, eerste lid, van de Vlaamse Wooncode, erkennen als SHM.**Art. 3.** Om als SHM erkend te kunnen worden en te blijven, moeten vennootschappen als vermeld in artikel 2 :

1° voldoen aan de voorwaarden, vermeld in artikel 40, § 1, tweede lid, en § 2, van de Vlaamse Wooncode;

2° er zich toe verbinden op actieve wijze hun volledige medewerking te verlenen aan het systeem van prestatiebeoordeling, vermeld in hoofdstuk III;

3° er zich toe verbinden, op eigen initiatief of op verzoek van de minister, de nodige maatregelen te nemen om hun prestaties te verbeteren, onder meer door verbeterplannen op te maken en naar behoren uit te voeren;

4° aantonen dat zij een voldoende lokale binding met een welomschreven werkgebied en een voldoende laagdrempelige bereikbaarheid voor de doelgroep hebben;

5° aantonen dat zij voldoen aan door de minister te bepalen minimale capaciteiten inzake patrimonium, interne controle en administratieve ondersteuning waarbij rekening wordt gehouden met de omvang en de locatie van de maatschappijen.

Na voorafgaande mededeling aan de Vlaamse Regering kan de minister de voorwaarden en verbintenissen, vermeld in het eerste lid, nader omschrijven.

Art. 4. § 1. De vennootschappen, vermeld in artikel 2, dienen hun aanvraag tot erkenning als SHM met een beveiligde zending in bij het departement.

Het aanvraagdossier bevat de gegevens en stukken waaruit blijkt dat voldaan is aan de voorwaarden, vermeld in artikel 3, eerste lid, 1°, 4° en 5°, en een ondertekende verklaring waarin de aanvrager de verbintenissen, vermeld in artikel 3, eerste lid, 2° en 3°, onderschrijft.

De minister kan de gegevens en stukken die in het aanvraagdossier opgenomen moeten worden, nader bepalen. Hij kan tevens een model van verklaring als vermeld in het tweede lid, vaststellen.

§ 2. Binnen een termijn van vijftien werkdagen, die ingaat op de dag na de ontvangst van het volledige aanvraagdossier, bezorgt het departement de aanvrager met een beveiligde zending een ontvangstmelding.

Als het departement van oordeel is dat het aanvraagdossier onvolledig is, kan het bij de aanvrager met een beveiligde zending aanvullende documenten of inlichtingen opvragen. De aanvrager bezorgt het departement met een beveiligde zending de aanvullende documenten of inlichtingen.

§ 3. Een aanvraag tot erkenning als SHM van een vennootschap als vermeld in artikel 2 is onontvankelijk als minder dan vier jaar geleden de erkenning als SHM van die vennootschap werd ingetrokken.

§ 4. Binnen een termijn van drie maanden, die ingaat op de dag na de betekening van de ontvangstmelding, vermeld in paragraaf 2, eerste lid, neemt de minister een beslissing over de aanvraag. De aanvrager wordt met een beveiligde zending op de hoogte gebracht van de ministeriële beslissing.

De aanvraag kan alleen worden geweigerd als de aanvrager werd gehoord. De aanvrager kan zich daarbij laten bijstaan.

Als de minister binnen de termijn, vermeld in het eerste lid, geen beslissing neemt over de aanvraag, wordt de erkenning als SHM geacht te zijn verleend.

Art. 5. De erkenning als SHM gaat in op de eerste dag van de maand die volgt op :

1° de datum van de erkenningsbeslissing van de minister;

2° de datum waarop de erkenning als SHM geacht wordt te zijn verleend.

De erkenning als SHM geldt minstens tot de datum van de beslissing van de minister over de maatregelen die aan de eerste prestatiebeoordeling, vermeld in hoofdstuk III, verbonden worden.

Als de Vlaamse Regering op basis van de eerste prestatiebeoordeling de erkenning als SHM niet intrekt, geldt de erkenning voor onbepaalde duur.

Afdeling II. — De intrekking van de erkenning als SHM

Art. 6. De Vlaamse Regering kan in de volgende gevallen de erkenning als SHM van een vennootschap als vermeld in artikel 2 intrekken :

1° de vennootschap voldoet niet meer aan de voorwaarden, vermeld in artikel 3, eerste lid, 1°; 4° of 5°;

2° de vennootschap leeft de verbintenissen, vermeld in artikel 3, eerste lid, 2° of 3°, niet na;

3° uit een prestatiebeoordeling die ten minste vier jaar na de vorige prestatiebeoordeling plaatsvindt, blijkt dat de vennootschap er niet in slaagt voor de prestatievelden waarvoor zij tijdens de vorige prestatiebeoordeling een score « onvoldoende » of « voor verbetering vatbaar » behaalde, een score « goed » of « uitstekend » te behalen.

De Vlaamse Regering kan de erkenning als SHM alleen intrekken nadat de vennootschap werd gehoord. De vennootschap kan zich daarbij laten bijstaan.

Afdeling III. — De statuten van SHM's

Art. 7. § 1. Er worden modelstatuten vastgesteld voor SHM's die, zonder hun burgerlijk karakter te verliezen, de vorm aannemen van coöperatieve vennootschappen met een sociaal oogmerk.

De modelstatuten, vermeld in het eerste lid, zijn opgenomen in bijlage I, die bij dit besluit is gevoegd.

§ 2. Er worden modelstatuten vastgesteld voor SHM's die, zonder hun burgerlijk karakter te verliezen, de vorm aannemen van naamloze vennootschappen met een sociaal oogmerk.

De modelstatuten, vermeld in het eerste lid, zijn opgenomen in bijlage II, die bij dit besluit is gevoegd.

Art. 8. § 1. In de statuten van de SHM's kunnen geen wijzigingen worden aangebracht zonder de voorafgaande goedkeuring van de minister.

De SHM's dienen hun aanvraag tot wijziging van de statuten met een beveiligde zending in bij het departement. Binnen een termijn van twee maanden die ingaat op de dag na de ontvangst van de gewijzigde statuten, neemt de minister een beslissing over de statutenwijziging. De SHM wordt met een beveiligde zending op de hoogte gebracht van de ministeriële beslissing.

Als de minister binnen de termijn, vermeld in het tweede lid, geen beslissing neemt, wordt de statutenwijziging geacht te zijn goedgekeurd.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1, eerste lid, is de voorafgaande goedkeuring door de minister niet vereist voor de hiernavolgende statutenwijzigingen :

1° het in overeenstemming brengen van de statuten van SHM's met de modelstatuten, vermeld in artikel 7, § 1 of § 2;

2° een wijziging van de door de SHM toegevoegde inhoud, met uitzondering van de aan de modelstatuten verbonden inhoud;

3° de vervanging van een of meer met naam genoemde personen, aandeelhouders of vennoten, op voorwaarde dat dit geen andere wijzigingen van de statuten inhoudt;

4° de wijziging van de benaming van de vennootschap, op voorwaarde dat de rechtsvorm wordt behouden en dit geen aanpassingen van het aantal aandeelhouders of vennoten tot gevolg heeft;

5° een verhoging van het maatschappelijk kapitaal of een verschuiving van de aandeelhoudersstructuur.

Als de SHM gebruik maakt van de mogelijkheid, vermeld in het eerste lid, brengt ze het departement met een beveiligde zending op de hoogte van de statutenwijziging.

HOOFDSTUK III. — *De prestatiebeoordeling van SHM's**Afdeling I. — Algemene bepalingen*

Art. 9. Er wordt een systeem van prestatiebeoordeling van de SHM's ingesteld.

Het systeem van prestatiebeoordeling heeft tot doel :

- 1° de SHM's in staat te stellen hun eigen prestaties te verbeteren;
- 2° de minister alle relevante informatie te verstrekken voor de Vlaamse beleidsbeoordeling;
- 3° transparante en eenduidige informatie over de werking van SHM's te verschaffen;
- 4° de minister toe te laten de prestaties van de SHM's te meten en te volgen;

Art. 10. § 1. De SHM's worden beoordeeld op de hiernavolgende prestatievelden :

- 1° de beschikbaarheid van woningen;
- 2° de kwaliteit van de woningen en de woonomgeving;
- 3° de betaalbaarheid;
- 4° het sociaal beleid;
- 5° de interne werking en de financiële leefbaarheid;
- 6° de klantvriendelijkheid.

§ 2. De SHM's zijn ertoe gehouden voor elk van de prestatievelden, vermeld in paragraaf 1, 1°, 2° en 3°, een bijdrage te leveren tot de realisatie van de strategische doelstellingen.

De mate waarin de SHM's een bijdrage leveren tot de realisatie van de strategische doelstellingen, wordt gemeten aan de hand van effectindicatoren.

§ 3. De SHM's zijn ertoe gehouden voor elk van de prestatievelden, vermeld in paragraaf 1, een of meer operationele doelstellingen te realiseren.

De mate waarin de SHM's de operationele doelstellingen realiseren, wordt gemeten aan de hand van prestatie-indicatoren.

§ 4. Bij het meten van de prestaties van de SHM's wordt alleen rekening gehouden met de prestatie-indicatoren.

Bij het beoordelen van de prestaties van de SHM's wordt rekening gehouden met de prestatie-indicatoren, de specifieke kenmerken die eigen zijn aan de SHM's, hun woningpatrimonium en de context waarin de SHM's functioneren.

Art. 11. In het kader van het prestatieveld, vermeld in artikel 10, § 1, 1°, moeten de SHM's de volgende operationele doelstellingen realiseren, voor zover van toepassing :

- 1° nieuwe sociale huurwoningen realiseren;
- 2° nieuwe sociale koopwoningen realiseren;
- 3° nieuwe sociale kavels realiseren;
- 4° gronden en panden verwerven om sociale woonprojecten te realiseren;
- 5° het aanbod afstemmen op de noden van verschillende groepen.

Art. 12. In het kader van het prestatieveld, vermeld in artikel 10, § 1, 2°, moeten de SHM's de volgende operationele doelstellingen realiseren, voor zover van toepassing :

- 1° instaan voor de renovatie, verbetering, aanpassing of vervanging van het sociaal woningpatrimonium waar nodig;
- 2° milieuvriendelijk zijn in functie van de betaalbaarheid;
- 3° aanpasbaar bouwen.

Art. 13. In het kader van het prestatieveld, vermeld in artikel 10, § 1, 3°, moeten de SHM's de volgende operationele doelstellingen realiseren, voor zover van toepassing :

- 1° prijsbewust bouwen;
- 2° prijsbewust verhuren.

Art. 14. In het kader van het prestatieveld, vermeld in artikel 10, § 1, 4°, moeten de SHM's de volgende operationele doelstellingen realiseren, voor zover van toepassing :

- 1° zich inzetten voor een zo goed mogelijke woonzekerheid;
- 2° leefbaarheidsproblemen voorkomen en aanpakken;
- 3° bewonersgroepen betrekken bij sociale huurprojecten en wijkbeheer;
- 4° huisvestingsondersteuning bieden aan bewoners.

Art. 15. In het kader van het prestatieveld, vermeld in artikel 10, § 1, 5°, moeten de SHM's de volgende operationele doelstellingen realiseren, voor zover van toepassing :

- 1° financieel leefbaar zijn;
- 2° hun kosten goed beheersen;
- 3° huurachterstal, sociale fraude en domiciliefraude voorkomen en bestrijden;
- 4° een behoorlijk financieel plan hebben en gebruiken;
- 5° ernaar streven te evolueren naar een echte woonmaatschappij;
- 6° beschikken over een behoorlijk werkend systeem van interne controle;
- 7° bereid zijn tot verandering en verbetering.

Art. 16. In het kader van het prestatieveld, vermeld in artikel 10, § 1, 6°, moeten de SHM's de volgende operationele doelstellingen realiseren, voor zover van toepassing :

- 1° burgers snel en duidelijk informeren;
- 2° beleidsinstanties en andere belanghebbende instanties snel en duidelijk informeren;
- 3° de tevredenheid van klanten meten.

Art. 17. § 1. Met behoud van de toepassing van afdeling IV kan de minister SHM's verplichten om een verbeterplan als vermeld in paragraaf 2 op te maken en uit te voeren, een of meer van de maatregelen, vermeld in artikel 48, eerste lid, van de Vlaamse Wooncode, opleggen of de Vlaamse Regering voorstellen om een van de maatregelen, vermeld in artikel 48, tweede lid, van de Vlaamse Wooncode op te leggen, voor zover dit noodzakelijk is met het oog op :

- 1° de verplichting voor de SHM's om een bijdrage te leveren tot de realisatie van de strategische doelstellingen, vermeld in artikel 10, § 2;
- 2° de verplichting voor de SHM's om de operationele doelstellingen te realiseren, vermeld in artikel 10, § 3;
- 3° de verplichting voor de SHM's om de wettelijke en reglementaire verplichtingen en de principes van behoorlijk bestuur in acht te nemen.

§ 2. Het verbeterplan omvat de concrete acties die de SHM in kwestie voorstelt om de prestaties te verbeteren met het oog op de naleving van de verplichtingen, vermeld in paragraaf 1. De voorgestelde acties moeten specifiek, meetbaar, acceptabel, resultaatgericht en tijdsgebonden zijn.

Binnen een termijn van drie maanden die ingaat op de dag na de beslissing van de minister, bezorgt de SHM in kwestie met een beveiligde zending een verbeterplan aan het departement. Het departement legt het verbeterplan, samen met zijn advies, voor aan de minister. De minister neemt een beslissing tot gehele of gedeeltelijke goedkeuring of afkeuring van het verbeterplan. De beslissing van de minister wordt, samen met de eventuele voorwaarden, bemerkingen of voorstellen tot aanpassing, met een beveiligde zending bezorgd aan de SHM in kwestie.

De minister onderneemt de nodige acties om de uitvoering van het verbeterplan te verifiëren. Hij bepaalt ook de termijn waarbinnen het verbeterplan moet worden uitgevoerd.

Afdeling II. — Gegevensverstrekking

Art. 18. De SHM's bezorgen de actuele gegevens over de operationele doelstellingen, vermeld in artikel 11 tot en met 16, in de vorm van een digitaal prestatieregister aan de Prestatiedatabank.

De minister bepaalt de gegevens die minimaal in het digitaal prestatieregister van een SHM moeten worden opgenomen en de frequentie en de wijze waarop de gegevens van het digitaal prestatieregister in de Prestatiedatabank moeten worden overgenomen.

De SHM's zijn verantwoordelijk voor de juistheid van hun gegevens. Ze worden geacht de gegevens te controleren en indien nodig te verbeteren of aan te vullen.

De gegevens van de digitale prestatieregisters worden samengebracht en eventueel geaggregeerd onder de verantwoordelijkheid van de minister of zijn gemachtigde.

Art. 19. De entiteiten van het beleidsveld Wonen bezorgen de Prestatiedatabank, elk wat hun bevoegdheid en werking betreft, de actuele gegevens over de operationele doelstellingen, vermeld in artikel 11 tot en met 16.

Elke entiteit, vermeld in het eerste lid, is verantwoordelijk voor de aanlevering aan of de invoering in de Prestatiedatabank van de eigen gegevens conform de technische richtlijnen die het departement ter beschikking stelt.

De minister bepaalt de gegevens die elke entiteit, vermeld in het eerste lid, minimaal ter beschikking van de Prestatiedatabank stelt, en de frequentie en de wijze waarop de gegevens ter beschikking gesteld worden.

Art. 20. § 1. De entiteiten van het beleidsveld Wonen hanteren de Prestatiedatabank als beleidsinstrument om een efficiënt sociaal woonbeleid te ontwikkelen en uit te voeren en om de visitatiecommissie toe te laten de prestaties van een SHM te beoordelen.

§ 2. De gegevens van de Prestatiedatabank worden bewaard zolang ze nodig zijn om de administratieve taken in het kader van de erkenningen van de SHM's, om het sociaal woonbeleid uit te voeren en om de ontwikkeling van het sociaal woonbeleid beleidsmatig op te volgen.

§ 3. De entiteiten van het beleidsveld Wonen hebben toegang tot de gegevens in de Prestatiedatabank die zij zelf verstrekken.

Toegang tot de gegevens uit de Prestatiedatabank kan enkel verleend worden aan ambtenaren van de entiteiten van het beleidsveld Wonen en aan leden van de visitatiecommissie, in zoverre die toegang vereist is in functie van de beoordeling van de prestaties van SHM's, of in functie van het technisch onderhoud van de databank.

De minister of zijn gemachtigde kan de gegevens uit de Prestatiedatabank onder contractuele voorwaarden en binnen de perken van de opdrachten doorgeven voor beleidsgericht wetenschappelijk onderzoek waarvan de output eigendom blijft van de Vlaamse Gemeenschap. Afgeleide statistische informatie kan in geaggregeerde vorm worden gebruikt om het publiek te informeren.

Art. 21. Het departement is verantwoordelijk voor de aansturing van de Prestatiedatabank.

Afdeling III. — De beoordeling van de prestaties van SHM's

Art. 22. § 1. Er wordt een ploeg van visitatoren opgericht die bestaat uit twaalf personen die gezamenlijk over de volgende deskundigheid en ervaring beschikken :

- 1° kennis van sociale aspecten en welzijnsaspecten van het wonen, met name leefbaarheid, woonzekerheid, integratie en gelijke kansen van bewoners;
- 2° kennis van financiën, bedrijfskunde en bestuurskunde en ervaring in het bedrijfsleven;
- 3° kennis van de organisatie en financiering van de sociale huisvesting;
- 4° kennis van de verkoop en verhuring van onroerende goederen en ervaring met de ontwikkeling van woonprojecten.

De minister benoemt de leden van de ploeg van visitatoren, vermeld in het eerste lid, na een openbare oproep tot kandidaatstelling.

§ 2. Per prestatiebeoordeling wordt een visitatiecommissie opgericht, waarin de volgende leden van de ploeg van visitatoren op basis van hun specifieke expertise worden opgenomen :

- 1° één lid dat minimaal beschikt over de competentie, vermeld in paragraaf 1, eerste lid, 1°;
- 2° één lid dat minimaal beschikt over de competentie en ervaring, vermeld in paragraaf 1, eerste lid, 2°;
- 3° één lid dat minimaal beschikt over de competentie, vermeld in paragraaf 1, eerste lid, 3°.

Minstens één van de leden van de visitatiecommissie moet ook beschikken over de competentie en ervaring, vermeld in paragraaf 1, eerste lid, 4°.

Elk lid van de visitatiecommissie heeft een plaatsvervanger, afkomstig uit de ploeg van visitatoren.

De ploeg van visitatoren duidt de leden van de visitatiecommissie, vermeld in het eerste lid, en de plaatsvervangers aan. De leden wijzen onder elkaar een voorzitter aan.

§ 3. De minister bepaalt het bedrag van de vergoeding van de leden van de visitatiecommissie.

§ 4. Binnen de perken van de daartoe op de begroting van de Vlaamse Gemeenschap beschikbare kredieten kan de minister de kosten voor de organisatie van de prestatiebeoordeling geheel of gedeeltelijk ten laste nemen.

Art. 23. De visitatiecommissie beoordeelt periodiek, eenmaal om de vier jaar, de prestaties van elke SHM na een visitatie van de SHM in kwestie.

In afwijking van het eerste lid kan de minister beslissen dat :

1° de visitatiecommissie binnen de termijn, vermeld in het eerste lid, overgaat tot de prioritairere beoordeling van de prestaties van een of meer SHM's;

2° de visitatiecommissie binnen de termijn, vermeld in het eerste lid, overgaat tot een tweede of verdere beoordeling van het prestatieveld of de prestatievelden waarvoor de SHM in kwestie een beoordeling 'voor verbetering vatbaar' of 'onvoldoende' behaald heeft;

3° de visitatiecommissie de beoordeling van het prestatieveld of de prestatievelden waarvoor de SHM in kwestie een beoordeling 'uitstekend' of 'goed' gekregen heeft, uitstelt.

Art. 24. § 1. Minstens twee maanden voor de datum waarop een visitatie bij een SHM zal plaatsvinden, genereert de visitatiecommissie voor de SHM in kwestie op een gestandaardiseerde manier een output uit de Prestatiedatabank.

De visitatiecommissie brengt de SHM in kwestie onmiddellijk met een beveiligde zending op de hoogte van de output uit de Prestatiedatabank.

§ 2. Als de SHM in kwestie vaststelt dat de gegevens waarop de output uit de Prestatiedatabank gebaseerd is, niet correct, niet volledig of niet recent zijn, zal ze binnen een termijn van één maand, die ingaat op de dag na de kennisgeving, vermeld in paragraaf 1, tweede lid, haar digitaal prestatieregister in de Prestatiedatabank actualiseren.

Art. 25. Uiterlijk één maand voor de datum waarop een visitatie bij een SHM zal plaatsvinden, bezorgt de SHM in kwestie de visitatiecommissie met een beveiligde zending alle gegevens en stukken die relevant zijn voor de prestatiebeoordeling van de SHM.

De minister kan de gegevens en stukken die voor de prestatiebeoordeling van de SHM's aan de visitatiecommissie bezorgd moeten worden, nader bepalen.

Als de visitatiecommissie vaststelt dat de gegevens of stukken die haar overeenkomstig het eerste lid bezorgd werden, niet correct, niet volledig of niet recent zijn, kan ze bij de SHM in kwestie de ontbrekende gegevens of stukken opvragen. De SHM in kwestie bezorgt de visitatiecommissie met een beveiligde zending de ontbrekende gegevens of stukken.

Art. 26. Uiterlijk tien werkdagen voor de datum waarop een visitatie bij een SHM zal plaatsvinden, bezorgt de visitatiecommissie de SHM in kwestie de volgende documenten :

- 1° de meest recente output uit de Prestatiedatabank voor de SHM in kwestie;
- 2° een lijst van personeelsleden van de SHM in kwestie die tijdens de visitatie zeker gehoord zullen worden.

Art. 27. De visitatie door de visitatiecommissie verloopt op basis van de richtlijnen in het door de minister vast stellen draaiboek voor de prestatiebeoordeling van SHM's. Voorafgaandelijk aan de beslissing van de minister wordt het draaiboek en elke wijziging daaraan bij mededeling aan de Vlaamse Regering voorgelegd.

Art. 28. § 1. De visitatiecommissie legt haar beoordeling van de prestaties van de SHM in kwestie vast in een voorlopig visitatierapport, dat binnen een termijn van tien werkdagen, die ingaat op de dag na de laatste dag van de visitatie, met een beveiligde zending wordt bezorgd aan de SHM in kwestie.

Het voorlopige visitatierapport bevat ten minste de hiernavolgende gegevens :

- 1° een inleiding met een korte toelichting bij de opzet van de prestatiebeoordeling;
- 2° een samenvattende tabel met de beoordeling van de prestaties van de SHM in kwestie per operationele doelstelling, voor zover van toepassing, en met een eindoordeel per prestatieveld;
- 3° een beknopte beschrijving van de SHM in kwestie, haar voorgeschiedenis en de omgeving waarin ze werkt;
- 4° voor elk van de operationele doelstellingen, voor zover van toepassing, een beoordeling 'uitstekend', 'goed', 'voor verbetering vatbaar' of 'onvoldoende', met een motivering voor die beoordeling, verwijzend naar de prestatie-indicatoren en naar de informatie uit de gesprekken;
- 5° voor elk van de prestatievelden een eindoordeel 'uitstekend', 'goed', 'voor verbetering vatbaar' of 'onvoldoende', met een motivering voor dat eindoordeel, verwijzend naar de prestatie-indicatoren en naar de informatie uit de gesprekken;
- 6° aanbevelingen voor de SHM in kwestie;
- 7° een advies voor de minister over de te nemen maatregelen voor de SHM in kwestie;
- 8° aanbevelingen voor het Vlaamse woonbeleid.

§ 2. De visitatiecommissie licht het voorlopige visitatierapport toe op de eerste vergadering van de raad van bestuur van de SHM in kwestie die volgt op de terbeschikkingstelling van het voorlopige visitatierapport en die binnen een termijn van zes weken, die ingaat op de dag na de terbeschikkingstelling van het voorlopige visitatierapport, georganiseerd moet worden.

Binnen een termijn van één maand, die ingaat op de dag na de toelichting, vermeld in het eerste lid, kan de SHM in kwestie de visitatiecommissie met een beveiligde zending haar opmerkingen over het voorlopige visitatierapport bezorgen.

Art. 29. Rekening houdend met de opmerkingen van de SHM, vermeld in artikel 28, § 2, tweede lid, stelt de visitatiecommissie een definitief visitatierapport op, dat onmiddellijk wordt bezorgd aan het departement en met een beveiligde zending aan de SHM in kwestie.

Binnen een termijn van één maand, die ingaat op de dag na de kennisgeving, vermeld in het eerste lid, kan de SHM in kwestie de visitatiecommissie een reactie op het definitieve visitatierapport bezorgen, waarin ze in voorkomend geval aangeeft welke initiatieven ze zal nemen om haar prestaties te verbeteren. De SHM in kwestie stuurt met een beveiligde zending een afschrift van haar reactie naar het departement.

Art. 30. Het departement legt het definitieve visitatierapport, de eventuele reactie van de SHM in kwestie en zijn eindadvies voor aan de minister. De minister beslist welke van de maatregelen, vermeld in afdeling IV, hij verbindt aan de prestatiebeoordeling van de SHM in kwestie. De beslissing van de minister wordt bezorgd aan de visitatiecommissie en met een beveiligde zending aan de SHM in kwestie.

Art. 31. Het departement maakt de beslissing van de minister over de prestatiebeoordeling, het definitieve visitatierapport van de prestatiebeoordeling en de eventuele reactie van de SHM in kwestie publiek bekend.

De minister bepaalt de wijze waarop de publieke bekendmaking, vermeld in het eerste lid, verloopt.

Afdeling IV. — Maatregelen die aan de prestatiebeoordeling verbonden kunnen worden

Art. 32. Als uit het definitieve visitatierapport van de prestatiebeoordeling van een SHM blijkt dat ze voor één of meer prestatievelden een eendoordeel 'uitstekend' of 'goed' behaald heeft, kan de minister een of meer van de volgende maatregelen opleggen :

1° de niet-beoordeling van de prestatievelden waarvoor de SHM in kwestie een eendoordeel als 'uitstekend' of 'goed' behaald heeft, bij de eerstvolgende prestatiebeoordeling;

2° een uitstel van de eerstvolgende prestatiebeoordeling;

3° de aanduiding van de prestatievelden waarvoor de SHM in kwestie een eendoordeel 'uitstekend' of 'goed' behaald heeft, als voorbeeld voor andere SHM's.

Art. 33. § 1. Als uit het definitieve visitatierapport van de prestatiebeoordeling van een SHM blijkt dat ze voor een of meer prestatievelden een eendoordeel 'voor verbetering vatbaar' of 'onvoldoende' behaald heeft, kan de minister de SHM in kwestie verplichten om een verbeterplan op te maken en uit te voeren.

Het verbeterplan omvat de concrete acties die de SHM in kwestie voorstelt om de prestaties te verbeteren op het vlak van een of meer operationele doelstellingen die deel uitmaken van het prestatieveld of de prestatievelden waarvoor de SHM in kwestie een eendoordeel 'voor verbetering vatbaar' of 'onvoldoende' behaald heeft. De voorgestelde acties moeten specifiek, meetbaar, acceptabel, resultaatgericht en tijdsgebonden zijn.

§ 2. Binnen een termijn van drie maanden, die ingaat op de dag na de beslissing van de minister, vermeld in paragraaf 1, eerste lid, bezorgt de SHM in kwestie met een beveiligde zending een verbeterplan aan het departement. Het departement legt het verbeterplan, samen met zijn advies, voor aan de minister. De minister neemt een beslissing tot gehele of gedeeltelijk goedkeuring of afkeuring van het verbeterplan. De beslissing van de minister wordt, samen met de eventuele voorwaarden, bemerkingsen of voorstellen tot aanpassing, bezorgd aan de visitatiecommissie en met een beveiligde zending aan de SHM in kwestie.

Als de minister het verbeterplan als niet voldoende of niet haalbaar beschouwt of als binnen de termijn, vermeld in het eerste lid, aan het departement geen verbeterplan wordt bezorgd, kan hij beslissen om een of meer van de maatregelen, vermeld in artikel 34, op te leggen.

§ 3. De minister onderneemt de nodige acties, waaronder een beoordeling van de prestaties die het voorwerp uitmaken van het verbeterplan, om de uitvoering van het verbeterplan te verifiëren. Hij bepaalt ook de termijn waarbinnen het verbeterplan moet worden uitgevoerd.

Art. 34. Als uit het definitieve visitatierapport van de prestatiebeoordeling van een SHM blijkt dat ze voor een of meer prestatievelden een eendoordeel 'onvoldoende' behaald heeft, kan de minister de maatregel, vermeld in artikel 33, alsook een of meer van de maatregelen, vermeld in artikel 48, eerste lid, van de Vlaamse Wooncode, opleggen.

Met behoud van de toepassing van het eerste lid kan de minister de Vlaamse Regering voorstellen om een van de maatregelen, vermeld in artikel 48, tweede lid, van de Vlaamse Wooncode, op te leggen.

HOOFDSTUK IV. — *Overgangs- en slotbepalingen*

Art. 35. De bepalingen van dit besluit zijn van toepassing op SHM's waarvan de erkenning werd verleend voor de datum van inwerkingtreding van dit besluit, hetzij overeenkomstig het decreet van 21 december 1988 houdende oprichting van een Vlaamse Huisvestingsmaatschappij, hetzij overeenkomstig de Vlaamse Wooncode, met dien verstande dat :

1° de erkenning als SHM geldt tot op de datum waarop de minister een beslissing neemt over de maatregelen die aan de eerste prestatiebeoordeling van een SHM verbonden worden, en uiterlijk tot 31 december 2020;

2° om als SHM erkend te kunnen blijven, een SHM in afwijking van artikel 3 moet voldoen aan de voorwaarden, vermeld in artikel 3, eerste lid, 1° en 5°, en de verbintenissen, vermeld in artikel 3, eerste lid, 2° en 3°, moet naleven;

3° de erkenning als SHM kan worden ingetrokken als een SHM niet meer voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 3, eerste lid, 1° en 5°, of in de gevallen, vermeld in artikel 6, eerste lid, 2° en 3°;

4° de SHM's hun statuten binnen een termijn van twaalf maanden, die ingaat op de dag na de datum van inwerkingtreding van dit besluit, in overeenstemming moeten brengen met de modelstatuten, vermeld in artikel 7, § 1 of § 2;

5° de visitatiecommissie bij de eerste prestatiebeoordeling van een SHM in afwijking van artikel 28, § 1, tweede lid, 5°, voor elk van de prestatievelden enkel een eendoordeel 'uitstekend', 'goed' of 'voor verbetering vatbaar' kan geven;

6° als de minister het verbeterplan dat een SHM moet opmaken tengevolge van de eerste prestatiebeoordeling, als niet voldoende of niet haalbaar beschouwt, hij in afwijking van artikel 33, § 2, derde lid, de SHM in kwestie kan verplichten het verbeterplan aan te passen of een vervroeging van de eerstvolgende prestatiebeoordeling kan opleggen.

Art. 36. Zolang het digitaal prestatieregister niet door de SHM in kwestie kan worden aangeleverd, levert de VMSW, in afwijking van artikel 18, eerste lid, de actuele gegevens over de operationele doelstellingen, vermeld in artikelen 11 tot en met 16, aan de Prestatiedatabank.

Art. 37. Als een SHM fuseert met een andere SHM door die SHM over te nemen, houdt de visitatiecommissie bij haar eerstvolgende prestatiebeoordeling rekening met de definitieve visitatierapporten van de laatste prestatiebeoordeling voor de fusie en beoordeelt ze in voorkomend geval de uitvoering van de verbeterplannen die het gevolg waren van die prestatiebeoordeling.

Art. 38. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2011, met uitzondering van :

1° artikelen 7, 8, 22 en 35, 4°, en artikel 38 en 39, die in werking treden op de dag waarop dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt;

2° artikelen 17, 18, 19, 20, 21, 34 en 36, die in werking treden op een door de Vlaamse Regering te bepalen datum.

Art. 39. De Vlaamse minister, bevoegd voor de huisvesting, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 oktober 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie,
F. VAN DEN BOSSCHE

Bijlage 1

MODELSTATUTEN VAN EEN COÖPERATIEVE VENNOOTSCHAP MET BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID MET EEN SOCIAAL OOGMERK

I. BENAMING, ZETEL, DUUR, DOEL

Artikel 1. De (benaming van de vennootschap) is een burgerlijke vennootschap die de rechtsvorm van een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid met een sociaal oogmerk heeft aangenomen, zoals bepaald in het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode en actief is in het Vlaamse Gewest.

De zetel is gevestigd te..... in het Vlaams gewest.

De vennootschap werd opgericht op..... Zij heeft een onbepaalde duur.

Zij kan ontbonden worden bij beslissing van de algemene vergadering, krachtens de inzake statutenwijzigingen geldende regels en voorwaarden, en als gevolg van een door de Vlaamse Regering opgelegde verplichting tot fusie en intrekking van de erkenning.

Art. 2. De vennootschap werd op..... als sociale huisvestingsmaatschappij erkend door de Vlaamse Regering, overeenkomstig artikel 40 van de Vlaamse Wooncode, onder het nummer xxxx.

De erkenning geldt voor onbepaalde duur, die ingaat vanaf de datum van de eerste erkenning.

Art. 3. De vennootschap verbindt zich in haar hoedanigheid van een door de Vlaamse Regering erkende sociale huisvestingsmaatschappij tot :

1° het naleven van de verplichtingen en het uitvoeren van de opdrachten die haar wettelijk worden opgelegd of waartoe zij zich contractueel heeft verbonden;

2° het aanvaarden van het toezicht zoals geregeld door de Vlaamse Wooncode en de besluiten ter uitvoering ervan;

3° het aannemen van de door de Vlaamse Regering opgestelde modelstatuten en tot het onmiddellijk aanpassen van haar statuten aan elke latere wijziging die de Vlaamse Regering aan die modelstatuten zou aanbrengen;

4° het aanvaarden van de procedure voor de beoordeling van de prestaties van de sociale huisvestingsmaatschappij zoals bepaald door de Vlaamse Regering;

5° het aanstellen van een commissaris die belast wordt met de controles zoals bepaald in het Wetboek van vennootschappen;

6° het zorgen voor een behoorlijk systeem van interne controle;

7° het door de VMSW laten beheren van haar financiële middelen die niet noodzakelijk zijn voor de dagelijkse werking.

Art. 4. De vennootschap heeft als doel :

1° de woonvoorwaarden van de woonbehoeftige gezinnen en alleenstaanden verbeteren, inzonderheid van de meest behoeftige gezinnen en alleenstaanden, door te zorgen voor een voldoende aanbod van sociale huurwoningen of sociale koopwoningen, eventueel met inbegrip van gemeenschappelijke voorzieningen, met aandacht voor hun integratie in de lokale woonstructuur;

2° bijdragen tot de herwaardering van het woningbestand, door ongeschikte woningen of ongeschikte gebouwen te renoveren, te verbeteren en aan te passen of ze zo nodig te slopen en te vervangen;

3° gronden en panden verwerven voor de realisatie van sociale woonprojecten en de terbeschikkingstelling van percelen in sociale verkavelingen.

Een gedeelte van de sociale huurwoningen moet aangepast zijn aan de behoeften van grote gezinnen, bejaarden en personen met een handicap.

II. MAATSCHAPPELIJK KAPITAAL, AANDELEN

Art. 5. Het vaste gedeelte van het maatschappelijk kapitaal bedraagt..... euro. Het maatschappelijk kapitaal is samengesteld uit aandelen op naam met een nominale waarde van..... euro elk.

Elke vennoot verbindt zich ertoe in te schrijven op minimum..... aandelen.

De vennoten moeten onmiddellijk 25 % van de waarde van hun aandelen voldoen. Het saldo kan, naargelang de behoeften van de vennootschap, door de raad van bestuur opgevraagd worden. De opgevraagde stortingen mogen jaarlijks niet meer bedragen dan 10 % van het bedrag van de maatschappelijke aandelen. (alleen relevant voor nieuwe erkenningen).

De Vlaamse Regering heeft het recht om bij de erkenning, fusie of omvorming van de vennootschap namens het Vlaamse Gewest in te tekenen op ten hoogste een vierde van het maatschappelijk kapitaal.

De vennoten mogen geen of slechts een beperkt vermogensvoordeel nastreven.

De vennoten kunnen een afschrift van de inschrijvingen in het aandelenregister die op hem betrekking hebben opvragen. Het afschrift bevat de naam van de vennootschap waarbij de rechtsvorm nominatief is vermeld, de naam van de titularis, de datum van toetreding en het aantal aandelen waarvan hij houder is. In chronologische volgorde worden eveneens de gedeeltelijke stortingen vermeldt die door de vennoot werden verricht tot volstorting van de omschreven aandelen.

De volgende vennoten zijn (on)beperkt aansprakelijk. (aan te vullen)

III. BESTUUR

Art. 6. De vennootschap wordt bestuurd door een raad, bestaande uit..... leden. De duur van hun mandaat wordt vastgesteld op..... jaar.

De raad van bestuur bestaat uit de volgende leden :

(naam) (naam organisatie) (openbaar bestuur of niet)

.....

Bestuurders die hun mandaat vervullen als vertegenwoordiger van een provincie, een gemeente, een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn worden gekozen uit de kandidaten die door de betrokken openbare besturen worden voorgedragen. Hun mandaat vervalt van ambtswege op verzoek van het openbaar bestuur dat hen heeft voorgedragen, aan de vennootschap betekend bij aangetekende brief.

Als het Vlaamse Gewest, een provincie, gemeenten en openbare centra voor maatschappelijk welzijn gezamenlijk de meerderheid van het maatschappelijk kapitaal bezitten, moeten hun afgevaardigden gezamenlijk de meerderheid bezitten in de raad van bestuur.

Het mandaat van bestuurder is onverenigbaar met de functie van directeur of ander personeelslid van de vennootschap.

Art. 7. De bestuurders worden door de algemene vergadering benoemd en afgezet.

Art. 8. De raad van bestuur is verplicht het toezicht zoals dat geregeld is in de Vlaamse Wooncode te eerbiedigen en te doen eerbiedigen.

Art. 9. De raad van bestuur zorgt voor een behoorlijk werkend systeem van interne controle.

Art. 10. De raad van bestuur brengt jaarlijks een bijzonder verslag uit over de wijze waarop de vennootschap toezicht heeft uitgeoefend op het sociale oogmerk zoals bepaald in artikel 4. Dit verslag moet inzonderheid aangeven dat de uitgaven inzake investeringen, inzake de werkingskosten en bezoldigingen bestemd zijn om de verwezenlijking van het sociaal oogmerk van de vennootschap te bevorderen. Dit verslag wordt ingevoegd in het jaarverslag.

Art. 11. Binnen de perken van de statuten, is de raad van bestuur bevoegd voor alle aangelegenheden die niet voorbehouden zijn aan de algemene vergadering. De raad van bestuur beraadslaagt en beslist over alles wat de vennootschap aanbelangt.

De raad van bestuur kan het dagelijkse bestuur van de vennootschap toevertrouwen aan een in zijn schoot gevormd directiecomité dat handelt als orgaan van de vennootschap. De raad van bestuur stelt een huishoudelijk reglement op.

Het huishoudelijk reglement bevat een nadere regeling in verband met de toepassing van de statuten en de regeling van de zaken van de vennootschap in het algemeen, en kan aan de vennoten of hun rechtverkrijgenden worden opgelegd voor zover dit in het belang van de vennootschap wordt geacht.

In het reglement wordt de samenstelling van het directiecomité en diens bevoegdheden geregeld.

Het huishoudelijke reglement bevat geen maatregelen die strijdig zijn met de wetten, decreten, de uitvoeringsbesluiten of de statuten.

In het huishoudelijk reglement wordt opgenomen dat in geval van staking van stemmen de stem van de voorzitter doorslaggevend is, bij geheime stemming wordt de beslissing verworpen.

Aan de bestuurders wordt een zitpenning toegekend die euro bedraagt, zoals vastgesteld door de algemene vergadering.

Art. 12. De directeur heeft de hoedanigheid van werknemer van de vennootschap. Met behoud van de wettelijke regelingen bepaalt de raad van bestuur de modaliteiten van de bezoldiging van de directeur.

De directeur oefent een voltijdse betrekking uit die niet combineerbaar is met een andere, al dan niet bezoldigde of winstgevende bedrijvigheid die rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking heeft op de werking en het werkerterrein van de maatschappij.

Mits de toestemming van de raad van bestuur, kan een afwijking op het cumulatieverbod voor activiteiten die rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking heeft op de werking en het werkerterrein van de maatschappij, worden toegestaan. Dat kan enkel om een tijdelijke en niet-voltijdse bedrijvigheid waar te nemen.

Zowel voor de cumulatie van concurrerende als niet-concurrerende activiteiten dient de raad van bestuur toestemming te geven waarbij wordt onderzocht of die activiteit de plichten, de waardigheid en de onafhankelijkheid van de directeur niet in gevaar brengt en of er geen tegenstrijdigheden van belangen en belangenvermenging kan ontstaan.

IV. JAARREKENING, RESERVEFONDS, DIVIDEND

Art. 13. Elk jaar worden het jaarverslag en de jaarrekening, afgesloten op 31 december, opgemaakt. Die stukken worden samen met het verslag van de commissaris gedurende de vijftien dagen die aan de algemene vergadering voorafgaan op de maatschappelijke zetel neergelegd voor inzage door de vennoten.

Het boekjaar valt samen met het kalenderjaar.

Art. 14. Na aftrek van de vorige verliezen wordt de winst van het boekjaar als volgt verdeeld :

1° jaarlijks wordt door de algemene vergadering van de nettowinst een bedrag van ten minste een twintigste afgenomen voor de vorming van een reservefonds. De verplichting tot deze afnemingshoudt op wanneer het reservefonds één tiende van het vaste gedeelte van het maatschappelijk kapitaal heeft bereikt;

2° de vennoten kunnen een dividend uitgekeerd krijgen, op het werkelijk gestorte bedrag van de aandelen waarop zij ingeschreven hebben, dat niet meer mag bedragen dan de rentevoet vermeld in artikel 1, § 2, 6° van het koninklijk besluit van 8 januari 1962 tot vaststelling van de voorwaarden tot de erkenning van de nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van de coöperatieve vennootschappen voor de nationale raad voor de coöperatie ter uitvoering van de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie;

3° het resterende gedeelte van de winst wordt toegevoegd aan de andere reservefondsen of uitgekeerd aan de door de algemene vergadering bepaalde hulp en bijstand voor organisaties met een sociaal doel.

V. ALGEMENE VERGADERING

Art. 15. De algemene vergadering bestaat uit al de vennoten.

Zij komt minstens éénmaal per jaar bijeen, binnen zes maanden volgende op het afsluiten van de rekeningen, in (de plaats), op (datum) om (uur).

De voorzitter van de raad van bestuur, of meerdere leden van de raad van bestuur gezamenlijk, roep(t)(en) de jaarlijkse algemene vergaderingen, de bijzondere of buitengewone algemene vergaderingen, bijeen.

De oproeping geschiedt volgens de in het huishoudelijke reglement bepaalde modaliteiten met vermelding van de agendapunten.

Art. 16. De algemene vergadering wordt voorgezeten door de voorzitter van de raad van bestuur, bij ontstentenis van de voorzitter, door de ondervoorzitter of bij ontstentenis van zowel de voorzitter als de ondervoorzitter, door de oudste aanwezige bestuurder.

Art. 17. Het Vlaamse Gewest, de provincie, de gemeenten en de openbare centra voor maatschappelijk welzijn hebben evenveel stemmen als ze aandelen bezitten. Niemand van de overige vennoten mag aan de stemming deelnemen met meer dan één tiende van het aantal stemmen verbonden aan de vertegenwoordigde aandelen.

VI. ONTBINDING, VEREFFENING

Art. 18. Het vermogen van de ontbonden vennootschap gaat, na aanzuivering van het passief en de eventuele terugbetaling aan de vennoten van hun inbreng, over op een door de Vlaamse Regering aangewezen sociale huisvestingsmaatschappij.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 oktober 2010 tot vaststelling van de aanvullende voorwaarden en de procedure voor de erkenning als sociale huisvestingsmaatschappij en tot vaststelling van de procedure voor de beoordeling van de prestaties van sociale huisvestingsmaatschappijen.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie,
F. VAN DEN BOSSCHE

Bijlage 2

MODELSTATUTEN VAN EEN NAAMLOZE VENNOOTSCHAP MET EEN SOCIAAL OOGMERK**I. BENAMING, ZETEL, DUUR, DOEL**

Artikel 1. De (benaming van de vennootschap) : is een burgerlijke vennootschap die de rechtsvorm van een naamloze vennootschap met een sociaal oogmerk heeft aangenomen, zoals bepaald in het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode en actief is in het Vlaamse Gewest.

De zetel is gevestigd te in het Vlaams Gewest.

De vennootschap werd opgericht op Zij heeft een onbepaalde duur.

Zij kan ontbonden worden bij beslissing van de algemene vergadering, krachtens de inzake statutenwijzigingen geldende regels en voorwaarden, en als gevolg van een door de Vlaamse Regering opgelegde verplichting tot fusie en intrekking van de erkenning.

Art. 2. De vennootschap werd op als sociale huisvestingsmaatschappij erkend door de Vlaamse Regering, overeenkomstig artikel 40 van de Vlaamse Wooncode, onder het nummer xxxx.

De erkenning geldt voor onbepaalde duur, die ingaat vanaf de datum van de eerste erkenning.

Art. 3. De vennootschap verbindt zich in haar hoedanigheid van een door de Vlaamse Regering erkende sociale huisvestingsmaatschappij tot :

1° het naleven van de verplichtingen en het uitvoeren van de opdrachten die haar wettelijk worden opgelegd of waartoe zij zich contractueel heeft verbonden;

2° het aanvaarden van het toezicht zoals geregeld door de Vlaamse Wooncode en de besluiten ter uitvoering ervan;

3° het aannemen van de door de Vlaamse Regering opgestelde modelstatuten en tot het onmiddellijk aanpassen van haar statuten aan elke latere wijziging die de Vlaamse Regering aan die modelstatuten zou aanbrenge;

4° het aanvaarden van de procedure voor de beoordeling van de prestaties van de sociale huisvestingsmaatschappij zoals bepaald door de Vlaamse Regering;

5° het aanstellen van een commissaris die belast wordt met de controles zoals bepaald in het Wetboek van vennootschappen;

6° het zorgen voor een behoorlijk systeem van interne controle;

7° het door de VMSW laten beheren van haar financiële middelen die niet noodzakelijk zijn voor de dagelijkse werking.

Art. 4. De vennootschap heeft als doel :

1° de woonvoorwaarden van de woonbehoeftige gezinnen en alleenstaanden verbeteren, inzonderheid van de meest behoeftige gezinnen en alleenstaanden, door te zorgen voor een voldoende aanbod van sociale huurwoningen of sociale koopwoningen, eventueel met inbegrip van gemeenschappelijke voorzieningen, met aandacht voor hun integratie in de lokale woonstructuur;

2° bijdragen tot de herwaardering van het woningbestand, door ongeschikte woningen of ongeschikte gebouwen te renoveren, te verbeteren en aan te passen of ze zo nodig te slopen en te vervangen;

3° gronden en panden verwerven voor de realisatie van sociale woonprojecten en de terbeschikkingstelling van percelen in sociale verkavelingen.

Een gedeelte van de sociale huurwoningen moet aangepast zijn aan de behoeften van grote gezinnen, bejaarden en personen met een handicap.

II. MAATSCHAPPELIJK KAPITAAL, AANDELEN

Art. 5. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt euro. Het is samengesteld uit aandelen op naam met een nominale waarde van euro elk.

De (nieuwe) vennoten moeten onmiddellijk 25 % van de waarde van hun aandelen voldoen. Het saldo kan, naargelang de behoeften van de vennootschap, door de raad van bestuur opgevraagd worden. De opgevraagde stortingen mogen jaarlijks niet meer bedragen dan 10 % van het bedrag van de maatschappelijke aandelen (alleen relevant voor nieuwe erkenningen).

De Vlaamse Regering heeft het recht om bij de erkenning, fusie of omvorming van de vennootschap namens het Vlaamse Gewest in te tekenen op ten hoogste een vierde van het maatschappelijk kapitaal.

De vennoten mogen geen of slechts een beperkt vermogensvoordeel nastreven.

De vennoten verkrijgen een afschrift van de inschrijvingen in het aandelenregister die op hem betrekking hebben opvragen. Het afschrift bevat de naam van de vennootschap waarbij de rechtsvorm nominatief is vermeld, de naam van de titularis, de datum van toetreding en het aantal aandelen waarvan hij houder is. In chronologische volgorde worden eveneens de gedeeltelijke stortingen vermeldt die door de vennoot werden verricht tot volstorting van de omschreven aandelen.

De volgende vennoten zijn (on)beperkt aansprakelijk. (aan te vullen)

III. BESTUUR

Art. 6. De vennootschap wordt bestuurd door een raad, bestaande uit (minstens drie) leden. De duur van hun mandaat wordt vastgesteld op (maximaal zes jaar) jaar.

De raad van bestuur bestaat uit de volgende leden :

(naam) (naam organisatie) (openbaar bestuur of niet)

.....

Bestuurders die hun mandaat vervullen als vertegenwoordiger van een provincie, een gemeente, een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn worden gekozen uit de kandidaten die door de betrokken openbare besturen worden voorgedragen. Hun mandaat vervalt van ambtswege op verzoek van het openbaar bestuur dat hen heeft voorgedragen, aan de vennootschap betekend bij aangetekende brief.

Als het Vlaamse Gewest, een provincie, gemeenten en openbare centra voor maatschappelijk welzijn gezamenlijk de meerderheid van het maatschappelijk kapitaal bezitten, moeten hun afgevaardigden gezamenlijk de meerderheid bezitten in de raad van bestuur.

Het mandaat van bestuurder is onverenigbaar met de functie van directeur of ander personeelslid van de vennootschap.

Art. 7. De bestuurders worden door de algemene vergadering benoemd en afgezet.

Art. 8. De raad van bestuur is verplicht het toezicht zoals dat geregeld is in de Vlaamse Wooncode te eerbiedigen en te doen eerbiedigen.

Art. 9. De raad van bestuur zorgt voor een behoorlijk werkend systeem van interne controle.

Art. 10. De raad van bestuur brengt jaarlijks een bijzonder verslag uit over de wijze waarop de vennootschap toezicht heeft uitgeoefend op het sociale oogmerk zoals bepaald in artikel 4. Dit verslag moet inzonderheid aangeven dat de uitgaven inzake investeringen, inzake de werkingskosten en bezoldigingen bestemd zijn om de verwezenlijking van het sociaal oogmerk van de vennootschap te bevorderen. Dit verslag wordt ingevoegd in het jaarverslag.

Art. 11. Binnen de perken van de statuten, is de raad van bestuur bevoegd voor alle aangelegenheden die niet voorbehouden zijn aan de algemene vergadering. De raad van bestuur beraadslaagt en beslist over alles wat de vennootschap aanbelangt.

De raad van bestuur kan het dagelijkse bestuur van de vennootschap toevertrouwen aan een in zijn schoot gevormd directiecomité dat handelt als orgaan van de vennootschap. De raad van bestuur stelt een huishoudelijk reglement op. Het huishoudelijk reglement bevat een nadere regeling in verband met de toepassing van de statuten en de regeling van de zaken van de vennootschap in het algemeen, en kan aan de vennoten of hun rechtverkrijgenden worden opgelegd voor zover dit in het belang van de vennootschap wordt geacht.

In het reglement wordt de samenstelling van het directiecomité en diens bevoegdheden geregeld.

Het huishoudelijke reglement bevat geen maatregelen die strijdig zijn met de wetten, decreten, de uitvoeringsbesluiten of de statuten.

In het huishoudelijk reglement wordt opgenomen dat in geval van staking van stemmen de stem van de voorzitter doorslaggevend is, bij geheime stemming wordt de beslissing verworpen.

Aan de bestuurders wordt een zitpenning toegekend die euro bedraagt, zoals vastgesteld door de algemene vergadering.

Art. 12. De directeur heeft de hoedanigheid van werknemer van de vennootschap. Met behoud van de wettelijke regelingen bepaalt de raad van bestuur de modaliteiten van de bezoldiging van de directeur.

De directeur oefent een voltijdse betrekking uit die niet combineerbaar is met een andere al dan niet bezoldigde of winstgevendende bedrijvigheid die rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking heeft op de werking en het werkterrein van de maatschappij.

Mits de toestemming van de raad van bestuur, kan een afwijking op het cumulatieverbod voor activiteiten die rechtstreeks of onrechtstreeks betrekking heeft op de werking en het werkterrein van de maatschappij, worden toegestaan. Dat kan enkel om een tijdelijke en niet voltijdse bedrijvigheid waar te nemen.

Zowel voor de cumulatie van concurrerende als niet-concurrerende activiteiten dient de raad van bestuur toestemming te geven waarbij wordt onderzocht of die activiteit de plichten, de waardigheid en de onafhankelijkheid van de directeur niet in gevaar brengt en of er geen tegenstrijdigheden van belangen en belangenvermenging kan ontstaan.

IV. JAARREKENING, RESERVEFONDS, DIVIDEND

Art. 13. Elk jaar worden het jaarverslag en de jaarrekening, afgesloten op 31 december, opgemaakt. Die stukken worden samen met het verslag van de commissaris gedurende de vijftien dagen die aan de algemene vergadering voorafgaan op de maatschappelijke zetel neergelegd voor inzage door de vennoten.

Het boekjaar valt samen met het kalenderjaar.

Art. 14. Na aftrek van de vorige verliezen wordt de winst van het boekjaar als volgt verdeeld :

1° jaarlijks wordt door de algemene vergadering van de nettowinst een bedrag van ten minste een twintigste afgenomen voor de vorming van een reservefonds. De verplichting tot deze afneming houdt op wanneer het reservefonds één tiende van het vaste gedeelte van het maatschappelijk kapitaal heeft bereikt;

2° de vennoten kunnen een dividend uitgekeerd krijgen, op het werkelijk gestorte bedrag van de aandelen waarop zij ingeschreven hebben, dat niet meer mag bedragen dan de rentevoet vermeld in artikel 1, § 2, 6° van het koninklijk besluit van 8 januari 1962 tot vaststelling van de voorwaarden tot de erkenning van de nationale groeperingen van coöperatieve vennootschappen en van de coöperatieve vennootschappen voor de nationale raad voor de coöperatie ter uitvoering van de wet van 20 juli 1955 houdende instelling van een Nationale Raad voor de Coöperatie;

3° het resterende gedeelte van de winst wordt toegevoegd aan de andere reservefondsen of uitgekeerd aan de door de algemene vergadering bepaalde hulp en bijstand voor organisaties met een sociaal doel.

V. ALGEMENE VERGADERING

Art. 15. De algemene vergadering bestaat uit al de vennoten.

Zij komt minstens eenmaal per jaar bijeen, binnen zes maanden volgende op het afsluiten van de rekeningen, in (de plaats), op (datum) om (uur).

De voorzitter van de raad van bestuur, of meerdere leden van de raad van bestuur gezamenlijk, roep(t)en de jaarlijkse algemene vergaderingen, de bijzondere of buitengewone algemene vergaderingen, bijeen.

De oproeping geschiedt volgens de in het huishoudelijke reglement bepaalde modaliteiten met vermelding van de agendapunten.

Art. 16. De algemene vergadering wordt voorgezeten door de voorzitter van de raad van bestuur, bij ontstentenis van de voorzitter, door de ondervoorzitter of bij ontstentenis van zowel de voorzitter als de ondervoorzitter, door de oudste of oudste in dienstjaren aanwezige bestuurder.

Art. 17. Het Vlaamse Gewest, de provincie, de gemeenten en de openbare centra voor maatschappelijk welzijn hebben evenveel stemmen als ze aandelen bezitten.

Niemand van de overige vennoten mag aan de stemming deelnemen met meer dan één tiende van het aantal stemmen verbonden aan de vertegenwoordigde aandelen.

VI. ONTBINDING, VEREFFENING

Art. 18. Het vermogen van de ontbonden vennootschap gaat, na aanzuivering van het passief en de eventuele terugbetaling aan de vennoten van hun inbreng, over op een door de Vlaamse Regering aangewezen sociale huisvestingsmaatschappij.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 oktober 2010 tot vaststelling van de aanvullende voorwaarden en de procedure voor de erkenning als sociale huisvestingsmaatschappij en tot vaststelling van de procedure voor de beoordeling van de prestaties van sociale huisvestingsmaatschappijen.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Energie, Wonen, Steden en Sociale Economie,
F. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2010 — 4321

[C — 2010/35998]

22 OCTOBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant les conditions complémentaires et la procédure pour l'agrément comme société de logement social et établissant la procédure d'évaluation des prestations des sociétés de logement social

Le Gouvernement flamand,

Vu l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vue le décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du Logement, notamment l'article 24, § 1^{er}, modifié par le décret du 24 mars 2006, l'article 29, alinéa premier, 4°, modifié par le décret du 24 mars 2006, l'article 40, § 1^{er}, alinéa deux, 5°, alinéas quatre et cinq, les articles 48, 49, § 3, et l'article 106, remplacé par le décret du 24 mars 2006;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 20 juillet 2010;

Vu l'avis 48.598/1/V du Conseil d'Etat, rendu le 7 septembre 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté, on entend par :

1° envoi sécurisé : une des façons de notification suivantes :

a) une lettre recommandée;

b) une remise contre récépissé;

c) toute autre façon de notification autorisée par le Ministre par laquelle la date de notification peut être établie avec certitude;

2° département : le "Departement Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed" (le Département de l'Aménagement du Territoire, de la Politique du Logement et du Patrimoine immobilier);

3° les entités du domaine politique "Wonen" (Logement) le département, l'agence autonomisée interne sans personnalité juridique "Wonen-Vlaanderen", l'agence autonomisée interne sans personnalité juridique "Inspectie RWO" et la VMSW du domaine politique de l'Aménagement du Territoire, de la Politique du Logement et du Patrimoine immobilier;

4° Ministre : le Ministre flamand chargé du logement;

5° les objectifs opérationnels : les objectifs pour les SHM (Sociétés de Logement social) dérivés du Code flamand du Logement, formulés tant que possible en des indicateurs spécifiques, mesurables, acceptables, axés sur le résultat et limités dans le temps;

6° évaluation des prestations : la procédure pour l'évaluation des prestations d'une SHM, le cas échéant en comparaison avec une évaluation antérieure, comprenant les étapes à parcourir consécutivement :

a) un mesurage des prestations de la SHM;

b) une inspection de la SHM;

c) l'établissement d'un rapport d'inspection dans lequel sont évaluées les prestations de la SHM;

7° Banque des données des prestations : la Banque des données, visée à l'article 33, § 1^{er}, alinéa deux, 10°, du Code flamand du Logement;

8° SHM : une société de logement social, telle que visée à l'article 40, § 1^{er}, alinéa premier, du Code flamand de Logement;

9° objectifs stratégiques : les objectifs dérivés du Code flamand du Logement indiquant les choix politiques généraux;

10° Code flamand du Logement : le décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du Logement;

11° VMSW : la "Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Wonen", (Société flamande du Logement social), visée à l'article 30 du Code flamand du Logement.

CHAPITRE II. — *L'agrément et le retrait de l'agrément comme SHM et les statuts des SHM**Section I^{re}. — L'agrément comme SHM*

Art. 2. Aux conditions et suivant la procédure, visées à la présente section, le Ministre peut agréer des sociétés, telles que visées à l'article 40, § 1^{er}, alinéa premier, du Code flamand du Logement, comme SHM.

Art. 3. Afin de pouvoir être agréé comme SHM et de le rester, les sociétés, telles que visées à l'article 2, doivent :

1° remplir les conditions, visées à l'article 40, § 1^{er}, alinéa deux, et § 2, du Code flamand du Logement;

2° s'engager à offrir activement leur entière coopération au système d'évaluation des prestations, visé au chapitre III;

3° s'engager, sur leur propre initiative ou sur demande du Ministre, à prendre les mesures nécessaires afin d'améliorer leurs prestations, entre autres en établissant des plans d'amélioration et en les exécutant de manière adéquate;

4° démontrer qu'elles ont des liens locaux suffisants avec un ressort clairement défini ainsi que leur groupe cible a une accessibilité suffisamment aisée à leurs services;

5° démontrer qu'elles répondent aux capacités minimales à fixer par le Ministre en matière de patrimoine, de contrôle interne et d'encadrement administratif tout en tenant compte de l'ampleur et de la situation des sociétés.

Le Ministre peut fixer les modalités des conditions et engagements, visés à l'alinéa premier, après avis préalable au Gouvernement flamand.

Art. 4. § 1^{er}. Les sociétés, visées à l'article 2, introduisent leur demande d'agrément comme SHM auprès du département par envoi sécurisé.

Le dossier de demande comprend les données et documents dont il ressort qu'il a été répondu aux conditions, visées à l'article 3, alinéa premier, 1°, 4° et 5°, ainsi qu'une déclaration signée dans laquelle le demandeur soussigne les engagements, visés à l'article 3, alinéa premier, 2° et 3°.

Le Ministre peut établir les modalités des données et documents devant être repris dans le dossier de demande. Il peut également établir un modèle de déclaration, telle que visée à l'alinéa deux.

§ 2. Dans un délai de quinze jours ouvrables, commençant le jour suivant la réception du dossier de demande complet, le département transmet un récépissé au demandeur par envoi sécurisé.

Si le département estime que le dossier de demande est incomplet, il peut demander des documents ou informations complémentaires au demandeur par envoi sécurisé. Le demandeur transmet les documents ou informations complémentaires au département par envoi sécurisé.

§ 3. Une demande d'agrément comme SHM d'une société telle que visée à l'article 2, est recevable si l'agrément comme SHM de cette société a été retiré pendant une période antérieure de moins de quatre ans.

§ 4. Dans un délai de trois mois, commençant le jour de la notification du récépissé, visé au paragraphe 2, alinéa premier, le Ministre prend une décision quant à la demande. Le demandeur est informé de la décision ministérielle par envoi sécurisé.

La demande ne peut être refusée qu'après que le demandeur ait été entendu. A cet effet, le demandeur peut se faire assister.

Si le Ministre n'a pas pris de décision sur la demande dans le délai visé à l'alinéa premier, l'agrément comme SHM est réputé être accordé.

Art. 5. L'agrément comme SHM commence le premier jour du mois qui suit :

1° la date de la décision d'agrément du Ministre;

2° la date à laquelle l'agrément comme SHM est réputé être accordé.

L'agrément comme SHM vaut au moins jusqu'à la date de la décision du Ministre sur les mesures liées à la première évaluation des prestations, visée au chapitre III.

Si le Gouvernement flamand ne retire pas l'agrément comme SHM sur la base de la première évaluation des prestations, l'agrément vaut pour une durée indéterminée.

Section II. — Le retrait d'un agrément comme SHM

Art. 6. Le Gouvernement flamand peut retirer l'agrément comme SHM d'une société telle que visée à l'article 2 dans les cas suivants :

1° la société ne remplit plus les conditions, visées à l'article 3, alinéa premier, 1°, 4° ou 5°;

2° la société ne respecte pas les engagements, visés à l'article 3, alinéa premier, 2° ou 3°;

3° il ressort d'une évaluation qui a lieu au moins quatre ans après la précédente évaluation des prestations, que la société ne réussit pas à atteindre un score "bonne" ou "excellente" pour les domaines de prestation pour lesquels elles avaient obtenu un score "insuffisante" ou "susceptible d'amélioration" pendant la précédente évaluation des prestations.

Le Gouvernement flamand ne peut retirer l'agrément comme SHM qu'après que la société ait été entendue. A cet effet, la société peut se faire assister.

Section III. — Les statuts des SHM

Art. 7. § 1^{er}. Des statuts modèles sont établis pour les SHM qui, sans perdre leur caractère civil, prennent la forme de sociétés coopératives à but social.

Les statuts modèles, visés à l'alinéa premier, sont repris à l'annexe Ire, jointe au présent arrêté.

§ 2. Des statuts modèles sont établis pour les SHM qui, sans perdre leur caractère civil, prennent la forme de sociétés anonymes à but social.

Les statuts modèles, visés à l'alinéa premier, sont repris à l'annexe II, jointe au présent arrêté.

Art. 8. § 1^{er}. Aucune modification ne peut être apportée aux statuts des SHM sans accord préalable du Ministre.

Les SHM introduisent leur demande de modification des statuts auprès du département par envoi sécurisé. Dans un délai de deux mois commençant le jour suivant la réception des statuts modifiés, le Ministre prend une décision sur la modification des statuts. La SHM est informée de la décision ministérielle par envoi sécurisé.

Si le Ministre n'a pas pris de décision dans le délai visé à l'alinéa deux, la modification des statuts est réputée être approuvée.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, alinéa premier, l'approbation préalable par le Ministre n'est pas exigée pour les modifications de statut suivantes :

- 1° la réalisation de la conformité des statuts des SHM aux statuts modèles, visés à l'article 7, § 1^{er} ou § 2;
- 2° une modification d'un contenu ajouté par la SHM, à l'exception du contenu lié aux statuts modèles;
- 3° le remplacement d'une ou plusieurs personnes, actionnaires ou associés désignés par leur nom, à condition que cela n'implique pas d'autres modifications des statuts;
- 4° la modification de la dénomination de la société, à condition que la forme juridique est conservée et que cela ne résulte pas en des modifications du nombre d'actionnaires ou associés;
- 5° une augmentation du capital social ou un glissement dans la structure des actionnaires.

Si la SHM fait usage de la possibilité visée à l'alinéa premier, elle informe le département de la modification des statuts par envoi sécurisé.

*CHAPITRE III. — L'évaluation des prestations des SHM**Section I^{re}. — Dispositions générales*

Art. 9. Il est instauré un système d'évaluation des prestations des SHM.

Le système d'évaluation des prestations a pour but :

- 1° de permettre aux SHM d'améliorer leurs propres prestations;
- 2° de fournir toutes les informations pertinentes au Ministre en vue de l'évaluation de la politique flamande;
- 3° de fournir des informations transparentes et univoques sur le fonctionnement des SHM;
- 4° de permettre au Ministre de mesurer et de suivre les prestations des SHM.

Art. 10. § 1^{er}. Les SHM sont évaluées sur les domaines de prestation suivants :

- 1° la disponibilité des habitations;
- 2° la qualité des habitations et de leurs environs;
- 3° l'accessibilité financière;
- 4° la politique sociale;
- 5° le fonctionnement interne de la viabilité financière;
- 6° le bon service aux clients.

§ 2. Pour chacun des domaines de prestation, visés au paragraphe 1^{er}, 1°, 2° et 3°, les SHM sont tenues à contribuer à la réalisation des objectifs stratégiques.

La mesure dans laquelle les SHM contribuent à la réalisation des objectifs stratégiques, est mesurée à l'aide d'indicateurs d'effets.

§ 3. Pour chacun des domaines de prestation, visés au paragraphe 1^{er}, les SHM sont tenues à contribuer à la réalisation des objectifs opérationnels.

La mesure dans laquelle les SHM réalisent des objectifs opérationnels, est mesurée à l'aide d'indicateurs de prestation.

§ 4. Lors du mesurage des prestations des SHM, il est uniquement tenu compte des indicateurs de prestation.

Lors de l'évaluation des prestations des SHM, il est tenu compte des indicateurs de prestation, des caractéristiques spécifiques propres aux SHM, de leur patrimoine d'habitations et du contexte dans lequel les SHM fonctionnent.

Art. 11. Dans le cadre du domaine de prestation, visé à l'article 10, § 1^{er}, 1°, les SHM doivent réaliser les objectifs opérationnels suivants, pour autant qu'ils soient d'application :

- 1° la réalisation de nouvelles habitations sociales de location;
- 2° la réalisation de nouvelles habitations sociales d'achat;
- 3° la réalisation de nouveaux lotissements sociaux;
- 4° l'acquisition de terrains et d'immeubles en vue de la réalisation des projets de logement sociaux;
- 5° l'adéquation de l'offre aux besoins des différents groupes.

Art. 12. Dans le cadre du domaine de prestation, visé à l'article 10, § 1^{er}, 2°, les SHM doivent réaliser les objectifs opérationnels suivants, pour autant qu'ils soient d'application :

- 1° assurer la rénovation, l'amélioration, l'adaptation ou le remplacement du patrimoine d'habitations sociales là où nécessaire;
- 2° être écologique en fonction de l'accessibilité financière;
- 3° assurer la construction adaptable.

Art. 13. Dans le cadre du domaine de prestation, visé à l'article 10, § 1^{er}, 3°, les SHM doivent réaliser les objectifs opérationnels suivants, pour autant qu'ils soient d'application :

- 1° la construction consciente du prix;
- 2° la mise en location consciente du prix.

Art. 14. Dans le cadre du domaine de prestation, visé à l'article 10, § 1^{er}, 4°, les SHM doivent réaliser les objectifs opérationnels suivants, pour autant qu'ils soient d'application :

- 1° s'engager à assurer la meilleure sécurité de logement possible;
- 2° éviter aux problèmes de viabilité et y remédier;
- 3° impliquer les groupes d'habitants dans les projets de location sociale et dans la gestion de quartier;
- 4° offrir de l'assistance au logement aux habitants.

Art. 15. Dans le cadre du domaine de prestation, visé à l'article 10, § 1^{er}, 5°, les SHM doivent réaliser les objectifs opérationnels suivants, pour autant qu'ils soient d'application :

- 1° être financièrement viable;
- 2° assurer la bonne gestion de leurs frais
- 3° éviter et lutter contre les retards de paiement de loyer, la fraude sociale et la fraude domiciliaire;
- 4° avoir et utiliser un plan financier valable;
- 5° aspirer à évoluer vers un vrai société de logement;
- 6° disposer d'un système adéquat de contrôle interne;
- 7° être prêt à réaliser des modifications et des améliorations.

Art. 16. Dans le cadre du domaine de prestation, visé à l'article 10, § 1^{er}, 6°, les SHM doivent réaliser les objectifs opérationnels suivants, pour autant qu'ils soient d'application :

- 1° clairement informer les citoyens dans les plus brefs délais;
- 2° clairement informer les instances politiques et les autres instances intéressés dans les plus brefs délais;
- 3° mesurer la satisfaction des clients.

Art. 17. § 1. Sans préjudice à l'application de la section IV, le Ministre peut obliger les SHM d'établir et d'exécuter un plan d'amélioration tel que visé au paragraphe 2, ainsi qu'imposer une ou plusieurs des mesures, visées à l'article 48, alinéa premier, du Code flamand du Logement ou proposer au Gouvernement flamand d'imposer une des mesures, visées à l'article 48, alinéa deux, du Code flamand du Logement, pour autant que tel est nécessaire en vue :

- 1° de l'obligation des SHM de fournir une contribution à la réalisation des objectifs stratégiques, visés à l'article 10, § 2;
- 2° de l'obligation des SHM de réaliser les objectifs opérationnels, visés à l'article 10, § 3;
- 3° de l'obligation des SHM de respecter les obligations légales et réglementaires ainsi que les principes d'une administration dûment assurée.

§ 2. Le plan d'amélioration comprend les actions concrètes que la SHM en question propose afin d'améliorer les prestations en vue du respect des obligations visées au paragraphe 1^{er}. Les actions proposées doivent être spécifiques, mesurables, acceptables, axées sur le résultat et limitées dans temps.

Dans un délai de trois mois commençant le jour suivant la décision du Ministre, la SHM en question transmet un plan d'amélioration au département par envoi sécurisé. Le département présente le plan d'amélioration, conjointement avec son avis, au Ministre. Le Ministre prend une décision d'approbation entière ou partielle ou de désapprobation du plan d'amélioration. La décision du Ministre est transmise, conjointement avec les éventuelles conditions, remarques ou propositions d'adaptation, à la SHM en question par envoi sécurisé.

Le Ministre entreprend les actions nécessaires afin de vérifier l'exécution du plan d'amélioration. Il décide également le délai pendant lequel le plan d'amélioration doit être exécuté.

Section II. — Fourniture de données

Art. 18. Les SHM transmettent les données actuelles sur les objectifs opérationnels, visés aux articles 11 à 16 compris, à la Banque des données des prestations sous forme d'un registre digital des prestations.

Le Ministre définit les données d'une SHM qui doivent au moins être reprises dans le registre digital des prestations ainsi que la fréquence et le mode dont les données du registre digital des prestations doivent être reprises dans la Banque des données des prestations.

Les SHM sont responsables de l'exactitude de leurs données. Elles sont supposées de contrôler les données et, si nécessaire, de les corriger ou de les compléter.

Les données des registres digitaux des prestations sont rassemblées et éventuellement agrégées sous la responsabilité du Ministre ou de son mandataire.

Art. 19. Les entités du domaine politique du Logement transmettent à la Banque des données des prestations, chacune en ce qui concerne sa compétence et son fonctionnement, les données actuelles sur les objectifs opérationnels, visés aux articles 11 à 16 compris.

Toute entité, visée à l'alinéa premier, est responsable pour la fourniture à la Banque des données de prestations ou à l'entrée dans cette dernière des propres données conformément aux directives techniques rendues disponibles par le département.

Le Ministre définit les données que chaque entité, visée à l'alinéa premier, met au moins à la disponibilité de la Banque des données des prestations, ainsi que la fréquence et la façon dont ces données doivent être rendues disponibles.

Art. 20. § 1^{er}. Les entités du domaine politique du Logement utilisent la Banque des données des prestations comme instrument politique afin de développer et d'implémenter une politique de logement social efficiente et afin de permettre à la commission d'inspection d'évaluer les prestations d'une SHM.

§ 2. Les données d'une Banque des données de prestations sont conservées tant qu'elles sont nécessaires dans le cadre des agréments des SHM, afin d'implémenter la politique du logement social et d'assurer le suivi de la politique du logement social.

§ 3. Les entités du domaine politique du Logement ont accès aux données de la Banque des données des prestations qu'elles fournissent elles-mêmes.

L'accès aux données de la Banque des données des prestations ne peut être accordé qu'aux fonctionnaires des entités du politique du Logement et aux membres de la commission d'inspection, pour autant que cet accès soit exigé en fonction de l'évaluation des prestations des SHM, ou en fonction de l'entretien technique de la Banque des données des prestations.

Dans le cadre de recherches scientifiques axées sur la politique en cette matière et à des conditions contractuelles et dans les limites des tâches, le Ministre ou son mandataire peut transmettre les données de la Banque des données des prestations dont le produit reste la propriété de la Communauté flamande. Des informations statistiques dérivées peuvent être utilisées sous forme agrégée en vue d'informer le public.

Art. 21. Le département est responsable du pilotage de la Banque des données des prestations.

Section III. — L'évaluation des prestations des SHM

Art. 22. § 1^{er}. Il est créée une équipe d'inspecteurs constituée de douze personnes disposant conjointement de l'expertise et de l'expérience suivantes :

1° connaissance des aspects sociaux et de bien-être du logement, notamment la viabilité, la certitude de logement, l'intégration et les chances égales des habitants;

2° connaissance des matières financières, industrielles et administratives et expérience au niveau des entreprises;

3° connaissance de l'organisation et du financement du logement social;

4° connaissance de la vente et de la location de biens immobiliers et expérience en matière de développement de projets de logement.

Le Ministre nomme les membres de l'équipe d'inspecteurs, visée à l'alinéa premier, après un appel public aux candidatures.

§ 2. Une commission d'inspecteurs est créée par évaluation des prestations, dans laquelle sont admis les membres suivants de l'équipe d'inspecteurs sur la base de leur expertise spécifique :

1° un membre disposant au moins de la compétence, visée au paragraphe 1^{er}, alinéa premier, 1°;

2° un membre disposant au moins de la compétence, visée au paragraphe 1^{er}, alinéa premier, 2°;

3° un membre disposant au moins de la compétence, visée au paragraphe 1^{er}, alinéa premier, 3°;

Au moins un des membres de la commission d'inspection doit également disposer de la compétence et expérience, visées au paragraphe 1^{er}, alinéa premier, 4°.

Chaque membre de la commission d'inspection a un suppléant, provenant de l'équipe d'inspecteurs.

L'équipe des inspecteurs désigne les membres de la commission d'inspecteurs, visés à l'alinéa premier ainsi que les suppléants. Les membres désignent un président parmi eux.

§ 3. Le Ministre fixe le montant de l'indemnité des membres de la commission d'inspection.

§ 4. Dans les limites des crédits disponibles à cet effet au budget de la Communauté flamande, le Ministre peut entièrement ou partiellement prendre les frais de l'évaluation des prestations à charge.

Art. 23. La commission d'inspection évalue périodiquement, une fois tous les quatre ans, les prestations de chaque SHM après une inspection de la SHM en question.

En dérogation à l'alinéa premier, le Ministre peut décider :

1° que la commission d'inspection procède, dans le délai visé à l'alinéa premier, à l'évaluation prioritaire des prestations d'une ou plusieurs SHM;

2° que la commission d'inspection procède, dans le délai visé à l'alinéa premier, à une deuxième ou ultérieure évaluation du domaine ou des domaines de prestation pour le(les)quel(s) la SHM en question a obtenu une évaluation "susceptible d'être améliorée" ou "insuffisante";

3° que la commission d'inspection remet à plus tard l'évaluation du domaine ou des domaines de prestation pour le(les)quel(s) la SHM en question a obtenu une évaluation "excellente" ou "bonne".

Art. 24. § 1^{er}. Au moins deux mois avant la date à laquelle une inspection de la SHM aura lieu, la commission d'inspection génère un résultat provenant de la Banque des données des prestations de manière standardisée pour la SHM en question.

La commission d'inspection informe immédiatement la SHM en question du résultat provenant de la Banque des données des prestations par envoi sécurisé.

§ 2. Si la SHM en question constate que les données sur lesquelles ce résultat provenant de la Banque des données des prestations ne sont pas correctes, complètes ou récentes, elle actualisera son registre digital de prestations dans la Banque des données des prestations dans un délai d'un mois commençant le jour suivant la notification, visée au paragraphe 1^{er}, alinéa deux.

Art. 25. Au plus tard un mois avant la date à laquelle une inspection aura lieu à la SHM, la SHM en question transmet tous les documents et données qui sont pertinents pour l'évaluation des prestations de la SHM à la commission d'inspection par envoi sécurisé.

Le Ministre peut définir les documents et données qui doivent être transmis à la commission d'inspection pour l'évaluation des prestations des SHM.

Si la commission d'inspection constate que les documents ou données qui lui ont été transmis conformément à l'alinéa premier, ne sont pas corrects, complets ou récents, elle peut demander les documents ou données manquants à la SHM en question. La SHM en question transmet les documents ou données manquants à la commission d'inspection par envoi sécurisé.

Art. 26. Au plus tard dix jours ouvrables avant la date à laquelle une inspection aura lieu à la SHM, la commission d'inspection transmet les documents suivants à la SHM :

- 1° le produit provenant de la Banque des données des prestations le plus récent pour la SHM en question;
- 2° une liste des membres du personnel de la SHM en question qui seront en tout cas entendus pendant l'inspection.

Art. 27. L'inspection par la commission d'inspection se déroule sur la base des directives du scénario de l'évaluation des prestations des SHM à définir par le Ministre. Préalablement à la décision du Ministre, la communication de scénario ainsi que toute modification de ce dernier sera présentée au Gouvernement flamand.

Art. 28. § 1^{er}. La commission d'inspection note son évaluation des prestations de la SHM en question dans un rapport d'inspection provisoire qui est transmis à la SHM en question par envoi sécurisé dans un délai de dix jours ouvrables commençant le jour suivant le dernier jour de l'inspection.

Le rapport d'inspection provisoire contient au moins les données suivantes :

- 1° une introduction avec brève explication de la structuration de l'évaluation des prestations;
- 2° un tableau récapitulatif montrant l'évaluation des prestations de la SHM en question par objectif opérationnel et, pour autant que d'application, l'évaluation finale par domaine de prestation;
- 3° une description succincte de la SHM en question, ses antécédents et le cadre dans lequel elle opère;
- 4° pour chacun des objectifs opérationnels, pour autant que d'application, une évaluation "excellente", "bonne", "susceptible d'être améliorée" ou "insuffisante", accompagnée d'une motivation et référence aux indicateurs de prestations et aux informations provenant des interviews;
- 5° pour chacun des domaines de prestation, une évaluation "excellente", "bonne", "susceptible d'être améliorée" ou "insuffisante", accompagnée d'une motivation et référence aux indicateurs de prestations et aux informations provenant des interviews;
- 6° des recommandations pour la SHM en question;
- 7° un avis au Ministre sur les mesures à prendre pour la SHM en question;
- 8° des recommandations pour la politique du logement flamande.

§ 2. La commission d'inspection explique le rapport d'inspection provisoire lors de la première assemblée du conseil d'administration de la SHM en question qui suit la mise à la disposition du rapport d'inspection provisoire et qui doit être organisée dans un délai de six semaines commençant le jour de la mise à la disposition du rapport d'inspection provisoire.

Dans un délai d'un mois commençant le jour suivant l'explication, visée à l'alinéa premier, la SHM en question peut transmettre ses remarques sur le rapport d'inspection provisoire par envoi sécurisé à la commission d'inspection.

Art. 29. Compte tenu des remarques de la SHM, visées à l'article 28, § 2, alinéa deux, la commission d'inspection établit un rapport d'inspection définitif qui est immédiatement transmis au département et à la SHM en question par envoi sécurisé.

Dans un délai d'un mois commençant le jour suivant la notification, visée à l'alinéa premier, la SHM en question peut transmettre une réaction au rapport d'inspection définitif à la commission d'inspection, dans laquelle elle indique, le cas échéant, quelles initiatives elle prendra en vue d'améliorer ses prestations. La SHM en question envoie une copie de sa réaction au département par envoi sécurisé.

Art. 30. Le département présente le rapport d'inspection définitif, l'éventuelle réaction de la SHM et son avis final au Ministre. Le Ministre décide quelles seront les mesures, visées à la section IV, qu'il liera à l'évaluation des prestations de la SHM en question. La décision du Ministre est transmise à la commission d'inspection et envoyée à la SHM en question par envoi sécurisé.

Art. 31. Le département publie la décision du Ministre sur l'évaluation des prestations, le rapport d'inspection définitif de l'évaluation des prestations et l'éventuelle réaction de la SHM en question.

Le Ministre fixe le mode dont la publication, visée à l'alinéa premier, se déroule.

Section IV. — Mesures pouvant être liées à l'évaluation des prestations

Art. 32. S'il ressort du rapport d'inspection définitif de l'évaluation des prestations d'une SHM qu'elle a obtenu une évaluation finale "excellente" ou "bonne" pour un ou plusieurs domaines de prestations, le Ministre peut imposer une ou plusieurs des mesures suivantes :

- 1° la non évaluation des domaines de prestation pour lesquels la SHM en question a obtenu une évaluation finale "excellente" ou "bonne" lors de la prochaine évaluation des prestations;
- 2° une remise à plus tard de la première évaluation des prestations suivante;
- 3° la désignation des domaines de prestation pour lesquels la SHM en question a obtenu une évaluation finale "excellente" ou "bonne", en tant qu'exemple pour les autres SHM.

Art. 33. § 1^{er}. S'il ressort du rapport d'inspection définitif de l'évaluation des prestations d'une SHM qu'elle a obtenu une évaluation finale "susceptible d'être améliorée" ou "insuffisante" pour un ou plusieurs domaines de prestation, le Ministre peut obliger la SHM en question d'établir et d'exécuter un plan d'amélioration.

Le plan d'amélioration comprend les actions concrètes que la SHM en question propose afin d'améliorer les prestations au niveau d'un ou plusieurs objectifs opérationnels qui font partie du domaine ou des domaines de prestation pour le(s)quel(s) la SHM a obtenu une évaluation finale "susceptible d'être améliorée" ou "insuffisante". Les actions proposées doivent être spécifiques, mesurables, acceptables, axées sur le résultat et limitées dans le temps.

§ 2. Dans un délai de trois mois commençant le jour suivant la décision du Ministre, visée au paragraphe 1^{er}, alinéa premier, la SHM en question transmet un plan d'amélioration au département par envoi sécurisé. Le département présente le plan d'amélioration, conjointement avec son avis, au Ministre. Le Ministre prend une décision d'approbation entière ou partielle ou de désapprobation du plan d'amélioration. La décision du Ministre est transmise, conjointement avec les éventuelles conditions, remarques ou propositions d'adaptation, à la commission d'inspection et à la SHM en question par envoi sécurisé.

Si le Ministre considère que le plan d'amélioration est insuffisant ou non réalisable ou si, dans le délai visé à l'alinéa premier, aucun plan d'amélioration n'est transmis au département, il peut décider d'imposer un ou plusieurs des mesures, visées à l'article 34.

§ 3. Le Ministre procède aux actions nécessaires, dont une évaluation des prestations faisant l'objet du plan d'amélioration, afin de vérifier l'exécution du plan d'amélioration. Il décide également le délai pendant lequel le plan d'amélioration doit être exécuté.

Art. 34. S'il ressort du rapport d'inspection définitif de l'évaluation des prestations d'une SHM qu'elle a obtenu une évaluation finale "insuffisante" pour un ou plusieurs domaines de prestation, le Ministre peut imposer la mesure, visée à l'article 33, ainsi qu'une ou plusieurs des mesures, visées à l'article 48, alinéa premier, du Code flamand du Logement.

Sans préjudice de l'application de l'alinéa premier, le Gouvernement flamand peut proposer d'imposer une des mesures, visées à l'article 48, alinéa premier, du Code flamand du Logement.

CHAPITRE IV. — Dispositions transitoires et finales

Art. 35. Les dispositions du présent arrêté s'appliquent à toutes les SHM dont l'agrément a été octroyé avant la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, sauf accordé conformément au décret du 21 décembre 1998 portant création d'une Société flamande du Logement, soit conformément au Code flamand du Logement, à condition :

- 1° que l'agrément comme SHM vaut jusqu'à la date à laquelle le Ministre prend une décision sur les mesures liées à la première évaluation des prestations d'une SHM, et au plus tard jusqu'au 31 décembre 2020;
- 2° que la SHM doit, pour rester agréée comme SHM, répondre, en dérogation à l'article 3, aux conditions, visées à l'article 3, alinéa premier, 1° et 5°, et aux engagements, visés à l'article 3, alinéa premier, 2° et 3°;
- 3° que l'agrément comme SHM peut être retiré si une SHM ne remplit plus les conditions, visées à l'article 3, alinéa premier, 1° et 5°, et dans les cas, visés à l'article 3, alinéa premier, 2° et 3°;
- 4° que les SHM doivent conformer leurs statuts aux statuts modèles, visés à l'article 7, § 1^{er} ou § 2, dans un délai de douze mois, commençant le jour suivant le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté;
- 5° que lors de la première évaluation des prestations, la commission d'inspection peut uniquement accorder, en dérogation à l'article 28, § 1^{er}, alinéa deux, 5°, une évaluation finale des prestations "excellente", "bonne" ou "susceptible d'être améliorée" pour chacun des domaines de prestation.
- 6° que si le Ministre considère que le plan d'amélioration que la SHM doit établir suite à une première évaluation des prestations, est insuffisant ou non réalisable, il peut, en dérogation à l'article 33, § 2, alinéa trois, obliger la SHM en question d'adapter le plan d'amélioration ou imposer une anticipation de la prochaine évaluation des prestations.

Art. 36. Tant que le registre digital des prestations ne peut pas être fourni par la SHM en question, la VMSW, fournit, en dérogation à l'article 18, alinéa premier, les données actuelles relatives aux objectifs opérationnels, visés aux articles 11 à 16 compris, à la Banque des données des prestations.

Art. 37. Si une SHM fusionne avec une autre SHM en reprenant cette SHM, la commission d'inspection tient compte, lors de sa prochaine évaluation des prestations, des rapports d'inspection définitifs de la dernière évaluation des prestations avant la fusion et elle évalue, le cas échéant, l'exécution des plans d'amélioration résultant de cette évaluation des prestations.

Art. 38. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011, à l'exception :

- 1° des articles 7, 8, 22 et 35, 4°, et des articles 38 et 39, qui entrent en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge* du présent arrêté;
- 2° des articles 17, 18, 19, 20, 21, 34 et 36, qui entrent en vigueur à une date à fixer par le Gouvernement flamand.

Art. 39. La Ministre flamande ayant le logement dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 22 octobre 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale,
F. VAN DEN BOSSCHE

Annexe 1^{re}**STATUTS MODELES D'UNE SOCIETE COOPERATIVE A RESPONSABILITE LIMITEE A BUT SOCIAL****I. DENOMINATION, SIEGE, DUREE, OBJECTIF**

Article 1^{er}. La (dénomination de la société) : est une société civile qui a adopté la forme juridique d'une société coopérative à responsabilité limitée à but social, tel qu'établi dans le décret du 15 juillet 1997 contenant le Code du Logement flamand et qui est active dans la Région flamande.

Le siège est établi à dans la Région flamande.

La société a été créée le Elle a une durée indéterminée.

Elle peut être dissolue par une décision de l'assemblée générale, en vertu des règles et conditions en vigueur en matière de modifications des statuts, et suite à une obligation de fusion et de retrait d'agrément imposée par le Gouvernement flamand.

Art. 2. La société a été agréée le comme société de logement social par le Gouvernement flamand, conformément à l'article 40 du Code flamand du Logement, sous le numéro xxxx.

L'agrément vaut pour une durée indéterminée, commençant à partir de la date du premier agrément.

Art. 3. En sa qualité de société de logement social agréée par le Gouvernement flamand, la société s'engage :

1° au respect des obligations et à l'exécution des missions qui lui sont légalement imposées ou auxquelles elle s'est contractuellement engagée;

2° à l'acceptation du contrôle tel que réglé par le Code flamand du Logement et par ses arrêtés d'exécution;

3° à adopter les statuts modèles établis par le Gouvernement flamand et à l'adaptation immédiate de ses statuts à toute modification ultérieure que le Gouvernement flamand apporterait à ces statuts modèles;

4° à adopter la procédure de l'évaluation des prestations de la société de logement social telle que décidée par le Gouvernement flamand;

5° à désigner un commissaire chargé des contrôles tels que prévus au Code des Sociétés;

6° à disposer d'un système adéquat de contrôle interne;

7° à autoriser la VMSW à gérer ses moyens financiers qui ne sont pas nécessaires au fonctionnement quotidien.

Art. 4. La société a pour but :

1° d'améliorer les conditions de logement des familles et personnes isolées en besoin d'être logées, notamment les familles et personnes isolées les plus en besoin d'être logées, en assurant une offre suffisante d'habitations sociales tant de location que d'achat, éventuellement y compris les équipements communs, tout en prêtant attention à leur intégration dans la structure de logement locale;

2° de contribuer à la revalorisation du patrimoine d'habitations par la rénovation, l'amélioration et l'adaptation d'habitations ou de bâtiments inadaptés ou, si nécessaire, par leur démolition et remplacement;

3° d'acquérir des terrains et des immeubles en vue de la réalisation de projets de logement social et d'assurer la disponibilité de parcelles dans les lotissements sociaux.

Une partie des habitations de location sociale doit être adaptée aux besoins des grandes familles, des personnes âgées et des personnes handicapées.

II. CAPITAL SOCIAL, ACTIONS

Art. 5. La partie fixe du capital social s'élève à euros. Le capital social est constitué d'actions nominatives ayant chacune une valeur nominale de euros.

Chaque associé s'engage à s'inscrire à aux moins actions.

Les associés doivent immédiatement honorer 25 % de la valeur de leurs actions. Le solde peut, en fonction des besoins de la société, être demandé par le conseil d'administration. Les versements demandés ne peuvent annuellement pas être supérieurs à 10 % du montant des actions sociales (s'applique uniquement aux nouveaux agréments).

Le Gouvernement flamand a le droit de s'inscrire au nom de la Région flamande à au maximum un quart du capital social en cas d'agrément, de fusion ou de conversion de la société.

Les associés ne peuvent pas poursuivre un avantage de fortune, ou tout au plus un avantage limité.

Les associés peuvent demander une copie des inscriptions au registre des actions par lesquelles ils sont concernés. La copie comprend le nom de la société, sa forme juridique étant nominativement mentionnée ainsi que le nom du titulaire, la date d'adhésion et le nombre d'actions dont il est titulaire. Les versements partiels effectués par l'associé en vue du versement total des actions décrites sont également mentionnés en ordre chronologique.

Les associés suivants sont vêtus d'une responsabilité (il)limitée. (à compléter)

III. ADMINISTRATION

Art. 6. La société est dirigée par un conseil, composé de membres. La durée du mandat est fixée à année(s).

Le conseil d'administration est composé des membres suivants :

(nom) (nom de l'organisation) (administration publique ou non)

.....

Les administrateurs qui exercent leur mandat en qualité de représentant d'une province, d'une commune, d'un centre public d'aide sociale, sont élus parmi les candidats qui sont proposés par les administrations publiques concernées. Le mandat échoit d'office sur la demande de l'administration publique qui l'a proposé à la société par lettre recommandée.

Lorsque la Région flamande, une province, des communes et des centres publics d'aide sociale possèdent conjointement la majorité du capital social, leurs délégués doivent être majoritaires dans le conseil d'administration.

Le mandat d'administrateur est incompatible avec la fonction de directeur ou d'autre membre du personnel de la société.

Art. 7. Les administrateurs sont nommés et démis par l'assemblée générale.

Art. 8. Le conseil d'administration est obligé de respecter et de faire respecter le contrôle tel que réglé dans le Code flamand du Logement.

Art. 9. Le conseil d'administration assure un système adéquat de contrôle interne.

Art. 10. Le conseil d'administration émet annuellement un rapport sur la façon dont la société a contrôlé le but social tel que défini à l'article 4. Ce rapport doit notamment mentionner que les dépenses en matière d'investissements, de frais de fonctionnement et de rémunérations sont destinées à promouvoir la réalisation du but social de la société. Ce rapport est inséré dans le rapport annuel.

Art. 11. Dans les limites des statuts, le conseil d'administration est compétent pour toutes les matières qui ne sont pas réservées à l'assemblée générale. Le conseil d'administration délibère et décide de tout ce qui intéresse la société.

Le conseil d'administration peut confier l'administration quotidienne à un comité de direction créé en son sein qui agit en tant qu'organe de la société. Le conseil d'administration établit un règlement d'ordre intérieur.

Le règlement d'ordre intérieur comprend les modalités relatives à l'application des statuts et du règlement des matières de la société en général, et peut être imposé aux associés ou à leurs ayants droit pour autant que tel est jugé être dans l'intérêt de la société.

La composition du comité de direction et de ses compétences est réglée dans ce règlement.

Le règlement d'ordre intérieur ne contient pas de mesures qui sont contraires aux lois, décrets, arrêtés d'exécution ou statuts.

Le règlement stipule que la voix du président est décisive en cas d'égalité des voix, en cas de vote secret la décision est rejetée.

Un jeton de présence est accordé aux administrateurs s'élevant à euros, tel qu'établi par l'assemblée générale.

Art. 12. Le directeur a la qualité d'employé de la société. Sans préjudice des règlements légaux, le conseil d'administration établit les modalités de la rémunération du directeur.

Le directeur exerce un emploi à temps plein qui ne peut pas être combiné avec un autre emploi, rémunéré ou lucratif ou non ayant directement ou indirectement trait au fonctionnement ou au ressort de la société.

Moyennant l'autorisation du conseil d'administration, une dérogation à l'interdiction de cumul pour les activités ayant directement ou indirectement trait au fonctionnement ou au ressort de la société peut être accordée. Cette autorisation ne peut avoir trait qu'à l'exercice d'une activité temporaire et non à temps plein.

Tant pour les cumuls d'activités concurrentes ou non concurrentes, le conseil d'administration doit accorder son autorisation tout en vérifiant si cette activité ne compromet pas les obligations, la dignité et l'indépendance du directeur et que des conflits et des confusions d'intérêts ne sont pas générés.

IV. COMPTE ANNUEL, FONDS DE RESERVE, DIVIDENDE

Art. 13. Chaque année, le rapport annuel et le compte annuel, clôturés le 31 décembre, sont établis. Ces documents sont déposés, conjointement avec le rapport du commissaire au siège social pendant les quinze jours précédant l'assemblée générale afin de pouvoir être consultés par les associés.

L'exercice comptable coïncide avec l'année calendaire.

Art. 14. Après déduction des pertes antérieures, le bénéfice de l'exercice comptable est réparti comme suit :

1° l'assemblée générale déduit annuellement un montant s'élevant au moins à un vingtième du bénéfice nette afin de constituer un fonds de réserve. L'obligation de cette déduction prend fin lorsque le fonds de réserve a atteint un dixième de la partie fixe du capital social;

2° les associés peuvent recevoir une dividende, sur le montant réellement versé des actions auxquelles ils se sont inscrit, qui ne peut pas excéder le taux visé à l'article 1^{er}, § 2, 6°, de l'arrêté royal du 8 janvier 1962 fixant les conditions d'agrément des groupements nationaux de sociétés coopératives et des sociétés coopératives pour le conseil national pour la coopération en exécution de la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération;

3° La partie restante du bénéfice est ajoutée aux autres fonds de réserve ou dépensée pour l'aide ou l'accompagnement fixés par l'assemblée générale aux organisations à but social.

V. ASSEMBLEE GENERALE

Art. 15. L'assemblée générale se compose de tous les actionnaires.

Elle se réunit au moins une fois par an, dans les six mois suivant la clôture des comptes, à (le lieu), le (date) à (heure).

Le président du conseil d'administration, ou plusieurs membres du conseil d'administration conjointement, convoque(nt) les assemblées générales annuelles ainsi que les assemblées générales particulières ou extraordinaires.

La convocation s'effectue suivant les modalités établies dans le règlement d'ordre intérieur avec mention de l'ordre du jour.

Art. 16. L'assemblée générale est présidée par le président du conseil d'administration, en l'absence du président, par le vice-président, ou l'absence tant du président que du vice-président, par l'administrateur le plus âgé.

Art. 17. La Région flamande, la province, les communes et les centres publics d'aide sociale disposent d'autant de voix qu'ils disposent d'actions. Personne des autres associés peut participer au vote avec plus d'un dixième du nombre de votes liés aux actions représentées.

VI. DISSOLUTION, LIQUIDATION

Art. 18. Le patrimoine de la société dissoute est transféré à une société de logement social désignée par le Gouvernement flamand, après apurement du passif et remboursement éventuel aux associés de leur apport.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 octobre 2010 établissant les conditions complémentaires et la procédure pour l'agrément comme société de logement social et fixant la procédure d'évaluation des prestations des sociétés de logement social.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale,
F. VAN DEN BOSSCHE

Annexe 2

STATUTS MODELES D'UNE SOCIETE ANONYME A BUT SOCIAL**I. DENOMINATION, SIEGE, DUREE, OBJECTIF**

Article 1^{er}. La (dénomination de la société) : est une société civile qui a adopté la forme juridique d'une société anonyme à but social, tel qu'établi dans le décret du 15 juillet 1997 contenant le Code du Logement flamand et qui est active dans la Région flamande.

Le siège est établi à dans la Région flamande.

La société a été créée le

Elle peut être dissolue par une décision de l'assemblée générale, en vertu des règles et conditions en vigueur en matière de modifications de statuts, et suite à une obligation de fusion et de retrait d'agrément imposée par le Gouvernement flamand.

Art. 2. La société a été agréée le comme société de logement social par le Gouvernement flamand, conformément à l'article 40 du Code flamand du Logement, sous le numéro xxxx.

L'agrément vaut pour une durée indéterminée, commençant à partir de la date du premier agrément.

Art. 3. En sa qualité de société de logement social agréée par le Gouvernement flamand, la société s'engage :

1° au respect des obligations et à l'exécution des missions qui lui sont légalement imposées ou auxquelles elle s'est contractuellement engagée;

2° à l'acceptation du contrôle tel que réglé par le Code flamand du Logement et par ses arrêtés d'exécution;

3° à adopter les statuts modèles établis par le Gouvernement flamand et à l'adaptation immédiate de ses statuts à toute modification ultérieure que le Gouvernement flamand apporterait à ces statuts modèles;

4° à adopter la procédure de l'évaluation des prestations de la société de logement social telle que décidée par le Gouvernement flamand;

5° à désigner un commissaire chargé des contrôles tels que prévus au Code des Sociétés;

6° à disposer d'un système adéquat de contrôle interne;

7° à autoriser la VMSW à gérer ses moyens financiers qui ne sont pas nécessaires au fonctionnement quotidien.

Art. 4. La société a pour but :

1° d'améliorer les conditions de logement des familles et personnes isolées en besoin d'être logées, notamment les familles et personnes isolées les plus en besoin d'être logées, en assurant une offre suffisante d'habitations sociales tant de location que d'achat, éventuellement y compris les équipements communs, tout en prêtant attention à leur intégration dans la structure de logement locale;

2° de contribuer à la revalorisation du patrimoine d'habitations par la rénovation, l'amélioration et l'adaptation d'habitations ou de bâtiments inadaptes ou, si nécessaire, par leur démolition et remplacement;

3° d'acquérir des terrains et des immeubles en vue de la réalisation de projets de logement social et d'assurer la disponibilité de parcelles dans les lotissements sociaux.

Une partie des habitations de location sociale doit être adaptée aux besoins des grandes familles, des personnes âgées et des personnes handicapées.

II. CAPITAL SOCIAL, ACTIONS

Art. 5. Le capital social s'élève à euros. Le capital social est constitué d'actions nominatives ayant chacune une valeur nominale de euros.

Les (nouveaux) associés doivent immédiatement honorer 25 % de la valeur de leurs actions. Le solde peut, en fonction des besoins de la société, être demandé par le conseil d'administration. Les versements demandés ne peuvent annuellement pas être supérieurs à 10 % du montant des actions sociales (s'applique uniquement aux nouveaux agréments).

Le Gouvernement flamand a le droit de s'inscrire au nom de la Région flamande à au maximum un quart du capital social en cas d'agrément, de fusion ou de conversion de la société.

Les associés ne peuvent pas poursuivre un avantage de fortune, ou tout au plus un avantage limité.

Les associés obtiennent une copie des inscriptions au registre des actions par lesquelles ils sont concernés. La copie comprend le nom de la société, sa forme juridique étant nominativement mentionnée ainsi que le nom du titulaire, la date d'adhésion et le nombre d'actions dont il est titulaire. Les versements partiels effectués par l'associé en vue du versement total des actions décrites sont également mentionnés en ordre chronologique.

Les associés suivants sont vêtus d'une responsabilité (il)limitée. (à compléter)

III. ADMINISTRATION

Art. 6. La société est dirigée par un conseil, composé de (au moins trois) membres. La durée du mandat est fixée à année(s) (au maximum 6 ans).

Le conseil d'administration est composé des membres suivants :

(nom) (nom de l'organisation) (administration publique ou non)

.....

Les administrateurs qui exercent leur mandat en qualité de représentant d'une province, d'une commune, d'un centre public d'aide sociale, sont élus parmi les candidats qui sont proposés par les administrations publiques concernées. Le mandat échoit d'office sur la demande de l'administration publique qui l'a proposé à la société par lettre recommandée.

Lorsque la Région flamande, une province, des communes et des centres publics d'aide sociale possèdent conjointement la majorité du capital social, leurs délégués doivent être majoritaires dans le conseil d'administration.

Le mandat d'administrateur est incompatible avec la fonction de directeur ou d'autre membre du personnel de la société.

Art. 7. Les administrateurs sont nommés et démis par l'assemblée générale.

Art. 8. Le conseil d'administration est obligé de respecter et de faire respecter le contrôle tel que réglé dans le Code flamand du Logement.

Art. 9. Le conseil d'administration assure un système adéquat de contrôle interne.

Art. 10. Le conseil d'administration émet annuellement un rapport sur la façon dont la société a contrôlé le but social tel que défini à l'article 4. Ce rapport doit notamment mentionner que les dépenses en matière d'investissements, de frais de fonctionnement et de rémunérations sont destinées à promouvoir la réalisation du but social de la société. Ce rapport est inséré dans le rapport annuel.

Art. 11. Dans les limites des statuts, le conseil d'administration est compétent pour toutes les matières qui ne sont pas réservées à l'assemblée générale. Le conseil d'administration délibère et décide de tout ce qui intéresse la société.

Le conseil d'administration peut confier l'administration quotidienne à un comité de direction créé en son sein qui agit en tant qu'organe de la société. Le conseil d'administration établit un règlement d'ordre intérieur. Le règlement d'ordre intérieur comprend les modalités relatives à l'application des statuts et du règlement des matières de la société en général, et peut être imposé aux associés ou à leurs ayants droit pour autant que tel est jugé être dans l'intérêt de la société.

La composition du comité de direction et de ses compétences est réglée dans ce règlement.

Le règlement d'ordre intérieur ne contient pas de mesures qui sont contraires aux lois, décrets, arrêtés d'exécution ou statuts.

Le règlement stipule que la voix du président est décisive en cas d'égalité des voix, en cas de vote secret la décision est rejetée.

Un jeton de présence est accordé aux administrateurs s'élevant à euros, tel qu'établi par l'assemblée générale.

Art. 12. Le directeur a la qualité d'employé de la société. Sans préjudice des règlements légaux, le conseil d'administration établit les modalités de la rémunération du directeur.

Le directeur exerce un emploi à temps plein qui ne peut pas être combiné avec un autre emploi, rémunéré ou lucratif ou non ayant directement ou indirectement trait au fonctionnement et au ressort de la société.

Moyennant l'autorisation du conseil d'administration, une dérogation à l'interdiction de cumul pour les activités ayant directement ou indirectement trait au fonctionnement ou au ressort de la société peut être accordée. Cette autorisation ne peut avoir trait qu'à l'exercice d'une activité temporaire et non à temps plein.

Tant pour les cumuls d'activités concurrentes ou non concurrentes, le conseil d'administration doit accorder son autorisation tout en vérifiant si cette activité ne compromet pas les obligations, la dignité et l'indépendance du directeur et que des conflits et des confusions d'intérêts ne sont pas générés.

IV. COMPTE ANNUEL, FONDS DE RESERVE, DIVIDENDE

Art. 13. Chaque année, le rapport annuel et le compte annuel, clôturés le 31 décembre, sont établis. Ces documents sont déposés, conjointement avec le rapport du commissaire au siège social pendant les quinze jours précédant l'assemblée générale afin de pouvoir être consultés par les associés.

L'exercice comptable coïncide avec l'année calendaire.

Art. 14. Après déduction des pertes antérieures, le bénéfice de l'exercice comptable est réparti comme suit :

1° l'assemblée générale déduit annuellement un montant s'élevant au moins à un vingtième du bénéfice nette afin de constituer un fonds de réserve. L'obligation de cette déduction prend fin lorsque le fonds de réserve a atteint un dixième de la partie fixe du capital social;

2° les associés peuvent recevoir une dividende, sur le montant réellement versé des actions auxquelles ils se sont inscrit, qui ne peut pas excéder le taux visé à l'article 1^{er}, § 2, 6°, de l'arrêté royal du 8 janvier 1962 fixant les conditions d'agrément des groupements nationaux de sociétés coopératives et des sociétés coopératives pour le conseil national pour la coopération en exécution de la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération;

3° la partie restante du bénéfice est ajoutée aux autres fonds de réserve ou dépensée pour l'aide ou l'accompagnement fixés par l'assemblée générale aux organisations à but social.

V. ASSEMBLEE GENERALE

Art. 15. L'assemblée générale se compose de tous les actionnaires.

Elle se réunit au moins une fois par an, dans les six mois suivant la clôture des comptes, à (le lieu), le (date) à (heure).

Le président du conseil d'administration, ou plusieurs membres du conseil d'administration conjointement, convoque(nt) les assemblées générales annuelles ainsi que les assemblées générales particulières ou extraordinaires.

La convocation s'effectue suivant les modalités établies dans le règlement d'ordre intérieur avec mention de l'ordre du jour.

Art. 16. L'assemblée générale est présidée par le président du conseil d'administration, en l'absence du président, par le vice-président, ou l'absence tant du président que du vice-président, par l'administrateur le plus âgé ou par le plus âgé en années de service présent.

Art. 17. La Région flamande, la province, les communes et les centres publics d'aide sociale disposent d'autant de voix qu'ils ont d'actions.

Personne des autres associés peut participer au vote avec plus d'un dixième du nombre de votes liés aux actions représentées.

VI. DISSOLUTION, LIQUIDATION

Art. 18. Le patrimoine de la société dissoute est transféré à une société de logement social désignée par le Gouvernement flamand, après apurement du passif et remboursement éventuel aux associés de leur apport.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 octobre 2010 établissant les conditions complémentaires et la procédure pour l'agrément comme société de logement social et fixant la procédure d'évaluation des prestations des sociétés de logement social.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Energie, du Logement, des Villes et de l'Economie sociale,

F. VAN DEN BOSSCHE

VLAAMSE OVERHEID

N. 2010 — 4322

[C — 2010/35986]

3 DECEMBER 2010. — **Besluit van de Vlaamse Regering houdende de gedeeltelijke verdeling van de provisionele kredieten ingeschreven onder de basisallocaties FB0 FB001 0100 en FB0 FB003 0100 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2010**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 18 december 2009 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2010, gewijzigd bij het decreet van 9 juli 2010, artikelen 64 en 66;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor financiën en begroting, gegeven op 2 december 2010;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het provisionele krediet, zoals ingeschreven op basisallocatie FB0 FB001 0100 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2010, wordt voor een bedrag van 750.000 euro als volgt verdeeld naar de volgende basisallocaties :

(bedragen in euro)

verdeling van			verdeling naar		
begrotingsartikel	ks*	krediet	begrotingsartikel	ks*	Krediet
FB0 FB001 0100	NGK	750.000	FC0 FD100 4150	NGK	109.000
			FC0 FD101 4334	NGK	173.000
			FC0 FD102 4410	NGK	468.000
* kredietsoort					

De in deze tabel vermelde bedragen worden gevoegd bij de overeenkomstige kredieten voor het begrotingsjaar 2010.

Art. 2. Het provisionele krediet, zoals ingeschreven op basisallocatie FB0 FB003 0100 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2010, wordt voor een bedrag van 4.597.000 euro als volgt verdeeld naar de volgende basisallocaties :

(bedragen in euro)

verdeling van			verdeling naar		
begrotingsartikel			begrotingsartikel		
begrotingsartikel	ks*	Krediet	begrotingsartikel	ks*	Krediet
FB0 FB003 0100	NGK	4.597.000	FB0 FA003 1211	GVK/GOK	694.400
			FB0 FA007 7422	GVK/GOK	353.600
			FB0 FC026 3300	NGK	1.586.000
			FB0 FC035 3300	NGK	38.000
			FB0 FC054 4141	NGK	154.000
			FC0 FC106 4430	NGK	780.100
			FC0 FD101 4334	NGK	34.000
			FC0 FD102 4410	NGK	5.000
			FC0 FD115 3300	NGK	35.000
			FC0 FE100 4150	NGK	85.000
			FC0 FE101 4334	NGK	59.000
			FC0 FE102 4410	NGK	230.000
			FC0 FE103 4150	NGK	1.000
			FC0 FE105 4410	NGK	3.000
			FC0 FF101 4324	NGK	45.400
			FD0 FH200 4150	NGK	107.750
			FD0 FH201 4334	NGK	80.375
			FD0 FH202 4410	NGK	135.375
			FD0 FH212 3300	NGK	10.000
FH0 FC500 1211	NGK	160.000			
* kredietsoort					

De in deze tabel vermelde bedragen worden gevoegd bij de overeenkomstige kredieten voor het begrotingsjaar 2010.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor Financiën en Begroting, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 3 december 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,
P. SMET

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2010 — 4322

[C - 2010/35986]

3 DECEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition partielle des crédits provisionnels inscrits aux allocations de base FB0 FB001 0100 et FB0 FB003 0100 du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2010

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 18 décembre 2009 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2010, modifié par le décret du 9 juillet 2010, notamment les articles 64 et 66;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé des finances et du budget, donné le 2 décembre 2010;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le crédit provisionnel, tel qu'inscrit à l'allocation de base FB0 FB001 0100 du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2010, est réparti pour un montant de 750.000 euros entre les allocations de base ci-dessous de la façon suivante :

(montants en euros)

répartition de			répartition vers		
article budgétaire	sc*	crédit	article budgétaire	sc*	Crédit
FB0 FB001 0100	CND	750.000	FC0 FD100 4150	CND	109.000
			FC0 FD101 4334	CND	173.000
			FC0 FD102 4410	CND	468.000
* sorte de crédit					

Les montants figurant dans ce tableau sont ajoutés aux crédits correspondants de l'année budgétaire 2010.

Art. 2. Le crédit provisionnel, tel qu'inscrit à l'allocation de base FB0 FB003 0100 du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2010, est réparti pour un montant de 4.597.000 euros entre les allocations de base ci-dessous de la façon suivante :

(montants en euros)

répartition de			répartition vers		
article budgétaire	sc*	Crédit	article budgétaire	sc*	Crédit
FB0 FB003 0100	CND	4.597.000	FB0 FA003 1211	CED/COD	694.400
			FB0 FA007 7422	CED/COD	353.600
			FB0 FC026 3300	CND	1.586.000
			FB0 FC035 3300	CND	38.000
			FB0 FC054 4141	CND	154.000
			FC0 FC106 4430	CND	780.100
			FC0 FD101 4334	CND	34.000
			FC0 FD102 4410	CND	5.000
			FC0 FD115 3300	CND	35.000
			FC0 FE100 4150	CND	85.000
			FC0 FE101 4334	CND	59.000
			FC0 FE102 4410	CND	230.000
			FC0 FE103 4150	CND	1.000
			FC0 FE105 4410	CND	3.000
			FC0 FF101 4324	CND	45.400
			FD0 FH200 4150	CND	107.750
			FD0 FH201 4334	CND	80.375
			FD0 FH202 4410	CND	135.375
			FD0 FH212 3300	CND	10.000
			FH0 FC500 1211	CND	160.000
* sorte de crédit					

Les montants figurant dans ce tableau sont ajoutés aux crédits correspondants de l'année budgétaire 2010.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant les Finances et le Budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 décembre 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,

Ph. MUYTERS

Le Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Egalité des Chances et des Affaires bruxelloises,

P. SMET

VLAAMSE OVERHEID

N. 2010 — 4323

[C — 2010/36022]

10 DECEMBER 2010. — Besluit van de Vlaamse Regering tot uitvoering van het decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op het decreet van 8 mei 2002 houdende evenredige participatie op de arbeidsmarkt, artikel 7, gewijzigd bij het decreet van 9 maart 2007;

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Vlaamse Dienst voor arbeidsbemiddeling, artikel 5, § 1, 2°, e;

Gelet op het decreet van 10 december 2010 betreffende de private arbeidsbemiddeling;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 21 oktober 1997 tot uitvoering van het decreet van 19 april 1995 tot regeling van de arbeidsbemiddeling tegen betaling in het Vlaamse Gewest, met betrekking tot schouwspelartiesten;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 21 oktober 1997 tot uitvoering van het decreet van 19 april 1995 tot regeling van de arbeidsbemiddeling tegen betaling in het Vlaamse Gewest, met betrekking tot personen met een hogere functie;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 3 maart 1998 tot uitvoering van artikel 8, par 1, 23°, van het decreet van 19 april 1995 tot regeling van de arbeidsbemiddeling tegen betaling in het Vlaamse Gewest;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 8 juni 2000 tot uitvoering van het decreet van 13 april 1999 met betrekking tot de private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 30 januari 2004 tot uitvoering van het decreet van 8 mei 2002 houdende evenredige participatie op de arbeidsmarkt wat betreft de beroepskeuzevoorlichting, beroepsopleiding, loopbaanbegeleiding en arbeidsbemiddeling;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 6 februari 2009 tot uitvoering van artikel 5, § 1, 2°, e, van het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 2 april 2010;

Gelet op het advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen gegeven op 19 mei 2010;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de zaak C-397/10 van de Europese Commissie tegen het Koninkrijk België werd neergelegd op 4 augustus 2010 bij het Hof van Justitie van de Europese Unie. In deze zaak dreigt België veroordeeld te worden wegens de bepaling van artikel 8, § 1, 2°, van het decreet van 13 april 1999 met betrekking tot de private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest, op basis waarvan de dienstverleners waaronder ook de buitenlandse dienstverlener, verplicht worden een volledig volstort kapitaal van ten minste 1 250 000 Belgische frank te bezitten. Deze bepaling is in strijd met het vrije verkeer van diensten in de Europese Unie, meer bepaald artikelen 49 en 56 van het verdrag betreffende de werking van de Europese Unie. De voorwaarden in artikel 5 van het ontwerp van decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling vervangen de voorwaarden waaronder die bepaald in het hierboven genoemde artikel 8 van het decreet van 13 april 1999. Hierbij wordt de aangevochten bepaling geschrapt. Het niet tijdig aannemen van het ontwerp van decreet zal aanleiding geven tot een veroordeling van het Koninkrijk België door het Europese Hof van justitie. Het Koninkrijk België moet voor 26 november 2010 het bewijs leveren dat de bestreden bepaling in overeenstemming werd gebracht met het communautaire recht.

Dit besluit regelt de inwerkingtreding van het decreet van 10 december 2010 betreffende de private arbeidsbemiddeling en derhalve de schrapping van de aangevochten bepaling;

Gelet op het advies 48.975/1 van de Raad Van State, gegeven op 2 december 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — Inleidende bepalingen**Artikel 1.** Dit besluit van de Vlaamse regering voorziet in de omzetting van de Richtlijn 2006/123/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende diensten op de interne markt.**Art. 2.** In dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° het decreet : het decreet van 10 december 2010 betreffende de private arbeidsbemiddeling;
- 2° uitzendarbeid : de tewerkstelling, vermeld in artikel 3, 1°, c), van het decreet;
- 3° outplacementactiviteiten : een vorm van arbeidsbemiddeling waarbij begeleidende adviezen en diensten in opdracht en op kosten van een werkgever aan een ontslagen of met ontslag bedreigde werknemer worden verstrekt om deze in staat te stellen zo vlug mogelijk een betrekking bij een nieuwe werkgever te vinden of een beroepsactiviteit als zelfstandige te ontplooiën;
- 4° werving en selectieactiviteiten : diensten als vermeld in artikel 3, 1°, b), van het decreet;
- 5° de minister : de Vlaamse minister bevoegd voor het tewerkstellingsbeleid;
- 6° beroepsfederatie : de meest representatieve beroepsfederatie(s) in de door de SERV vastgestelde sector, die erkend zijn door de minister, na advies van de SERV;
- 7° protocolakkoord : een samenwerkingsovereenkomst, na advies van de adviescommissie, tussen de minister en de respectieve beroepsfederaties in verband met het verstrekken door de beroepsfederaties van relevante arbeidsmarktinformatie. In een protocolakkoord worden onder meer gegevens vastgelegd die inspelen op de afstemming tussen vraag en aanbod, gegevens met betrekking tot de werkzoekenden en een vacature-analyse omvattende gegevens met betrekking tot de kenmerken van de vacatures, het verloop van de invulling, de effectieve invulling, de kwaliteit van de arbeid, de aanbodzijde en de vormingsbehoeften;
- 8° bouwsector : de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor het Bouwbedrijf;

- 9° artistieke sector : de personen, de verenigingen in rechte of in feite of ondernemingen actief in de creatie en/of uitvoering of interpretatie van artistieke oeuvres in de audiovisuele en de beeldende kunsten, in de muziek, de literatuur, het spektakel, het theater en de choreografie. De prestaties die uitgevoerd worden door podiumtechnici, kunnen daarmee worden gelijkgesteld;
- 10° administratie : het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie, opgericht bij het besluit van de Vlaamse regering van 21 oktober 2005;
- 11° de adviescommissie : de adviescommissie voor uitzendactiviteiten, opgericht bij het decreet van 10 december 2010 betreffende de private arbeidsbemiddeling.

HOOFDSTUK 2. — *Algemene bepalingen inzake arbeidsbemiddeling*

Art. 3. Bureaus die werkaanbiedingen via de geschreven, auditieve of visuele media bekendmaken, dienen de tekst waarin de rechten en verplichtingen van de werknemer en van het bureau worden uiteengezet, en die als bijlage 5 bij dit besluit is gevoegd, ofwel in extenso kenbaar te maken via het betrokken medium ofwel uitdrukkelijk de plaats te vermelden waar die tekst ter beschikking wordt gesteld. De tekst wordt op eenvoudig verzoek ter beschikking gesteld door het bureau.

HOOFDSTUK 3. — *Professionele deskundigheid*

Art. 4. § 1. De persoon die de professionele verantwoordelijkheid voor het bureau draagt, of ten minste één van zijn lasthebbers of aangestelden, moet om een dienst van private arbeidsbemiddeling te kunnen verrichten als vermeld in artikel 3, 1°, van het decreet ten minste aan één van de volgende voorwaarden voldoen :

- 1° beschikken over een beroepservaring van ten minste vijf jaar in de sector van het personeels- of bedrijfsbeleid of in de betrokken sector;
- 2° houder zijn van een masterdiploma of een daarmee gelijkgesteld diploma en beschikken over beroepservaring van ten minste drie jaar in de sector van het personeels- of bedrijfsbeleid of in de betrokken sector.

§ 2. De persoon die wervings- en selectieactiviteiten uitoefent, moet ten minste aan één van de volgende voorwaarden voldoen :

- 1° beschikken over een beroepservaring van tenminste drie jaar in de sector van het personeels- of bedrijfsbeleid of in de betrokken sector;
- 2° houder zijn van ten minste een bachelordiploma of een daarmee gelijkgesteld diploma.

§ 3. In individuele gevallen van sociale en economische aard kan de minister na het advies van de adviescommissie een afwijking toestaan op de voorwaarden, vermeld in paragraaf 1 en 2.

§ 4. Persoonlijkheidsonderzoeken en psychologische tests worden uitgevoerd door of onder de verantwoordelijkheid van een psycholoog. De term persoonlijkheidsonderzoek moet worden begrepen overeenkomstig de omschrijving en operationele definitie, opgenomen in bijlage 1, die bij dit besluit is gevoegd.

§ 5. De personen die diensten van private arbeidsbemiddeling verrichten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het Waalse Gewest, het Duitse taalgebied, of in een lidstaat van vestiging, én die voor de uitoefening van die activiteiten voldoen aan de voorwaarden van professionele deskundigheid die gelden in die lidstaat, worden geacht aan de voorwaarden inzake professionele deskundigheid te voldoen.

HOOFDSTUK 4. — *Specifieke bepalingen inzake uitzendactiviteiten*

Afdeling 1. — Voorwaarden inzake professionele deskundigheid

Art. 5. § 1. In afwijking van artikel 4 § 1, moet de persoon die de professionele verantwoordelijkheid draagt, of tenminste één van zijn lasthebbers of aangestelden, voor de uitoefening van uitzendactiviteiten ten minste aan één van de volgende voorwaarden voldoen :

- 1° beschikken over een beroepservaring van ten minste drie jaar op managementniveau in de uitzendsector;
- 2° houder zijn van een masterdiploma of gelijkgesteld diploma, en beschikken over beroepservaring van ten minste tien jaar in de uitzendsector of in de sector van het personeelsbeleid of in het bedrijfsbeleid.

§ 2. In individuele gevallen van sociale en economische aard kan de minister na advies van de adviescommissie een afwijking toestaan van de voorwaarden, vermeld in paragraaf 1.

§ 3. De personen, vermeld in paragraaf 1, die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het Waalse Gewest, het Duitse taalgebied of in de lidstaat van vestiging een uitzendbureau exploiteren én die voor de uitoefening van die activiteiten voldoen aan de voorwaarden van professionele deskundigheid die gelden in die lidstaat, worden geacht de vereiste professionele deskundigheid te bezitten.

Afdeling 2. — Erkenningsvoorwaarden

Art. 6. § 1. Overeenkomstig artikel 9, § 1, van het decreet is voor het verrichten van uitzendactiviteiten een erkenning als uitzendbureau vereist. Voor de uitzendactiviteiten in de bouwsector en in de artistieke sector is een specifieke afzonderlijke erkenning vereist.

§ 2. Voor uitzendactiviteiten in de bouwsector gelden de volgende bijkomende voorwaarden :

- 1° de erkenning geldt enkel voor het aanbieden van uitzendactiviteiten aan ondernemingen die behoren tot de bouwsector;
- 2° het bureau mag niet in ernstige overtreding zijn met de wettelijke, reglementaire en conventionele bepalingen in verband met uitzendarbeid in de bouwsector.

§ 3. Voor uitzendactiviteiten in de artistieke sector gelden de volgende bijkomende voorwaarden :

- 1° de erkenning geldt enkel voor het aanbieden van activiteiten in de artistieke sector;
- 2° het bureau mag niet in ernstige overtreding zijn met de wettelijke, reglementaire en conventionele bepalingen in verband met tewerkstelling in de artistieke sector.

§ 4. Overeenkomstig artikel 9, § 2, 5°, van het decreet moet het uitzendbureau zijn erkenningsnummer vermelden bij externe communicatie. Onder externe communicatie worden de hiernavolgende gegevensbronnen, ongeacht onder welke vorm, verstaan :

- 1° overeenkomsten;
- 2° offertes;
- 3° facturen;
- 4° briefwisseling;
- 5° e-mailverkeer;
- 6° personeelsadvertenties die worden gepubliceerd via geschreven of visuele media;
- 7° websites.

§ 5. Het uitzendbureau dat zijn maatschappelijke zetel buiten het Vlaamse Gewest heeft of als natuurlijke persoon kantoor houdt buiten het Vlaamse Gewest, houdt bij een administratieve controle de door de wet opgelegde documenten en stukken, alsmede de documenten en de stukken die met de uitoefening van de activiteiten in het Vlaamse Gewest verband houden, op verzoek van de afdeling Inspectie Werk en Sociale Economie van het Departement Werk en Sociale Economie naar hun keuze ter beschikking op een van de volgende locaties :

- 1° op de plaats in het Vlaamse Gewest waar de diensten worden verricht;
- 2° op een door het bureau aangewezen adres in het Vlaamse Gewest.

Afdeling 3. — Procedure inzake de erkenning

Art. 7. De aanvraag van de erkenning als uitzendbureau wordt bij de administratie ingediend via een aanvraagformulier dat door de administratie ter beschikking wordt gesteld. De minister bepaalt de datum van de inwerkingtreding van het elektronische aanvraagformulier.

Art. 8. § 1. Het uitzendbureau dat zijn maatschappelijke zetel heeft in het Vlaamse Gewest, of de natuurlijke persoon die kantoor houdt in het Vlaamse Gewest, dient bij de erkenningsaanvraag de volgende documenten in :

- 1° als het een rechtspersoon betreft, de gecoördineerde statuten waarvan, zoals blijkt uit de statuten, de activiteit bestaat uit de exploitatie van een bureau;
- 2° een of meer attesten van goed zedelijk gedrag van de zaakvoerder(s) en de gemachtigde(n) van het bureau;
- 3° het *curriculum vitae* en de documenten die aantonen dat voldaan is aan de voorwaarden van professionele deskundigheid, vermeld in artikel 5;
- 4° een attest van de ontvanger van de belastingen, waaruit blijkt dat de aanvrager, op het ogenblik dat hij zijn aanvraag indient, geen achterstallige belasting, boeten of intresten, ongeacht de aard ervan, is verschuldigd;
- 5° een attest van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid waaruit blijkt dat de aanvrager, op het ogenblik dat hij zijn aanvraag indient, geen achterstallige bijdragen, boeten of interesten verschuldigd is;
- 6° het bewijs dat geen achterstallige bedragen, boeten of interesten verschuldigd zijn aan de fondsen voor bestaanszekerheid;
- 7° het bewijs dat de aanvrager een waarborg heeft betaald aan het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Uitzendkrachten.

§ 2. Als de aanvraag tot erkenning uitgaat van een uitzendbureau met maatschappelijke zetel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het Waalse Gewest, het Duitse taalgebied of in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, of als de aanvraag tot erkenning uitgaat van een natuurlijk persoon die kantoor houdt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het Waalse Gewest of in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, moeten bij die aanvraag de documenten, vermeld in paragraaf 1, 1° en 4° tot en met 7°, gevoegd zijn. Voor de voorwaarden vermeld onder paragraaf 1, 2° en 3° moeten bij de aanvang documenten gevoegd zijn waaruit blijkt dat het bureau aan gelijkwaardige voorwaarden voldoet.

§ 3. Als de aanvraag tot erkenning uitgaat van een uitzendbureau met maatschappelijke zetel buiten de Europese Economische Ruimte of als de aanvraag tot erkenning uitgaat van een natuurlijk persoon die kantoor houdt buiten de Europese Economische Ruimte, moeten bij die aanvraag de documenten, vermeld in paragraaf 1, gevoegd zijn. Het bureau moet ook het bewijs leveren dat het in het land van herkomst uitzendactiviteiten uitoefent.

Art. 9. De administratie onderzoekt of de aanvraag tot erkenning voldoet aan alle voorwaarden, vermeld in het decreet en in dit besluit.

De administratie vraagt de ontbrekende informatie bij de aanvrager op. Als de administratie binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van het opvragen van de ontbrekende informatie, niet over de nodige informatie beschikt, wordt het volledige aanvraagdossier zonder verder gevolg geklasseerd. De aanvrager wordt daarvan op de hoogte gebracht.

De administratie bezorgt het resultaat van dat onderzoek aan de adviescommissie binnen een termijn van dertig dagen na de ontvangst van de aanvraag tot erkenning. De termijn van dertig dagen begint te lopen vanaf het moment dat de aanvraag vervolledigd is met de bij de aanvrager opgevraagde ontbrekende informatie. De administratie bezorgt de adviescommissie het volledige aanvraagdossier.

De adviescommissie brengt binnen een termijn van zeventig kalenderdagen, te rekenen vanaf de datum van verzending van de adviesaanvraag door de administratie, een advies uit. De minister kan die termijn verlengen met maximaal dertig kalenderdagen.

Art. 10. De minister beslist over de erkenningsaanvraag. De aanvrager wordt met een aangetekende brief op de hoogte gebracht van de beslissing van de minister. De beslissing wordt ook meegedeeld aan de adviescommissie en bij uittreksel bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

De minister beslist welke vorm van uitzendactiviteit het bureau mag uitoefenen.

Art. 11. Het uitzendbureau dient de overdracht van een verleende erkenning elektronisch of schriftelijk kenbaar maken aan de administratie, uiterlijk tien dagen na de overdracht. De overnemer verstrekt de volgende gegevens aan de administratie, die de adviescommissie daarvan op de hoogte brengt :

- 1° als de overnemer een rechtspersoon is, de statuten of een kopie ervan;
- 2° als de overnemer een natuurlijke persoon is, de naam en adresgegevens van de natuurlijke persoon die gemachtigd is het bureau tegenover derden te verbinden en het in rechte te vertegenwoordigen;
- 3° een of meer attesten van goed zedelijk gedrag van de zaakvoerder(s) en de gemachtigde(n) van het bureau;
- 4° het curriculum vitae en de documenten die aantonen dat voldaan is aan de voorwaarden van professionele deskundigheid, vermeld in artikel 5;
- 5° een attest van de ontvanger van de belastingen, waaruit blijkt dat de overnemer geen belasting, boeten of interesten, ongeacht de aard ervan, is verschuldigd;
- 6° een attest van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, waaruit blijkt dat de overnemer geen achterstallige bijdragen, boeten of interesten verschuldigd is;
- 7° in voorkomend geval de gegevens met betrekking tot de gewijzigde kapitaalstructuur;
- 8° het bewijs dat de overnemer geen achterstallige bedragen, boeten of interesten verschuldigd is aan de fondsen voor bestaanszekerheid;
- 9° het bewijs dat de overnemer een waarborg heeft betaald aan het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Uitzendkrachten.

Art. 12. Na het advies van de adviescommissie beslist de minister over de intrekking van de erkenning. De aanvrager wordt met een aangetekende brief op de hoogte gebracht van de beslissing van de minister. De beslissing wordt ook megedeeld aan de adviescommissie en bij uittreksel bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 13. De minister kan de hoor- en oproepprocedure inzake de hernieuwing, intrekking, vervanging of de omzetting van de erkenning bepalen.

HOOFDSTUK 5. — *Klachtenprocedure*

Art. 14. § 1. De administratie bevestigt de ontvangst van de klacht schriftelijk binnen tien dagen na de ontvangst van de klacht.

Een ontvankelijke klacht die kan worden afgehandeld zonder aanvullende informatie of aanvullend onderzoek, wordt binnen dertig dagen na de ontvangst beantwoord.

§ 2. Als bij de ontvangst van de ontvankelijke klacht blijkt dat verder onderzoek nodig is, wordt het dossier bezorgd aan de afdeling Inspectie van het Departement Werk en Sociale Economie. Binnen vijftien dagen nadat de afdeling Inspectie van het Departement Werk en Sociale Economie het dossier heeft ontvangen, krijgt de klager een ontvangstmelding met vermelding van de contactpersoon en de stappen die bij de behandeling van de klacht zullen worden gezet.

De resultaten van het onderzoek worden binnen een termijn van dertig dagen na het beëindigen ervan aan de adviescommissie bezorgd. De klager wordt binnen diezelfde termijn op de hoogte gebracht van de resultaten van het onderzoek.

§ 3. Als de administratie de klacht onontvankelijk verklaart, deelt hij de reden daarvan mee aan de klager binnen dertig dagen na ontvangst van de klacht.

HOOFDSTUK 6. — *Samenwerking private en publieke bureaus*

Art. 15. De publieke en private bureaus of hun federaties kunnen gezamenlijke protocolakkoorden en samenwerkingsovereenkomsten sluiten om de uitvoering van het arbeidsmarktbeleid in Vlaanderen verder te optimaliseren.

In deze protocolakkoorden en samenwerkingsovereenkomsten kan onder meer het volgende worden geregeld :

- 1° afspraken rond concrete samenwerkingsvormen, onder meer op het vlak van gegevensuitwisseling, gebruik van databanken, melding van opengebleven vacatures, inschrijving van werkzoekenden;
- 2° gemeenschappelijke initiatieven van publieke en private bureaus, zoals initiatieven voor risicogroepen en de opleiding van consulenten;
- 3° de uitwerking van gezamenlijke projectvoorstellen;
- 4° initiatieven om de kwaliteit van de dienstverlening te bevorderen.

De minister wordt in kennis gesteld van deze protocolakkoorden en samenwerkingsovereenkomsten.

HOOFDSTUK 7. — *Adviescommissie voor uitzendactiviteiten*

Afdeling 1. — Samenstelling

Art. 16. De representatieve werkgeversorganisaties en de representatieve werknemersorganisaties beschikken elk over vijf leden en evenveel plaatsvervangers in de adviescommissie. Het aantal mandaten van elke werkgeversorganisatie en van elke werknemersorganisatie in de adviescommissie wordt bepaald in verhouding tot hun vertegenwoordiging in de SERV.

Art. 17. De duur van het mandaat van de leden bedraagt vier jaar. Het mandaat is hernieuwbaar. Het lid dat voortijdig ophoudt zijn mandaat uit te oefenen, wordt vervangen door zijn plaatsvervanger die dit mandaat voltooit.

Afdeling 2. — Werkingsregelen

Art. 18. § 1. De werking van de adviescommissie wordt geregeld in een huishoudelijk reglement. Dat reglement wordt opgesteld door de adviescommissie en goedgekeurd door de minister.

Het huishoudelijk reglement bepaalt minstens :

- 1° de bevoegdheden van de voorzitter;
- 2° de wijze van bijeenroeping en beraadslaging;
- 3° de periodiciteit van de vergaderingen;
- 4° de bekendmaking van de handelingen;
- 5° de werking van het secretariaat.

De adviescommissie kan een beroep doen op externe deskundigen en permanente of tijdelijke werkgroepen instellen onder de voorwaarden die bepaald zijn in het huishoudelijk reglement. Het secretariaat van de adviescommissie wordt verzekerd door de SERV.

§ 2. Om rechtsgeldig te kunnen vergaderen, moeten ten minste vier van de stemgerechtigde leden aanwezig zijn en dienen zowel de werknemers- als de werkgeversorganisaties vertegenwoordigd zijn.

§ 3. De werking van de adviescommissie wordt jaarlijks geëvalueerd. De adviescommissie maakt daartoe jaarlijks voor 1 mei een verslag op dat aan de minister ter beschikking wordt gesteld.

§ 4. Artikel 1 tot en met 13 van het besluit van de Vlaamse Regering van 27 januari 1988 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de toelagen en presentiegelden aan commissarissen, gemachtigden van financiën, afgevaardigden van de Vlaamse Regering, voorzitters en leden van niet-adviserende bijzondere commissies of van raden van bestuur van instellingen en ondernemingen die onder de Vlaamse Regering behoren, zijn van toepassing op de voorzitter en de deskundigen van de adviescommissie, op het vlak van toelagen, presentiegelden en vergoedingen wegens reis- en verblijfkosten. Voor de toepassing van voormelde bepalingen is de commissie ingedeeld in categorie III, zoals vermeld in het voormeld besluit, en hebben de voorzitter en de deskundigen van de adviescommissie de hoedanigheid van de personen, vermeld in artikel 1, 3°, van het bovenvermeld besluit. Er wordt in een aanvullend representatiebudget van 2.500 euro per jaar voorzien voor de voorzitter van de adviescommissie.

HOOFDSTUK 8. — Gedragscodes

Art. 19. Het bureau verbindt er zich toe de diensten inzake private arbeidsbemiddeling te verrichten conform de gedragscodes, opgenomen in de bijlagen 2, 3 en 4 die bij dit besluit zijn gevoegd.

Die gedragscodes zijn slechts van toepassing bij ontstentenis van gelijkwaardige gedragscodes, opgesteld door de respectieve beroepsfederaties.

De minister stelt de gelijkwaardigheid vast, na het advies van de adviescommissie.

HOOFDSTUK 9. — Wijzigingsbepalingen

Art. 20. In artikel 5 van het besluit van de Vlaamse Regering van 30 januari 2004 tot uitvoering van het decreet van 8 mei 2002 houdende evenredige participatie op de arbeidsmarkt wat betreft de beroepskeuzevoorlichting, beroepsopleiding, loopbaanbegeleiding en arbeidsbemiddeling, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° paragraaf 2 wordt vervangen door wat volgt :
« § 2. Het actieplan wordt jaarlijks voor 1 juni bij het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie ingediend overeenkomstig de administratieve richtlijnen die de minister heeft opgesteld. »;
- 2° paragraaf 3 wordt opgeheven.

Art. 21. In artikel 6 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° paragraaf 2 wordt vervangen door wat volgt :
« § 2. Het voortgangsrapport wordt jaarlijks voor 1 juni bij het Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie ingediend overeenkomstig de administratieve richtlijnen die de minister heeft opgesteld. »;
- 2° paragraaf 3 wordt opgeheven.

Art. 22. In artikel 7, § 3, 3° van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 februari 2009 tot uitvoering van artikel 5, § 1, 2°, e), van het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het publiekrechtelijk vormgegeven extern zelfstandig agentschap Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding wordt de zinsnede « door het Vlaamse Gewest erkende » opgeheven.

Art. 23. In artikel 9, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt het woord 'erkende' opgeheven.

Art. 24. In artikel 11, derde lid, 2°, van hetzelfde besluit wordt het woord 'erkende' opgeheven.

Art. 25. In artikel 1, 21° van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009 houdende de organisatie van de arbeidsbemiddeling en de beroepsopleiding wordt de zinsnede "besluit van de Vlaamse Regering van 8 juni 2000 tot uitvoering van het decreet van 13 april 1999 met betrekking tot de private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest" vervangen door de zinsnede "besluit van de Vlaamse Regering van 10 december 2010 tot uitvoering van het decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling".

Art. 26. In artikel 16 van hetzelfde besluit wordt de zinsnede "artikel 5 van het decreet van 13 april 1999 met betrekking tot de private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest" vervangen door de zinsnede "artikel 4 van het decreet van 10 december 2010 betreffende de private arbeidsbemiddeling".

Art. 27. In artikel 22, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt de zinsnede "decreet van 13 april 1999 met betrekking tot de private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse gewest" vervangen door de zinsnede "decreet van 10 december 2010 betreffende de private arbeidsbemiddeling".

Art. 28. In artikel 103, 3°, van hetzelfde besluit wordt de zinsnede "besluit van de Vlaamse Regering van 8 juni 2000 tot uitvoering van het decreet van 13 april 1999 met betrekking tot de private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest" vervangen door de zinsnede "besluit van de Vlaamse Regering van 10 december 2010 tot uitvoering van het decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling".

HOOFDSTUK 10. — *Slotbepalingen*

Art. 29. De volgende regelingen worden opgeheven :

- 1° het decreet van 13 april 1999 met betrekking tot de private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest, gewijzigd bij de decreten van 8 mei 2002, 12 december 2003 en 30 april 2004;
- 2° het besluit van de Vlaamse Regering van 8 juni 2000 tot uitvoering van het decreet van 13 april 1999 met betrekking tot de private arbeidsbemiddeling in het Vlaamse Gewest, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 15 december 2000, 8 februari 2002, 5 september 2003 en 23 april 2004;
- 3° het besluit van de Vlaamse Regering van 21 oktober 1997 tot uitvoering van het decreet van 19 april 1995 tot regeling van de arbeidsbemiddeling tegen betaling in het Vlaamse Gewest, met betrekking tot schouwspel-artiesten;
- 4° het besluit van de Vlaamse Regering van 21 oktober 1997 tot uitvoering van het decreet van 19 april 1995 tot regeling van de arbeidsbemiddeling tegen betaling in het Vlaamse Gewest, met betrekking tot personen met een hogere functie, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 juni 1999;
- 5° het besluit van de Vlaamse Regering van 3 maart 1998 tot uitvoering van artikel 8, par 1, 23°, van het decreet van 19 april 1995 tot regeling van de arbeidsbemiddeling tegen betaling in het Vlaamse Gewest.

Art. 30. De volgende regelgevende teksten treden in werking op 1 januari 2011 :

- 1° het decreet;
- 2° dit besluit.

Art. 31. De Vlaamse minister, bevoegd voor tewerkstellingsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 december 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

Bijlage 1.

Omschrijving en operationele definitie van de term persoonlijkheidsonderzoek als vermeld in artikel 4, § 4

a) Omschrijving van de notie " persoonlijkheidsonderzoek ".

Om na te gaan of er sprake is van persoonlijkheidsonderzoek wordt er uitgegaan van de aspecten van een persoon die gerapporteerd of besproken worden naar aanleiding van een kandidaatstelling voor een vacature.

Persoonlijkheidsonderzoek resulteert in een reeks uitspraken over de geschiktheid van de persoon in verhouding tot de functievereisten en de omgeving, die gebaseerd zijn op persoonlijkheidstrekken die relatief stabiel blijven over tijd en plaatsen heen. Voorbeelden van dergelijke trekken vindt men bijvoorbeeld terug in het " Big-Five model " (openheid, consciëntieusheid, extravertie, aangenaamheid, neuroticisme - Costa and McCrae Personality Inventory '85) of andere wetenschappelijk onderbouwde modellen van persoonlijkheidsonderzoek. De uitspraken worden gedaan op basis van psychodiagnostische methoden die enerzijds een wetenschappelijke vooropleiding vereisen zoals, (persoonlijkheds)vragenlijsten, projectieve technieken, methoden van interview en observatie (1), en anderzijds op opleiding en ervaring gestoelde kunde en vaardigheid vereisen om de resultaten te interpreteren en erover te rapporteren houdend met de persoon voor wie deze resultaten bedoeld zijn.

(1) Interview en observatie hebben verschillende functies zoals : (1) kennismaken met elkaar, (2) inwinnen en uitwisselen van informatie over factuele gegevens, (3) toetsen van meningen en verduidelijkingen ervan, (4) afwegen van functie- en contextvereisten aan beroeps- en levenservaringen, (5) helpen tot uitdrukking brengen van en inlevend beluisteren van persoonlijke gevoelens en motivaties, of (6) helpen duiden, begrijpen en verwerken van problematische levenservaringen.

Beide laatste (5) doch vooral (6) vergen een vakkundige scholing en behoort meer in het bijzonder tot het terrein van persoonlijkheidsonderzoeken, terwijl de andere functies mits training niet tot het eigenlijke terrein van persoonlijkheidsonderzoeken worden gerekend.)

Onder kenmerken die in strikte zin niet onder persoonlijkheid vallen, worden verstaan : intelligentie, vaardigheden, kennisaspecten, belangstelling, biografische gegevens. Om over die laatste kenmerken verantwoorde uitspraken te doen, moet een beroep gedaan worden op personen die voldoen aan de bekwaamheidsvereisten, vermeld in het decreet (artikel 6), of die door hen worden gesuperviseerd.

b) Operationele definitie van "persoonlijkheidsonderzoek".

Werven en selecteren is een delicate materie die oordeelkundig en ethisch verantwoord uitgevoerd moet worden. Het betreft immers de begeleiding van mensen die een belangrijke loopbaanbeslissing nemen, met implicaties voor hun verdere toekomst en hun omgeving. Hierna volgt de operationele vertaling van het begrip "persoonlijkheidsonderzoek" en wordt een antwoord gegeven op de volgende vraag : wie, met welke opleiding of training kan welke persoonlijkheidsonderzoeken verrichten en methoden hanteren.

1. Persoonlijkheidsonderzoeken met behulp van projectieve testen en persoonlijkheidsvragenlijsten met een klinische grondslag

Bijvoorbeeld : Rorschach, TAT, boom, Rosenzweig, MMPI

Testen moeten afgenomen worden door een psycholoog, die de bevindingen interpreteert en het rapport tekent als volgt :

« persoonlijkheidsonderzoek en psychologische tests werden uitgevoerd door de heer/mevrouw X, psycholoog ».

Ook in de bevestiging van de opdracht aan de klant, dient het bureau vermelden op welke methode(s) de evaluatie van de persoonskenmerken of van de persoonlijkheid zal steunen.

2. Persoonlijkheidsonderzoeken met behulp van vragenlijsten met een beroepsmatige inslag

Bijvoorbeeld : Nederlands Persoonlijheids Vragenlijst (NPV), 16PF, Guilford, Occupational Personality Questionnaire (OPQ), tests ontworpen door psychologen en die kunnen worden aangekocht door niet-psychologen

Deze testen worden afgenomen door een psycholoog of door een persoon die opgeleid werd door een psycholoog om deze test op een vakkundige manier toe te passen. Een psycholoog interpreteert de gegevens. De psycholoog kan de interpretatie ook toevertrouwen aan een niet als psycholoog gediplomeerd consulent, mits de psycholoog borg staat voor de selectie van de test en voor de opleiding van de consulent. Hij toetst ook regelmatig de bekwaamheid in het interpreteren van de resultaten.

De consulent tekent het rapport al of niet na bespreking van de bevindingen met de psycholoog. In de overeenkomst tussen het bureau en de psycholoog is duidelijk omschreven welke vragenlijsten door welke consulent mogen worden toegepast, wat de opleiding inhoudt en hoe de psycholoog de kwaliteit van het werk zal opvolgen. Daarbij weegt de psycholoog de moeilijkheidsgraad van de test af en de kennis en de vooropleiding van de consulent. De psycholoog is professioneel verantwoordelijk voor de kwaliteit van de rapportering over de persoonlijkheidsaspecten.

Als een consulent niet-psycholoog de rapportering doet, vermeldt die "de rapportering over de geschiktheid van de kandidaat op het vlak persoonlijkheidsaspecten steunt op het gebruik van beroepsmatige vragenlijsten uitgevoerd onder verantwoordelijkheid van de heer/mevrouw X, psycholoog".

Ook in de bevestiging van de opdracht aan de klant, dient het bureau vermelden op welke methode(s) de evaluatie van persoonskenmerken of van de persoonlijkheid zal steunen.

Er dient ook telkens uitdrukkelijk vermeld worden door wie (naam van de consulent) de betreffende selectieactiviteit werd uitgevoerd.

3. Persoonlijkheidsonderzoeken met behulp van gestandaardiseerde en computergestuurde interpretatie en rapportering.

Een bijzonder geval vormen de psychologische tests en persoonlijkheidsonderzoeken die door een derde partij op een computergestuurde manier worden geïnterpreteerd en waarover gerapporteerd wordt. Deze kunnen op verzoek van een klant aan het dossier worden toegevoegd op voorwaarde dat de consulent het rapport niet wijzigt en dat duidelijk verwezen wordt naar de test en naar het expertsysteem dat zorgt voor de verwerking en de rapportering van de gegevens.

In dat geval wordt vermeld; " dit rapport werd gemaakt door het expertsysteem x, op basis van de test y, voor rekening van bureau z, dat opgeleid is om de afname te verzorgen van de test waarop dit rapport zich baseert ".

Ook in de bevestiging van de opdracht aan de klant, vermeldt het bureau op welke methode(s) de evaluatie van persoonskenmerken of van de persoonlijkheid zal steunen.

Er dient ook telkens uitdrukkelijk vermeld worden door wie (naam van de consulent) de betreffende selectieactiviteit werd uitgevoerd.

4. Rapportering of bespreking van persoonlijkheidsindrukken met behulp van interviews of observatie.

In een rapportering kunnen indrukken weergegeven worden over de persoon, en zijn geschiktheden in verhouding tot de functievereisten, gebaseerd op interview en observatie en op ervaringskennis van de consulent. Deze indrukken moeten vooral steunen op factuele gegevens, verzameld in het interview en op observatie, en worden verwoord in courant taalgebruik.

In dat geval dient het rapport worden besloten als volgt : "de uitspraken over de geschiktheid als persoon zijn gebaseerd op indrukken, verzameld tijdens het interview en/of op observatie en op ervaringskennis; zij zijn geen uitspraken gebaseerd op het vakkundige gebruik van psychodiagnostische methoden ".

Ook in de bevestiging van de opdracht aan de klant, dient het bureau vermelden op welke methode(s) de evaluatie van persoonskenmerken of van de persoonlijkheid zal steunen.

Er dient ook telkens uitdrukkelijk vermeld worden door wie (naam van de consulent) de betreffende selectieactiviteit werd uitgevoerd.

Gezien om gevoegd te worden als bijlage bij het besluit van de Vlaamse Regering van 10 december 2010 tot uitvoering van het decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling

Brussel, 10 december 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Ph. MUYTERS

Bijlage 2. De gedragscode private arbeidsbemiddeling, vermeld in artikel 19

- 1° Deze gedragscode is van toepassing op alle activiteiten van private arbeidsbemiddeling, met uitzondering van outplacementactiviteiten en uitzendactiviteiten.
- 2° Het bureau weigert elke opdracht die in strijd is met de gedragscode.
- 3° Het bureau aanvaardt slechts opdrachten voor vacatures die bestaan of binnen voorzienbare termijn zullen ontstaan, evenals opdrachten van werknemers en werkzoekenden bij het zoeken van een nieuwe tewerkstelling.
- 4° Het bureau mag tijdens de procedure geen onderscheid maken op grond van handicap, gezondheidstoestand of seksuele geaardheid, behalve als dat wettelijk is vereist of toegelaten.
- 5° Het bureau verbindt er zich toe naar aanleiding van de private arbeidsbemiddelingsactiviteiten geen maximumleeftijdsgrens te stellen.
- 6° Het bureau is ertoe gehouden de bepalingen na te leven van de wetgeving betreffende de gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden, de toegang tot het arbeidsproces, de beroepsopleiding en de promotiekansen voor de toegang tot een zelfstandig beroep.
- 7° Het bureau is ertoe gehouden de bepalingen na te leven van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden.
- 8° Het bureau is ertoe gehouden de bepalingen na te leven van de wet van 24 mei 1921 tot waarborging der vrijheid van vereniging.
- 9° Het bureau mag geen activiteiten verrichten die leiden tot werkzaamheden die worden verboden krachtens de wetgeving op de kinderarbeid.
- 10° Het bureau verbindt er zich toe geen werknemers te werven voor of te plaatsen in arbeidsplaatsen die onaanvaardbare risico's en gevaren inhouden voor de werknemers of waarin de werknemers het slachtoffer dreigen te worden van misbruik of van een discriminerende behandeling.
- 11° Alle kosten die verbonden zijn aan de opdracht, vallen ten laste van de opdrachtgever en het bureau.
- 12° De medewerking van de kandidaten moet berusten op overleg en vrijwilligheid.
Het bureau zal een bijzondere discretie en omzichtigheid hanteren als het kandidaten benadert bij de uitoefening van hun professionele activiteiten.
- 13° Het bureau geeft aan de kandidaten een duidelijk en objectief beeld van zijn diensten en werkwijze. Het verduidelijkt zijn doelstellingen, methoden en de context van zijn optreden. Het stelt de kandidaat op zijn vraag in kennis van de gedragscode.
Het bureau verstrekt aan de kandidaten voldoende informatie over de openstaande arbeidsplaats. De volgende gegevens worden zo snel mogelijk uitdrukkelijk vermeld :
- de naam en de aard van de functie en de functievereisten;
 - de naam, het adres en het werkdomein van de opdrachtgever;
 - de plaats waar de functie verricht moet worden, behalve als dat vooraf niet kan worden vastgesteld of indien het gaat om functies die niet aan een bepaalde plaats van tewerkstelling gebonden zijn;
 - de naam en het telefoonnummer van een contactpersoon;
 - de bijzondere arbeidsvoorwaarden en -omstandigheden;
 - de aard, een indicatie van de tijdsduur en het verloop van de bemiddelingsprocedure;
 - eventueel, de afname van psychologische en/of medische onderzoeken;
 - eventueel, de opname in een geautomatiseerd bestand.
- Bij arbeidsbemiddeling van werknemers in het buitenland moet die informatie ook worden verstrekt in hun eigen taal of in een taal die ze begrijpen.
- 14° Het bureau verbindt er zich toe de bemiddeling binnen een redelijke termijn te laten verlopen. Het bureau dient zich in het bijzonder houden aan de concrete afspraken die gemaakt zijn bij het opstellen van de opdracht.
- 15° Het bureau waarborgt alle verstrekte inlichtingen op vertrouwelijke wijze te behandelen.
Informatie over een kandidaat kan slechts aan derden worden doorgegeven na uitdrukkelijke toestemming van de kandidaat.
Verder dient het bureau de volgende gedragsregels terzake respecteren :
- het bureau waakt erover dat alle personeelsleden de vertrouwelijkheid van de persoonlijke gegevens respecteren;
 - persoonlijke gegevens moeten in principe verkregen worden van de werknemer zelf; als het bureau het noodzakelijk acht persoonlijke gegevens in te winnen bij derden, dient de werknemer daarvan vooraf op de hoogte gebracht en moet hij daarvoor zijn toestemming verlenen. De werknemer ondertekent daarvoor een verklaring waarvan hij de draagwijdte duidelijk kan begrijpen en die minimum volgende gegevens bevat : de identiteit van de persoon, de identiteit van de organisaties of personen, de aard van de gegevens, de redenen voor opvraging van de gegevens en de periode waarin de toestemming zal worden gebruikt. Als het curriculum vitae uitdrukkelijk naar een referentiepersoon wordt verwezen, geldt dat als impliciete toestemming van de werknemer;
 - er worden geen persoonlijke gegevens ingewonnen en opgeslagen die niet noodzakelijk zijn voor de opdracht;
 - de persoonlijke gegevens worden bewaard en gecodeerd op een wijze die de werknemer kan begrijpen en die hem geen enkel kenmerk toedicht met een mogelijk discriminerend effect tot gevolg;
 - de werknemer kan op elk moment zijn toestemming intrekken om gegevens die tot de persoonlijke levenssfeer behoren, op te vragen en te gebruiken.
- Het bureau verbindt er zich toe dossiers met persoonsgegevens slechts bij te houden zolang de kandidaat dat wenst of zolang dat nodig is voor de concrete opdracht.
Het bureau is ertoe gehouden de in het dossier van de opdrachtgever of de werknemer bijgehouden gegevens te corrigeren als de opdrachtgever of de werknemer daarom verzoekt.
- 16° Het bureau mag medische gegevens slechts inwinnen als dat noodzakelijk is om te bepalen of de werknemer in staat is een bepaalde functie uit te oefenen of te voldoen aan de eisen van gezondheid en veiligheid.

- 17° Het bureau mag geen genetische testen verrichten of laten verrichten.
- 18° Het bureau verbindt zich ertoe om alle kandidaten schriftelijk op de hoogte te brengen van de beslissing die over hen genomen is en dit binnen een redelijke termijn.
In geval van afwijzing van de kandidaat vermeldt het bureau uitdrukkelijk de redenen hiervan.
De kandidaat heeft, op aanvraag, recht op informatie over de resultaten van interviews, tests en praktische proeven.
- 19° Het bureau verbindt er zich toe geen schadevergoeding te vragen van werknemers die de procedure vroegtijdig stopzetten of niet ingaan op de vacature waarvoor zij zich kandidaat hebben gesteld.
- 20° De overlegging van gezegelde afschriften van diploma's, getuigschriften, attesten en andere stukken mogen door het bureau pas gevraagd worden na afloop van de bemiddelingsprocedure.
- 21° Het bureau verbindt er zich toe in bemiddelingsactiviteiten het Nederlands te gebruiken conform de bepalingen van de taalwetgeving.
- 22° Als een sollicitant die onderworpen is aan de werklozencontrole, aan een selectieprocedure deelneemt, is het bureau ertoe gehouden op verzoek van de sollicitant een bewijsschrift te overhandigen waarop de datum en het uur van het bezoek wordt vermeld.
- 23° Het bureau organiseert de selectie zo dat de verplaatsingen van de sollicitanten zoveel mogelijk worden beperkt.
- 24° Als de selectieprocedure een productieve praktische proef omvat, mag die proef niet langer duren dan nodig is om de bekwaamheid van de sollicitant te onderzoeken.
- 25° Het bureau dat activiteiten van arbeidsbemiddeling van schouwspelartiesten verricht en waar de private arbeidsbemiddeling wordt aangeboden samen met andere diensten, moet :
- 1° in de overeenkomst met de opdrachtgever - de betreffende gegevens (onder meer beschrijving van de werkwijze, honoraria, onkosten, betalingswijze en indicatie van de tijdsduur) met betrekking tot de bemiddelingsopdracht, afzonderlijk vermelden;
 - 2° de opdrachtgever wijzen op zijn sociale en fiscale verplichtingen, en de opdracht weigeren indien blijkt dat de opdrachtgever die verplichtingen niet nakomt.
- 26° Het bureau dat activiteiten van arbeidsbemiddeling van sportbeoefenaars verricht, informeert de werknemer onverwijld en gedetailleerd over alle initiatieven die worden genomen voor de werkgevers en over de initiatieven die door de werkgevers werden genomen voor het bureau.

Gezien om gevoegd te worden als bijlage bij het besluit van de Vlaamse Regering van 10 december 2010 tot uitvoering van het decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling.

Brussel, 10 december 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Ph. MUYTERS

Bijlage 3. De gedragscode outplacementactiviteiten, vermeld in artikel 19

- 1° Deze gedragscode is van toepassing op outplacementactiviteiten.
- 2° Het bureau weigert elke opdracht die in strijd is met de gedragscode.
- 3° Het bureau mag tijdens de procedure geen onderscheid maken op grond van handicap, gezondheidstoestand of seksuele geaardheid, behalve als dat wettelijk is vereist of toegelaten.
- 4° Het bureau verbindt er zich toe naar aanleiding van de private arbeidsbemiddelingsactiviteiten geen maximumleeftijdsgrens te stellen.
- 5° Het bureau is ertoe gehouden de bepalingen na te leven van de wetgeving betreffende de gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden, de toegang tot het arbeidsproces, de beroepsopleiding en de promotiekansen voor de toegang tot een zelfstandig beroep.
- 6° Het bureau is ertoe gehouden de bepalingen na te leven van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden.
- 7° Het bureau is ertoe gehouden de bepalingen na te leven van de wet van 24 mei 1921 tot waarborging der vrijheid van vereniging.
- 8° Alle kosten die verbonden zijn aan de opdracht, vallen ten laste van de opdrachtgever en het bureau.
- 9° Het bureau geeft aan de kandidaten een duidelijk en objectief beeld van zijn diensten en werkwijze. Het verduidelijkt zijn doelstellingen, methoden en de context van zijn tussenkomst. Het brengt de kandidaat op de hoogte van de gedragscode.
De begeleiding mag slechts aangevat worden als de betrokken kandidaat voorafgaand, na bespreking, schriftelijke toestemming daartoe heeft gegeven.
Het vermelde document met de toestemming van de kandidaat bevat de volgende gegevens :
 - a) de aanvangsdatum en voorziene duur van de begeleiding;
 - b) een nauwkeurig gespecificeerd programma van de kandidaat tijdens de begeleiding;
 - c) het soort outplacement : individueel of groepsoutplacement;
 - d) de naam van het bureau;
 - e) de plaats van de activiteiten;
 - f) eventueel, de opname in een geautomatiseerd bestand.
- 10° Het bureau verbindt zich ertoe om de bepalingen van CAO nr. 51 en CAO nr. 82 na te leven en wijst de opdrachtgever in voorkomend geval op zijn verplichtingen.
- 11° Het bureau licht de opdrachtgever geregeld in over het verloop van de opdracht. De kandidaat mag kennisnemen van die mededelingen.

12° Iedere kandidaat heeft bij de verwerking van persoonsgegevens die op hem betrekking hebben, recht op eerbiediging van zijn persoonlijke levenssfeer.

13° Bij outplacementbegeleiding in groep dient het bureau de kwaliteit van de outplacementbegeleiding te waarborgen als het aantal werknemers vermindert ingevolge de plaatsing van werknemers.

Gezien om gevoegd te worden als bijlage bij het besluit van de Vlaamse Regering van 10 december 2010 tot uitvoering van het decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling.

Brussel, 10 december 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Ph. MUYTERS

Bijlage 4. De gedragscode uitzendactiviteiten, vermeld in artikel 19

- 1° Deze gedragscode is van toepassing op uitzendactiviteiten.
- 2° Het bureau weigert elke opdracht die in strijd is met de gedragscode.
- 3° Het bureau mag tijdens de procedure geen onderscheid maken op grond van handicap, gezondheidstoestand of seksuele geaardheid, behalve als dat wettelijk is vereist of toegelaten.
- 4° Het bureau verbindt er zich toe naar aanleiding van de private arbeidsbemiddelingsactiviteiten geen maximumleeftijdsgrens te stellen.
- 5° Het bureau is ertoe gehouden de bepalingen na te leven van de wetgeving betreffende de gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden, de toegang tot het arbeidsproces, de beroepsopleiding en de promotiekansen voor de toegang tot een zelfstandig beroep.
- 6° Het bureau is ertoe gehouden de bepalingen na te leven van de wet van 30 juli 1981 tot bestraffing van bepaalde door racisme of xenofobie ingegeven daden.
- 7° Het bureau is ertoe gehouden de bepalingen na te leven van de wet van 24 mei 1921 tot waarborging der vrijheid van vereniging.
- 8° Het bureau mag geen activiteiten verrichten die leiden tot werkzaamheden die worden verboden krachtens de wetgeving op de kinderarbeid.
- 9° Het bureau verbindt er zich toe geen werknemers te werven voor of te plaatsen in arbeidsplaatsen die onaanvaardbare risico's en gevaren inhouden voor de werknemers of waarin de werknemers het slachtoffer dreigen te worden van misbruik of van een discriminerende behandeling.
- 10° Het bureau waarborgt zijn uitzendkrachten de correcte en onverkorte toepassing van de integrale reglementering inzake uitzendarbeid, zowel de reglementering die uitgevaardigd is door de federale en regionale overheden als die welke gebaseerd is op algemeen verbindend verklaarde akkoorden tussen de sociale partners.
- 11° Het bureau onthoudt zich van elke vorm van publiciteit die potentiële uitzendkrachten kan misleiden.
- 12° In personeelsadvertenties die het aanwerven van uitzendkrachten beogen geeft het bureau correcte, volledige en objectieve informatie. Uit de personeelsadvertenties moet altijd duidelijk blijken dat het om uitzendarbeid gaat. De benaming waaronder het uitzendbureau is erkend, wordt altijd vermeld.
- 13° Het bureau verbindt zich ertoe alle (kandidaat) uitzendkrachten op een objectieve, respectvolle en niet-discriminerende wijze te onthalen en professioneel te begeleiden.
Er wordt van de (kandidaat) uitzendkrachten geen enkele financiële of andere bijdrage gevraagd voor de dienstverlening van het bureau. Een uitzendkracht is vrij om in dienst te treden bij een gebruiker.
- 14° Het bureau verschaft aan alle (kandidaat) uitzendkrachten correcte, volledige en objectieve informatie over de reglementering inzake uitzendarbeid en over de opdrachten die hen worden aangeboden, zodat zij op de hoogte zijn van hun rechten en plichten en met kennis van zaken kunnen oordelen.
Daarbij wordt een intentieverklaring gesloten tussen het bureau en de uitzendkracht moet daarbij gesloten worden, waarbij de betrokken werkzoekende bevestigt dat hij bereid is om uitzendarbeid te verrichten.
Uitzendkrachten zijn volledig vrij een opdracht te weigeren. De weigering van een opdracht heeft voor hen geen nadelige gevolgen.
- 15° Het bureau waarborgt alle verstrekte inlichtingen op vertrouwelijke wijze te behandelen.
Informatie over een uitzendkracht kan slechts aan derden worden doorgegeven na de uitdrukkelijke toestemming van de uitzendkracht.
Verder moet het bureau de volgende gedragsregels ter zake respecteren :
- a) het bureau waakt erover dat alle personeelsleden de vertrouwelijkheid van de persoonlijke gegevens respecteren;
 - b) persoonlijke gegevens worden in principe van de werknemer zelf verkregen;
 - c) als het bureau het noodzakelijk acht persoonlijke gegevens in te winnen bij derden, dient daarvan vooraf op de hoogte gebracht en moet hij daarvoor zijn toestemming verlenen. De uitzendkracht ondertekent daarvoor een verklaring waarvan hij de draagwijdte duidelijk kan begrijpen en die minstens de volgende gegevens bevat : de identiteit van de persoon, de identiteit van de organisaties of personen, de aard van de gegevens, de redenen voor de opvraging van de gegevens en de periode waarin de toestemming zal worden gebruikt. Als het curriculum vitae uitdrukkelijk naar een referentiepersoon wordt verwezen, geldt dit als impliciete toestemming van de uitzendkracht;
 - d) er worden geen persoonlijke gegevens ingewonnen en opgeslagen die niet noodzakelijk zijn voor de opdracht;
 - e) de persoonlijke gegevens worden bewaard en gecodeerd op een wijze die de uitzendkracht begrijpt en die hem/haar geen enkel kenmerk toedicht met een mogelijk discriminerend effect tot gevolg;
 - f) de uitzendkracht kan op elk moment zijn/haar toestemming intrekken om gegevens die tot de persoonlijke levenssfeer behoren, op te vragen en te gebruiken.

Het bureau verbindt er zich toe dossiers met persoonsgegevens slechts bij te houden zolang de uitzendkracht dat wenst of zolang dat nodig is voor de concrete opdracht.

Het bureau is ertoe gehouden de in het dossier van de opdrachtgever of de uitzendkracht bijgehouden gegevens te corrigeren als de opdrachtgever of de uitzendkracht daarom verzoekt.

16° Het bureau verbindt er zich toe een veiligheidsbeleid te voeren en bijzondere aandacht te besteden aan de arbeidsveiligheid van de uitzendkrachten en aan hun welzijn op het werk.

De uitzendkrachten krijgen alle nodige informatie om hun werkzaamheden in optimale omstandigheden te kunnen uitvoeren.

Het bureau wijst de gebruikers op de noodzaak van een degelijke begeleiding van de uitzendkrachten inzake veiligheid zodat ongevallen en incidenten, alsook de daaruit voortvloeiende schade, vermeden worden.

17° Als het uitzendbureau ook andere vormen van arbeidsbemiddelingsactiviteiten uitoefent, moeten de volgende principes gerespecteerd worden :

— het moet zowel voor (kandidaat) uitzendkrachten als voor werkgevers duidelijk zijn welke activiteit wordt aangeboden. Dit impliceert dat juiste, tijdige en volledige informatie verstrekt moet worden over welke activiteit (arbeidsbemiddeling of terbeschikkingstelling) aangeboden wordt;

18° Het bureau mag medische gegevens slechts inwinnen in de mate dat dit noodzakelijk is om te bepalen of de (kandidaat) uitzendkracht in staat is een bepaalde functie uit te oefenen of te voldoen aan de eisen van gezondheid en veiligheid.

19° Het bureau mag geen genetische testen van (kandidaat) uitzendkrachten verrichten of laten verrichten.

20° Het bureau mag geen referenties en gegevens vragen bij de huidige of vroegere werkgever zonder voorafgaande en uitdrukkelijke toestemming van de (kandidaat) uitzendkracht.

21° Het bureau verbindt er zich toe in bemiddelingsactiviteiten het Nederlands te gebruiken conform de bepalingen van de taalwetgeving.

Gezien om gevoegd te worden als bijlage bij het besluit van de Vlaamse Regering van 10 december 2010 tot uitvoering van het decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling.

Brussel, 10 december 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,

Ph. MUYTERS

Bijlage 5. Tekst met de rechten en de verplichtingen van de werknemer en van het bureau als vermeld in artikel 3

1. Het bureau mag onder geen beding enige vergoeding van de werknemer vragen of ontvangen.
2. Het bureau moet alle betrokkenen op een objectieve, respectvolle en niet-discriminerende wijze behandelen en mag geen personeelsadvertenties opstellen of publiceren die aanleiding kunnen geven tot discriminatie.
3. Het bureau moet de persoonlijke levenssfeer van de werknemers eerbiedigen en mag de gegevens die tot de persoonlijke levenssfeer behoren, alleen vragen en gebruiken met toestemming en in het belang van de werknemer in het kader van zijn professionele inschakeling en met inachtneming van de regelgeving betreffende de verwerking van persoonsgegevens en het vrij verkeer van die gegevens.
4. Het bureau moet inzage verlenen aan de opdrachtgever en de werknemers betreffende de over hen opgeslagen gegevens en moet hen, op hun verzoek, na beëindiging van de opdracht, een afschrift van hun dossier bezorgen.
5. Het bureau mag informatie over de opdrachtgevende werkgever en de werknemers enkel opvragen en gebruiken in het kader van de bemiddelingsactiviteiten.
6. Het bureau dient de opdrachtgevende werkgever en de werknemers juiste, tijdige en volledige informatie te verstrekken over de bemiddelingsactiviteiten en over de aard van de tewerkstelling.
7. Persoonlijkheidsonderzoeken en psychologische tests kunnen enkel plaatsvinden door of onder de verantwoordelijkheid van een psycholoog.
8. Het uitzendbureau mag geen bemiddelingsactiviteiten uitoefenen voor vacatures waar geen reëel jobaanbod tegenover staat.
9. Het bureau mag geen activiteiten uitoefenen die leiden tot een tewerkstelling die strijdig is met de openbare orde of waarvan het bureau duidelijk kan vaststellen dat ze een inbreuk inhouden op de sociale of fiscale wetgeving.
10. Het uitzendbureau mag geen bemiddelingsactiviteiten uitoefenen voor zover deze verband houden met een staking, uitsluiting of een schorsing van een arbeidsovereenkomst, ten gevolge van het slechte weer of bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken.
11. Het bureau mag voor werknemers van vreemde nationaliteit bemiddelen als de reglementering inzake de tewerkstelling van vreemde arbeidskrachten wordt nageleefd.
12. Het bureau mag niet in de plaats treden van de opdrachtgevende werkgever bij de aanwervings- of ontslagbeslissing of de onderhandelingen daarover.
13. Het uitzendbureau mag geen uitzendactiviteiten verrichten door middel van een exclusiviteitsclausule.

- 14.1. Bemiddelingsbureaus van schouwspelartiesten en van betaalde sportbeoefenaars mogen slechts erelonen, commissielonen, bijdragen, toelatings- of inschrijvingsgelden, hierna commissielonen te noemen, ontvangen als aan de volgende voorwaarden is voldaan :
- 1° het commissieloon wordt vooraf vastgelegd in een schriftelijke overeenkomst tussen het bureau en de opdrachtgever. Als de private arbeidsbemiddeling wordt aangeboden samen met andere diensten, wordt het commissieloon voor de verschillende diensten afzonderlijk vastgelegd;
 - 2° de werknemer stemt uitdrukkelijk en voorafgaand in met het commissieloon;
 - 3° de partijen beschikken ieder over een origineel exemplaar van deze overeenkomst.
- 14.2. Het commissieloon voor de bemiddeling van de schouwspelartiest wordt berekend op de vergoeding die de schouwspelartiest zal ontvangen voor zijn prestatie.
- Het commissieloon voor de bemiddeling van de betaalde sportbeoefenaar wordt berekend op het voorziene totale brutojaarinkomen van de betaalde sportbeoefenaar, en dit op de totale duur van het contract.
15. Elk uitzendbureau moet over een erkenning beschikken.
16. Het uitzendbureau moet bij zijn externe communicatie, dit wil zeggen : in zijn overeenkomsten, offertes, facturen, briefwisseling, emailverkeer, personeelsadvertenties die worden gepubliceerd via geschreven of visuele media en op zijn websites, melding maken van zijn erkenningsnummer.
17. Het bureau moet deze tekst overhandigen aan iedereen die een beroep doet op private arbeidsbemiddeling of moet deze tekst in extenso aanplakken in de voor het publiek toegankelijke lokalen van het bureau, op de plaats waar deze tekst het best kan worden gelezen.
18. Bureaus die als activiteiten hebben het bekendmaken van werkaanbiedingen via de geschreven, auditieve of visuele media (tv, kranten, internet, radio, enzovoort), moeten deze tekst in extenso kenbaar maken via het betrokken medium ofwel uitdrukkelijk de locatie (bijv. internetadres) vermelden waar deze tekst wordt ter beschikking wordt gesteld. Deze tekst moet op eenvoudig verzoek gratis ter beschikking worden gesteld door het bureau.
19. Het bureau moet de gedragscode onderschrijven en naleven. De gedragscode maakt integraal deel uit van deze tekst.
20. Klachten wegens vermeende inbreuk op de arbeidsbemiddelingwetgeving kunnen worden ingediend bij :

Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie
Dienst Migratie en Arbeidsbemiddelingbureaus
Ellipsgebouw
Koning Albert II-laan 35, bus 21
1030 Brussel
telefoon : 02-553 44 73
fax :02-553 44 22
e-mail : arbeidsbemiddeling@vlaanderen.be

Om ontvankelijk te zijn, moet de klacht gemotiveerd zijn en op duidelijke wijze omschrijven welke de vermeende inbreuk is. De anonimiteit van de klager wordt gewaarborgd.

21. Klachten kunnen ook worden ingediend bij :

Departement Werk en Sociale Economie
Afdeling Inspectie
Ellipsgebouw
Koning Albert II-laan 35, bus 20
1030 Brussel
telefoon : 02 553 08 88
fax : 02-553 42 71
e-mail : werkgelegenheid.inspectie@vlaanderen.be

22. De volgende dienst is belast met het toezicht op en de handhaving van het arbeidsbemiddelingsdecreet en zijn uitvoeringsbesluiten :

Departement Werk en Sociale Economie
Afdeling Inspectie
Ellipsgebouw
Koning Albert II-laan 35, bus 20
1030 Brussel
telefoon : 02-553 08 88
fax : 02-553 42 71
e-mail : werkgelegenheid.inspectie@vlaanderen.be

Gezien om gevoegd te worden als bijlage bij het besluit van de Vlaamse Regering van 10 december 2010 tot uitvoering van het decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling.

Brussel, 10 december 2010.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting, Werk, Ruimtelijke Ordening en Sport,
Ph. MUYTERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2010 — 4323

[C — 2010/36022]

10 DECEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution du décret relatif au placement privé

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 20;

Vu le décret du 8 mai 2002 relatif à la participation proportionnelle au marché de l'emploi, article 7, modifié par le décret du 9 mars 2007;

Vu le décret du 7 mai 2004 relatif à la création de l'agence autonomisée externe de droit public 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding' (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle), notamment l'article 5, § 1^{er}, 2^o, e);

Vu le décret du 10 décembre 2010 relatif au placement privé;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 octobre 1997 portant exécution du décret du 13 avril 1995 réglant le placement payant dans la Région flamande, relativement aux artistes de spectacle;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 octobre 1997 portant exécution du décret du 19 avril 1995 réglant le placement payant dans la Région flamande, relativement aux personnes exerçant une fonction supérieure;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mars 1998 portant exécution de l'article 8, paragraphe 1^{er}, 23^o, du décret du 19 avril 1995 réglant le placement payant dans la Région flamande;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juin 2000 portant exécution du décret du 13 avril 1999 relatif au placement privé en Région flamande;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 janvier 2004 portant exécution du décret du 8 mai 2002 relatif à la participation proportionnelle sur le marché de l'emploi en ce qui concerne l'orientation professionnelle, la formation professionnelle, l'accompagnement de la carrière et le placement;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 février 2009 portant exécution de l'article 5, § 1^{er}, 2^o, e), du décret du 7 mai 2004 relatif à la création de l'agence autonomisée externe de droit public 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding' (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle);

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 juin 2009 portant organisation de l'emploi et de la formation professionnelle;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 2 avril 2010;

Vu l'avis du 'Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen' (Conseil socio-économique de la Flandre), rendu le 19 mai 2010;

Vu la demande d'urgence motivée par le fait, que l'affaire C-397/10 de la Commission européenne intentée contre le Royaume de Belgique a été introduite le 4 août 2010 auprès de la Cour de justice de l'Union européenne. Dans cette affaire, la Belgique risque d'être condamnée du chef de la disposition de l'article 8, § 1^{er}, 2^o, du décret du 13 avril 1999 relatif au placement privé en Région flamande, sur base de laquelle les prestataires de services, dont également le prestataire de services étranger, sont obligés de détenir un capital intégralement libéré de 1 250 000 francs belges au moins. Cette disposition est contraire à la libre prestation des services dans l'Union européenne. Les conditions de l'article 5 du projet de décret relatif au placement privé remplacent les conditions dont celles définies à l'article 8 du décret du 13 avril 1999. La disposition incriminée est de ce fait supprimée. Si le projet de décret n'est pas adopté à temps, cela conduira à une condamnation du Royaume de Belgique par la Cour européenne de justice. Le Royaume de Belgique doit, avant le 26 novembre 2010, fournir la preuve que la disposition incriminée a été rendue conforme au droit communautaire.

Le présent arrêté règle l'entrée en vigueur du décret du 10 décembre 2010 relatif au placement privé et par conséquent la suppression de la disposition incriminée;

Vu l'avis 48 975/1 du Conseil d'Etat, donné le 2 décembre 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget, de l'Emploi, de l'Aménagement du Territoire et des Sports;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Le présent arrêté prévoit la transposition de la Directive 2006/123/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relative aux services dans le marché intérieur.

Art. 2. Dans le présent arrêté, on entend par :

- 1° le décret : le décret du 10 décembre 2010 relatif au placement privé;
- 2° travail intérimaire : l'emploi tel que visé à l'article 3, 1^o, c), du décret;
- 3° activités d'outplacement : une forme de placement par laquelle des avis et des services d'accompagnement sont fournis, pour le compte d'un employeur et à ses frais, à un travailleur licencié ou menacé de licenciement, afin de permettre à celui-ci de trouver dans les plus brefs délais un emploi chez un nouvel employeur ou de développer une activité professionnelle comme indépendant;
- 4° recrutement et activités de sélection : services tels que visés à l'article 3, 1^o, b), du décret;
- 5° le Ministre : le Ministre flamand chargé de la politique de l'emploi;
- 6° fédération professionnelle : la/les fédération(s) professionnelle(s) la/les plus représentative(s) dans le secteur défini par le SERV, étant agréé(e)s par le Ministre, sur avis du SERV;
- 7° protocole d'accord : une convention de coopération conclue, sur avis de la commission consultative, entre le Ministre et les fédérations professionnelles respectives quant à la fourniture par les fédérations professionnelles d'informations pertinentes sur le marché de l'emploi. Un protocole d'accord reprend entre autres des données axées sur la concordance entre l'offre et la demande, des données relatives aux demandeurs d'emploi, ainsi qu'une analyse des vacances comportant des données sur les caractéristiques des vacances d'emploi, le déroulement de leur comblement, la qualité du travail, le côté de l'offre et les besoins de formation;

- 8° secteur de la construction : les entreprises relevant du Comité paritaire de la Construction;
- 9° secteur artistique : les personnes, les associations de droit ou de fait ou les entreprises actives dans le domaine de la création et/ou l'exécution ou l'interprétation d'œuvres artistiques dans le secteur de l'audiovisuel et des arts plastiques, de la musique, de la littérature, du spectacle, du théâtre et de la chorégraphie. Les prestations effectuées par des techniciens de scène peuvent y être assimilées;
- 10° administration : la 'Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie' (Agence flamande de subventionnement pour l'Emploi et l'Économie sociale), créée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 octobre 2005;
- 11° commission consultative : la commission consultative en matière d'activités intérimaires, créée par le décret du 10 décembre 2010 relatif au placement privé.

CHAPITRE 2. — Dispositions générales relatives au placement

Art. 3. Les bureaux publiant des offres d'emploi par le biais des médias écrits, auditifs ou visuels, doivent soit communiquer le texte reprenant les droits et obligations du travailleur et du bureau et joint comme annexe 5 au présent arrêté, in extenso par le biais du média concerné, soit mentionner explicitement l'endroit où ce texte est mis à disposition. Le texte est mis à disposition par le bureau sur simple demande.

CHAPITRE 3. — Expertise professionnelle

Art. 4. § 1^{er}. La personne portant la responsabilité professionnelle du bureau, ou au moins un de ses mandataires ou préposés, doit, pour pouvoir effectuer un service de placement privé tel que visé à l'article 3, 1°, du décret, remplir au moins une des conditions suivantes :

- 1° avoir une expérience professionnelle d'au moins cinq ans dans le secteur de la gestion de personnel ou d'entreprise ou dans le secteur concerné;
- 2° être titulaire d'un diplôme de master ou d'un diplôme y assimilé et avoir une expérience professionnelle d'au moins trois ans dans le secteur de la gestion de personnel ou d'entreprise ou dans le secteur concerné.

§ 2. La personne exerçant des activités de recrutement et de sélection doit au moins remplir une des conditions suivantes :

- 1° avoir une expérience professionnelle d'au moins cinq ans dans le secteur de la gestion de personnel ou d'entreprise ou dans le secteur concerné;
- 2° être titulaire d'au moins un diplôme de bachelor ou d'un diplôme y assimilé.

§ 3. Dans des cas individuels de nature sociale et économique, le Ministre peut, sur avis de la commission consultative, accorder une dérogation aux conditions visées aux paragraphes 1^{er} et 2.

§ 4. Les examens de personnalité et tests psychologiques sont effectués par un psychologue et sous sa responsabilité. Le terme 'examen de personnalité' doit être entendu conformément à la description et à la définition opérationnelle reprise à l'annexe 1^{re}, jointe au présent arrêté.

§ 5. Les personnes effectuant des services de placement privé dans la Région de Bruxelles-Capitale, la Région wallonne, la Région germanophone de la Belgique, ou dans un État membre d'établissement, et qui en plus remplissent, pour l'exercice de ces activités, les conditions d'expertise professionnelle d'application dans l'État membre en question, sont censées remplir les conditions d'expertise professionnelle.

CHAPITRE 4. — Dispositions spécifiques relatives aux activités intérimaires

Section 1^{re}. — Conditions d'expertise professionnelle

Art. 5. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 4, § 1^{er}, la personne portant la responsabilité professionnelle, ou au moins un de ses mandataires ou préposés, doit, pour pouvoir exercer des activités intérimaires, remplir au moins une des conditions suivantes :

- 1° avoir une expérience professionnelle d'au moins trois ans au niveau managérial dans le secteur du travail intérimaire;
- 2° être titulaire d'un diplôme de master ou d'un diplôme y assimilé et avoir une expérience professionnelle d'au moins dix ans dans la secteur de l'intérim ou dans le secteur de la gestion de personnel ou de la gestion d'entreprise.

§ 2. Dans des cas individuels de nature sociale et économique, le Ministre peut, sur avis de la commission consultative, accorder une dérogation aux conditions visées au paragraphe 1^{er}.

§ 3. Les personnes visées au paragraphe 1^{er}, qui exploitent une agence de travail intérimaire dans la Région de Bruxelles-Capitale, la Région wallonne, la Région germanophone de la Belgique, ou dans un État membre d'établissement, et qui en plus remplissent, pour l'exercice de ces activités, les conditions d'expertise professionnelle d'application dans l'État membre en question, sont censées remplir les conditions d'expertise professionnelle requises.

Section 2. — Conditions d'agrément

Art. 6. § 1^{er}. Conformément à l'article 9, § 1^{er}, du décret, un agrément comme agence de travail intérimaire est requis pour l'exercice d'activités intérimaires. L'exercice d'activités intérimaires dans le secteur de la construction et dans le secteur artistique requiert un agrément distinct.

§ 2. Aux activités intérimaires dans le secteur de la construction s'appliquent les conditions supplémentaires suivantes :

- 1° l'agrément vaut uniquement pour l'offre d'activités intérimaires à des entreprises appartenant au secteur de la construction;
- 2° le bureau ne peut pas avoir commis de graves infractions aux dispositions légales, réglementaires et conventionnelles relatives au travail intérimaire dans le secteur de la construction.

§ 3. Aux activités intérimaires dans le secteur artistique s'appliquent les conditions supplémentaires suivantes :

- 1° l'agrément vaut uniquement pour l'offre d'activités dans le secteur artistique;
- 2° le bureau ne peut pas avoir commis de graves infractions aux dispositions légales, réglementaires et conventionnelles relatives à l'emploi dans le secteur artistique.

§ 4. Conformément à l'article 9, § 2, 5°, du décret, l'agence de travail intérimaire doit mentionner son numéro d'agrément dans sa communication externe. Par 'communication externe' il faut entendre les sources de données suivantes, sous quelque forme que ce soit :

- 1° contrats;
- 2° offres;
- 3° factures;
- 4° correspondance;
- 5° courrier électronique;
- 6° annonces d'emploi publiées par le biais des médias écrits et visuels;
- 7° sites web.

§ 5. Lors d'un contrôle administratif et sur demande de la Division de l'Inspection de l'Emploi et de l'Economie sociale du Département de l'Emploi et de l'Economie sociale, l'agence de travail intérimaire ayant son siège social en dehors de la Région flamande ou ayant ses bureaux comme personne physique en dehors de la Région flamande, tient à disposition, à un des endroits suivants, les documents et pièces prévus par la loi, ainsi que les documents et pièces portant sur l'exercice des activités en Région flamande :

- 1° à l'endroit en Région flamande où les services sont effectués;
- 2° à une adresse en Région flamande indiquée par le bureau.

Section 3. — Procédure d'agrément

Art. 7. La demande d'agrément comme agence de travail intérimaire est introduite auprès de l'administration au moyen d'un formulaire de demande mis à disposition par l'administration.

Le Ministre fixe la date de l'entrée en vigueur du formulaire de demande électronique.

Art. 8. § 1^{er}. Lors de la demande d'agrément, l'agence de travail intérimaire ayant son siège social en Région flamande, ou la personne physique ayant son bureau en Région flamande, introduit les documents suivants :

- 1° s'il s'agit d'une personne morale, les statuts coordonnés dont l'activité consiste, suivant les statuts, en l'exploitation d'un bureau;
- 2° un ou plusieurs certificats de bonnes vie et mœurs du/des gestionnaire(s) et du/des mandataire(s) du bureau;
- 3° le *curriculum vitae* et les documents démontrant qu'il est satisfait aux conditions d'expertise professionnelle visées à l'article 5;
- 4° une attestation du percepteur des contributions, démontrant que le demandeur, au moment où il introduit sa demande, ne fait pas l'objet d'arriérés d'impôts, d'amendes ou d'intérêts, de quelle nature que ce soit;
- 5° une attestation de l'Office national de Sécurité sociale démontrant que le demandeur, au moment où il introduit sa demande, ne fait pas l'objet d'arriérés de cotisations, d'amendes ou d'intérêts;
- 6° la preuve que le demandeur ne fait pas l'objet d'arriérés de montants, d'amendes ou d'intérêts dus aux fonds de sécurité d'existence;
- 7° la preuve que le demandeur a payé une caution au Fonds de Sécurité d'existence pour les Intérimaires.

§ 2. Si la demande d'agrément émane d'une agence de travail intérimaire avec siège social situé dans la Région de Bruxelles-Capitale, la Région wallonne, la Région germanophone de la Belgique ou dans un Etat membre de l'Espace économique européen, ou si la demande d'agrément émane d'une personne physique ayant ses bureaux dans la Région de Bruxelles-Capitale, la Région wallonne, la Région germanophone de la Belgique ou dans un Etat membre de l'Espace économique européen, ladite demande doit être assortie des documents visés au paragraphe 1^{er}, 1° et 4° à 7° inclus. Pour ce qui est des conditions mentionnées dans le paragraphe 1^{er}, 2° et 3°, la demande doit être assortie de documents prouvant que le bureau remplit des conditions équivalentes.

§ 3. Si la demande d'agrément émane d'une agence de travail intérimaire ayant son siège social en dehors de l'Espace économique européen ou si la demande d'agrément émane d'une personne physique ayant ses bureaux en dehors de l'Espace économique européen, ladite demande doit être assortie des documents visés au paragraphe 1^{er}. Le bureau doit également fournir la preuve, qu'il exerce des activités intérimaires dans le pays d'origine.

Art. 9. L'administration examine si la demande d'agrément remplit toutes les conditions reprises dans le décret et dans le présent arrêté.

L'administration sollicite auprès du demandeur de l'agrément toutes les informations faisant défaut. Si l'administration ne dispose pas des informations nécessaires dans les trois mois à compter de la date de la demande des informations faisant défaut, le dossier de demande est classé sans suite dans son ensemble. Le demandeur en est informé.

L'administration transmet le résultat de cet examen à la commission consultative, dans les trente jours de la réception de la demande d'agrément. Le délai de trente jours prend cours à partir du moment où la demande est complétée des informations manquantes sollicitées auprès du demandeur. L'administration transmet le dossier de demande complet à la commission consultative.

La commission consultative émet un avis endéans un délai de septante jours calendrier, à compter de la date d'envoi de la demande d'avis par l'administration. Le Ministre peut proroger ce délai de trente jours calendrier au maximum.

Art. 10. Le Ministre statue sur la demande d'agrément. La décision du Ministre est notifiée en recommandé au demandeur. La décision est également notifiée à la commission consultative et publiée par extrait au *Moniteur belge*.

Le Ministre décide de la forme d'activité intérimaire que le bureau peut exercer.

Art. 11. L'agence de travail intérimaire doit communiquer à l'administration la cession d'un agrément octroyé, de manière électronique ou par écrit, dans les dix jours de la cession. Le cessionnaire fournit les données suivantes à l'administration, qui en informe la commission consultative :

- 1° si le cessionnaire est une personne morale, les statuts une copie de ceux-ci;
- 2° si le cessionnaire est une personne physique, le nom et l'adresse de la personne physique autorisée à engager le bureau vis-à-vis de tiers et à le représenter en droit;
- 3° un ou plusieurs certificats de bonnes vie et mœurs du/des gestionnaire(s) et du/des mandataire(s) du bureau;
- 4° le curriculum vitae et les documents démontrant qu'il est satisfait aux conditions d'expertise professionnelle visées à l'article 5;
- 5° une attestation du percepteur des impôts, démontrant que le cessionnaire n'est pas redevable d'impôts, d'amendes ou d'intérêts, de quelle nature que ce soit;
- 6° une attestation de l'Office national de Sécurité sociale démontrant que le cessionnaire ne fait pas l'objet d'arriérés de cotisations, d'amendes ou d'intérêts;
- 7° le cas échéant, les données relatives à la structure de capital modifiée;
- 8° la preuve que le cessionnaire ne fait pas l'objet d'arriérés de montants, d'amendes ou d'intérêts dus aux fonds de sécurité d'existence;
- 9° la preuve que le cessionnaire a payé une caution au Fonds de Sécurité d'existence pour les Intérimaires.

Art. 12. Après avoir pris l'avis de la commission consultative, le Ministre statue sur le retrait de l'agrément. La décision du Ministre est notifiée en recommandé au demandeur. La décision est également notifiée à la commission consultative et publiée par extrait au *Moniteur belge*.

Art. 13. Le Ministre peut déterminer la procédure d'audition et de convocation pour ce qui est du renouvellement, du retrait, du remplacement ou de la transposition de l'agrément.

CHAPITRE 5. — Procédure de plainte

Art. 14. § 1^{er}. L'administration confirme la réception de la plainte par écrit, dans les dix jours de la réception de celle-ci.

A une plainte recevable pouvant être traitée sans informations supplémentaires ou sans instruction supplémentaire, il est répondu dans les trente jours de la réception.

§ 2. S'il s'avère à la réception de la plainte recevable, qu'une instruction ultérieure est nécessaire, le dossier est transmis à la Division de l'Inspection du Département de l'Emploi et de l'Economie sociale. Dans les quinze jours après réception du dossier par la Division de l'Inspection du Département de l'Emploi et de l'Economie sociale, le plaignant reçoit un accusé de réception avec mention de la personne de contact et les démarches qui seront entreprises pour le traitement de la plainte.

Les résultats de l'instruction sont transmis à la commission consultative dans un délai de trente jours de la fin de l'instruction. Le plaignant est informé dans le même délai des résultats de l'instruction.

§ 3. Si l'administration déclare que la plainte est recevable, il informe le plaignant du motif de la recevabilité dans les trente jours de la réception de la plainte.

CHAPITRE 6. — Coopération entre les bureaux privés et publics

Art. 15. Les bureaux publics et privés ou leurs fédérations peuvent conclure conjointement des protocoles d'accord et des conventions de coopération, afin d'optimiser la réalisation de la politique du marché de l'emploi en Flandre.

Dans ces protocoles d'accord et conventions de coopération, entre autres les thèmes suivants peuvent être réglés :

- 1° accords au sujet de formes concrètes de coopération, entre autres pour ce qui est d'échanges de données, de l'emploi de banques de données, de la communication de vacances non comblées, de l'inscription de demandeurs d'emploi;
- 2° initiatives communes de bureaux publics et privés, telles que des initiatives pour groupes à risque et la formation de conseillers;
- 3° le développement de propositions de projet communes;
- 4° initiatives visant à promouvoir la qualité du service.

Le Ministre est informé de ces accords de protocole et conventions de coopération.

CHAPITRE 7. — Commission consultative en matière d'activités intérimaires

Section 1^{re}. — Composition

Art. 16. Chacune des organisations représentatives des employeurs et des organisations représentatives des travailleurs dispose de cinq membres et d'autant de suppléants dans la commission consultative. Le nombre de mandats de chaque organisation des employeurs et de chaque organisation des travailleurs au sein de la commission consultative est déterminé au prorata de leur représentation dans le SERV.

Art. 17. La durée du mandat des membres est de quatre ans. Le mandat est renouvelable. En cas de cessation prématurée, par un membre, de son mandat, celui-ci est remplacé par son suppléant, qui achève ce mandat.

Section 2. — Règles de fonctionnement

Art. 18. § 1^{er}. Le fonctionnement de la commission consultative est réglé par un règlement d'ordre intérieur. Ce règlement est établi par la commission consultative et approuvé par le Ministre.

Le règlement d'ordre intérieur détermine au minimum :

- 1° les compétences du président;
- 2° le mode de convocation et de délibération;
- 3° la périodicité des réunions;
- 4° la publication des annales;
- 5° le fonctionnement du secrétariat.

La commission consultative peut faire appel à des experts externes et installer des groupes de travail permanents ou temporaires dans les conditions énoncées au règlement d'ordre intérieur. Le secrétariat de la commission consultative est assuré par le SERV.

§ 2. Pour pouvoir se réunir valablement, au moins quatre membres ayant voix doivent être présents et tant les organisations des travailleurs que les organisations des employeurs doivent être représentées.

§ 3. Le fonctionnement de la commission consultative est évalué annuellement. A cet effet, la commission consultative établit tous les ans avant le 1^{er} mai un rapport qui est transmis au Ministre.

§ 4. Les articles 1^{er} à 13 inclus de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 janvier 1988 portant certaines mesures en vue d'harmoniser les allocations et les jetons de présence accordés aux commissaires, aux délégués des finances, aux représentants du Gouvernement flamand, aux présidents et aux membres des commissions spéciales non consultatives ou des conseils d'administration des organismes ou entreprises qui relèvent du Gouvernement flamand, s'appliquent au président et aux experts de la commission consultative, pour ce qui est des allocations, de jetons de présence et des indemnités pour frais de voyage et de séjour. Pour l'application des dispositions précitées, la commission est classée dans la catégorie III, telle que visée à l'arrêté précité, et le président et les experts de la commission consultative ont la qualité des personnes visées à l'article 1^{er}, 3^o, de l'arrêté précité. Un budget complémentaire de représentation de 2 500 euros par an est prévu pour le président de la commission consultative.

CHAPITRE 8. — Codes déontologiques

Art. 19. Le bureau s'engage à effectuer les services en matière de placement privé conformément aux codes déontologiques, repris aux annexes 2, 3 et 4, jointes au présent arrêté.

Les codes déontologiques ne s'appliquent qu'à défaut de codes déontologiques équivalents rédigés par les fédérations professionnelles respectives.

Le Ministre en détermine l'équivalence, sur avis de la commission consultative.

CHAPITRE 9. — Dispositions modificatives

Art. 20. Dans l'article 5 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 janvier 2004 portant exécution du décret du 8 mai 2002 relatif à la participation proportionnelle sur le marché de l'emploi en ce qui concerne l'orientation professionnelle, la formation professionnelle, l'accompagnement de la carrière et le placement, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° le paragraphe 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le plan d'action est transmis annuellement pour le 1^{er} juin à la 'Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie' (Agence flamande de Subventionnement de l'Emploi et de l'Economie sociale), conformément aux instructions administratives rédigées par le Ministre. »;

- 2° le paragraphe 3 est abrogé.

Art. 21. A l'article 6 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

- 1° le paragraphe 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le rapport de suivi est transmis annuellement pour le 1^{er} juin à la 'Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie' (Agence flamande de Subventionnement de l'Emploi et de l'Economie sociale), conformément aux instructions rédigées par le Ministre. »;

- 2° le paragraphe 3 est abrogé.

Art. 22. Dans l'article 7, § 3, 3^o, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 février 2009 portant exécution de l'article 5, § 1^{er}, 2^o, e), du décret du 7 mai 2004 relatif à la création de l'agence autonomisée externe de droit public 'Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding' (Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle), le membre de phrase "agréé par la Région flamande" est abrogé.

Art. 23. Dans l'article 9, alinéa premier, du même arrêté le mot "agréés" est abrogé.

Art. 24. Dans l'article 11, troisième alinéa, 2^o, du même arrêté le mot "agréé" est abrogé.

Art. 25. Dans l'article 1^{er}, 21^o, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 juin 2009 portant organisation de l'emploi et de la formation professionnelle, le membre de phrase "l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juin 2000 portant exécution du décret du 13 avril 1999 relatif au placement privé en Région flamande" est remplacé par le membre de phrase "l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 décembre 2010 portant exécution du décret relatif au placement privé".

Art. 26. Dans l'article 16 du même arrêté, le membre de phrase "l'article 5 du décret du 13 avril 1999 relatif au placement privé en Région flamande" est remplacé par le membre de phrase "l'article 4 du décret du 10 décembre 2010 relatif au placement privé".

Art. 27. Dans l'article 22, alinéa premier, du même arrêté, le membre de phrase "décret du 13 avril 1999 relatif au placement privé en Région flamande" est remplacé par le membre de phrase "décret du 10 décembre 2010 relatif au placement privé".

Art. 28. Dans l'article 103, 3°, du même arrêté, le membre de phrase "l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juin 2000 portant exécution du décret du 13 avril 1999 relatif au placement privé en Région flamande" est remplacé par le membre de phrase "l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 décembre 2010 portant exécution du décret relatif au placement privé".

CHAPITRE 10. — *Dispositions finales*

Art. 29. Les réglementations suivantes sont abrogées :

- 1° le décret du 13 avril 1999 relatif au placement privé en Région flamande, modifié par les décrets des 8 mai 2002, 12 décembre 2003 et 30 avril 2004;
- 2° l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juin 2000 portant exécution du décret du 13 avril 1999 relatif au placement privé en Région flamande, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 15 décembre 2000, 8 février 2002, 5 septembre 2003 et 23 avril 2004;
- 3° l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 octobre 1997 portant exécution du décret du 19 avril 1995 réglant le placement payant dans la Région flamande, relativement aux artistes de spectacle;
- 4° l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 octobre 1997 portant exécution du décret du 19 avril 1995 réglant le placement payant dans la Région flamande, relativement aux personnes exerçant une fonction supérieure, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 juin 1999;
- 5° l'arrêté du Gouvernement flamand du 3 mars 1998 portant exécution de l'article 8, § 1^{er}, 23°, du décret du 19 avril 1995 réglant le placement payant dans la Région flamande.

Art. 30. Les réglementations suivantes entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2011 :

- 1° le décret;
- 2° le présent arrêté.

Art. 31. Le Ministre flamand qui a la politique de l'emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 décembre 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

Annexe 1^{re}

Description et définition opérationnelle du terme 'examen de personnalité', tel que visé à l'article 4, § 4

a) Description de la notion 'examen de personnalité'.

Afin de vérifier s'il est question d'un examen de personnalité, on se base sur les aspects d'une personne qui sont rapportés ou discutés à l'occasion d'un dépôt de candidature à une vacance d'emploi.

Un examen de personnalité résulte en une série d'énoncés sur l'aptitude d'une personne par rapport aux exigences en matière de fonction et à l'environnement, lesquels sont basés sur des traits de personnalité restant relativement stables, au-delà du temps et des endroits. Des exemples de tels traits se retrouvent entre autres dans le modèle 'Big-Five' (ouverture, caractère consciencieuse, extravertie, nature agréable, neuroticisme - Costa and McCrae Personality Inventory '85) ou d'autres modèles scientifiquement étayés d'examen de personnalité. Les énoncés sont faits sur la base de méthodes psychodiagnostiques exigeant une préformation scientifique, tels que des questionnaires (sur la personnalité), des techniques projectives, des méthodes d'interviews et d'observation (1) d'une part, et des savoirs et aptitudes basés sur la formation et l'expertise d'autre part, afin d'interpréter les résultats et d'en rapporter tout en tenant compte de la personne à laquelle les résultats sont adressés.

(1) L'interview et l'observation ont différentes fonctions, telles que : +faire connaissance l'un avec l'autre, (2) recueillir et échanger des informations sur des données factuelles, (3) évaluer des opinions et les préciser, (4) pondérer des exigences en matière de fonction et de contexte aux expériences professionnelles et de la vie, (5) aider à exprimer des sentiments personnels et des motivations et les écouter avec empathie, ou (6) aider à signaler, comprendre et assimiler des expériences problématiques de la vie.

Les deux dernières fonctions (5), mais surtout (6) requièrent une formation experte et se situe plus particulièrement dans le domaine des examens de personnalité, tandis que les autres fonctions, moyennant un training, ne sont pas considérées comme faisant partie du domaine des examens de personnalité.

Par 'caractéristiques ne relevant pas de la personnalité au sens strict' il faut entendre : intelligence, aptitudes, aspects tenant des savoirs, intérêt, données biographiques. Pour faire des énoncés justifiés sur ces dernières caractéristiques, il faut faire appel à des personnes qui remplissent les exigences en matière de compétence, mentionnées dans le décret (article 6), ou qui sont supervisées par celles-ci.

b) Définition opérationnelle du terme 'examen de personnalité'.

Recruter et sélectionner est une matière délicate qui doit être exécutée de manière judicieuse et tout en respectant les impératifs d'éthique, puisqu'il s'agit de l'accompagnement de personnes qui prennent une importante décision quant à leur carrière professionnelle, avec des implications pour leur avenir et leur entourage. Ci-dessous est reprise la traduction opérationnelle de la notion 'examen de personnalité' et est donnée une réponse à la question suivante : qui peut effectuer quels examens de personnalité et utiliser quels méthodes, et quelle est la formation ou quel est le training requis pour pouvoir ce faire.

1. Examens de personnalité au moyen de tests projectifs et de questionnaires sur la personnalité ayant une base clinique

Par exemple : Rorschach, TAT, boom, Rosenzweig, MMPI

C'est un psychologue qui doit faire subir les tests; celui-ci en interprète les résultats et signe le rapport avec la mention suivante :

« l'examen de personnalité et les tests psychologiques ont été réalisés par monsieur/madame X, psychologue ».

Dans la confirmation de la mission donnée au client également, le bureau doit mentionner la/les méthode(s) sur la(les)-quelle(s) s'appuiera l'évaluation des caractéristiques personnelles ou de la personnalité.

2. Examens de personnalité au moyen de questionnaires à caractère professionnel

Par exemple : Nederlands Persoonlijkheids Vragenlijst (NPV), 16PF, Guilford, Occupational Personality Questionnaire (OPQ), tests conçus par des psychologues et pouvant être achetés par des non-psychologues

Ces tests sont entrepris par un psychologue ou par une personne ayant été formée par un psychologue pour appliquer ce test d'une manière experte. Un psychologue interprète les données. Le psychologue peut confier l'interprétation à un conseiller non diplômé comme psychologue, à condition que le psychologue se porte garant de la sélection du test et de la formation du conseiller. Il évalue également régulièrement l'aptitude d'interprétation des résultats.

Le conseiller signe le rapport ou non après avoir discuté les conclusions avec le psychologue. Dans le contrat entre le bureau et le psychologue, il est bien précisé quels sont les questionnaires pouvant être appliqués par quel conseiller, quel est le contenu de la formation et comment le psychologue contrôlera la qualité du travail. Pour ce faire, le psychologue examine le degré de difficulté du test et les savoirs et la préformation du conseiller. Le psychologue porte la responsabilité professionnelle de la qualité du rapportage sur les aspects de personnalité.

Lorsqu'un conseiller non-psychologue établit ses rapports, il mentionne "le rapportage sur l'aptitude du candidat au niveau des aspects de personnalité est basé sur l'utilisation de questionnaires professionnels exécutés sous la responsabilité de monsieur/madame X, psychologue".

Dans la confirmation de la mission au client également, le bureau doit mentionner la/les méthode(s) sur la(les)-quelle(s) s'appuiera l'évaluation des caractéristiques personnelles ou de la personnalité.

Il faut également chaque fois mentionner explicitement par qui (nom du conseiller) l'activité de sélection en question a été effectuée.

3. Examens de personnalité à l'aide d'une interprétation et d'un rapportage standardisés et informatisés.

Un cas spécial représentent les tests psychologiques et examens de personnalité qui sont interprétés de manière informatisée par une tierce partie et qui font l'objet d'un rapport. Ces tests et examens peuvent être, à la demande d'un client, joints au dossier, à condition que le conseiller ne modifie pas le rapport et qu'il soit clairement référé au test et au système expert assurant le traitement et le rapportage des données.

Dans ce cas, la mention suivante est reprise : "le présent rapport a été rédigé par le système expert X, sur la base du test Y, pour le compte du bureau Z, formé pour assurer l'entreprise du test sur lequel le présent rapport est basé".

Dans la confirmation de la mission au client également, le bureau mentionne la/les méthode(s) sur la(les)-quelle(s) s'appuiera l'évaluation des caractéristiques personnelles ou de la personnalité.

Il faut également chaque fois mentionner explicitement par qui (nom du conseiller) l'activité de sélection en question a été effectuée.

4. Rapportage ou discussion des impressions sur la personnalité à l'aide d'interviews et d'observation.

Un rapport peut reproduire des impressions sur la personne et sur ses aptitudes par rapport aux exigences en matière de fonction, basées sur l'interview et l'observation et sur le savoir-faire du conseiller. Ces impressions doivent avant être basées sur des données factuelles, recueillies dans l'interview et l'observation, et être exprimées dans un langage courant.

Dans ce cas, le rapport doit être conclu comme suit : "les énoncés sur l'aptitude comme personne sont basés sur des impressions, recueillies pendant l'interview et/ou l'observation et sur le savoir-faire; il ne s'agit pas d'énoncés basés sur l'utilisation experte de méthodes psychodiagnostiques".

Dans la confirmation de la mission au client également, le bureau doit mentionner la/les méthode(s) sur la(les)-quelle(s) s'appuiera l'évaluation des caractéristiques personnelles ou de la personnalité.

Il faut également chaque fois mentionner explicitement par qui (nom du conseiller) l'activité de sélection en question a été effectuée.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 décembre 2010 portant exécution du décret relatif au placement privé.

Bruxelles, le 10 décembre 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

Annexe 2. Le code déontologique relatif au placement privé, visé à l'article 19

- 1° Ce code déontologique s'applique à toutes les activités de placement privé, à l'exception des activités d'outplacement et des activités intérimaires.
- 2° Le bureau refuse toute mission qui est contraire au code déontologique.
- 3° Le bureau accepte seulement des missions pour des vacances d'emploi existantes ou qui seront créées dans un délai prévisible, ainsi que des missions de la part de travailleurs et de demandeurs d'emploi à la recherche d'un nouvel emploi.
- 4° Au cours de la procédure, le bureau ne peut pas faire de distinction fondée sur le handicap, la condition de santé ou l'orientation sexuelle, à moins que ce soit légalement requis ou autorisé.
- 5° Le bureau s'engage à ne pas imposer de limite d'âge maximum à l'occasion des activités de placement privé.
- 6° Le bureau est tenu de respecter les dispositions de la législation relative à l'égalité de traitement des hommes et des femmes en ce qui concerne les conditions de travail, l'accès au processus du travail, la formation professionnelle et les possibilités de promotion pour l'accès à une profession indépendante.
- 7° Le bureau est tenu d'observer les dispositions de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie.
- 8° Le bureau est tenu d'observer les dispositions de la loi du 24 mai 1921 garantissant la liberté d'association.
- 9° Le bureau ne peut effectuer des activités qui mènent à des activités qui sont interdites en vertu de la loi sur le travail des enfants.
- 10° Le bureau s'engage à ne pas recruter des travailleurs pour ou à ne pas les occuper dans des postes de travail qui présentent des risques et dangers inacceptables pour les travailleurs ou où les travailleurs risquent de devenir victimes d'abus ou de quelconque traitement discriminatoire.
- 11° Tous les frais liés à la mission tombent à charge du mandant et du bureau.
- 12° La collaboration des candidats doit reposer sur la concertation et le volontariat. Le bureau appliquera une discrétion et une prudence particulières envers les candidats lorsqu'il les approche pendant l'exercice de leurs activités professionnelles.
- 13° Le bureau donne aux candidats une image claire et objective de ses services et méthodes. Il précise ses objectifs, ces méthodes et le contexte de son intervention. A la demande du candidat, le bureau l'informe du code déontologique.

Le bureau renseigne les candidats suffisamment sur l'emploi vacant. Les données suivantes sont mentionnées explicitement dans les plus brefs délais :

- a) la dénomination et la nature de la fonction ainsi que les exigences de la fonction;
- b) le nom, l'adresse et le domaine d'activité du mandant;
- c) le lieu où la fonction doit être exercée, sauf si celui-ci ne peut être fixé d'avance ou s'il s'agit de fonctions qui ne sont pas liées à un lieu de travail déterminé;
- d) le nom et le numéro de téléphone d'une personne de contact;
- e) les conditions et circonstances particulières de travail;
- f) la nature, une indication de la durée et du déroulement de la procédure de placement;
- g) éventuellement, l'entreprise d'examen psychologiques et/ou médicaux;
- h) éventuellement, l'intégration dans un fichier automatisé.

En cas de placement de travailleurs à l'étranger, cette information doit également être fournie dans leur propre langue ou dans une langue qu'ils comprennent.

- 14° Le bureau s'engage à assurer un déroulement du placement endéans un délai raisonnable. Le bureau doit notamment respecter les accords concrets conclus lors de la rédaction de la mission.
- 15° Le bureau garantit de traiter tous les renseignements fournis de manière confidentielle.

Toute information sur un candidat ne peut être fournie à de tierces personnes qu'après consentement explicite du candidat.

Le bureau doit en outre respecter les suivantes règles de conduite en la matière :

- 1° le bureau veille à ce que tous les membres du personnel respectent le caractère confidentiel des données personnelles;
- 2° les données personnelles doivent en principe provenir du travailleur lui-même; si le bureau juge nécessaire de recueillir des données personnelles auprès de tiers, le travailleur doit en être mis au courant au préalable et il doit donner son autorisation. A cet effet, le travailleur signe une déclaration, dont il peut comprendre la teneur et qui comprend au moins les données suivantes : l'identité de la personne, l'identité des organisations ou personnes, la nature des données, les motifs de la demande des données et la période durant laquelle l'autorisation sera utilisée. S'il est explicitement référé à une personne de référence dans le curriculum vitae, cela vaut comme autorisation implicite du travailleur;
- 3° aucune donnée personnelle n'est recueillie et stockée qui n'est requise pour la mission;
- 4° les données personnelles sont stockées et codifiées d'une manière compréhensible pour le travailleur et qui ne lui attribue aucune caractéristique pouvant avoir un effet discriminatoire;
- 5° le travailleur peut révoquer à tout moment son autorisation à demander ou utiliser des données à caractère personnel.

Le bureau s'engage à ne conserver des dossiers de données à caractère personnel qu'aussi longtemps que le candidat le souhaite ou que c'est nécessaire pour la mission concrète.

Le bureau est tenu de corriger les données tenues à jour dans le dossier du mandant ou du travailleur lorsque le mandant ou le travailleur en fait la demande.

- 16° Le bureau ne peut recueillir des données médicales que si cela s'avère nécessaire pour déterminer si le travailleur est en mesure d'exercer une fonction déterminée ou de remplir les exigences de santé et de sécurité.
- 17° Le bureau ne peut pas effectuer ou faire effectuer des tests génétiques.
- 18° Le bureau s'engage à informer tous les candidats par écrit de la décision prise à leur égard et ce dans un délai raisonnable.
En cas de refus du candidat, le bureau en mentionne explicitement les motifs.
A sa demande, le candidat a le droit d'être informé sur les résultats des interviews, tests et épreuves pratiques.
- 19° Le bureau s'engage à ne demander aucune indemnité de la part des travailleurs qui mettent prématurément fin à la procédure ou qui n'accèdent pas à la vacance d'emploi pour laquelle ils s'étaient portés candidat.
- 20° La présentation de copies conformes de diplômes, certificats, attestations et autres pièces ne peut être sollicitée par le bureau qu'après la fin de la procédure de placement.
- 21° Le bureau s'engage à utiliser le néerlandais dans les activités de placement, conformément à la législation linguistique.
- 22° Lorsqu'un postulant soumis au contrôle de chômage participe à une procédure de sélection, le bureau est tenu de lui remettre, à sa demande, une attestation mentionnant date et heure de la visite.
- 23° Le bureau organise la sélection de telle façon, que les déplacements des postulants soient limités autant que possible.
- 24° Si la procédure de sélection comprend une épreuve pratique productive, la durée de celle-ci ne peut dépasser le temps nécessaire pour examiner l'aptitude du postulant.
- 25° Le bureau effectuant des activités de placement pour artistes de spectacle et où le placement privé est offert ensemble à d'autres services,
 - 1° doit, dans le contrat avec le mandant, mentionner séparément les données en question (entre autres description de la méthode, honoraires, frais, mode de paiement et indication de la durée) pour ce qui est de la mission de placement;
 - 2° doit attirer l'attention du mandant sur ses obligations sociales et fiscales, et refuser la mission s'il s'avère que le mandant ne les remplit pas.
- 26° Le bureau qui effectue des activités de placement de sportifs, informe le travailleur sans délai et en détail de toutes les initiatives qui sont prises pour les employeurs et sur les initiatives ayant été prises par les employeurs pour le bureau.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 décembre 2010 portant exécution du décret relatif au placement privé.

Bruxelles, le 10 décembre 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

Annexe 3. Le code déontologique relatif aux activités d'outplacement, visées à l'article 19

- 1° Le code déontologique s'applique aux activités d'outplacement.
- 2° Le bureau refuse toute mission qui est contraire au code déontologique.
- 3° Au cours de la procédure, le bureau ne peut pas faire de distinction fondée sur le handicap, la condition de santé ou l'orientation sexuelle, à moins que ce soit légalement requis ou autorisé.
- 4° Le bureau s'engage à ne pas imposer de limite d'âge maximum à l'occasion des activités de placement privé.
- 5° Le bureau est tenu de respecter les dispositions de la législation relative à l'égalité de traitement des hommes et des femmes en ce qui concerne les conditions de travail, l'accès au processus du travail, la formation professionnelle et les possibilités de promotion pour l'accès à une profession indépendante.
- 6° Le bureau est tenu d'observer les dispositions de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie.
- 7° Le bureau est tenu d'observer les dispositions de la loi du 24 mai 1921 garantissant la liberté d'association.
- 8° Tous les frais liés à la mission tombent à charge du mandant et du bureau.
- 9° Le bureau donne aux candidats une image claire et objective de ses services et méthodes. Il précise ses objectifs, ces méthodes et le contexte de son intervention. Il informe le candidat du code déontologique.
L'accompagnement ne peut être entamé qu'après l'autorisation écrite préalable du candidat intéressé, après en avoir discuté avec celui-ci.
Le document précité comportant l'autorisation du candidat contient les données suivantes :
 - a) date initiale et durée prévue de l'accompagnement;
 - b) un programme bien spécifié du candidat pendant l'accompagnement;
 - c) le type d'outplacement : outplacement individuel ou en groupe;
 - d) le nom du bureau;
 - e) le lieu des activités;
 - f) éventuellement, le stockage dans un fichier automatisé.

- 10° Le bureau s'engage à observer les dispositions des CCT n° 51 et n° 82 et attire, le cas échéant, l'attention de l'employeur sur ses obligations.
- 11° Le bureau informe le mandant régulièrement du déroulement de la mission. Le candidat peut prendre connaissance de ces communications.
- 12° Lors du traitement des données à caractère personnel, chaque candidat a droit à la protection de sa vie privée.
- 13° En cas d'accompagnement d'outplacement en groupe, le bureau doit garantir la qualité de l'accompagnement d'outplacement quant le nombre de travailleurs diminue suite au placement de travailleurs.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 décembre 2010 portant exécution du décret relatif au placement privé.

Bruxelles, le 10 décembre 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

Annexe 4. Le code déontologique relatif aux activités intérimaires, visées à l'article 19

- 1° Le code déontologique s'applique aux activités intérimaires.
- 2° Le bureau refuse toute mission qui est contraire au code déontologique.
- 3° Au cours de la procédure, le bureau ne peut pas faire de distinction fondée sur le handicap, la condition de santé ou l'orientation sexuelle, à moins que ce soit légalement requis ou autorisé.
- 4° Le bureau s'engage à ne pas imposer de limite d'âge maximum à l'occasion des activités de placement privé.
- 5° Le bureau est tenu de respecter les dispositions de la législation relative à l'égalité de traitement des hommes et des femmes en ce qui concerne les conditions de travail, l'accès au processus du travail, la formation professionnelle et les possibilités de promotion pour l'accès à une profession indépendante.
- 6° Le bureau est tenu d'observer les dispositions de la loi du 30 juillet 1981 tendant à réprimer certains actes inspirés par le racisme et la xénophobie.
- 7° Le bureau est tenu d'observer les dispositions de la loi du 24 mai 1921 garantissant la liberté d'association.
- 8° Le bureau ne peut effectuer des activités qui mènent à des activités qui sont interdites en vertu de la loi sur le travail des enfants.
- 9° Le bureau s'engage à ne pas recruter des travailleurs pour ou à ne pas les occuper dans des postes de travail qui présentent des risques et dangers inacceptables pour les travailleurs ou où les travailleurs risquent de devenir victimes d'abus ou de quelque traitement discriminatoire.
- 10° Le bureau garantit pour ses intérimaires l'application correcte et intégrale de la réglementation intégrale relative au travail intérimaire, tant la réglementation promulguée par les autorités fédérales et régionales que la réglementation basée sur des accords collectifs entre les partenaires sociaux rendus obligatoires.
- 11° Le bureau s'abstient de toute forme de publicité pouvant tromper des intérimaires potentiels.
- 12° Le bureau donne des informations correctes, complètes et objectives dans les annonces visant à recruter de la main-d'œuvre intérimaire. Les annonces de personnel doivent toujours clairement définir qu'il s'agit de travail intérimaire. La dénomination sous laquelle l'agence de travail intérimaire est agréée est toujours mentionnée.
- 13° Le bureau s'engage à recueillir tous les (candidats) intérimaires d'une manière objective, respectueuse et non discriminatoire et de les accompagner de façon professionnelle.
Aucune contribution financière ou autre n'est demandée aux (candidats) intérimaires pour les services offerts par le bureau. Un intérimaire est libre d'entrer en service auprès d'un utilisateur.
- 14° Le bureau donne à tous les (candidats) intérimaires des informations correctes, complètes et objectives sur la réglementation relative au travail intérimaire et sur les missions qui leurs sont offertes, de manière qu'ils soient au courant de leurs droits et obligations et qu'ils puissent juger en connaissance de cause.
A cet effet, il est conclu une déclaration d'intention entre le bureau et l'intérimaire, par laquelle le demandeur d'emploi intéressé confirme être prêt à effectuer un travail intérimaire.
Les intérimaires sont entièrement libres de refuser une mission. Le refus d'une mission n'a pour eux aucune suite défavorable.
- 15° Le bureau garantit de traiter tous les renseignements fournis de manière confidentielle.
Toute information sur un intérimaire ne peut être fournie à de tierces personnes qu'après consentement explicite de l'intérimaire.
Le bureau doit en outre respecter les suivantes règles de conduite en la matière :
 - a) le bureau veille à ce que tous les membres du personnel respectent le caractère confidentiel des données personnelles;
 - b) les données personnelles sont en principe fournies par le travailleur lui-même;
 - c) si le bureau juge nécessaire de recueillir des données personnelles auprès de tiers, le travailleur doit en être mis au courant au préalable et il doit donner son autorisation. A cet effet, l'intérimaire signe une déclaration, dont il peut comprendre la teneur et qui comprend au moins les données suivantes : l'identité de la personne, l'identité des organisations ou personnes, la nature des données, les motifs de la demande des données et la période durant laquelle l'autorisation sera utilisée. S'il est explicitement référé à une personne de référence dans le curriculum vitae, cela vaut comme autorisation implicite de l'intérimaire;
 - d) aucune donnée personnelle n'est recueillie et stockée qui n'est pas requise pour la mission;
 - e) les données personnelles sont stockées et codifiées d'une manière compréhensible pour l'intérimaire et qui ne lui attribue aucune caractéristique pouvant avoir un effet discriminatoire;
 - f) l'intérimaire peut révoquer à tout moment son autorisation à demander ou utiliser des données à caractère personnel.

Le bureau s'engage à ne conserver des dossiers de données à caractère personnel qu'aussi longtemps que l'intérimaire le souhaite ou que c'est nécessaire pour la mission concrète.

Le bureau est tenu de corriger les données tenues à jour dans le dossier du mandant ou de l'intérimaire lorsque le mandant ou l'intérimaire en fait la demande.

16° Le bureau s'engage à mener une politique de sécurité et de prêter une attention particulière à la sécurité du travail des intérimaires et à leur bien-être au travail.

Les intérimaires reçoivent toute l'information nécessaire pour pouvoir effectuer leurs activités dans les meilleures conditions.

Le bureau attire l'attention des utilisateurs sur la nécessité d'un accompagnement efficace des intérimaires en matière de sécurité, de sorte que des accidents et incidents, ainsi que les dégâts qui en résulteraient, soient évités.

17° Si l'agence de travail intérimaire exerce aussi d'autres formes d'activités de placement, les principes suivants doivent être respectés :

— il doit être clair, pour les (candidats) intérimaires tout comme pour les employeurs, quelle est l'activité qui est offerte. Cela implique, qu'il y a lieu de fournir en temps utile des informations qui soient correctes et complètes sur l'activité qui est offerte (soit placement, soit mise à disposition);

18° Le bureau ne peut recueillir des données médicales que si cela s'avère nécessaire pour déterminer si le (candidat) intérimaire est en mesure d'exercer une fonction déterminée ou de remplir les exigences de santé et de sécurité.

19° Le bureau ne peut pas effectuer ou faire effectuer des tests génétiques de (candidats) intérimaires.

20° Le bureau ne peut pas demander de références ou de données auprès de l'employeur actuel ou de l'ancien employeur sans autorisation préalable et explicite du (candidat) intérimaire.

21° Le bureau s'engage à utiliser le néerlandais dans les activités de placement, conformément à la législation linguistique.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 décembre 2010 portant exécution du décret relatif au placement privé.

Bruxelles, le 10 décembre 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

Annexe 5. Texte reprenant les droits et obligations du travailleur et du bureau, tels que visés à l'article 3

1. Le bureau ne peut en aucun cas demander ou accepter une quelconque indemnité du travailleur.
2. Le bureau doit traiter tous les intéressés d'une manière objective, respectueuse et non discriminatoire, et ne peut rédiger ou publier des annonces de personnel pouvant donner lieu à une discrimination.
3. Le bureau doit respecter la vie privée des travailleurs et ne peut collecter et utiliser les données à caractère personnel que moyennant l'autorisation et dans l'intérêt du travailleur, dans le cadre de son insertion professionnelle et dans le respect de la législation relative au traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données.
4. Le bureau doit permettre au mandant et aux travailleurs de consulter les données stockées qui les concernent et leur fait parvenir, à leur demande, une copie de leur dossier après la cessation de la mission.
5. Le bureau peut uniquement collecter et utiliser des informations sur l'employeur-mandant et sur les travailleurs dans le cadre des activités de placement.
6. Le bureau doit fournir à l'employeur-mandant et aux travailleurs, en temps utile, des informations correctes et complètes sur les activités de placement et sur la nature de l'emploi.
7. Des examens de personnalité et des tests psychologiques ne peuvent être exécutés que par un psychologue ou sous sa responsabilité.
8. L'agence de travail intérimaire ne peut pas effectuer des activités de placement pour des vacances d'emploi qui ne couvrent pas d'offre d'emploi réelle.
9. Le bureau ne peut pas effectuer des activités conduisant à l'attribution d'un emploi contraire à l'ordre public ou dont le bureau peut constater qu'elles portent manifestement atteinte à la législation sociale et fiscale.
10. L'agence de travail intérimaire ne peut pas effectuer des activités de placement qui concernent une cessation, une exclusion ou une suspension d'un contrat de travail, suite au mauvais temps ou à défaut de travail en raison de causes économiques.
11. Le bureau peut effectuer le placement de travailleurs de nationalité étrangère, à condition de respecter la réglementation relative à l'engagement de main-d'œuvre étrangère.
12. Le bureau ne peut se substituer à l'employeur-mandant pour la décision d'embauche ou de licenciement ou les négociations en la matière.
13. L'agence de travail intérimaire ne peut pas effectuer d'activités de placement au moyen d'une clause d'exclusivité.
- 14.1. Les bureaux de placement d'artistes de spectacle et de sportifs rémunérés ne peuvent accepter des honoraires, commissions, cotisations, droits d'admission ou d'inscription, dénommés ci-après commissions, que si les conditions suivantes sont remplies :
 - 1° la commission est fixée d'avance dans un contrat écrit entre le bureau et le mandant. Si le placement privé est offert ensemble à d'autres services, la commission est fixée séparément pour les différents services;
 - 2° le travailleur se déclare explicitement et d'avance d'accord avec la commission;
 - 3° toutes les parties disposent d'un exemplaire original de ce contrat.

- 14.2. La commission pour le placement de l'artiste de spectacle est calculée sur la base de l'indemnité que l'artiste de spectacle recevra pour sa prestation.
- La commission pour le placement du sportif rémunéré est calculée sur le revenu brut total prévu du sportif rémunéré pour la durée totale du contrat.
15. Chaque agence de travail intérimaire doit disposer d'un agrément.
16. Dans sa communication externe, c.-à-d. dans ses contrats, offres, factures, correspondance, courrier électronique, annonces de personnel publiées par le biais des médias écrits ou visuels, l'agence de travail intérimaire doit mentionner son numéro d'agrément.
17. Le bureau doit remettre ce texte à chaque personne faisant appel au placement privé, ou l'afficher in extenso dans les locaux du bureau accessibles au public, à l'endroit le mieux situé pour lire le texte.
18. Les bureaux ayant pour activités la publication d'offres d'emploi par le biais des médias écrits, auditifs ou visuels (télé, journaux, internet, radio, etc.) doivent publier ce texte in extenso par le biais du média en question ou bien mentionner explicitement l'endroit (p.ex. adresse internet) où le texte peut être consulté. Le texte doit être mis à disposition par le bureau sur simple demande.
19. Le bureau doit signer et respecter le code déontologique. Le code déontologique fait partie intégrante de ce texte.
20. Toute plainte contre une infraction présumée à la législation relative au placement privé peut être introduite auprès de l'agence flamande suivante :

Vlaams Subsidieagentschap voor Werk en Sociale Economie
Dienst Migratie en Arbeidsbemiddelingbureaus
Ellipsgebouw
Koning Albert II-laan 35 bus 21
1030 Brussel
téléphone : 02-553 44 73
fax : 02-553 44 22
e-mail : arbeidsbemiddeling@vlaanderen.be

Pour être recevable, la plainte doit être motivée et clairement préciser de quelle infraction présumée il s'agit. L'anonymat du plaignant est garanti.

21. Des plaintes peuvent également être introduites auprès du Département :

Departement Werk en Sociale Economie
Afdeling Inspectie
Ellipsgebouw
Koning Albert II-laan 35 bus 20
1030 Brussel
téléphone : 02-553 08 88
fax : 02-553 42 71
e-mail : werkgelegenheid.inspectie@vlaanderen.be

22. Le service repris ci-après est chargé du contrôle et du maintien du décret relatif au placement et des arrêtés d'exécution de celui-ci :

Departement Werk en Sociale Economie
Afdeling Inspectie
Ellipsgebouw
Koning Albert II-laan 35 bus 20
1030 Brussel
téléphone : 02-553 08 88
fax : 02-553 42 71
e-mail : werkgelegenheid.inspectie@vlaanderen.be

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 décembre 2010 portant exécution du décret relatif au placement privé.

Bruxelles, le 10 décembre 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances, du Budget, du Travail, de l'Aménagement du Territoire et des Sports,
Ph. MUYTERS

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

N. 2010 — 4324

[C — 2010/35978]

22 DECEMBER 2010. — Ministerieel besluit houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1973, 22 april 1999 en 3 mei 1999 en bij het decreet van 19 december 2008;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983, 29 december 1990, 5 februari 1999 en 1 maart 2007 en bij de decreten van 19 december 2008 en 18 december 2009;

Gelet op de wet van 3 mei 2003 tot regeling van de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst voor de zeevisserij en tot verbetering van het sociaal statuut van de zeevisser, inzonderheid artikel 30, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 februari 2005 tot uitvoering van de bepalingen van de wet van 3 mei 2003 tot regeling van de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst voor de zeevisserij en tot verbetering van het sociaal statuut van de zeevisser, inzonderheid artikel 19;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, 6 juli 2010 en 7 juli 2010;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden, inzonderheid artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 december 2008 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 28 januari 2009, 23 april 2009, 23 juni 2009, 24 augustus 2009, 23 oktober 2009 en 25 november 2009;

Gelet op het ministerieel besluit van 21 december 2009 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 4 maart 2010, 26 maart 2010, 25 juni 2010, 19 juli 2010, 28 september 2010 en 22 oktober 2010;

Gelet op Verordening (EG) nr. 53/2010 van de Raad van 14 januari 2010 tot vaststelling, voor 2010, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de EU en, voor vaartuigen van de EU, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1359/2008, Verordening (EG) nr. 754/2009, Verordening (EG) nr. 1226/2009 en Verordening (EG) nr. 1287/2009, inzonderheid de bijlagen IIa en IIc;

Gelet op Verordening (EU) van de Raad van december 2010 tot vaststelling voor 2011, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de EU en, voor vaartuigen van de EU, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften, inzonderheid de bijlagen IIa en IIc;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1342/2008 van de Raad van 18 december 2008 tot vaststelling van een langetermijnplan voor kabeljauwbestanden en de bevissing van deze bestanden, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 423/2004;

Gelet op Verordening (EG) nr. 388/2006 van de Raad van 23 februari 2006 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in de Golf van Biskaje;

Gelet op Verordening (EG) nr. 509/2007 van de Raad van 7 mei 2007 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in het westelijk Kanaal;

Gelet op Verordening (EG) nr. 676/2007 van de Raad van 11 juni 2007 tot vaststelling van een beheersplan voor de bevissing van de schol- en tongbestanden in de Noordzee;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1005/2008 van de Raad van 29 september 2008 houdende de totstandbrenging van een communautair systeem om illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij te voorkomen, tegen te gaan en te beëindigen, tot wijziging van Verordeningen (EEG) nr. 2847/93, (EG) nr. 1936/2001 en (EG) nr. 601/2004 en tot intrekking van Verordeningen (EG) nr. 1093/94 en (EG) nr. 1447/1999;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1224/2009 van de Raad van 20 november 2009 tot vaststelling van een communautaire controleregeling die de naleving van de regels van het gemeenschappelijk visserijbeleid moet garanderen, tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 847/96, (EG) nr. 2371/2002, (EG) nr. 811/2004, (EG) nr. 768/2005, (EG) nr. 2115/2005, (EG) nr. 2166/2005, (EG) nr. 388/2006, (EG) nr. 509/2007, (EG) nr. 676/2007, (EG) nr. 1098/2007, (EG) nr. 1300/2008, (EG) nr. 1342/2008 en tot intrekking van Verordeningen (EEG) nr. 2847/93, (EG) nr. 1627/94 en (EG) nr. 1966/2006;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende het feit dat voor het jaar 2011 vangstbeperkingen moeten worden vastgesteld om de aanvoer te spreiden, en er bijgevolg zonder verwijl behoudsmaatregelen moeten worden getroffen om de door de EU toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende dat het noodzakelijk is de continuïteit van de opdrachten als overheidsdienst te verzekeren met inachtneming van de verplichtingen die door de Europese en internationale regelgeving op het gebied van de zeevisserij werden opgelegd;

Overwegende dat gedurende 2005 de volledige sector bevroegd werd over de toewijzing van quota;

Overwegende het voorstel tot visplan 2011 dat door de quotacommissie op 3 december 2010 werd overgemaakt;

Overwegende dat in uitvoering van de bepalingen vervat in herstelplannen, aangewezen havens moeten worden aangewezen waar aanlandingen van bepaalde hoeveelheden vissoorten moeten gebeuren;

Overwegende dat de wrakvisserij beoefend door zeehengelaars resulteert in het afvangen van moederdieren van de vissoort kabeljauw, waarvan het bestand op instorten staat;

Overwegende dat tengevolge van de extreem lage vaststelling van de TAC van kabeljauw, er nationaal strenge vangstbeperkingen worden opgelegd aan de beroepsvisserij en dat bepaalde niet-beroepsmatige visserijactiviteiten, met name het zeehengelen vanuit vaartuigen die niet beschikken over een visvergunning, kunnen leiden tot concurrentievervalsing en dat het derhalve billijk is dat ook deze niet-beroepsvissers aan een vangstbeperking op die vissoort worden onderworpen;

Overwegende dat tijdelijke maatregelen genomen moeten worden teneinde de strandvisserij aanvullend te reglementeren om, met name, de bijvangst van zeezoogdieren te beperken;

Overwegende dat het gebruik van meerlagige warrelnetten enerzijds en warrelnetten met een lengte van meer dan 50 m lang en 80 cm hoog anderzijds verboden moeten worden bij de strandvisserij;

Overwegende dat in het kader van het lange termijnplan kabeljauw de voorwaarden moeten vastgelegd worden voor het maximaal aantal te presteren zeedagen per vaartuig in de beschermde gebieden;

Overwegende dat een harmonisering van de periodes in geval van toewijzing afhankelijk van het motorvermogen in het collectief benuttingsstelsel wenselijk is. Voor de vaartuigen met een motorvermogen van 221 kW of minder zijn twee periodes van toepassing, namelijk tien en twee maanden; voor de vaartuigen met een motorvermogen van 221 kW wordt in de regel met drie periodes, namelijk zes, vier en twee maanden gewerkt;

Overwegende dat bij toewijzing van vangstmogelijkheden afhankelijk van het motorvermogen het wenselijk is, op basis van historische vangsten gedurende een referentieperiode, de vangstmogelijkheden voor het segment vaartuigen met een motorvermogen van maximaal 221 kW enerzijds, en meer dan 221 kW anderzijds, toe te wijzen;

Overwegende dat de toegewezen vangstmogelijkheden aan de vlootsegmenten verder worden toegewezen afhankelijk van het motorvermogen;

Overwegende dat de vangstbeperkingen voor de tongvisserij in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) moeten vastgesteld worden in functie van de vangsten in de referentieperiode 2007-2009 en afhankelijk van het motorvermogen;

Overwegende dat de groep vissersvaartuigen van meer dan 221 kW vrijwel integraal de beschikbare quota in de i.c.e.s.-gebieden buiten de Noordzee en het Schelde-estuarium kan opvissen;

Overwegende dat in de jaren 2007, 2008 en 2009 de groep vissersvaartuigen van 221 kW of minder gemiddeld 32 % van het tongquotum in de Noordzee en het Schelde-estuarium heeft opgevisst en de groep van meer dan 221 kW gemiddeld 68 %, zodat dan ook een overeenstemmend gedeelte van het tongquotum in de Noordzee en het Schelde-estuarium moet kunnen worden opgevisst door elk van die groepen vissersvaartuigen;

Overwegende dat de vangstbeperkingen voor de scholvisserij in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) moeten worden vastgesteld in functie van de vangsten in de referentieperiode 2007-2009 en in functie van het motorvermogen;

Overwegende dat in de jaren 2007, 2008 en 2009 de groep vissersvaartuigen van 221 kW of minder gemiddeld 12 % van het scholquotum in de Noordzee en het Schelde-estuarium heeft opgevisst en de groep van meer dan 221 kW gemiddeld 88 %, zodat dan ook een overeenstemmend gedeelte van het scholquotum in de Noordzee en het Schelde-estuarium moet kunnen worden opgevisst door elk van die groepen vissersvaartuigen;

Overwegende dat de vangstbeperkingen voor de tongvisserij in de i.c.e.s.-gebieden VIII,f,g moeten worden vastgesteld in functie van de vangsten in de referentieperiode 2007-2009 en in functie van het motorvermogen;

Overwegende dat in de jaren 2007, 2008 en 2009 de groep vissersvaartuigen van 221 kW of minder gemiddeld 7 % van het tongquotum in de i.c.e.s.-gebieden VIII,f,g heeft opgevisst en de groep van meer dan 221 kW gemiddeld 93 %, zodat dan ook een overeenstemmend gedeelte van het tongquotum in de i.c.e.s.-gebieden VIII,f,g moet kunnen worden opgevisst door elk van die groepen vissersvaartuigen;

Overwegende dat de vangstbeperking voor tong VIII,h,j,k en schol VIII,h,j,k moet vastgelegd worden in functie van het motorvermogen en dat de aanwezigheid in die i.c.e.s.-gebieden voor vaartuigen met een motorvermogen van 221 kW of kleiner verboden moet worden om veiligheidsredenen;

Overwegende dat er interesse bestaat om de vangstbeperking voor kabeljauw II, IV vast te leggen in functie van het motorvermogen;

Overwegende het advies van de quotacommissie om de groep vissersvaartuigen van 221 kW of minder 15 % van het kabeljauwquotum in de Noordzee en het Schelde-estuarium en de groep van meer dan 221 kW gemiddeld 85 % voor te behouden, zodat dan ook een overeenstemmend gedeelte van het kabeljauwquotum in de Noordzee en het Schelde-estuarium moet kunnen worden opgevisst door elk van die groepen vissersvaartuigen;

Overwegende dat als alternatief hiervoor het instellen van maximale vangsten per zeereis, gerekend per vaartdag aanwezigheid in het gebied in kwestie moet worden behouden voor kabeljauw II, IV;

Overwegende dat de vangstbeperking voor kabeljauw VIIb-c en VIIe-k vastgelegd moet worden in functie van het motorvermogen;

Overwegende dat de vangstbeperking voor kabeljauw VIId vastgelegd moet worden in functie van het motorvermogen;

Overwegende het feit dat de lidstaten verplicht worden maatregelen te nemen om het gebruik van kabeljauwquota door vaartuigen die hun vlag voeren en in de Noordzee en het oostelijk deel van het Kanaal opereren en bodemtrawls, Deense zegennetten en soortgelijk gesleept tuig- met uitzondering van boomkorren- gebruiken, over heel het jaar 2011 te spreiden en de teruggooi van kabeljauw door deze vaartuigen te beperken;

Overwegende dat de lidstaten daartoe streefcijfers voor het gebruik van het kabeljauwquotum moeten vaststellen tegen het einde van elk kwartaal van 2011;

Overwegende dat het zinvol is deze maatregel vast te leggen voor de volledige Vlaamse vloot zonder onderscheid van het type vistuig gezien de geringe representativiteit van bodemtrawls, deense zegennetten en soortgelijk gesleept tuig met uitzondering van boomkorren, in de vloot;

Overwegende dat er vangstbeperkingen voor de kabeljauwvisserij in de i.c.e.s. gebieden IIa, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) en in het i.c.e.s.-gebied VIId per kwartaal moeten worden vastgesteld in functie van de vangsten in de referentieperiode 2006-2008;

Overwegende dat een afzonderlijk kabeljauwquotum voor i.c.e.s.-gebied VIId pas in 2009 wordt toegewezen maar dat redelijkerwijze een verdeelsleutel per kwartaal mag gehanteerd worden in functie van de vangsten in de westelijke wateren in de referentieperiode 2006-2008;

Overwegende dat tengevolge de visserij-inspanningsbeperkingen, zoals vastgesteld in hoofdstuk III van Verordening (EG) nr. 388/2006 van de Raad tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in de Golf van Biskaje, worden alleen de vaartuigen die op de lijst "Visvergunningen Golf van Gascogne 2011" voorkomen, toegelaten aanwezig te zijn in de i.c.e.s.-gebieden VIIIa,b;

Overwegende dat voor de vaartuigen die uitsluitend uitgerust zijn met de zegen en die geen tong aanvoeren, de aanwezigheid in de i.c.e.s.-gebieden VIIIa,b kan versoepeld worden;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van kabeljauw VIIa, tong VIIa, tong VIId, schol VIId,e, schol VII,f,g, schelvis VII, VIII, rog IV, rog VIId en wijting VIIb-k bewerkstelligd kan worden door het instellen van maximale vangsten per zeereis, gerekend per vaartdag aanwezigheid in het gebied in kwestie;

Overwegende dat het quotum van tong VIIe zo laag is dat een vaste toewijzing voor een periode van 10 maanden zinvol is;

Overwegende dat vissersvaartuigen die gedurende de periode 2008-2009 minstens 80 vaartdagen actief waren in het i.c.e.s.-gebied VIIa, moeten kunnen genieten van verdubbelde hoeveelheden tong VIIa en dit op voorwaarde dat de hoeveelheden Noordzeetong voor de periode 1 januari 2011 tot 30 juni 2011 worden gehalveerd;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van makreel, haring, heek, bot, schar, tongschar, witje, wijting, koolvis en leng (Noorse zone) bewerkstelligd kan worden door het instellen van een gespreide verdeling van de beschikbare quota in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) alsook door het instellen van maximale vangsten per zeereis, gerekend in vaartdagen aanwezigheid in bepaalde i.c.e.s.-gebieden en door het instellen van een maximum aantal vaartdagen per jaar voor de vissersvaartuigen;

Overwegende dat een deel van het makreelquotum kan worden voorbehouden voor de vaartuigen die uitsluitend met de zegen vissen;

Overwegende dat een meer flexibele en rendabele visserij kan worden bewerkstelligd door de mogelijkheid te voorzien extra vangsten boven de maximaal toegestane hoeveelheden op zeereisniveau legaal aan te voeren op voorwaarde van het inleveren van activiteit, gemeten in vaartdagen;

Overwegende dat het ministerieel besluit van 17 december 2008 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee dient te worden opgeheven,

Besluit :

TITEL I. — Algemene bepalingen

HOOFDSTUK I. — *Definities*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° vissersvaartuig : elk vaartuig dat uitgerust is voor de commerciële exploitatie van visbestanden en vermeld is in de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2011;

2° i.c.e.s.-gebieden : de beschrijving van gebieden en sectoren, opgenomen in bijlage II van Verordening (EG) nr. 448/2005 van de Commissie van 15 maart 2005 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3880/91 van de Raad van 17 december 1991 inzake de verstrekking van statistieken van de nominale vangsten van Lidstaten die in het noordwestelijke gedeelte van de Atlantische Oceaan vissen;

3° visvergunning : de visvergunning, zoals bepaald in het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden;

4° vaartdag : een dag van de zeereis zoals bepaald in artikel 30, § 2, tweede lid van de wet van 3 mei 2003 tot regeling van de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst voor de zeevisserij en tot verbetering van het sociaal statuut van de zeevisser;

5° motorvermogen : het vermogen dat is vermeld in de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen eventueel verhoogd met het bijkomend motorvermogen, vermeld op de visvergunning;

6° speciaal visdocument : visdocument, als vermeld in Verordening (EG) nr. 1627/94 van de Raad van 27 juni 1994 tot vaststelling van algemene bepalingen inzake speciale visdocumenten;

7° gewichten in kg : productgewicht na lossing en sortering van de vangsten;

8° zeedag : een aaneengesloten periode van aanwezigheid en buitengaatsheid op zee van maximaal 24 uur;

9° kabeljauwherstelgebieden : de i.c.e.s.-gebieden IIa, IIIa, IVa, IVb, IVc, VIa, VIIa en VIII;

10° bijlage IIa : bijlage IIa van de Verordening (EU) 53/2010 van de Raad, inzake visserij-inspanning voor vaartuigen in het kader van het herstel van bepaalde bestanden; vanaf 1 februari 2011 : bijlage IIa van de quotaverordening (EU) 2011 van de Raad van december 2010 inzake visserij-inspanning voor vaartuigen in het kader van het herstel van bepaalde bestanden;

11° bijlage IIc : bijlage IIc van Verordening (EU) 53/2010 van de Raad inzake visserij-inspanning voor vaartuigen in het kader van het herstel van de tongbestanden in het westelijk deel van het Kanaal; vanaf 1 februari 2011 : bijlage IIc van de quotaverordening (EU) 2011 van de Raad van december 2010 inzake visserij-inspanning voor vaartuigen in het kader van het herstel van bepaalde bestanden;

12° een zeedag in de kabeljauwherstelgebieden : een dag aanwezigheid en buitengaatsheid in het gebied volgens bijlage IIa, meer bepaald een in het EG-logboek vermelde doorlopende periode van 24 uur gedurende dewelke een vaartuig buitengaats is en aanwezig in de kabeljauwherstelgebieden of gedurende een gedeelte van die periode;

13° een zeedag in het tongherstelgebied : een dag aanwezigheid en buitengaatsheid in het gebied volgens bijlage IIc, meer bepaald een in het EG-logboek vermelde doorlopende periode van 24 uur gedurende dewelke een vaartuig buitengaats en aanwezig is in het i.c.e.s.-gebied VIIe, of gedurende een gedeelte van die periode;

14° inspanningsgroep : inspanningsgroep zoals gedefinieerd in bijlage I van Verordening (EG) nr. 1342/2008 van de Raad van 18 december 2008 tot vaststelling van een langetermijnplan voor kabeljauwbestanden en de bevissing van deze bestanden, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 423/2004;

15° de dienst : de dienst Zeevisserij, Vrijhavenstraat 5, 8400 Oostende

HOOFDSTUK II. — *Algemene bepalingen en visverboden*

Art. 2. De hoeveelheid vis van die soorten waarvoor aanvullende vangstbeperkingen worden vastgelegd en aan een vissersvaartuig worden toegewezen, zijn niet overdraagbaar naar een ander vissersvaartuig.

Art. 3. § 1. De secretaris-generaal van het departement waaronder de dienst ressorteert, deelt, per mededeling in het *Belgisch Staatsblad*, de feitelijke vaststelling van het bereiken van het communautair bepaalde vangstquotum voor bepaalde vissoorten in bepaalde i.c.e.s.-gebieden mee. Het gevolg van die vaststelling is de sluiting van het betrokken visgebied voor vangstactiviteiten op de betrokken vissoort, waardoor voor alle vissersvaartuigen de visserij op de betrokken vissoorten in de wateren van de betrokken i.c.e.s.-gebieden verboden is, alsmede het aan boord houden, het overladen en het lossen van de betrokken vissoorten die zijn gevangen in die wateren.

§ 2. De secretaris-generaal van het departement waaronder de dienst ressorteert, deelt, per mededeling in het *Belgisch Staatsblad*, de feitelijke vaststelling van het bereiken van het communautair bepaalde visserij-inspanningsniveau voor bepaalde inspanningsgroepen van vistuigen in bepaalde i.c.e.s.-gebieden mee.

Het gevolg van die vaststelling is de sluiting van het betrokken visgebied voor vangstactiviteiten door vissersvaartuigen met betrokken vistuig, waardoor voor betrokken vissersvaartuigen de visserij in de wateren van de betrokken i.c.e.s.-gebieden verboden is.

Art. 4. Aan de vissersvaartuigen van de Scheldevisserstvoot die enkel binnengaats mogen vissen, worden geen hoeveelheden vis van die soorten toegekend waarvoor nationaal aanvullende vangstbeperkingen worden vastgelegd in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium). Alle andere vissersvaartuigen, met uitzondering van de vissersvaartuigen van de Scheldevisserstvoot die de toelating hebben om in het Schelde-estuarium te vissen, is het verboden te vissen op de Westerschelde, binnengaats.

Art. 5. § 1. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is de visserij verboden in het i.c.e.s.-gebied IIIa (Skagerrak).

§ 2. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het verboden haring te vissen in de i.c.e.s.-gebieden I, II.

§ 3. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is de visserij met een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden in de i.c.e.s.-gebieden VIIh,j,k.

§ 4. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het voor alle vissersvaartuigen verboden de spanvisserij op kabeljauw te beoefenen.

Art. 6. In uitvoering van de herstelplannen worden de havens van Oostende en Zeebrugge aangeduid als aangewezen havens waar de aanlandingen moeten gebeuren van die vissoorten waarvoor specifieke controlemaatregelen gelden.

Art. 7. Volgende minimummaten zijn van toepassing vanaf 1 januari 2011 :

schol : 27 cm aanvoerlengte,

kabeljauw : 50 cm aanvoerlengte,

tarbot : 30 cm aanvoerlengte,

griet : 30 cm aanvoerlengte,

tongschar : 25 cm aanvoerlengte,

schar : 23 cm aanvoerlengte,

bot : 25 cm aanvoerlengte,

poon : 20 cm aanvoerlengte,

rog : 50 cm aanvoerlengte,

steenbolk : 20 cm aanvoerlengte

zeeduivel (geheel) : 500 g aanvoergewicht,

zeeduivel (gekopt) : 200 g aanvoergewicht.

Het vissen, het aan boord houden en de aanvoer in communautaire havens van die soorten beneden de respectievelijke minimummaten is verboden.

Het aan boord houden en de aanvoer in communautaire havens van soorten, in een presentatievorm, zodat controle op bestaande minimum aanvoermaten in de Vlaamse of communautaire wetgeving onmogelijk wordt, is verboden.

Art. 8. Het is voor zeehengelaars die vissen vanuit vaartuigen die niet beschikken over een visvergunning verboden om in totaal meer dan 20 kg kabeljauw en zeebaars, waarvan maximaal 15 kg kabeljauw, per ingescheepte persoon en per zeereis aan boord te houden, over te laden en te lossen. De vis dient in hele staat te worden aangevoerd en mag ontdaan zijn van ingewanden.

Art. 9. Boven de laagwaterlijn is het gebruik van meerlagige warrelnetten verboden. Warrelnetten die bij de strandvisserij gebruikt worden mogen maximaal 50 m lang en 80 cm hoog zijn. Elke strandvisser mag maximaal twee warrelnetten gebruiken. In de periode maart, april en mei mag er maximaal één warrelnet per strandvisser gebruikt worden. De netten moeten ten minste eenmaal per vierentwintig uur gelicht worden.

HOOFDSTUK III. — *Beperking van activiteit*

Afdeling I. — Communautaire zeedagen kabeljauwherstelgebieden

Art. 10. § 1. De toekenning van visserijinspanning aan inspanningsgroepen gebeurt door toewijzing van zeedagen. Voor volgende inspanningsgroepen kan visserijinspanning worden toegekend :

i.c.e.s.-gebieden IV en VII d : TR1, TR2, TR3, BT1, BT2, GN1 en GT1

i.c.e.s.-gebied VII a : TR2 en BT2

Tijdens dezelfde visreis is het verboden vistuig te gebruiken dat tot verschillende inspanningsgroepen behoort.

§ 2. Het is voor vissersvaartuigen verboden in de periode 1 februari 2011 tot en met 31 januari 2012 meer dan 180 zeedagen te presteren in de i.c.e.s.-gebieden IV, VII d en VII a. Van die toegekende hoeveelheid mogen vaartuigen met een motorvermogen groter dan 221 kW met vistuig bodemtrawls en zegen (TR2) of boomkor (BT1 en BT2) maximaal 150 zeedagen presteren in de i.c.e.s.-gebieden IV en VII d. Van deze laatste toegekende hoeveelheid mogen vaartuigen met vistuig bodemtrawls en zegen (TR1) maximaal 75 zeedagen presteren in de i.c.e.s.-gebieden IV en VII d.

§ 3. Het aantal toegekende zeedagen in de kabeljauwherstelgebieden, voor de periode 1 februari 2011 tot en met 31 januari 2012 wordt verminderd met de overschrijdingen van het aantal zeedagen toegekend conform artikel 10 van het ministerieel besluit van 21 december 2009.

§ 4. Het wordt niet toegestaan dat tussen individuele vissersvaartuigen zeedagen in de kabeljauwherstelgebieden worden overgedragen.

§ 5. Bij de overschrijding van de grenzen van de i.c.e.s.-gebieden, vermeld in § 1, registreren de kapiteins van vissersvaartuigen in hun logboek, de dag, het tijdstip en de positie van overschrijding.

§ 6. Vissersvaartuigen waarvoor een of meer vistuigen conform bijlage IIa worden gemeld, krijgen een overeenkomstig speciaal visdocument 2011 voor de kabeljauwherstelgebieden IV en VII d. De vissersvaartuigen die dit speciaal visdocument niet hebben, mogen niet in de i.c.e.s.-gebieden IV en VII d vissen.

§ 7. Vissersvaartuigen die in 2006 of in 2007 of in 2008 gevist hebben in het i.c.e.s.-gebied VII a krijgen een speciaal visdocument 2011 voor het kabeljauwherstelgebied VII a. De vissersvaartuigen die dit speciaal visdocument niet hebben, mogen niet in het i.c.e.s.-gebied VII a vissen.

§ 8. Teneinde een speciaal visdocument te kunnen ontvangen, dienen reders voor 21 januari 2011 de keuze van de door hun vaartuig te gebruiken vistuigen in de periode 1 februari 2011 tot en met 31 januari 2012, bij de dienst aan te melden. Veranderingen van vistuig binnen die beheersperiode dienen eveneens aangemeld te worden.

§ 9. De visvergunning van vissersvaartuigen die hun aantal zeedagen overschrijden, kan voor vijf opeenvolgende dagen worden ingetrokken. Het toegekende aantal zeedagen in de kabeljauwherstelgebieden wordt in 2012 overeenkomstig gekort.

Afdeling II. — Communautaire zeedagen tongherstelgebied (ices-gebied VIIe)

Art. 11. § 1. Het systeem van beperking van aantal zeedagen in het gebied VIIe ingesteld overeenkomstig bijlage IIc van Verordening (EG) 53/2010 van de Raad van 14 januari 2010 is van toepassing in januari 2011. Het wordt vanaf 1 februari 2011 vervangen door het systeem dat wordt ingesteld overeenkomstig bijlage IIc van de quotaverordening (EG) 2011 van de Raad van december 2010.

§ 2. Het aantal zeedagen in het gebied VIIe, vermeld in tabel I van bijlage IIc, toegekend voor de periode 1 februari 2011 tot en met 31 januari 2012, wordt verminderd met de overschrijding van het aantal zeedagen toegekend conform artikel 11 van het ministerieel besluit van 21 december 2009.

§ 3. Het wordt niet toegestaan dat tussen individuele vissersvaartuigen zeedagen in gebied VIIe worden overgedragen.

§ 4. Vissersvaartuigen die in de periode 2002 t/m 2010 met de boomkor gevist hebben in het gebied VIIe krijgen een speciaal visdocument VIIe 2011.

§ 5. Bij de overschrijding van de grenzen in het i.c.e.s.-gebied VIIe registreren de kapiteins van vissersvaartuigen in hun logboek de dag, het tijdstip en de positie van overschrijding.

§ 6. De visvergunning van vissersvaartuigen die hun aantal zeedagen in het gebied VIIe overschrijden, kan voor vijf opeenvolgende dagen worden ingetrokken. Het speciaal visdocument VIIe, afgeleverd overeenkomstig bijlage IIc, wordt in 2012 voor maar zes maanden toegekend.

Afdeling III. — Vaartdagen

Art. 12. In de loop van het jaar 2011 is het verboden voor alle vissersvaartuigen meer dan 260 vaartdagen te realiseren.

Art. 13. Zodra een vissersvaartuig het maximaal aantal toegelaten vaartdagen, vermeld in artikel 12, overschrijdt met twee vaartdagen worden die vaartdagen in mindering gebracht van het maximaal toegestane aantal vaartdagen dat vanaf 1 januari 2012 aan dat vissersvaartuig zal worden toegekend. Het aantal in mindering te brengen dagen wordt vermeerderd met één vaartdag per twee vaartdagen overschrijding.

TITEL II. — Bijzondere bepalingen

HOOFDSTUK I. — Collectief benuttingstelsel

Afdeling I. — Toewijzing van vangstmogelijkheden volgens motorvermogen

Onderafdeling I. — Tong Noordzee - i.c.e.s.-gebieden II,IV

Art. 14. § 1. Het totale tongquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) gereserveerd voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van 221 kW of minder, bedraagt voor de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011, 360 ton.

Als dat quotum is opgebruikt, is het voor die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2011 verboden nog tong aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium).

§ 2. Het totale tongquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) gereserveerd voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van meer dan 221 kW bedraagt voor de periode van 1 januari 2011 tot en met 30 juni 2011, 385 ton.

Als dat quotum is opgebruikt, is het voor die vissersvaartuigen tot en met 30 juni 2011 verboden nog tong aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium).

§ 3. Vanaf 1 januari 2011 tot en met 31 oktober 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 3 500 kg, vermeerderd met een hoeveelheid die gelijk is aan 40 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

§ 4. Vanaf 1 januari 2011 tot en met 30 juni 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 3 500 kg, vermeerderd met een hoeveelheid die gelijk is aan 10 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

In afwijking van het vorige lid is het in de periode vanaf 1 januari 2011 tot en met 31 oktober 2011 in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig die uitsluitend de passieve visserij bedrijft, verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 4 500 kg, vermeerderd met een hoeveelheid die gelijk is aan 35 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

Onderafdeling II. — Schol Noordzee - i.c.e.s.-gebieden II,IV

Art. 15. § 1. Het totale scholquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) gereserveerd voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van 221 kW of minder, bedraagt voor de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011, 485 ton.

Als dit quotum is opgebruikt, is het voor die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2011 verboden nog schol aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium).

§ 2. Het totale scholquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) gereserveerd voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van meer dan 221 kW, bedraagt voor de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011, 3 550 ton.

Als dit quotum is opgebruikt, is het voor die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2011 verboden nog schol aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium).

§ 3. Vanaf 1 januari 2011 tot en met 31 oktober 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de scholvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 130 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW. Van die toegekende hoeveelheid mag er per vaartuig maximaal een hoeveelheid van 20 kg per kW vóór 31 maart 2011 worden opgevest.

§ 4. Vanaf 1 januari 2011 tot en met 30 juni 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de scholvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 46 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW. Van die toegekende hoeveelheid mag er per vaartuig maximaal een hoeveelheid van 18 kg per kW vóór 31 maart 2011 worden opgevest.

Onderafdeling III. — Tong Bristolkanaal en Keltische Zee - i.c.e.s.-gebieden VIIf,g

Art. 16. § 1. Het totale tongquotum in de i.c.e.s.-gebieden VIIf,g, gereserveerd voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van 221 kW of minder, bedraagt voor de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011, 50 ton.

Als dat quotum is opgebruikt, is het voor die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2011 verboden nog tong aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden VIIf,g.

§ 2. Het totale tongquotum in de i.c.e.s.-gebieden VIIf,g gereserveerd voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van meer dan 221 kW, bedraagt voor de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011, 695 ton.

Als dat quotum is opgebruikt, is het voor die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2011 verboden nog tong aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden VIIf,g.

§ 3. Vanaf 1 januari 2011 tot en met 31 oktober 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIIf,g voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 40 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

§ 4. Vanaf 1 januari 2011 tot en met 30 juni 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIIf,g voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 20 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

Onderafdeling IV. — Tong en schol zuidwest Ierland - i.c.e.s.-gebieden VIIh,j,k

Art. 17. § 1. Vanaf 1 januari 2011 tot en met 30 juni 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIIh,j,k voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 5 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig uitgedrukt in kW.

§ 2. Vanaf 1 januari 2011 tot en met 30 juni 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIIh,j,k voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de scholvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 1 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig uitgedrukt in kW.

Onderafdeling V. — Kabeljauw Noordzee - i.c.e.s.-gebieden II, IV

Art. 18. § 1. Het totale kabeljauwquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, IV, gereserveerd voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van 221 kW of minder, bedraagt voor de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011, 100 ton.

Als dat quotum is opgebruikt, is het voor die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2011 verboden nog kabeljauw aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden II, IV.

§ 2. Het totale kabeljauwquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, IV, gereserveerd voor de vissersvaartuigen met een motorvermogen van meer dan 221 kW, bedraagt voor de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011, 570 ton.

Als dat quotum is opgebruikt, is het voor die vissersvaartuigen tot en met 31 december 2011 verboden nog kabeljauw aan te voeren uit de i.c.e.s.-gebieden II, IV.

§ 3. Eigenaars van vissersvaartuigen kunnen een toewijzing van vangstmogelijkheden voor de kabeljauw uit de i.c.e.s.-gebieden II, IV in functie van het motorvermogen en toepassing van de §§ 4 en 5 aanvragen. Daartoe dienen ze voor 21 januari 2011 een verzoek bij de dienst in te brengen. Indien er geen aanvraag wordt ingediend, is artikel 25 van toepassing.

§ 4. Vanaf 1 januari 2011 tot en met 31 oktober 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 10 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

§ 5. Vanaf 1 januari 2011 tot en met 30 juni 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 6 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

§ 6. Van de krachtens de verordening (EU) van de Raad van december 2010 toegekende vangstmogelijkheden voor kabeljauw in i.c.e.s.-gebieden IIa, IV, desgevallend vermeerderd met de hoeveelheden afkomstig van de quotaruilen mag op eind maart 2011 maximaal 15 %, op eind juni 2011 maximaal 35 % en op eind september 2011 maximaal 80 % worden opgevest. De dienst berekent de overeenstemmende hoeveelheden die als drempelwaarden fungeren.

Als de drempelwaarden van de eerste drie kwartalen, verhoogd met 10 %, worden overschreden, dienen vissersvaartuigen van betrokken inspanningsgroepen technische aanpassingen door te voeren op aanwijzen van de dienst, teneinde de drempelwaarden van het volgende kwartaal niet te overschrijden.

Onderafdeling VI. — Kabeljauw westelijke wateren - i.c.e.s.-gebieden VIIb-c, VIIe-k, VIII

Art. 19. § 1. Vanaf 1 januari 2011 tot en met 31 oktober 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIIb-c, VIIe-k, VIII voor een vissersvaartuig verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 4 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

§ 2. De hoeveelheid vermeld in § 1 wordt verdubbeld voor een vissersvaartuig dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2011 uitsluitend uitgerust is met de planken.

Onderafdeling VII. — Kabeljauw oostelijk kanaal - i.c.e.s.-gebied VIId

Art. 20. § 1. Vanaf 1 januari 2011 tot en met 31 oktober 2011 is het in i.c.e.s.-gebied VIId voor een vissersvaartuig verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 1 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.

§ 2. De hoeveelheid vermeld in § 1 wordt verdubbeld voor een vissersvaartuig dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2011 uitsluitend uitgerust is met de planken.

§ 3. Van de krachtens de Verordening (EU) van de Raad van december 2010 toegekende vangstmogelijkheden voor kabeljauw in het i.c.e.s.-gebied VIId, desgevallend vermeerderd met de hoeveelheden afkomstig van de quotaruiten mag op eind maart 2011 maximaal 50 %, op eind juni 2011 maximaal 75 % en op eind september 2011 maximaal 85 % worden opgevisst. De dienst berekent de overeenstemmende hoeveelheden die als drempelwaarden fungeren.

Als de drempelwaarden van de eerste drie kwartalen, verhoogd met 10 %, worden overschreden, dienen vissersvaartuigen van betrokken inspanningsgroepen technische aanpassingen door te voeren op aanwijzen van de dienst of kunnen onmiddellijke sluitingen doorgevoerd worden, teneinde de drempelwaarden van het volgende kwartaal niet te overschrijden.

Onderafdeling VIII. — Tong Golf van Gascogne - i.c.e.s.-gebieden VIIIA,b

Art. 21. § 1. De aanwezigheid van een vissersvaartuig in de i.c.e.s.-gebieden VIIIA,b is verboden in de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011.

Gedurende de eerste jaarhelft geldt dit verbod niet voor vissersvaartuigen TR1 die volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2011 uitsluitend uitgerust zijn met de zegen. Deze vaartuigen mogen maximaal 25 vaartdagen in de i.c.e.s.-gebieden VIIIA,b presteren in de eerste jaarhelft.

Afdeling II. — Toewijzing van extra vangstmogelijkheden volgens motorvermogen

Art. 22. Ingeval een vissersvaartuig in het kader van de Verordening (EG) nr. 1198/2006 van de Raad van 27 juli 2006, inzake het Europees Visserijfonds, artikel 25, lid 3 onder *b* en *c* tenminste 20 % van het motorvermogen zoals gekend in het EG-visserijvlootregister heeft ingeleverd, worden de variabele vangstmogelijkheden van dit vissersvaartuig per kW, zoals bepaald in de artikelen 14 tot 21 met 25 % verhoogd. Dit extra kW-*vangstrech*t is van toepassing op alle kW's van het vissersvaartuig zoals vermeld op de visvergunning en dit eventueel na samenvoeging. Dit extra kW-*vangstrech*t is vaartuiggebonden en wordt niet mee overgedragen in het kader van samenvoeging van motorvermogens.

Afdeling III. — Toewijzing van vangstmogelijkheden per zeereis

Onderafdeling I. — Tong

Art. 23. § 1. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in het i.c.e.s.-gebied VIIA voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de tongvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 240 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende i.c.e.s.-gebied.

§ 2. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in het i.c.e.s.-gebied VIIA voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de tongvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 480 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende i.c.e.s.-gebied.

In afwijking van vorig lid, kan de eigenaar van een vissersvaartuig, dat gedurende de periode 2008-2009 minstens 80 vaartdagen actief was in het i.c.e.s.-gebied VIIA, vóór 21 januari 2011 bij de dienst een aanvraag indienen tot het bekomen van verdubbelde hoeveelheden tong VIIA en dit op voorwaarde dat de hoeveelheden Noordzeetong onder artikel 14 voor de periode 1 januari 2011 tot 30 juni 2011 worden gehalveerd.

§ 3. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in het i.c.e.s.-gebied VIId voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de tongvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 300 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende i.c.e.s.-gebied.

§ 4. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in het i.c.e.s.-gebied VIId voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de tongvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 600 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende i.c.e.s.-gebied.

§ 5. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 oktober 2011 is het in het i.c.e.s.-gebied VIIe voor een vissersvaartuig verboden een totale tongvangst in het desbetreffende i.c.e.s.-gebied te realiseren groter dan 800 kg.

Onderafdeling II. — Schol

Art. 24. § 1. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIId, e voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 300 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 2. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIId, e voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 600 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 3. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIIf,g voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 120 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 4. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIIf,g voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 240 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 5. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIII voor een vissersvaartuig verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 300 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

Onderafdeling III. — Kabeljauw

Art. 25. § 1. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 15 april 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, en dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2011 is uitgerust met de boomkor, verboden bij de kabeljauwvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 80 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

In de periode van 16 april 2011 tot en met 30 juni 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, en dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2011 is uitgerust met de boomkor, verboden bij de kabeljauwvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 140 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 2. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 15 april 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, en dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2011 is uitgerust met de boomkor, verboden bij de kabeljauwvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 160 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

In de periode van 16 april 2011 tot en met 30 juni 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, en dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2011 is uitgerust met de boomkor, verboden bij de kabeljauwvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 280 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 3. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 15 april 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2011 niet is uitgerust met de boomkor, verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 280 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

In de periode van 16 april 2011 tot en met 30 juni 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2011 niet is uitgerust met de boomkor, verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 400 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 4. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in het i.c.e.s.-gebied VIIa voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de kabeljauwvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 50 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende i.c.e.s.-gebied.

§ 5. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in het i.c.e.s.-gebied VIIa voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 100 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende i.c.e.s.-gebied.

§ 6. De bepalingen van §§ 1, 2 en 3 zijn niet van toepassing voor de vissersvaartuigen waarvoor een toewijs van vangstmogelijkheden in functie van het motorvermogen werd aangevraagd, zoals voorzien in artikel 18.

De hoeveelheden vermeld in de §§ 1, 2 en 3 worden in de periode 16 april 2011 tot en met 30 juni 2011 met 160 kg per vaartdag verhoogd, indien betrokken vaartuig gedurende de gehele visreis actief was met TR 1 of BT 1 vistuig.

Onderafdeling IV. — Schelvis

Art. 26. § 1. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden VII, VIII voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de schelvisvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 50 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 2. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden VII, VIII voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de schelvisvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 100 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 3. In afwijking met de vorige §§ worden de maximaal toegelaten vangsthoeveelheden gerealiseerd door een vissersvaartuig, dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2011 uitsluitend uitgerust is met de planken, verdubbeld.

Onderafdeling V. — Rog

Art. 27. § 1. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de rogvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 100 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 2. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de rogvangst een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 200 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 3. In afwijking met de vorige §§ worden de maximaal toegelaten vangsthoeveelheden gerealiseerd door een vissersvaartuig, dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2011 uitsluitend uitgerust is met de planken, verdubbeld.

§ 4. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in i.c.e.s.-gebied VIId voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de rogvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 100 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende i.c.e.s.-gebied.

§ 5. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in i.c.e.s.-gebieden VIII d voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de rogvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 200 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende i.c.e.s.-gebied.

§ 6. In afwijking met §§ 4 en 5 worden de maximaal toegelaten vangsthoeveelheden gerealiseerd door een vissersvaartuig, dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2011 uitsluitend uitgerust is met de planken, verdubbeld.

Onderafdeling VI. — Andere vissoorten

Art. 28. § 1. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig verboden bij makreelvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 50 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis.

De hoeveelheid vermeld in vorig lid wordt verhoogd tot 250 kg per vaartdag voor de vaartuigen die volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2011 uitsluitend uitgerust zijn met passief tuig.

Het totale makreelquotum in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) gereserveerd voor de vissersvaartuigen die volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2011 uitsluitend uitgerust zijn met de zegen en per zeereis minder dan 10 kg Noordzeetong aanlanden, is 50 ton.

Zolang dit quotum niet is opgebruikt, geldt de beperking vermeld in lid 1 niet.

§ 2. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het voor een vissersvaartuig verboden bij de haringvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 500 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis, behalve in de i.c.e.s.-gebieden I,II.

§ 3. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 mei 2011 is het voor een vissersvaartuig verboden bij de heekvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 50 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis.

In de periode van 1 juni 2011 tot en met 31 december 2011 is het voor een vissersvaartuig verboden bij de heekvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 200 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis.

§ 4. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig verboden bij de vangsten van bot en schar per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 600 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 5. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de vangsten van tongschar en wijte per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 200 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 6. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de vangsten van tongschar en wijte per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 400 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 7. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de wijtingvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 50 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 8. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de wijtingvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 100 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 9. In afwijking met de §§ 7 en 8 worden de maximaal toegelaten vangsthoeveelheden gerealiseerd door een vissersvaartuig, dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2011 uitsluitend uitgerust is met de planken of met de zegen, verdubbeld.

§ 10. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in het i.c.e.s.-gebied VII a voor een vissersvaartuig verboden bij de wijtingvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 40 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende i.c.e.s.-gebied.

§ 11. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden VII b-k voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de wijtingvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 50 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 12. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden VII b-k voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de wijtingvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 100 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 13. In afwijking met § 12 worden de maximaal toegelaten vangsthoeveelheden gerealiseerd door een vissersvaartuig, dat volgens de Officiële lijst der Belgische vissersvaartuigen 2011 uitsluitend uitgerust is met de planken of met de zegen, verdubbeld.

§ 14. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, III, IV voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de zwarte koolvisvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 40 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

§ 15. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, III, IV voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de zwarte koolvisvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 80 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

Voor de vaartdagen dat het vissersvaartuig actief is met vistuig van de inspanningsgroep TR 1 worden de hoeveelheden van vorig lid verdubbeld.

§ 16. De beperkingen vervat in §§ 14 en 15 zijn niet van toepassing zolang geen 60 % van het betrokken quotum, inclusief quotaruilen, is opgebruikt.

§ 17. In de periode van 1 januari 2011 tot en met 31 december 2011 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noorse zone) voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de lengvangsten per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 30 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende i.c.e.s.-gebieden.

De beperkingen vervat in vorig lid is niet van toepassing zolang geen 60 % van het betrokken quotum, inclusief quotaruilen, is opgebruikt.

Afdeling IV. — Inruilen van dagen

Art. 29. § 1. Overschrijding van de vangstmogelijkheden, zoals bepaald in afdeling III, artikelen 23, 24, 26, 27 en 28, kan op verzoek van de reder of zijn vertegenwoordiger aanleiding geven tot korting in vaartdagen. In dit geval vervalt de administratieve of strafrechtelijke vervolging voor die overschrijding.

§ 2. Ingeval de rederij kiest voor toepassing van inruil van dagen, dan wordt het maximum aantal vaartdagen 2011, zoals bepaald in artikel 12 vervangen door het hoogst aantal effectieve vaartdagen op jaarbasis in de periode 2008-2010, voor zover dat aantal beneden de norm 2011 ligt.

Ingeval voor betrokken vissersvaartuig gedurende betrokken jaar dagen werden ingeruild, worden voor de toepassing van vorig lid, deze ingeruide dagen als effectieve vaartdagen meegerekend.

§ 3. Met het oog op het beheer van de inruildagen moet de reder of zijn vertegenwoordiger het aantal inruildagen voor het einde van de zeereis per fax melden aan de dienst (059-43 19 22). De aanvraag is onherroepelijk.

§ 4. Voor ieder visbestand wordt het overschreden volume gedeeld door de toegekende hoeveelheden per vaartdag, wat resulteert in een aantal surplusdagen. Van het maximum aantal vaartdagen 2011, zoals bepaald in § 2, wordt het aantal surplusdagen afgetrokken.

TITEL III. — Slotbepalingen

Art. 30. § 1. In geval van overtredingen van artikel 10 tot en met 12, van artikel 14 tot en met 21 en van artikel 23 tot en met 28, of van de beperkingen aangebracht aan de visvergunningen, kan de visvergunning die aan het vissersvaartuig werd afgeleverd voor een periode van minimaal vijf opeenvolgende dagen worden ingetrokken.

De periode van intrekking van de visvergunning treedt in werking op de derde dag die volgt op die van de notificatie van de intrekking van de visvergunning die de dienst met een aangetekende brief aan de eigenaar van het vissersvaartuig in kwestie heeft gestuurd. Tijdens die periode moet het vissersvaartuig inactief liggen in een Belgische vissershaven. Het maximale aantal vaartdagen, zoals bepaald in artikel 12, wordt verminderd met het aantal dagen van intrekking van de visvergunningen.

§ 2. Als de toegewezen vangstmogelijkheden, vermeld in artikel 14 tot en met 20, door het vissersvaartuig worden overschreden, wordt de overschrijding, vermenigvuldigd met een coëfficiënt van 1,2 in mindering gebracht op de vangstmogelijkheden die aan dat vaartuig zullen worden toegewezen in de overeenkomstige periode van het jaar 2012.

Art. 31. Overtredingen van de bepalingen van dit besluit en van de beperkingen aangebracht aan de visvergunningen worden opgespoord, vastgesteld en gestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 12 april 1957, waarbij de koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee en van de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten.

Art. 32. Het ministerieel besluit van 17 december 2008 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriele besluiten van 28 januari 2009, 23 april 2009, 23 juni 2009, 24 augustus 2009, 23 oktober 2009 en 25 november 2009, wordt opgeheven.

Art. 33. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2011 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2012 met uitzondering van de artikelen 10, 11, 13, 30 en 31.

Brussel, 22 december 2010.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

F. 2010 — 4324

[C — 2010/35978]

22 DECEMBRE 2010. — Arrêté ministériel portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Politique de la Ruralité,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 18 juillet 1973, 22 avril 1999 et 3 mai 1999 et par le décret du 19 décembre 2008;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983, 29 décembre 1990, 5 février 1999 et 1 mars 2007 et par les décrets du 19 décembre 2008 et du 18 décembre 2009;

Vu la loi du 3 mai 2003 portant réglementation du contrat d'engagement maritime pour la pêche maritime et améliorant le statut social du marin pêcheur, notamment l'article 30 § 2;

Vu l'arrêté royal du 17 février 2005, portant exécution des dispositions de la loi du 3 mai 2003 portant réglementation du contrat d'engagement maritime pour la pêche maritime et améliorant le statut social du marin pêcheur, notamment l'article 19;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2009 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand du 24 juillet 2009, 6 juillet 2011 et 7 juillet 2011;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté ministériel du 17 décembre 2008 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés ministériels du 28 janvier 2009, 23 avril 2009, 23 juin 2009, 24 août 2009, 23 octobre 2009 et 25 novembre 2009;

Vu l'arrêté ministériel du 21 décembre 2009 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés ministériels du 4 mars 2010, 26 mars 2010, 25 juin 2010, 19 juillet 2010, 28 septembre 2010 et 22 octobre 2010;

Vu le règlement (UE) n° 53/2011 du Conseil du 14 janvier 2011 établissant, pour 2011, les possibilités de pêche pour certains stocks halieutiques et groupes de stocks halieutiques, applicables dans les eaux de l'UE et, pour les navires de l'UE, dans les eaux soumises à des limitations de capture et modifiant les Règlements (CE) n° 1359/2008, (CE) n° 754/2009, (CE) n° 1226/2009 et (CE) n° 1287/2009, notamment les annexes IIa et IIc;

Vu le Règlement (UE) du Conseil de décembre 2011 établissant pour 2011 les possibilités de pêche et les conditions associées pour certains stocks halieutiques et groupes de stocks halieutiques, applicables dans les eaux de l'UE et, pour les navires de l'UE, dans les eaux soumises à des limitations de capture, notamment les annexes IIa et IIc;

Vu le Règlement (CE) n° 1342/2008 du Conseil du 18 décembre 2008 établissant un plan à long terme pour les stocks de cabillaud et les pêcheries exploitant ces stocks et abrogeant le règlement (CE) n° 423/2004;

Vu le Règlement (CE) n° 388/2006 du Conseil du 23 février 2006 établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable de la ressource de la sole dans le Golfe de Gascogne;

Vu le Règlement (CE) n° 509/2007 du Conseil du 7 mai 2007 établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable du stock de sole dans la Manche occidentale;

Vu le Règlement (CE) n° 676/2007 du Conseil du 11 juin 2007 établissant un plan pluriannuel de gestion pour les pêcheries exploitant des stocks de plie et de sole en mer du Nord;

Vu le Règlement (CE) n° 1005/2008 du Conseil du 29 septembre 2008 établissant un système communautaire destiné à prévenir, à décourager et à éradiquer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée, modifiant les règlements (CEE) n° 2847/93, (CE) n° 1936/2001 et (CE) n° 601/2004 et abrogeant les Règlements (CE) n° 1093/94 et (CE) n° 1447/1999;

Vu le Règlement (CE) n° 1224/2009 du Conseil du 20 novembre 2009 instituant un régime communautaire de contrôle afin d'assurer le respect des règles de la politique commune de la pêche, modifiant les Règlements (CE) n° 847/96, (CE) n° 2371/2002, (CE) n° 811/2004, (CE) n° 768/2005, (CE) n° 2115/2005, (CE) n° 2166/2005, (CE) n° 388/2006, (CE) n° 509/2007, (CE) n° 676/2007, (CE) n° 1098/2007, (CE) n° 1300/2008, (CE) n° 1342/2008 et abrogeant les règlements (CE) n° 2847/93, (CE) n° 1627/94 et (CE) n° 1966/2006;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que pour l'année 2011 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la UE;

Considérant qu'il est nécessaire d'assurer la continuité des missions de service public, et ce dans le respect des obligations imposées par la réglementation européenne et internationale dans le domaine de la pêche maritime;

Considérant que durant 2005 une enquête complète a été réalisée auprès du secteur en ce qui concerne l'attribution des quotas;

Considérant le plan de pêche 2011 établi par la commission des quotas, a été transmis le 3 décembre 2011;

Considérant qu'en application des dispositions reprises aux plans de restauration, il convient de définir les ports désignés dans lesquels les débarquements de certaines quantités de poissons doivent avoir lieu;

Considérant que la pêche à la ligne autour des épaves marines résulte en la capture d'animaux reproducteurs de l'espèce cabillaud dont les ressources sont en déclin;

Considérant que suite à la fixation extrêmement basse des TAC du cabillaud, des mesures nationales de limitation des captures ont été imposées à la pêche professionnelle et que certaines activités de pêche non professionnelles, notamment la pêche à la ligne à partir de navires ne disposant pas de licence de pêche, peuvent entraîner une concurrence déloyale vis-à-vis de la pêche professionnelle et que par conséquent il est justifié que ces pêcheurs non professionnels soient également soumis à une limitation des captures de cette espèce;

Considérant qu'il convient de prendre des mesures temporaires additionnels pour réglementer la pêche à pied afin d'éviter, notamment, les prises accessoires de mammifères marins;

Considérant qu'il convient de défendre l'utilisation de trémails et de filets maillants de plus de 50 m de long et de 80 cm de haut pour la pêche à pied;

Considérant que dans le cadre du plan de restauration du cabillaud il convient de définir les modalités en ce qui concerne le nombre maximum de jours de mer à prester par navire dans les zones protégées;

Considérant qu'une harmonisation des périodes est souhaitable dans le cas d'une attribution en fonction de la puissance motrice. Pour les navires de pêche avec une puissance motrice de 221 kW ou moins, deux périodes sont d'application, à savoir dix et deux mois. Pour les navires de pêche avec une puissance motrice de plus de 221 kW la règle générale est de trois périodes, à savoir six, quatre et deux mois;

Considérant qu'il est souhaitable, dans le cas d'une attribution en fonction de la puissance motrice, d'attribuer les possibilités de pêche en fonction des captures historiques pendant une période de référence à d'une part le segment de la flotte avec une puissance motrice de 221 kW ou moins et d'autre part le segment de la flotte avec une puissance motrice de plus de 221 kW;

Considérant que les possibilités de pêche ainsi allouées aux segments de la flotte soient ensuite attribuées en fonction de la puissance motrice;

Considérant que les limitations de captures pour la pêche des soles dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) doivent être fixées en fonction des captures réalisées dans la période de référence 2007-2009 et en fonction de la puissance motrice;

Considérant que le groupe des navires de pêche de plus de 221 kW peut pêcher pratiquement intégralement les quotas disponibles dans les zones-c.i.e.m. autres que la Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut;

Considérant qu'au cours des années 2007, 2008 et 2009, le groupe de navires de pêche de 221 kW ou moins a pêché en moyenne 32 % du quota de soles en Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut et le groupe de plus de 221 kW en moyenne 68 %, que dès lors une partie correspondante du quota de soles en Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut doit pouvoir être pêchée par chacun de ces groupes de navires de pêche;

Considérant que les limitations de captures pour la pêche des plies dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) doivent être fixées en fonction des captures réalisées dans la période de référence 2007-2009 et en fonction de la puissance motrice;

Considérant qu'au cours des années 2007, 2008 et 2009, le groupe de navires de pêche de 221 kW ou moins a pêché en moyenne 12 % du quota de plies dans la Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut et le groupe de plus de 221 kW en moyenne 88 %, que dès lors une partie correspondante du quota de plies dans la Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut doit pouvoir être pêchée par chacun de ces groupes de navires de pêche;

Considérant que les limitations de captures pour la pêche des soles dans les zones-c.i.e.m. VIII,f,g doivent être fixées en fonction des captures réalisées dans la période de référence 2007-2009 et en fonction de la puissance motrice;

Considérant qu'au cours des années 2007, 2008 et 2009, le groupe de navires de pêche de 221 kW ou moins a pêché en moyenne 7 % du quota de soles dans les zones-c.i.e.m. VIII,f,g et le groupe de plus de 221 kW en moyenne 93 %, que dès lors une partie correspondante du quota de soles VIII,f,g doit pouvoir être pêchée par chacun de ces groupes de navires de pêche;

Considérant qu'une limitation de capture pour la pêche des soles VIII,h,j,k et des plies VIII,h,j,k doit être fixée en fonction de la puissance motrice et que la présence dans ces zones-c.i.e.m. doit être défendue pour des raisons de sécurité aux navires de pêche avec une puissance motrice de 221 kW ou moins;

Considérant qu'il existe un intérêt pour une limitation de capture pour la pêche des cabillauds II, IV fixée en fonction de la puissance motrice;

Considérant que d'après l'avis de la Commission des quotas il faut réserver pour le groupe de navires de pêche de 221 kW ou moins en moyenne 15 % du quota de cabillaud en Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut et pour le groupe de plus de 221 kW en moyenne 85 %, que dès lors une partie correspondante du quota de cabillaud en Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut doit pouvoir être pêchée par chacun de ces groupes de navires de pêche;

Considérant qu'il convient de maintenir comme alternative un système de maxima de captures par voyage en mer, calculé par jour de navigation de présence dans la zone concernée pour le cabillaud II, IV;

Considérant qu'une limitation de capture pour la pêche des cabillauds VIII,b-c en VIII,e-k, VIII doit être fixée en fonction de la puissance motrice;

Considérant qu'une limitation de capture pour la pêche des cabillauds VIII,d doit être fixée en fonction de la puissance motrice;

Considérant que les états membres sont obligés de prendre des mesures pour étaler sur toute l'année 2011 la consommation des quotas de cabillaud par les navires de pêche qui arborent leur pavillon et qui opèrent en Mer du Nord et en Manche Est et qui utilisent des chaluts à panneaux, des sennes danoises et d'autres engins trainants - à l'exception des chaluts à perche - et d'éviter les rejets de cabillaud par ces navires de pêche;

Considérant que les états membres doivent fixer des quantités-seuils pour la consommation du quota de cabillaud à la fin de chaque trimestre de 2011;

Considérant qu'il est sensé de définir cette mesure pour toute la flotte flamande sans distinction du type d'engin vu la faible représentativité des chaluts à panneaux, des sennes danoises et d'autres engins trainants, à l'exception des chaluts à perche, dans la flotte;

Considérant que les limitations de capture pour la pêche des cabillauds dans les zones-c.i.e.m. IIa, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) doivent être fixées en fonction des captures réalisées dans la période de référence 2006-2008;

Considérant qu'un quota séparé pour le cabillaud en zone-c.i.e.m. VIII,d a été attribué qu'à partir de 2009 mais qu'une clé de répartition par trimestre peut raisonnablement être utilisée en fonction des captures réalisées dans les eaux occidentales dans la période de référence 2006-2008;

Considérant que des limitations des efforts de pêche comme prévues dans le chapitre III du Règlement (CE) n° 388/2006 du Conseil établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable de la ressource de la sole dans le Golfe de Gascogne, seulement les navires de pêche repris sur la liste "Licences de pêche Golfe de Gascogne 2011", sont autorisés d'être présents dans les zones-c.i.e.m. VIII,a,b;

Considérant que les conditions d'accès aux zones-c.i.e.m. VIII,a,b peuvent être assouplies pour les navires uniquement armés à la senne et qui ne débarquent pas de soles;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de cabillauds VIIa, de soles VIIa, de soles VIII,d, de plies VIII,d,e, de plies VIII,f,g, d'églefins VII, VIII, de raies IV, de raies VIII,d et de merlans VIII,b-k peut être réalisé en instituant des maxima de captures par voyage en mer, calculé par jour de navigation de présence dans la zone concernée;

Considérant que le quota sole VIIe est si bas qu'une allocation fixe pour une période de 10 mois est sensé;

Considérant que les navires de pêche qui ont durant la période 2008-2009 été actifs pendant plus de 80 jours de navigation dans la zone-c.i.e.m. VIIa, doivent pouvoir bénéficier de quantités doubles de soles VIIa et ce à condition que les quantités de soles en Mer du Nord pour la période 1^{er} janvier 2011 au 30 juin 2011 soient réduites de moitié;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de maquereaux, de harengs, de merlus, de flets communs, de limandes, de soles limandes et de plies cynoglosses, merlans, lieu noir et lingue (zone norvégienne) peut être réalisé en instituant une répartition étalée des quotas disponibles dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), ainsi qu'en instituant des maxima de captures par jour de navigation dans certaines zones-c.i.e.m. et en instituant un nombre maximum de jours de navigation par an pour les navires de pêche;

Considérant qu'une partie du quota de maquereaux peut être réservée pour les navires qui pêchent uniquement à la senne;

Considérant qu'une pêcherie plus flexible et rentable peut être réalisée en prévoyant la possibilité de débarquer légalement des quantités supplémentaires au-dessus des quantités maximales autorisées au niveau des voyages de mer et ceci en déduisant de l'activité mesurée en jours de navigation;

Considérant que l'arrêté ministériel du 17 décembre 2008 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer doit être abrogé,

Arrête :

TITRE I^{er}. — Dispositions générales

CHAPITRE I^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° navire de pêche : tout navire équipé pour l'exploitation commerciale des ressources et repris dans la Liste officielle des navires de pêche belges 2011;

2° zones-c.i.e.m. : les zones et secteurs décrits dans l'annexe II du Règlement (CE) n° 448/2005 de la Commission du 15 mars 2005 modifiant le Règlement (CEE) n° 3880/91 du Conseil du 17 décembre 1991, relatif à la communication de statistiques sur les captures nominales des Etats membres se livrant à la pêche dans l'Atlantique du Nord-Est;

3° licence de pêche : la licence de pêche définie par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques;

4° jour de navigation : une journée de voyage en mer comme déterminée par l'article 30, § 2, alinéa 2, de la loi du 3 mai 2003, portant réglementation du contrat d'engagement maritime pour la pêche maritime et améliorant le statut social du marin pêcheur;

5° puissance motrice : la puissance motrice mentionnée dans la Liste officielle des navires de pêche belges majorée le cas échéant de la puissance motrice additionnelle mentionnée sur la licence de pêche;

6° permis de pêche spécial : permis de pêche spécial, tel que visé au Règlement (CE) n° 1627/94 du Conseil du 27 juin 1994 établissant les dispositions générales relatives aux permis de pêche spéciaux;

7° poids en kg : poids de produit obtenu après débarquement et triage des prises;

8° jour de mer : une période ininterrompue de présence sur zone et d'absence du port de 24 heures au maximum;

9° les zones de reconstitution du cabillaud : les zones-c.i.e.m. IIa, IIIa, IVa, IVb, IVc, VIa, VIIa et VIIIa;

10° annexe IIa : l'annexe IIa du Règlement (UE) n° 53/2011 du Conseil, concernant la limitation de l'effort de pêche des navires dans le cadre de la reconstitution de certains stocks halieutiques; à partir du 1^{er} février 2011 : l'annexe IIa du règlement (UE) quota 2011 du Conseil de décembre 2011 concernant la limitation de l'effort de pêche des navires dans le cadre de la reconstitution de certains stocks halieutiques;

11° annexe IIc : l'annexe IIc du Règlement (UE) n° 53/2011 du Conseil, concernant la limitation de l'effort de pêche des navires dans le cadre de la reconstitution des stocks de soles en Manche Occidentale; à partir du 1^{er} février 2011 : l'annexe IIc du règlement (UE) quota 2011 du Conseil de décembre 2011 concernant la limitation de l'effort de pêche des navires dans le cadre de la reconstitution de certains stocks halieutiques;

12° un jour de mer dans les zones de reconstitution du cabillaud :

un jour de présence sur zone et d'absence du port d'après l'annexe IIa : toute période continue de 24 heures enregistrée dans le journal de bord communautaire pendant laquelle un navire de pêche est présent dans les zones de reconstitution du cabillaud et absent du port ou toute partie d'une telle période;

13° un jour de mer dans la zone de reconstitution de la sole :

un jour de présence sur zone et d'absence du port d'après l'annexe IIc : toute période continue de 24 heures enregistrée dans le journal de bord communautaire pendant laquelle un navire de pêche est présent dans la zone-c.i.e.m. VIIe et absent du port ou toute partie d'une telle période;

14° groupe d'effort : un groupe d'effort de pêche tel que défini à l'annexe I^{re} du Règlement (CE) n° 1342/2008 du Conseil du 18 décembre 2008 établissant un plan à long terme pour les stocks de cabillaud et les pêcheries exploitant ces stocks et abrogeant le règlement (CE) n° 423/2004

15° le service : le service pêche maritime, Vrijhavenstraat 5, 8400 Ostende.

CHAPITRE II. — Dispositions générales et interdictions de pêche

Art. 2. Les quantités de poissons des espèces pour lesquelles des limitations nationales de capture ont été fixées et qui ont été attribuées à un navire de pêche ne sont pas transférables à un autre navire de pêche.

Art. 3. § 1^{er}. Le secrétaire général du département dont relève le service, communique par avis dans le *Moniteur belge*, la constatation factuelle de l'atteinte du quota de pêche communautaire pour certaines espèces de poissons dans certaines zones c.i.e.m. Cette constatation implique la fermeture de la zone de pêche concernée pour des activités de pêche portant sur l'espèce de poisson concernée de sorte que pour les navires de pêche, la pêche des espèces en question dans les eaux des zones c.i.e.m. concernées est interdite ainsi que la détention à bord, le transbordement et le déchargement des espèces concernées capturées dans ces eaux.

§ 2. Le secrétaire général du département dont relève le service, communique par avis dans le *Moniteur belge*, la constatation factuelle de l'atteinte du plafond de l'effort de pêche tel que fixé communautairement pour certains groupes d'effort d'engins de pêche dans certaines zones c.i.e.m. Cette constatation implique la fermeture de la zone de pêche concernée pour des activités de pêche des navires utilisant les engins de pêche concernés, de sorte que pour les navires de pêche concernés la pêche dans les eaux des zones c.i.e.m. concernées est interdite.

Art. 4. Aux navires de pêche de la flotte de pêche de l'Escaut, qui ne peuvent pratiquer que la pêche dans les passes, il n'est pas attribué des quantités de ces espèces pour lesquelles des limitations nationales de capture ont été fixées dans les zones-c.i.e.m. II,IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut). Il est interdit aux autres navires de pêche, à l'exception des navires de pêche de la flotte de pêche de l'Escaut qui ont l'autorisation de pêcher dans l'Estuaire de l'Escaut, de pêcher dans les passes de l'Escaut.

Art. 5. § 1^{er}. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus la pêche est interdite dans la zone-c.i.e.m. IIIa (Skagerrak).

§ 2. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus il est interdit de pêcher du hareng dans les zones c.i.e.m. I, II.

§ 3. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus il est interdit aux navires de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW de pêcher dans les zones-c.i.e.m. VIIh,j,k.

§ 4. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit à tous les navires de pêche de pratiquer le chalutage aux cabillauds en bœufs.

Art. 6. En exécution des plans de restauration, les ports d'Ostende et Zeebrugge sont définis comme ports désignés pour les débarquements des espèces de poissons pour lesquelles des mesures de contrôle spécifiques sont d'application.

Art. 7. Les tailles minimales suivantes sont d'application à partir du 1^{er} janvier 2011 :

plie : 27 cm taille de débarquement,
cabillaud : 50 cm taille de débarquement,
turbot : 30 cm taille de débarquement,
barbue : 30 cm taille de débarquement,
limande sole : 25 cm taille de débarquement,
limande : 23 cm taille de débarquement,
flet : 25 cm taille de débarquement,
grondin : 20 cm taille de débarquement,
raie : 50 cm taille de débarquement
tacaud : 20 cm taille de débarquement
baudroie (entière) : 500 gr. poids de débarquement,
baudroie (queue) : 200 gr. poids de débarquement.

Il est défendu de pêcher, de retenir à bord et de débarquer dans des ports communautaires des exemplaires de ces espèces en dessous des tailles minimales respectives.

Il est défendu de retenir à bord et de débarquer dans des ports communautaires des exemplaires des espèces dans une présentation telle qu'il n'est plus possible de contrôler les tailles minimales de débarquement existantes dans la législation flamande ou communautaire.

Art. 8. Il est défendu aux pêcheurs à la ligne, qui pêchent à partir de navires ne disposant pas de licence de pêche, de retenir à bord, de transborder et de débarquer au total plus de 20 kg de cabillaud et bar, dont 15 kg de cabillaud au maximum, par personne embarquée et par jour. Le poisson doit être débarqué en entier, il peut être éviscéré.

Art. 9. Au-dessus de la laisse de basse mer l'utilisation de filets maillants à nappes multiples est défendue. Les filets maillants utilisés pour la pêche à pied peuvent être au maximum 50 m de long et 80 cm de haut. Chaque pêcheur à pied peut utiliser deux filets maillants au maximum. Pendant la période mars, avril et mai un filet maillant au maximum peut être utilisé par pêcheur. Les filets doivent être levés au moins une fois toutes les vingt-quatre heures.

CHAPITRE II. — *Limitation de l'activité*

Division 1^{re}. — Jours de mer communautaires dans les zones de reconstitution du cabillaud

Art. 10. § 1^{er}. L'attribution de l'effort de pêche aux groupes d'effort de pêche se réalise par l'allocation de jours de mer. Pour les groupes d'effort de pêche suivants un effort de pêche peut être attribué :

zones-c.i.e.m. IV et VIIId : TR1, TR2, TR3, BT1, BT2, GN1 et GT1

zone-c.i.e.m. VIIa : TR2 et BT2

Il est défendu pendant un même voyage de mer, d'utiliser un engin de pêche ressortant de groupes d'effort différents.

§ 2. Il est interdit aux navires de pêche de réaliser plus de 180 jours de mer dans les zones c.i.e.m. IV, VIIId et VIIa dans la période du 1^{er} février 2011 jusqu'au 31 janvier 2012 inclus. De ce nombre les navires avec une puissance motrice de plus de 221 kW armées de chaluts à panneaux ou de sennes (TR2) ou de chaluts à perche (BT1 et BT2) peuvent réaliser un maximum de 150 jours de mer dans les zones c.i.e.m. IV et VIIId. Pour les engins chaluts à panneaux ou sennes (TR1) ce maximum est réduit à 75 jours de mer au maximum dans les zones c.i.e.m. IV et VIIId.

§ 3. Le nombre de jours de mer dans les zones de reconstitution du cabillaud attribué pour la période 1^{er} février 2011 jusqu'au 31 janvier 2012 est diminué du dépassement du nombre de jours de mer attribués conformément l'article 10 de l'arrêté ministériel du 21 décembre 2009.

§ 4. Le transfert de jours de présence sur zone et d'absence du port dans les zones de reconstitution du cabillaud n'est pas autorisé entre navires de pêche individuels.

§ 5. A chaque dépassement de limite des zones-c.i.e.m. mentionnées sous § 1^{er}, les capitaines des navires de pêche inscrivent la date, le moment et la position de dépassement de limite dans leur livre de bord.

§ 6. Les navires de pêche, pour lesquels un ou plusieurs types d'engins de pêche conformément annexe IIa sont notifiés, reçoivent un permis de pêche spécial 2011 pour les zones de reconstitution du cabillaud c.i.e.m. IV et VIIId. Les navires de pêche qui n'ont pas ce permis de pêche spécial ne peuvent pas pêcher dans les zones c.i.e.m. IV et VIIId.

§ 7. Les navires de pêche qui ont pêché en 2006 ou en 2007 ou en 2008 dans la zone c.i.e.m. VIIa reçoivent un permis spécial 2011 pour la zone de reconstitution VIIa. Les navires de pêche qui n'ont pas ce permis de pêche spécial ne peuvent pas pêcher dans la zone c.i.e.m. VIIa.

§ 8. Afin de pouvoir disposer d'un permis de pêche spécial l'armateur doit avant le 21 janvier 2011 déclarer auprès du service le choix des engins de pêche à utiliser par son navire pendant la période du 1^{er} février 2011 jusqu'au 31 janvier 2012 inclus. Les changements d'engins pendant cette période de gestion doivent également être déclarés.

§ 9. La licence de pêche des navires de pêche, qui dépassent leur nombre de jours de mer, peut être retirée pour une période de cinq jours consécutifs. Le nombre de jours de mer dans les zones de reconstitution du cabillaud pour l'année 2012 sera diminué en conséquence.

Division II. — Jours de mer communautaires dans la zone de reconstitution de la sole (zone-c.i.e.m. VIIe)

Art. 11. § 1^{er}. Le système de limitation des jours de mer pour la pêche dans la zone-c.i.e.m. VIIe instauré conformément à l'annexe IIc Règlement (UE) n° 53/2009 du Conseil du 14 janvier 2011 est d'application en janvier 2011. Il est remplacé à partir du 1^{er} février 2011 par le système instauré conformément à l'annexe IIc du règlement (UE) quota 2011 du Conseil de décembre 2010.

§ 2. Le nombre de jours de mer dans la zone-c.i.e.m. VIIe figurant au tableau I de l'annexe IIc, attribué pour la période 1^{er} février 2011 jusqu'au 31 janvier 2012, est diminué du dépassement du nombre de jours de mer attribués conformément l'article 11 de l'arrêté ministériel du 21 décembre 2009.

§ 3. Le transfert de jours de présence sur zone et d'absence du port dans la zone-c.i.e.m. VIIe n'est pas autorisé entre navires de pêche individuels.

§ 4. Les navires de pêche qui ont utilisé le chalut à perche dans la zone-c.i.e.m. VIIe pendant la période 2002 jusqu'en 2010 reçoivent un permis de pêche spécial VIIe 2011.

§ 5. A chaque dépassement de limite de la zone-c.i.e.m. VIIe les capitaines des navires de pêche inscrivent la date, le moment et la position de dépassement de limite dans leur livre de bord.

§ 6. La licence de pêche des navires de pêche, qui dépassent leur nombre de jours de mer dans la zone-c.i.e.m. VIIe, peut être retirée pour une période de cinq jours consécutifs. Le permis de pêche spécial VIIe, délivré conformément l'annexe IIc, ne sera délivré que pour une période de six mois en 2012.

Division III. — Jours de navigation

Art. 12. Au cours de l'année 2011, il est interdit à tous les navires de pêche de réaliser plus de deux cent soixante jours de navigation.

Art. 13. A partir d'un dépassement de deux jours de navigation du nombre de jours de navigation maxima autorisés, mentionné à l'article 12, par un navire de pêche, ces jours de navigation sont déduits du nombre de jours de navigation maxima qui sera attribué à ce navire de pêche à partir du 1^{er} janvier 2012. Le nombre de jours de navigation à déduire est majoré d'un jour de navigation par deux jours de navigation de dépassement.

TITRE II. — Dispositions particulières

CHAPITRE I^{er}. — Système d'utilisation collectif

Division I^{re}. — Allocation des possibilités de capture en fonction de la puissance motrice

Sous-division I^{re}. — Sole Mer du Nord - zone-c.i.e.m. II, IV

Art. 14. § 1^{er}. Le quota total de soles dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) réservé pour les navires de pêche ayant une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW, est de 360 tonnes pour la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2011 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit à ces navires de pêche de débarquer de la sole provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut).

§ 2. Le quota total de soles dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), réservé pour les navires de pêche ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, est de 385 tonnes pour la période du 1^{er} janvier 2011 au 30 juin 2011 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 30 juin 2011, il est interdit à ces navires de pêche de débarquer de la sole provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut).

§ 3. A partir du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 octobre 2011 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), les captures de soles d'un navire de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW dépassent une quantité égale à 3 500 kg, majorée d'une quantité égale à 40 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche, exprimée en kW.

§ 4. A partir du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 30 juin 2011 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), les captures de soles d'un navire de pêche d'une puissance motrice de plus de 221 kW dépassent une quantité égale à 3 500 kg, majorée d'une quantité égale à 10 kg multiplié par la puissance du navire de pêche exprimée en kW.

En dérogation à l'alinéa précédent, il est interdit et ce, depuis le 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 octobre 2011 inclus, que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), les captures de soles d'un navire de pêche, qui exerce uniquement la pêche aux arts dormants, dépassent une quantité égale à 4 500 kg, majorée d'une quantité égale à 35 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche, exprimée en kW.

Sous-division II. — Plie Mer du Nord - zone-c.i.e.m. II, IV

Art. 15. § 1^{er}. Le quota total de plies dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) réservé pour les navires de pêche ayant une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW, est de 485 tonnes pour la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2011 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit à ces navires de pêche de débarquer de la plie provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut).

§ 2. Le quota total de plies dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), réservé pour les navires de pêche ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, est de 3 550 tonnes pour la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2011 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit à ces navires de pêche de débarquer de la plie provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut).

§ 3. A partir du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 octobre 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de plies d'un navire de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW dépassent une quantité égale à 130 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche, exprimée en kW. De cette quantité attribuée un maximum de 20 kg peut être pêché avant le 31 mars 2011.

§ 4. A partir du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 30 juin 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de plies d'un navire de pêche, ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 46 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche exprimée en kW. De cette quantité attribuée un maximum de 18 kg peut être pêché avant le 31 mars 2011.

Sous-division III. — Sole Mer Celtique - zone-c.i.e.m. VIII,f,g

Art. 16. § 1^{er}. Le quota total de soles dans les zones-c.i.e.m. VIII,f,g réservé pour les navires de pêche ayant une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW, est de 50 tonnes pour la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2011 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit à ces navires de pêche de débarquer de la sole provenant des zones-c.i.e.m. VIII,f,g.

§ 2. Le quota total de soles dans les zones c.i.e.m. VIII,f,g, réservé pour les navires de pêche ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, est de 695 tonnes pour la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2011 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit à ces navires de pêche de débarquer de la sole provenant des zones-c.i.e.m. VIII,f,g.

§ 3. A partir du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 octobre 2011 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII,f,g, les captures de soles d'un navire de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW dépassent une quantité égale à 40 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche, exprimée en kW.

§ 4. A partir du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 30 juin 2011 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII,f,g, les captures de soles d'un navire de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 20 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche, exprimée en kW.

Sous-division IV. — Sole et plie sud-ouest d'Irlande - zone-c.i.e.m. VIII,h,j,k

Art. 17. § 1^{er}. A partir du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 30 juin 2011 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII,h,j,k les captures de soles d'un navire de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 5 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche, exprimée en kW.

§ 2. A partir du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 30 juin 2011 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII,h,j,k les captures de plies d'un navire de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 1 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche, exprimée en kW.

Sous-division V. — Cabillaud Mer du Nord - zone-c.i.e.m. II, IV

Art. 18. § 1^{er}. Le quota total de cabillaud dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) réservé pour les navires de pêche ayant une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW, est de 100 tonnes pour la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2011 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit à ces navires de pêche de débarquer du cabillaud provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut).

§ 2. Le quota total de cabillaud dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), réservé pour les navires de pêche ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, est de 570 tonnes pour la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2011 inclus.

A l'épuisement de ce quota et ce jusqu'au 31 décembre 2011, il est interdit à ces navires de pêche de débarquer du cabillaud provenant des zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut).

§ 3. Les propriétaires des navires de pêche peuvent demander une allocation des possibilités de capture de cabillaud en fonction de la puissance motrice et demander l'application des §§ 4 et 5. A cette fin ils doivent introduire une demande auprès du service avant le 21 janvier 2011. Si aucune demande n'est introduite, l'article 25 est d'application.

§ 4. A partir du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 octobre 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de cabillaud d'un navire de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW dépassent une quantité égale à 10 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche, exprimée en kW.

§ 5. A partir du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 30 juin 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de cabillaud d'un navire de pêche, ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 6 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche exprimée en kW.

§ 6. Des possibilités de capture de cabillaud en zones-c.i.e.m. IIa, IV allouées par le règlement (UE) du Conseil de décembre 2010 établissant pour 2011 les possibilités de pêche et les conditions associées pour certains stocks halieutiques et groupes de stocks halieutiques, applicables dans les eaux communautaires et, pour les navires communautaires, dans les eaux soumises à des limitations de capture, majorées le cas échéant des quantités obtenues après échange de quotas ne peuvent être pêchés fin mars 2011 un maximum de 15 %, fin juin 2011 un maximum de 35 % et fin septembre 2011 un maximum de 80 %. Le service calcule les quantités correspondantes qui forment des quantités-seuils.

Si les quantités-seuils des trois premiers trimestres, majorées de 10 %, sont dépassées les navires de pêche concernés doivent réaliser des adaptations techniques à la demande du service afin de ne pas dépasser les quantités-seuils du trimestre suivant.

Sous-division VI. — Cabillaud eaux occidentales - zones-c.i.e.m. VIIb-c, VIIe-k, VIII

Art. 19. § 1^{er}. A partir du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 octobre 2011 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIIb-c, VIIe-k, VIII les captures totales de cabillauds d'un navire de pêche dépassent une quantité égale à 4 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche exprimée en kW.

§ 2. La quantité mentionnée au § 1^{er} est doublée pour les navires de pêche armés uniquement aux panneaux d'après la Liste officielle des navires de pêche belges 2011;

Sous-division VII. — Cabillaud Manche est - zone-c.i.e.m. VIId

Art. 20. § 1^{er}. A partir du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 octobre 2011 inclus, il est interdit que dans la zone-c.i.e.m. VIId les captures totales de cabillauds d'un navire de pêche dépassent une quantité égale à 1 kg multiplié par la puissance motrice du navire de pêche exprimée en kW.

§ 2. La quantité mentionnée au § 1^{er} est doublée pour les navires de pêche armés uniquement aux panneaux d'après la Liste officielle des navires de pêche belges 2011;

§ 3. Des possibilités de capture de cabillaud en zone-c.i.e.m. VIId allouées par le Règlement (UE) du Conseil de décembre 2010, majorées le cas échéant des quantités obtenues après échange de quotas ne peuvent être pêché fin mars 2011 un maximum de 50 %, fin juin 2011 un maximum de 75 % et fin septembre 2011 un maximum de 85 %. Le service calcule les quantités correspondantes qui forment des quantités-seuils.

Si les quantités-seuils des trois premiers trimestres, majorées de 10 %, sont dépassées les navires de pêche concernés doivent réaliser des adaptations techniques à la demande du service ou des fermetures en temps réel peuvent intervenir afin de ne pas dépasser les quantités-seuils du trimestre suivant.

Sous-division VIII. — Sole Golfe de Gascogne - zone-c.i.e.m. VIII

Art. 21. § 1^{er}. La présence d'un navire de pêche dans les zones-c.i.e.m. VIIIA,b est interdite dans la période du 1^{er} janvier 2011 au 31 décembre 2011 inclus.

Pendant le premier semestre cette interdiction n'est pas d'application pour les navires de pêche TR1 qui sont repris sur la Liste officielle des navires de pêche belges 2011 comme armé pour la pêche à la senne. Ces navires peuvent réaliser au maximum 25 jours de navigation dans les zones-c.i.e.m. VIIIA,b pendant le premier semestre.

Division II. — Allocation de possibilités de capture additionnelles en fonction de la puissance motrice

Art. 22. Dans le cas où un navire a, dans le cadre du Règlement (CE) n° 1198/2006 du Conseil du 27 juillet 2006 relatif au Fonds européen pour la pêche, article 25, alinéa 3, sous b et c, réduit sa puissance motrice telle que connue au registre communautaire de la pêche d'au moins 20 %, les possibilités de capture variables de ce navire par kW, tels que définies aux articles 14 à 21, sont augmentées de 25 %. Cette possibilité de capture additionnelle par kW est d'application sur tous les kW de ce navire repris sur la licence de pêche et ceci éventuellement après jonction des puissances motrices. Cette possibilité de capture additionnelle par kW est liée au navire et elle n'est pas transposable dans le cadre de la jonction des puissances motrices.

*Division III. — Allocation des possibilités de capture par voyage en mer*Sous-division I^{er}. — Sole

Art. 23. § 1^{er}. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIa que les captures totales de soles par voyage en mer réalisées par un navire de pêche d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 240 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question.

§ 2. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIa que les captures totales de soles par voyage en mer réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 480 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question.

En dérogation à l'alinéa précédent, un propriétaire d'un navire de pêche qui durant la période 2008-2009 a été actif pendant plus de 80 jours de navigation dans la zone-c.i.e.m. VIIa, peut introduire avant le 21 janvier 2011 une demande écrite auprès du service afin de bénéficier d'un doublement des quantités de soles VIIa à condition que les quantités de soles en Mer du Nord pour la période 1^{er} janvier 2011 au 30 juin 2011 soient réduites de moitié.

§ 3. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIId que les captures totales de soles par voyage en mer réalisées par un navire de pêche d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 300 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question.

§ 4. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIId que les captures totales de soles par voyage en mer réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 600 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question.

§ 5. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 octobre 2011 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIe que les captures totales de soles réalisées par un navire de pêche dépassent une quantité égale à 800 kg dans la zone-c.i.e.m. en question.

Sous-division II. — Plie

Art. 24. § 1^{er}. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIId, e que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un navire de pêche d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 300 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 2. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIId, e que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 600 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 3. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIIf,g que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un navire de pêche d'une puissance motrice égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 120 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 4. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIIf,g que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 240 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 5. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIII que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un navire de pêche dépassent une quantité égale à 300 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Sous-division III. — Cabillaud

Art. 25. § 1^{er}. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 15 avril 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II,IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW et qui est repris sur la Liste officielle des navires de pêche belges 2011 comme armé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 80 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Dans la période du 16 avril 2011 jusqu'au 30 juin 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II,IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW et qui est repris sur la Liste officielle des navires de pêche belges 2011 comme armé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 140 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 2. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 15 avril 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II,IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW et qui est repris sur la Liste officielle des navires de pêche belges 2011 comme armé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 160 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Dans la période du 16 avril 2011 jusqu'au 30 juin 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II,IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW et qui est repris sur la Liste officielle des navires de pêche belges 2011 comme armé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 280 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 3. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 15 avril 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II,IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche qui n'est pas repris sur la Liste officielle des navires de pêche belges 2011 comme armé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 280 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Dans la période du 16 avril 2011 jusqu'au 30 juin 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II,IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche qui n'est pas repris sur la Liste officielle des navires de pêche belges 2011 comme armé pour la pêche au chalut à perches, dépassent une quantité égale à 400 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 4. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIa que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 50 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 5. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIa que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 6. Les dispositions reprises aux paragraphes 1^{er}, 2 et 3 ne sont pas d'application pour les navires de pêche pour lesquels une allocation des possibilités de pêche en fonction de la puissance motrice a été demandé, tel que prévu à l'article 18.

Les quantités reprises aux paragraphes 1^{er}, 2 et 3 sont majorées de 160 kg par jour de navigation pendant la période du 16 avril 2011 au 30 juin 2011 inclus, si le navire de pêche concerné a utilisé un engin TR 1 ou BT1 pendant toute la marée.

Sous-division IV. — Eglefin

Art. 26. § 1^{er}. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VII, VIII que les captures totales d'églefins par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 50 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 2. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VII, VIII que les captures totales d'églefins par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 3. En dérogation aux paragraphes précédents les quantités maximales autorisées sont doublées pour les navires de pêche qui sont uniquement armés pour le chalutage aux panneaux d'après la Liste officielle des navires de pêche belges 2011.

Sous-division V. — Raie

Art. 27. § 1^{er}. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de raies par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 2. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de raies par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 3. En dérogation aux paragraphes précédents les quantités maximales autorisées sont doublées pour les navires de pêche qui sont uniquement armés pour le chalutage aux panneaux d'après la Liste officielle des navires de pêche belges 2011.

§ 4. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIII que les captures totales de raies par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question.

§ 5. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIII que les captures totales de raies par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question.

§ 6. En dérogation aux paragraphes précédents les quantités maximales autorisées sont doublées pour les navires de pêche qui sont uniquement armés pour le chalutage aux panneaux d'après la Liste officielle des navires de pêche belges 2011.

Sous-division VI. — Autres espèces

Art. 28. § 1^{er}. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit que les captures totales de maquereaux par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dépassent une quantité égale à 50 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer.

La quantité mentionnée à l'alinéa précédent est augmentée jusqu'à 250 kg par jour de navigation pour les navires de pêche qui sont uniquement armés aux arts dormants d'après la Liste officielle des navires de pêche belges 2011.

Le quota total de maquereaux dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) réservé pour les navires de pêche qui sont uniquement armés à la senne d'après la Liste officielle des navires de pêche belges 2011 et qui débarquent par marée moins de 10 kg de soles de la Mer du Nord, est de 50 tonnes. Aussi longtemps que ce quota n'est pas atteint, la limitation prévue à l'alinéa 1^{er} n'est pas d'application.

§ 2. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit que les captures totales de harengs par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dépassent une quantité égale à 500 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer, à l'exception des zones-c.i.e.m. I, II.

§ 3. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 mai 2011 inclus, il est interdit que les captures totales de merlus par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dépassent une quantité égale à 50 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer.

Dans la période du 1^{er} juin 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit que les captures totales de merlus par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer.

§ 4. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de flets communs et de limandes par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dépassent une quantité égale à 600 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 5. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de soles limandes et de plies cynoglosses par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche, dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 6. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de soles limandes et de plies cynoglosses par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche, dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 400 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 7. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de merlans par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 50 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 8. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) que les captures totales de merlans par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 9. En dérogation aux paragraphes 7 et 8 les quantités maximales autorisées sont doublées pour les navires de pêche qui sont uniquement armés pour le chalutage aux panneaux ou à la senne d'après la Liste officielle des navires de pêche belges 2011.

§ 10. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIa que les captures totales de merlans par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche, dépassent une quantité égale à 40 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question.

§ 11. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIb-k que les captures totales de merlans par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 50 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 12. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIIb-k que les captures totales de merlans par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 13. En dérogation au paragraphe 12 les quantités maximales autorisées sont doublées pour les navires de pêche qui sont uniquement armés pour le chalutage aux panneaux ou à la senne d'après la Liste officielle des navires de pêche belges 2011.

§ 14. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. II, III, IV que les captures totales de lieux noirs par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 40 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

§ 15. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, III, IV que les captures totales de lieux noirs par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 80 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

Pour les jours de navigation pendant lesquels le navire de pêche est actif avec un engin TR1, les quantités reprises à l'alinéa précédent sont doublées.

§ 16. Les limitations reprises aux paragraphes 14 et 15 ne sont pas d'application aussi longtemps que 60 % du quota, les échanges de quota inclus, n'est pas réalisé.

§ 17. Dans la période du 1^{er} janvier 2011 jusqu'au 31 décembre 2011 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. II, IV (zone Norvégienne) que les captures totales de lingues par voyage en mer, réalisées par un navire de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 30 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

La limitation reprise à l'alinéa précédent n'est pas d'application aussi longtemps que 60 % du quota, les échanges de quota inclus, n'est pas réalisé.

Division IV. — Echange de jours

Art. 29. § 1^{er}. Le dépassement de possibilités de pêche, telles que prévues à la division III, article 23, 24, 26, 27 et 28 peut à la demande de l'armateur ou de son représentant donner lieu à un rabatement sur les jours de navigation. Dans ce cas les poursuites administratives ou judiciaires pour ce dépassement échoient.

§ 2. Dans le cas où l'armement choisit pour l'application de l'échange de jours, le nombre maximum de jours de navigation pour 2011, tels que définis à l'article 12 est remplacé par le nombre maximum de jours de navigation effectifs durant la période 2008-2010, pour autant que ce nombre soit inférieur à la norme 2011.

Dans le cas où le navire concerné a bénéficié d'un échange de jours dans l'année concerné, ces jours échangés sont, pour l'application de l'alinéa précédent, considérés comme des jours de navigation effectifs.

§ 3. En vue de la gestion des jours échangés, l'armateur ou son représentant doit notifier le nombre de jours au plus tard avant la fin du voyage en mer, par télécopie au service (059-43 19 22). Cette demande est irrévocable.

§ 4. Pour chaque stock le dépassement est divisé par la quantité attribuée par jour de navigation, ce qui résulte en un nombre de jour en surplus. Le nombre de jours en surplus est déduit du nombre maximum de jours de navigation 2011, tel que défini au § 2.

TITRE III. — Dispositions finales

Art. 30. § 1^{er}. En cas d'infractions aux articles 10 à 12, aux articles 14 à 21 et aux articles 23 à 28, ainsi qu'aux limitations apportées aux licences de pêche, la licence de pêche qui a été délivrée au navire de pêche peut être retirée pour une période de cinq jours consécutifs au minimum.

La période de retrait de la licence de pêche entre en vigueur le troisième jour suivant celui de la notification du retrait de la licence de pêche par pli recommandé par le service au propriétaire du navire de pêche concerné. Pendant cette période le navire de pêche doit être inactif dans un port de pêche belge. Le nombre maximum de jours de navigation, comme prévus dans l'article 12, est diminué par le nombre de jours de retrait de la licence de pêche.

§ 2. Si les possibilités de capture allouées, telles que prévues aux articles 14 à 20, sont dépassées par un navire de pêche, le dépassement multiplié par un coefficient de 1,2 est déduit des possibilités de captures qui seront allouées au navire de pêche pour la même période durant l'année 2012.

Art. 31. Les infractions aux dispositions du présent arrêté ainsi qu'aux limitations apportées aux licences de pêche sont recherchées, constatées et punies, conformément aux dispositions de la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer ainsi que la loi du 28 mars 1975 relative au commerce de produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime.

Art. 32. L'arrêté ministériel du 17 décembre 2008 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés du 28 janvier 2009, 23 avril 2009, 23 juin 2009, 24 août 2009, 23 octobre 2009 et 25 novembre 2009 est abrogé.

Art. 33. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011 et cessera d'être en vigueur le 1^{er} janvier 2012 à l'exception des articles 10, 11, 13, 30 et 31.

Bruxelles, le 22 décembre 2010.

Le ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture
et de la Politique de la Ruralité,
K. PEETERS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 4325

[2010/206563]

**9 DECEMBRE 2010. — Arrêté du Gouvernement wallon
relatif à la certification dans le secteur du houblon**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Règlement (CE) n° 1850/2006 de la Commission du 14 décembre 2006 relatif aux modalités de certification du houblon et des produits du houblon;

Vu le Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil du 22 octobre 2007 portant organisation commune des marchés dans le secteur agricole et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur (règlement OCM unique);

Vu le Règlement (CE) n° 1295/2008 de la Commission du 18 décembre 2008 relatif à l'importation du houblon en provenance des pays tiers;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, l'article 3, § 1^{er}, 1^o, modifié par la loi du 29 décembre 1990;

Vu le décret-programme du 18 décembre 2003 portant diverses mesures en matière de fiscalité régionale, de trésorerie et de dette, d'organisation des marchés de l'énergie, d'environnement, d'agriculture, de pouvoirs locaux et subordonnés, de patrimoine et de logement et de la Fonction publique, article 45, alinéa 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 21 décembre 2001 relatif à la certification du houblon;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'autorité fédérale du 17 juin 2010 approuvée en date du 5 juillet 2010;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 juin 2010;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 1^{er} juillet 2010;

Vu l'avis du Conseil du Fonds budgétaire de la qualité des produits animaux et végétaux, donné le 2 juillet 2010;

Vu l'avis 48.667/2/V du Conseil d'Etat, donné le 8 septembre 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur proposition du Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1^o autorité compétente : la Direction de la Qualité du Département du Développement de la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement du Service public de Wallonie;

2^o houblon : les produits énumérés dans la partie VI de l'annexe I^{re} du Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil du 22 octobre 2007 portant organisation commune des marchés dans le secteur agricole et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur (règlement OCM unique) et définis dans la partie III de l'annexe III de ce même Règlement (CE);

3^o produits du houblon : les produits préparés à partir de houblon qui a été récolté dans la Communauté ou importé de pays tiers, conformément aux dispositions du Règlement (CE) n° 1295/2008 de la Commission du 18 décembre 2008 relatif à l'importation du houblon en provenance des pays tiers;

4^o responsable : le propriétaire, le locataire, l'occupant, personne de droit public ou de droit privé, qui, en quelque qualité que ce soit, exerce un droit portant sur des terres de culture, des terrains vagues, des bois et forêts, ou tout autre terrain en ce compris les terrains industriels, bâtiments, entrepôts et moyens de transport;

5^o demandeur : le producteur de houblon ou l'exploitant de l'entrepôt de certification ou de la halle de certification dépendant du lieu où la certification est mise en œuvre;

6^o Règlement (CE) n° 1850/2006 : le Règlement (CE) n° 1850/2006 de la Commission du 14 décembre 2006 relatif aux modalités de certification du houblon et des produits du houblon;

7^o Fonds : le Fonds budgétaire de la qualité des produits animaux et végétaux, visé aux articles 43 à 48 du décret-programme du 18 décembre 2003 portant diverses mesures en matière de fiscalité régionale, de trésorerie et de dette, d'organisation des marchés de l'énergie, d'environnement, d'agriculture, de pouvoirs locaux et subordonnés, de patrimoine et de logement et de la Fonction publique.

Art. 2. A partir de la récolte 2010, l'autorité compétente est chargée de la certification du houblon et des produits du houblon en exécution de l'article 117 du Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil du 22 octobre 2007 portant organisation commune des marchés dans le secteur agricole et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur (règlement OCM unique) et du contrôle de l'équivalence des attestations accompagnant le houblon et les produits élaborés à partir de houblon importés des pays tiers, conformément à l'article 3 du Règlement (CE) n° 1295/2008 de la Commission du 18 décembre 2008 relatif à l'importation du houblon en provenance des pays tiers.

Art. 3. Pour être agréé, un entrepôt de certification ou une halle de certification doit disposer, en complément des dispositions de l'article 22 du Règlement (CE) n° 1850/2006, d'équipements adéquats pour échantillonner, évaluer et presser des lots de houblon.

On entend par équipements adéquats :

a) une bascule étalonnée pour la pesée des balles;

b) une installation permettant de presser les balles;

c) un doseur d'humidité conforme aux exigences de l'annexe II. B.2. du Règlement (CE) n° 1850/2006.

Un entrepôt de certification ou une halle de certification qui évalue lui-même les échantillons doit disposer d'équipements adéquats à cette fin. Il s'agit d'une balance d'une précision d'au moins 0,1 g et de tamis dont les mailles mesurent 10 mm, 3 mm et 0,8 mm.

L'autorité compétente délivre un agrément aux entrepôts de certification ou aux halles de certification en vertu de l'article 22 du Règlement (CE) n° 1850/2006.

Art. 4. § 1^{er}. Si le pressage se fait dans l'entrepôt de certification ou la halle de certification, l'exploitant tient un registre de tous les lots, certifiés comme non certifiés, qui sont pressés et des résultats des analyses quant aux exigences minimales, autres que la teneur en humidité, de l'annexe I^{re} du Règlement (CE) n° 1850/2006.

Une bascule étalonnée est utilisée pour la pesée des balles.

§ 2. Si le pressage se fait chez le producteur de houblon, celui-ci tient un registre de tous les lots, certifiés comme non certifiés, qui sont pressés et des résultats des analyses quant aux exigences minimales, autres que la teneur en humidité, de l'annexe I^{re} du Règlement (CE) n° 1850/2006.

Une bascule étalonnée est utilisée pour la pesée des balles.

Art. 5. En vue de la mise en œuvre de la certification, le demandeur avertit l'autorité compétente au moins 48 heures avant le moment où la certification aura lieu. L'autorité compétente se rend sur place et contrôle si les conditions du Règlement n° 1850/2006 sont respectées. Elle informe le demandeur de l'acceptation ou du refus du lot.

Art. 6. Si le lot répond aux critères de certification, l'autorité compétente remet un certificat, conformément aux dispositions de l'article 16 du Règlement (CE) n° 1850/2006, au demandeur.

Art. 7. Si un lot est refusé par l'autorité compétente, le demandeur dispose de sept jours pour introduire une réclamation auprès de l'inspecteur général de l'autorité compétente. Après réception d'une réclamation, celui-ci procède à un complément d'enquête. Cette enquête se fait au frais du requérant, à moins qu'elle n'ait pour effet de modifier le résultat du contrôle à son avantage.

Art. 8. Dans un rayon de cinq kilomètres autour de chaque houblonnière ou champ de multiplication de houblon, tout responsable qui constate la présence de houblon sauvage est tenu de détruire cette plante avant le 1^{er} juin de chaque année.

Art. 9. Le producteur de houblon doit détruire chaque année, avant le 1^{er} juillet, les pieds mâles de houblon présents dans sa houblonnière.

Art. 10. § 1^{er}. La certification est soumise au paiement d'une rétribution au Fonds afin de couvrir les frais de contrôle sur place des conditions du Règlement (CE) n° 1850/2006. Cette rétribution, à charge du demandeur, est fixée à 25 euros par prestation d'une demi-journée (4 heures ou moins) et 37 euros par prestation d'une journée (entre 4 et 8 heures).

§ 2. Le montant de la rétribution fixé au § 1^{er} est majoré par saut d'index de 5 % au 1^{er} juillet de l'année qui suit l'année au cours de laquelle l'indice des prix à la consommation augmente d'un multiple de 5 % par rapport à l'indice de base. L'indice de base est l'indice des prix à la consommation de juillet 2009.

§ 3. Les montants facturés en application du présent article sont dus dans les trente jours de l'envoi par courrier ordinaire de la note de débit, sauf si un autre délai est mentionné sur la note de débit. Si la note de débit n'est pas acquittée à la date d'échéance, un premier rappel est adressé par courrier ordinaire. En cas de non-paiement du montant dû dans les trente jours du premier rappel, un deuxième rappel avec mise en demeure est adressé par recommandé ou par tout autre moyen conférant preuve de l'envoi. L'envoi d'un deuxième rappel entraîne automatiquement une majoration de 50 euros du montant initialement dû pour couvrir les frais de gestion administrative.

Art. 11. Les infractions aux dispositions du présent arrêté ainsi qu'au Règlement (CE) n° 1850/2006 sont recherchées, constatées et punies conformément à la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime. Sont également d'application, les dispositions de l'arrêté royal du 15 mai 2001 relatif aux amendes administratives, visées par l'article 8 de ladite loi. Pour l'application de cet arrêté, le fonctionnaire compétent désigné est le directeur général de la Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement et, s'il est empêché, le fonctionnaire qui le remplace.

Art. 12. L'arrêté royal du 21 décembre 2001 relatif à la certification dans le secteur du houblon, modifié par l'arrêté royal du 16 janvier 2006, est abrogé.

Art. 13. Les entrepôts de certification ou les halles de certification qui sont agréés sur base de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 relatif à la certification dans le secteur du houblon, modifié par l'arrêté royal du 16 janvier 2006, conservent cet agrément pour la durée restante de validité.

Art. 14. Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 9 décembre 2010.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2010 — 4325

[2010/206563]

9. DEZEMBER 2010 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Zertifizierung von Hopfen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1850/2006 der Kommission vom 14. Dezember 2006 mit Durchführungsbestimmungen für die Zertifizierung von Hopfen und Hopfenerzeugnissen;

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1234/2007 des Rates vom 22. Oktober 2007 über eine gemeinsame Organisation der Agrarmärkte und mit Sondervorschriften für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse (Verordnung über die einheitliche GMO);

Aufgrund der Verordnung (EG) Nr. 1295/2008 der Kommission vom 18. Dezember 2008 über die Einfuhr von Hopfen aus Drittländern;

Aufgrund des Gesetzes vom 28. März 1975 über den Handel mit Erzeugnissen der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Seefischerei, insbesondere des Artikels 3, § 1, 1^o, abgeändert durch das Gesetz vom 29. Dezember 1990;

Aufgrund des Programmdekrets vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen in Sachen regionaler Steuern, Finanzen und Schuld, Organisation der Energiemärkte, Umwelt, Landwirtschaft, lokale- und untergeordnete Behörden, Erbe und Wohnungswesen und des öffentlichen Dienstes, insbesondere des Artikels 45, Absatz 1;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2001 über die Zertifizierung für Hopfen;

Aufgrund der Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Föderalbehörde vom 17. Juni 2010, genehmigt am 5. Juli 2010;

Aufgrund des am 11. Juni 2010 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 1. Juli 2010 abgegebenen Gutachtens des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 2. Juli 2010 abgegebenen Gutachtens des Rates des Haushaltsfonds für die Qualität der tierischen und pflanzlichen Erzeugnisse;

Aufgrund des am 8. September 2010 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 1° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats 48.667/2/V;

Auf Vorschlag des Ministers für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Begriffsbestimmungen:

1° Zuständige Behörde: die Direktion der Qualität der Abteilung Entwicklung der operativen Generaldirektion der Landwirtschaft, der Naturschätze und der Umwelt des Öffentlichen Dienstes der Wallonie;

2° Hopfen: die in Teil VI des Anhangs I der Verordnung (EG) Nr. 1234/2007 des Rates vom 22. Oktober 2007 über eine gemeinsame Organisation der Agrarmärkte und mit Sondervorschriften für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse (Verordnung über die einheitliche GMO) angeführten und in Teil III des Anhangs III der genannten Verordnung (EG) definierten Erzeugnisse;

3° Hopfenerzeugnisse: die Erzeugnisse, die aus Hopfen hergestellt werden, welcher in der Gemeinschaft geerntet oder aus Drittländern eingeführt wurde gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 1295/2008 der Kommission vom 18. Dezember 2008 über die Einfuhr von Hopfen aus Drittländern;

4° Verantwortlicher: der Eigentümer, der Pächter oder der Nutzer als Person öffentlichen oder privaten Rechts, der in gleich welcher Eigenschaft ein Recht ausübt auf Ackerflächen, Ödland, Wälder und Forsten, oder sonstigen Grundstücken, einschließlich der industriellen Grundstücke, Gebäude, Lagerhallen und Transportmittel;

5° Antragsteller: der Hopfenerzeuger oder der Betreiber des Zertifizierungslagers oder der Zertifizierungshalle, abhängig von dem Ort, an dem die Zertifizierung durchgeführt wird;

6° Verordnung (EG) Nr. 1850/2006: die Verordnung (EG) Nr. 1850/2006 der Kommission vom 14. Dezember 2006 mit Durchführungsbestimmungen für die Zertifizierung von Hopfen und Hopfenerzeugnissen;

7° Fonds: der Haushaltsfonds für die Qualität der tierischen und pflanzlichen Erzeugnisse, erwähnt in den Artikeln 43 bis 48 des Programmdekrets vom 18. Dezember 2003 zur Festlegung verschiedener Maßnahmen in Sachen regionaler Steuern, Finanzen und Schuld, Organisation der Energiemärkte, Umwelt, Landwirtschaft, lokale- und untergeordnete Behörden, Erbe und Wohnungswesen und des öffentlichen Dienstes.

Art. 2 - Ab der Ernte 2010 wird die zuständige Behörde mit der Zertifizierung von Hopfen und Hopfenerzeugnissen beauftragt in Ausführung von Artikel 117 der Verordnung (EG) 1234/2007 des Rates vom 22. Oktober 2007 über eine gemeinsame Organisation der Agrarmärkte und mit Sondervorschriften für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse (Verordnung über die einheitliche GMO) sowie mit der Kontrolle der Äquivalenz der Bescheinigungen für aus Drittländern eingeführten Hopfen und daraus hergestellte Erzeugnisse gemäß Artikel 3 der Verordnung (EG) Nr. 1295/2008 der Kommission vom 18. Dezember 2008 über die Einfuhr von Hopfen aus Drittländern.

Art. 3 - Um zugelassen zu werden, muss ein Zertifizierungslager oder eine Zertifizierungshalle über die Bestimmungen von Artikel 22 der Verordnung (EG) Nr. 1850/2006 hinaus über geeignete Gerätschaften verfügen, um den Hopfenpartien Proben zu entnehmen, sie zu beurteilen und zu pressen.

Als geeignete Gerätschaften gelten:

a) eine geeichte Waage, um die Hopfenballen zu wiegen;

b) eine Vorrichtung zum Pressen der Ballen;

c) ein Gerät zur Bestimmung des Feuchtigkeitsgehalts, das den Anforderungen von Anhang II. B.2. der Verordnung (EG) Nr. 1850/2006 entspricht.

Ein Zertifizierungslager oder eine Zertifizierungshalle, die selbst die Beurteilung der Proben durchführen, müssen über die dazu geeigneten Ausrüstungsgegenstände verfügen. Hierbei handelt es sich um eine Waage mit einer Genauigkeit von wenigstens 0,1 g und um Siebe mit einer Maschenweite von 10 mm, 3 mm et 0,8 mm.

Die zuständige Behörde stellt den Zertifizierungslagern oder Zertifizierungshallen gemäß Artikel 22 der Verordnung (EG) Nr. 1850/2006 eine Zulassung aus.

Art. 4 - § 1^{er}. Wird das Pressen in einem Zertifizierungslager oder einer Zertifizierungshalle durchgeführt, so führt der Betreiber ein Register, das alle sowohl zertifizierten als auch nicht zertifizierten Parteien erwähnt, die gepresst werden, sowie die Ergebnisse der Analysen hinsichtlich der Mindestanforderungen, mit Ausnahme des Feuchtigkeitsgehalts, der Anlage I der Verordnung (EG) Nr. 1850/2006.

Eine geeichte Waage wird benutzt, um die Hopfenballen zu wiegen.

§ 2. Wird das Pressen bei dem Hopfenerzeuger durchgeführt, so führt dieser Erzeuger ein Register, das alle sowohl zertifizierten als auch nicht zertifizierten Parteien erwähnt, die gepresst werden, sowie die Ergebnisse der Analysen hinsichtlich der Mindestanforderungen, mit Ausnahme des Feuchtigkeitsgehalts, der Anlage I der Verordnung (EG) Nr. 1850/2006.

Eine geeichte Waage wird benutzt, um die Hopfenballen zu wiegen.

Art. 5 - Damit die Zertifizierung stattfinden kann, benachrichtigt der Antragsteller die zuständige Behörde wenigstens 48 Stunden vor dem Zeitpunkt, an dem die Zertifizierung stattfinden wird. Die zuständige Behörde begibt sich vor Ort und prüft, ob die Anforderungen der Verordnung Nr. 1850/2006 beachtet werden. Sie teilt dem Antragsteller mit, ob die Partie angenommen oder verweigert wird.

Art. 6 - Erfüllt die Partie die Kriterien für die Zertifizierung, so übergibt die zuständige Behörde dem Antragsteller eine Bescheinigung nach den Bestimmungen von Artikel 16 der Verordnung Nr. 1850/2006.

Art. 7 - Wird eine Partie von der zuständigen Behörde abgewiesen, so verfügt der Antragsteller über eine Frist von sieben Tagen, um bei dem Generalinspektor der zuständigen Behörde eine Beschwerde einzureichen. Nach Eingang der Beschwerde ordnet der Generalinspektor zusätzliche Untersuchungen an. Die Kosten für diese Untersuchungen trägt der Beschwerdeführer, es sei denn, das Ergebnis der Untersuchungen fällt zu seinen Gunsten aus.

Art. 8 - In einem Umkreis von fünf Kilometern einer Hopfenpflanzung oder einer Vermehrungsfläche für Hopfen ist jeder Verantwortliche, der Wildhopfen findet, verpflichtet, diesen vor dem 1. Juni eines jeden Jahres zu vernichten.

Art. 9 - Der Hopfenerzeuger muss vor dem 1. Juli eines jeden Jahres die männlichen Hopfenpflanzen, die in seiner Hopfenpflanzung vorkommen, vernichten.

Art. 10 - § 1. Die Zertifizierung setzt die Zahlung einer Gebühr an den Fonds voraus, um die Kosten der vor Ort durchgeführten Kontrollen der Beachtung der Bedingungen von Verordnung (EG) Nr. 1850/2006 zu decken. Diese zu Lasten des Antragstellers erhobene Gebühr beläuft sich auf 25 Euro pro Leistung eines halben Tages (4 Stunden oder weniger), bzw. auf 37 Euro pro Leistung eines Tages (zwischen 4 und 8 Stunden).

§ 2. Die Beträge der in Absatz 1 bestimmten Gebühren werden im Rahmen eines Indexsprungs um 5% erhöht und zwar am 1. Juli des Jahres nach dem Jahr, im Laufe dessen der Verbraucherpreisindex um ein Mehrfaches von 5% im Vergleich zu dem Basisindex angestiegen ist. Der Basisindex ist der Verbraucherpreisindex des Monats Juli 2009.

§ 3. Die in Anwendung des vorliegenden Artikels berechneten Beträge sind zahlbar innerhalb von dreißig Tagen nach Aufgabe der Zahlungsaufforderung mit einfacher Post, es sei denn, auf dieser Aufforderung wird eine andere Frist vermerkt. Falls der Zahlungsaufforderung an dem äußersten Datum nicht nachgekommen wurde, wird mit einfacher Post eine erste Mahnung zugestellt. Ist der zu zahlende Betrag innerhalb von dreißig Tagen nach der ersten Mahnung noch nicht beglichen worden, so wird eine zweite Mahnung mit Inverzugsetzung per Einschreiben oder auf jedem sonstigen Wege, durch den die Aufgabe belegt wird, zugestellt. Die Aufgabe der zweiten Mahnung führt automatisch zu einer Erhöhung des ursprünglichen geschuldeten Betrags um 50 Euro, die zur Deckung der Verwaltungskosten dienen.

Art. 11 - Verstöße gegen die Bestimmungen des vorliegenden Erlasses sowie gegen die Bestimmungen der Verordnung (EG) Nr. 1850/2006 werden ermittelt, festgestellt und geahndet gemäß den Bestimmungen des Gesetzes vom 28. März 1975 über den Handel mit Erzeugnissen der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Seefischerei. Ebenfalls anwendbar sind die in Artikel 8 des genannten Gesetzes angeführten Bestimmungen des Königlichen Erlasses vom 15. Mai 2001 über die Verwaltungsstrafen. Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses handelt es sich bei dem bezeichneten zuständigen Beamten um den Generaldirektor der operativen Generaldirektion Landwirtschaft, Naturschätze und Umwelt des Öffentlichen Dienstes der Wallonie oder bei Verhinderung um seinen Stellvertreter.

Art. 12 - Der Königliche Erlass vom 21. Dezember 2001 über die Zertifizierung für Hopfen, abgeändert durch den Königliche Erlass vom 16. Januar 2006, wird aufgehoben.

Art. 13 - Die Zertifizierungslagern oder Zertifizierungshallen, die auf der Grundlage des Königlichen Erlasses vom 21. Dezember 2001 über die Zertifizierung für Hopfen, abgeändert durch den Königliche Erlass vom 16. Januar 2006, zugelassen worden sind, behalten diese Zulassung für die gesamte verbleibende Gültigkeitsdauer.

Art. 14 - Der Minister der Landwirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 9. Dezember 2010

Der Minister-Präsident
R. DEMOTTE

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe
B. LUTGEN

—————
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2010 — 4325

[2010/206563]

9 DECEMBER 2010. — Besluit van de Waalse Regering betreffende de certificering in de sector hop

De Waalse Regering,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1850/2006 van de Commissie van 14 december 2006 betreffende de wijze van certificering van hop en hopproducten;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (Integrale-GMO-verordening);

Gelet op Verordening (EG) nr. 1295/2008 van de Commissie van 18 december 2008 betreffende de invoer van hop uit derde landen;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, inzonderheid op artikel 3, § 1, 1^o, gewijzigd bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op het programmadecreet van 18 december 2003 houdende verschillende maatregelen inzake gewestelijke fiscaliteit, thesaurie en schuld, organisatie van de energiemarkten, leefmilieu, landbouw, plaatselijke en ondergeschikte besturen, erfgoed, huisvesting en ambtenarenzaken, inzonderheid op artikel 45, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 december 2001 betreffende de certificering in de sector hop;

Gelet op het overleg tussen de Gewestelijke Regeringen en de federale overheid van 17 juni 2010, en goedgekeurd op 5 juli 2010;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 juni 2010;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 1 juli 2010;

Gelet op het advies van het "Fonds budgétaire de la qualité des produits animaux et végétaux" (Begrotingsfonds voor de kwaliteit van dierlijke en plantaardige producten), gegeven op 2 juli 2010;

Gelet op het advies 48.667/2/V van de Raad van State, gegeven op 8 september 2010, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1273;

Op de voordracht van de Minister van Openbare werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o bevoegde overheid : de Directie Kwaliteit van het Departement Ontwikkeling van het Operationeel Directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu van de Waalse Overheidsdienst;

2^o hop : de producten bedoeld in deel VI van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (Integrale-GMO-verordening) en bepaald in deel III van bijlage III van deze Verordening;

3° hopproducten : producten bereid op basis van hop die in de Gemeenschap wordt verzameld of die uit derde landen wordt ingevoerd, overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1295/2008 van de Commissie van 18 december 2008 betreffende de invoer van hop uit derde landen;

4° verantwoordelijke : de eigenaar, de huurder, de gebruiker, publiek of privaatrechtelijke persoon, die, in welke hoedanigheid ook, een recht uitoefent op cultuurgronden, braakliggende gronden, bossen of wouden, of elk ander terrein daarin begrepen de gronden van nijverheidsinstellingen, gebouwen, opslagplaatsen en vervoermiddelen;

5° de aanvrager : de hopproducent of de uitbater van het certificeringspakhuis of van de certificeringshal die afhangen van de plaats waar de certificering wordt uitgevoerd;

6° Verordening (EG) nr. 1850/2006 : Verordening (EG) nr. 6° van de Commissie van 14 december 2006 betreffende de wijze van certificering van hop en hopproducten;

7° Fonds : het "Fonds budgétaire de la qualité des produits animaux et végétaux" bedoeld in de artikelen 43 tot 48 van het programmadecreet van 18 december 2003 houdende verschillende maatregelen inzake gewestelijke fiscaliteit, thesaurie en schuld, organisatie van de energiemarkten, leefmilieu, landbouw, plaatselijke en ondergeschikte besturen, erfgoed, huisvesting en ambtenarenzaken.

Art. 2. Vanaf de oogst 2010 wordt de bevoegde overheid belast met de certificering van hop en hopproducten in uitvoering van artikel 117 van Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten (Integrale-GMO-verordening) en met de controle van de gelijkwaardigheid van de verklaringen waarvan hop en uit hop vervaardigde producten die worden ingevoerd uit derde landen vergezeld gaan, overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1295/2008 van de Commissie van 18 december 2008 betreffende de invoer van hop uit derde landen.

Art. 3. Om erkend te worden, moet een certificeringspakhuis of een certificeringshal, ter aanvulling van de bepalingen van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 1850/2006, beschikken over aangepaste uitrusting om partijen hop te bemonsteren, te ramen en uit te persen.

Onder aangepaste uitrusting wordt verstaan :

- a) een geijkt weegtoestel voor het afwegen van de balen;
- b) een inrichting om balen te persen;
- c) een vochtigheidsmeter die voldoet aan de eisen van bijlage II. B.2. van Verordening (EG) nr. 1850/2006.

Een certificeringspakhuis of een certificeringshal die zelf de monsters raamt, moet beschikken over daartoe aangepaste uitrusting. Namelijk een weegschaal met een aanwijsnauwkeurigheid van minstens 0,1 g en maaszeven met mazen van 10 mm, 3 mm en 0,8 mm.

Krachtens artikel 22 van Verordening (EG) nr. 1850/2006 levert de bevoegde overheid een erkenning af aan de certificeringspakhuisen of certificeringshallen.

Art. 4. § 1. Indien het uitpersen binnen het certificeringspakhuis of de certificeringshal gebeurt, houdt de uitbater een register van alle partijen, gecertificeerd als niet-gecertificeerd, die worden uitgerast en van de resultaten van de analyses betreffende andere minimale eisen dan het vochtgehalte, van bijlage I van Verordening (EG) nr. 1850/2006.

Een geijkt weegtoestel wordt gebruikt voor het afwegen van de balen.

§ 2. Indien het uitpersen bij de hopproducent gebeurt, houdt hij een register van alle partijen, zowel gecertificeerd als niet-gecertificeerd, die worden uitgerast en van de resultaten van de analyses betreffende andere minimale eisen dan het vochtgehalte, van bijlage I van Verordening (EG) nr. 1850/2006.

Een geijkt weegtoestel wordt gebruikt voor het afwegen van de balen.

Art. 5. Met het oog op de uitvoering van de certificering, brengt de aanvrager de bevoegde overheid minstens 48 uur vóór de certificering ervan op de hoogte. De bevoegde overheid begeeft zich ter plaatse en controleert het naleven van de voorwaarden van Verordening nr. 1850/2006. Ze brengt de aanvrager op de hoogte van de goedkeuring of de afkeuring van de partij.

Art. 6. Indien de partij aan de certificeringscriteria beantwoordt, dan overhandigt de bevoegde overheid een certificaat aan de aanvrager, overeenkomstig de bepalingen van artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1850/2006.

Art. 7. Indien een partij door de bevoegde overheid wordt afgekeurd, dan beschikt de aanvrager over zeven dagen om bij de Inspecteur-generaal van de bevoegde overheid een bezwaarschrift in te dienen. Na ontvangst van een bezwaarschrift, voert laatstgenoemde een bijkomend onderzoek uit. Dit onderzoek gebeurt op kosten van de aanvrager, tenzij de einduitkomst van de certificering door dit onderzoek in zijn voordeel wordt veranderd.

Art. 8. Binnen een straal van vijf kilometer rond elk hopveld of hopvermeerderingsveld moet ieder verantwoordelijke die de aanwezigheid van wilde hop vaststelt, deze plant vóór 1 juni van elk jaar verdelgen.

Art. 9. De hopproducent moet elk jaar vóór 1 juli de mannelijke hopplanten in zijn hopvelden verdelgen.

Art. 10. § 1. De certificering wordt onderworpen aan de betaling van een vergoeding aan het Fonds ter dekking van de kosten in verband met de controle ter plaatse van de voorwaarden van Verordening (EG) nr. 1850/2006. Deze vergoeding, ten laste van de aanvrager, bedraagt 25 euro per halve dag prestatie (4 uur of minder) en 37 euro per dagprestatie (tussen 4 en 8 uur).

§ 2. Het in § 1 bepaald bedrag van de vergoeding wordt verhoogd per indexsprong van 5 % op 1 juli van het jaar dat volgt op het jaar in de loop waarvan het indexcijfer van de consumptieprijzen toeneemt met een veelvoud van 5 t.o.v. de basisindex. De basisindex is het indexcijfer van de consumptieprijzen in juli 2009.

§ 3. De overeenkomstig dit artikel gefactureerde bedragen zijn verschuldigd binnen dertig dagen na verzending van de factuur per gewone post, behalve als een andere termijn op de factuur vermeld wordt. Als de factuur niet betaald is op de vervaldatum, wordt een eerste herinneringsbrief per gewone post toegestuurd. Als het bedrag niet betaald is binnen dertig dagen na de eerste herinnering, wordt een tweede herinneringsbrief met aanmaning toegestuurd bij aangetekend schrijven of door elk ander middel dat de verzending bevestigt. De verzending van een tweede herinneringsbrief heeft automatisch een verhoging van 50 euro van het aanvankelijk verschuldigde bedrag tot gevolg om de administratieve beheerskosten te dekken.

Art. 11. De overtredingen van de bepalingen van dit besluit alsook van Verordening (EG) nr. 1850/2006 worden opgespoord, vastgesteld en gestraft overeenkomstig de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten. De bepalingen van het koninklijk besluit van 15 mei 2001 betreffende de administratieve geldboeten, bedoeld bij artikel 8 van genoemde wet, zijn ook van toepassing. Voor de toepassing van dit besluit is de aangewezen bevoegde ambtenaar de directeur-generaal van het Operationeel Directoraat-generaal Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu en, bij verhindering, zijn plaatsvervanger.

Art. 12. Het koninklijk besluit van 21 december 2001 betreffende de certificering in de sector hop, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 januari 2006, wordt opgeheven.

Art. 13. De op basis van het koninklijk besluit van 21 december 2001 betreffende de certificering in de sector hop, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 januari 2006, erkende certificeringspakhuizen of certificeringshallen, blijven hun erkenning gedurende de overblijvende geldigheidsduur ervan behouden.

Art. 14. De Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 9 december 2010.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
B. LUTGEN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 4326

[2010/206547]

3 DECEMBRE 2010. — Arrêté ministériel renouvelant l'agrément d'organismes d'éducation à la nature et aux forêts

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

Vu la loi du 12 juillet 1973 sur la conservation de la nature, notamment l'article 31*bis*, inséré par le décret du 28 juin 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 février 2002 relatif à l'agrément des organismes d'éducation à la nature et aux forêts et à l'octroi de subventions pour leurs activités de formation et de sensibilisation au patrimoine naturel wallon;

Vu la demande des ASBL, considérant qu'elles réunissent les conditions visées aux articles 3 et 4 de l'arrêté précité;

Vu l'avis favorable de la Commission d'agrément remis le 16 novembre 2010,

Arrête :

Article unique. L'agrément en tant qu'organisme d'éducation à la nature et aux forêts est accordé aux ASBL citées ci-dessous :

N° agrément	Nom des ASBL	Adresse du siège social	CP	Localité
10/A001	Association pour la Découverte de la Nature	rue de la Tannerie 9,	6880	Bertrix
10/A002	Les Castors CJJM	rue du Faubourg 16-18,	6250	Aiseau-Presles

L'agrément est octroyé pour une période de trois ans à dater du 31 décembre 2010.
Namur, le 3 décembre 2010.

B. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2010 — 4326

[2010/206547]

3. DEZEMBER 2010 — Ministerialerlass zur Erneuerung der Zulassung von Einrichtungen für die Natur- und Forsterziehung

Der Minister für öffentliche Arbeiten, Landwirtschaft, ländliche Angelegenheiten, Natur, Forstwesen und Erbe,

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1973 über die Erhaltung der Natur, insbesondere des Artikels 31*bis*, eingefügt durch das Dekret vom 28. Juni 2001;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 8. Februar 2002 über die Zulassung der Einrichtungen für die Natur- und Forsterziehung und die Gewährung von Zuschüssen für ihre Aktivitäten im Bereich der Ausbildung und der Sensibilisierung für das wallonische Naturerbe;

Aufgrund des Antrags der Vereinigungen ohne Gewinnerzielungszweck, die der Ansicht sind, dass sie die Bedingungen nach Artikel 3 und 4 des vorgenannten Erlasses erfüllen;

Aufgrund des am 16. November 2010 abgegebenen günstigen Gutachtens des Zulassungsausschusses,

Beschließt:

Einziger Artikel - Die Zulassung als Einrichtung für die Natur- und Forsterziehung wird den nachstehenden Vereinigungen ohne Gewinnerzielungszweck gewährt:

Nr der Zulassung	Name der VoG	Anschrift des Gesellschafts-sitzes:	PLZ	Ortschaft
10/A001	Association pour la Découverte de la Nature	rue de la Tannerie 9	6880	Bertrix
10/A002	Les Castors CJJM	rue du Faubourg 16-18	6250	Aiseau-Presles

Die Zulassung wird für einen Zeitraum von drei Jahren ab dem 31. Dezember 2010 gewährt.
Namur, den 3. Dezember 2010

B. LUTGEN

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2010 — 4326

[2010/206547]

3 DECEMBER 2010. — Ministerieel besluit tot verlenging van de erkenning van instellingen voor natuur- en boseducatie

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,

Gelet op de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud, inzonderheid op artikel 31^{bis}, ingevoegd bij het decreet van 28 juni 2001;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 8 februari 2002 betreffende de erkenning van instellingen voor natuur- en boseducatie en de toekenning van toelagen wegens hun vormings- en bewustmakingsactiviteiten betreffende het Waalse natuurlijk patrimonium;

Gelet op de aanvraag van de VZW's, overwegende dat ze de voorwaarden bedoeld in de artikelen 3 en 4 van bovenvermeld besluit vervullen;

Gelet op het gunstige advies van de Commissie tot erkenning, gegeven op 16 november 2010,

Besluit :

Enig artikel. De erkenning als instelling voor natuur- en boseducatie wordt aan de hieronder vermelde VZW's toegekend :

Erkennings-nummer	Naam van de VZW's	Adres van de maatschappelijke zetel	PC	Gemeente
10/A001	"Association pour la Découverte de la Nature"	"rue de la Tannerie" 9	6880	Bertrix
10/A002	"Les Castors CJJM"	"rue du Faubourg" 16- 18	6250	Aiseau-Presles

De erkenning wordt verleend voor een periode van drie jaar die ingaat op 31 december 2010.
Namen, 3 december 2010.

B. LUTGEN

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2010/10058]

Rechterlijke Orde

Bij ministerieel besluit van 24 december 2010 is de heer Freyne, Th., substituut-procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel, aangesteld tot verbindingsmagistraat van het Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring voor een termijn met ingang van 1 januari 2011 en eindigend op 1 juli 2012.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2010/10058]

Ordre judiciaire

Par arrêté ministériel du 24 décembre 2010 M. Freyne, Th., substitut du procureur général près la cour d'appel de Bruxelles, est désigné en qualité de magistrat de liaison pour l'Organe central pour la Saisie et la Confiscation pour un terme prenant cours le 1^{er} janvier 2011 et expirant le 1^{er} juillet 2012.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2010/10053]

Rechterlijke Orde. — Notariaat

Bij koninklijke besluiten van 20 december 2010 :

- is aan de heer De Maré, M., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van notaris ter standplaats Saint-Hubert;
- is het aantal notarissen van het gerechtelijk arrondissement Neufchâteau op veertien teruggebracht.

De standplaats te Saint-Hubert, vacant ingevolge het ontslag van de heer De Maré, M., wordt opgeheven.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2010/10053]

Ordre judiciaire. — Notariat

Par arrêtés royaux du 20 décembre 2010 :

- est acceptée, à sa demande, la démission de M. De Maré, M., de ses fonctions de notaire à la résidence de Saint-Hubert;
- le nombre des notaires de l'arrondissement judiciaire de Neufchâteau est réduit à quatorze.

La résidence de Saint-Hubert, vacante par suite de la démission de M. De Maré, M., est supprimée.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2010/11516]

Levering van elektriciteit. — Individuele vergunning
EF 2010-0023-A

Bij ministerieel besluit van 22 december 2010 wordt een individuele vergunning voor de levering van elektriciteit toegekend aan de maatschappij PFALZWERKE A.G., gevestigd te Kurfürstenstraße 29, 67061 Ludwigshafen, Duitsland. Deze vergunning is geldig gedurende een termijn van vijf jaar.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2010/11516]

Fourniture d'électricité. — Autorisation individuelle
EF 2010-0023-A

Par arrêté ministériel du 22 décembre 2010, est octroyée à la société PFALZWERKE A.G., dont le siège social est établi Kurfürstenstraße 29, 67061 Ludwigshafen, Allemagne, une autorisation individuelle pour la fourniture d'électricité. Cette autorisation a une durée de validité de cinq ans.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Onderwijs en Vorming

[2010/206502]

Personeel. — Delegaties. — Wijzigingen

De administrateur-generaal,

Gelet op het Kaderdecreet bestuurlijk beleid van 18 juli 2003, gewijzigd bij de decreten van 7 mei 2004, 15 juli 2005, 23 juni 2006, 22 december 2006, 27 april 2007, 12 december 2008 en 19 december 2008;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de intern verzelfstandigde agentschappen van de Vlaamse overheid, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 30 juni 2006 en 5 september 2008;

Gelet op het decreet van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid "Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs";

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 31 maart 2006 tot operationalisering van het beleidsdomein Onderwijs en Vorming;

Gelet op het besluit van de administrateur-generaal van 13 mei 2008 betreffende het nieuwe organogram van AGIO en de toewijzing van personeelsleden aan de nieuwe organisatiestructuur;

Gelet op het besluit van de administrateur-generaal van 6 juli 2009 houdende delegatie van bevoegdheden aan personeelsleden van het Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs.

Besluit :

Artikel 1. In artikel 7 van het besluit van de administrateur-generaal van 6 juli 2009 houdende delegatie van bevoegdheden aan personeelsleden van het Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs, wordt het eerste lid vervangen door wat volgt :

"Het afdelingshoofd Algemene Ondersteuning wordt bij afwezigheid vervangen door een aangewezen stafmedewerker voor de bevoegdheden vermeld onder artikel 3 & 5."

Art. 2. In artikel 10 van het besluit van de administrateur-generaal van 6 juli 2009 houdende delegatie van bevoegdheden aan personeelsleden van het Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs, wordt het eerste lid vervangen door wat volgt :

"Het afdelingshoofd Reguliere financiering wordt bij afwezigheid vervangen door een aangewezen stafmedewerker voor de bevoegdheden vermeld onder artikel 3 & 8."

Art. 3. In artikel 13 van het besluit van de administrateur-generaal van 6 juli 2009 houdende delegatie van bevoegdheden aan personeelsleden van het Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs, wordt het eerste lid vervangen door wat volgt :

"De directeur Kennis en Advisering wordt bij afwezigheid vervangen door een aangewezen stafmedewerker, voor de bevoegdheden vermeld onder artikel 3 & 11."

Art. 4. In artikel 16 van het besluit van de administrateur-generaal van 6 juli 2009 houdende delegatie van bevoegdheden aan personeelsleden van het Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs, wordt het eerste lid vervangen door wat volgt :

"De directeur DBFM-financiering wordt bij afwezigheid vervangen door een aangewezen stafmedewerker, voor de bevoegdheden vermeld onder artikel 3 & 14."

Art. 5. In artikel 19 van het besluit van de administrateur-generaal van 6 juli 2009 houdende delegatie van bevoegdheden aan personeelsleden van het Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs, wordt het eerste lid vervangen door wat volgt :

"De directeur van de staffunctie wordt bij afwezigheid vervangen door een aangewezen stafmedewerker, voor de bevoegdheden vermeld onder artikel 3 & 17."

Art. 6. In artikel 22, § 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 6 juli 2009 houdende delegatie van bevoegdheden aan personeelsleden van het Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs, wordt de zinsnede "...bedoeld in artikel 22, § 1" vervangen door de zinsnede "...bedoeld in artikel 21".

Art. 7. In artikel 22, § 2 van het besluit van de administrateur-generaal van 6 juli 2009 houdende delegatie van bevoegdheden aan personeelsleden van het Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs, wordt de zinsnede "...genoemd in de artikelen 7, 10, 13, 16 en 19 wijst het afdelingshoofd of de directeur een andere vervanger aan van minstens niveau A." vervangen door de zinsnede "...overeenkomstig de artikelen 7, 10, 13, 16 en 19, wordt een andere stafmedewerker aangewezen."

Art. 8. Onderhavig besluit treedt in werking vanaf 9 december 2010

Brussel, 9 december 2010.

De administrateur-generaal,
H. DUQUE (get.)



VLAAMSE OVERHEID
Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[C - 2010/36016]

21 DECEMBER 2010. — Besluit van de administrateur-generaal houdende opheffing van de voorafgaande vergunning voor de bouw van een serviceflatgebouw met 21 woonegelegenheden in Aalst

De administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid,

Gelet op het Woonzorgdecreet van 13 maart 2009, artikel 59;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17 maart 1998 houdende vaststelling van het programma voor serviceflatgebouwen, woningcomplexen met dienstverlening, en rusthuizen, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 18 december 1998, 7 mei 2004, 31 maart 2006 en 24 juli 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de intern verzelfstandigde agentschappen van de Vlaamse overheid, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 juni 2006 en 5 september 2008;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009 tot vaststelling van de regels voor het verlenen van de voorafgaande vergunning voor sommige woonzorgvoorzieningen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, 4 december 2009, 6 juli 2010 en 7 juli 2010;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 juni 1999 houdende de vastlegging van evaluatiecriteria zoals bedoeld in artikel 5 van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 maart 1998 houdende vaststelling van het programma voor serviceflatgebouwen, woningcomplexen met dienstverlening en rusthuizen;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 april 2009 houdende de vastlegging van bevolkingsprojectie zoals bedoeld in artikel 4 van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 maart 1998 houdende vaststelling van het programma voor serviceflatgebouwen, woningcomplexen met dienstverlening en rusthuizen;

Overwegende dat aan de VZW Foyer De Lork, Acaciastraat 6A, in 2440 Geel, op 11 augustus 2008 de voorafgaande vergunning werd verleend om aan de Pierre Corneliskaai 35, in 9300 Aalst, een serviceflatgebouw met 21 wooneenheden te bouwen;

Overwegende dat het agentschap Zorg en Gezondheid op 16 augustus 2010 aan de VZW Foyer De Lork heeft meegedeeld dat uit het dossier bleek dat de opschortende overeenkomst tot aankoop van het onroerend goed waarvan sprake in de voorafgaande vergunning, verlopen was; dat gevraagd werd om uiterlijk voor 31 augustus 2010 een bewijs op te sturen dat rechten verworven waren op het onroerend goed in kwestie;

Overwegende dat de VZW Foyer De Lork op 2 september 2010 antwoordde dat het geen rechten heeft verworven op het onroerend goed aan de Pierre Corneliskaai 35, in 9300 Aalst, en dat ten gevolge hiervan het opheffen van de voorafgaande vergunning werd aanvaard,

Besluit :

Artikel 1. Het besluit van de administrateur-generaal van 11 augustus 2008 houdende toekenning aan de VZW Foyer De Lork, Acaciastraat 6A, in 2440 Geel, van een voorafgaande vergunning om aan de Pierre Corneliskaai 35, in 9300 Aalst, een serviceflatgebouw met 21 woonegelegenheden te bouwen, wordt opgeheven.

Art. 2. De 21 woonegelegenheden komen terug in het programma op 1 januari 2011.

Art. 3. Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Brussel, 21 december 2010.

De administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid,
C. VANDER AUWERA



VLAAMSE OVERHEID

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[C – 2010/36017]

21 DECEMBER 2010. — Besluit van de administrateur-generaal houdende opheffing van de voorafgaande vergunning voor de bouw van een rusthuis met 77 woonegelegenheden in Aalst

De administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid,

Gelet op het Woonzorgdecreet van 13 maart 2009, artikel 59;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 10 oktober 2003 tot regeling van de delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de hoofden van de intern verzelfstandigde agentschappen van de Vlaamse overheid, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 30 juni 2006 en 5 september 2008;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 5 juni 2009 tot vaststelling van de regels voor het verlenen van de voorafgaande vergunning voor sommige woonzorgvoorzieningen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009, 4 december 2009, 6 juli 2010 en 7 juli 2010;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 december 2009 houdende voor de ouderenvoorzieningen de vastlegging van bevolkingsprojecties als vermeld in artikel 2 in het besluit van de Vlaamse Regering van 24 juli 2009 betreffende de programmatie, de erkenningsvoorwaarden en de subsidieregeling voor woonzorgvoorzieningen en verenigingen van gebruikers en mantelzorgers;

Overwegende dat aan de VZW Foyer De Lork, Acaciastraat 6A, in 2440 Geel, op 11 augustus 2008 de voorafgaande vergunning werd verleend om aan de Pierre Corneliskaai 35, in 9300 Aalst, een rusthuis met 77 woonegelegenheden te bouwen;

Overwegende dat het agentschap Zorg en Gezondheid op 16 augustus 2010 aan de VZW Foyer De Lork heeft meegedeeld dat uit het dossier bleek dat de opschortende overeenkomst tot aankoop van het onroerend goed waarvan sprake in de voorafgaande vergunning, verlopen was; dat gevraagd werd om uiterlijk voor 31 augustus 2010 een bewijs op te sturen dat rechten verworven waren op het onroerend goed in kwestie;

Overwegende dat de VZW Foyer De Lork op 2 september 2010 antwoordde dat het geen rechten heeft verworven op het onroerend goed aan de Pierre Corneliskaai 35, in 9300 Aalst, en dat ten gevolge hiervan het opheffen van de voorafgaande vergunning werd aanvaard,

Besluit :

Artikel 1. Het besluit van de administrateur-generaal van 11 augustus 2008 houdende toekenning aan de VZW Foyer De Lork, Acaciastraat 6A, in 2440 Geel, van een voorafgaande vergunning om aan de Pierre Corneliskaai 35, in 9300 Aalst, een rusthuis met 77 woonegelegenheden te bouwen, wordt opgeheven.

Art. 2. De 77 woonegelegenheden komen terug in het programma op 1 januari 2011.

Art. 3. Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Brussel, 21 december 2010.

De administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid,
C. VANDER AUWERA

VLAAMSE OVERHEID

Leefmilieu, Natuur en Energie

[C – 2010/36032]

20 DECEMBER 2010. — Ministerieel besluit houdende de goedkeuring van het compendium voor de monsterneming, meting en analyse in het kader van bodembescherming (BOC), versie 1.1

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,

Gelet op het decreet van 28 juni 1985 betreffende de milieuvergunning, het laatst gewijzigd bij het decreet van 11 juni 2010;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, inzonderheid op hoofdstuk 1.3, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 november 2010;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 november 2010 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake erkenningen met betrekking tot het leefmilieu (VLAREL);

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 november 2010;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 8 juli 2005 tot instelling van een bedrijfstoelageregeling en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en tot toepassing van de randvoorwaarden, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 19 november 2010;

Overwegende dat artikel 4, 20° van het bovenvermelde besluit van de Vlaamse Regering van 19 november 2010 bepaalt dat de compendia worden goedgekeurd bij ministerieel besluit en dat de inhoudstafel bij uittreksel wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*,

Besluit :

Artikel 1. Het compendium voor de monsterneming, meting en analyse in het kader van bodembescherming (BOC), versie 1.1, gevoegd in bijlage bij dit besluit, wordt goedgekeurd.

Art. 2. Het onder artikel 1 vermelde compendium treedt in werking op 1 januari 2011.

Brussel, 20 december 2010.

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
J. SCHAUVLIEGE

Bijlage

**Compendium voor de monsterneming, meting
en analyse in het kader van bodembescherming (BOC) Versie 1.1**

INHOUDSTAFEL

1. BEMONSTERING
 - 1.1. Doelstelling en toepassingsgebied
 - 1.2. Bemonsteringsstrategie
 - 1.3. Materiaal
 - 1.4. Praktische uitvoering
 - 1.5. Identificatie van de monsters
2. MONSTERVOORBEHANDELING
 - 2.1. Bewaring
 - 2.2. Voorbereiding voor de bepaling van pH, organische koolstof en de granulometrische textuurbepaling (pipetmethode van Robinson-Köhn)
 - 2.3. Referenties
3. BEPALING VAN HET ORGANISCHE KOOLSTOFGEHALTE IN BODEM
 - 3.1. ISO 10694:1995 Soil quality - Determination of organic and total carbon after dry combustion (elementary analysis)
 - 3.2. ISO 14235:1998 Soil quality - Determination of organic carbon by sulfochromic oxidation
 - 3.3. Gelijkwaardige meetmethoden
 - 3.4. Referenties
4. PH BEPALING
 - 4.1. ISO 10390:2005 Soil quality - Determination of pH
 - 4.2. Methode BDB/089 : Bepaling van de zuurtegraad pH-KCl
 - 4.3. Referenties
5. BEPALING VAN DE BODEMTEXTUUR
 - 5.1. Doel en toepassingsgebied
 - 5.2. Manuele textuurbepaling
 - 5.3. Granulometrische textuurbepaling (pipetmethode van Robinson-Köhn)
 - 5.4. Referenties

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 20 december 2010 houdende de goedkeuring van het compendium voor de monsterneming, meting en analyse in het kader van bodembescherming (BOC), versie 1.1.

Brussel, 20 december 2010.

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
J. SCHAUVLIEGE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**SERVICE PUBLIC DE WALLONIE**

[2010/206546]

Aménagement du territoire

AMEL. — Un arrêté ministériel du 30 novembre 2010 approuve la modification de la composition de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité d'Amel, telle qu'elle est contenue dans la délibération du conseil communal du 3 août 2010.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à Amel.

LA CALAMINE. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2010 approuve la modification de la composition de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire et de Mobilité de La Calamine, telle qu'elle est contenue dans la délibération du conseil communal du 4 octobre 2010.

La liste des membres peut être consultée auprès de la DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de et à La Calamine.

ÜBERSETZUNG**ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE**

[2010/206546]

Raumordnung

AMEL. — Durch Ministerialerlass vom 30. November 2010 wird die Änderung der Zusammensetzung des kommunalen Beratungsausschusses für Raumordnung und Mobilität von Amel genehmigt, so wie sie im Beschluss des Gemeinderats vom 3. August 2010 festgelegt worden ist.

Die Liste der Mitglieder kann bei der "DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local" (Abteilung Raumordnung und Städtebau, Direktion der örtlichen Planung), rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes, und bei der Gemeindeverwaltung Amel eingesehen werden.

KELMIS. — Durch Ministerialerlass vom 3. Dezember 2010 wird die Änderung der Zusammensetzung des kommunalen Beratungsausschusses für Raumordnung und Mobilität von Kelmis genehmigt, so wie sie im Beschluss des Gemeinderats vom 4. Oktober 2010 festgelegt worden ist.

Die Liste der Mitglieder kann bei der "DGO4, Département de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, Direction de l'Aménagement local" (Abteilung Raumordnung und Städtebau, Direktion der örtlichen Planung), rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes, und bei der Gemeindeverwaltung Kelmis eingesehen werden.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/206436]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets BE 0003000529

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, BE 0003000529, de la Région wallonne vers le Maroc, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Métaux fer et acier
Code * :	170405
Quantité maximum prévue :	100 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/10/2010 au 30/09/2011
Notifiant :	COMETSAMBRE 6200 CHATELET
Centre de traitement :	SONASID 0 CASABLANCA

Namur, le 29 septembre 2010.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/206435]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets DE 1350173191

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, DE 1350173191, d'Allemagne vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Déchets de jardins et de parcs
Code * :	200301
Quantité maximum prévue :	4 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/10/2010 au 30/09/2011
Notifiant :	GABCO KOMPOSTIERUN D-52062 AACHEN
Centre de traitement :	SO.TRA.EX 4700 EUPEN

Namur, le 29 septembre 2010.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/206431]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets FR 2010062021

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, FR 2010062021, de la France vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Boues de station d'épuration urbaine
Code * :	190805
Quantité maximum prévue :	700 tonnes
Validité de l'autorisation :	25/08/2010 au 24/08/2011
Notifiant :	SEDE ENVIRONNEMENT 62453 BAPAUME
Centre de traitement :	CBR ANTOING 7640 ANTOING

Namur, le 24 septembre 2010.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/206432]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets IE 313339

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, IE 313339, d'Irlande vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Gants, masques, ..., contaminés
Code * :	150202
Quantité maximum prévue :	200 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/09/2010 au 31/08/2011
Notifiant :	RILTA ENVIRONMENTAL LTD 0 IE RATHCOOLE, CO DUBLIN
Centre de traitement :	RECYFUEL 4480 ENGIS

Namur, le 29 septembre 2010.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/206433]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets LU 010133

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, LU 010133, du grand-duché de Luxembourg vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Poussières de filtration
Code * :	100207
Quantité maximum prévue :	500 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/10/2010 au 30/09/2011
Notifiant :	ARCELORMITTAL BELVAL & DIFFERDANGE 4008 ESCH-SUR-ALZETTE
Centre de traitement :	HYDROMETAL 4480 ENGIS

Namur, le 29 septembre 2010.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/206434]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 201129

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 201129, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Solutions de chlorures de zinc
Code * :	110198
Quantité maximum prévue :	750 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/08/2010 au 31/07/2011
Notifiant :	KEMIRA CHEMICALS BV NL-3198 LS EUROPOORT ROTTERDAM
Centre de traitement :	HYDROMETAL 4480 ENGIS

Namur, le 29 septembre 2010.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/206430]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 209122

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, NL 209122, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Huiles usagées
Code * :	130205
Quantité maximum prévue :	750 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/12/2010 au 30/11/2011
Notifiant :	SITA ECOSERVICE NEDERLAND BV NL-4202 MS GORINCHEM
Centre de traitement :	WOS HAUTRAGE 7334 HAUTRAGE

Namur, le 24 septembre 2010.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2010/206429]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets SK 000161

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

Article 1^{er}. L'autorisation de transfert, SK 000161, de la Slovaquie vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

Art. 2. Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Poussières de filtration de fumées contenant 30-50 % de zinc et 12-15 % de plomb
Code * :	100603
Quantité maximum prévue :	1 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/10/2010 au 30/09/2011
Notifiant :	KOVOHUTY AS 84101 BRATISLAVA
Centre de traitement :	HYDROMETAL 4480 ENGIS

Namur, le 24 septembre 2010.

* A.G.W. du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets tel que modifié.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

SELOR
SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

Werving. — Uitslag

[2010/206542]

Vergelijkende selectie
van Nederlandstalige communicatiemedewerkers. — Uitslag

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige communicatiemedewerkers (m/v) (niveau B) voor de Regie der Gebouwen (ANG10025) werd afgesloten op 20 december 2010.

Er zijn 4 geslaagden.

SELOR
BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

Recrutement. — Résultat

[2010/206542]

Sélection comparative de collaborateurs en communication
Résultat

La sélection comparative de collaborateurs en communication (m/f) (niveau B) néerlandophones pour la Régie des Bâtiments (ANG10025) a été clôturée le 20 décembre 2010.

Le nombre de lauréats s'élève à 4.

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

JOBPUNT VLAANDEREN

[2010/206579]

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een administratief medewerker-loket en balie en een begeleider buitenschoolse opvang bij stad Gent

Administratief medewerker (m/v) loket en balie
In contractueel dienstverband bij diverse diensten (niveau C)

Uw functie : als administratief medewerker - loket en balie (m/v) kan u tewerkgesteld worden bij diverse diensten binnen de stad Gent waar u instaat voor een klantvriendelijk onthaal en een efficiënte dienstverlening. U informeert en beantwoordt vragen van mensen die zich persoonlijk op de dienst aanmelden. U ondersteunt de klant bij het invullen, verwerken en opvolgen van documenten en formulieren. Daarnaast beantwoordt u telefoonoproepen, e-mails en brieven. Afhankelijk van de dienst waar u werkt, helpt u klanten verder in het Nederlands, Frans, Engels en/of Duits. Eventueel krijgt u ook dossiers toegewezen die u administratief controleert, vervolledigt en opvolgt.

Voorwaarden : u beschikt over een diploma hoger secundair onderwijs. Op het moment van aanstelling voldoet u aan de gesco-voorwaarden.

De overige voorwaarden kan u terugvinden op onze website www.gent.be/solliciteren

Begeleider buitenschoolse opvang (m/v)
In contractueel dienstverband bij de Dienst Kinderopvang
Departement Onderwijs en Opvoeding (niveau D)

Uw functie : als begeleider buitenschoolse opvang (m/v) werkt u binnen de Dienst Kinderopvang. U staat in voor de opvang van kinderen van 2,5 jaar t.e.m. 12 jaar tijdens de buitenschoolse momenten in een kleuterdagverblijf of een initiatief voor buitenschoolse opvang. Dit houdt o.m. in dat u vrijetijdsactiviteiten uitdenkt en organiseert, rekening houdend met de leefwereld en behoeften van ieder kind. U observeert en rapporteert over het functioneren van de kinderen naar ouders, collega's en uw leidinggevende. Gedurende de opvang bent u verantwoordelijk voor de veiligheid, hygiëne en gezondheid van de kinderen.

Voorwaarden : u beschikt over een kwalificatiebewijs conform de richtlijnen van Kind & Gezin. Op het moment van aanstelling voldoet u aan de gesco-voorwaarden. De overige voorwaarden kan u terugvinden op onze website www.gent.be/solliciteren

Ons aanbod : wij bieden uitdaging en variatie, de mogelijkheid tot permanente vorming, initiatiefname en diverse interne en externe contacten. Voor de graad van administratief medewerker (m/v) bieden we een brutoaanvangswedde van 1.756,94 euro per maand. Voor begeleider buitenschoolse opvang (m/v) is dit 1.725,37 euro per maand. Deze wedde is eventueel vermeerderbaar met relevante anciënniteit en wordt verhoogd met reglementaire vergoedingen en bijkomende extralegale voordelen (hospitalisatieverzekering, maaltijdcheques, enz.).

Interesse? Solliciteer online voor deze vacatures via onze website www.gent.be/solliciteren

U vindt er ook meer informatie terug over de functies, voorwaarden en selectieprocedures.

De uiterste inschrijvingsdatum voor deze selectieprocedures is **18 januari 2011**.

Dienst Rekrutering & Selectie

Administratief Centrum Portus

Keizer Karelstraat 1

9000 Gent

Tel. : 09-266 75 60

vacatures@gent.be

www.gent.be/solliciteren

Bij stad Gent worden kandidaten geselecteerd op basis van hun competenties en wordt geen onderscheid gemaakt op basis van hun leeftijd, geslacht, etnische afkomst, geloof, handicap, nationaliteit, enz.

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2010/36035]

Bekendmaking goedkeuringsbeslissing gemeentelijke stedenbouwkundige verordening

ZULTE. — Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Zulte brengt, overeenkomstig artikel 2.3.2, § 2, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening van 15 mei 2009, ter kennis van de bevolking dat de gemeentelijke stedenbouwkundige verordening inzake integratie van bedrijfsgebouwen in het landschap werd vastgesteld door de gemeenteraad op 26 februari 2009 en werd goedgekeurd door de deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen op 2 december 2010.

De beslissing treedt in werking tien dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2010/206524]

Aankondiging openbaar onderzoek

Op 17 december 2010 heeft de Vlaamse Regering volgende ontwerpen van gewestelijke ruimtelijke uitvoeringsplannen voorlopig vastgesteld:

- Herstructurering Vissenakker en omgeving te Kinrooi;
- Vallei van de Gete, Melstersbeek en Graasbeek van Budingen tot Halen te Geetbets, Halen, Herk-de-Stad, Nieuwerkerken, Sint-Truiden en Zoutleeuw.

Voor deze ruimtelijk uitvoeringsplannen wordt nu een openbaar onderzoek georganiseerd. Vanaf 15 februari 2011 tot en met 15 april 2011 liggen deze plannen ter inzage op de betrokken gemeentehuizen. U kunt de plannen in die periode ook inkijken bij de Vlaamse overheid, Departement RWO, Ruimtelijke Planning, in het Phoenixgebouw, Koning Albert II-laan 19, 1210 Brussel. Tevens kan u de plannen volledig bekijken op onze website www.vlaanderen.be/ruimtelijkeordering.

Als u bij deze plannen adviezen, opmerkingen of bezwaren wilt formuleren, moet u dat schriftelijk doen, uiterlijk op 15 april 2011. U geeft uw brief met adviezen, opmerkingen of bezwaren tegen ontvangstbewijs af op het betrokken gemeentehuis, of bij de Vlaamse Commissie voor Ruimtelijke Ordening. U kunt uw adviezen, opmerkingen of bezwaren ook aangetekend versturen naar de Vlaamse Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Koning Albert II-laan 19 bus 13, 1210 Brussel. Houd er wel rekening mee dat uw adviezen, opmerkingen of bezwaren alleen betrekking kunnen hebben op de gebieden die in het ruimtelijk uitvoeringsplan werden opgenomen.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[2010/206525]

Aankondiging openbaar onderzoek

Op 17 december 2010 heeft de Vlaamse Regering een besluit genomen waarin ze het gewestelijk ruimtelijk uitvoeringsplan 'Afbakening regionaalstedelijk gebied Turnhout - deelplan 4 - gemengd regionaal bedrijventerrein Bentel' voorlopig heeft vastgesteld.

Voor dat ruimtelijk uitvoeringsplan wordt nu een openbaar onderzoek georganiseerd. Vanaf 17 januari 2011 tot en met 17 maart 2011 ligt het plan ter inzage op het gemeentehuis van Turnhout en Oud-Turnhout. U kunt het plan in die periode ook inkijken bij de Vlaamse overheid, Departement RWO, Ruimtelijke Planning, in het Phoenixgebouw, Koning Albert II-laan 19, 1210 Brussel. Tevens kan u het plan volledig bekijken op onze website www.vlaanderen.be/ruimtelijkeordering.

Als u bij het plan adviezen, opmerkingen of bezwaren wilt formuleren, moet u dat schriftelijk doen, uiterlijk op 17 maart 2011. U geeft uw brief met adviezen, opmerkingen of bezwaren tegen ontvangstbewijs af op het gemeentehuis van Turnhout en Oud-Turnhout, of bij de Vlaamse Commissie voor Ruimtelijke Ordening. U kunt uw adviezen, opmerkingen of bezwaren ook aangetekend versturen naar de Vlaamse Commissie voor Ruimtelijke Ordening, Koning Albert II-laan 19 bus 13, 1210 Brussel. Houd er wel rekening mee dat uw adviezen, opmerkingen of bezwaren alleen betrekking kunnen hebben op de gebieden die in het ruimtelijk uitvoeringsplan werden opgenomen.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

Vacature Academisch Personeel

Vacature Nummer : GF/2011/001

Faculteit : Geneeskunde en Farmacie

Betrekking : Zelfstandig academisch personeel

Intern of Extern : Extern

Mandaat : Voltijds - Gekoppeld aan de vacature voor een medisch diensthoofd Anatomo-Pathologie.

Ingangsdatum : 1 oktober 2011

Duur : tijdelijk met uitzicht op vaste benoeming

Vakgebied en vakgroep : Pathologische Anatomie (EXPA)

Omschrijving : Onderwijs en onderzoek in de Pathologische Anatomie.

Vereisten : Doctoraat op proefschrift. Pedagogische ervaring is een pluspunt. De kandidaten worden verzocht hun visie op het onderwijs uiteen te zetten en dit in overeenstemming met doelstellingen en eindtermen geformuleerd door de respectievelijke onderwijscommissies. De kandidaat moet een erkende onderzoeksactiviteit hebben in het vakgebied. Hij/Zij begeleidt studenten op verschillende niveaus. Elke eerste aanstelling is mede afhankelijk van het met gunstig gevolg doceren van een proefles.

Contactpersoon : Prof. Dr. A. Dupont

Contact Telefoon : 02-477 41 04

Contact E-mail : Alain.Dupont@vub.ac.be

Naam Decaan : Prof. Dr. A. Dupont

Inwachtingstermijn : solliciteren via www.werkeninhetuzbrussel.be

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met cumulatief formulier dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de Dienst Personeel (tel. 02-629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Dit ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de Rector van de Vrije Universiteit Brussel.

(80765)

Vacature Nummer : GF/2011/002

Faculteit : Geneeskunde en Farmacie

Betrekking : Zelfstandig academisch personeel

Intern of Extern : Extern

Mandaat : Deeltijds 20 % - Gekoppeld aan de vacature voor een medisch diensthoofd Stomatologie.

Ingangsdatum : 1 oktober 2011

Duur : 3 jaar

Vakgebied en vakgroep : Stomatologie, Orthodontie en Paradontologie (SOPA)

Omschrijving : Onderwijs en onderzoek in de Stomatologie

Vereisten : Doctoraat op proefschrift. Pedagogische ervaring is een pluspunt. De kandidaten worden verzocht hun visie op het onderwijs uiteen te zetten en dit in overeenstemming met doelstellingen en

eindtermen geformuleerd door de respectievelijke onderwijscommissies. De kandidaat moet een erkende onderzoeksactiviteit hebben in het vakgebied. Hij/Zij begeleidt studenten op verschillende niveaus. Elke eerste aanstelling is mede afhankelijk van het met gunstig gevolg doceren van een proefles.

Contactpersoon : Prof. Dr. A. Dupont

Contact Telefoon : 02-477 41 04

Contact E-mail : Alain.Dupont@vub.ac.be

Naam Decaan : Prof. Dr. A. Dupont

Inwachtingstermijn : solliciteren via www.werkeninhetuzbrussel.be

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met cumulatief formulier dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de Dienst Personeel (tel. 02-629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Dit ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de Rector van de Vrije Universiteit Brussel.

(80766)

Vacature Nummer : GF/2011/003

Faculteit : Geneeskunde en Farmacie

Betrekking : Zelfstandig academisch personeel

Intern of Extern : Extern

Mandaat : Deeltijds 30 % - Gekoppeld aan de vacature voor een medisch diensthoofd Orthopedie.

Ingangsdatum : 1 oktober 2011

Duur : 3 jaar

Vakgebied en vakgroep : Heelkundige specialiteiten (HEEL)

Omschrijving : Onderwijs en onderzoek in de Orthopedie.

Vereisten : Doctoraat op proefschrift. Pedagogische ervaring is een pluspunt. De kandidaten worden verzocht hun visie op het onderwijs uiteen te zetten en dit in overeenstemming met doelstellingen en eindtermen geformuleerd door de respectievelijke onderwijscommissies. De kandidaat moet een erkende onderzoeksactiviteit hebben in het vakgebied. Hij/Zij begeleidt studenten op verschillende niveaus. Elke eerste aanstelling is mede afhankelijk van het met gunstig gevolg doceren van een proefles.

Contactpersoon : Prof. Dr. A. Dupont

Contact Telefoon : 02-477 41 04

Contact E-mail : Alain.Dupont@vub.ac.be

Naam Decaan : Prof. Dr. A. Dupont

Inwachtingstermijn : solliciteren via www.werkeninhetuzbrussel.be

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met cumulatief formulier dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de Dienst Personeel (tel. 02-629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Dit ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de Rector van de Vrije Universiteit Brussel.

(80767)

Gembloux Agro Bio_Tech/ULG

M. Mazen Ibrahim, docteur en sciences agronomiques et ingénierie biologique, défendra publiquement le 18 janvier 2011, à 14 h 30 m, en l'auditorium de Zootechnie 1, passage des Déportés 2, à 5030 Gembloux, une thèse de doctorat intitulée « Influence des champignons mycorrhiziens à arbuscules (CMA) sur la nutrition du cotonnier (*Gossypium hirsutum* L.) et sa tolérance au stress hydrique ».

(80772)

Mr. Brahim Bchir, docteur en sciences agronomiques et ingénierie biologique, défendra publiquement le 27 janvier 2011, à 14 h 30 m, en l'auditorium de Zoologie, passage des Déportés 2, à 5030 Gembloux, une thèse de doctorat intitulée « Contribution à l'étude de la conservation des graines de grenade (*Punica granatum L.*) par déshydratation osmotique ».

(80773)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**ING (B) Collect Portfolio
sicav de droit belge – OPCVM
avenue Marnix 24, 1000 Bruxelles**

RPM n° 0444.774.494

Les actionnaires sont invités à assister à l'Assemblée Générale Annuelle qui se tiendra avenue Marnix 24, à 1000 Bruxelles, le 18 janvier 2011, à 14 h, avec l'ordre du jour et les propositions de décision suivants :

- 1) Rapport du Conseil d'administration
- 2) Rapport du Commissaire
- 3) Approbation des comptes annuels par compartiment

Proposition de décision : l'Assemblée approuve les comptes de l'exercice clôturé le 30 septembre 2010 par compartiment

- 4) Affectation des résultats par compartiment

Proposition de décision : l'assemblée accepte la proposition du Conseil d'administration relative à l'affectation des résultats de l'exercice clôturé le 30 septembre 2010 par compartiment

- 5) Décharge aux administrateurs par compartiment

Proposition de décision : l'Assemblée donne décharge aux administrateurs par compartiment

- 6) Décharge au Commissaire par compartiment

Proposition de décision : l'Assemblée donne décharge au Commissaire par compartiment

- 7) Nominations statutaires

Propositions de décisions : l'Assemblée décide :

de renouveler le mandat de monsieur Odilon De Groote, à la fonction d'administrateur et la nomination en tant que président du conseil d'administration, pour un an, venant à l'échéance à l'Assemblée générale ordinaire de 2012;

de renouveler le mandat de la société anonyme ING Investment Management Belgium SA, à la fonction d'administrateur, pour un an, venant à l'échéance à l'Assemblée générale ordinaire de 2012;

de renouveler le mandat de monsieur Patrick Vanderwinden comme représentant permanent d'ING Investment Management Belgium SA, pour un an, venant à échéance à l'Assemblée générale ordinaire de 2012;

de renouveler le mandat de la société anonyme ING Belgique SA, avec monsieur Marc Bihain comme représentant permanent, à la fonction d'administrateur, pour un an, venant à l'échéance à l'Assemblée générale ordinaire de 2012;

la nomination de monsieur Paul Van Eynde, à la fonction d'administrateur, pour un an, venant à échéance à l'Assemblée générale ordinaire de 2012, en remplacement de monsieur Piet Van den Hoof;

de renouveler le mandat du Reviseur Ernst & Young, Reviseur des Entreprises, pour une durée de trois ans, jusqu'à l'issue de l'Assemblée générale ordinaire de 2014; le reviseur sera représenté par Mme Christel Weymeersch et M. Alain Guillaume.

- 8) Divers.

Les actionnaires de ING (B) Collect Portfolio qui désirent assister à l'Assemblée générale ou s'y faire représenter sont priés de se conformer aux dispositions des statuts relatives au dépôt d'actions et à la représentation. Ils doivent notamment utiliser le formulaire de procuration arrêté par le Conseil d'administration. Ce formulaire peut être obtenu auprès de ING IM Belgium – Legal Department – avenue Marnix 24, 1000 Bruxelles (tél 02-547 20 76).

Le dépôt des actions et des procurations doit être fait auprès des agences de ING Belgique six jours ouvrables au moins avant l'Assemblée.

Le Conseil d'Administration de la Sicav.
(46611)

**ING (B) Collect Portfolio
bevek naar Belgisch recht – ICBE
Marnixlaan 24 - 1000 Brussel**

RPR nr 0444.774.494

De aandeelhouders worden uitgenodigd deel te nemen aan de Jaarlijkse Algemene Vergadering die zal plaatsvinden te 1000 Brussel, Marnixlaan 24, op 18 januari 2011, om 14 uur, en waarop de volgende agenda en voorstellen tot beslissing zullen worden behandeld

- 1) Verslag van de raad van bestuur
- 2) Verslag van de Commissaris
- 3) Goedkeuring van de jaarrekeningen per compartiment

Voorstel tot beslissing : de Vergadering keurt de rekeningen van het per 30 september 2010 afgesloten boekjaar goed per compartiment

- 4) Toewijzing van de resultaten per compartiment

Voorstel tot beslissing : de Vergadering aanvaardt het voorstel van de raad van bestuur betreffende de toewijzing van de resultaten van het per 30 september 2010 afgesloten boekjaar per compartiment

- 5) Kwijting aan de bestuurders per compartiment

Voorstel tot beslissing : de Vergadering verleent kwijting aan de bestuurders per compartiment

- 6) Kwijting aan de Commissaris per compartiment

Voorstel tot beslissing : de Vergadering verleent kwijting aan de Commissaris per compartiment

- 7) Statutaire benoemingen

Voorstellen tot beslissingen : de Vergadering beslist :

het mandaat van de heer Odilon De Groote als bestuurder te verlengen, en hem te benoemen als voorzitter van de raad van bestuur, voor één jaar, tot na de Jaarlijkse Algemene Vergadering van 2012;

het mandaat van de naamloze vennootschap ING Investment Management Belgium NV te verlengen voor één jaar, tot na de Jaarlijkse Algemene Vergadering van 2012;

het mandaat van de heer Patrick Vanderwinden, als vast vertegenwoordiger van ING Investment Management Belgium NV, te verlengen, voor één jaar, tot na de Jaarlijkse Algemene Vergadering van 2012;

het mandaat van naamloze vennootschap ING België NV, met de heer Marc Bihain als vast vertegenwoordiger, te verlengen voor één jaar, tot na de Jaarlijkse Algemene Vergadering van 2012;

de heer Paul Van Eynde te benoemen als bestuurder ter vervanging van de heer Piet Van den Hoof, voor één jaar, tot na de Jaarlijkse Algemene Vergadering van 2012;

het mandaat van de Revisor Ernst & Young, Bedrijfsrevisoren, te verlengen voor drie jaar, tot na de Jaarlijkse Algemene Vergadering van 2014; de revisor zal vertegenwoordigd worden door Mevr. Christel Weymeersch en de heer Alain Guillaume.

8) Allerlei

De aandeelhouders van ING (B) Collect Portfolio die wensen deel te nemen aan de Algemene Vergadering of die zich willen laten vertegenwoordigen, worden verzocht zich te houden aan de bepalingen van de statuten inzake de neerlegging van aandelen en inzake de vertegenwoordiging. Zij moeten met name het formulier van volmacht gebruiken dat door de raad van bestuur werd vastgesteld. Dit formulier kan worden bekomen op het volgende adres ING IM Belgium - Legal Department - Marnixlaan 24, 1000 Brussel (tel. 02-547 20 76).

Aandelen en volmachten moeten worden neergelegd in de agent-schappen van ING België ten minste zes werkdagen voor de Vergadering.

De raad van bestuur van de Bevek.
(46611)

**Immocamp, naamloze vennootschap,
Parklaan 99, 2300 Turnhout**

Ondernemingsnummer 0431.596.253

Algemene vergadering ter zetel op 18 januari 2011, om 10 uur.
Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC11005900/29.12)

(46944)

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

AZ Sint-Jan Brugge - Oostende AV

Openverklaring van een functie van arts-ziekenhuishygiënist

Voorwaarden :

1. Burger zijn van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte of van de Zwitserse bondstaat.
2. Voldoen aan de vereiste over de taalkennis opgelegd door de wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966.
3. De burgerlijke en politieke rechten genieten.
4. Voldoen aan de militiewetten.
5. Van onberispelijk gedrag zijn.
6. Lichamelijk geschikt zijn voor de uit te oefenen functie.
7. Houder zijn van het diploma van arts.
8. Tot de uitoefening van de geneeskunde in België gemachtigd zijn.
9. De kandidaat dient te voldoen aan de volgende voorwaarde : hij/zij dient erkend te zijn als ziekenhuishygiënist conform de wettelijke bepalingen van het koninklijk besluit van 26 april 2007.

10. Bereid zijn samen te werken met de verschillende ziekenhuisdiensten en de genomen doelstellingen van de dienst en het ziekenhuis te helpen realiseren.

11. Verplichte aansluiting bij de groepspolis burgerlijke aansprakelijkheid van het AZ Sint-Jan Brugge - Oostende AV.

De kandidatuur, samen met de bewijsstukken, moet ingediend worden uiterlijk op 15 december 2010 (verlengd tot 31 januari 2011) bij de voorzitter van het AZ Sint-Jan Brugge - Oostende AV, Ruddershove 4, te 8000 Brugge.

(45738)

Académie Universitaire Wallonie-Bruxelles Université de Mons

L'Université de Mons constitue une réserve de recrutement d'attachés, catégorie 1 – Personnel de direction et attaché.

Barème : 21.089,42 – 32.549,33

Conditions d'admissibilité :

1. Etre Belge ou être ressortissant d'un Etat membre de l'Union européenne.
2. Etre de conduite irréprochable.
3. Jouir des droits civils et politiques.
4. Satisfaire aux lois sur la milice.
5. Etre porteur d'un diplôme de l'enseignement supérieur de type court, de plein exercice ou de promotion sociale.

Programme : voir annexe

Pour réussir, les candidats devront obtenir 50 % des points pour chacune des épreuves et un total d'au moins 60 %. Les candidats qui auront le nombre de points requis seront classés.

Modalités :

Les demandes de participation doivent parvenir, sur papier libre et par voie postale, exclusivement à l'Administrateur de l'Université de Mons, place du Parc 20, 7000 Mons. Elles doivent être postées au plus tard 30 jours après la date de publication au *Moniteur belge* et par recommandé, le cachet de la poste faisant foi.

Les candidatures doivent être accompagnées :

- d'un curriculum vitae;
- d'une copie du diplôme;
- extrait d'acte de naissance;
- extrait de casier judiciaire;
- pour les candidats masculins, éventuellement du certificat de milice.

Remarques :

1. Aucune recommandation ne peut être accueillie. En conséquence, les candidats sont priés de ne se faire recommander sous aucun prétexte.
2. L'ordre des épreuves indiqué au tableau annexé ne préjuge nullement de celui qui sera retenu par les membres du jury au moment du concours.

UNIVERSITE DE MONS

RESERVE DE RECRUTEMENT D' ATTACHES
CATÉGORIE 1 - PERSONNEL DE DIRECTION ET ATTACHE

Programme de l'examen :

MATIERES	MODALITES	POINTS SUR UN TOTAL DE 100
<p>1^{ère} épreuve :</p> <p>Epreuve écrite éliminatoire portant sur la connaissance des matières suivantes (textes dans leurs versions coordonnées) :</p> <p>Arrêté royal du 30 octobre 1971 fixant le statut du personnel de direction, du personnel administratif, personnel adjoint à la recherche, personnel de gestion, puéricultrices, surveillants des travaux et dessinateurs, du personnel paramédical et du personnel spécialisé des universités et faculté universitaire de la Communauté française;</p> <p>Décret de la Communauté française du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités;</p> <p>Loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat;</p> <p>Arrêté royal du 23 octobre 1967 portant règlement général des universités organisées par la Communauté française;</p> <p>Loi du 3 août 1960 accordant des avantages sociaux aux universités et établissements assimilés;</p> <p>Loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires;</p> <p>Arrêté royal du 31 octobre 1953 fixant le statut des agrégés, des répétiteurs et des membres du personnel scientifique des universités de l'Etat;</p> <p>Décret du 12 juin 2003 définissant et organisant la participation des étudiants au sein des institutions universitaires et instaurant la participation des étudiants au niveau communautaire ;</p> <p>Règlement général des études et des examens de l'UMONS;</p>	3 heures	30
<p>2^{ème} épreuve :</p> <p>Epreuve écrite à livres ouverts portant sur la connaissance approfondie des matières suivantes (textes dans leurs versions coordonnées) :</p> <p>Décret de la Communauté française du 31 mars 2004 définissant l'enseignement supérieur, favorisant son intégration à l'espace européen de l'enseignement supérieur et refinançant les universités;</p> <p>Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 20 juillet 2005 déterminant les modèles des diplômes et des suppléments aux diplômes délivrés par les institutions universitaires et les jurys d'enseignement universitaire de la Communauté française;</p>	4 heures	40

<p>Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant les conditions d'accès aux études à l'université pour les porteurs de grades académiques délivrés hors université;</p> <p>Loi du 28 avril 1953 sur l'organisation de l'enseignement universitaire par l'Etat;</p> <p>Arrêté royal du 23 octobre 1967 portant règlement général des universités organisées par la Communauté française;</p> <p>Décret de la Communauté française du 12 juillet 1990 sur le contrôle des institutions universitaires;</p> <p>Décret de la Communauté française du 28 novembre 2008 portant intégration de la Faculté universitaire des sciences agronomiques de Gembloux au sein de l'Université de Liège, création de l'Université de Mons par fusion de l'Université de Mons-Hainaut et de la Faculté Polytechnique de Mons, restructurant des habilitations universitaires et refinançant les Universités; (Partim (1))</p> <p>Décret de la Communauté française du 13 décembre 2007 intégrant l'Ecole d'Interprètes Internationaux de la Haute Ecole de la Communauté française du Hainaut à l'Université de Mons-Hainaut et modifiant les habilitations universitaires; (Partim (1))</p> <p>Décret de la Communauté française du 30 avril 2009 organisant le transfert de l'enseignement supérieur de l'architecture à l'Université; (Partim (1))</p> <p>Règlement général des études et des examens de l'UMONS;</p> <p>Loi du 3 août 1960 accordant des avantages sociaux aux universités et établissements assimilés;</p> <p>Arrêté royal du 14 septembre 1971 fixant la procédure de désignation des membres du Conseil d'administration des Universités et Centre universitaire de l'Etat;</p> <p>Arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 12 septembre 2008 relatif aux bourses de mobilité étudiante;</p> <p>Décret du 19 mai 2004 instituant un fonds d'aide à la mobilité étudiante au sein de l'espace européen de l'enseignement supérieur;</p> <p>(1) pour ce qui concerne l'UMons</p> <p>3^{ème} épreuve :</p> <p>Entretien oral</p> <p>Certaines questions relatives aux épreuves 2 et 3 pourront être rédigées en anglais et pourront exiger une réponse en anglais.</p>		
	1/2 heure	30

Pour réussir les candidats devront obtenir 50 % pour chacune des épreuves et un total d'au moins 60%.

**Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen**

**Actes judiciaires
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederecht van het vijfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Antwerpen, verleend op 10 december 2010, kreeg Charles, Vincent Ange, geboren te Antwerpen op 12 september 1980, wonende te 2050 Antwerpen, Ernest Claesstraat 1 1/10, doch momenteel verblijvende in de gevangenis te 2000 Antwerpen, Begijnenstraat 42, overeenkomstig artikel 29, par. 1, lid 1 en 3, van de wet sociaal verweer, als voorlopige bewindvoerder aangewezen: Gibens, Steven, advocaat, kantoorhoudende te 2060 Antwerpen, Nachtegaalstraat 47.

Antwerpen, 20 december 2010.

De griffier, (get.) Christiaensen, Inez.

(75403)

Vrederecht van het kanton Bree

Beschikking, d.d. 9 december 2010, Mevr. Ghislaine Jeanne Maria Colpin, arbeidster, geboren te Genk op 10 februari 1955, wonende te 3655 As, Heihuizenstraat 6, werd bij beschikking van 9 december 2010 (dossier A.R. nr. 10A700, Rep. nr. 1583/2010), niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Dries, Jan Catharina Jozef Tyskens, advocaat, met kantoor te 3960 Bree, Opijterpoort 5. Joseph Pieter Hansen, bediende, geboren te Munsterbilzen op 10 juni 1949, wonende te 3740 Bilzen, Langblookstraat 20, werd aangeduid als vertrouwenspersoon van Colpin, Ghislaine, voornoemd.

Bree, 20 december 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Chretien Thys.

(75404)

Vrederecht van het kanton Deinze

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 17 december 2010, werd aan De Man, Anna Leonia Julia Rachel, geboren te Roeselare op 22 februari 1920, wonende te 9051 Gent, Schuttershof 28, verblijvende Residentie Ten Bosse, Service Flats 1, te 9800 Deinze, Ten Bosse 140, toegevoegd als vertrouwenspersoon: Roelens, Luc, geboren te Deinze op 5 mei 1944, dr. med. lic. psychol. psychiater-psychotераpeut, wonende te 9831 Sint-Martens-Latem, Oude Vierschaarstraat 3.

Deinze, 21 december 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Dora Stevens.

(75405)

Vrederecht van het kanton Diksmuide

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Diksmuide, verleend op 13 december 2010, werd Dereeper, Firmin Karel Lodewijk, geboren te Beerst op 29 mei 1922, wonende te 8600 Diksmuide, Oostendestraat 58, doch verblijvende Dorpplaats 14, te 8647 Loreninge, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Vermeulen, Maria, advocaat, met kantoor te 8600 Diksmuide, Woumenweg 109.

Diksmuide, 14 december 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Ingrid Janssens.

(75406)

Vrederecht van het kanton Genk

Vonnis d.d. 20 december 2010:

verklaart Roggen, Hubertine Rosalie Maria, geboren te Hasselt op 11 februari 1926, gedomicilieerd in rusthuis Huize Uilenspiegel, te 3600 Genk, Socialestraat 4, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder: Hanssen, Kristien, advocaat, met kantoor gevestigd te 3600 Genk, Onderwijslaan 72, bus 11.

Genk, 21 december 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Lode Thijs.

(75407)

Vrederecht van het kanton Grimbergen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Grimbergen, verleend op 21 december 2010, werd Mevr. Van Praet, Joanna, geboren te Humbeek op 17 maart 1922, wonende te 1851 Grimbergen, Kruisstraat 23, verblijvende in het R.V.T. Heilig Hart, te 1850 Grimbergen, Veldkantstraat 3, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg als voorlopig bewindvoerder toegevoegd: Mevr. Marleen Carleer, geboren te Vilvoorde op 16 november 1956, en wonende te 1851 Humbeek, Bloemkerslaan 25.

Grimbergen, 21 december 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Christiane Vanden Wyngaert.

(75408)

Vrederecht van het eerste kanton Hasselt

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton te Hasselt, uitgesproken op 17 december 2010, werd Vandyck, Ludovica, met rijksregisternummer 22.05.24-236.26, geboren te Turnhout op 24 mei 1922, wonende te 3500 Hasselt, Zeven Septemberlaan 13/611, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Vanbrabant, Willy, wonende te 3010 Leuven, Lobergenbos 25.

Hasselt, 20 december 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Veronique Baeyens.

(75409)

Vrederecht van het kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw,
zetel Herne

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Herne, verleend op 16 december 2010, werd Claire Parvais, geboren te Woutersbrakel op 26 juli 1933, wonende te 1755 Gooik, Bronnenweg 2A, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Gerda Persoons, advocaat, wonende te 1570 Galmaarden, Ninoofsesteenweg 14.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift op 22 november 2010 werd neergelegd.

Herne, 21 december 2010.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Nicole Van Laere.
(75410)

Vrederecht van het eerste kanton Kortrijk

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 9 december 2010, werd Moreille, Sofie, geboren te Ieper op 19 januari 1988, wonende te 8500 Kortrijk, Mgr. De Haernelaan 2, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Noreille, Ludwig, architect, wonende te 8500 Kortrijk, Mgr. De Haernelaan 2.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Greta Lambrecht.
(75411)

Vrederecht van het kanton Lokeren

Beschikking d.d. 9 december 2010:

Verklaren bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lokeren, Paul de Meester, geboren op 13 maart 1934, wonende te 9112 Sint-Niklaas, Vleeschouwerstraat 5b1, niet in zijn goederen te beheren en voegen hem toe als voorlopig bewindvoerder: Mr. Wim De Langhe, advocaat te 9160 Lokeren, Roomstraat 40.

De griffier, (get.) Michaël Vercruyssen.
(75412)

Vrederecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merelbeke, verleend op 13 december 2010, werd beslist dat De Mey, Mauritius, geboren te Petegem-aan-de-Leie op 25 april 1917, wonende en verblijvende in rusthuis De Lork, te 9890 Gavere, Kasteeldreef 32/2, niet in staat is zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: Herssens, Marc, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Recollettenlei 3.

Voor eensluidend afschrift: de hoofdgriffier, (get.) De Veirman, Christiaan.
(75413)

Justice de paix du canton d'Andenne

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton d'Andenne, en date du 16 décembre 2010, la nommée Mme Elvire Lelievre, née le 11 décembre 1936, épouse de M. Maurice Beka, domiciliée chaussée de Perwez 273, à 5002 Saint-Servais, résidant rue des Deux Chênes 12, à 5340 Mozet, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Maurice Beka, domicilié chaussée de Perwez 273, à 5002 Saint-Servais.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Gregoire, Martine.
(75414)

Justice de paix du second canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Anderlecht, en date du 6 décembre 2010, le nommé M. Le Meitour, Marcel, né à Nantes le 26 février 1923, domicilié à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, Hunderenveld 333, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire et une personne de confiance étant Me Swysen, Erika, avocat, dont les bureaux sont établis à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, place Docteur Schweitzer 18, et comme personne de confiance Mme Verdoodt, Denise, domiciliée à 1050 Ixelles, boulevard Général Jacques 128.

Pour extrait conforme: la greffière déléguée, (signé) Helga Asselman.
(75415)

Justice de paix du troisième canton de Bruxelles

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Bruxelles du 9 décembre 2010, M. Thimister, André, né le 2 mars 1942, domicilié à 1060 Saint-Gilles, rue de la Victoire 148/2, résidant à l'établissement Institut Pacheco, rue du Grand Hospice 7, à 1000 Bruxelles, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme l'avocat Gaillard, Martine, avocat à 1050 Ixelles, avenue Louise 391/7.

Bruxelles, le 20 décembre 2010.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Brigitta Tierens.
(75416)

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Bruxelles du 9 décembre 2010, Mme Barra, Marie Louise, née le 28 novembre 1917, domiciliée à 1020 Laeken, Cité Modèle 8/9A, résidant à l'établissement Institut Pacheco, rue du Grand Hospice 7, à 1000 Bruxelles, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme l'avocat Gaillard, Martine, avocat à 1050 Ixelles, avenue Louise 391/7.

Bruxelles, le 20 décembre 2010.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Brigitta Tierens.
(75417)

Par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Bruxelles du 9 décembre 2010, M. Kerboua, Tayeb, né le 29 mars 1928, domicilié à 3090 Overijse, Nijvelsebaan 86, résidant à l'établissement Institut Pacheco, rue du Grand Hospice 7, à 1000 Bruxelles, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. l'avocat Van Ginderdeuren, Filip, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Louis Mettewie 56/10.

Bruxelles, le 20 décembre 2010.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Brigitta Tierens.
(75418)

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

Suite à la requête déposée le 17 novembre 2010, par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 13 décembre 2010, la nommée Dedecker, Claude, né à Uccle le 8 septembre 1958, résidant actuellement à C/O Résidence « Colibri », rue Alfred Stevens 11, 1020 Laeken, domiciliée à 1020 Laeken, rue Alfred Stevens 11, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant: Coene, Geert, avocat, domicilié à 1040 Etterbeek, avenue de la Chasse 132.

Le greffier délégué, (signé) Diane Lefaille.
(75419)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 5 novembre 2010, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 6 décembre 2010, M. Richard Eugène Robert, né à Gilly le 6 février 1934, domicilié à 6220 Fleurus, avenue de l'Europe 34, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jessica Forster, domiciliée à 6210 Frasnes-lez-Gosselies, rue du Déporté 2.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Desart, Valérie.
(75420)

Justice de paix du canton d'Etterbeek

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Etterbeek, rendue le 8 décembre 2010, M. Fruit, André, né à Templeuve le 28 janvier 1926, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue Monrose 5, résidant place du Rinsdelle 1, 1040 Etterbeek, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Fruit, Jean-Claude, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue Monrose 5.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) André Stalpaert.
(75421)

Justice de paix du canton de Florennes-Walcourt,
siège de Florennes

Par ordonnance du 16 décembre 2010 de M. Jean-Pol Depouhon, juge de paix suppléant du canton de Florennes-Walcourt, siégeant à Florennes, Fievet, Brigitte, née à Coquilhatville (Congo belge) le 13 septembre 1958, domiciliée rue des Hayettes 150, 5523 Onhaye (Sommière), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Graziella Martini, avocat, dont le cabinet est établi à 5500 Dinant, rue Fétis 26A112.

Certifié conforme : le greffier en chef délégué, (signé) Fany Rolin.
(75422)

Justice de paix du canton de Gembloux-Eghezée,
siège d'Eghezée

Suite à la requête déposée le 26 novembre 2010, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Gembloux-Eghezée, siège d'Eghezée, rendue le 20 décembre 2010, le nommé : M. Michel Jean Schreiden, né le 11 août 1946 à Ixelles, époux de Mme Régine Vandendriessche, domicilié à 5310 Dhuy (Eghezée), rue des Ruisseaux 14, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Françoise Brix, avocate, dont les bureaux sont établis à 5000 Namur, boulevard Isabelle Brunell 2/1.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique Denil.
(75423)

Justice de paix du canton de Jette

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 10 décembre 2010, suite à la requête déposée le 29 novembre 2010, la nommée André, Catherine, née le 19 juillet 1925, domiciliée à 1090 Jette, home « Iris », chaussée de Wemmel 229, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Sandrine Valvekens, avocat à 1050 Ixelles, rue de Livourne 45.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Pascale Naudin.
(75424)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 10 décembre 2010, suite à la requête déposée le 8 décembre 2010, le nommé De Bortoli, Gabriele, né le 22 novembre 1927, résidant à 1081 Koekelberg, résidence « Simonis », avenue de Jette 2, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Thierry Delahaye, avocat à 1060 Bruxelles, avenue Brugmann 12A, bte 11.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Pascale Naudin.
(75425)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 10 décembre 2010, suite à la requête déposée le 3 décembre 2010, la nommée Castello, Ida, née le 19 janvier 1928, résidant à 1081 Koekelberg, résidence « Simonis », avenue de Jette 2, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Thierry Delahaye, avocat à 1060 Bruxelles, avenue Brugmann 12A, bte 11.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Pascale Naudin.
(75426)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 19 novembre 2010, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 6 décembre 2010, M. Gilles, Joseph Hubert Paul Julien, né à Sprimont le 12 octobre 1930, domicilié à 4140 Sprimont, rue Henri Simon 40, résidant à 4032 Liège, rue des Haisses 60, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vandembeylaardt, Lise, dont les bureaux sont établis à 4600 Visé, rue de Berneau 3.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine.
(75427)

Suite à la requête déposée le 30 novembre 2010, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 13 décembre 2010, Mme Korsten, Rose Marie, née à Moenchengladbach le 5 septembre 1939, domiciliée à 4020 Liège, boulevard Emile de Laveleye 124/0002, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Ligot, Léon, dont les bureaux sont sis à 4020 Liège, avenue du Luxembourg 15.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine.
(75428)

Justice de paix du second canton de Mons

Suite à la requête déposée le 28 octobre 2010, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil, le 13 décembre 2010, M. Larbi, Mimoun (AP 61/10), né le 1^{er} octobre 1953 à Bagneaux-sur-Loing (France), domicilié à 7000 Mons, rue Saint-Paul 17, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Gerard, Isabelle, avocat, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue de Cantimpres 2.

Mons, le 21 décembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Claude Collet.
(75429)

Justice de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton,
siège de Mouscron

Suite à la requête déposée le 11 octobre 2010, par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron, rendue le 8 décembre 2010, Mme Cathy Luyckfasseel, née à Anderlecht le 8 novembre 1990, résidant à l'institut « Montfort », sis à 7712 Herseaux, rue du Crétnier 184, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Anne-Sophie Vivier, avocate, dont les bureaux sont sis à 7640 Antoing, Grand'Rue 15.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Laurent Dumortier.

(75430)

Justice de paix du second canton de Verviers

Par décision de M. le juge de paix du second canton de Verviers, rendue en date du 16 décembre 2010, suite à la requête déposée le 23 novembre 2010, Mme Hendrick, Madeleine, née le 21 juin 1924 à Welkenraedt, domiciliée place Sommeleville 39, à 4800 Verviers, mais résidant à la résidence « La Lainière », rue de Heusy 95, à 4800 Verviers, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Jamsin, Marie-Claude, domiciliée rue de la Cité 46, à 4800 Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Becker, Carole.

(75431)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 26 novembre 2010, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 16 décembre 2010, Mme Simone Lienaux, née le 16 mars 1922, domiciliée à 1410 Waterloo, clos Wagram 4, résidant à la « Clinique de la Forêt de Soignies », chaussée de Tervueren, à 1410 Waterloo, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Quentin, Rey, avocat à 1050 Ixelles, avenue Louise 490/23.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Marquis, Josée.

(75432)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, rendue le 9 décembre 2010, Mme Laurence Neuville, née à Ottignies le 25 février 1966, domiciliée à Rixensart, avenue Georges Marchal 4/47, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne d'Éléonore Westerlinck, domiciliée à Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue de Saint-Ghislain 11.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Leclef, Stéphane.

(75433)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Vrederegerecht van het tiende kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het tiende kanton te Antwerpen, verleend op 17 december 2010, werd vastgesteld dat : Lejeune, Jeanne, geboren op 15 oktober 1926, wonende en verblijvende in rusthuis Verbert-Verrijdt te 2900 Schoten, Verbertstraat 25,

over wie als bewindvoerder werd aangesteld door de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, bij vonnis van 24 maart 2010, rolnummer 10A290-Rep.nr. 765/2010, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 april 2010, blz. 20518 en onder nr. 64432, Breugelmans, Jan Josephine F., geboren te Antwerpen op 2 juni 1948, wonende te 2900 Schoten, Lodewijk Janssensstraat 49,

overleden is te Schoten op 15 december 2010 en aan de opdracht van de voorlopige bewindvoerder een einde is gekomen op datum van het overlijden.

Merksem (Antwerpen), 17 december 2010.

De griffier, (get.) Eric Taekels.

(75434)

Vrederegerecht van het eerste kanton Brugge

Verklaart Beuren, Joeri, advocaat, met kantoor te 8310 Sint-Kruis (Brugge), Damse Vaart-Zuid 20, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het vrederegerecht eerste kanton Brugge op 3 maart 2010, (rolnummer 10B418-Rep.R. 1513/2010 en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 17 maart 2010) tot voorlopige bewindvoerder over Van De Velde, Mario, geboren te Oostende op 2 augustus 1974, wonende te 8940 Wervik, Menensesteenweg 158, met ingang van 21 december 2010 ontslagen is van de opdracht, gezien de beschermde persoon Van De Velde, Mario, voornoemd, opnieuw bekwaam is zijn goederen te beheren.

Brugge, 21 december 2010.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gregory De Poorter.

(75435)

Vrederegerecht van het eerste kanton Kortrijk

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederegerecht van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 20 december 2010, werd : de beslissing d.d. 3 juli 2006 waarbij Mr. Vanden Bulcke, Sofie, advocaat met kantoor te 8500 Kortrijk, Koning Albertstraat 24/1, werd toegevoegd als voorlopige bewindvoerder over de goederen van de heer Vunck, Alain, geboren te Ronse op 6 juni 1964, mindervalide, gescheiden, wonende te 8930 Menen, Kersenlaan 23, opgeheven en werd gezegd voor recht dat de opdracht van Mr. Sofie Vanden Bulcke, een einde heeft genomen vanaf 20 december 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Katrien Quaghebeur.

(75436)

Vrederegerecht van het tweede kanton Leuven

Stellen vast dat er een eind gekomen is aan de opdracht van Michael Vandebroek, advocaat, kantoorhoudende J.P. Minckelersstraat 33, 3000 Leuven, aangewezen bij vonnis uitgesproken door de vrederechter van het tweede kanton Leuven op 17 maart 2009, tot voorlopige bewindvoerder over Hilde Lamberts, geboren te Leuven op 15 november 1954, gedomicilieerd en verblijvend Krijkelberg 1, 3360 Bierbeek, met ingang van 7 september 2010 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Leuven op 7 september 2010.

Leuven, 14 december 2010.

De griffier, (get.) Veronique Verbist.

(75437)

Vrederegerecht van het kanton Westerlo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 20 december 2010, werd gezegd voor recht dat de opdracht van : Dieltjens, Sophie, advocaat, kantoorhoudende te 2270 Herenthout, Langstraat 128B, aangesteld bij beschikking van ons, vrederechter d.d. 19 april 2007 (rolnummer 07A185-Rep.nr. 727/2007) tot voorlopige bewindvoerder over de goederen van : Vrindts, Maria Josephina, geboren op 23 april 1923, te Westerlo, weduwe, laatst wonend in het

rust- en verzorgingstehuis « Op Haanven » te 2431 Laakdal, Oude Geelsebaan 33, wordt opgeheven gezien de beschermde persoon overleden is te Herenthout op 9 december 2010.

Westerlo, 20 december 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier i.o. (get.) Josephina Brems.

(75438)

Vrederegerecht van het kanton Zelzate

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 20 december 2010, verklaart Beuselinck, Philippe, advocaat te 9000 Gent, Zilverhof 2b, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het vrederegerecht Zelzate op 3 september 2002, (rolnummer 02B193-Rep.R. 1636/2002) tot voorlopig bewindvoerder over De Wolf, Simonna, geboren te Aalst op 6 augustus 1920, wonende te 9080 Lochristi, Kannunik Triestlaan 4, met ingang van 15 oktober 2010 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Zelzate, 21 december 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lietanie, Katelijne.

(75439)

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Gedinne

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Gedinne, prononcée le 8 décembre 2010, constatons que la mesure d'administration provisoire prise par l'ordonnance du 11 février 2009, à l'égard de Mme Alice Rolin, veuve Leonet, Joseph, née à Monceau-en-Ardenne le 19 novembre 1918, domiciliée à 5555 Bièvre, rue de Bouillon 90, en résidence à la MRS « Val des Seniors », rue des Chenays 121, à 6921 Wellin, cesse de produire ses effets de plein droit, suite au décès de la personne protégée précitée, survenu à Chanly le 3 novembre 2010.

En conséquence, le mandat d'administrateur provisoire de : Mme Elisabeth De Bodt, assistante de notaire domiciliée rue d'Houdrémont 64, à 5555 Bièvre a pris fin.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Joseph Englebert.

(75440)

Justice de paix du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine

Par ordonnance du juge de paix suppléant, Pierre Cirriez, du canton de Dour-Colfontaine, siège de Colfontaine, rendue le 14 décembre 2010, il a été mis fin au mandat de Me Christelle De Bruycker, avocat, dont le cabinet est sis 7340 Colfontaine, rue Vincent Van Gogh 4, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Madeleine Degave, née le 31 janvier 1915, domiciliée à 7080 Frameries, home « les Ecoreuils », rue du Chapitre 1, décédée le 11 novembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Breuse, Brigitte.

(75441)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, du 17 décembre 2010, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 23 février 2005 a pris fin suite au décès de Mme Geneviève Germaine Ghislaine Constant, née le 2 février 1965, domiciliée à 4020 Liège, rue F. Huveneers 34/2, décédée

à Liège le 21 octobre 2010, il a été mis fin, en conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, à la mission de son administrateur provisoire, Me Sandra Berburto, avocat à Liège.

Liège, le 17 décembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Gillis, Monique.

(75442)

Justice de paix du canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg

Par ordonnance du juge de paix du canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg, en date du 21 décembre 2010, Me Defrance, Pierre-Eric, avocat, dont le cabinet est sis à 4800 Verviers, rue des Martyrs 24, a été déchargé de sa fonction d'administrateur provisoire des biens de : M. Pleyers, Frédéric, né à Eupen le 14 juillet 1978, domicilié à 4840 Welkenraedt, rue Reine Astrid 10. Ce dernier est à nouveau en état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Chantal Houyon.

(75443)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg en date du 21 décembre 2010, Me Magnée, Véronique, avocat, dont le cabinet est sis à 4800 Verviers, rue des Martyrs 24, a été déchargée de sa fonction d'administrateur provisoire des biens de : M. Moulhan, Jean-Michel, né à Stembert le 20 mai 1961, domicilié à 4960 Malmedy, rue Chemin Rue 36. Ce dernier est à nouveau en état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Chantal Houyon.

(75444)

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 17 décembre 2010, mettons fin à la mission de Oliviers, Gilles, dont le cabinet est établi à 1040 Etterbeek, avenue de la Chasse 132, administrateur provisoire des biens de Gabriel, Eugénie, née le 15 octobre 1927, domiciliée en dernier lieu à 1140 Evere, Seniorie d'Evere, avenue du Frioul 20, et résidant en dernier lieu à Evere, fonctions lui conférées par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, suite au décès de la personne protégée survenu à Evere, le 1^{er} décembre 2010.

Le greffier délégué (signé) Damien Lardot.

(75445)

Justice de paix du second canton de Wavre

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre rendue le 17 décembre 2010, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 16 septembre 2009, a pris fin suite au décès de M. Guerriat, Franz, domicilié à 1490 Court-Saint-Etienne, Home Libouton, rue Defalque 37, décédé à Ottignies-Louvain-la-Neuve, le 20 décembre 2009.

Par conséquent, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, M. Guerriat, Jacques, domicilié à 1490 Court-Saint-Etienne, rue Defalque 53.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Véronique Muraille.

(75446)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Vrederecht van het elfde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het elfde kanton Antwerpen, verleend op 14 december 2010, inzake 10B300, Rep.R. 4251/2010, werd voor recht gezegd dat de aanwijzing van Mevr. Vreysen, Britt, advocaat, kantoorhoudende te 2180 Antwerpen, Jos Craeybeckxlaan 34, tot voorlopige bewindvoerder over Mevr. Lauwers, Françoise Petronille, geboren te Brussel op 22 augustus 1922, zonder beroep, wonende te 2180 Antwerpen, R.V.T. Hof De Beuken, Geestenspoor 73, hiertoe aangewezen bij vonnis van de vrederechter, d.d. 15 januari 2009 (08A1219, Rep.R. nr. 129/2009), wordt opgeheven en waarbij Mevr. Eliaerts, Anne, advocaat, kantoorhoudende te 2950 Kapellen, Kalmthoutsesteenweg 28, als voorlopige bewindvoerder over voormelde beschermde persoon wordt aangewezen.

Ekeren (Antwerpen), 21 december 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Saskia Blockx. (75447)

Vrederecht van het tweede kanton Leuven

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, verleend op 29 november 2010, werd Desmet, Joseph, geboren te Leuven op 7 september 1932, gepensioneerd, gehuwd met Es, Esther, gedomicilieerd Groenveldstraat 23, 3001 Leuven (Heverlee), verblijvend U.P.C. Lubbeek, Binkomstraat 2, 3210 Lubbeek, verblijvend in rechte krachtens artikel 488bis, k), B.W., bij zijn voorlopige bewindvoerder, nog niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopig bewindvoerder : Desmet, Francis, gedomicilieerd Persilstraat 51/B 101, 3020 Herent.

Hierdoor komt een einde aan het mandaat van Nele Sente, advocaat, kantoorhoudend Sint-Maartenstraat 8, 3000 Leuven.

Leuven, 14 december 2010.

De griffier, (get.) Veronique Verbist. (75448)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 29 november 2010, werd Blomme, Marc Walter Marie, geboren te Charleroi op 2 november 1961, bediende, echtgescheiden, gedomicilieerd en verblijvend te 3500 Hasselt, Disselstraat 113, verblijvend in rechte krachtens artikel 488bis, k), B.W., bij zijn voorlopige bewindvoerder, nog steeds niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopig bewindvoerder : Haesevoets, Ann, advocaat, kantoorhoudend Hasseltse Dreef 110, te 3512 Stevoort.

Hierdoor komt een einde aan het mandaat van Van Gastel, Sylvie, advocaat, kantoorhoudend Koning Leopold I-straat 41, 3000 Leuven.

Leuven, 16 december 2010.

De griffier, (get.) Veronique Verbist. (75449)

Vrederecht van het kanton Leuven 3

Beschikking d.d. 14 december 2010 :

verklaart Lucas De Meirsmen, advocaat, met kantoor te 3053 Haasrode (Oud-Heverlee), Herpendaalstraat 27, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Leuven 3, op 16 mei 2006, tot voorlopig bewindvoerder over Julia Dusoleil, geboren op 27 mei 1937 te Leuven, wonende Bosstraat 13, te 3012 Wilsela (Leuven), met ingang vanaf heden ontslagen van zijn opdracht;

voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Anja Celis, advocaat, met kantoor te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46/6.

Leuven, 16 december 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Van der Borgh, Celina. (75450)

Beschikking d.d. 14 december 2010 :

verklaart Lucas De Meirsmen, advocaat, met kantoor te 3053 Haasrode (Oud-Heverlee), Herpendaalstraat 27, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Leuven 3, op 16 mei 2006, tot voorlopig bewindvoerder over François Philomène Henri Frederickx, geboren te Leuven op 14 augustus 1933, wonende te 3012 Wilsela (Leuven), Bosstraat 13, met ingang vanaf heden ontslagen van zijn opdracht;

voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Anja Celis, advocaat, met kantoor te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46/6.

Leuven, 16 december 2010.

De hoofdgriffier, (get.) Celina Van der Borgh. (75451)

Justice de paix du troisième canton de Liège

Par décision rendue en date du 14 décembre 2010, le juge de paix du troisième canton de Liège a mis fin à la mission confiée à Me Jacques De Boeck, par ordonnance du 19 octobre 2010, à Liège, en qualité d'administrateur provisoire de M. Balatsios, Panagiotis, né à Liège le 14 janvier 1974, domicilié à 4000 Liège, rue Julien d'Andrimont 9, bte 45. A dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité, Me Lydakakis, Pierre, avocat, dont l'étude est sise à 4020 Liège, quai de la Dérivation 53/052.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Dumoulin, Pascal. (75452)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 20 décembre 2010 (RG. N° 08A1503), Me Anne-Cécile Eloin, avocat, dont le cabinet est établi à 5336 Courrière, rue du Fays 43, a été déchargée de la fonction d'administrateur provisoire des biens de Mme Neziri, Hanila, née à Albanie (Herraj) le 31 décembre 1972, domiciliée à 5002 Namur (Saint-Servais), rue du Beau Vallon 218, qui lui avait été confiée par ordonnance du 6 août 2008, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Me Christine Paermentier, avocat, dont le cabinet est établi à 5020 Malonne, rue de Curnolo 80.

Namur, le 20 décembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rulot, Véronique. (75453)

Justice de paix du canton de Nivelles

Par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, rendue le 1^{er} décembre 2010, Mme Andrée Marie Hélène Renelde Ghislaine Deslagmulder, née à Eisden le 14 mai 1932, domiciliée à 1495 Villers-la-Ville, résidence « Closière Cornet », rue Emile Léger 3, a été pourvue en remplacement de M. Michel Deslagmulder, domicilié à 1495 Sart-Dames-Avelines, chaussée de Namur 10, d'un nouvel administrateur provisoire en la personne de Me Colette Serlippens, avocat à 1400 Nivelles, Vert Chemin 26.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Anne-Marie Farin. (75454)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

—
*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Par déclaration faite au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, Mme Daou, Jamila, née à Tanger (Maroc) en 1968 et demeurant à 1030 Bruxelles, rue Verte 233, en qualité de titulaire de l'autorité parentale de :

1. Chatt, Moushine, né à Bruxelles le 2 avril 1998;
2. Chatt, Ahmed, né à Bruxelles le 6 octobre 2000.

Tous deux domiciliés avec leur mère, à 1030 Bruxelles, rue Verte 233, ont accepté, sous bénéfice d'inventaire, la succession de leur père, M. Chatt, Mohammed, né à Tanger (Maroc) le 1^{er} janvier 1933, de son vivant domicilié à Schaerbeek, rue Verte 233, et décédé à Schaerbeek le 25 janvier 2009.

Les créanciers du défunt sont invités à se faire connaître par avis recommandé, adressé à l'étude du notaire Bernard van der Beek, à Schaerbeek, chaussée de Haecht 160, dans les trois mois des présentes.

Pour Mme Chatt-Daou, (signé) van der Beek, notaire.

(46613)

Suivant acte numéro 10-1103 dressé au greffe du tribunal de première instance de Mons, le 14 décembre 2010, Mme Deramaix, Fabienne Claude Marie, domiciliée à 7060 Soignies, rue Pierre Joseph Wincqz 18, agissant avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton de Soignies, en date du 27 octobre 2010, pour et au nom de ses filles mineures, à savoir :

- a) Delalieux, Solène, née à Soignies le 13 novembre 2001;
- b) Delalieux, Chloé, née à Soignies le 28 mars 2003;
- c) Delalieux, Eloïse, née à Soignies le 19 novembre 2005;

d) Delalieux, Emeline, née à Soignies le 22 octobre 2007, domiciliées avec elle, a déclaré pour et au nom de ses filles mineures, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui leur est dévolue par le décès de leur père M. Delalieux, Eric, né à Soignies le 10 février 1967, en son vivant domicilié à 7060 Soignies, rue Pierre-Joseph Wincqz 18, et décédé à Soignies le 2 mai 2010.

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à M. le notaire Jean-Pierre Derue, à 7070 Le Rœulx, rue de la Station 83.

(Signé) J.P. Derue, notaire.

(46614)

Par déclaration au greffe civil du tribunal de première instance de Nivelles, le 6 décembre 2010, Mme Dilette Laure Georgette Ghislaine Heymans, née à Nivelles le 6 octobre 1950, veuve de M. Philippe Mauyen, domiciliée à Lasne, rue des Vallées de Wavre 2, agissant en sa qualité de mère et détentrice de l'autorité parentale de ses enfants mineurs d'âge étant Alana Lourdes Marie Mauyen, née à Lamentin-Carrefour (République d'Haïti) le 5 janvier 2004, et Samuel Ilan Mauyen, né à Delmas (République d'Haïti) le 12 juin 2004, domiciliés avec elle; ayant été autorisée à agir dans le cadre de la présente succession par ordonnance de la justice de paix du canton de Nivelles, en date du 17 novembre 2010, a déclaré accepter pour compte de ceux-ci sous bénéfice d'inventaire, la succession de leur père, M. Mauyen, Philippe Albert Raymond Ghislain, né à Jumet le 16 octobre 1950, domicilié à Lasne, rue des Vallées de Wavre 2, et décédé à Lasne le 24 septembre 2009.

Les créanciers et légataires du défunt sont invités à se faire connaître par avis recommandé adressé en l'étude du notaire Olivier Waterkeyn, à Waterloo, dans les trois mois de la publication des présentes.

(Signé) O. Waterkeyn, notaire.

(46615)

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 10 december 2010, heeft Mevr. Manuella Puttevels, geboren te Lubbeek op 16 september 1971, wonende te 3390 Tielt-Winge, Leuvensesteenweg 88, handelend in haar hoedanigheid van draagster van het ouderlijk gezag, wettige beheerder over de persoon en de goederen van haar hierna genoemd minderjarig kind, hiertoe gemachtigd bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Aarschot, d.d. 24 november 2010: Frederik Vandegaer, geboren te Leuven op 21 september 1995, wonende te 3390 Tielt-Winge, Leuvensesteenweg 88, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Mevr. Margaretha Evelina Coekaerts, geboren te Tielt (Brabant) op 10 maart 1934, en laatst wonende te Tielt-Winge, Leuvensesteenweg 43, en overleden te Tielt-Winge op 13 november 2010.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Erik Lerut, notaris, te 3390 Sint-Joris-Winge, Leuvensesteenweg 238, bus 1.

Namens Mevr. Manuela Puttevels : (get.) E. Lerut, notaris.

(46616)

Er blijkt uit een akte opgemaakt op 19 augustus 2010, voor C. De Becker, afg. griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, dat de heer Walter Malfliet, kantoorhoudend te Antwerpen, Amerikalei 17 en handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd ingevolge beschikking van vrederechter van het eerste kanton, te Antwerpen, d.d. 17 november 2009, over de goederen van Ribeiro Da Conceicao, Ana, geboren te Faja de Baixo Soa Nicolau (Portugal) op 8 december 1947, wonende te 2060 Antwerpen, Greinstraat 53, en verblijvende RVT De Zavel, te 2060 Antwerpen, Duinstraat 21-23.

In zijn voormelde hoedanigheid, hiertoe gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter van het eerste kanton, te Antwerpen, op 17 augustus 2010, de nalatenschap van wijlen Do Rosario De Luz Lidio, geboren te Faja de Baixo Nossa Senhora (Kaapverdische eilanden) op 8 juni 1943, laatst te 2060 Antwerpen, Greinstraat 53 en overleden te Machelen op 29 juni 2010.

Namens genoemde beschermde persoon, heeft aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving met woonstkeuze ter studie van de heer Walter Malfliet, te Antwerpen, Amerikalei 17.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Patrick Vandeputte, notaris.

(46617)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 30 juni 2008, heeft Matheussen, Lieve, advocate, geboren te Geel op 17 juni 1961, kantoorhoudende te 2440 Geel, Pas 205; handelend ingevolge de bijzondere machtiging van de vrederechter van het kanton Mol, bij beschikking, d.d. 22 maart 2007, als voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangewezen bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, van 2 april 1992, over Vanderstokens, Armand Ghislain, geboren te Roux op 2 februari 1931, gedomicilieerd en verblijvende in het Openbaar Psychiatrisch Ziekenhuis, Dr. Sanodreef 4, 2440 Geel.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen : Vanderstokens, André, geboren te Charleroi op 2 februari 1927, in leven laatst wonende te 2440 Geel, Dr. Sanodreef 4, en overleden te Geel op 21 september 2006.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor vna geassocieerde notarissen Tom Verbist en Katrien Eerens, te 2440 Geel, Kollegestraat 38.

Turnhout, 30 juni 2008.

De afgevaardigde adjunct-griffier, (get.) S. Nietvelt.

Voor de heer Vanderstokens, Armand Ghislain : (get.) Tom Verbist, geassocieerd notaris, te Geel.

(46618)

Verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving voor de griffier van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 27 oktober 2010, afgelegd, door Mevr. Van Himbeeck, Winnie, zonder beroep, geboren te Berchem op 9 januari 1978, wonende te 3900 Overpelt, Haspershovenstraat 22, handelend in haar hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over haar twee minderjarige kinderen :

1. Jongeheer Van Ouytsel, Nathaniel Winok Hedwig, zonder beroep, geboren te Antwerpen op 28 augustus 1999, minderjarig, wonende te 3900 Overpelt, Haspershovenstraat 22, bus 2;

2. Mejuffrouw Van Ouytsel, Cheyenne Filip Nele, zonder beroep, geboren te Antwerpen op 11 oktober 2000, minderjarig, wonende te 3900 Overpelt, Haspershovenstraat 22, bus 2.

Toelating : beschikking van de vrederechter van het kanton Neerpelt-Lommel, d.d. 12 juli 2010 (met rechtzetting van materiële vergissing op 3 november 2010).

Voorwerp verklaring : aanvaarding onder het voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van Mevr. Jozefina Goyvaerts, in leven laatst gepensioneerde, geboren te Berchem op 18 juni 1941, echtgenote van de heer Broes, Maurits Joannes, in leven laatst wonende te 2600 Berchem, Generaal Drubbelstraat 24, testamentloos overleden te Berchem op 6 oktober 2003.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Guillaume Beuckelaers, te 2600 Antwerpen (Berchem), Grote Steenweg 293.

(Get.) Guillaume Beuckelaers, notaris.

(46619)

Rechtbank van eerste aanleg te Veurne

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

Bij akte nr. 4581 van de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, van 22 december 2010, werd door Libeert, Philippe, advocaat, te 8600 Diksmuide, De Breyne Peellaertstraat 21, in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over Defever, Gaspar Aloys Cornelius, geboren te Woumen op 21 december 1931, gepensioneerde, wonende te 8650 Houthulst, Iepersteenweg 91, hiertoe gemachtigd ingevolge beschikking van de heer vrederechter over het kanton te Diksmuide, in datum van 8 oktober 2010.

Verklaard om in deze hoedanigheid te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap van wijlen Defever, Robert Remi Cornelius, geboren te Woumen op 3 februari 1941, laatst wonende te Houthulst, zoon van Odiel Defever en Marie Louise Dekervel, en overleden te Roeselare op 19 oktober 1994.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van deze bekendmaking, bij gewoon aangetekend schrijven te richten aan notaris B. Desmaricaux, met standplaats, te 8600 Diksmuide, Onze Lieve Vrouwstraat 7.

Veurne, 22 december 2010.

De griffier, (get.) K. Acou.

(46620)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 16 décembre 2010, aujourd'hui le 16 décembre 2010, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Kania, Tamara, greffier, Mme Smets, Annie, née à Charleroi le 27 septembre 1944, domiciliée à 3001 Heverlee, Goede Haardlaan 2, agissant en son nom personnel,

laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Smets, Roger Emile Henri, né à Charleroi le 28 avril 1925, de son vivant domicilié à Jumet (Charleroi), chaussée de Bruxelles 58, et décédé le 14 juillet 2010, à Gilly.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant qu'après lecture faite nous avons signé avec lui.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Nockerman, Etienne, notaire de résidence à 6040 Jumet, rue Ledoux 34.

Charleroi, le 16 décembre 2010.

Pour le greffier chef de service : le greffier, (signé) Kania, Tamara.
(46621)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 16 décembre 2010, aujourd'hui le 16 décembre 2010, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Kania, Tamara, greffier, Mme Baufay, Sandra, née le 24 mars 1966, domiciliée à 6040 Jumet, rue Jean Coyette 18, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire (désignée par ordonnance de M. le juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 4 mars 2009), de Mme Mily Laurent, née le 12 février 1928 à Velaine et ce dûment autorisée par ordonnance du M. le juge de paix du canton de Jumet en date du 7 décembre 2010,

laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de De Meyer, Rachel, née le 30 avril 1921, de son vivant domiciliée à Châtelet, rue Wilmart 20, et décédée le 2 juin 2010 à Châtelet.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Dupuis, Philippe, notaire de résidence à 6041 Gosselies, rue des Déportés 2b.

Charleroi, le 16 décembre 2010.

Pour le greffier chef de service : le greffier, (signé) Kania, Tamara.
(46622)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 21 décembre 2010, aujourd'hui le 21 décembre 2010, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Nicole Docquier, greffier, Mme Bernard, Véronique, née à Binche le 27 août 1966, domiciliée à 7100 Haine-Saint-Paul, chaussée Redemont 178, agissant en sa qualité de titulaire de l'autorité parentale sur : Vaccaro, Flavia, née à La Louvière le 18 avril 1994, domiciliée avec sa mère, à ce dûment autorisée par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière en date du 9 juin 2010,

laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Vaccaro, Gerlando, né à Agrigento (I) le 31 décembre 1963, de son vivant domicilié à Morlanwelz, rue du Prince Albert 98, et décédée le 24 février 2010 à Morlanwelz.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante qu'après lecture faite nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Benoît Bosmans, notaire de résidence à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, rue Barella 71.

Charleroi, le 21 décembre 2010.

Pour le greffier chef de service : le greffier, (signature illisible).
(46623)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 22 décembre 2010, aujourd'hui le 22 décembre 2010, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Devigne, Martine, greffier, chef de service, Mme Daniëls, Nicole, domiciliée à 6044 Roux, place Mauguy 3, agissant en sa qualité de titulaire de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs :

Verbaert, Dylan, né le 18 février 1996 à Charleroi;

Verbaert, Alissia, née le 4 septembre 1998 à Charleroi,

tous deux domiciliés avec leur mère ci-avant qualifiée, à ce dûment autorisée par ordonnance du juge de paix du quatrième canton de Charleroi en date du 13 décembre 2010,

laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Verbaert, Alain, né le 28 novembre 1969 à Charleroi, de son vivant domicilié à Roux, place Mauguy 2, et décédé le 21 juillet 2010 à Charleroi.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante qu'après lecture faite nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Misonne, Vincent, notaire de résidence à 6000 Charleroi, boulevard Audent 16.

Charleroi, le 22 décembre 2010.

Pour le greffier chef de service, le greffier, (signé) M. Devigne.
(46624)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 22 décembre 2010, aujourd'hui le 22 décembre 2010, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et par-devant nous, Docquier, Nicole, greffier, Mme Watrin, Marie, née à Roulers le 26 mai 1965, domiciliée à 6000 Charleroi, rue Bethléem 125a, agissant en son nom personnel et en sa qualité de titulaire de l'autorité parentale à l'égard des enfants mineurs d'âge :

1. Pirmez, Loïc, né à Charleroi le 12 décembre 1995;

2. Pirmez, Quentin, né à Charleroi le 15 janvier 1997;

3. Pirmez, Gwenaëlle, née à Charleroi le 10 juin 2003,

tous trois domiciliés à 6000 Charleroi, rue Bethléem 125a.

A ce dûment autorisée en vertu de l'ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue en date du 16 novembre 2010,

laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Pirmez, Didier Jacques Albert Roger, né à Charleroi le 23 avril 1963, de son vivant domicilié à Charleroi, rue Bethléem 125a, et décédé le 1^{er} mai 2010, à Charleroi.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante qu'après lecture faite nous avons signé avec elle.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Michel, Hubert, notaire de résidence à 6000 Charleroi, rue du Fort 24.

Charleroi, le 22 décembre 2010.

Le greffier (signé) M. Devigne.
(46625)

Tribunal de première instance de Liège

L'an 2010, le 21 décembre, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu : Evrard, Isabelle, née à Liège le 8 février 1971, domiciliée à Beaufays, rue Monchamps 53, agissant en sa qualité de représentante légale de ses enfants mineurs d'âge :

Closkin, Thomas, né à Liège le 9 décembre 1999, domicilié avec sa mère,

Closkin, Olivier, né à Liège le 23 juillet 2002, domicilié avec sa mère, et à ce autorisée par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Fléron du 2 décembre 2010, ordonnance qui est produite en copie conforme et qui restera annexée au présent acte;

laquelle comparante a déclaré ès qualités : accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Closkin, Pierre, né à Liège le 7 février 1968, de son vivant domicilié à Chaudfontaine, rue de Louveigné 14A0, et décédé le 18 octobre 2010 à Chaudfontaine.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Jacques Delange, notaire à Liège, place de Bronckart 17.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).
(46626)

L'an 2010, le 21 décembre, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu : Daou, Mohamed, né à Anvers le 4 août 1962, agissant en sa qualité de représentant légal de son enfant mineur d'âge : Daou, Nicolas, né à Liège le 10 février 1993, tous deux domiciliés à 4340 Awans, chaussée Noël Ledouble 60, à ce autorisé par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Grâce-Hollogne, rendue en date du 18 novembre 2010, produite en copie conforme et qui restera annexée au présent acte, lequel comparant a déclaré ès qualités : accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Coheur, Henriette, née à Xhendremael le 28 mars 1925, de son vivant domiciliée à Liège, rue Joseph Donneaux 4, bte 1, et décédée le 6 juin 2010 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Philippe Crismer, notaire à 4347 Fexhe-le-Haut-Clocher, rue de Roloux 14.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).
(46627)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, le 21 décembre 2010, Mme D'Haese, Fabienne, née à Alost le 6 mai 1965, domiciliée à 7830 Silly, chemin Dugnolle 2, agissant en son nom personnel et porteur d'une procuration spéciale sous seing privé à lui donnée, à Liedekerke, le 6 décembre 2010, par Mme Delvingt, Dominique Yolaine, née à Ath le 15 septembre 1962, demeurant à Liedekerke, Stationstraat 387, agissant en son nom personnel.

Procuration dont la signature a été vue pour conformité par Me Winders, Philippe, notaire de résidence à Lessines.

Mme D'Haese agissant en qualité de mère, titulaire de l'autorité parentale sur sa fille mineure, à savoir Delvingt, Pauline, née à Uccle le 17 décembre 1995, domiciliée avec sa mère.

La comparante, ès dites qualités, dûment habilitée aux fins des présentes par ordonnance de M. le juge de paix du canton d'Enghien-Lens, siège d'Enghien, en date du 25 novembre 2010, que nous annexons ce jour, au présent acte, en copie conforme.

La comparante, agissant comme dit ci-dessus, nous a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Delvingt, Jean, né à Grammont le 14 septembre 1939, en son vivant domicilié, à Silly, chemin Dugnolle 2, et décédé le 20 août 2010 à Anderlecht.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Winders, Philippe, notaire de résidence, à 7860 Lessines, rue de Grammont 37.

Le greffier chef de service, (signé) M. J. Saugez.

(46628)

Tribunal de première instance de Namur

L'an 2010, le 21 décembre, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu Mme Tandel, Catherine (mère du défunt), née à Ath le 15 décembre 1965, domiciliée à 5020 Malonne, route de la Navinne 204.

Laquelle comparante, a déclaré en langue française, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Debus, Adrien, domicilié en son vivant à 5020 Malonne, route de la Navinne 204, et décédé à Floreffe en date du 6 novembre 2010.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Mme Tandel, Catherine, domiciliée à 5020 Malonne, route de la Navinne 204.

Namur, le 21 décembre 2010.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet.

(46629)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 805 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 805 du Code civil

Par ordonnance rendue en date du 9 décembre 2010, M. le président du tribunal de première instance de Huy, a désigné Me Marina Fabbriotti, avocat, à 4500 Huy, rue des Sœurs Grises 13, en qualité d'administrateur provisoire de Mme Lascoux, Léonia Clémence, née à Saint Sozy le 13 août 1917, et, domiciliée en dernier lieu à 4557 Tinlot, Place du Baty (home de Seny) 10, décédée à Tinlot le 23 mars 2010, et ce pour une durée de six mois.

Les créanciers sont invités à faire parvenir à l'administrateur provisoire une déclaration de créance dans les trois mois.

(Signé) M. Fabbriotti, administrateur provisoire.

(46630)

Par ordonnance du 14 décembre 2010, M. le président du tribunal de première instance de Marche-en-Famenne, a clôturé l'administration provisoire de la succession de M. Dominique Miny, né à Vielsalm le 19 juin 1962, domicilié de son vivant Ottré 41A, à Vielsalm, et décédé à Vielsalm le 22 septembre 2005 et a déchargé Me Jocelyne Collet, avocat, dont le cabinet est établi rue de la Gare 10, bte 9, à 6980 La Roche, de son mandat d'administrateur provisoire à ladite succession.

(Signé) J. Collet, avocat.

(46631)

Gerechtelijke reorganisatie – Réorganisation judiciaire

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22 december 2010, werd door de rechtbank van koophandel te Brussel, de wijziging van de procedure naar collectief akkoord van de gerechtelijke reorganisatie toegestaan voor de NV Live Entertainment, met zetel, te 1930 Zaventem, Excelsiorlaan 5.

KBO : 0872.466.696.

De duur van de opschorting werd bepaald tot en met 15 januari 2011.

De terechtzitting waarop gestemt zal worden door de schuldeisers over het neer te leggen reorganisatieplan wordt vastgesteld op vrijdag 7 januari 2011, te 14 uur, in de zaal C, van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4.

De heer Frank Taildeman, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel (dienst gerechtelijke reorganisatie), werd aangesteld als gedelegeerd rechter.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch.

(46632)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 17 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles, a prononcé l'homologation de la procédure de réorganisation judiciaire de la SCRL Pari mutuel unifié belge, société auxiliaire des sociétés organisatrices des courses de chevaux, ayant son siège social, à 1020 Bruxelles, rue Laneau 119.

BCE : 0423.966.907.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(46633)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 17 december 2010, werd door de rechtbank van koophandel te Brussel, de homologatie in het kader van de gerechtelijke reorganisatie uitgesproken voor de CVBA Samenwerkende Nevenmaatschappij Belgische PMU, met zetel, te 1020 Brussel, Laneaustraat 119.

KBO : 0423.966.907.

Voor eensluidend afschrift : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch.

(46634)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles, a prononcé l'homologation de la procédure de réorganisation judiciaire de la SA Cosmo Time Systems, à 1030 Bruxelles, chaussée de Louvain 467.

BCE : 0462.974.070.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(46634)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22 december 2010, werd door de rechtbank van koophandel te Brussel, de homologatie in het kader van de gerechtelijke reorganisatie uitgesproken voor de NV Cosmo Time Systems, met zetel, te 1030 Brussel, Leuvensesteenweg 467.

KBO : 0462.974.070.

Voor eensluidend afschrift : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch.

(46634)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 22 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles, a prononcé la prolongation dans le cadre de la procédure de réorganisation pour la SPRL Euro Démo Démolition, ayant son siège social, à 1050 Bruxelles, avenue des Saisons 100-102.

BCE : 0874.904.861.

La période de sursis est accordée jusqu'au 28 janvier 2011.

Vote des créanciers le 21 janvier 2011, à 14 heures, salle C.

M. Marc Reynaert, rue de la Régence 4, 1000 Bruxelles (service réorganisation judiciaire) est nommé comme juge délégué.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(46635)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 22 december 2010, werd door de rechtbank van koophandel te Brussel, de verlenging procedure van gerechtelijke reorganisatie toegestaan voor de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Euro Demo Demolition, met zetel, te 1050 Elsene, Jaargetijdenlaan 100-102.

De duur van de opschorting werd bepaald tot en met 28 januari 2011.

De terechtzetting waarop gestemt zal worden door de schuldeisers over het neer te leggen reorganisatieplan wordt vastgesteld op vrijdag 21 januari 2011, om 14 uur, in de zaal C, van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapsstraat 4.

De heer Mark Reynaert, Regentschapsstraat 4, 1000 Brussel (dienst gerechtelijke reorganisatie) werd aangesteld als gedelegeerd rechter.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.M. Eylenbosch.

(46635)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van tweeëntwintigste kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 21 december 2010, werd de opschorting met het oog op gerechtelijke reorganisatie door minnelijk akkoord toegerekend voor een periode eindigend op 21 februari 2011 aan Alpha BVBA, Emiel Lemineurstraat 41-43, 2170 Merksem (Antwerpen).

Ondernemingsnummer 0417.316.764.

Gedelegeerd rechter : De Coninck, Peter, Sint-Onolfsdijk 38, 9200 Dendermonde.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(Pro deo) (46636)

Bij vonnis van tweeëntwintigste kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 21 december 2010, werd aan Didytex BVBA, Leopold De Waelstraat 20, 2000 Antwerpen-1, ondernemingsnummer 0454.373.932, het reorganisatieplan gehomologeerd en de reorganisatieprocedure afgesloten.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(Pro deo) (46637)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 20 december 2010, werden in toepassing van art. 43 van de wet van 31 januari 2009, betreffende de continuïteit van de ondernemingen, de minnelijke akkoorden vastgesteld die zijn afgesloten door de NV Tradiplan, met maatschappelijke zetel, te 2880 Bornem, Lodderstraat 14,

ondernemingsnummer 0416.092.881, met twee van haar schuldeisers, en werd dienvolgens de procedure van gerechtelijke reorganisatie van de NV Tradiplan, voornoemd, gesloten verklaard.

Mechelen, 20 december 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(46638)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 20 december 2010, werd geopend verklaard de procedure van gerechtelijke reorganisatie van de NV Gema, met maatschappelijke zetel, te 2830 Willebroek, Antwerpsesteenweg 45, met ondernemingsnummer 0472.632.401, en werd aan de NV Gema, voornoemd, de opschorting toegekend, voorzien in art. 16 van de wet betreffende de continuïteit van de ondernemingen, voor een periode eindigend op 28 maart 2011.

Gedelegeerd rechter : de heer Lauwers, Roger, plaatsvervangend rechter in handelszaken in deze rechtbank.

Mechelen, 20 december 2010.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(46639)

Hof van Beroep te Gent

Bij arrest van het Hof van beroep te Gent, zevende kamer, d.d. 20 december 2010, in de zaak 2010/AR/1837, werd het vonnis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, derde bis kamer, d.d. 21 juni 2010, waarbij werd vastgesteld dat onvoldoende schuldeisers hebben ingestemd met het reorganisatieplan zoals neergelegd door de NV General Mounting Center, met maatschappelijke zetel, te 8210 Zedelgem, Torhoutsesteenweg 203, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder nummer 0452.161.243, op de griffie van deze rechtbank op 31 mei 2010 en dienvolgens de homologatie van het neergelegd reorganisatieplan werd geweigerd, bevestigd.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) Benny Caignau.

(46640)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 20 décembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a autorisé le transfert de l'entreprise du commerce d'optique exploité par M. Pierre Bauwens, à Marchienne-au-Pont, domicilié à 6001 Marcinelle, avenue Elisabeth 6/001, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0660.165.964 :

en faveur des époux Bauwens-Evrard, domiciliés ensemble à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue Grimard 8, et Mme Marguerite Bauwens, domiciliée à 6120 Nalines, rue Praille 132, agissant en leur nom personnel ou pour le nom d'une société à constituer pour ce qui concerne le matériel, le stock du commerce d'optique ainsi que le véhicule Citroën Xsara Picasso 1,6L;

en faveur de Mme Marguerite Bauwens, domiciliée à 6120 Nalines, rue Praille 132, agissant en son nom personnel en ce qui concerne le mobilier privé.

Le tribunal a accordé un sursis supplémentaire jusqu'au 28 février 2011.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) C. Page.

(46641)

Tribunal de commerce de Neufchâteau

Par jugement du 21 décembre 2010, le tribunal de commerce de Neufchâteau a octroyé la prolongation exceptionnelle du sursis au nom de Mme Robaye, Nathalie Michèle Madeleine, née à Uccle le 6 novembre 1963, domiciliée à 6860 Winvillen, rue du Facteur 24, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0718.491.272, pour exercer l'activité principale renseignée d'élevage d'animaux, sous la dénomination la « Ferme Hélicicole ».

Juge délégué : M. Daniel Kroell.

La durée du sursis complémentaire prend cours le 19 janvier 2011 pour se terminer le 19 avril 2011.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du vendredi 25 mars 2011, à 14 heures, en l'auditoire de la chambre du tribunal de commerce de Neufchâteau, siégeant au palais de justice, place Charles Bergh, à 6840 Neufchâteau.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wanlin.

(46642)

Par jugement du 21 décembre 2010, le tribunal de commerce de Neufchâteau a octroyé la prolongation exceptionnelle du sursis au nom de la SA Etablissements Gilson, dont le siège social est sis à 6920 Wellin, rue de la Station 19, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0417.767.914, pour exercer l'activité principale renseignée de commerce de détail de mobilier de maison en magasin spécialisé.

Juge délégué : Mme Marie-Christine Guissard.

La durée du sursis complémentaire prend cours le 11 février 2011 pour se terminer le 11 juin 2011.

Le vote des créanciers sur le plan de réorganisation judiciaire de l'entreprise aura lieu à l'audience du vendredi 27 mai 2011, à 14 heures, en l'auditoire de la chambre du tribunal de commerce de Neufchâteau, siégeant au palais de justice, place Charles Bergh, à 6840 Neufchâteau.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wanlin.

(46643)

Par jugement du 21 décembre 2010, le tribunal de commerce de Neufchâteau a dit n'y avoir lieu à homologation compte tenu du non dépôt du plan et a prononcé la clôture de la procédure de réorganisation judiciaire ouverte au nom de la SPRL Luxfaçade, dont le siège social est sis à 6600 Bastogne, rue Gustave Delperdange 54A, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0479.573.245, pour exercer les activités principales renseignées de plafonnage, d'aménagement-nettoyage de façade et la gestion de patrimoine immobilier.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wanlin.

(46644)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement du 20 décembre 2010, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré ouverte la procédure en réorganisation judiciaire, par accord collectif, introduite par Mme Florence Delaunoy, domiciliée à 7712 Herseaux, rue du Petit Audenarde 121, B.C.E. 0670.346.214, exerçant sous la dénomination « Laura Parfumerie », les activités d'institut de beauté, de parfumerie, de solarium et de vente de bijoux.

Le sursis accordé prend cours ce jour pour se terminer le 20 juin 2011.

Le vote et les débats sur le plan de réorganisation de l'entreprise auront lieu à l'audience extraordinaire de la troisième chambre du tribunal de commerce de Tournai, le mercredi 15 juin 2011, à 11 heures.

Le tribunal a désigné en qualité de juge délégué, M. Guy Lefebvre, domicilié à 7500 Tournai, rue de l'Escalette 56.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) D. Ravert.

(46645)

Faillissement – Faillite

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de Italian Cheese and Food SPRL, avec siège social à 1000 Bruxelles, rue de la Presse 4.

Numéro d'entreprise 0877.342.630.

Numéro de faillite : 20092044.

Curateur : Me Bayart, Jean.

Liquidateur : Me Bayart, Jean, avenue de Broqueville 116/10, 1200 Woluwe-Saint-Lambert.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(46646)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Italian Cheese and Food BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Drukpersstraat 4.

Ondernemingsnummer 0877.342.630.

Faillissementsnummer : 20092044.

Curator : Mr. Bayart, Jean.

Vereffenaar : Mr. Bayart, Jean, de Broquevillelaan 116/10, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(46646)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de Raul Villanueva & Associés SCS, avec siège social à 1120 Neder-over-Heembeek, rue du Muguet 25.

Numéro d'entreprise 0460.095.546.

Numéro de faillite : 20090591.

Curateur : Me Bindelle, Thierry.

Liquidateur : Raul Villanueva, Pasquale, rue du Muguet 25, 1120 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.

(46647)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Raul Villanueva & Associés GCV, met maatschappelijke zetel te 1120 Brussel, Meibloemstraat 25.

Ondernemingsnummer 0460.095.546.

Faillissementsnummer : 20090591.

Curator : Mr. Bindelle, Thierry.

Vereffenaar : Raul Villanueva Pasquale, Meibloemstraat 25, 1120 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.

(46647)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de Obi Godfrey, avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue Haeck 2.

Numéro d'entreprise 0549.750.864.

Numéro de faillite : 20081802.

Curateur : Me de la Vallée Poussin, Charles.

Pas excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46648)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Obi Godfrey, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

Ondernemingsnummer 0549.750.864.

Faillissementsnummer : 20081802.

Curator : Mr. de la Vallée Poussin, Charles.

Niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46648)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de Bridge Nordic SPRL, avec siège social à 1000 Bruxelles, avenue du Chili 12.

Numéro d'entreprise 0877.180.205.

Numéro de faillite : 20100587.

Curateur : Me De Vulder, Frederik.

Liquidateur : Jan-Christer Paul Lauenheim, décédé.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46649)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Bridge Nordic BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Chililaan 12.

Ondernemingsnummer 0877.180.205.

Faillissementsnummer : 20100587.

Curator : Mr. De Vulder, Frederik.

Vereffenaar : Jan-Christer Paul Lauenheim.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46649)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de Supermercato SA, avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue Jean Dubrucq 160.

Numéro d'entreprise 0446.355.297.

Numéro de faillite : 20100710.

Curateur : Me De Vulder, Frederik.

Liquidateurs : Jens Erik Adriaan, Gerard Doulaan, 1410 AA Naarden (Hollande); Brandenburg, Joel Kai, Hope Street 101, 6162 White Gum Valley (Australie).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46650)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Supermercato NV, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

Ondernemingsnummer 0446.355.297.

Faillissementsnummer : 20100710.

Curator : Mr. De Vulder, Frederik.

Vereffenaars : Jens Erik Adriaan, Gerard Doulaan, 1410 AA Naarden (Holland); Brandenburg, Joel Kai, Hope Street 101, 6162 White Gum Valley (Australië).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46650)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de Lofa SPRL, avec siège social à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, avenue Charles Quint 129.

Numéro d'entreprise 0879.306.978.

Numéro de faillite : 20091890.

Curateur : Me De Vulder, Frederik.

Liquidateur : Loutfi El Bantli, rue de Béguines 268, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46651)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Lofa BVBA, met maatschappelijke zetel te 1082 Sint-Agatha-Berchem, Keizer Karellaan 129.

Ondernemingsnummer 0879.306.978.

Faillissementsnummer : 20091890.

Curator : Mr. De Vulder, Frederik.

Vereffenaar : Loutfi El Bantli, rue des Béguines 268, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46651)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de C.B. Immobilier SPRL, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, rue Capouillet 15-17.

Numéro d'entreprise 0882.785.914.

Numéro de faillite : 20091976.

Curateur : Me Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : Christine Bourgeois, rue de la Levure 10, 1050 Ixelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46652)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van C.M. Immobilier BVBA, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Capouilletstraat 15-17.

Ondernemingsnummer 0882.785.914.

Faillissementsnummer : 20091976.

Curator : Mr. Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : Christine Bourgeois, Giststraat 10, 1050 Elsene.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46652)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de Semal, Alex, avec siège social à 1180 Uccle, vieille rue du Moulin 253.

Numéro d'entreprise 0759.307.486.

Numéro de faillite : 20091366.

Curateur : Me Herinckx, Catherine.

Pas excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46653)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Semal, Alex, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Oud-Molenstraat 253.

Ondernemingsnummer 0759.307.486.

Faillissementsnummer : 20091366.

Curator : Mr. Herinckx, Catherine.

Niet verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46653)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de New Transport SPRL, avec siège social à 1020 Laeken, avenue des Pagodes 252.

Numéro d'entreprise 0471.502.647.

Numéro de faillite : 20041154.

Curateur : Me Horion, Rodolphe.

Liquidateur : Abderrahim Ahmri, décédé.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46654)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van New Transport BVBA, met maatschappelijke zetel te 1020 Laken, Pagodenlaan 252.

Ondernemingsnummer 0471.502.647.

Faillissementsnummer : 20041154.

Curator : Mr. Horion, Rodolphe.

Vereffenaar : Abderrahim Ahmri.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46654)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de Arc en Ciel SPRL, avec siège social à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, Station Métro Montgomery Niveau 1 20.

Numéro d'entreprise 0464.723.337.

Numéro de faillite : 20101285.

Curateur : Me Massart, Pol.

Liquidateur : Mustapha Malcoc, Meiskenbkeestraat 97, 1851 Grimbergen.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46655)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Arc en Ciel BVBA, met maatschappelijke zetel te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Metro Station Montgomery Niveau 1 20.

Ondernemingsnummer 0464.723.337.

Faillissementsnummer : 20101285.

Curator : Mr. Massart, Pol.

Vereffenaar : Mustapha Malcoc, Meiskenbkeestraat 97, 1851 Grimbergen.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46655)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de L'Antipasto SPRL, avec siège social à 1050 Ixelles, Galerie Louise 92B.

Numéro d'entreprise 0466.602.662.

Numéro de faillite : 20101528.

Curateur : Me Massart, Pol.

Liquidateur : Pascal Pastori, décédé.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46656)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van L'Antipasto BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Louiza Galerij 92B.

Ondernemingsnummer 0466.602.662.

Faillissementsnummer : 20101528.

Curator : Mr. Massart, Pol.

Vereffenaar : Pascal Pastori, overleden.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46656)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de A.M.L.M. SPRL, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, rue Coenraets 6.

Numéro d'entreprise 0882.935.174.

Numéro de faillite : 20100868.

Curateur : Me Massart, Pol.

Liquidateur : Inonu Alaca, rue de la Démocratie 79, 1070 Anderlecht.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46657)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van A.M.L.M. BVBA, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Coenraetsstraat 6.

Ondernemingsnummer 0882.935.174.

Faillissementsnummer : 20100868.

Curator : Mr. Massart, Pol.

Vereffenaar : Inonu Alaca, Democratiestraat 79, 1070 Anderlecht.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46657)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de Inno Concept SPRL, avec siège social à 1120 Bruxelles, rue François Vekemans 115.

Numéro d'entreprise 0859.881.541.

Numéro de faillite : 20081957.

Curateur : Me Ossieur, Diane.

Liquidateur : Denis Merva, radié d'office.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46658)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Inno Concept BVBA, met maatschappelijke zetel te 1120 Brussel, François Vekemansstraat 115.

Ondernemingsnummer 0859.881.541.

Faillissementsnummer : 20081957.

Curator : Mr. Ossieur, Diane.

Vereffenaar : Denis Merva, ambtshalve geschrappt.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46658)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de Mehdi SCRI, avec siège social à 1030 Schaerbeek, rue d'Hoogvorst 5.

Numéro d'entreprise 0441.979.906.

Numéro de faillite : 20091616.

Curateur : Me Ossieur, Diane.

Liquidateurs : Magdalena Kobrzak et Chikri El Mehdi, avenue H. Conscience 225, 1140 Evere.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46659)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Mehdi CVOA, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaerbeek, Hoogvorststraat 5.

Ondernemingsnummer 0441.979.906.

Faillissementsnummer : 20091616.

Curator : Mr. Ossieur, Diane.

Vereffenaars : Magdalena Kobrzak en Chikri El Mehdi, H. Consciencestraat 225, 1140 Evere.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46659)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de Gami SCRI, avec siège social à 1020 Laeken, rue Lanneau 107.

Numéro d'entreprise 0878.460.110.

Numéro de faillite : 20091614.

Curateur : Me Ossieur, Diane.

Liquidateur : Ganga Wa Ganga, rue Lanneau 107, 1020 Laeken.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46660)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Gami CVOA, met maatschappelijke zetel te 1020 Laken, Lanneustraet 107.

Ondernemingsnummer 0878.460.110.

Faillissementsnummer : 20091614.

Curator : Mr. Ossieur, Diane.

Vereffenaar : Ganga Wa Ganga, Lanneustraet 107, 1020 Laken.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46660)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de Immotrabel SPRL, avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue Jean Dubrucq 66.

Numéro d'entreprise 0440.405.734.

Numéro de faillite : 20091716.

Curateur : Me Dewaide, Xavier.

Liquidateurs : Jean-Claude Seghers, inconnu au registre national, et Sylvain Palay, allée Paul Cézanne 95/5, Ezanville (France).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46661)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Immotrabel BVBA, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Jean Dubrucq 66.

Ondernemingsnummer 0440.405.734.

Faillissementsnummer : 20091716.

Curator : Mr. Dewaide, Xavier.

Vereffenaars : Jean-Claude Seghers, onbekend bij het rijksregister, en Sylvain Palay, allée Paul Cézanne 95/5, Ezanville (Frankrijk).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46661)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de ABC World Wide SPRL, avec siège social à 1020 Laeken, avenue Houba De Strooper 135.

Numéro d'entreprise 0887.745.186.

Numéro de faillite : 20091718.

Curateur : Me Dewaide, Xavier.

Liquidateur : Sara Pelligrini, Albano Laziales 67 (Italie).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46662)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van ABC World Wide BVBA, met maatschappelijke zetel te 1020 Laken, Houba De Strooperlaan 135.

Ondernemingsnummer 0887.745.186.

Faillissementsnummer : 20091718.

Curator : Mr. Dewaide, Xavier.

Vereffenaar : Sara Pelligrini, Albano Laziales 67 (Italie).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46662)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de E.R.K.A.-Express SPRL, avec siège social à 1040 Etterbeek, avenue Jules Malou 71.

Numéro d'entreprise 0473.383.160.

Numéro de faillite : 20091263.

Curateur : Me Ossieur, Diane.

Liquidateur : Ersin Karakoyoun, avenue Jules Malou 71, bte 1, 1040 Etterbeek.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46663)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van E.R.K.A.-Express BVBA, met maatschappelijke zetel te 1040 Etterbeek, Jules Maloulaan 71.

Ondernemingsnummer 0473.383.160.

Faillissementsnummer : 20091263.

Curator : Mr. Ossieur, Diane.

Vereffenaar : Ersin Karakoyoun, Jules Maloulaan 71, bus 1, 1040 Etterbeek.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46663)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par faute d'actif, la faillite de Etablissements G. Renard SA, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, rue de la Victoire 106.

Numéro d'entreprise 0404.437.738.

Numéro de faillite : 20080257.

Curateur : Me Ossieur, Diane.

Liquidateurs : Giovanni Mercurio, Via Depretis 123, 80133 Napoli (Italie); Sebastien Lagneau, rue d'Assaut 12/01, 6000 Charleroi.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46664)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij gebrek aan actief, het faillissement van Etablissements G. Renard NV, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Overwinningstraat 106.

Ondernemingsnummer 0404.437.738.

Faillissementsnummer : 20080257.

Curator : Mr. Ossieur, Diane.

Vereffenaars : Giovanni Mercurio, Via Depretis 123, 80133 Napoli (Italie); Sebastien Lagneau, rue d'Assaut 12/01, 6000 Charleroi.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46664)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de Kaoua SPRL, avec siège social à 1020 Bruxelles-2, rue du Champ de l'Eglise 31.

Numéro d'entreprise 0463.443.531.

Numéro de faillite : 20091101.

Curateur : Me Baum, Anicet.

Liquidateur : Nour Eddine Benassar, rue de Wand 33, 1020 Bruxelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46665)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van Kaoua BVBA, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Kerkveldstraat 31.

Ondernemingsnummer 0463.443.531.

Faillissementsnummer : 20091101.

Curator : Mr. Baum, Anicet.

Vereffenaar : Nour Eddine Benassar, De Wandstraat 33, 1020 Brussel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46665)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de Cyber Espace Video SPRL, avec siège social à 1000 Bruxelles, chaussée d'Anvers 441.

Numéro d'entreprise 0462.713.358.

Numéro de faillite : 20080162.

Curateur : Me Bindelle, Thierry.

Liquidateur : Hassan Hamidovic, Yugrovecka BR 6, Zagreb.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46666)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van Cyber Espace Video BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Antwerpsesteenweg 441.

Ondernemingsnummer 0462.713.358.

Faillissementsnummer : 20080162.

Curator : Mr. Bindelle, Thierry.

Vereffenaar : Hassan Hamidovic, Yugrovecka BR 6, Zagreb.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46666)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de MS Com SPRL, avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue de la Semence 25.

Numéro d'entreprise 0478.168.923.

Numéro de faillite : 20081130.

Curateur : Me Ensich, Ysabelle.

Liquidateur : Martine Moeremans, rue de la Semence 29/4, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46667)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van MS Com BVBA, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Zaadstraat 25.

Ondernemingsnummer 0478.168.923.

Faillissementsnummer : 20081130.

Curator : Mr. Ensich, Ysabelle.

Vereffenaar : Martine Moeremans, Zaadstraat 29/4, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46667)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de La Maison du Merguez SPRL, avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, boulevard du Jubilé 127, bte 2.

Numéro d'entreprise 0464.839.341.

Numéro de faillite : 20081441.

Curateur : Me Gasia, Christophe.

Liquidateur : Al Ayoubi Talal, rue du Silon 11/3, 1070 Anderlecht.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46668)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van La Maison du Merguez BVBA, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Jubelfeestlaan 127, bus 2.

Ondernemingsnummer 0464.839.341.

Faillissementsnummer : 20081441.

Curator : Mr. Gasia, Christophe.

Vereffenaar : Al Ayoubi Talal, Voorstraat 11/3, 1070 Anderlecht.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46668)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de Melinda GGM SPRL, avec siège social à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, rue du Chalet 2.

Numéro d'entreprise 0476.166.070.

Numéro de faillite : 20100947.

Curateur : Me Goldschmidt, Alain.

Liquidateur : Arslanlar Turan, rue Gillon 7, 1210 Saint-Josse-ten-Noode.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46669)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van Melinda GGM BVBA, met maatschappelijke zetel te 1210 Sint-Joost-ten-Node, Lusthuizenstraat 2.

Ondernemingsnummer 0476.166.070.

Faillissementsnummer : 20100947.

Curator : Mr. Goldschmidt, Alain.

Vereffenaar : Arslanlar Turan, Gillonstraat 7, 1210 Sint-Joost-ten-Node.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46669)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de LZ Fashion SPRL, avec siège social à 1040 Etterbek, chaussée de Wavre 836.

Numéro d'entreprise 0874.617.821.

Numéro de faillite : 20081741.

Curateur : Me Vandamme, Alain G.

Liquidateur : Khatib Rahali Loubna, rue du Noyer 158, 1030 Schaerbeek.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46670)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van LZ Fashion BVBA, met maatschappelijke zetel te 1040 Etterbek, Waversesteenweg 836.

Ondernemingsnummer 0874.617.821.

Faillissementsnummer : 20081741.

Curator : Mr. Vandamme, Alain G.

Vereffenaar : Khatib Rahali Loubna, Notelaarsstraat 158, 1030 Schaerbeek.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46670)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de Transblanca SPRL, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, rue de la Victoire 106.

Numéro de faillite : 20021025.

Curateur : Me Horion, Rodolphe.

Liquidateur : Didier Lefief, boulevard des Invalides 243, 1160 Saint-Gilles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46671)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van Transblanca BVBA, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Overwinningstraat 106.

Faillissementsnummer : 20021025.

Curator : Mr. Horion, Rodolphe.

Vereffenaar : Didier Lefief, Invalidenlaan 243, 1160 Sint-Gillis.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46671)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par insuffisance d'actif, la faillite de Mettco SPRL, avec siège social à 1020 Bruxelles, rue du Drootbeek 32.

Numéro de faillite : 20020980.

Curateur : Me Horion, Rodolphe.

Liquidateur : Ahmed El Chaer, rue Chaltin 10C, 1180 Uccle.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46672)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij ontoereikend actief, het faillissement van Mettco BVBA, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Drootbeekstraat 32.

Faillissementsnummer : 20020980.

Curator : Mr. Horion, Rodolphe.

Vereffenaar : Ahmed El Chaer, Chaltin straat 10C, 1180 Ukkel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46672)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Philippe Glacz Invest SPRL, avec siège social à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, rue Emile Van Overstraeten 20.

Numéro d'entreprise 0870.621.322.

Numéro de faillite : 20091428.

Curateur : Me Baum, Anicet.

Liquidateur : Philippe Glacz, rue Emile Van Overstraeten 20, 1082 Berchem-Sainte-Agathe.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46673)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Philippe Glacz BVBA, met maatschappelijke zetel te 1082 Sint-Agatha-Berchem, Emile Van Overstraetenstraat 20.

Ondernemingsnummer 0870.621.322.

Faillissementsnummer : 20091428.

Curator : Mr. Baum, Anicet.

Vereffenaar : Philippe Glacz, Emile Van Overstraetenstraat 20, 1082 Sint-Agatha-Berchem.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46673)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Astra Consulenti e Associati SPRL, avec siège social à 1040 Etterbeek, chaussée Saint-Pierre 97.

Numéro d'entreprise 0448.831.965.

Numéro de faillite : 20092049.

Curateur : Me Bayart, Jean.

Liquidateurs : Ennio Pagnossin, Via Degli Antamoro 5, 00163 Rome (Italie), et Francesca Pagnossin, avenue des Anémones 9, 1950 Kraainem.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46674)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Astro Consulenti e Associati BVBA, met maatschappelijke zetel te 1040 Etterbeek, Sint-Pieterssteenweg 97.

Ondernemingsnummer 0448.831.965.

Faillissementsnummer : 20092049.

Curator : Mr. Bayart, Jean.

Vereffenaars : Ennio Pagnossin, Via Degli Antamoro 5, 00163 Rome (Italië), en Francesca Pagnossin, Anemoonlaan 9, 1950 Kraainem.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46674)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Restaurant japonais Miyako Tagawa SA, avec siège social à 1050 Bruxelles-5, avenue Louise 279.

Numéro d'entreprise 0402.874.355.

Numéro de faillite : 20090937.

Curateur : Me Bayart, Jean.

Liquidateur : Yumiko Shimagushi, Joseph Van Damstraat 9A, 1932 Zaventem.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46675)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Restaurant Japoneis Miyako Tagawa NV, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Louizalaan 279.

Ondernemingsnummer 0402.874.355.

Faillissementsnummer : 20090937.

Curator : Mr. Bayart, Jean.

Vereffenaar : Yumiko Shimagushi, Joseph Van Damstraat 9A, 1932 Zaventem.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46675)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Adal SPRL, avec siège social à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, rue du Progrès 18.

Numéro de faillite : 20010133.

Curateur : Me Bayart, Jean.

Liquidateur : Arthur Druyts, rue du Progrès 187/55, 1030 Schaerbeek.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46676)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Adal BVBA, met maatschappelijke zetel te 1210 Sint-Joost-ten-Node, Vooruitgangstraat 18.

Faillissementsnummer : 20010133.

Curator : Mr. Bayart, Jean.

Vereffenaar : Arthur Druyts, Vooruitgangstraat 187/55, 1030 Schaerbeek.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46676)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Jin Xing SA, avec siège social à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, boulevard Brand Whitlock 102.

Numéro d'entreprise 0463.766.007.

Numéro de faillite : 20070520.

Curateur : Me Broder, Armand.

Liquidateurs : Wang Yi Qing, boulevard Brand Withlock 102, 1200 Woluwe-Saint-Lambert, et Sheng Yin Feng, Chine.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46677)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Jin Xing NV, met maatschappelijke zetel te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Brand Whitlocklaan 102.

Ondernemingsnummer 0463.766.007.

Faillissementsnummer : 20070520.

Curator : Mr. Broder, Armand.

Vereffenaars : Wang Yi Qing, Brand Withlocklaan 102, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, en Sheng Yin Feng, Chine.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46677)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Résidence Age d'Or SA, avec siège social à 1140 Evere, avenue V-Day 26.

Numéro de faillite : 19980827.

Curateur : Me Derick, Jean-Michel.

Liquidateur : Jean Marie Cauwe, Wijngaardlaan 17, bus 12, 3001 Heverlee.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46678)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van residence Age d'Or NV, met maatschappelijke zetel te 1140 Evere, V-Daylaan 26.

Faillissementsnummer : 19980827.

Curator : Mr. Derick, Jean-Michel.

Vereffenaar : Jean Marie Cauwe, Wijngaardlaan 17, bus 12, 3001 Heverlee.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46678)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Eco Calories SPRL, avec siège social à 1040 Etterbeek, chaussée de Wavre 614.

Numéro d'entreprise 0867.693.011.

Numéro de faillite : 20081096.

Curateur : Me De Vulder, Frederik.

Liquidateur : Christian Vermeulen, chaussée de Wavre 614, 1040 Etterbeek.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46679)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Eco Calories BVBA, met maatschappelijke zetel te 1040 Etterbeek, Waversesteeweg 614.

Ondernemingsnummer 0867.693.011.

Faillissementsnummer : 20081096.

Curator : Mr. De Vulder, Frederik.

Vereffenaar : Christiaan Vermeulen, Waversesteeweg 614, 1040 Etterbeek.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46679)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Gavica SPRL, avec siège social à 1180 Uccle, rue Edith Cavell 153.

Numéro d'entreprise 0860.697.232.

Numéro de faillite : 20091356.

Curateur : Me Gutmann Le Paige Maia.

Liquidateur : Michèle Galano, rue du Doyenné 18/8, 1180 Uccle.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46680)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Gavica BVBA, met maatschappelijke zetel te 1180 Ukkel, Edith Cavellstraat 153.

Ondernemingsnummer 0860.697.232.

Faillissementsnummer : 20091356.

Curator : Mr. Gutmann Le Paige Maia.

Vereffenaar : Michèle Galano, Dekenijstraat 18/8, 1180 Ukkel.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46680)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Deco Jonathan Defoy SPRL, avec siège social à 1170 Watermael-Boitsfort, avenue de Visé 96.

Numéro d'entreprise 0864.670.767.

Numéro de faillite : 20071494.

Curateur : Me Herinckx, Catherine.

Liquidateur : Jonathan Defoy, avenue Visé 96, 1170 Watermael-Boitsfort.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46681)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Deco Jonathan Defoy BVBA, met maatschappelijke zetel te 1170 Watermaal-Bosvoorde, Visélaan 96.

Ondernemingsnummer 0864.670.767.

Faillissementsnummer : 20071494.

Curator : Mr. Herinckx, Catherine.

Vereffenaar : Jonathan Defoy, Visélaan 96, 1170 Watermaal-Bosvoorde.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46681)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Ardival Construct SA, avec siège social à 1070 Anderlecht, avenue Docteur Lemoine 11, bte 4.

Numéro d'entreprise 0447.797.035.

Numéro de faillite : 20081712.

Curateur : Me Lemaire, Luc.

Liquidateurs : Sophie Rassart et Gabriel Rassart (agissant pour TPM Services), boulevard Sylvain Dupuis 233/8, 1070 Anderlecht.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46682)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Ardival Construct NV, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Dokter Lemoineaan 11, bus 4.

Ondernemingsnummer 0447.797.035.

Faillissementsnummer : 20081712.

Curator : Mr. Lemaire, Luc.

Vereffenaars : Sophie Rassart en Gabriel Rassart (optredend voor TPM Services), Sylvain Dupuislaan 233/8, 1070 Anderlecht.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46682)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Compagnie forestière des Puits de Carbonne SA, avec siège social à 1030 Schaarbeek, avenue Paul Deschanel 53.

Numéro d'entreprise 0863.544.676.

Numéro de faillite : 20080453.

Curateur : Me Lemaire, Luc.

Liquidateur : administrateur délégué : la SPRL Stratégie Bois, rue de l'Europe 22, 86000 Poitiers (France) - Richard Garrigue.

Administrateurs : Bernard Cassagne, rue des Amoureux 1, 30200 Chusclan (France); Jean-Jacques Faure, impasse du Lock le Kerou, 29360 Clohars Carnoet (France).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46683)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Compagnie forestières des Puits de Carbonne NV, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Paul Deschanellaan 53.

Ondernemingsnummer 0863.544.676.

Faillissementsnummer : 20080453.

Curator : Mr. Lemaire, Luc.

Vereffenaar : administrateur-délégué : de SPRL Stratégie Bois, rue de l'Europe 22, 8600 Poitiers (Frankrijk) - Richard Garrigue.

Administrateurs : Bernard Cassagne, rue des Amoureux 1, 30200 Chusclan (Frankrijk); Jean-Jacques Faure, impasse du Lock le Kerou, 29360 Clohars Carnoet (Frankrijk).

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(46683)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Produprint SPRL, avec siège social à 1070 Anderlecht, rue du Chimiste 34-36.

Numéro d'entreprise 0455.901.681.

Numéro de faillite : 20091127.

Curateur : Me Van der Borght, Nicolas.

Liquidateur : Freddy De Paepe, rue Audrey Hepburn 4D 6, 1090 Jette.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(46684)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Produprint BVBA, met maatschappelijke zetel te 1070 Anderlecht, Scheikundigestraat 34-36.

Ondernemingsnummer 0455.901.681.

Faillissementsnummer : 20091127.

Curator : Mr. Van der Borght, Nicolas.

Vereffenaar : Freddy De Paepe, Audrey Hepburnstraat 4D 6, 1090 Jette.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(46684)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Creative Network SPRL, avec siège social à 1050 Ixelles, rue de Hennin 51.

Numéro d'entreprise 0865.410.541.

Numéro de faillite : 20091649.

Curateur : Me Van der Borght, Nicolas.

Liquidateur : SCA Pour Cécile, Tienne Saint-Lambert 2A, 5340 Mozet (Gesves).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(46685)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Creative Network BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Henninstraat 51.

Ondernemingsnummer 0865.410.541.

Faillissementsnummer : 20091649.

Curator : Mr. Van der Borght, Nicolas.

Vereffenaar : SCA Pour Cécile, Tienne Saint-Lambert 2A, 5340 Mozet Gesves.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(46685)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Vanda SCRL, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, rue de Mérode 68.

Numéro d'entreprise 0442.422.740.

Numéro de faillite : 20100093.

Curateur : Me Van der Borght, Nicolas.

Liquidateur : Ahmed Fahri Ozisci, avenue d'Italie 45/008, 1050 Ixelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(46686)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van de Vanda CVBA, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Merodestraat 68.

Ondernemingsnummer 0442.422.740.

Faillissementsnummer : 20100093.

Curator : Mr. Van der Borght, Nicolas.

Vereffenaar : Ahmedd Fahri Ozisci, Italiëlaan 45/008, 1050 Elsene.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(46686)

Tribunal de commerce de Bruxelles

—

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Van Oost SPRL, avec siège social à 1030 Schaarbeek, rue Van Oost 8.

Numéro d'entreprise 0467.499.022.

Numéro de faillite : 20070094.

Curateur : Me Van der Borght, Nicolas.

Liquidateur : Aibour Mustapha, rue Van Oost 8, 1030 Schaarbeek.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch.
(46687)

Rechtbank van koophandel te Brussel

—

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Van Oost BVBA, met maatschappelijke zetel te 1030 Schaarbeek, Van Ooststraat 8.

Ondernemingsnummer 0467.499.022.

Faillissementsnummer : 20070094.

Curator : Mr. Van der Borght, Nicolas.

Vereffenaar : Aibour Mustapha, Van Ooststraat 8, 1030 Schaarbeek.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch.
(46687)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de De Ridder, Michele France, avec siège social à 1020 Bruxelles-2, rue de Wand 121.

Numéro d'entreprise 0552.422.720.

Numéro de faillite : 20091648.

Curateur : Me Van der Borght, Nicolas.

Excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46688)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van De Ridder, Michele France, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, De Wandstraat 121.

Ondernemingsnummer 0552.422.720.

Faillissementsnummer : 20091648.

Curator : Mr. Van der Borght, Nicolas.

Verschoonbaar.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46688)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Transfet SPRL, avec siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, avenue Jean Dubrucq 160.

Numéro d'entreprise 0479.062.709.

Numéro de faillite : 20080962.

Curateur : Me Baum, Anicet.

Liquidateur : Taoufik Lahdoudi, chaussée de Ninove 242, 1080 Molenbeek-Saint-Jean.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46689)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Transfet BVBA, met maatschappelijke zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Jean Dubrucq 160.

Ondernemingsnummer 0479.062.709.

Faillissementsnummer : 20080962.

Curator : Mr. Baum, Anicet.

Vereffenaar : Taoufik Lahdoudi, Ninoofsesteenweg 242, 1080 Sint-Jans-Molenbeek.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46689)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Artivolaille SPRL, avec siège social à 1060 Saint-Gilles, rue Joseph Claes 48.

Numéro d'entreprise 0438.392.191.

Numéro de faillite : 20080464.

Curateur : Me Baum, Anicet.

Liquidateur : François Brabant, avenue de la Couronne 433, 1050 Ixelles.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46690)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Artivolaille BVBA, met maatschappelijke zetel te 1060 Sint-Gillis, Joseph Claesstraat 48.

Ondernemingsnummer 0438.392.191.

Faillissementsnummer : 20080464.

Curator : Mr. Baum, Anicet.

Vereffenaar : François Brabant, Kroonlaan 433, 1050 Elsene.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46690)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de L&D Compagnie SPRL, avec siège social à 1050 Ixelles, avenue Louis Lepoutre 5 M.

Numéro d'entreprise 0453.587.737.

Numéro de faillite : 20080984.

Curateur : Me Domont, Jean-Pierre.

Liquidateurs : Mathieu Damiens, chemin de la Bruyère 54, 1473 Glabais; Emmanuel Damiens, chemin des Champs 65, 1380 Lasne; Nicolas Van Parijs, chemin de l'Intérieur, Thorembais-Saint-Trond.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46691)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van L&D Compagnie BVBA, met maatschappelijke zetel te 1050 Elsene, Louis Lepoutrelaan 5M.

Ondernemingsnummer 0453.587.737.

Faillissementsnummer : 20080984.

Curator : Mr. Domont, Jean-Pierre.

Vereffenaars : Mathieu Damiens, chemin de la Bruyère 54, 1473 Glabais; Emmanuel Damiens, chemin des Champs 65, 1380 Lasne; Nicolas Van Parijs, chemin de l'Intérieur, Thorembais-Saint-Trond.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46691)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 16 décembre 2010, le tribunal de commerce de Bruxelles a déclaré close, par liquidation, la faillite de Darms Optique SPRL, avec siège social à 1000 Bruxelles-Ville, rue du Bailli 31.

Numéro de faillite : 20030054.

Curateur : Me Horion, Rodolphe.

Liquidateur : Bruno Darms, rue de Cousion Chales, 1471 Genappe.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, J.-M. Eylenbosch. (46692)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 16 december 2010, gewezen door de rechtbank van koophandel te Brussel, werd gesloten verklaard, bij vereffening, het faillissement van Darms Optique BVBA, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Baljuwstraat 31.

Faillissementsnummer : 20030054.

Curator : Mr. Horion, Rodolphe.

Vereffenaar : Bruno Darms, rue de Cousion Chales, 1471 Genappe.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, J.-M. Eylenbosch. (46692)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Van Leemput, Patrick, Sommestraat 27, bus 1, 2060 Antwerpen-6, gesloten bij ontoereikend actief en niet verschoonbaar verklaard.

Curator : Mr. Hermans, Tom, advocaat, Amerikalei 122, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (46693)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Shaan BVBA, Provinciestraat 4, 2060 Antwerpen-6, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Khalil, M., Willem Linningstraat 2, 2060 Antwerpen.

Curator : Mr. Bruneel, Gregory, advocaat, Bredestraat 4, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (46694)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Gremi NV, Spijker 55, 2910 Essen, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Remi Bauweraerts, Turnhoutsebaan 258, 2140 Antwerpen.

Curator : Mr. Van Kildonck, Karel, advocaat, Belgielei 196, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (46695)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van AMC Europe BVBA, Prins Boudewijnlaan 9/5A, 2550 Kontich, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : J. Van Berkel, Wandelpand 66, 1221 ND Hilversum - NL.

Curator : Mr. Van Mechelen, Francis, advocaat, Mechelsesteenweg 136, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (46696)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Ranger BVBA, Jan Van Beersstraat 2, eerste verdieping, 2018 Antwerpen-1, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Hristova, Penka, Radost 36, 6500 Pernik Bulgarije.

Curator : Mr. Van Gijsegem, Geert, advocaat, Uitbreidingstraat 82, 2600 Berchem (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (46697)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Vera Marketing BVBA, Nachttegaallaan 12, 2660 Hoboken (Antwerpen), gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Kurt Ahmed, Steynstraat 96/2, 2660 Antwerpen.

Curator : Mr. Houben, Luc, advocaat, Bist 45/8, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (46698)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Export Manila BVBA, Diksmuidelaan 220, bus 5, 2600 Berchem (Antwerpen), gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Esteban Junior, Diksmuidelaan 220/5, 2600 Antwerpen.

Curator : Mr. Van Steenwinkel, Johan, advocaat, J. Van Rijswijcklaan 164, 2020 Antwerpen-2.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (46699)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Centrum voor bedrijfs-assistentie BVBA, Leopoldplaats 10, bus 4, 2000 Antwerpen-1, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Raymond, Charles, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België noch in het buitenland.

Curator : Mr. Verfaillie, Christine, advocaat, Amerikalei 128, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (46700)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Chateau BVBA, Antwerpsesteenweg 451, 2660 Hoboken (Antwerpen), gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Faik Erdzhan, Vranja 201 app. 4, 7500 Silistra Bulgarije.

Curator : Mr. Van Denabeele, Guy, advocaat, Jan Van Rijswijcklaan 255, 2020 Antwerpen-2.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (46701)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Centrafica Diamond Belgium BVBA, Boomsesteenweg 690, 2610 Wilrijk (Antwerpen), gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Michel Artaud, rue de Londres 4, 75009 Parijs (Frankrijk).

Curator: Mr. Janseghers, Katleen, advocaat, Amerikalei 191, 2000 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (46702)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Nino BVBA, Krijgsbaan 13, 2640 Mortsel, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Jan Wouters, Oogststraat 5, 2600 Antwerpen.

Curator: Mr. Van Gijseghem, Geert, advocaat, Uitbreidingstraat 82, 2600 Berchem (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (46703)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Giovanni's Company BVBA, Krijgsbaan 13, 2640 Mortsel, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Jan Wouters, Oogststraat 5, 2600 Antwerpen.

Curator: Mr. Van Gijseghem, Geert, advocaat, Uitbreidingstraat 82, 2600 Berchem (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (46704)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Celis Wesley BVBA, Schorpioenstraat 21, 2018 Antwerpen-1, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Wesley Celis, Oedenkovenstraat 3, 2140 Antwerpen.

Curator: Mr. Van Der Hofstadt, Serge, advocaat, Jan Van Rijswijcklaan 1-3, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (46705)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Dogan Ay BVBA, Zwaantjesstraat 3, 2660 Hoboken (Antwerpen), gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Dogan Yildiz, Julius De Geyterstraat 16, 2660 Antwerpen.

Curator: Mr. Van Der Hofstadt, Serge, advocaat, Jan Van Rijswijcklaan 1-3, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (46706)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Harryman International BVBA, Ten Eekhovalei 294, 2100 Deurne (Antwerpen), gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Andrew Roland, Vlakstraat 98, 2060 Antwerpen.

Curator: Mr. Aernauids, Linda, advocaat, Frankrijklei 37 bus 12, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (46707)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Chahinaz BVBA, Bisschopstraat 8, 2060 Antwerpen-6, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Souad El Ajjani, Frank Craeybeckxlaan 5, 2100 Antwerpen.

Curator: Mr. Janseghers, Katleen, advocaat, Amerikalei 191, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (Pro deo) (46708)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Frigo's Vandebriel NV, Krijgsbaan 13, 2640 Mortsel, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: G. Bruwiere, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België noch in het buitenland.

Curator: Mr. Van Doosselaere, Thierry, advocaat, Lange Gasthuisstraat 27, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (46709)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van B.F. Trucks BVBA, Bredabaan 196, 2990 Wuustwezel, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Gijsbertus Fonken, Albert I Promenade 45, 8400 Oostende.

Curator: Mr. Van Alphen, Marian, advocaat, Turnhoutsebaan 289-291, 2100 Deurne (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (46710)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Nantha BVBA, Bestormingstraat 22, 2018 Antwerpen-1, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: L. Jacobs, De Pleyte Heide 13, 2920 Kalmthout.

Curator: Mr. Van Passel, Marc, advocaat, Frankrijklei 146, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (46711)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Ulmar BVBA, Oude Vaartplaats 10, 2000 Antwerpen-1, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: Erik Engels, Frankrijklei 134/9, 2000 Antwerpen.

Curator: Mr. Van Goethme, Inge, advocaat, Verdussenstraat 29, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (46712)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Egs Bouwwerken BVBA, Lakkorslei 127, 2100 Deurne (Antwerpen), gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar: G. Vandenbroeke, August Vermeylenlaan 1, bus 26, 2060 Antwerpen.

Curator : Mr. Bruneel, Jacques, advocaat, Bredestraat 4, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (46713)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Unit-Trade Europe BVBA, Kromstraat 64, 2520 Ranst, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Jan De Vos, Kort Ossegoor 7, 2390 Malle.

Curator : Mr. Rauter, Philip, advocaat, Hovestraat 28, 2650 Edegem.
De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (46714)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van l'Etage BVBA, Koningin Astridlaan 82A, 2550 Kontich, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : C. Christiaens, Baron Van Ertbornstraat 101/B000, 2630 Aartselaar.

Curator : Mr. Quanjard, Benjamin, advocaat, Admiraal De Boisotstraat 20, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (46715)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Junior Lux GCV, Mechelsesteenweg 148, 2018 Antwerpen-1, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : El Jaida Fadwa, Bresstraat 32/1, 2000 Antwerpen.

Curator : Mr. Talboom, Constant, advocaat, Lombardenvest 34/2, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (46716)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Videomatic BVBA, Kapellestraat 75, 2630 Aartselaar, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : G. Wijckmans, Kapelstraat 157, 2627 Schelle.

Curator : Mr. Talboom, Constant, advocaat, Lombardenvest 34/2, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (46717)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Antwerps Sloopbedrijf BVBA, Sint-Camillusstraat 125, 2610 Wilrijk (Antwerpen), gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Dirk Mondschaouer, Gasthuisstraat 90, 2550 Kontich.

Curator : Mr. Van Caeneghem, Wim, advocaat, Quinten Matsyslei 34, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (46718)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van 4D Communications BVBA, Acacialaan 39, 2850 Boom, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Guy Wijckmans, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België noch in het buitenland.

Curator : Mr. Van Moorleghem, Stephane, advocaat, Everdijstraat 43, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (46719)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Agriculture and Automotive Trade + Transport, Consultants and Commission - Agents NV « AATTCC », Noorderlaan 107, 2030 Antwerpen-3, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Luc Pysson, Huibrechtstraat 30, 2500 Lier.

Curator : Mr. Marinower, Claude, advocaat, Consciencestraat 7, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (46720)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Baina Leisure NV, Haifastraat 5, 2030 Antwerpen-3, gesloten bij ontoereikend actief.

Beschouwd als vereffenaar : Luc Pysson, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België noch in het buitenland.

Curator : Mr. Lannoy, Catherine, advocaat, Prins Boudewijnlaan 177-181, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (46721)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Ej Jaidi Fadwa, Bresstraat 32/1, 2000 Antwerpen-1, gesloten bij ontoereikend actief en verschoonbaar verklaard.

Curator : Mr. Talboom, Constant, advocaat, Lombardenvest 34/2, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (46722)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 december 2010, werd het faillissement van Stultiens, Gunther, Blanckefloerlaan 165, bus 70, 2050 Antwerpen-5, gesloten bij ontoereikend actief en niet verschoonbaar verklaard.

Curator : Mr. De Bie, Eduard, advocaat, Lange Lozanastraat 145-147, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst, M. Caers. (46723)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 21 december 2010, werd, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van Devadder, Yves, wonende te 8300 Knokke-Heist, Koningslaan 206, app. 12, handel drijvend onde de handelsbenaming « ASAP », met als handelsactiviteit : ruitenwasserij met als ondernemingsnummer 0677.326.155.

Datum van staking van betalingen : 21 december 2010.

Curator : Mr. Peter Snauwaert, advocaat, te 8300 Knokke-Heist, Dorpsstraat 140-142.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, voor 21 januari 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgens van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 1 februari 2011.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.)
F. Hulpia.

(Pro deo) (46724)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 december 2010, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Incito BVBA, met maatschappelijke zetel, te 8000 Brugge, Lange Raamstraat 7, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0479.934.026, en met als handelsactiviteit handel in eigen onroerend goed.

Datum van staking van betalingen: 20 december 2010.

Curator: Mr. Jan De Busscher, advocaat, te 8000 Brugge, Witte Leertouwersstraat 7.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, voor 20 januari 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 31 januari 2011.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.)
F. Hulpia.

(Pro deo) (46725)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 december 2010, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Deebouw GCV, met maatschappelijke zetel, te 8000 Brugge, Predikherenrei 11, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0897.848.826 en met als handelsactiviteit uitvoeren van metsel- en voegwerken.

Datum van staking van betalingen: 20 december 2010.

Curatoren: Mr. Marc Castermans en Mr. Yves Castermans, advocaten, te 8000 Brugge, Leopold II Laan 31, bus 301.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, voor 20 januari 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 31 januari 2011.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.)
F. Hulpia.

(Pro deo) (46726)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 december 2010, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Splendid Foods BVBA, met maatschappelijke zetel, te 8755 Ruiselede, Industriestraat 16, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder het nummer 0874.827.063 en met als handelsactiviteit groot-handel in koffie, thee, cacao en specerijen.

Datum van staking van betalingen: 20 december 2010.

Curator: Mr. Nico Maes, advocaat, te 8000 Brugge, Elf Julistraat 32.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, voor 20 januari 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 31 januari 2011.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.)
F. Hulpia.

(Pro deo) (46727)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 21 december 2010, werd, op bekenenis, het faillissement uitgesproken van Trailers Valcke NV, met maatschappelijke zetel, te 8340 Damme, Tarwerentestraat 5, met handelsactiviteit de assemblage en de verkoop van aanhangwagens, met ondernemingsnummer 0471.475.032.

Datum van staking van betalingen: 21 december 2010.

Curator: Mr. Stefan Pieters, advocaat, te 8200 Brugge (Sint-Michiels), Walakker 28.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, voor 21 januari 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 31 januari 2011.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.)
F. Hulpia.

(Pro deo) (46728)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 20 december 2010, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Denys, Erwin, geboren op 14 maart 1966, wonende te 8000 Brugge, Leeuwstraat 5, als werkend vennoot van de GCV Deebouw.

Datum van staking van betalingen: 20 december 2010.

Curatoren: Mr. Marc Castermans en Mr. Yves Castermans, advocaten, te 8000 Brugge, Leopold II Laan 31, bus 301.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, voor 20 januari 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank uiterlijk op 31 januari 2011.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.)
F. Hulpia.

(Pro deo) (46729)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 20 december 2010, werd W.W. Internationaal BVBA, wegenwerken, leggen van kabels, Bauteneirsweg 1, 9290 Berlare, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0471.599.548.

Rechter-commissaris: Marc Tackaert.

Curator: Mr. Johan Bogaert, Schoolstraat 15, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betaling: 20 december 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 28 januari 2011.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans.
(46730)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 20 december 2010, werd Aycioglou BVBA, vleesverwerking, Dendermondsesteenweg 81, 9040 Sint-Amandsberg, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0890.007.959.

Rechter-commissaris : Marc Tackaert.

Curator : Mr. Johan Bogaert, Schoolstraat 15, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betaling : 20 december 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 28 januari 2011.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans.
(46731)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 20 december 2010, werd Inter-Job BVBA, interim, Processiestraat 67, 9200 Dendermonde, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0414.720.728.

Rechter-commissaris : Marc Tackaert.

Curator : Mr. Johan Bogaert, Schoolstraat 15, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betaling : 20 december 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 28 januari 2011.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans.
(46732)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 20 december 2010, werd Krol, Anna, kapsalon, Pieter Dierckxlaan 138, 9140 Temse, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0870.310.724.

Rechter-commissaris : Marc Tackaert.

Curator : Mr. Johan Bogaert, Schoolstraat 15, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betaling : 20 december 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 28 januari 2011.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans.
(46733)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 20 december 2010, werd Mileco Beton GCV, overige gespecialiseerde bouwwerkzaamheden, Dr. Victor Van Cauterenstraat 15/W1, 9240 Zele, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0873.246.458.

Rechter-commissaris : Marc Tackaert.

Curator : Mr. Johan Bogaert, Schoolstraat 15, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betaling : 20 december 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 28 januari 2011.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans.
(46734)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 20 december 2010, werd Herremans, Vanessa, vennoot GCV Herlotrans, Louis Francklaan 27, 9100 Sint-Niklaas, in staat van faillissement verklaard.

Rechter-commissaris : Marc Tackaert.

Curator : Mr. Johan Bogaert, Schoolstraat 15, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betaling : 20 december 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 28 januari 2011.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans.
(46735)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 20 december 2010, werd Herlotrans GCV, transportbedrijf, Kwatrechtsteenweg 28, 9230 Wetteren, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0808.372.759.

Rechter-commissaris : Marc Tackaert.

Curator : Mr. Johan Bogaert, Schoolstraat 15, 9200 Dendermonde.

Datum staking van betaling : 20 december 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 28 januari 2011.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans.
(46736)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 22 december 2010, werd Istar NV, bouwonderneming, Kluizenhof 8, 9170 Sint-Gillis-Waas, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0464.513.303.

Rechter-commissaris : Evelyne Martens.

Curator : Mr. Francine Pauwels, Apostelstraat 29, 9100 Sint-Niklaas.

Datum staking van betaling : 21 december 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 28 januari 2011.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans.
(46737)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 20 december 2010, werd Marcoen, Alain, caféhouder, Ouden Dendermondse Steenweg 1, 9300 Aalst, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0871.961.803.

Rechter-commissaris : Marc Tackaert.

Curator : Mr. Marc Ghysens, Keizerplein 46, 9300 Aalst.

Datum staking van betaling : 20 december 2010, onder voorbehoud van art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 28 januari 2011.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72bis F.W. en art. 10 Wet van 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cloostermans.
(46738)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 20 december 2010, tweede kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : De Meyer, Patrick, tuinbouw, geboren te Waarschoot op 5 januari 1966, wonende te 9850 Nevele, Renaat De Rudderstraat 43A, hebbende als ondernemingsnummer 0811.357.488.

Rechter-commissaris : de heer Van Den Bossche, Pierre.

Datum staking der betaling : 17 december 2010.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 17 januari 2011.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 31 januari 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. De Muijnck, Luc, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Jozef Kluyskensstraat 25, bus 8.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.
(46739)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 17 december 2010, op bekentenis, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : Café Maison BVBA, uitbating van café-bar, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9990 Maldegem, Marktstraat 48, hebbende als ondernemingsnummer 0892.513.925.

Rechter-commissaris : de heer Hallynck, Kenneth.

Datum staking der betaling : 30 november 2010.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401E, 9000 Gent, vóór 14 januari 2011.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 28 januari 2011.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Defreyne, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 361.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(46740)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 17 december 2010, werd op bekentenis failliet verklaard : Bakkerij Marrakech BVBA, Gentssesteenweg 16A, te 8500 Kortrijk.

Ondernemingsnummer 0818.334.659.

Ambachtelijke vervaardiging van brood en van vers banketbakkerswerk.

Rechter-commissaris : Smagghe, Guido.

Curatoren : Mr. Segers, Kathleen, Felix Verhaeghestraat 5, 8790 Waregem; Mr. Verhoye, Sandra, Sint-Eloois-Winkelsestraat 115A, 8800 Roeselare.

Datum der staking van betaling : 17 december 2010.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 17 januari 2011.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 16 februari 2011, te 10 u. 30 m., in zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) Engels, Koen.

(Pro deo) (46741)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 17 december 2010, werd op bekentenis failliet verklaard : Vandenhende, Lieven, Gentssestraat 12, te 8530 Harelbeke, geboren op 20 november 1961, handelsbenaming « Bockor Café ».

Ondernemingsnummer 0533.623.328.

Eetcafé.

Rechter-commissaris : Smagghe, Guido.

Curatoren : Mr. Segers, Kathleen, Felix Verhaeghestraat 5, 8790 Waregem; Mr. Verhoye, Sandra, Sint-Eloois-Winkelsestraat 115A, 8800 Roeselare.

Datum der staking van betaling : 17 december 2010.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 17 januari 2011.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 16 februari 2011, te 10 u. 45 m., in zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) Engels, Koen.

(46742)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 16 december 2010, werd op bekentenis failliet verklaard : Demurie, Tony BVBA, Stationsstraat 54, te 8540 Deerlijk.

Ondernemingsnummer 0441.118.386.

Schrijnwerk.

Rechter-commissaris : De Leenheer, Isabelle.

Curator : Mr. Sustronck, Caroline, Burg. Nolfstraat 10, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 16 december 2010.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 12 januari 2011.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 9 februari 2011, te 11 u. 15 m., in zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) Engels, Koen.

(46743)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 16 december 2010, werd op bekentenis failliet verklaard : Destock Centrum BVBA, Sint-Maartenskerkstraat 4, te 8500 Kortrijk.

Ondernemingsnummer 0811.518.727.

Kleinhandel in textiel, kledij, bont, schoeisel en lederwaren.

Rechter-commissaris : De Leenheer, Isabelle.

Curator : Mr. Sustronck, Caroline, Burg. Nolfstraat 10, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 16 december 2010.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie vóór 12 januari 2011.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 9 februari 2011, te 11 uur, in zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) Engels, Koen.

(46744)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 21 december 2010, werd het faillissement van de BVBA Galaxani, met zetel, te 2630 Aartselaar, Antwerpse Steenweg 214, doch voorheen met zetel, te 3001 Heverlee, Interleuvenlaan 62, KBO nr. 0463.953.968, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Curatoren : Mr. M. Dewael en K. Vanstipelen, advocaten, te 3400 Landen, Stationsstraat 108A.

Vereffenaar : de heer Metz, Herman, wonende te 3380 Glabbeek, Zuurbemde, Tiensesteenweg 210.

De griffier, (get.) W. Coosemans.

(46745)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 21 december 2010, werd het faillissement van de BVBA Let-Systems, met zetel, te 3300 Tienen, Vierde Lancierslaan 4, KBO nr. 0461.549.160, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Curator : Mr. J. Celis, advocaat, te 3290 Diest, F. Allenstraat 4.

Vereffenaar : de heer Dewil, Eddy, volgens curator wonende te Spanje (Alicante), Urb. Mistral 7, Fase I.

De griffier, (get.) W. Coosemans.

(46746)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 21 december 2010, werd het faillissement van de BVBA Demasa, met zetel, te 3150 Haacht, Zoellaan 78, KBO nr. 0451.807.489, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Curator : Mr. J. Celis, advocaat, te 3290 Diest, F. Allenstraat 4.

Vereffenaar : de heer Sacré, Marc, wonende te 3150 Haacht, Rijmenssesteenweg 46, bus 4.

De griffier, (get.) W. Coosemans.

(46747)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 21 december 2010, werd het faillissement van de BVBA Romance, met zetel, te 3000 Leuven, Krakenstraat 6, KBO nr. 0455.779.442, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Curator : Mr. J. Mommaerts, advocaat, te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Vereffenaars : de heer Sonny De Vroey, wonende te 3010 Kessel Lo, P. Lievenslaan 31, bus 12, de heer Pascal De Vroey, wonende te 3000 Leuven, Tervuursevest 300, bus 1, en de heer Christian Elsen, wonende te 3130 Begijnendijk, Grote Baan 21.

De griffier, (get.) W. Coosemans.

(46748)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 21 december 2010, werd het faillissement van de heer Decoster, Stefaan, wonende te 3060 Bertem, Nieuwstraat 9, KBO nr. 0733.272.686, voorheen en thans te 3061 Bertem (Leefdaal), Biereikenveld 14, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Curatoren : Mrs. M. Dewael en K. Vanstipelen, advocaten, te 3400 Landen, Stationsstraat 108A.

De griffier, (get.) W. Coosemans.

(46749)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 21 december 2010, werd het faillissement van de BVBA Ropa, met zetel, te 3454 Rummen (Geetbets), Dullaertstraat 21, KBO nr. 0447.018.758, gesloten verklaard.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Curator : Mr. J. Mommaerts, advocaat, te 3000 Leuven, Philipslaan 20.

Vereffenaar : Mevr. Patricia Vaz Dias, wonende te 3454 Rummen, Dullaerstraat 21 en de heer Robert Vaz Dias, wonende te 1421 BL Naarden (Nederland), Thobekelaan 21.

De griffier, (get.) W. Coosemans.

(46750)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis, d.d. 22 december 2010, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : BVBA Protective Coatings Contractors, onderneming voor stralen en schilderen van metalenconstructies, met maatschappelijke zetel te 2830 Willebroek, Hoeikensstraat 19, en handeldrijvende onder de benaming PCC, met ondernemingsnummer 0417.787.017.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 22 december 2010.

Tot curator werd benoemd : Mr. Pinoy, Jeroen, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Willem Geetsstraat 9.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel, te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 19 januari 2011.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank op 14 februari 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cabuy.

(46751)

Bij vonnis, d.d. 20 december 2010, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de BVBA Bluepromotions, telecommunicatie, met maatschappelijke zetel te 2870 Puurs, Keulendam 56, met ondernemingsnummer 0824.115.760.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 20 december 2010.

Tot curator werd benoemd : Mr. Spiessens, Jozef, advocaat, kantoorhoudende te 2830 Willebroek, Groene Laan 6.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel, te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 17 januari 2011.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank op 14 februari 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(46752)

Bij vonnis, d.d. 20 december 2010, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de BVBA A & S Motors, werkplaats voor het herstellen van motorvoertuigen, met maatschappelijke zetel te 2830 Willebroek, Hoeiensstraat 21, met ondernemingsnummer 0442.072.451.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 20 december 2010.

Tot curator werd benoemd : Mr. Spiessens, Jozef, advocaat, kantoorhoudende te 2830 Willebroek, Groene Laan 6.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel, te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 17 januari 2011.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank op 14 februari 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (46753)

Bij vonnis, d.d. 20 december 2010, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de BVBA R.V. Trading, groothandel in textiel, met maatschappelijke zetel te 2500 Lier, Hoog-Lachenen 63, en met ondernemingsnummer 0454.828.545.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 20 december 2010.

Tot curator werd benoemd : Mr. Van Deyck, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Cellebroedersstraat 13.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel, te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 17 januari 2011.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank op 14 februari 2011.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (46754)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 22 december 2010, werd op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de Besloten Vennootschap met Beperkte Aansprakelijkheid SHIP Electronic, met vennootschapszetel, te 8620 Nieuwpoort, Astridlaan 132, met ondernemingsnummer 0872.680.690, met als gekende handelsactiviteiten « scheepselectronica ».

Rechter-commissaris : Martin Terras.

Curator : Mr. Karel Versteede, advocaat, Noordstraat 28, 8630 Veurne.

Staking van betalingen : 22 december 2010.

Indienen schuldvorderingen voor 12 januari 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoîtlaan 2.

Eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neerleggen op 7 februari 2011, om 10 uur, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoîtlaan 2.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben besteld voor de gefailleerde (zoals onder meer personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Ger.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de afgev.-griffier, (get.) K. De Ruyter.
(Pro deo) (46755)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 22 december 2010, werd op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de heer Gustaaf Roger Smekens, geboren te Aalst op 26 november 1941, wonende en zijn handel uitbatende, te 8680 Koeke-lare, Belhuttebaan 22, met ondernemingsnummer 0682.323.140, met als gekende handelsactiviteiten « aan- en verkoop van antiek ».

Rechter-commissaris : Martin Terras.

Curator : Mr. Els Leenknecht, advocaat, Fabriekstraat 4, bus 1, 8600 Diksmuide.

Staking van betalingen : 22 december 2010.

Indienen schuldvorderingen voor 12 januari 2011, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoîtlaan 2.

Eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neerleggen op 7 februari 2011, om 10 u. 15 m., ter griffie van de rechtbank van koophandel te Veurne, Peter Benoîtlaan 2.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben besteld voor de gefailleerde (zoals onder meer personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter Ger.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de afgev.-griffier, (get.) K. De Ruyter.
(Pro deo) (46756)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 20 décembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a reporté la date définitive de cessation des paiements de la SPRL C.F.A. Steel, en liquidation, dont le siège social est établi à 6040 Jumet, chaussée de Bruxelles 151, bte 50, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0477.637.403, et l'a fixée au 25 avril 2010.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu. (46757)

Par jugement du 20 décembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL Kavalci Construct, dont le siège social est établi à 7160 Piéton, rue Augustin Berger 174, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0440.031.392.

Curateur : Me Yves Demanet, avocat à 6530 Thuin, rue d'Anderlues 27/29.

Juge-commissaire : Francis Gennaux.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 20 décembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 18 janvier 2011.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 16 février 2011, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu. (46758)

Par jugement du 20 décembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL Nettoyage gilycien, dont le siège social est établi à 6060 Gilly, chaussée de Fleurus 207, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0881.605.383.

Curateur : Me Stéphane Guchez, avocat à 6000 Charleroi, rue du Parc 49.

Juge-commissaire : Thierry Languillier.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 20 décembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 18 janvier 2011.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 16 février 2011, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu. (46759)

Par jugement du 20 décembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL Mad Group, dont le siège social est établi à 6000 Charleroi, rue de la Bienfaisance 5, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0865.853.969.

Curateur : Me Pierre Lemaire, avocat à 6000 Charleroi, rue Tume-laire 65.

Juge-commissaire : Marc Deltenre.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 20 décembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 18 janvier 2011.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 16 février 2011, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu. (46760)

Par jugement du 20 décembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL Alvarez Miguel, dont le siège social est établi à 6180 Courcelles, rue Bois-du-Sart 108, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0466.258.313.

Curateur : Me Muriel Lambot, avocat à 6000 Charleroi, boulevard Mayence 7.

Juge-commissaire : Eric Cals.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 20 décembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 18 janvier 2011.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 16 février 2011, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu. (46761)

Par jugement du 20 décembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL Lesmerode, dont le siège social est établi à 6032 Mont-sur-Marchienne, avenue Paul Pastur 142/D/3, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0480.220.769.

Curateur : Me Jean-François Liegeois, avocat à 6530 Thuin, Grand-Rue 70.

Juge-commissaire : Alberto Munoz y Moles.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 20 décembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 18 janvier 2011.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 16 février 2011, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu. (46762)

Par jugement du 20 décembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de M. Chaudoir, Georges, né à Binche le 1^{er} juin 1979, domicilié à 7141 Carnières, rue Bassy 9, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0891.116.927.

Curateur : Me Xavier Born, avocat à 6000 Charleroi, boulevard Devreux 28.

Juge-commissaire : Claude Dewolf.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 20 décembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 18 janvier 2011.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 16 février 2011, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu. (46763)

Par jugement du 20 décembre 2010, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL Gillard Dominique Ets, dont le siège social est établi à 6464 Baileux, Trieu Bouton 24, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0440.371.486.

Curateur : Me Louis Dermine, avocat à 6280 Loverval, allée Notre-Dame de Grâce 2.

Juge-commissaire : Jean-Marie Focant.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 20 décembre 2010.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 18 janvier 2011.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 16 février 2011, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) P. Carlu.

(46764)

Tribunal de commerce de Liège
—

Par jugement du 20 décembre 2010, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de M. Grégory Philippe Poncelet, né le 15 avril 1977, domicilié à 4910 Theux, rue les Cours 239, B.C.E. n° 0603.975.646, activité : commerce de détail de vêtements sous la dénomination « 7camicie », à 4020 Liège, quai des Venues 1 (centre commercial de Belle-Ile).

Curateur : Me Léon Leduc, avocat, à 4000 Liège, place de Bronckart 1.

Juge-commissaire : M. Daniel Hay.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au 3 février 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Godin.

(46765)

Par jugement du 20 décembre 2010, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de M. Laurent Jean Amata, né le 11 juillet 1983, domicilié à 4920 Sougné-Remouchamps, rue du Vieux Pont 6A, B.C.E. 0821.291.971, activité : restauration sous la dénomination « La Forgerie ».

Curateur : Me Jean-Luc Paquot, avocat, à 4000 Liège, avenue Blondin 33.

Juge-commissaire : Mme Annette Penners.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au 3 février 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Godin.

(46766)

Par jugement du 20 décembre 2010, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de M. Jean-François Georges Neerdael, né le 12 juillet 1976, domicilié à 4020 Liège, quai Godefroid Kurth 27, bte 42, B.C.E. 0877.599.580, activité : soins de beauté sous la dénomination « New S'Fidelity », à 4460 Grâce-Hollogne, avenue de la Gare 208, et à 4051 Chaudfontaine, rue Vallée 18.

Curateur : Me Sandrine Evrard, avocate, à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2.

Juge-commissaire : M. Eric Reuter.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au 3 février 2011.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Godin.

(46767)

Tribunal de commerce de Mons
—

Par jugement du 20 décembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Huy Sport Ideal SA, dont le siège social est sis à 7390 Quaregnon, rue Jules Destrée 157, exerçant les activités de commerce de détail en articles de sport, RPM Mons n° 152.335 B.C.E. 0478.436.464.

Curateur : Me Natalie Debouche, Grand-Place 14, à 7370 Dour.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 décembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 20 janvier 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le 16 février 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié.

(46768)

Par jugement du 20 décembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Delconstruct SPRL, dont le siège social est sis à 7011 Ghlin, route de Wallonie 4, bte 23, B.C.E. n° 0886.930.386, exerçant les activités d'entreprise générale de construction, RPM Mons 150.507.

Curateur : Me Etienne Francart, résidence « La Tannerie », avenue d'Hyon 49/R3, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 décembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 20 janvier 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le 16 février 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié.

(46769)

Par jugement du 20 décembre 2010, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Bussi, Johan, né à Mons le 30 juin 1974, domicilié à 7080 La Bouverie, rue d'Apollon 65, exerçant les activités d'entreprise de pose de toitures, couvreur, B.C.E. n° 0878.003.319.

Curateur : Me Natalie Debouche, Grand-Place 14, à 7370 Dour.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 décembre 2010.

Dépôt des déclarations de créances pour le 20 janvier 2011.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie ont le moyen d'en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances le 7 février 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoît Delmoitié. (46770)

Tribunal de commerce de Neufchâteau

Par jugement du 21 décembre 2010, le tribunal de commerce de Neufchâteau a prononcé, sur aveu, la faillite de la SA Melucta Immo, dont le siège social est sis à 6600 Bastogne, place Mac Auliffe 18-19, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0449.423.566, pour exercer l'activité principale renseignée d'agence immobilière et intermédiaire en achat, vente et locations de biens immobiliers.

Curateur : Me Paul-Emmanuel Ghislain, avocat à 6840 Neufchâteau, avenue de la Gare 88.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du tribunal de commerce de Neufchâteau, rue Franklin Roosevelt 33, la déclaration de leurs créances, au plus tard, pour le 20 janvier 2011.

Le dépôt par le curateur au greffe de ce tribunal du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au vendredi 18 février 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wanlin. (46771)

Par jugement du 21 décembre 2010, le tribunal de commerce de Neufchâteau a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL La Chaumière du Roc, dont le siège social est sis à 6680 Sainte-Ode, Sprimont 12, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0899.245.032, pour exercer les activités principales renseignées de café/bar et de restauration à service restreint.

Curateur : Me Paul-Emmanuel Ghislain, avocat à 6840 Neufchâteau, avenue de la Gare 88.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du tribunal de commerce de Neufchâteau, rue Franklin Roosevelt 33, la déclaration de leurs créances, au plus tard, pour le 20 janvier 2011.

Le dépôt par le curateur au greffe de ce tribunal du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au vendredi 18 février 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wanlin. (46772)

Par jugement du 21 décembre 2010, le tribunal de commerce de Neufchâteau a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL Luxfaçade, dont le siège social est sis à 6600 Bastogne, rue Gustave Delperdange 54A, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0479.573.245, pour exercer les activités principales renseignées de plafonnage, d'aménagement-nettoyage de façade et la gestion de patrimoine immobilier.

Curateur : Me Vinciane Petit, avocat à 6800 Libramont, avenue de Bouillon 16B.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du tribunal de commerce de Neufchâteau, rue Franklin Roosevelt 33, la déclaration de leurs créances, au plus tard, pour le 20 janvier 2011.

Le dépôt par le curateur au greffe de ce tribunal du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au vendredi 18 février 2011.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wanlin. (46773)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 21 décembre 2010 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL Expando, ayant son siège social à 7500 Tournai, place Victor Carboneille 10, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0893.918.940, et ayant pour activité commerciale le conseil pour les affaires et autres conseils de gestion.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (20 janvier 2011).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 11 février 2011.

Curateur : Me Paris, Frédéric, rue de Monnel 17, 7500 Tournai.

Juge-commissaire : Lefebvre, Guy.

Tournai, le 22 décembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (46774)

Par jugement rendu le 21 décembre 2010 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur citation, la faillite de la SPRL Cherifi Fils, ayant son siège social à 7971 Thumaide, rue Sainte-Brigitte 90, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0884.915.558, et ayant pour activité commerciale l'exploitation de cafés et bars.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (20 janvier 2011).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72ter de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 11 février 2011.

Curateur : Me Brotcorne, Pierre, rue Bonnemaison 8B, 7500 Tournai.

Juge-commissaire : Celenza, Michel.

Tournai, le 22 décembre 2010.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes.
(46775)

Intrekking faillissement – Faillite rapportée

Par jugement rendu le 28 juin 2010, le tribunal de commerce de Marche-en-Famenne, a rétracté le jugement du 12 avril 2010, par lequel avait été déclarée la faillite de la SPRL Les Jardins du Couvent de Wavreille, ayant son siège social Allée des Moineaux 1, à 6900 On (Marche-en-Famenne), enregistrée à la BCE sous le numéro 0819.634.954 et a rapporté la faillite précédemment prononcée.

(Signée) B. Chamberland, avocat.
(46776)

Me Charles de La Vellée Poussin, avocat, en sa qualité de curateur de la faillite de M. Cekic Kuzey (BCE n° 0817.244.893), déclarée par jugement du 25 octobre 2010, de la quatrième chambre du tribunal de commerce de Bruxelles, avenue Louise 349, bte 17, 1050 Bruxelles, deuxième défendeur sur opposition comparissant en personne : « M. Cekic Kuzey », prononcée par jugement du 6 décembre 2010, a été déclaré recevable et fondée, en conséquence, la faillite a été reportée.

(Signé) Cekic Kuzey.
(46777)

Gerechtelijke ontbinding - Dissolution judiciaire

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Derde burgerlijke kamer - rechtbank van eerste aanleg te Gent, openbare terechtzitting van 9 december 2010, F° 2531, rep. 10/152 16, vervanging vereffenaar, AR 95/2600/A, in de zaak van Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, openbare instelling, met zetel, te 1000 Brussel, Waterloolaan 76, eiser, voor wie optreedt, Mr. Patricia Van den Noortgaete, advocate, met kantoor, te 9000 Gent, Willem Van Nassaustraat 19, tegen VZW Insect Research Center, met zetel, te 9000 Gent, Karel Lodewijk Ledeganckstraat 35, gedaagde, op die gronden, de rechtbank, recht doende op tegenspraak, met inachtneming van de artikelen 2, 24, 34, 36, 37 en 41 van de wet van 15 juni 1935 op het taalgebruik in gerechtszaken, ontslaat Mevr. Marleen Van Wemmel, wonend te 9030 Gent (Mariakerke), Driesdreef 25, van haar mandaat als vereffenaar van de VZW Insect Research Center.

Stelt aan als vereffenaar van de VZW Insect Research Center : Mr. Francis De Decker, advocaat, met kantoor, te 9000 Gent, Steendam 77-79, met de opdracht te handelen, overeenkomstig artikelen 19 en volgende artikel 23 van voornoemde wet, aldus behandeld en uitgesproken in openbare terechtzitting door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op donderdag 9 december 2010, waar aanwezig waren : Katja Jansegers, alleenzittend rechter, bijgestaan door Els Bogaert, griffier.

(Get.) E. Bogaert; K. Jansegers.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan het *Belgische Staatsblad*, overeenkomstig art. 23 van de VZW-wet van 27 juni 1921.

Gent, 22 december 2010.

(Get.) Karine Van Puyenbroeck, afgev. griffier.
(46778)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Uit de akte houdende wijziging huwelijksvoorwaarden die werd verleden voor ondergetekende Mr. Pascal Vandemeulebroecke, doctor in de rechten, notaris met standplaats te Sint-Martens-Latem, op 30 november 2010, geregistreerd 4 bladen, 5 verzendingen te Deinze, op 2 december 2010. Boek 501, blad 88, vak 17. Ontvangen : vijftwintig euro (25,00 EUR). De eerstaanwezend inspecteur, (get.) Luc Bovyn, (inspecteur), met betrekking tot de echtgenoten de heer Vanquaethem, Bart, geboren te Waregem op 26 augustus 1972 (rijksregister 72.08.26 259-44, identiteitskaart 591-0122309-94), wonende en gehuisvest te 9810 Nazareth (Eke), Steenweg 71, en zijn echtgenote, Mevr. Verroeye, Tatjana, geboren te Gent op 21 januari 1977 (rijksregister nummer 77.01.21 374-38, identiteitskaart 590-8082504-05), wonende en gehuisvest te 9810 Nazareth (Eke), Steenweg 71.

Opgemaakt in uitvoering van artikel 1395 paragraaf 2 van het Burgerlijk Wetboek, om te worden overgemaakt aan de bevoegde ambtenaar van de burgerlijke stand en/of de notaris die de minuut van het gewijzigde huwelijkscontract onder zich houdt.

Er blijkt uit deze akte :

1. Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Nazareth op 19 mei 2000.

2. Dat zij gehuwd zijn onder de bepalingen van het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract.

3. Dat hun huwelijksregime tot op heden ongewijzigd is gebleven.

4. Dat zij hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd hebben door inbreng van een onroerend goed in de gemeenschap van goederen, zonder vereffening van het vorig huwelijksvermogensstelsel.

Voor analytisch uittreksel : (get.) P. Vandemeulebroecke, notaris.
(46779)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Kathleen Peeters, notaris met standplaats te Heist-op-den-Berg (Itegem), op 24 november 2010, geregistreerd te Heist-op-den-Berg op 1 december 2010, boek 289, blad 97, vak 3, dat de heer Verlinden, Geeraart Denis Emmanuel, geboren te Heist-op-den-Berg op 4 oktober 1960 (rijksregisternummer 60.10.04-079.64), wonend te 2222 Heist-op-den-Berg (Itegem), Schoolstraat 60, en zijn echtgenote, Mevr. Maris, Christiane Magdalena Alois, geboren te Heist-op-den-Berg op 19 mei 1964 (rijksregisternummer 64.05.19-338.83), wonend te 2222 Heist-op-den-Berg (Itegem), Rozendaalstraat 4, een minnelijke wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel hebben laten opmaken.

Voormelde echtgenoten huwden voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Heist-op-den-Berg op 3 mei 1985 onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis van huwelijkscontract.

Heist-op-den-Berg (Itegem), 20 december 2010.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Kathleen Peeters, notaris.
(46780)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Vincent Lesseliers, te Beveren, op 6 december 2010 « Geregistreerd twee bladen, geen verzendingen te Beveren, registratie, op 8 december 2010, boek 448, blad 18, vak 18. Ontvangen : vijftwintig euro. Voor De ontvanger w.g. », dat de heer Van Den Bossche, Gunter Henri Yvonne, geboren te Sint-Niklaas op 21 mei 1968 (ID 590-8290679-18 - RR 68.05.21-349.96), en de heer Van Den Bossche, Gunter Henri Yvonne, geboren te Sint-Niklaas op 21 mei 1968 (ID 590-8290679-18 - RR 68.05.21-349.96), samenwonend te 9120 Beveren, Gentseweg 36.

1) Gehuwd waren voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Beveren op 18 juli 2009.

2) Gehuwd waren onder het wettelijk stelsel der gemeenschap ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Vincent Lesseliers, te Beveren op 22 december 2008.

3) Hun huwelijksvoorwaarden hebben gewijzigd, met behoud van het stelsel, door inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Beveren, 16 december 2010.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Vincent Lesseliers, notaris. (46781)

Uit een akte verleden voor notaris Johan Van Caenegem, te Kruishoutem, op 9 december 2010, dragende de melding : « Geregistreerd drie bladen geen verzendingen, te Kruishoutem, op 15 december 2010, boek 472, blad 34, vak 6 (F1317). Ontvangen : vijftiengintig euro (25,00 EUR). Vr. De eerstaanwezende inspecteur a.i., (getekend) Peirs, K. », blijkt dat de heer Coussement, Firmin Oscar, geboren te Kruishoutem op 9 september 1944, nationaal nummer 44.09.09 153-79, en zijn echtgenote, Mevr. Dhondt, Monique Maria, geboren te Tielt op 7 maart 1944, nationaal nummer 44.03.07 164-86, samenwonende te 9770 Kruishoutem, Deinsesteenweg 250, gehuwd te Kruishoutem op 9 september 1966 onder het stelsel der wettelijke gemeenschap bij gebrek aan huwelijkscontract, niet gewijzigd.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Die wijziging niet de vereffening van het vorig stelsel of een dadelijke verandering van de samenstelling van de vermogens tot gevolg heeft, behoudens de inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door beide voormelde echtgenoten van al hun tegenwoordige eigen roerende goederen en de inbreng door Mevr. Monique Dhondt voornoemd van een onroerend goed dat haar persoonlijk toebehoorde.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Johan Van Caenegem, notaris. (46782)

Uit een akte verleden voor notaris Xavier Van den Weghe, notaris, met standplaats te Zulte, op 8 december 2010, dragende de melding :

« Geregistreerd drie bladen, geen verzendingen te Deinze op 13 december 2010, boek 501, blad 93, vak 4. Ontvangen : vijftiengintig euro (€ 25,00). De eerstaanwezende inspecteur, (get.) Luc Bovyn », blijkt dat :

De heer Buyle, Peter Geert Jules, geboren te Waregem op 1 juni 1971, nationaal nummer 71.06.01 425-11, en zijn echtgenote, Mevr. Marijsse, Carine Monique Walburga, geboren te Waregem op 24 augustus 1975, samenwonende te 8790 Waregem, Lindestraat 46.

Gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract, niet gewijzigd tot op heden.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer Peter Buyle een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Zulte, 20 december 2010.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Xavier Van den Weghe, notaris. (46783)

Uit een akte verleden voor notaris Xavier Van den Weghe, notaris, met standplaats te Zulte, op 10 december 2010, dragende de melding :

« Geregistreerd drie bladen, geen verzendingen te Deinze op 13 december 2010, boek 501, blad 93, vak 6. Ontvangen : vijftiengintig euro (€ 25,00) (get.) Luc Bovyn, inspecteur ontvanger a.i., blijkt dat :

de heer Peck, Steven Odiel Julien, geboren te Deinze op 15 juni 1974, nationaal nummer 74.06.15 219-54, en zijn echtgenote, Mevr. Aelbrecht, Elyse, geboren te Beveren op 21 juli 1983, nationaal nummer 83.07.21 228-61, samenwonende te 9870 Zulte, Vlasstraat 29.

Gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen.

Krachtens voormelde wijzigende akte werd door de heer Steven Peck een onroerend goed in de gemeenschap gebracht.

Zulte, 18 december 2010.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Xavier Van den Weghe, notaris. (46784)

Bij akte verleden voor notaris François Bouckaert, te Oosterzele, op 20 december 2010, hebben de heer De Winter, Ronny Maurice, geboren te Deinze op 9 november 1971, en echtgenote, Mevr. Hoorne, Els Maria Alice, geboren te Zottegem op 25 maart 1973, samenwonende te Oosterzele, Hettingen 44, hun huwelijkscontract gewijzigd als volgt :

Mevr. Els Hoorne verklaart in te brengen in het gemeenschappelijk vermogen, zodat deze goederen de gemeenschappelijke eigendom wordt van de beide echtgenoten vanaf het ondertekenen van deze akte :

Gemeente Oosterzele

1. Een hoeve met aanhorigheden op en met grond, staand en gelegen Hettingen 44, ten kadaster gekend, gemeente Oosterzele, derde afdeling Scheldewindeke, sectie A, nummers 770 F en 770 L met een oppervlakte van twee hectare zeven aren tweeënzeventig centiare.

2. Een landgebouw op en met grond, staand en gelegen Hettingen +44, ten kadaster gekend gemeente Oosterzele, derde afdeling Scheldewindeke, sectie A, nummer 770 M, met een oppervlakte van vierendertig aren tweeënzeventig centiare.

Namens de echtgenoten : (get.) François Bouckaert, notaris. (46785)

Bij akte verleden voor notaris Steven Fieuws, te Brugge, op 29 november 2010, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Lagast, Pascal Julienne Georges, geboren te Brugge op 13 oktober 1965 en Mevr. Vande Castele, Chantal Irène Achiel, geboren te Brugge op 8 januari 1967, samenwonende te 8200 Brugge (Sint-Andries), Sint-Hubertuslaan 48, werden een aantal wijzigingen aan hun stelsel, zijnde het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, doorgevoerd, welke niet leiden tot de vereffening van het vorig stelsel, maar de wijziging die ze wensen door te voeren houdt de inbreng door de heer Pascal Lagast in de huwgemeenschap in van onroerend goed te Brugge, 31e afdeling, Sint-Andries, vijfde afdeling, Sint Hubertuslaan 48, en een afwijking van de gelijke verdeling van het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten Pascal Lagast-Vande Castele, Chantal : (get.) Steven Fieuws, notaris. (46786)

Blijkens akte verleden voor notaris Tim Herzeel, te Aalst (Eremboegem), op 21 december 2010, hebben de heer Keppens, Philippe, geboren te Dendermonde op 29 oktober 1979, en zijn echtgenote, Mevr. Van De Perre, Hannelore Jeannine Arnold, geboren te Aalst op 5 augustus 1975, samenwonende te Aalst, Majoor Charles Claserstraat 8/6, volgende wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht :

Inbreng door de Mevr. Van De Perre, Hannelore, van een persoonlijk onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen tussen hen bestaande bij gebrek aan huwelijkscontract.

Voor de verzoekers : (get.) Tim Herzeel, notaris. (46787)

Bij akte verleden voor notaris Walter Vanhencxthoven, te Herentals, op 1 december 2010, hebben de heer Dekkers, Kurt Louis Maria, geboren te Herentals op 27 december 1968, en echtgenote, Mevr. Segers, Ilse Maria, geboren te Duffel op 19 april 1969, samenwonend te Ranst, Creyboschlaan 9, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door middel van inbreng van een onroerend goed.

Voor de partijen : (get.) Walter Vanhencxthoven, notaris. (46788)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Maarten Duytschaever, te Gentbrugge, op 1 december 2010, dat de heer Van Der Straete, Raphael René (rijksregister 45.03.28-041.85) en Mevr. Scheiris, Denise Henriette Hilde (rijksregister 47.01.28-056.01), beiden wonend te 9050 Gent, Ooievaarsnest 21, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd hebben door onder meer inbreng onroerend goed.

Gent, 21 december 2010.

(Get.) Maarten Duytschaever, notaris. (46789)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Maarten Duytschaever, te Gentbrugge, op 1 december 2010, dat de heer Azou, Joost Jacques (rijksregister 70.09.02-255.54) en Mevr. Van Der Straete, Els (rijksregister 70.10.27-064.84), beiden wonend te 9050 Gent, Bruiloftstraat 68, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd hebben door onder meer inbreng onroerend goed.

Gent, 21 december 2010.

(Get.) Maarten Duytschaever, notaris. (46790)

Uit een akte verleden voor notaris Leo Bruyninx, met standplaats te Dendermonde op 20 december 2010, geregistreerd drie bladen, geen verzending te Dendermonde I op 21 december 2010. Reg. 5, boek 116, blad 31, vak 6. Ontvangen vijftieng euro (€ 25,00), getekend eerstaanwendend inspecteur a.i. L. Verbeke, blijkt dat de echtgenoten de heer Michem, Herman Camille Albrecht Maria, geboren te Sint-Gillis (Dendermonde) op 7 juni 1934 (NN 340607 251-04), en zijn echtgenote, Mevr. Verheyden, Yvonne Maria, geboren te Sint-Gillis (Dendermonde) op 15 maart 1932 (NN 320315 326-14), samenwonende te 9200 Dendermonde, Smisstraat 12 en gehuwd zijn onder het beheer van gemeenschap van aanwinsten blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Alfons D'Hooghe, te Overmere, op 1 juli 1958, gewijzigd bij akte verleden voor notaris Leo Bruyninx, te Dendermonde, op 4 juni 2009 met behoud van het stelsel, dit stelsel thans hebben gewijzigd door inbreng van onroerende goederen in de gemeenschap.

Dendermonde, 21 december 2010.

Voor ontledend uittreksel : (get.) Leo Bruyninx, notaris. (46791)

Bij een akte verleden voor notaris Bart Hutsebaut, te Lokeren, op 26 november 2010, geregistreerd, hebben de heer Peyleman, Roger Cesar Alida, geboren te Lokeren op 21 mei 1944, identiteitskaart nummer 590-4210029-61, nationaal nummer 440521 035-03, en zijn echtgenote, Mevr. Notenbaert, Lisette Marie Petrus, geboren te Sinaai op 7 januari 1944, identiteitskaart nummer 590-4376889-91, nationaal nummer 440107 044-95, beide wonen te Lokeren, Rozestraat 135, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Lokeren op 30 april 1965 onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd zonder een ander stelsel aan te nemen en met inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door Mevr. Notenbaert, Lisette, van een onroerend goed.

Voor de echtgenoten R. Peyleman-Notebaert : (get.) Bart Hutsebaut, notaris. (46792)

Bij akte verleden voor notaris Hendrik Debucquoy, te Diksmuide, op 9 december 2010, hebben de heer Maene, Jan, werknemer, en Mevr. Deprez, Anneke, kantoorbediende, samenwonende te 8650 Houthulst, Stationsstraat 12, hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd, onder meer door 1) inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door voornoemde heer Jan Maene van een eigen onroerend goed, meubelen en huisraad, eigen schulden en vergoedingsrechten ten opzichte van het gemeenschappelijk vermogen, en door 2) inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door voornoemde Mevr. Anneke Deprez van voorhuwelijksse tegoeden, meubelen en huisraad, en vergoedingsrechten ten opzichte van het gemeenschappelijk vermogen. Geregistreerd te Diksmuide, drie bladen, twee verzendingen, op 14 december 2010, boek 424, blad 19, vak 7. Ontvangen : vijftieng euro (25,00 EUR), de eerstaanwendend inspecteur, (getekend) Koen Baert.

(Get.) H. Debucquoy, notaris. (46793)

Bij akte verleden voor notaris Sabine Van Buggenhout, te Wolvenertem (Meise) op 20 december 2010, hebben de echtgenoten Van Osselt, Pierre Louis Marie Jeanne, geboren te Meise op 3 mei 1949, nationaal nummer, en zijn echtgenote, Moens, Daisy Maria Gerarda, geboren te Weerde op 28 september 1953, samenwonende te 1851 Grimbergen (Humbeek), Achterstraat 24, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, houdende een toevoeging van een beperkte vennootschap en de inbreng van het aan de vrouw persoonlijk toebehorende onroerend goed en een aan de man en de vrouw persoonlijk toebehorend goed in deze vennootschap.

(Get.) Sabine Van Buggenhout, notaris. (46794)

Blijkens akte, d.d. 15 december 2010, verleden voor notaris Christophe Verhaeghe, te Ruiselede, hebben de heer De Bel, Franky Alfred, geboren te Tielt op 26 november 1983, en zijn echtgenote, Mevr. Vande Walle, Lien Hélène Henri, geboren te Tielt op 13 mei 1985, samenwonende te 8750 Wingene, Predikherenstraat 17, hun huwelijksvermogensstelsel (zijnde het wettelijk stelsel), gewijzigd, onder meer door inbreng door de heer De Bel van een toekomstig onroerend goed, in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de echtgenoten : (get.) Chr. Verhaeghe, notaris. (46795)

Uit een akte, verleden voor mij, Mr. Georges Hougaerts, notaris met standplaats te Tongeren, op 7 december 2010, geregistreerd te Tongeren - registratiekantoor op 9 december 2010, boek 5/569, blad 42, vak 08, blijkt dat de heer Colemont, Bruno Jules Jozef, geboren te Hasselt op 9 september 1967, nationaal nummer 67.09.09 009-27, identiteitskaart nummer 590-6191522-38, en zijn echtgenote, Mevr. Claeys, Helga Tamara, geboren te Heusen-Zolder op 7 maart 1972, nationaal nummer 72.03.07 144-15, identiteitskaart nummer 590-1170353-74, samenwonende te 3550 Heusden-Zolder, Beringerheide 53, gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Heusden-Zolder op 1 augustus 1997 onder het wettelijk stelsel, bij gebrek aan een huwelijkscontract, niet gewijzigd tot op heden.

Hun huwelijksvermogensstelsel overeenkomstig artikel 1394 BW als volgt hebben gewijzigd :

1. De echtgenoten nemen het stelsel van scheiding van goederen aan met voorafgaandelijke boedelbeschrijving en toedeling van de onroerende goederen te Heusden-Zolder aan de heer Colemont.

Tongeren, 20 december 2010.

(Get.) Georges Hougaerts, notaris. (46796)

Blijkens akte verleden voor notaris Frederic Caudron, te Aalst (Erembodegem), op 20 december 2010, hebben de heer De Cooman, Guido, geboren te Aalst op 26 april 1953, en zijn echtgenote, Mevr. Scheerlinck, Sonja Emilienne C., geboren te Ninove op 1 januari 1956, samenwonende te Haaltert-Denderhoutem, Koekelberg 45, volgende wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht :

Inbreng door de heer De Cooman, Guido, van een persoonlijk onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen tussen hen bestaande bij gebrek aan huwelijkscontract.

Voor de verzoekers : (get.) Frederic Caudron, notaris.
(46797)

Op 2 december 2010, werd voor notaris Caroline Heiremans, te Zele, de akte wijziging huwelijkscontract verleden, tussen de heer De Vlieger, Bart Maurice Elisabeth, geboren te Lokeren op 19 januari 1973, en zijn echtgenote, Mevr. Maes, Veronique Maria Maurits, geboren te Zele op 22 november 1971, samenwonend te Zele, Rinkhout 215, waarbij het huidig stelsel wordt behouden, doch met inbreng van een onroerend goed door de heer De Vlieger, Bart.

(Get.) C. Heiremans, notaris.
(46798)

Uit een akte verleden voor Mr. Thierry Van Sinay, geassocieerd notaris te Ninove (Meerbeke), op 25 november 2010, blijkt dat de heer Callebaut, Pierre François Joseph, geboren te Ninove op 28 augustus 1948, en zijn echtgenote, Mevr. Verbeiren, Peggy Rita Vera, geboren te Ninove op 28 september 1951, samenwonende te 9402 Ninove (Meerbeke), Nachtegaallaan 5, een wijziging aanbrachten aan hun huwelijksvermogensstelsel, waarbij werd overgestapt van het stelsel der algehele gemeenschap naar een zuivere en eenvoudige scheiding van goederen.

(Get.) Th. Van Sinay, geassocieerd notaris.
(46799)

Blijkens akte, verleden voor notaris Philip Bauwens, te Sint-Laureins, op 26 november 2010, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel door de heer Wilfried Omer Verkeste, bruggepensioneerde, en zijn echtgenote, Mevr. Nadine Petrus José Van De Vyvere, huisvrouw, samenwonende te Sint-Laureins, Beukenhof 6, houdende inbreng van een onroerend goed door Mevr. Nadine Van De Vyvere.

(Get.) Philip Bauwens, notaris.
(46800)

Er blijkt uit een akte verleden voor Christof Gheeraert, notaris te Gent met standplaats te Drongen, op 14 december 2010, dat de heer De Wilde, Hugo Paul Guido, rijksregister nummer 36.04.17-021.59, geboren te Gavere op 17 april 1936, wonende te 9830 Sint-Martens-Latem, Keistraat 2 en Mevr. Van Peteghem, Godelieve Marie Emiel, rijksregister nummer 39.09.18-018.33, geboren te Gent op 18 september 1939, wonende te 9830 Sint-Martens-Latem, Keistraat 2, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd hebben, zonder dat die wijziging de vereffening van het bestaande stelsel tot gevolg heeft.

Gent (Drongen), 20 december 2010.
(Get.) Christof Gheeraert, notaris.
(46801)

Bij akte verleden voor notaris Ernst van Soest, te Hasselt, op 1 december 2010, met volgend registratierelaas : « 2010/306/4760/N. Geregistreerd drie bladen, zonder verzendingen, te Hasselt, op 9 december 2010, boek 779, blad 60, vak 12. Ontvangen : vijfentwintig euro (25 EUR). De eerstaanwezende inspecteur, (getekend) K. Blondeel », hebben de heer Bart Louis Marie Adriaens, geboren te Hasselt op 16 augustus 1968, en zijn echtgenote, Mevr. Carine Maria Monique Meers, geboren te Tongeren op 19 april 1974, samenwonende te 3500 Hasselt, Lazarijstraat 177, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel. Deze wijziging betreft : 1) de inbreng door de heer Bart Adriaens van een eigen onroerend goed en schuld in het gemeenschappelijk vermogen en 2) de toevoeging van een keuzebeding.

Hasselt, 21 december 2010.
(Get.) Mr. Ernst van Soest, notaris.
(46802)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Christiaan Eyskens, met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14, op 17 december 2010, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Verschueren, Aloysius Henricus Maria, en Mevr. Heyns, Jeannine Francine, wonende te 2380 Ravels, Berkenlaan 36, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Christiaan Eyskens, geassocieerd notaris.
(46803)

Bij akte verleden voor notaris Heidi Blervacq, te Dessel, op 9 december 2010, hebben de heer Bertels, Wim Louis Martha, arbeider, en zijn echtgenote, Mevr. Mertens, Heidi Maria Nelly Jozef, arbeidster, beiden van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2480 Dessel, Bleekstraat 17, hun huwelijksstelsel gewijzigd zonder het stelsel zelf te wijzigen, doch wel de samenstelling van de vermogens, meer bepaald door inbreng van een eigen onroerend goed door voornoemde Bertels, Wim, in het gemeenschappelijk vermogen, door inbreng door beide echtgenoten van een hypothecaire schuld op het ingebracht onroerend goed en door toevoeging van een keuzebeding.

Namens verzoekers : (get.) Heidi Blervacq, notaris.
(46804)

Bij akte verleden voor het ambt van notaris Niek Van der Straeten, geassocieerd notaris, te Destelbergen, op 16 december 2010, hebben de heer Bonami, Danny Johan, geboren te Aalter op 1 maart 1962, en zijn echtgenote, Mevr. Haesaert, Ann Rachel Maria, geboren te Gent op 31 juli 1964, samenwonend te 9850 Nevele, Hansbekestraat 4, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, doch met behoud van stelsel, houdende ondermeer onttrekking van roerende goederen aan het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) N. Van der Straeten, geassocieerd notaris.
(46805)

Bij akte verleden voor het ambt van notaris Niek Van der Straeten, geassocieerd notaris, te Destelbergen, op 16 december 2010, hebben de heer Colpaert, Dirk Bavo, geboren te Oostende op 12 februari 1963, en zijn echtgenote, Mevr. Beernaert, Martine Maria Cornelia, geboren te Diksmuide op 20 mei 1964, samenwonend te 8400 Oostende, Zandvoordestraat 176, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, doch met behoud van stelsel, houdende ondermeer onttrekking van roerende goederen aan het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) N. Van der Straeten, geassocieerd notaris.
(46806)

Bij akte verleden voor notaris Frank Heyvaert, te Veurne, op 3 december 2010, hebben de heer Willy Arthur Degraeuwe, geboren te De Panne op 4 maart 1935, en zijn echtgenote, Mevr. Diane Marguerite Cornelia Vandewalle, geboren te Beveren-IJzer op 22 juni 1943, samenwonend te 8670 Koksijde, Zonstraat 6, gehuwd onder het stelsel van gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Karel Vanden Bussche, te Alveringem op 29 september 1959, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel, inhoudende inbreng door de heer Willy Degraeuwe van een eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Frank Heyvaert, notaris.

(46807)

Bij akte verleden voor notaris Anita Indekeu, te Neeroeteren, op 14 december 2010, hebben de heer Peters, Joseph Martinus Willem, bediende, geboren te Uikhoven op 23 maart 1945 (nationaal nummer 450323 301-72), en zijn echtgenote, Mevr. Aerts, Cecile Hubertina Jean, bediende, geboren te Rotem op 8 maart 1948 (nationaal nummer 48.03.08 234-70), wonende te 3650 Dilsen-Stokkem (Rotem), Rijksweg 714, gehuwd te Rotem op 6 juli 1970, onder het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Robert Indekeu, destijds te Neeroeteren, op 29 juni 1970, en waarbij zij verklaren het wettelijk stelsel te willen behouden door inbreng te doen van een onroerend goed door Mevr. Aerts, Cecile, vernoemd, in volle eigendom in het gemeenschappelijk vermogen.

Neeroeteren (Maaseik), 20 december 2010.

(Get.) Anita Indekeu, notaris.

(46808)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Benjamin Van Hauwermeiren, op 1 december 2010, hebben de echtgenoten de heer Van Hedent, Henri Valere, geboren te Oombergen op 10 november 1941, en zijn echtgenote, Mevr. De Rick, Leontine Alice Rita, geboren te Aalst op 16 maart 1945, samenwonende te 9340 Lede, Essestraat 74, hun huwelijkscontract gewijzigd waarbij Mevr. Leontine De Rick een woonhuis te Lede-Impe, Impedorp 22, heeft ingebracht in de huwgemeenschap.

(Get.) Benjamin Van Hauwermeiren, geassocieerd notaris.

(46809)

Bij akte verleden voor notaris Yves Vanden Eycken, met standplaats te Idegem (Geraardsbergen), op 20 december 2010, hebben de echtgenoten, de heer Delmotte, Juliaan Leo, geboren te Steenhuize-Wijnhuize op 27 februari 1944 en Mevr. Wijnant, Erna Maria Joanna, geboren te Aspelare op 24 juni 1944, samenwonende te 9506 Geraardsbergen (Idegem), Idegemplein 14, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht. Deze wijziging voorziet de inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een eigen onroerend goed door de heer Delmotte, Juliaan Leo, en de toevoeging van een verblijvingsbeding met keuzemogelijkheid.

Idegem, 21 december 2010.

Voor ontledend uittreksel : voor de echtgenoten, (get.) Yves Vanden Eycken, notaris.

(46810)

Bij akte, verleden voor notaris Jan Boeykens, te Antwerpen, op 23 november 2010, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Van Esbroeck, Raoul Victor Marin, geboren te Temse op 10 december 1944, en zijn echtgenote, Hanegreefs, Jospha Nelly Anselma, geboren te Mol op 24 mei 1945, wonende te 2640 Morsel, Eduard Arsenstraat 50, gewijzigd zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

(Get.) Jan Boeykens, notaris.

(46811)

Bij notariële akte, de dato 22 december 2010, verleden voor notaris Jan Delang, met standplaats te Duffel, op verzoek van de heer Verlinden, François Marie, geboren te Mechelen op 29 augustus 1935, en zijn echtgenote, Mevr. Lens, Mathilde Victorine, geboren te Mechelen op 8 februari 1936, samenwonende te Duffel, gehuwd te Mechelen op 29 april 1958, houdende inbreng van een onroerend goed, door de heer Verlinden in het gemeenschappelijk vermogen.

Duffel, 22 december 2010.

Voor eensluidend uittreksel (get.) Jan Delang, notaris.

(46812)

Bij beschikking van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, d.d. 30 november 2010, uitgesproken in raadkamer van de zesde CV kamer, werd Kurt Smets, advocaat met kantoor te 3580 Beringen, Scheigoorstraat 5, aangesteld als curator van de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevr. Maria De Mesmaeker, geboren te Overijse op 28 november 1922, in leven laatst wonende te 3970 Leopoldsburg, Hendrik Theunissenstraat 42/2, doch verblijvende te 2490 Balen, in het rusthuis Ter Vest en overleden te Balen op 22 februari 2009.

Schuldeisers worden verzocht bij aangetekend schrijven hun schuldvordering te doen gelden binnen de drie maanden te rekenen vanaf datum opneming in het *Belgisch Staatsblad*.

(Get.) Kurt Smets, advocaat.

(46813)

Die Eheleute, Herr Hofmann, Günter Jakob, geboren in Amel am 18. Juni 1941 und Frau Klinkers, Erna Katharina, geboren in Meyerode am 16. Februar 1944, zusammen wohnhaft in Amel, Deidenberg 26, haben vor dem Notar Huppertz Edgar in St.Vith am 15. Dezember 2010 eine Güterstandsabänderung unterzeichnet, beinhaltend die Beibehaltung des gesetzlichen Güterrechtes und die Einbringung durch Herrn Hoffman in das gesetzliche Gemeinschaftsgut von Grundbesitz in der Gemeinde Amel, Gemarkung Deidenberg.

St.Vith, den 21. Dezember 2010.

(Gez.) E. Huppertz, Notar.

(46814)

Suivant acte du notaire Olivier de Clippele, à Bruxelles, en date du 8 décembre 2010, M. de Thibault de Boesinghe, Philippe Firmin Marie Joseph Ghislain (écuyer), né à Uccle le 23 décembre 1935, et son épouse, Mme Schweitzer, Christiane Marie Louise Alfred Joëlle, née à Liège le 5 janvier 1953, ont modifié leur contrat de mariage et M. de Thibault de Boesinghe, apporte au patrimoine commun interne divers biens situés à Ixelles, Uccle, Forest et Wingene.

Pour extrait conforme : pour les époux, (signé) Olivier de Clippele, notaire associé.

(46815)

D'un acte reçu par le notaire Marie-Noëlle Xhafflaire, de résidence à Montzen, en date du 18 décembre 2010, il résulte que M. Mahy, Paul Charles Joseph Ghislain, ingénieur civil retraité, né à Velaine-sur-Sambre, le 15 octobre 1946, et son épouse, Mme Lemaire, Danielle Marie-Paul, enseignante retraitée, née à Ougrée le 3 avril 1950, domiciliés à Neuville-en-Condroz, drève du Bois de Neuville 66, ont apporté à leur régime matrimonial les modifications suivantes :

le régime de la séparation de biens belge est maintenu,

les futurs époux ont déclaré créer entre eux, en marge du régime de séparation des biens qui doit être considéré comme principal, une société affectée au service du mariage et qui se composent de deux immeubles.

Pour extrait conforme : (signé) Marie-Noëlle Xhaflaire, notaire.
(46816)

Par requête datée du 15 décembre 2010, M. Dodemont, Benoît Louis Marcel Marie, né à Huy le 1^{er} janvier 1950, NN 500101.025.32, et son épouse, Mme Modera, Anne Marie Joséphine Charlotte Bénédicte, née à Heusy le 16 janvier 1951, NN 510116.008.08, demeurant et domiciliés tous deux à 4460 Grâce-Hollogne, rue des Rochers 39, ont introduit devant le tribunal de première instance de Liège, une demande d'homologation de l'acte reçu par le notaire Louis le Maire, à Verlaine, le 24 novembre 2010 visant à adjoindre une communauté à leur régime de séparation de biens, communauté accessoire uniquement composée d'une parcelle de terrain à bâtir, située à Huy, à front du Thier des Malades, section A partie du numéro 122 C pour une contenance de 61 ares 82 centiares appartenant à titre personnel à M. Benoît Dodemont.

(Signé) L. le Maire, notaire.
(46817)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Vincent Butaye, de résidence à Ecaussinnes, en date du 18 décembre 2010, M. Philippe Michel, et son épouse, Mme Christine Dupont, domiciliés ensemble à Rebecq (Quenast), rue du Faubourg 4, ont apporté la modification suivante à leur régime de la séparation de biens : a) constitution d'une société d'acquêts à côté du régime de séparation de biens; b) ameublement dans le chef de l'épouse d'une parcelle de terrain sise à Rebecq (Quenast), rue Maurice Lange, d'une contenance de quarante-et-un ares deux centiares.

(Signé) V. Butaye, notaire.
(46818)

Aux termes de leurs conventions matrimoniales modificatives arrêtées devant le notaire Valérie Masson, de résidence à Ottignies-Louvain-la-Neuve, en date du 30 novembre 2010, M. Stevens, Olivier Marcel Mathias, né à Etterbeek le 26 mars 1960, et son épouse, Mme Peeters, Nathalie Emilie Jeanne, née à Ixelles le 14 juin 1972, domiciliés ensemble à 1490 Court-Saint-Etienne, rue Defalque 59, ont adjoint à leur régime principal de séparation des biens une société accessoire à laquelle, Mme Peeters, Nathalie, a fait apport du bien propre suivant :

Commune de Court-Saint-Etienne :

Une maison d'habitation avec jardin et dépendances sise à front de la rue Defalque 59, cadastrée selon extrait récent de la matrice cadastrale et selon titre section H, numéro 488/04L2, d'une contenance de quatre ares soixante centiares (4 a 60 ca).

(Signé) V. Masson, notaire.
(46819)

Suivant acte reçu par le notaire Michel Jacquet, de résidence à Marche-en-Famenne, en date du 2 décembre 2010, enregistré à Marche-en-Famenne, le 7 décembre 2010, il résulte que les époux Sainviteux, Michel François Ghislain, né à Hampteau le 27 octobre 1952 et Raskin, Christine Blanche Marthe, née à Hotton le 16 mars 1951, domiciliés ensemble à Hotton, rue Haute 38, ont procédé à la modification de leur régime matrimonial.

Le contrat modificatif comporte l'adoption du régime de la communauté universelle en lieu et place du régime de la séparation de biens.

Marche-en-Famenne, le 17 décembre 2010.

Pour extrait conforme : (signé) Michel Jacquet, notaire.
(46820)

M. Noubissi, Joseph, ouvrier, né à Baham Baho (Cameroun) le 18 mai 1973, de nationalité belge, numéro au registre national 73.05.18-615.25, et son épouse, Mme Vaernewyck, Marie Nathalie, aide soignante, née à Boussu le 18 mars 1981, de nationalité belge, numéro au registre national 81.03.18-216.93, domiciliés et demeurant ensemble à 7700 Mouscron, rue du Dragon 82, ont modifié leur régime matrimonial suivant un acte du notaire Alain Mahieu à Mouscron du 26 novembre 2010, par lequel les époux Noubissi-Vaernewyck ont adopté le régime de la séparation de biens, conformément aux articles 1466 et suivants du Code civil belge.

Mouscron, le 17 décembre 2010.

Pour les époux Noubissi-Vaernewyck, (signé) Alain Mahieu, notaire.
(46821)

D'un acte modificatif du régime matrimonial reçu en date du 14 décembre 2010, par Me Olivier de Laminne de Bex, notaire associé de la société civile professionnelle ayant revêtu la forme de société privée à responsabilité limitée, dénommée « Olivier de Laminne de Bex et Catherine Jadin, notaires associés », ayant son siège à Waremmes, il résulte que M. Vriamont, Jean-Marie Alfred François, né à Hollogne-sur-Geer le 1^{er} juillet 1952, et son épouse, Mme Lindekens, Clotilde Charlotte Marie Lucie, née à Waremmes, le 20 septembre 1951, domiciliés à 4250 Geer, rue Léonard Lacroix 2, se sont mariés à Boëlhe le 28 octobre 1976 sous le régime de la communauté légale aux termes de leur contrat de mariage reçu le 19 octobre 1976, par Me Pierre de Laminne de Bex, régime non modifié depuis lors, ainsi déclaré.

Les époux Vriamont-Lindekens ont modifié leur régime matrimonial en adoptant le régime de la communauté universelle.

Waremmes, le 21 décembre 2010.

Pour extrait conforme : (signé) Olivier de Laminne de Bex, notaire.
(46822)

D'un acte reçu par le notaire Jean-Pierre Marchant, de résidence à Uccle le 17 novembre 2010, M. Londers, Charles Marie Jean, né à Uccle le 6 avril 1951, et son épouse, Mme Duchateau, Marie-Claire Jeanine, née à Uccle le 11 février 1954, tous deux domiciliés à 1630 Linkebeek, Bankveld 10, mariés devant l'officier de l'état civil d'Uccle, le 17 avril 1976, sous le régime de la communauté réduite aux acquêts suivant contrat de mariage reçu par le notaire Pierre Blanchaert, à Drogenbos, le 25 mars 1976, ont modifié leur régime matrimonial comme suit :

1. en remplaçant l'article cinquième de leur contrat de mariage précité par une clause d'attribution alternative de la communauté d'acquêts;

2. en ajoutant un article sixième, modifiant la composition de leurs patrimoines par l'apport, par M. Charles Londers, d'un bien propre au profit de la communauté d'acquêts existant entre eux.

(Signé) J.-P. Marchant, notaire.
(46823)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Bij beschikking, d.d. 22 december 2010, op verzoekschrift verleend, heeft de rechtbank van eerste aanleg, zittinghoudende te Turnhout, eerste kamer, over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer Verbrugghe, Tim, geboren te Geel op 30 januari 1979, laatst wonende te 2440 Geel, Pas 274B, en overleden te Geel op 8 september 2008, als curator aangesteld: Mr. Annelies Verlinden, advocate, te 2440 Geel, Diestseweg 155.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) J. Beliën.

(46824)

Bij beschikking, d.d. 22 december 2010, op verzoekschrift verleend, heeft de rechtbank van eerste aanleg, zittinghoudende te Turnhout, eerste kamer, over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer

Hellemans, Freddy Frans Antonia, geboren te Niel op 11 mei 1959, laatst wonende te 2380 Ravels, Grote Baan 103, en overleden te Turnhout op 27 april 2010, als curator aangesteld: Mr. Veerle Vanaeken, advocate, te 2460 Kasterlee, Markt 7.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) J. Beliën.

(46825)

Tribunal de première instance de Neufchâteau

Par jugement prononcé le 22 décembre 2010, le tribunal de première instance de Neufchâteau, a désigné Me Benjamin Dethier, avocat, à 6800 Libramont (Chevigny), en qualité de curateur à la succession vacante de Lardinois, Rita, née à Charleroi le 7 novembre 1960, en son vivant domiciliée à 6800 Libramont (Chevigny), avenue d'Houffalize 23, bte 21, décédée le 27 mai 2010 à Libramont (Revigny).

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) C. Ansay.

(46826)

BIJLAGE tot het *Belgisch Staatsblad* van 29 december 2010 – ANNEXE au *Moniteur belge* du 29 décembre 2010

VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

*Bekendmaking nevenactiviteiten academisch personeel 2010-2011
overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 mei 1993*

Het Bestuurscollege van de Vrije Universiteit Brussel heeft beslist dat aan de hiernavermelde voltijdse leden van het academisch personeel, in afwijking van artikel 1 van bovenvermeld besluit en na onderzoek van de beschikbaarheid van betrokkenen voor de universiteit, machtiging wordt verleend voor het uitoefenen van de achter hun naam vermelde activiteit:

Jean-Pierre BAEYENS, docent, wordt gemachtigd de activiteiten als zelfstandig manueel therapeut (begeleiding en doorverwijzing van patiënten) uit te oefenen. Deze activiteiten nemen enkele uren per week in beslag. Betrokkene is tevens coördinator Research (samenwerking VUB biomechanica) bij Hogeschool Antwerpen, ARTESIS dept. Gezondheidszorg (5 %-opdracht) en onbezoldigd lesgever University College Thim van der Laan (10 %-opdracht). Betrokkene is voltijds beschikbaar voor de universiteit.

Willy BAEYENS, gewoon hoogleraar, wordt gemachtigd de activiteiten van zelfstandige ondervoorzitter van de raad van bestuur bij NIRAS uit te oefenen. Deze activiteiten nemen minder dan 2 uur per week in beslag. Betrokkene is voltijds beschikbaar voor de universiteit.

David BECKWEE, mandaat assistent, wordt gemachtigd de activiteiten van zelfstandig kinesitherapeut uit te oefenen. Deze activiteiten nemen 2 uur per week in beslag. Betrokkene is voltijds beschikbaar voor de universiteit.

Ronald BUYL, docent, wordt gemachtigd de activiteit van zelfstandig zaakvoerder van Buyl Consulting uit te oefenen. Deze activiteit neemt een halve dag per week in beslag. Betrokkene is voltijds beschikbaar voor de universiteit.

Koen BYTTEBIER, hoogleraar, wordt gemachtigd het vrij beroep van advocaat uit te oefenen. Zijn activiteiten als advocaat (adviesverlening) zijn beperkt. Deze cumulatie genereert een praktijkkennis die positief en wenselijk is voor de uitvoering van het voltijdse mandaat aan de faculteit. Samen met zijn mandaat als gewoon bestuurder van de NV T-groep (met zetel te Mechelen), die door de Vlaamse overheid wordt gecontroleerd, bedraagt het geheel van deze activiteiten minder dan 2 halve dagen per week. Betrokkene is voltijds beschikbaar voor de universiteit.

Paul DE KNOP, gewoon hoogleraar, wordt gemachtigd de activiteiten van zelfstandig adviseur (in bijberoep) SBA en lid van de raad van bestuur van de VUB-Spin Off "Double Pass" uit te oefenen. Deze activiteiten nemen een halve dag per week in beslag. Betrokkene is voltijds beschikbaar voor de universiteit.

Daniël DE WOLF, doctor-assistent, wordt gemachtigd de activiteiten van zelfstandig advocaat uit te oefenen. Deze activiteiten overtreffen de omvang van 1 halve dag per week niet. Deze nevenactiviteit genereert een praktijkkennis die positief en wenselijk is voor de uitvoering van het voltijdse mandaat aan de faculteit. Betrokkene is voltijds beschikbaar voor de universiteit.

Michaël DOOMS, docent, wordt gemachtigd de activiteiten van onbezoldigd zaakvoerder van de VUB Spin-Off Espace BVBA en van onbezoldigd zaakvoerder van 3S Group BVBA, een managementsvennootschap ten aanzien van Espace BVBA uit te oefenen. Deze activiteiten nemen max. 2 halve dagen per week in beslag. Betrokkene is voltijds beschikbaar voor de universiteit.

Mark ELCHARDUS, gewoon hoogleraar, wordt gemachtigd de activiteiten van co-voorzitter van het Nationaal Verbond van Socialistische Mutualiteiten uit te oefenen. Deze activiteiten nemen 2 halve dagen per week in beslag. Deze nevenactiviteit heeft geen effect op de onderwijstaken en de onderzoeksopdrachten. Betrokkene is voltijds beschikbaar voor de universiteit.

Bart JANSEN, gastprofessor / navorser, wordt gemachtigd de activiteit van van zaakvoerder van vda Net - IT Consultancy 2 uit te oefenen. Deze activiteit neemt 2 uur per week in beslag. Betrokkene is voltijds beschikbaar voor de universiteit.

Jan LEMEIRE, doctor-assistent / gastprofessor, wordt gemachtigd de activiteiten van zelfstandig lesgever en/of begeleider uit te oefenen. Deze activiteiten nemen niet meer dan 8 dagen per jaar in beslag. Bovendien brengt deze nevenactiviteit betrokkene in contact met de industrie en met de laatste ICT technologieën. Het inbrengen van deze ervaringen in de cursussen, als anekdotes of als case studies, wordt ten eerste op prijs gesteld door de studenten. Betrokkene is voltijds beschikbaar voor de universiteit.

Gerrit LOOTS, hoofddocent, wordt gemachtigd de activiteiten als zelfstandig psychotherapeut uit te oefenen. Deze activiteiten beperken zich tot 2 uur per week. Betrokkene is tevens onbezoldigd gastprofessor (10 %) aan de Universiteit Gent voor 1 u. per week. Betrokkene is bijgevolg voltijds beschikbaar voor de universiteit.

Romain MEEUSEN, hoogleraar, wordt gemachtigd de activiteiten als zelfstandig kinesitherapeut (sporadische adviesverlening) uit te oefenen. Deze activiteiten nemen zeer sporadisch 1 uur per week in beslag. Betrokkene is voltijds beschikbaar voor de universiteit.

Hubert RAHIER, Hoofddocent, wordt gemachtigd de activiteiten als onbezoldigd zaakvoerder van BVBA Mirle uit te oefenen. Deze activiteiten nemen niet meer dan een halve dag per week in beslag. Het gaat hier om een zuiver administratieve functie waardoor deze activiteit enkel effect heeft op de voltijdse beschikbaarheid aan de VUB. Betrokkene is voltijds beschikbaar voor de universiteit.

Kris THIELEMANS, gewoon hoogleraar, wordt gemachtigd de activiteit als onbezoldigd zaakvoerder van de BVBA Immuno-Consult uit te oefenen. Deze activiteit beperkt zich tot 2 halve dagen per week en brengt het voltijds karakter van zijn opdrachten als gewoon hoogleraar niet in het gedrang. Betrokkene tracht sinds jaren een brug te vormen tussen enerzijds het laboratoriumwerk en anderzijds de klinische toepassing ervan. De dienstverlening via Immuno-Consult spitst zich hierop toe. Betrokkene is voltijds beschikbaar voor de universiteit.

Eduard VANDIJCK, gewoon hoogleraar, wordt gemachtigd de activiteiten als zaakvoerder van een commanditaire vennootschap "Conisy" uit te oefenen. De activiteiten van zaakvoerder nemen minder dan 2 uur per week in beslag en situeert zich buiten de normale werkuren (occasioneel geven van cursussen). Deze nevenactiviteit heeft geen effect op de onderwijstaken. Betrokkene is bijgevolg voltijds beschikbaar voor de universiteit;

Steven VANDUFFEL, hoofddocent, wordt gemachtigd de activiteiten van onbezoldigd zaakvoerder van X-Act Consulting BVBA uit te oefenen. Deze activiteiten omvatten enkel de afhandeling van inkomende en uitgaande facturatie en een occasioneel contact met de klanten en nemen 1 uur per week in beslag. Betrokkene is voltijds beschikbaar voor de universiteit.

Tom VAN LIER, mandaat assistent, wordt gemachtigd de activiteiten van onbezoldigd zaakvoerder van de familieholding FRANEREI COMM. V en van bestuurder van ENERI by uit te oefenen. Deze activiteiten nemen gemiddeld 2 uur per week in beslag. Betrokkene is voltijds beschikbaar voor de universiteit.

Guido VAN LIMBERGHEN, gewoon hoogleraar, wordt gemachtigd de activiteiten als advocaat (extern medewerker v/e kantoor) uit te oefenen. Deze activiteit overtreft de omvang van twee halve dagen per week niet. Deze activiteit beperkt zicht tot het behandelen van een beperkt aantal dossiers d.m.v. schriftelijke adviesverlening en laat betrokkene toe een aantal dossiers te bekijken en derhalve voeling te houden met de praktijk, wat hem toelaat zijn onderwijs te verrijken met uit de praktijk gegroeide inzichten en voorbeelden. Betrokkene is voltijds beschikbaar voor de universiteit.

Roger VOUNCKX, gewoon hoogleraar, wordt gemachtigd de activiteiten als onbezoldigd gedelegeerd bestuurder in de NV Egologie, een spin off bedrijf van de VUB verbonden aan de vakgroep ETRO, uit te oefenen. Deze activiteit van gedelegeerd bestuurder neemt niet meer dan een halve dag per week in beslag en heeft geen invloed op de uitvoering van de verantwoordelijkheden van betrokkene. Betrokkene is tevens bestuurder bij de Stichting Fernand Lazard, Stichting van openbaar nut, 2 x 1/2 dag per jaar. Rekening houdend met de beperkte tijdsimplicatie is betrokkene voltijds beschikbaar voor de universiteit.

Joseph VUCHELEN, gewoon hoogleraar, wordt gemachtigd de activiteiten van onafhankelijk bestuurder in beleggingsfondsen bij KBC uit te oefenen. Deze activiteiten nemen 15 minuten per week in beslag. Betrokkene is voltijds beschikbaar voor de universiteit.

(80771)

HOGESCHOOL SINT-LUKAS BRUSSEL – Paleizenstraat 70, 1030 Brussel

Het hogeschoolbestuur van de Hogeschool Sint-Lukas Brussel,

gelet op de artikelen 147 tot 150 van het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap;

gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 3 mei 1995 tot vaststelling van de lijst van andere beroepsactiviteiten of bezoldigde activiteiten die een groot gedeelte van de tijd in beslag nemen van een lid van het onderwijzend personeel, werkzaam in de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap;

gelet op de gemotiveerde aanvragen van de betrokken leden van het onderwijzend personeel;

gelet op het takenpakket van de betrokkenen en na onderzoek van hun beschikbaarheid voor de hogeschool;

heeft op 26 november 2010 beslist dat voor de duur van het academiejaar 2010-2011 aan de volgende voltijdse of daarmee gelijkgestelde leden van het onderwijzend personeel op basis van artikel 2 van het besluit van de Vlaamse regering van 3 mei 1995 toelating wordt verleend tot het uitoefenen van de bij hun naam vermelde andere beroepsactiviteit of bezoldigde activiteit, die voorkomt op de lijst van artikel 1 van hetzelfde besluit. Het hogeschoolbestuur heeft vastgesteld dat de bij elk personeelslid vermelde nevenactiviteit geen groot gedeelte van de tijd van de betrokkene in beslag neemt.

Het betreft de hierna vernoemde voltijdse of daarmee gelijkgestelde personeelsleden :

Houbrechts Steven

Praktijklector 80 %

Interieurarchitect als zelfstandige in bijberoep, meer bepaald het opmaken van ontwerpen voor interieurs. De nevenactiviteit neemt twee halve dagen per week in beslag en vormt geen beletsel voor de beschikbaarheid van de hogeschool. Het takenpakket van het personeelslid in de hogeschool bestaat uit :

- Atelierbegeleiding in de opleiding Interieurvormgeving;
- Bouwconstructietheorie

De nevenactiviteit ligt in het verlengde van en vormt een meerwaarde voor de onderwijsopdrachten.

Vanvolsem Maarten

Docent 100 %

Kunstenaar als zelfstandige in bijberoep, meer bepaald productie en verkoop van eigen artistiek werk. De nevenactiviteit neemt een halve dag per week in beslag en vormt geen beletsel voor de beschikbaarheid van de hogeschool. Het takenpakket van het personeelslid in de hogeschool bestaat uit coördinatie van de ateliers fotografie en lesopdrachten in het opleidingsonderdeel fotostudio en de masteropleiding foto.

De creatie van artistiek werk ligt in het verlengde van en vormt een meerwaarde voor de onderwijsopdrachten.

Verhoeven Gert

Assistent 100 %

Als nevenactiviteit is betrokkene kunstenaar met het statuut van zelfstandige. Zij neemt slechts twee halve dagen per week in beslag.

Zij is geen beletsel t.a.v. de 100 % beschikbaarheid voor de hogeschool. Dit blijkt o.a. uit het takenpakket van het personeelslid in de hogeschool :

- Conciipiëren en uitvoeren van het artistiek onderzoeksproject "Did a Do la Did" (fase 2 : organisatie van een symposium)
- meewerking aan het artistiek onderzoeksproject 'Waterverf" (projectleider Fik Van Gestel)
- voorbereiding van een aanvraag om aanvaard te worden als doctorandus in de kunsten
- Verzorgen van invulling Atelier Vrije Kunsten – projectstudio in bacheloropleiding
- Organiseren van een "visiting artist"-programma voor atelier Vrije Kunsten Masteropleiding
- Deelname aan de tussentijdse en eindevaluaties in de bachelor- en masteropleiding
- Deelname aan symposia, studiedagen m.b.t. onderzoek in de kunsten
- Actieve deelname aan de werking van de vakgroep Kunsten.

De professionele ervaring op het terrein van de vrije kunsten die betrokkene via zijn nevenactiviteit opdoet brengt een meerwaarde mee voor zijn lesopdrachten.

(80774)

|